

Επίσημη Εφημερίδα C 258 E της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

56ο έτος
7 Σεπτεμβρίου 2013

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

ΣΥΝΟΔΟΣ 2012-2013

Συνεδριάσεις από 18 έως 20 Απριλίου 2012

Τα Συνοπτικά Πρακτικά αυτής της συνόδου έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ C 183 E της 23.6.2012.

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

2013/C 258 E/01

Ο ρόλος της πολιτικής συνοχής στις ιδιαίτερα απομακρυσμένες περιφέρειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με τον ρόλο της πολιτικής συνοχής στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» (2011/2195(INI)).

1

2013/C 258 E/02

Ανθρώπινα δικαιώματα ανά τον κόσμο και πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης επί του θέματος

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με την ετήσια έκθεση για τα ανθρώπινα δικαιώματα στον κόσμο και την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης επί του θέματος, συμπεριλαμβανομένων των επιπτώσεων για τη στρατηγική πολιτική της ΕΕ στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων (2011/2185(INI)).

8

2013/C 258 E/03

Διαπραγματεύσεις για τη συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Αζερμπαϊτζάν

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 που περιέχει τις συστάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης σχετικά με τις διαπραγματεύσεις για τη συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Αζερμπαϊτζάν (2011/2316(INI)).

36

2013/C 258 E/04

Διαπραγματεύσεις για τη συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Αρμενίας

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 που περιέχει τις συστάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης σχετικά με τις διαπραγματεύσεις για τη συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Αρμενίας (2011/2315(INI)).

44

EL

2013/C 258 E/05	Τα ψάρια ως κοινό αγαθό Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με τα ψάρια ως κοινό αγαθό	51
-----------------	---	----

2013/C 258 E/06	Παιδιά με σύνδρομο Ντάουν Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με τα παιδιά που πάσχουν από το σύνδρομο Ντάουν	51
-----------------	--	----

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

2013/C 258 E/07	Έκκληση για την εξεύρεση συγκεκριμένων τρόπων καταπολέμησης της φορολογικής απάτης και της φοροδιαφυγής Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 2012 σχετικά με το αίτημα για συγκεκριμένες μεθόδους με σκοπό την καταπολέμηση της φορολογικής απάτης και της φοροδιαφυγής (2012/2599(RSP))	53
-----------------	--	----

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

2013/C 258 E/08	Εκσυγχρονισμός των ευρωπαϊκών συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με τον εκσυγχρονισμό των ευρωπαϊκών συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (2011/2294(INI))	55
-----------------	--	----

2013/C 258 E/09	Μια ανταγωνιστική ψηφιακή ενιαία αγορά - η ηλεκτρονική διακυβέρνηση ως αιχμή του δόρατος Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 για μια ανταγωνιστική ψηφιακή ενιαία αγορά - η ηλεκτρονική διακυβέρνηση ως αιχμή του δόρατος (2011/2178(INI))	64
-----------------	--	----

2013/C 258 E/10	Η κατάσταση στο Μαλί Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με την κατάσταση στο Μαλί (2012/2603(RSP))	75
-----------------	---	----

2013/C 258 E/11	Η κατάσταση στη Βιρμανία/Μιανμάρ Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με την κατάσταση στην Βιρμανία/Μιανμάρ (2012/2604(RSP))	79
-----------------	--	----

2013/C 258 E/12	Ασφάλεια δικαίου των ευρωπαϊκών επενδύσεων εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με την ασφάλεια δικαίου όσον αφορά τις ευρωπαϊκές επενδύσεις εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης (2012/2619(RSP))	84
-----------------	--	----

2013/C 258 E/13	Επιπτώσεις που έχει στην παράδοση της βοήθειας η αποκεντρωμένη διαχείριση της εξωτερικής βοήθειας της Επιτροπής Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με τις επιπτώσεις της αποκεντρωμένης διαχείρισης της εξωτερικής βοήθειας της Επιτροπής, από την έδρα της επιφορτισμένες με την παράδοση της βοήθειας αντιπροσωπείες της (2011/2192(INI))	87
-----------------	--	----

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Ο ρόλος της πολιτικής συνοχής στις ιδιαίτερα απομακρυσμένες περιφέρειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»

P7_TA(2012)0125

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με τον ρόλο της πολιτικής συνοχής στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» (2011/2195(INI))

(2013/C 258 E/01)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τις συνδυασμένες διατάξεις των άρθρων 355 και 349 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), η οποία αναγνωρίζει ένα ειδικό καθεστώς για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες, και το άρθρο 107 παράγραφος 3 στοιχείο α) της ΣΛΕΕ σχετικά με το καθεστώς των κρατικών ενισχύσεων στις περιοχές αυτές,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 174 καθώς και τα επόμενα της ΣΛΕΕ, που θέτουν τον στόχο της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής και προσδιορίζουν τα διαρθρωτικά χρηματοδοτικά μέσα για την επίτευξή του,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 2004 με τίτλο «Μια ενισχυμένη εταιρική σχέση για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες» (COM(2004)0343),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα του της 28ης Σεπτεμβρίου 2005 σχετικά με μια ενισχυμένη εταιρική σχέση για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 12ης Σεπτεμβρίου 2007 με τίτλο «Στρατηγική για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες: επιτεύγματα και μελλοντικές προοπτικές» (COM(2007)0507), και το έγγραφο εργασίας της Επιτροπής της 12ης Σεπτεμβρίου 2007 που συνοδεύει την παρούσα ανακοίνωση, με τίτλο «Στρατηγική για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες: επιτεύγματα και μελλοντικές προοπτικές» (SEC(2007)1112),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 20ής Μαΐου 2008 σχετικά με μια στρατηγική για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες: επιτεύγματα και μελλοντικές προοπτικές ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 17ης Οκτωβρίου 2008 με τίτλο «Οι εξόχως απόκεντρες περιφέρειες: ένα πλεονέκτημα για την Ευρώπη» (COM(2008)0642),
- έχοντας υπόψη το κοινό μνημόνιο για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της 14ης Οκτωβρίου 2009, με θέμα «Οι εξόχως απόκεντρες περιοχές με ορίζοντα το έτος 2020»,

⁽¹⁾ EE C 227 E της 21.9.2006, σ. 512.

⁽²⁾ EE C 279 E της 19.11.2009, σ. 12.

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 3ης Μαρτίου 2010 με τίτλο «Ευρώπη 2020: Στρατηγική για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη» (COM(2010)2020),
- έχοντας υπόψη το μνημόνιο της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Πορτογαλίας και των εξόχως απόκεντρων περιφερειών της 7ης Μαΐου 2010 με τίτλο «Ανανεωμένο όραμα μιας ευρωπαϊκής στρατηγικής για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες»,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της 3022ης συνεδρίασης του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων στις 14 Ιουνίου 2010 ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την πρώτη έκδοση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο της 24ης Σεπτεμβρίου 2010 σχετικά με τις επιπτώσεις της μεταρρύθμισης του προγράμματος POSEI το 2006 (COM(2010)0501),
- έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Σεπτεμβρίου 2010 περί καθορισμού ειδικών μέτρων στον τομέα της γεωργίας υπέρ των εξόχως απόκεντρων περιφερειών της Ένωσης (COM(2010)0498),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 2011 με τίτλο «Προϋπολογισμός για την «Ευρώπη 2020»» (COM(2011)0500 - Μέρη 1 και 2),
- έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 2011 για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 (COM(2011)0398),
- έχοντας υπόψη την έκδοση της 12ης Οκτωβρίου 2011 με θέμα «Οι εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ευρώπης στην ενιαία αγορά: η προβολή της ΕΕ στον κόσμο», προς τον Επίτροπο Michel Barnier, την οποία παρουσίασε ο Pedro Solbes Mira,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 18ης Οκτωβρίου 2010 με τίτλο «Γνωμοδότηση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 355 παράγραφος 6 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης επί της πρωτοβουλίας της γαλλικής κυβέρνησης για την τροποποίηση του καθεστώτος του Αγίου Βαρθολομαίου έναντι της Ευρωπαϊκής Ένωσης» (COM(2010)0559) και την απόφαση 2010/718/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 2010 σχετικά με την τροποποίηση του ευρωπαϊκού καθεστώτος της νήσου του Αγίου Βαρθολομαίου ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την τελική δήλωση της 17ης διάσκεψης των προέδρων των εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 3ης και 4ης Νοεμβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη τη συμβολή των εξόχως απόκεντρων περιοχών της 15ης Ιανουαρίου 2010 στη δημόσια διαβούλευση σχετικά με το έγγραφο εργασίας της Επιτροπής - Διαβούλευση για τη μελλοντική στρατηγική «ΕΕ 2020» (COM(2009)0647),
- έχοντας υπόψη την κοινή συμβολή των εξόχως απόκεντρων περιοχών της 28ης Ιανουαρίου 2011 σχετικά με την Πέμπτη Έκθεση για την Οικονομική, Κοινωνική και Εδαφική Συνοχή,
- έχοντας υπόψη τη συμβολή των εξόχως απόκεντρων περιοχών της ΕΕ της 28ης Φεβρουαρίου 2011 με τίτλο «Προς μια Πράξη για την Ενιαία αγορά» (COM(2010)0608 της 27ης Οκτωβρίου 2010),
- έχοντας υπόψη την κοινή πλατφόρμα της 6ης Ιουλίου 2010 που απέστειλε προς τον Πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, κ. José Manuel Durão Barroso, η Διάσκεψη των βουλευτών των εξόχως απόκεντρων περιοχών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκδοση της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Προϋπολογισμών και της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας (A7-0084/2012),

⁽¹⁾ Έγγραφο αριθ. 11021/2010 του Συμβουλίου.

⁽²⁾ ΕΕ L 325 της 9.12.2010, σ. 4.

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συνθήκη προβλέπει στο άρθρο της 349 ειδική νομική βάση, που θεμελιώνεται στο πρωτογενές δικαίωμα, δυνάμει της οποίας θεσπίζονται ειδικό νομικό καθεστώς και κοινές πολιτικές προς όφελος των εξόχως απόκεντρων περιοχών·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολιτική συνοχής πρέπει να ευθυγραμμιστεί με τη στρατηγική «Ευρώπη 2020», η οποία προβλέπει την οργάνωση των πολιτικών πρωτοβουλιών γύρω από μια έξυπνη και βιώσιμη ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς, και την ολοκλήρωση των στοιχείων της, ενθαρρύνοντας μια οικονομία με κατάλληλο τρόπο τη διάσταση των εξόχως απόκεντρων περιοχών· λαμβάνοντας υπόψη ότι μία εξόχως απόκεντρη περιοχή (ΕΑΠ) ξεκινά για την επίτευξη των στόχων αυτών υπό συνθήκες πολύ πιο αντίξοες σε σχέση με ορισμένες περιοχές, και ότι οι εξόχως απόκεντρες περιοχές είναι έτοιμες να συνεργαστούν για την υλοποίηση των πέντε στόχων που πρέπει να έχουν επιτευχθεί ως το 2020 στον τομέα της απασχόλησης, της καινοτομίας, της εκπαίδευσης, της κοινωνικής ένταξης, του κλίματος και της ενέργειας και ότι η ανάγκη να προσανατολιστούν οι στόχοι της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» στην αξιοποίηση των δυνατοτήτων τους και στην ανάπτυξη των τομέων αριστείας δεν μπορεί να αγνοήσει, βεβαίως, ούτε τα διαρθρωτικά εμπόδια που συναντούν οι εν λόγω περιοχές ούτε και τον βασικό αναπτυξιακό ρόλο που διαδραματίζουν οι παραδοσιακοί τομείς·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολιτική συνοχής πρέπει να συνεχίσει να αποτελεί ένα από τα κύρια μέσα της ευρωπαϊκής δράσης για τη μείωση των ανισοτήτων στις ευρωπαϊκές περιοχές γενικότερα και στις εξόχως απόκεντρες περιοχές (ΕΑΠ) ειδικότερα, αποβλέποντας στην ενσωμάτωσή τους στην εσωτερική αγορά και την επιβεβαίωσή τους στον γεωγραφικό τους χώρο, την προώθηση της ανάπτυξης και της οικονομικής σύγκλισης των εν λόγω περιοχών με την ηπειρωτική ΕΕ, καθώς και για στην επίτευξη των στόχων της στρατηγικής ΕΕ 2020, με τα ευρωπαϊκά ταμεία να αποτελούν τα βασικά εργαλεία, αλλά εκτιμώντας ότι η εν λόγω ευρωπαϊκή πολιτική δεν μπορεί από μόνη της να επιλύσει όλες τις δυσκολίες τις οποίες αντιμετωπίζουν οι εξόχως απόκεντρες περιοχές (ΕΑΠ)·
- Δ. εκτιμώντας ότι η μεγάλη πρόκληση για τις οικονομίες των εξόχως απόκεντρων περιοχών είναι η μετατροπή των περιορισμών τους σε δυνατότητες και ευκαιρίες για ανάπτυξη, με τη χρήση μέσων που συμβάλλουν στον περιορισμό των ανισοτήτων κατά την ελεύθερη διακίνηση προσώπων και εμπορευμάτων, κεφαλαίων και υπηρεσιών, και ότι οι νέες παγκόσμιες προκλήσεις όπως η παγκοσμιοποίηση, η κλιματική αλλαγή, ο ενεργειακός εφοδιασμός, η ανάπτυξη ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, η βιώσιμη διαχείριση των φυσικών, θαλάσσιων και γεωργικών πόρων, η προστασία της βιοποικιλότητας, η κοινωνική ένταξη και η καταπολέμηση της φτώχειας και οι δημογραφικές πιέσεις απαιτούν τον συντονισμό των πολιτικών και των μέσων της Ένωσης·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης λόγω της οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης έπληξε ιδιαίτερα τις εξόχως απόκεντρες περιοχές (ΕΑΠ), αναδεικνύοντας τις διαρθρωτικές αδυναμίες των οικονομιών τους και της εξάρτησής τους από το εξωτερικό·
- ΣΤ. εκτιμώντας ότι οι ευρωπαϊκές επενδύσεις στις ΕΑΠ δεν αποτελούν μόνο μια πολιτική κάλυψης των καθυστερήσεων και αντιστάθμισης των μειονεκτημάτων, αλλά ότι είναι επίσης επενδύσεις οι οποίες πραγματοποιούνται προς όφελος του συνόλου της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

Διαφοροποιημένη και συνολική αντιμετώπιση των ΕΑΠ

1. επιμένει ότι, δυνάμει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι ΕΑΠ δικαιούνται μια διαφοροποιημένη και συνολική αντιμετώπιση, η οποία θα τους επιτρέψει να επωφεληθούν από τη μέγιστη πρόσβαση στις ενισχύσεις, ανεξάρτητα από το επίπεδο της ανάπτυξής τους, ώστε οι ιδιαιτερότητές τους να λαμβάνονται υπόψη και να προστατεύονται επαρκώς·
2. υπογραμμίζει την ανάγκη – σύμφωνα με τα συμπεράσματα της Πέμπτης έκθεσης για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή – να αυξηθεί η ευελιξία των μηχανισμών της πολιτικής συνοχής κατά τέτοιον τρόπο ώστε να επιτρέπει επενδύσεις ικανές να εξασφαλίζουν επίπεδα μεγέθυνσης και ανάπτυξης που συνάδουν με τους στόχους της στρατηγικής Ευρώπη 2020, ακόμα και όταν υφίστανται ιδιαίτερες γεωγραφικές και δημογραφικές συνθήκες·
3. συμμερίζεται την ιδέα ότι οι ΕΑΠ πρέπει να επιδιώξουν τους βασικούς στόχους της στρατηγικής «Ευρώπη 2020», αλλά επιμένει στην ανάγκη οι στόχοι αυτοί να διαμορφωθούν ανάλογα με τις ιδιαίτερες πραγματικότητες των εν λόγω περιοχών, λαμβάνοντας υπόψη την περιφερειακή πολυμορφία τους, τη διαρθρωτική κατάσταση τους και τα ενδεχόμενα πλεονεκτήματά τους, υποστηρίζοντας παράλληλα ότι το άρθρο 349 της ΣΛΕΕ που προβλέπει τη θέσπιση ειδικών μέτρων με σκοπό να μετριαστούν οι επιπτώσεις των χαρακτηριστικών των εξόχως απόκεντρων περιφερειών, θα πρέπει να χρησιμοποιείται περισσότερο και να του αποδίδεται η απαραίτητη νομική, θεσμική και πολιτική σημασία προκειμένου να εξασφαλιστεί η δίκαιη ολοκλήρωση των ΕΑΠ και να τους δοθεί η δυνατότητα για την οικονομική και κοινωνική τους ανάπτυξη εντός της εσωτερικής αγοράς και ευρύτερα εντός της Ένωσης καθώς και για πλήρη συμμετοχή τους σε ισότιμη βάση με τις άλλες περιφέρειες σε όλα τα σχετικά προγράμματα της Ένωσης·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

4. έχει την άποψη ότι θα πρέπει να καταστεί ελαστικότερη όσον αφορά τις ΕΑΠ η συγκέντρωση στους τρεις πρώτους θεματικούς στόχους, οι οποίοι προβλέπονται στις νέες προτάσεις κανονισμών από το 2014, πράγμα που θα απέτρεπε τον δυσανάλογο περιορισμό των δυνατοτήτων διαφοροποίησης και ανάπτυξης του υφιστάμενου δυναμικού καθώς και των δυνατοτήτων αξιοποίησης των συγκριτικών και ανταγωνιστικών πλεονεκτημάτων τους·

5. υποστηρίζει τη χρήση άλλων κριτηρίων για τον προσδιορισμό της επιλεξιμότητας των ΕΑΠ αναφορικά με την κατανομή των κονδυλίων των διαρθρωτικών ταμείων, δεδομένου ότι το κριτήριο του «κατά κεφαλήν» ΑΕΠ δεν αντικατοπτρίζει τις ιδιαίτερες συνθήκες των ΕΑΠ και είναι αντίθετο προς το πνεύμα του καθεστώτος τους και προς την ίδια τη συνθήκη· ζητεί, σε αυτό το πλαίσιο, την εφαρμογή ενός ειδικού κριτηρίου, το οποίο θα τοποθετεί τις ΕΑΠ μεταξύ των λιγότερο ανεπτυγμένων περιφερειών, καθώς, ανεξάρτητα από το επίπεδο του ΑΕΠ τους, δεδομένου ότι η εν λόγω προσέγγιση προσαρμόζεται καλύτερα στην ιδιαίτερη κατάστασή τους· επιμένει, εξάλλου, το ποσοστό συγχρηματοδότησης των ΕΑΠ να είναι 85 % για όλα τα μέσα ενίσχυσης προς αυτές τις περιοχές· ζητεί την παράταση της προθεσμίας εκτέλεσης των κονδυλίων των ταμείων στις ΕΑΠ με σκοπό την καλύτερη υλοποίησή τους·

6. εκφράζει τη λύπη του, στο πλαίσιο των πρόσθετων πιστώσεων του ΕΤΠΑ, για την πρόταση για δραστική μείωση των πιστώσεων στις ΕΑΠ και στις περιφέρειες με μικρή δημογραφική πυκνότητα κατά την οικονομική περίοδο 2014–2020, και εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι οι εν λόγω πιστώσεις, οι οποίες αρχικά σχεδιάστηκαν για να αντισταθμίσουν τις επιπτώσεις των διαρθρωτικών μειονεκτημάτων των εξόχως απόκεντρων περιοχών και των περιοχών με μικρή δημογραφική πυκνότητα, αλλάζουν φύση λόγω της διοχέτευσης ποσοστού ύψους 50 % προς διαφορετικούς στόχους· ζητεί οι εν λόγω πιστώσεις να ανέλθουν σε ποσοστό συγχρηματοδότησης ύψους 85 %, όπως στην περίπτωση των «παραδοσιακών» μορφών ενίσχυσης του ΕΤΠΑ· ζητεί, σε αυτό το πλαίσιο, η οικονομική προσπάθεια για την υλοποίηση της στρατηγικής Ευρώπη 2020 να συνεπάγεται την πρόσβαση στις ίδιες τουλάχιστον ευρωπαϊκές ενισχύσεις, σε πραγματικούς όρους, όπως και για το ισχύον δημοσιονομικό πλαίσιο, έτσι ώστε να μπορεί να εφαρμοστεί με συνέπεια και αποτελεσματικότητα η στρατηγική «Ευρώπη 2020»·

7. εκφράζει τη λύπη του για τις περικοπές που έχουν επέλθει σε άλλους τομείς συνοχής, και συγκεκριμένα για το γεγονός ότι η Επιτροπή προτείνει γενική περικοπή της τάξης του 5,1 % στη χρηματοδότηση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής σε σταθερές τιμές 2011 για την προσεχή περίοδο προγραμματισμού, περιλαμβανομένης περικοπής ύψους 20,2 % στη χρηματοδότηση για τις περιφέρειες σύγκλισης (εξαιρουμένων των περιφερειών μετάβασης), μείωσης κατά 5,6 % της χρηματοδότησης των περιφερειών ανταγωνιστικότητας και μείωσης κατά 2,9 % των χρηματοδοτικών πόρων του Ταμείου Συνοχής·

8. χαιρετίζει το σχέδιο της Επιτροπής να περιληφθεί μια θέση του προϋπολογισμού για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες και τις πολύ αραιοκατοικημένες περιοχές στο ΠΔΠ 2014–2020, δεδομένου ότι θα δημιουργηθεί έτσι ένας σαφέστερος σύνδεσμος μεταξύ των πόρων που κατανέμονται στις περιφέρειες αυτές και των στόχων τους·

9. εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι, στην πρόταση κανονισμού του επόμενου ΕΚΤ, δεν γίνεται εκ νέου αναφορά στην κατάσταση των ΕΑΠ, δεδομένων όχι μόνο των διαρθρωτικών χαρακτηριστικών που απαριθμούνται στο άρθρο 349 της ΣΛΕΕ, αλλά επίσης της ειδικής οικονομικής τους κατάστασης, η οποία τις τοποθετεί μεταξύ των περιφερειών με τους υψηλότερους δείκτες ανεργίας της Ένωσης·

10. τονίζει την ανάγκη προσαρμογής των ευρωπαϊκών φορολογικών και τελωνειακών πολιτικών με σκοπό την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των οικονομιών των εξόχως απόκεντρων περιοχών, και την ύψιστη σημασία της ύπαρξης κατάλληλων φορολογικών και τελωνειακών μηχανισμών στη διαφοροποίηση της οικονομικής δραστηριότητας και στη δημιουργία βιώσιμων θέσεων απασχόλησης στις ΕΑΠ·

11. υπογραμμίζει ότι επιβάλλεται οι πολίτες των ΕΑΠ να εκμεταλλευτούν τα πλεονεκτήματα της εσωτερικής αγοράς σε ισότιμη βάση με τους άλλους πολίτες της Ένωσης και ζητεί να θεσπιστούν μέτρα σύμφωνα με τις συστάσεις της έκθεσης «Solbes»· ζητεί να εξεταστεί η δυνατότητα εκπόνησης πλαισίου για τις κρατικές ενισχύσεις ειδικά για τις ΕΑΠ, και υπερασπίζεται τη διατήρηση των υφιστάμενων επιπέδων έντασης των ενισχύσεων για επενδύσεις σε μεγάλες, μεσαίες και μικρές επιχειρήσεις και της δυνατότητας χορήγησης λειτουργικών ενισχύσεων που δεν μειώνονται προοδευτικά και δεν έχουν χρονικούς περιορισμούς, βάσει ελαστικού κανονιστικού πλαισίου, δεδομένου ότι οι εν λόγω ενισχύσεις έχει αποδειχθεί ότι δεν βλάπτουν τον ανταγωνισμό και ότι βοηθούν τις ΕΑΠ να επιτύχουν τους στόχους της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» ιδίως όσον αφορά την καινοτομία, την έρευνα και το περιβάλλον· υπογραμμίζει, στο πλαίσιο αυτό, τη σημασία που έχουν οι δημόσιες υπηρεσίες για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή των ΕΑΠ, ιδίως στους τομείς των εναέριων και θαλάσσιων μεταφορών, του ταχυδρομείου, της ενέργειας και των επικοινωνιών·

12. τονίζει τη σπουδαιότητα της υποστήριξης των μικρομεσαίων επιχειρήσεων μέσω της κατανομής κονδυλίων της Ένωσης, με στόχο την ανάπτυξη του παραγωγικού ιστού των ΙΑΠ, αλλά και ως μέσο προώθησης των προσόντων των εργαζομένων, ενισχύοντας κατ' αυτόν τον τρόπο τα προϊόντα της συγκεκριμένης περιοχής και την τοπική οικονομία·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

13. θεωρεί ότι οι παρεμβάσεις της Ένωσης πρέπει να έχουν ως στόχο να διαδραματίσουν κρίσιμο ρόλο και να τονώσουν το πνεύμα του ανταγωνισμού ώστε να αναπτυχθούν, με σημείο εκκίνησης τις ΕΑΠ, πόλοι αριστείας βασισμένοι στους τομείς που αναδεικνύουν τα πλεονεκτήματα και την τεχνογνωσία τους, όπως είναι η διαχείριση των απορριμμάτων, οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, η ενεργειακή αυτόνομη, η βιοποικιλότητα, η κινητικότητα των φοιτητών, η έρευνα στο κλιματικό πεδίο ή ακόμα η διαχείριση κρίσεων· θεωρεί ότι ενώ τα μέτρα που έχουν ληφθεί στην κλίμακα και με βάση τα γενικά χαρακτηριστικά της ευρωπαϊκής ηπείρου δεν ισχύουν πάντοτε για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες, οι πειραματικοί μηχανισμοί που επιτρέπονται από το άρθρο 349 της Συνθήκης και που γνωρίζουν πραγματική επιτυχία, μπορούν να επεκταθούν και στην υπόλοιπη Ένωση· ενθαρρύνει την Επιτροπή να μεγιστοποιήσει τους πειραματισμούς στο εσωτερικό των εν λόγω περιφερειών με στόχο την καινοτομία, αλληλέγγυα και βιώσιμη ανάπτυξη·

Ειδικό και συγκεκριμένο πλαίσιο για τις ευρωπαϊκές πολιτικές στις ΕΑΠ

14. ζητεί την ενίσχυση των μέτρων στήριξης της γεωργίας του προγράμματος POSEI, ως απάντηση στον ανταγωνισμό από παραγωγούς που επωφελούνται από το χαμηλότερο κόστος παραγωγής και υποστηρίζει τη συνέχιση των ειδικών μηχανισμών για τις ΕΑΠ στο πλαίσιο της ΚΓΠ·

15. υποστηρίζει την ανάγκη να διενεργηθεί μια προκαταρκτική ανάλυση των επιπτώσεων που θα έχουν τα σχέδια ευρωπαϊκών κανόνων στις οικονομίες των εξόχως απόκεντρων περιοχών·

16. τονίζει την ανάγκη για: διατήρηση των μέτρων βιώσιμης διαχείρισης και προστασίας των θαλάσσιων πόρων· προοδευτικό περιορισμό της πρόσβασης στις θαλάσσιες περιοχές που χαρακτηρίστηκαν βιογεωγραφικά ευαίσθητες επιτρέποντας μόνο τους περιφερειακούς στόλους· χρήση αλιευτικών εργαλείων φιλικών προς το περιβάλλον αξιοποίηση της υδατοκαλλιέργειας επαναφορά της δυνατότητας χορήγησης ενισχύσεων για την ανανέωση και τον εκσυγχρονισμό του στόλου με σκοπό τη βελτίωση των συνθηκών ασφαλείας και υγιεινής και την υλοποίηση βέλτιστων πρακτικών, και ζητεί την ενίσχυση της αντιστάθμισης του επιπλέον κόστους στο πρόγραμμα POSEI-Αλιεία· επιμένει στην ανάγκη να χαραχτεί μια προσέγγιση καλύτερα προσαρμοσμένη στις πραγματικότητες της κάθε περιοχής, με άξονα τα πρότυπα ανάπτυξης του κλάδου που έχουν επεξεργαστεί οι τοπικοί παράγοντες·

17. εκφράζει τη λύπη του διότι η πρόταση μεταρρύθμισης της κοινής αλιευτικής πολιτικής δεν λαμβάνει επαρκώς υπόψη την κατάσταση και την πραγματικότητα στις ΕΑΠ· επιμένει στη θαλάσσια διάσταση των ΕΑΠ και στη σημασία της αλιευτικής δραστηριότητας για τον χωροταξικό σχεδιασμό και την απασχόληση των τοπικών πληθυσμών, δεδομένης της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης αυτών των περιοχών, οι δυνατότητες των οποίων πρέπει να οδηγήσουν σε συγκεκριμένα και συνεπή μέτρα για μια πραγματική θαλάσσια οικονομία και να ληφθούν δεόντως υπόψη στο πρόγραμμα ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής της Ευρώπης· επισημαίνει το αυξανόμενο οικονομικό ενδιαφέρον που παρουσιάζει ο απέραντος πλούτος των θαλάσσιων βυθών των ΕΑΠ στους τομείς της βιογενετικής και των ορυκτών και τονίζει ότι έχει σημασία να ληφθούν αυτά υπόψη στη «νέα ευρωπαϊκή στρατηγική για τις ΕΑΠ», με σκοπό την ανάπτυξη οικονομίας που θα βασίζεται στη γνώση της θάλασσας· υποστηρίζει στο πλαίσιο αυτό ότι οι ΕΑΠ πρέπει να βρίσκονται στο κέντρο της θαλάσσιας πολιτικής της Ένωσης, επιμένοντας στο ρόλο τους σε σχέση με τη βιώσιμη εκμετάλλευση των θαλασσών και των παράκτιων ζωνών, καθώς και σε σχέση με τη διεθνή θαλάσσια διακυβέρνηση και τονίζει ότι οι ΕΑΠ του Ατλαντικού καλούνται να αποτελέσουν τμήμα της υπό επεξεργασία ατλαντικής στρατηγικής·

18. υπενθυμίζει τη σημασία του τουριστικού τομέα και καλεί την Επιτροπή να επιταχύνει την εφαρμογή του ευρωπαϊκού σχεδίου δράσης και να εξασφαλίσει μεγαλύτερο συντονισμό των υφιστάμενων πιστωτικών ορίων, αποδίδοντας ειδικά προσοχή στις ΕΑΠ·

19. επιμένει στο γεγονός ότι οι ΕΑΠ προτίθενται να βασιστούν σε μια στρατηγική έρευνας και καινοτομίας και να αναπτύξουν το δίκτυο των επιχειρήσεών τους, ιδίως μέσω της προώθησης της νεανικής επιχειρηματικότητας με στόχο να εξελιχθούν οι ΜΜΕ και να αποτραπεί η ανεργία των νέων· υποστηρίζει τη δημιουργία τεχνολογικών υποδομών και κέντρων καινοτομίας ευρωπαϊκής εμβέλειας, την ανάπτυξη έργων και συμπράξεων με φορείς της επιστημονικής και τεχνολογικής κοινότητας και την ανταλλαγή ιδεών και βέλτιστων πρακτικών, μέσω των ευρωπαϊκών δικτύων υποστήριξης της καινοτομίας και στρατηγικών ευφούς εξειδίκευσης, όπως η πλατφόρμα S3, και μακροπρόθεσμων επενδύσεων στις ΕΑΠ στο πλαίσιο της χρηματοδότησης της συνοχής, καθώς και τη διασφάλιση ενεργού συμμετοχής στα εμβληματικά προγράμματα της στρατηγικής Ευρώπη 2020· ζητεί να συνεχιστούν οι προσπάθειες που έχουν καταβληθεί μέχρι στιγμής σε σχέση με τις ΕΑΠ προκειμένου να ενισχυθεί η δημιουργία τοπικών μηχανισμών έρευνας αντάξιων των υφιστάμενων δυνατοτήτων αφενός, και να υποστηριχθεί και να υποβοηθηθεί η ανάπτυξη ελκυστικών πανεπιστημίων με καλές επιδόσεις, που θα διαθέτουν ουσιαστικά μέσα και θα είναι ισάξια των πανεπιστημίων που υπάρχουν στα λοιπά εδάφη της Ένωσης, αφετέρου·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

20. υπογραμμίζει την ανάγκη να διευκολυνθεί η συνέργια μεταξύ των κονδυλίων της πολιτικής συνοχής και του προγράμματος-πλαίσου για την έρευνα και την ανάπτυξη, προκειμένου να ενισχυθεί η ανάπτυξη εξόχως απόκεντρων περιφερειών και να περιοριστεί η ανεπαρκής αξιοποίηση των σχετικών με την έρευνα κονδυλίων·

21. τονίζει ότι ένας ενιαίος ευρωπαϊκός χώρος μεταφορών πρέπει να συμβάλει στο να εξασφαλιστεί η χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη των ΕΑΠ, στο να μειωθεί η έλλειψη προσβασιμότητάς τους και στην καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής· ζητεί να δημιουργηθεί ένα ειδικό πλαίσιο για τις ενισχύσεις των μεταφορών στις ΕΑΠ ιδίως υπέρ των δημόσιων συγκοινωνιών και για την ανάπτυξη των θαλάσσιων μεταφορών μεταξύ των νησιών· ζητεί περαιτέρω να δημιουργηθούν και πλατφόρμες υλικοτεχνικής υποδομής, και υποστηρίζει την υλοποίηση έργων όπως οι λεωφόροι της θάλασσας· υπογραμμίζει τις δυνατότητες του προγράμματος Marco Polo για τις ΕΑΠ· ζητεί από την Επιτροπή να το καταστήσει ελαστικότερο και να το παρατείνει μετά το 2013 και ο «μηχανισμός για τη διασύνδεση στην Ευρώπη» να αναφέρεται συγκεκριμένα στις ΕΑΠ· επιμένει για την ένταξη των ΕΑΠ στη γραμμή των ΔΕΔ-Μ και του νέου μέσου που αποσκοπεί στη διευκόλυνση των διασυνδέσεων στην Ευρώπη·

22. υπενθυμίζει ότι η εξάρτηση των ΕΑΠ απέναντι στα εισαγόμενα ορυκτά καύσιμα συνεπάγεται σημαντικό πρόσθετο κόστος· διαπιστώνει επίσης ότι οι επενδύσεις της περιφερειακής πολιτικής στις ΕΑΠ για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής είναι σχετικά περιορισμένες· προτείνει την ενίσχυση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και της ενεργειακής απόδοσης, με πρωτοβουλίες όπως το «Σύμφωνο των νησιών», που αποβλέπουν στην επεξεργασία τοπικών σχεδίων δράσης για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και επιλέξιμων σχεδίων με στόχο την επίτευξη μείωσης των εκπομπών CO₂ κατά τουλάχιστον 20 % μέχρι το 2020, μέσω της δημιουργίας ενός προγράμματος ειδικά για τα ερευνητικά έργα στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και στον τομέα της διαφοροποίησης της περιφερειακής ενεργειακής βάσης, και ειδικότερα στη γεωθερμική και την παλιρροιακή ενέργεια καθώς και στην ενέργεια υδρογόνου, και τη δημιουργία ενός ειδικού προγράμματος στον τομέα της ενέργειας για να μειωθεί το κόστος της απομάκρυνσης, των υποδομών και των παρεχόμενων υπηρεσιών, προκειμένου να ενθαρρυνθούν οι φιλόδοξες πολιτικές τις οποίες ξεκίνησαν οι ΕΑΠ όσον αφορά την ανάπτυξη των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας·

23. επισημαίνει με ανησυχία τις συνέπειες της κλιματικής αλλαγής στις ΕΑΠ, και πιο συγκεκριμένα την άνοδο της στάθμης των υδάτων· καλεί την Ένωση να αντιμετωπίσει αυτά τα ζητήματα στο πλαίσιο της στρατηγικής της για την πρόληψη και αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής· συνιστά την ορθή χρήση των ενεργειακών πόρων και την ανάπτυξη των δυνατοτήτων των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας·

24. καλεί την Επιτροπή να δημιουργήσει ένα ειδικό πρόγραμμα στον τομέα της ενέργειας, των μεταφορών και των τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών, με βάση τα προγράμματα POSEI, το οποίο θα έχει τον καλύτερο δυνατό βαθμό συνέργειας με τους άλλους άξονες δράσης της Ένωσης σε αυτούς τους τομείς·

25. θεωρεί απαραίτητη την παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι κάτοικοι των εν λόγω περιοχών έχουν πλήρη πρόσβαση στα μέσα ενημέρωσης και επικοινωνίας που παρέχονται από νέες τεχνολογίες, όπως οι τεχνολογίες ευρυζωνικότητας και οι ασύρματες τεχνολογίες, συμπεριλαμβανομένων των δορυφορικών και, ιδιαίτερα, η πρόσβαση στις ευρυζωνικές υποδομές έτσι ώστε να προωθηθεί η οικονομική ανάπτυξη και η βελτίωση της διοίκησης μέσω της ψηφιοποίησης των υπηρεσιών· ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι όλοι οι πολίτες των ΕΑΠ θα έχουν πρόσβαση στο ευρυζωνικό διαδίκτυο έως το 2013·

26. αναγνωρίζει, δεδομένου ότι η ψηφιακή οικονομία αναμφίβολα προωθεί την οικονομική ανάπτυξη της Ένωσης, τις επιπτώσεις του διογκούμενου προβλήματος του ψηφιακού αποκλεισμού, ο οποίος μπορεί να καταστεί σοβαρό εμπόδιο στην ανάπτυξη·

27. θεωρεί ότι οι καινοτόμες χρηματοδοτήσεις της πολιτικής συνοχής θα μπορούσαν να απαντήσουν εν μέρει στο χρόνιο πρόβλημα έλλειψης επενδύσεων στις πολύ μικρές και μικρομεσαίες επιχειρήσεις των ΕΑΠ και υπογραμμίζει την ανάγκη βελτίωσης της πρόσβασης στη χρηματοδότηση επιχειρήσεων των ΕΑΠ, κυρίως μέσω της θέσπισης διαλόγου με τον «Όμιλο ΕΤΕπ» και μέσω της υποστήριξης τόσο της δημιουργίας τοπικών επενδυτικών ταμείων σε κάθε ΕΑΠ όσο και της ανάπτυξης περιφερειακών αγορών επιχειρηματικών κεφαλαίων και επενδύσεων σύμφωνα με την πρόταση της προαναφερθείσας έκθεσης του Pedro Solbes Mera για τις ευρωπαϊκές εξόχως απόκεντρες περιφέρειες στην ενιαία αγορά· καλεί την Επιτροπή να προτείνει στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετική νομοθετική πράξη·

28. επιθυμεί να δημιουργούνται πειραματικοί μηχανισμοί σε περιορισμένους τομείς στις εν λόγω περιφέρειες όσον αφορά τη σύναψη δημόσιων συμβάσεων, ώστε να σταθμίζονται οι διαδικασίες ανάθεσης λαμβάνοντας υπόψη την εδαφικότητα των διαγωνιζόμενων φορέων·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

Καλύτερη διακυβέρνηση και ενσωμάτωση των ΕΑΠ στην Ένωση και στον οικείο γεωγραφικό χώρο

29. ζητεί μεγαλύτερη συμμετοχή των περιφερειακών και τοπικών αρχών των ΕΑΠ στην προετοιμασία και την υλοποίηση ευρωπαϊκών προγραμμάτων και πολιτικών της Ένωσης, με βάση τις αρχές της ευελιξίας, της προσαρμοστικότητας και της επεκτασιμότητας, στο πλαίσιο της επικουρικότητας και μιας από κοινού διακυβέρνησης σε διάφορα επίπεδα και σε συνεργασία με τον ιδιωτικό τομέα και την κοινωνία των πολιτών, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι ειδικές τους ανάγκες λαμβάνονται υπόψη σε όλα τα επίπεδα της διαδικασίας λήψης αποφάσεων, καθώς και τη μεγαλύτερη προβολή αυτών των περιοχών στα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα·

30. θεωρεί ότι μία από τις κύριες αδυναμίες των ΕΑΠ είναι η διαχείριση των πόρων τους· θεωρεί απαραίτητο να τους παρασχεθούν επαρκείς δυνατότητες ώστε να διαχειριστούν τις επενδύσεις τους, κυρίως όσον αφορά τις υποδομές, όχι μόνο για τις μεταφορές, αλλά και για την υδροδότηση, την ενέργεια και τη διαχείριση των αποβλήτων·

31. υπενθυμίζει ότι η προαναφερθείσα έκθεση του Pedro Solbes Mera σχετικά με τις ευρωπαϊκές εξόχως απόκεντρες περιφέρειες στην ενιαία αγορά έδειξε ότι οι οικονομίες των ΕΑΠ είναι δέσμιες, σχεδόν για τα πάντα, του επιπρόσθετου κόστους· εφιστά, επίσης, την προσοχή της Επιτροπής στις καταστάσεις μονοπωλίου, κατάχρησης δεσπόζουσας θέσης και παράνομων συμπράξεων και οι οποίες έχουν ως άδικη συνέπεια την ενίσχυση της ακρίβειας· ζητεί από την Επιτροπή να εκπονήσει λεπτομερή μελέτη για τη διαμόρφωση των τιμών στις ΕΑΠ προκειμένου να προσδιοριστούν οι κατάλληλοι μοχλοί δράσης που θα καταστήσουν την κοινή αγορά πιο αποτελεσματική στα εν λόγω εδάφη·

32. υπογραμμίζει το ρόλο των ΕΑΠ ως συνόρων της Ένωσης με τον υπόλοιπο κόσμο και απευθύνει έκκληση για μια προσέγγιση, ιδίως με τη συνέχιση του προβληματισμού που ανήγγειλε η Επιτροπή σε συνεργασία με τις ΕΑΠ, που να αναγνωρίζει τη γειτονία της ΕΕ με τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των χωρών με προνομιούχους πολιτιστικούς και ιστορικούς δεσμούς· εφιστά την προσοχή στις δυσκολίες ενσωμάτωσης στις αντίστοιχες γεωγραφικές ζώνες, και στην ανάγκη να εξευρεθούν ειδικά καινοτόμα συστήματα που θα ενθαρρύνουν την πραγματική περιφερειακή ολοκλήρωση μέσω κοινών προγραμμάτων και έργων ανάμεσα στις ΕΑΠ και τις όμορες τρίτες χώρες και να υπάρξει συνδρομή ώστε να δημιουργηθεί δυνατότητα καλής σύνδεσης στις αντίστοιχες γεωγραφικές ζώνες· υπογραμμίζει τη σημασία του αντικτύπου της εξωτερικής διάστασης ορισμένων ευρωπαϊκών πολιτικών στις ΕΑΠ και επιμένει στην ανάγκη διενέργειας μελετών προκειμένου να υπολογιστούν οι επιπτώσεις των διεθνών εμπορικών και αλιευτικών συμφωνιών και οι συνέπειές τους στις ΕΑΠ, θεσπίζοντας αντισταθμιστικά μέτρα που επιτρέπουν τον μετριασμό των ζημιών που προκύπτουν από τη σύναψη των εν λόγω συμφωνιών·

33. εκφράζει τη λύπη του για την απροθυμία που, εκ πρώτης όψews, επιδεικνύει η ΓΔ Εμπορίου να λάβει υπόψη, κατά τη διαπραγμάτευση για τις συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης (ΣΟΕΣ), τις ιδιαιτερότητες των ΕΑΠ, και ζητεί επίμονα από την Επιτροπή να συνεχίσει να αναζητεί συμβιβαστικές λύσεις που να σέβονται τα συμφέροντα των ενδιαφερόμενων ΕΑΠ στο πλαίσιο των οριστικών συμφωνιών που θα συναφθούν με τις χώρες ΑΚΕ·

34. υπενθυμίζει εκ νέου την ανάγκη καλύτερης συνεργίας ανάμεσα στα ταμεία για την πολιτική συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης, προκειμένου να βελτιωθούν τα έργα κοινού ενδιαφέροντος και η περιφερειακή ένταξη των ΕΑΠ· υπενθυμίζει, σε αυτό το πλαίσιο, την πρόταση που έχει κατ' επανάληψη διατυπώσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο υπέρ της εγγραφής του ΕΤΑ στον προϋπολογισμό·

35. επιμένει στη σημασία της εδαφικής συνεργασίας για τις ΕΑΠ και ζητεί τη συνέχιση των προγραμμάτων εδαφικής συνεργασίας στις ΕΑΠ· υποστηρίζει στο πλαίσιο αυτό την κανονιστική ευελιξία με σκοπό την καλύτερη χρήση της χρηματοδότησης που είναι διαθέσιμη και την υλοποίηση έργων συνεργασίας, καθώς και αύξηση στο 85 % του ποσοστού συγχρηματοδότησης του ΕΤΠΑ, με σκοπό να δοθεί μεγαλύτερη σημασία στη διακρατική συνεργασία και να καταργηθεί, όσον αφορά τις ΕΑΠ, το κριτήριο των 150 χιλιομέτρων θαλάσσιων συνόρων στη διασυνοριακή συνεργασία· υπενθυμίζει επιπλέον ότι η προνομιούχα γεωγραφική θέση και η σημασία του γεωστρατηγικού ρόλου των ΕΑΠ αποφέρουν σημαντική προστιθέμενη αξία στην Ένωση όσον αφορά τις σχέσεις της με τις χώρες της Αφρικής και της Κεντρικής Αμερικής καθώς και με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής·

36. θεωρεί ότι η ανάπτυξη των διασυνοριακών υπηρεσιών ηλεκτρονικής διακυβέρνησης θα συνεισφέρει στην ενσωμάτωση των ΕΑΠ στην εσωτερική αγορά της ΕΕ.

37. υπενθυμίζει ότι οι υπερπόντιες χώρες και τα εδάφη της Δανίας, της Γαλλίας και των Κάτω Χωρών που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 του άρθρου 355 της ΣΛΕΕ μπορούν να αποφασίσουν να γίνουν ΕΑΠ, επιλέγοντας το καθεστώς που τους ταιριάζει, και εφιστά την προσοχή των υφισταμένων ΕΑΠ στο ρόλο που μπορούν να διαδραματίσουν όσον αφορά την προώθηση και την ενίσχυση του καθεστώτος τους·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

38. επισημαίνει την επικείμενη είσοδο της Μαγιότ στο καθεστώς των ΕΑΠ και καλεί την Επιτροπή να ενισχύσει τη συνδρομή που είναι απαραίτητη για τη σωστή απορρόφηση των πόρων· επισημαίνει σχετικά με το θέμα τη διαθεσιμότητα του προϋπολογισμού για τις προπαρασκευαστικές δράσεις με σκοπό τη στήριξη της Μαγιότ και την ανάγκη να προβλεφθούν ειδικά μέτρα για την εν λόγω περιοχή ή για οποιοδήποτε άλλο εν δυνάμει θιγόμενο έδαφος στο προσεχές πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο, κατά τη διαδικασία μετάβασης σε καθεστώς εξόχως απόκεντρης περιοχής, προκειμένου να στηριχθούν οι περιοχές κατά τη διαδικασία μετάβασής τους σε καθεστώς ΕΑΠ·

*

* *

39. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή καθώς και στα κράτη μέλη.

Ανθρώπινα δικαιώματα ανά τον κόσμο και πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης επί του θέματος

P7_TA(2012)0126

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με την ετήσια έκθεση για τα ανθρώπινα δικαιώματα στον κόσμο και την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης επί του θέματος, συμπεριλαμβανομένων των επιπτώσεων για τη στρατηγική πολιτική της ΕΕ στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων (2011/2185(INI))

(2013/C 258 E/02)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία ανά τον κόσμο το 2010 (11501/2/2011) που δημοσιεύτηκε από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης στις 26 Σεπτεμβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση που εξέδωσε στις 12 Δεκεμβρίου 2011 η Ύπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, με τίτλο «Τα ανθρώπινα δικαιώματα και η δημοκρατία στο επίκεντρο της εξωτερικής δράσης της ΕΕ – Προς μια αποτελεσματικότερη προσέγγιση» (COM(2011)0886),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη μισαλλοδοξία, τις διακρίσεις και τη βία με βάση τη θρησκεία ή τις πεποιθήσεις που εγκρίθηκαν κατά την 3069η σύνοδο του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες στις 21 Φεβρουαρίου 2011,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 14ης Φεβρουαρίου 2006 σχετικά με τη ρήτρα για τα δικαιώματα του ανθρώπου και τη δημοκρατία στις συμφωνίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Φεβρουαρίου 2010 σχετικά με τη δέκατη τρίτη σύνοδο του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 19ης Μαΐου 2010 σχετικά με τη Διάσκεψη για την Αναθεώρηση του Καταστατικού της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου στην Καμπάλα, Ουγκάντα ⁽³⁾, τα ψηφίσματα και τις δηλώσεις που εγκρίθηκαν στις 31 Μαΐου – 11 Ιουνίου 2011 από τη Διάσκεψη Αναθεώρησης στην Καμπάλα, Ουγκάντα, και τις δεσμεύσεις που ανέλαβε η ΕΕ,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 17ης Νοεμβρίου 2011 σχετικά με την εκ μέρους της ΕΕ στήριξη του ΔΠΑ: για την αντιμετώπιση προκλήσεων και την υπερνίκηση δυσκολιών ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ C 290 E της 29.11.2006, σ. 107.

⁽²⁾ ΕΕ C 348 E της 21.12.2010, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ C 161 E της 31.5.2011, σ. 78.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0507.

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη την απόφαση 2011/168/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 2011 για το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο ⁽¹⁾ και το αναθεωρημένο σχέδιο δράσης,
- έχοντας υπόψη τη Διακήρυξη του ΟΗΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τη δράση του ειδικού εντεταλμένου του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ για την κατάσταση των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το ψήφισμά του της 17ης Ιουνίου 2010 για την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπέρ των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Απριλίου 2011 σχετικά με τις προτεραιότητες και το διάγραμμα ενός νέου πλαισίου πολιτικής της ΕΕ για την αντιμετώπιση της βίας κατά των γυναικών ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για την προαγωγή και προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού και τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τα παιδιά σε ένοπλες συγκρούσεις, καθώς και τα πολυάριθμα προηγούμενα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που άπτονται των ζητημάτων αυτών,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Νοεμβρίου 2010 σχετικά με την εταιρική κοινωνική ευθύνη σε διεθνείς εμπορικές συμφωνίες ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με την εξωτερική διάσταση της κοινωνικής πολιτικής, την προαγωγή των εργασιακών και κοινωνικών προτύπων και την ευρωπαϊκή εταιρική κοινωνική ευθύνη ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 7ης Ιουλίου 2011 σχετικά με τις εξωτερικές πολιτικές της ΕΕ για την προώθηση του εκδημοκρατισμού ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη τη Συμφωνία Εταιρικής Σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου, που υπογράφηκε στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000, όπως τροποποιήθηκε τον Φεβρουάριο του 2005 και τον Ιούνιο του 2010,
- έχοντας υπόψη όλα τα ψηφίσματά του σε επείγουσες περιπτώσεις παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου,
- έχοντας υπόψη τη Διακήρυξη του ΟΗΕ το 1981 για την εξάλειψη όλων των μορφών μισαλλοδοξίας και διακρίσεων με βάση τη θρησκεία και τις πεποιθήσεις,
- έχοντας υπόψη το υπ' αριθ. 66/167 ψήφισμα της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών για την εξάλειψη όλων των μορφών μισαλλοδοξίας, αρνητικών στερεοτύπων και στιγματισμού, καθώς και διακρίσεων, προτροπής σε βία και πράξεις βίας κατά προσώπων με βάση τη θρησκεία ή τις πεποιθήσεις,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της 3101ης συνόδου του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων για την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας που εγκρίθηκαν στις 20 Ιουνίου 2011,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 27ης Οκτωβρίου 2011 σχετικά με το Θιβέτ και ιδίως σχετικά με την αυτοπυρπόληση των μοναχών ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Μαΐου 2010 σχετικά με την αρμοδιότητα νομοθετικής εξουσιοδότησης ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 76 της 22.3.2011, σ. 56.

⁽²⁾ ΕΕ C 236 E της 12.8.2011, σ. 69.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0127.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 99 E της 3.4.2012, σ. 101.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0260.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0334.

⁽⁷⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0474.

⁽⁸⁾ ΕΕ C 81 E της 15.3.2011, σ. 6.

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη τη δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προσφυγή στις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις στο μελλοντικό Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο (ΠΔΠ) 2014-2020, που επισυνάπτεται στο νομοθετικό ψήφισμά του της 1ης Δεκεμβρίου 2011 σχετικά με το κοινό κείμενο της Επιτροπής Συνδιαλλαγής για κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1934/2006 του Συμβουλίου ο οποίος θεσπίζει ένα χρηματοδοτικό μέσο για συνεργασία με βιομηχανικές και λοιπές υψηλού εισοδήματος χώρες και εδάφη ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της 3130ής συνόδου του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο για τη Δημοκρατία που εγκρίθηκαν την 1η Δεκεμβρίου 2011 και τη Δήλωση για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Δημοκρατία που εγκρίθηκε από την Επιτροπή Μονίμων Αντιπροσώπων (ΕΜΑ) στις 15 Δεκεμβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 3 και 21 της Συνθήκης της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 207 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 17ης Ιουνίου 2010 σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1236/2005 του Συμβουλίου για το εμπόριο ορισμένων αντικειμένων δυναμένων να χρησιμοποιηθούν για τη θανατική ποινή, για βασανιστήρια ή άλλη σκληρή, απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 7ης Οκτωβρίου 2010 σχετικά με την Παγκόσμια Ημέρα κατά της θανατικής ποινής ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 16ης Δεκεμβρίου 2010 σχετικά με την Ετήσια Έκθεση για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα στον Κόσμο το 2009 και την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης επί του θέματος ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την εκ μέρους της Επιτροπής Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης στις 7 Απριλίου 2011 έγκριση της Σύμβασης σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα 65/208 της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ, στις 21 Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με τις εξωδικαστικές, συνοπτικές ή αυθαίρετες εκτελέσεις,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματα της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών 46/121, 47/134 και 49/179 για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις συνθήκες εξαιρετικής ένδειας, 47/196 για τη θέσπιση μιας παγκόσμιας ημέρας για την εξάλειψη της φτώχειας και 50/107, για τη θέσπιση Παγκόσμιου Έτους για την εξάλειψη της φτώχειας και την ανακήρυξη της πρώτης δεκαετίας των Ηνωμένων Εθνών για την εξάλειψη της φτώχειας,
- έχοντας υπόψη τα έγγραφα του Οικονομικού και Κοινωνικού Συμβουλίου του ΟΗΕ E/CN.4/Sub.2/1996/13, E/CN.4/1987/NGO/2, E/CN.4/1987/SR.29 και E/CN.4/1990/15 για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις συνθήκες εξαιρετικής ένδειας, E/CN.4/1996/25 για το δικαίωμα στην ανάπτυξη, και το ψήφισμα 1996/25 της Υποεπιτροπής του ΟΗΕ για την πρόληψη των διακρίσεων και την προστασία των μειονοτήτων, σχετικά με την άσκηση των οικονομικών, κοινωνικών και πολιτιστικών δικαιωμάτων,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Ειδικού Εισηγητή των Ηνωμένων Εθνών για τις συνθήκες εξαιρετικής ένδειας και τα ανθρώπινα δικαιώματα (A/66/265), η οποία αναλύει τους νόμους, τους κανονισμούς και τις πρακτικές που περιορίζουν τις κινήσεις των φτωχών ανθρώπων στους δημόσιους χώρους,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα 17(13) του ΟΗΕ της 17ης Ιουνίου 2011 για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις συνθήκες εξαιρετικής ένδειας, καθώς και όλα τα άλλα σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα ψηφίσματα του Συμβουλίου,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, της 13ης Οκτωβρίου 2011, με τίτλο «Αύξηση του αντίκτυπου της αναπτυξιακής πολιτικής της ΕΕ: ένα πρόγραμμα δράσης για αλλαγή» (COM(2011)0637),

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0533.

⁽²⁾ EE C 236 E της 12.8.2011, σ. 107.

⁽³⁾ EE C 371 E της 20.12.2011, σ. 5.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2010)0489

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματα 1325, 1820, 1888, 1889 και 1960 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ 65/276 της 3ης Μαΐου 2011 σχετικά με τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο έργο των Ηνωμένων Εθνών,
- έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή στις 7 Δεκεμβρίου 2011 με θέμα τον κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την καθιέρωση κοινών κανόνων και διαδικασιών με στόχο την εφαρμογή των μέσων εξωτερικής δράσης της Ένωσης (COM(2011)0842),
- έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή στις 7 Δεκεμβρίου 2011 με θέμα τον κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την καθιέρωση ενός χρηματοδοτικού μέσου για την προάσπιση της δημοκρατίας και των δικαιωμάτων του ανθρώπου παγκοσμίως (COM(2011)0844),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 14ης Δεκεμβρίου 2011 σχετικά με την αναθεώρηση της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της 8ης Μαρτίου 2011 που εξέδωσαν η Υπάτη Εκπρόσωπος της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και η Επιτροπή προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, με τίτλο «Εταιρική σχέση με τις χώρες της Νότιας Μεσογείου για τη δημοκρατία και την κοινή ευημερία» (COM(2011)0200),
- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση που εξέδωσε στις 25 Μαΐου 2011 η Υπάτη Εκπρόσωπος της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και η Επιτροπή με θέμα «Μια νέα απάντηση σε μια γειτονία που αλλάζει» (COM(2011)0303),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Μια ανανεωμένη στρατηγική ΕΕ 2011-2014 για την εταιρική κοινωνική ευθύνη» (COM(2011)0681) και τη «Μελέτη σχετικά με το νομικό πλαίσιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον που εφαρμόζεται στις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις εκτός ΕΕ» που εκπονήθηκε από το Πανεπιστήμιο του Εδιμβούργου στις 25 Οκτωβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Νοεμβρίου 2010 σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα στις διεθνείς εμπορικές συμφωνίες ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύστασή του προς το Συμβούλιο στις 2 Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με μια συνεπή πολιτική απέναντι σε καθεστώτα εναντίον των οποίων η ΕΕ εφαρμόζει περιοριστικά μέτρα, όταν οι ηγέτες τους ασκούν τα προσωπικά και τα εμπορικά τους συμφέροντα εντός των συνόρων της ΕΕ ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του ειδικού εισηγητή των Ηνωμένων Εθνών (A/HRC/17/27) της 16ης Μαΐου 2011 σχετικά με την προαγωγή και προάσπιση της ελευθερίας της γνώμης και της έκφρασης, όπου υπογραμμίζεται το εφαρμοστέο των διεθνών προδιαγραφών και προτύπων για τα ανθρώπινα δικαιώματα στην περίπτωση της ελευθερίας της γνώμης και της έκφρασης στο Διαδίκτυο ως μέσο επικοινωνίας,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση, της 13ης Ιανουαρίου 2012, του ειδικού εντεταλμένου του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών για τη βία κατά των παιδιών που επιβεβαιώνει ότι το δικαίωμα των παιδιών να μην πέφτουν θύματα βίας θεμελιώνεται κανονιστικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και ζητεί καθολική επικύρωση των προαιρετικών πρωτοκόλλων στη Σύμβαση για τα δικαιώματα του παιδιού και τη θέσπιση εθνικής νομοθεσίας για την απαγόρευση όλων των μορφών βίας κατά των παιδιών,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 11ης Μαΐου 2011 σχετικά με την ανάπτυξη της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας κατόπιν της έναρξης ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0576.

⁽²⁾ ΕΕ C 99 E της 3.4.2012, σ. 31.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2012)0018.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0228.

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και όλα τα σχετικά διεθνή κείμενα για τα ανθρώπινα δικαιώματα,
 - έχοντας υπόψη τον Καταστατικό Χάρτη του ΟΗΕ,
 - έχοντας υπόψη όλες τις συμβάσεις των Ηνωμένων Εθνών για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα προαιρετικά τους πρωτόκολλα ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την Διακήρυξη των Ηνωμένων Εθνών για τους αυτόχθονες πληθυσμούς,
 - έχοντας υπόψη την Ευρωπαϊκή Σύμβαση για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και τις τρέχουσες διαπραγματεύσεις για την ένταξη της ΕΕ σε αυτήν,
 - έχοντας υπόψη τον Καταστατικό Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 48 και 119, παράγραφος 2, του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Ανάπτυξης και της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων (Α7-0086/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ιδρυτικές συνθήκες δεσμεύουν την Ένωση να φροντίζει ώστε οι εξωτερικές δράσεις της να διέπονται από τις αρχές της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, της οικουμενικότητας και του αδιαίρετου χαρακτήρα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, τον σεβασμό της ανθρωπίνης αξιοπρέπειας και των δικαιωμάτων των μειονοτήτων, τις αρχές της ισότητας και της αλληλεγγύης και τον σεβασμό των αρχών του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και του διεθνούς δικαίου·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δικαιοσύνη και το κράτος δικαίου αποτελούν πυλώνες βιώσιμης ειρήνης, που διασφαλίζουν τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Καταστατικό της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου συμβάλλει αποφασιστικά στη στήριξη των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, στο διεθνές δίκαιο και στην καταπολέμηση της ατιμωρησίας·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημοκρατία, το κράτος δικαίου, η δικαιοσύνη και η υποχρέωση λογοδοσίας προστατεύουν με τον καλύτερο τρόπο τα ανθρώπινα δικαιώματα, τις θεμελιώδεις ελευθερίες, την ανοχή και την ισότητα·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ελευθερία της σκέψης, της συνείδησης και της θρησκείας αποτελούν τον πυρήνα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και αυτό πρέπει να αποτυπώνεται ξεκάθαρα στην εξωτερική της δράση·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχει κάποια σχέση μεταξύ των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της ανάπτυξης· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ανθρώπινα δικαιώματα είναι ζωτικής σημασίας για την επίτευξη και τη διατήρηση των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας (ΑΣΧ)·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ελευθερία της συνείδησης, της θρησκείας, της γνώμης και της έκφρασης χωρίς τον κίνδυνο κρατικής τιμωρίας αποτελούν βασικά οικουμενικά δικαιώματα·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων έχουν ρόλο ζωτικής σημασίας όσον αφορά την προστασία και την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την εδραίωση της δημοκρατίας·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μη κυβερνητικές οργανώσεις έχουν ουσιαστική σημασία για την ανάπτυξη και την επιτυχία των δημοκρατικών κοινωνιών καθώς και για την προώθηση της αμοιβαίας κατανόησης και ανοχής·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ελευθερία της θρησκείας ή των πεποιθήσεων εξακολουθεί να απειλείται ολοένα και περισσότερο σε πολλά μέρη του κόσμου τόσο από κυβερνητικούς όσο και από κοινωνικούς περιορισμούς, με αποτέλεσμα την εισαγωγή διακρίσεων, τη μισαλλοδοξία και τη βία κατά ατόμων και θρησκευτικών κοινοτήτων, συμπεριλαμβανομένων των εκπροσώπων θρησκευτικών μειονοτήτων·

⁽¹⁾ Σύμβαση του ΟΗΕ κατά των βασανιστηρίων· Σύμβαση του ΟΗΕ για τα δικαιώματα του παιδιού· Σύμβαση του ΟΗΕ για την κατάργηση κάθε μορφής διακρίσεων εις βάρος των γυναικών· Σύμβαση του ΟΗΕ για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία· Διεθνής Σύμβαση για την προστασία όλων των ατόμων από τις βίαιες εξαφανίσεις.

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να αξιοποιηθούν τα διδάγματα που αντλήθηκαν από προηγούμενες αποτυχίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την αναδιάρθρωση της εξωτερικής της δράσης, θέτοντας τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία στο επίκεντρο των πολιτικών της και προωθώντας τον εκδημοκρατισμό χωρών με απολυταρχικά καθεστώτα και την εκ των πραγμάτων στήριξη στα καθεστώτα αυτά, ιδίως όπου μελήματα σχετικά με τη σταθερότητα και την ασφάλεια διακύβευσαν μια πειθαρχημένη πολιτική προαγωγής της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αποτυχίες αυτές έχουν καταδείξει πως χρειάζεται να ανακαθορισθούν τα σχετικά υφιστάμενα μέσα ΕΕ και να θεσπισθούν νέα εργαλεία όπως το Ευρωπαϊκό Ταμείο για τη Δημοκρατία – ένα ευχερές εργαλείο της ΕΕ, που θα λειτουργεί με εξειδικευμένη, προληπτική δράση, λιτή δομή και συνεπώς θα είναι οικονομικά αποδοτικό και αποτελεσματικό στους τομείς της λήψης αποφάσεων και της απόκρισης, ικανό να χρησιμοποιήσει κατάλληλα τις βαθύτερες γνώσεις και εμπειρίες για την κατάσταση που επικρατεί στις χώρες δραστηριοποίησης, μέσω άμεσης συνεργασίας με τοπικούς εταίρους και αδελφοποίησης με ευρωπαϊκούς και τοπικούς εταίρους, και αξιοποιώντας άμεσα ή μέσω επαναχορήγησης πόρους της ΕΕ, των κρατών μελών και όχι μόνο, για την ενίσχυση της ικανότητας της κοινωνίας των πολιτών να ασκεί δημοκρατική αντιπολίτευση και την υποστήριξη των πολιτικών φορέων που αγωνίζονται για τη δημοκρατική αλλαγή σε μη δημοκρατικές χώρες και σε χώρες που βρίσκονται σε στάδιο εκδημοκρατισμού, με αμοιβαία ασφαλή, και διαφιλονικούμενο, εάν χρειαστεί, τρόπο·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ελεύθερες και δίκαιες εκλογές αποτελούν μόνο το πρώτο βήμα προς τη δημοκρατία, που συνιστά μακροπρόθεσμη διαδικασία βασισμένη στα ανθρώπινα δικαιώματα, στον σεβασμό του κράτους δικαίου και στη χρηστή διακυβέρνηση·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιβολή ρητρών και προϋποθέσεων περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε συμφωνίες εταιρικής σχέσης μεταξύ της ΕΕ και τρίτων χωρών σχετικά με την παροχή αναπτυξιακής βοήθειας από την ΕΕ παραμένει σε μη ικανοποιητικό επίπεδο·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2010 σηματοδότησε τη 10η επέτειο της απόφασης 1325 (2000) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια· λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι απαιτούνται περαιτέρω προσπάθειες για την εφαρμογή της στην ΕΕ και παγκοσμίως·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα διάφορα κράτη μέλη μπορούν να προσφέρουν μοναδικές εμπειρίες όσον αφορά την υπέρβαση απολυταρχικών καθεστώτων στο παρελθόν τους και ότι θα πρέπει να αξιοποιηθεί καλύτερα αυτή η μεταβατική εμπειρία στις σχέσεις της Ένωσης με τις χώρες εταίρους για την ενίσχυση της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ετήσια έκθεση της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία στον κόσμο το 2010 παρέχει μια γενική επισκόπηση της πολιτικής της ΕΕ επί του θέματος·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το συγκεκριμένο ψήφισμα επιχειρεί να εξετάσει, να αξιολογήσει και, όπου κρίνεται απαραίτητο, να προσφέρει εποικοδομητική κριτική των δράσεων της Επιτροπής, του Συμβουλίου, της Υπατης Εκπροσώπου και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα, καθώς και των συνολικών δράσεων του Κοινοβουλίου, με στόχο τον ενδελεχή έλεγχο της δράσης της ΕΕ και τη συμβολή στην αναθεώρηση της πολιτικής της Ένωσης επί του θέματος·

Γενικές παρατηρήσεις

1. τονίζει ότι, για να αποτελέσει η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) αξιόπιστο παράγοντα στις εξωτερικές σχέσεις, θα πρέπει να δρα με συνέπεια, σύμφωνα με τη Συνθήκη και τις υποχρεώσεις που θέτει το κεκτημένο, και να αποφεύγεται η υιοθέτηση διαφορετικών μέτρων και σταθμών μεταξύ της πολιτικής της για τα ανθρώπινα δικαιώματα και άλλων εξωτερικών πολιτικών, μεταξύ εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών, καθώς και όσον αφορά τις σχέσεις της με τρίτες χώρες, συνδυάζοντας αυτήν την προσέγγιση με την πρόκληση της ανάπτυξης εγγράφων στρατηγικής ανά χώρα ως προς τα ανθρώπινα δικαιώματα και εφαρμογής σχεδίων δράσης, που θα πρέπει επίσης να καλύπτουν τον εκδημοκρατισμό, συνεκτιμώντας τις ιδιαιτερότητες κάθε χώρας όσον αφορά τον αντίκτυπο και αξιοποιώντας πλήρως τα σχετικά μέσα της ΕΕ·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

2. υπογραμμίζει ότι πρέπει να ληφθούν τα απαραίτητα μέτρα που θα εξασφαλίζουν ότι δεν θίγονται και δεν συρρικνώνονται τα ατομικά δικαιώματα και οι θεμελιώδεις ελευθερίες σε περιόδους οικονομικής κρίσης·

3. τονίζει, επίσης, ότι οι πολιτικές της Ένωσης πρέπει να λειτουργούν με συνέπεια και υποδειγματικά στο εσωτερικό της ΕΕ αλλά και να έχουν λογική και να συμμορφώνονται προς τις θεμελιώδεις αξίες και αρχές, έτσι ώστε να μεγιστοποιηθεί η αξιοπιστία της ΕΕ διεθνώς και η αποτελεσματικότητα των πολιτικών για τα ανθρώπινα δικαιώματα· επιμένει να συμπεριληφθεί μια σαφής ένδειξη ότι οι συστάσεις που εμπεριέχονται στην έκθεση Fava του 2007 σχετικά με τη μεταφορά και την παράνομη κράτηση κρατουμένων, θα εφαρμοστούν, και επικροτεί την πρωτοβουλία εκπόνησης κοινοβουλευτικής έκθεσης παρακολούθησης· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, παρά τη ρητή έκκληση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην ως άνω έκθεση, ορισμένα κράτη μέλη της ΕΕ δεν έχουν αντιμετωπίσει πλήρως και ανοικτά τη συνενοχή τους στην παγκόσμια καταπάτηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που έλαβε χώρα στο πλαίσιο του αμερικανικού προγράμματος παραδόσεων και μυστικών κρατήσεων αλλά και στις παρεπόμενες εγχώριες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· πιστεύει ότι η κατάσταση αποτελεί σοβαρό και σημαντικό εμπόδιο στην προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στον κόσμο και στις αξιώσεις ηθικού κύρους της ΕΕ· καλεί τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να διατηρήσουν την πίεση επί των κρατών μελών για πλήρεις και ανοικτές έρευνες· τονίζει ότι είναι σημαντικό να συνεχιστεί το έργο όσον αφορά τη λογοδοσία σε σχέση με τις μυστικές κρατήσεις στο πλαίσιο της αντιμετώπισης της τρομοκρατίας·

4. υπενθυμίζει ότι τα οικονομικά και κοινωνικά δικαιώματα αποτελούν αναπόσπαστο μέρος των ανθρωπίνων δικαιωμάτων μετά την έκδοση της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου το 1948· θεωρεί επομένως ότι είναι απαραίτητη η συμβολή της ΕΕ για την εφαρμογή των δικαιωμάτων αυτών στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες και τις αναπτυσσόμενες χώρες με τις οποίες υπογράφει διεθνείς συμφωνίες, ανάμεσα στις οποίες και εμπορικές·

5. πιστεύει ότι η αναδιτύπωση των οδηγιών για το άσυλο θα θέσει τέρμα στις συνεχιζόμενες ανησυχίες για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και στους ισχυρισμούς για εφαρμογή διαφορετικών μέτρων και σταθμών από κράτη μέλη της ΕΕ σε αυτόν τον τομέα· υποστηρίζει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να καταρτίσουν πίνακες αντιστοιχίας για τις σχετικές διατάξεις των οδηγιών, ώστε να είναι δυνατός ο ορθός έλεγχος της εφαρμογής τους· τονίζει ότι το δύσκολο εγχείρημα της ανάπτυξης μιας κοινής πολιτικής αποτελεί ευκαιρία για αξιοποίηση της βέλτιστης πρακτικής· υπογραμμίζει τον ρόλο που θα διαδραματίσει η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (ΕΥΥΑ)· εμμένει στο να διαδραματίσουν τα κράτη μέλη τον ρόλο τους στην επανεγκατάσταση των προσφύγων και επαναλαμβάνει τα αιτήματά του για τη δημιουργία ενός πραγματικά κοινού προγράμματος της ΕΕ για την επανεγκατάσταση των προσφύγων·

6. καλεί τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής να τηρήσουν τις δεσμεύσεις τους όσον αφορά την παύση λειτουργίας των εγκαταστάσεων κράτησης στον Κόλπο του Γκουαντάναμο· ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να εντείνουν τις προσπάθειες μετεγκατάστασης των μη ευρωπαίων κρατουμένων που αποφυλακίζονται από το Γκουαντάναμο και δεν μπορούν να επαναπατριστούν στα κράτη καταγωγής τους καθώς απειλούνται με θάνατο, βασανιστήρια ή σκληρή και απάνθρωπη μεταχείριση·

7. καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να λάβουν αμέσως τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλισθεί η επιτάλωση αρωγή προς μετανάστες που επιδιώκουν να εισέλθουν στην Ένωση και να διαφαλίσουν τον συντονισμό και τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των αρμόδιων αρχών προκειμένου να αποφευχθεί το ναυάγιο και ο θάνατος εκατοντάδων γυναικών, παιδιών και ανδρών στη θάλασσα·

8. ενθαρρύνει τις διαπραγματεύσεις για την προσχώρηση της ΕΕ στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων·

9. επικροτεί την ανάπτυξη εγγράφων στρατηγικής ανά χώρα ως προς τα ανθρώπινα δικαιώματα και τονίζει ότι αυτά θα πρέπει επίσης να καλύπτουν τον εκδημοκρατισμό· ζητεί την άμεση εφαρμογή τους μέσω σχεδίων δράσης που θα συμπληρώνουν τις εν λόγω στρατηγικές, βασιζόμενα σε ευρείες διαβουλεύσεις με τοπικές και διεθνείς οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, αναλύσεις της κατάστασης και των αναγκών της κάθε χώρας και αξιοποιώντας πλήρως τα σχετικά μέσα της ΕΕ· εμμένει στην ανάγκη χρήσης των εν λόγω εγγράφων στρατηγικής ανά χώρα ως εγγράφων αναφοράς που θα ενσωματώνονται σε όλες τις πολιτικές και τα σχετικά εξωτερικά χρηματοδοτικά μέσα· επαναδιατυπώνει την έκκλησή του τα έγγραφα στρατηγικής ανά χώρα να τίθενται στη διάθεση του Κοινοβουλίου· τονίζει την ανάγκη για συνέπεια και αποφυγή της υιοθέτησης διαφορετικών μέτρων και σταθμών·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

10. τονίζει τον κείμενο ρόλο που διαδραματίζει η κοινωνία των πολιτών στην προστασία και την προώθηση της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ζητεί να οριστικοποιηθεί ο διορισμός απόμων-συνδέσμων επικοινωνίας για την κοινωνία των πολιτών και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις αντιπροσωπείες της ΕΕ· τονίζει ότι οι επαφές της ΕΕ με την κοινωνία των πολιτών θα πρέπει να οικοδομηθούν πάνω σε μια πραγματική εταιρική σχέση, συμπεριλαμβανομένου συστηματικού, έγκαιρου και τακτικού διαλόγου σε ισότιμη βάση, η οποία πρέπει να διασφαλίζει την ενεργή συμμετοχή των φορέων της κοινωνίας των πολιτών στη διαδικασία της χρηστής διακυβέρνησης· τονίζει ότι οι πληροφορίες που συλλέγονται σε αυτό το πλαίσιο πρέπει να αξιοποιούνται αλλά και να προστατεύονται στις πολιτικές της ΕΕ· συγκεκριμένα, μέσω ρητρών για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα· επιμένει στην ανάγκη βελτίωσης της ανταλλαγής πληροφοριών ανάμεσα στους διάφορους συντελεστές υπεράσπισης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε ολόκληρο τον κόσμο προκειμένου να γίνουν περαιτέρω γνωστές οι δραστηριότητες και οι ενέργειες που έχουν αναληφθεί, ιδίως σε ό, τι αφορά τις ειδικές περιπτώσεις, καθώς και οι δυσκολίες που αντιμετωπίζονται· τονίζει επ' αυτού ότι πρέπει να θεσπιστεί ένας μηχανισμός παρακολούθησης της κοινωνίας των πολιτών που θα εξασφαλίζει τη συστηματική συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών στην εφαρμογή συμφωνιών και προγραμμάτων· χαιρετίζει ταυτόχρονα πρωτοβουλίες όπως το Φόρουμ της Κοινωνίας των Πολιτών της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης και ενθαρρύνει τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να επωφεληθούν περισσότερο από τις συστάσεις και τις δηλώσεις που έγιναν κατά τη διάρκεια του ΦΚΠ-ΕΚ στις Βρυξέλλες το 2009, στο Βέλγιο, στο Βερολίνο το 2010, και στο Πόζναν το 2011·

11. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι ορισμένες χώρες εταίροι της ΕΕ διεξάγουν πολιτικοποιημένες και νοθευμένες δίκες κατά απόμων, παραβιάζοντας ως εκ τούτου τα ανθρώπινα δικαιώματα και τους θεμελιώδεις κανόνες του κράτους δικαίου· εκφράζει την έντονη ανησυχία του για το γεγονός ότι, παρά τις διεθνείς εκκλήσεις, δεν έχει ληφθεί κανένα μέτρο σε αυτές τις τρίτες χώρες για την εγγύηση και τον σεβασμό των δικαιωμάτων των απόμων που έχουν καταδικαστεί για υποθέσεις με πολιτικά κίνητρα·

12. επισημαίνει ότι η διευκόλυνση της άμεσης συμμετοχής των πολιτών στο δημόσιο βίο με την απευθείας συμμετοχή τους σε πολιτικά κόμματα σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο αποτελεί ουσιαστικό δικαίωμα έκφρασης και δημοκρατίας·

13. καλεί την ΕΕ να καταβάλλει επιπλέον προσπάθειες, να ενσωματώσει αποτελεσματικότερα τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία στην αναπτυξιακή συνεργασία και να διασφαλίσει ότι τα αναπτυξιακά προγράμματα της ΕΕ συμβάλλουν στην εκπλήρωση των διεθνών υποχρεώσεων των χωρών εταίρων όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα· ζητεί επίσης την ενσωμάτωση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της δημοκρατίας στη Σύνοδο Αρωγής, Αποκατάστασης και Ανάπτυξης (ΣΑΑΑ), λόγω της ζωτικής σημασίας τους στη διαδικασία μετάβασης από την έκτακτη ανθρωπιστική βοήθεια στην ανάπτυξη·

14. επιδοκιμάζει την ιδιαίτερη σημασία που αποδίδεται στα ανθρώπινα δικαιώματα, τη δημοκρατία και το κράτος δικαίου στην ανακοίνωση περί αύξησης του αντίκτυπου της αναπτυξιακής πολιτικής της ΕΕ: ένα πρόγραμμα δράσης για αλλαγή (COM(2011)0637), και τονίζει ότι η δημοκρατία, ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, η καλή διακυβέρνηση, η ειρήνη και η ασφάλεια αποτελούν αλληλένδετες προϋποθέσεις –και έχουν δεσμούς συνέργειας και αλληλενίσχυσης – για την ανάπτυξη, τη μείωση της φτώχειας και την επίτευξη των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας· επαναβεβαιώνει τη σημασία της αναπτυξιακής πολιτικής που προσανατολίζεται στα ανθρώπινα δικαιώματα, και ζητεί από την ΕΕ να θέσει συγκεκριμένους, μετρήσιμους, εφικτούς και χρονικά δεσμευτικούς στόχους για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία στα αναπτυξιακά της προγράμματα· ζητεί από την ΕΕ να επικεντρώσει την αναπτυξιακή της βοήθεια στην ενίσχυση των θεσμών και την ανάπτυξη της κοινωνίας των πολιτών των δικαιούχων χωρών, καθώς τα στοιχεία αυτά είναι καθοριστικά για τη χρηστή διακυβέρνηση, καθώς και για τη διασφάλιση της υποχρέωσης λογοδοσίας και της ευθύνης των αναπτυξιακών διαδικασιών· ζητεί την ενίσχυση των ρητρών για τα ανθρώπινα δικαιώματα και την αιρεσιμότητα σε προγράμματα που στηρίζει η ΕΕ· καλεί την ΕΥΕΔ και την Επιτροπή να αναζητήσουν νέους τρόπους για τη διασφάλιση καλύτερης διασύνδεσης μεταξύ των διαλόγων για τα ανθρώπινα δικαιώματα με χώρες εταίρους και της αναπτυξιακής συνεργασίας·

15. τονίζει ότι η ΕΕ πρέπει να διασφαλίσει την αλληλενίσχυση των δράσεων της στους τομείς της αναπτυξιακής πολιτικής, της οικοδόμησης της ειρήνης, της πρόληψης συγκρούσεων και της διεθνούς ασφάλειας· υπογραμμίζει, εν προκειμένω, την ανάγκη χάραξης κατάλληλων στρατηγικών για ευάλωτες χώρες·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

16. υπογραμμίζει την αλληλεξάρτηση ανάμεσα σε εξαιρετική ένδεια και έλλειψη ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τονίζει την αναγκαιότητα εκπόνησης ενός συνόλου αρχών για την εφαρμογή προτύπων και κριτηρίων σε σχέση με τα ανθρώπινα δικαιώματα στο πλαίσιο της καταπολέμησης των συνθηκών εξαιρετικής ένδειας·

17. επαναλαμβάνει ότι το 70 % των φτωχών πληθυσμών του πλανήτη κατοικεί σε αγροτικές περιοχές και εξαρτάται άμεσα από τους φυσικούς πόρους για την επιβίωση και την ευημερία του, και ότι οι φτωχοί κάτοικοι των αστικών περιοχών εξαρτώνται εξίσου από τους εν λόγω πόρους· ζητεί λοιπόν από την ΕΕ να υπερασπιστεί σε αυτό το πλαίσιο την πρόσβαση των λαών στους φυσικούς και ζωτικούς πόρους της χώρας τους, την πρόσβαση στη γη και την επισιτιστική ασφάλεια ως θεμελιώδες δικαίωμα· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι σημαντικός αριθμός απόμων δεν έχει πλέον πρόσβαση σε βασικά αγαθά όπως το νερό, επισύρει την προσοχή στο γεγονός ότι τα δικαιώματα τα οποία ορίζονται στο Σύμφωνο Κοινωνικής Ευθύνης του ΟΗΕ, όπως το δικαίωμα σε κατάλληλη διατροφή, ελάχιστα κοινωνικά πρότυπα, μόρφωση, υγειονομική περίθαλψη, δίκαιες και ευνοϊκές συνθήκες εργασίας και συμμετοχής στην πολιτιστική ζωή, πρέπει όλα να τυγχάνουν ισότιμης αντιμετώπισης.

Η ετήσια έκθεση της ΕΕ για το 2010

18. τονίζει τη σημασία που έχει η ετήσια έκθεση της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία ως προς την ανάλυση και την αξιολόγηση της πολιτικής της ΕΕ για το εν λόγω ζήτημα· επισημαίνει με λύπη του ότι, για πρώτη φορά μετά την έναρξη του θεσμού των ετήσιων εκθέσεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα στον κόσμο, η Υπατη Εκπρόσωπος/Αντιπρόεδρος της Επιτροπής (ΥΕ/ΑΠ) και/ή η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) δεν παρουσίασαν την έκθεση στην ολομέλεια φέτος και ενθαρρύνει ένθερμα την ΥΕ/ΑΠ να υποβάλλει στο μέλλον εγκαίρως ανάλογες εκθέσεις στο Κοινοβούλιο·

19. εκφράζει τη λύπη του για τον κατεχόμενη περιγραφικό χαρακτήρα της ετήσιας έκθεσης και για την υπερβολική εστίαση σε μεμονωμένες ενέργειες· επαναλαμβάνει το αίτημά του για μια πιο συστηματική προσέγγιση, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης δεικτών και κριτηρίων αξιολόγησης για επιμέρους χώρες, και για ανάλυση της επίδοσης ως προς τους συγκεκριμένους στόχους στην ετήσια έκθεση, προκειμένου να διευκολυνθεί η τεκμηριωμένη αξιολόγηση των επιδόσεων·

20. επικροτεί το περιεκτικό τμήμα για τη βία κατά των γυναικών και τα δικαιώματα του παιδιού, που περιλαμβάνεται στη φετινή ετήσια έκθεση· στο πλαίσιο αυτό, επισύρει την προσοχή σε δεινά όπως η υποχρεωτική άμβλωση ή η επιλεκτική άμβλωση λόγω του φύλου του εμβρύου, η υποχρεωτική στέρωση και ο ακρωτηριασμός των γυναικών γεννητικών οργάνων· αναγνωρίζει την προτεραιότητα που δίνεται στην υποστήριξη ενεργειών που αποσκοπούν στην παγκόσμια κατάργηση της θανατικής ποινής και σε ζητήματα δικαστικής μεταρρύθμισης· στηρίζει την πρακτική εστίαση της ΥΕ/ΑΠ στη δράση της ΕΕ στα διεθνή φόρα·

21. επισημαίνει ότι η ετήσια έκθεση δεν περιλαμβάνει ειδικό τμήμα όσον αφορά την ανάπτυξη· τονίζει ότι, ιδιαίτερα μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας και δεδομένης της τρέχουσας ολοκληρωμένης στρατηγικής για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ένα θεματικό τμήμα στην ετήσια έκθεση θα έπρεπε να είναι αφιερωμένο στα «ανθρώπινα δικαιώματα και την ανάπτυξη»·

22. καλεί επείγοντως την ΥΕ/ΑΠ, κατά τη σύνταξη των μελλοντικών ετήσιων εκθέσεων, να συμβουλευεται ενεργά, συστηματικά και με διαφανή τρόπο το Κοινοβούλιο, εγκαίρως και εκτενώς τις ΜΚΟ ανθρωπίνων δικαιωμάτων, προσκαλώντας δημόσια όλους τις ενδιαφερόμενες οργανώσεις να υποβάλουν τις εισηγήσεις τους, ενισχύοντας τη χρήση των κοινωνικών δικτύων και των μέσων μαζικής ενημέρωσης για την πραγματοποίηση διαβουλεύσεων με όσο το δυνατόν περισσότερες οργανώσεις· καλεί επίσης την ΥΕ/ΑΠ να συμβουλευεται συστηματικά το Κοινοβούλιο και να αναφέρει πώς έχουν ληφθεί υπόψη τα ψηφίσματα του Κοινοβουλίου· καλεί την ΥΕ/ΑΠ να παρέχει τακτικότερα πληροφορίες σχετικά με το στάδιο προετοιμασίας των μελλοντικών ετήσιων εκθέσεων όποτε απαιτείται από το Κοινοβούλιο·

Ενσωμάτωση

23. σημειώνει τη δήλωση της ΥΕ/ΑΠ προς το Κοινοβούλιο στις 13 Δεκεμβρίου 2011 ότι προτίθεται να δώσει συνέχεια στο παλαιό αίτημα του Κοινοβουλίου για τη δημιουργία μιας θέσης ειδικού εντεταλμένου της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα· ζητεί, στην περίπτωση που δημιουργηθεί μια τέτοια θέση, ο ειδικός εντεταλμένος της ΕΕ να διαθέτει διατομεακές αρμοδιότητες, οι οποίες θα επιτρέπουν την εφαρμογή μιας πολιτικής συνοχής που θα αποσκοπεί στην ένταξη των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο σύνολο των πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης· τάσσεται, ωστόσο, ενάντια σε οποιαδήποτε προσπάθεια απομόνωσης της πολιτικής ανθρωπίνων δικαιωμάτων από τις συνολικές στρατηγικές εξωτερικής πολιτικής μέσω της δημιουργίας της θέσης του εν λόγω ειδικού εντεταλμένου·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

24. θεωρεί άκρως σημαντικό το να μην αντιβαίνουν οι διεθνείς συμφωνίες, και συγκεκριμένα στους τομείς του εμπορίου, της ενέργειας, της επανεισοδοχής, της ασφάλειας και της τεχνικής συνεργασίας, τις θεμελιώδεις αρχές της ΕΕ που διατυπώνονται στο άρθρο 21 της ΣΕΕ· προτείνει να διεξάγονται, πριν από την έναρξη των διαπραγματεύσεων των εν λόγω συμφωνιών καθώς και κατά το στάδιο των διαπραγματεύσεων, εκτιμήσεις των επιπτώσεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα βάσει σχετικών κριτηρίων που θα ακολουθούνται από τακτικές εκθέσεις προόδου, οι οποίες θα περιλαμβάνουν τις αξιολογήσεις που έχουν γίνει από τα θεσμικά όργανα και τις υπηρεσίες της ΕΕ που είναι υπεύθυνες για την εφαρμογή, καθώς και αξιολογήσεις που θα έχουν εκπονηθεί από τοπικές και διεθνείς οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, οι οποίες θα αποτελούν μέρος ενός θεσμοθετημένων μηχανισμών παρακολούθησης της κοινωνίας των πολιτών· εμμένει στην πλήρη αξιοποίηση εν προκειμένω του άρθρου 218 της ΣΕΕ, σύμφωνα με το οποίο η Επιτροπή υποχρεούται να ενημερώνει το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σε όλα τα στάδια των διαπραγματεύσεων για τη σύναψη διεθνών συμφωνιών με τρίτες χώρες· θεωρεί εξαιρετικά σημαντικό, στο πλαίσιο αυτό, να τίθενται στη διάθεση των θεσμικών οργάνων της ΕΕ στοιχεία από άρθρα καταρτισμένους και ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της δημοκρατίας στις επιμέρους χώρες·

25. με στόχο την πρόοδο πέρα από τις γενικές ιδέες περί ενσωμάτωσης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, εισηγείται να καταρτιστεί μια σειρά από πρακτικά μέτρα τα οποία θα είναι δεσμευτικά για όλους τους υπαλλήλους της ΕΕ που εργάζονται στο εξωτερικό, καθώς και για όλο το προσωπικό των κρατών μελών που συμμετέχουν στις επιχειρησιακές δράσεις των οργανισμών της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του FRONTEX, όπως και για τους εμπειρογνώμονες που ενεργούν εξ ονόματος της ΕΕ και χρηματοδοτούνται από πόρους της ΕΕ, οι οποίοι θα πρέπει να συμμορφώνονται προς τα πρότυπα και τις προδιαγραφές που ισχύουν σε διεθνές επίπεδο· τονίζει ότι η κατάρτιση σε θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων πρέπει να καταστεί υποχρεωτική για όλη την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης και για τα συναφή τμήματα της Επιτροπής· εισηγείται τα καθήκοντα που άπτονται της ενσωμάτωσης να ενταχθούν στις περιγραφές των θέσεων εργασίας των υπαλλήλων ως μέρος της ετήσιας αξιολόγησης του προσωπικού·

26. εισηγείται επίσης, όποτε διαπράττεται κατάφωρη παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από χώρα εταίρο με την οποία έχει συναφθεί διεθνής συμφωνία, όπως μια συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας, να λαμβάνει η ΕΕ πιο τολμηρά μέτρα για την επιβολή των κατάλληλων κυρώσεων όπως ορίζονται στις ρήτρες περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων της συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένης της πιθανής προσωρινής αναστολής της εφαρμογής της συμφωνίας·

27. τονίζει τη σπουδαιότητα της κατάρτισης, σε στενή συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατάλληλων προγραμμάτων παρακολούθησης των εκθέσεων των αποστολών εκλογικών παρατηρητών της ΕΕ, διασφαλίζοντας ότι τα εν λόγω προγράμματα παρακολούθησης συνδέονται επίσης με τυχόν αναπτυξιακά προγράμματα·

28. τονίζει ότι η ενσωμάτωση της διεθνούς δικαιοσύνης πρέπει να περιλαμβάνει συστηματικές αναφορές στην καταπολέμηση της ατιμωρησίας και στην αρχή της συμπληρωματικότητας στο ευρύτερο πλαίσιο της παροχής βοήθειας στους τομείς του εμπορίου, της ανάπτυξης και του κράτους δικαίου· τονίζει ότι η αποκατάσταση και επανένταξη των θυμάτων και πληγείσων κοινοτήτων στην κοινωνία πρέπει να αποτελεί βασική μέριμνα, με ιδιαίτερη εστίαση στις ευάλωτες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων των γυναικών, των παιδιών, των νέων και των ατόμων με αναπηρίες· επισημαίνει τη σημασία της θέσπισης συνταγματικών δομών, συμπεριλαμβανομένου ενός αποτελεσματικού νομικού συστήματος, της διάκρισης των εξουσιών και μιας αναγνωρισμένης και ανεξάρτητης δικαστικής εξουσίας προκειμένου να ενισχυθεί η προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε οποιαδήποτε χώρα· εισηγείται να προστεθεί το Καταστατικό της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου στο πακέτο των διεθνών συμβάσεων περί χρηστής διακυβέρνησης και κράτους δικαίου, με στόχο να επικυρωθούν από τρίτες χώρες που γίνονται δεκτές στο σύστημα γενικευμένων προτιμήσεων της ΕΕ (GSP+)· εισηγείται τη συνεπή συμπερίληψη ρητρών του ΔΠΔ στις ρήτρες περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων και δημοκρατίας των συμφωνιών της ΕΕ με τρίτες χώρες, λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι οι εν λόγω ρήτρες πρέπει να θεωρούνται απαραίτητα στοιχεία των συμφωνιών και να επικεντρώνονται στις στρατηγικές εταιρικές σχέσεις καθώς και στις χώρες που αφορά η πολιτική γειτονίας·

Δράση της ΕΕ στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών

29. επικροτεί την έγκριση εκ μέρους της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ του ψηφίσματος 65/276 σχετικά με τη συμμετοχή της ΕΕ στο έργο του ΟΗΕ, ως μια μετριοπαθή αρχή μιας μεγαλύτερης προσπάθειας να αναβαθμιστεί ο ρόλος της ΕΕ στον οργανισμό· τονίζει ότι αφενός μεν η ομοφωνία δεν πρέπει να αποβεί εις βάρος των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και αφετέρου ότι η ΕΕ πρέπει τώρα να επιμείνει σθεναρά στην άσκηση των δικαιωμάτων της και να αξιοποιήσει την ενισχυμένη θέση της για να ακολουθήσει μια φιλόδοξη στρατηγική για την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της δημοκρατίας·

30. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να εξουσιοδοτήσει την ΥΕ/ΑΠ να καταρτίσει σχέδιο κατευθυντηρίων γραμμών για τις τακτικές διαβουλεύσεις μεταξύ των πρέσβων των κρατών μελών και των πρέσβων της ΕΕ, ιδιαίτερα εκείνων που εργάζονται σε πολυμερές επίπεδο σε μέρη όπως η Γενεύη και η Νέα Υόρκη, ούτως ώστε η ΕΕ να μπορεί να παρακολουθεί επιτυχώς το πρόγραμμα δράσης των Ηνωμένων Εθνών και να ενεργεί υπέρ της προώθησης και της υπεράσπισης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

31. επικροτεί τον εποικοδομητικό ρόλο που διαδραμάτισε η ΕΕ στη μεταρρύθμιση του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, συγκεκριμένα την πλήρη στήριξή της στην ανεξαρτησία του Γραφείου του Υπατού Αρμοστή για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, την προάσπιση του ρόλου των ειδικών διαδικασιών, των καθηκόντων των χωρών και της αδιαρετότητας όλων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· εισηγείται να δηλώσουν η ΕΕ και τα κράτη μέλη της τη σαφή αντίθεσή τους στην πρακτική περιφερειακών ομάδων σύμφωνα με την οποία προτείνουν «μηδενικές βάσεις» για τις εκλογές του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων· επικροτεί την ολοκλήρωση του πρώτου πλήρους κύκλου της οικουμενικής περιοδικής επανεξέτασης και συνιστά τα κράτη μέλη της ΕΕ να δώσουν το παράδειγμα και να αξιοποιήσουν τη συνεισφορά του πρώτου κύκλου κατόπιν διαβουλεύσεων σε εθνικό επίπεδο· στηρίζει τη συμπερίληψη της παρακολούθησης της οικουμενικής περιοδικής επανεξέτασης στην ημερήσια διάταξη του διαλόγου της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα με τρίτες χώρες και στα Έγγραφα Εθνικής Στρατηγικής·

32. τονίζει το γεγονός ότι, προκειμένου να επιτευχθεί ομοφωνία σε περισσότερες από τις προτάσεις του στο Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, πρέπει να βελτιωθεί επιπρόσθετα η δυνατότητα προβολής της ΕΕ, η οποία πρέπει να περιλαμβάνει εξασφάλιση της υποστήριξης της ΥΕ/ΑΕ προς πρωτεύουσες επιρροής σε τρίτες χώρες για τη στήριξη των θέσεων της ΕΕ· επικροτεί την πιο στρατηγική, μεσοπρόθεσμη προσέγγιση που υιοθετήθηκε στους κόλπους της ομάδας εργασίας του Συμβουλίου για τα ανθρώπινα δικαιώματα (COHOM) ως προς την προετοιμασία των συνεδριάσεων του Συμβουλίου·

Η πολιτική της ΕΕ για το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο (ΔΠΔ) και την καταπολέμηση της ατιμωρησίας

33. επικροτεί την επικαιροποίηση της πολιτικής της ΕΕ για το ΔΠΔ της 12ης Ιουλίου 2011· σημειώνει ότι το Καταστατικό της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου θεσπίζει έναν μηχανισμό «έσχατης ανάγκης» για την προσαγωγή στη δικαιοσύνη προσώπων που ευθύνονται για εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας, γενοκτονία, εγκλήματα πολέμου και το έγκλημα της επίθεσης, όπως προβλέπεται βάσει της αρχής της συμπληρωματικότητας που κατοχυρώνεται στο Καταστατικό της Ρώμης· αναγνωρίζει τις προσπάθειες της Επιτροπής για τη δημιουργία μιας «εργαλειοθήκης της ΕΕ για τη συμπληρωματικότητα», η οποία αποβλέπει στην υποστήριξη της ανάπτυξης εθνικών ικανοτήτων και στη δημιουργία πολιτικής βούλησης για τη διεξαγωγή ερευνών και την άσκηση διώξεων σε υποθέσεις ισχυρισμών περί διεθνών εγκλημάτων και τονίζει τη σπουδαιότητα της πραγματοποίησης συστηματικών διαβουλεύσεων με τα κράτη μέλη, το Κοινοβούλιο και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών για την ολοκλήρωση της εργαλειοθήκης· επικροτεί τις προσπάθειες της κοινωνίας των πολιτών των κρατών μελών για τη στήριξη προσπαθειών συμπληρωματικότητας σε χώρες όπου έχουν διαπραχθεί εγκλήματα σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο και μαζικές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και ενθαρρύνει τη συνέχιση των εν λόγω προσπαθειών· ενθαρρύνει την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να καθορίσουν κατευθυντήριες γραμμές στις οποίες θα περιγράφεται ένας κώδικας συμπεριφοράς για επαφές με πρόσωπα που καταζητούνται από το ΔΠΔ· καλεί όλα τα κράτη μέλη (ιδίως την Κυπριακή Δημοκρατία, την Τσεχική Δημοκρατία, την Ουγγαρία, την Ιταλία, το Λουξεμβούργο και την Πορτογαλία) να θεσπίσουν εθνική νομοθεσία για τη συνεργασία με το Δικαστήριο και να συνάψουν συμφωνίες-πλαίσια με το ΔΠΔ ώστε να διευκολυνθεί η συνεργασία και, συγκεκριμένα, να διασφαλισθεί η εκτέλεση των ενταλμάτων σύλληψης και άλλων αιτημάτων του Δικαστηρίου·

34. επικροτεί την έγκριση, κατά τη διάρκεια της Διάσκεψης Αναθεώρησης στην Καμπάλα, τροπολογιών στο Καταστατικό της Ρώμης που σχετίζονται με το έγκλημα της επίθεσης και με συγκεκριμένα εγκλήματα πολέμου, και καλεί όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ να επικυρώσουν αμέσως αυτές τις ουσιαστικές τροπολογίες και να τις εφαρμόσουν ως μέρος των εσωτερικών ποινικών τους συστημάτων· καλεί στο πλαίσιο αυτό το Συμβούλιο και την Επιτροπή να ασκήσουν τη διεθνή εξουσία τους με σκοπό την προστασία και ενίσχυση της καθολικότητας του Καταστατικού της Ρώμης όσον αφορά μία διεθνώς συναινετική, περαιτέρω συγκεκριμενοποίηση των αξιόποινων στοιχείων (*corpus delicti*) όποις επίθεσης παραβιάζει τους κανόνες διεθνούς δικαίου· επικροτεί τις συγκεκριμένες δεσμεύσεις της ΕΕ για την καταπολέμηση της ατιμωρησίας ως βασικής αξίας την οποία θα μοιράζεται με τους εταίρους μας κατά την υπογραφή συμφωνιών και ζητεί τη συνεπή εφαρμογή τους·

35. προτείνει να προβεί η ΕΕ σε συστηματική ενσωμάτωση ρητρών του ΔΠΔ στις συμφωνίες με τρίτες χώρες καθώς και σε συστηματική προώθηση του σεβασμού για, της συνεργασίας με και της βοήθειας προς το ΔΠΔ μέσα στο πλαίσιο της Συμφωνίας του Κοτονού και των διαλόγων μεταξύ της ΕΕ, περιφερειακών οργανώσεων, όπως η Αφρικανική Ένωση, ο Αραβικός Σύνδεσμος, ο Οργανισμός Αμερικανικών Κρατών και ο ΟΑΣΕ, και τρίτων χωρών·

36. επικροτεί τη χρηματοοικονομική και υλικοτεχνική στήριξη που παρέχουν η ΕΕ και τα κράτη μέλη στο ΔΠΔ και εισηγείται τη διατήρησή τους· εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για την έκβαση των δημοσιονομικών συζητήσεων στη σύνοδο της Συνέλευσης των συμβαλλομένων κρατών τον Δεκέμβριο του 2011 που απειλεί τη χρηματοδότηση του Δικαστηρίου και υπονομεύει έτσι την απόδοση δικαιοσύνης και την απόκριση σε νέες καταστάσεις· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να στηρίξουν σωστά τη λειτουργία του Δικαστηρίου, αναλαμβάνοντας, μεταξύ άλλων, προορατικό ρόλο στην παράδοση κατηγορουμένων·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

Πολιτικές της ΕΕ για τη στήριξη του εκδημοκρατισμού

37. εμμένει στην άποψη ότι οι στόχοι όσον αφορά την ανάπτυξη, τη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα, τη χρηστή διακυβέρνηση και την ασφάλεια είναι αλληλένδετοι· επαναλαμβάνει την πεποίθησή του ότι όλες οι εξωτερικές δράσεις της ΕΕ πρέπει να συνδυάζουν μια πολιτική διάσταση που θα στηρίζει την πολυφωνία, τη δημοκρατία και τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τις θεμελιώδεις ελευθερίες και το κράτος δικαίου καθώς και μια αναπτυξιακή διάσταση με εστίαση στην κοινωνικοοικονομική πρόοδο, συμπεριλαμβανομένης της εξάλειψης της φτώχειας, της καταπολέμησης της ανισότητας, με βάση τη βιώσιμη ανάπτυξη· προσθέτει, στο πλαίσιο αυτό, ότι τα προγράμματα αναπτυξιακής βοήθειας της ΕΕ πρέπει να περιλαμβάνουν σαφείς και ουσιαστικές μεταρρυθμίσεις με στόχο τη διασφάλιση του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της διαφάνειας, της ισότητας των φύλων και της καταπολέμησης της διαφθοράς στις δικαιούχους χώρες· σημειώνει, επιπροσθέτως, ότι πρέπει να επιβάλλονται αυστηροί όροι και αναστολή της βοήθειας στις δικαιούχους χώρες που αγνοούν φανερά βασικά ανθρώπινα δικαιώματα και ελευθερίες και δεν θεσπίζουν νομοθεσία για την εκπλήρωση των διεθνών υποχρεώσεων·

38. θεωρεί ότι οι σχέσεις της ΕΕ με όλες τις τρίτες χώρες θα πρέπει να καθοδηγούνται από την προσέγγιση «αναλογικών κερδών» με βάση τις επιδόσεις, και ότι η ΕΕ θα πρέπει να εκχωρεί προηγμένο καθεστώς στις χώρες εταίρους μόνο εφόσον τηρούνται σαφώς οι προϋποθέσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και δημοκρατίας και να μην διστάζει να «παγώνει» το καθεστώς αυτό εάν πάψουν να πληρούνται οι εν λόγω προϋποθέσεις· φρονεί πως πρέπει να εξεταστεί σοβαρά το θέμα αυτό σε περαιτέρω διαπραγματεύσεις με τη Ρωσία σχετικά με τη νέα προηγμένη συμφωνία εταιρικής σχέσης·

39. ζητεί συστηματική στήριξη για νέα κοινοβούλια που έχουν προκύψει από ελεύθερες και δίκαιες εκλογές, ειδικά σε χώρες που βρίσκονται σε μεταβατικό στάδιο καθώς και σε εκείνες στις οποίες η ΕΕ έχει στείλει αποστολές παρατήρησης εκλογών· θεωρεί ότι μια τέτοια στήριξη θα πρέπει να χρηματοδοτηθεί από το ευρωπαϊκό μέσο για τη δημοκρατία και τα δικαιώματα του ανθρώπου (EIDHR) και από γεωγραφικά μέσα·

40. χαιρετίζει τα σχέδια για τη δημιουργία ενός Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Δημοκρατία (ΕΤΔ), όπως αυτό εκφράζεται στην κοινή ανακοίνωση της ΥΕ/ΑΠ και της Επιτροπής, στα Συμπεράσματα της 3101ης και 3130ής συνόδου του Συμβουλίου που κατέληξαν στη Δήλωση για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Δημοκρατία η οποία εγκρίθηκε από την ΕΜΑ στις 15 Δεκεμβρίου 2011, σε συνδυασμό με τις προσπάθειες της ομάδας εργασίας του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Δημοκρατία που συγκροτήθηκε υπό την αιγίδα της ΕΥΕΔ σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της ΕΕ· υπογραμμίζει ότι το Ταμείο μπορεί να αποτελέσει, υπό την εποπτεία του Κοινοβουλίου, ένα ευέλικτο και εξειδικευμένο εργαλείο για την υποστήριξη όσων αγωνίζονται για τη δημοκρατική αλλαγή σε μη δημοκρατικές χώρες και σε χώρες που βρίσκονται σε μεταβατικό στάδιο· προτρέπει το Συμβούλιο να διασφαλίσει, μεταξύ των λοιπών δράσεών του, ότι κάθε τέτοιο εργαλείο συμπληρώνει τις δραστηριότητες των υπάρχοντων μέσων, και συγκεκριμένα του EIDHR, χωρίς να δημιουργεί νέες γραφειοκρατικές δομές· τονίζει ότι η συμβολή της ΕΕ στον προϋπολογισμό του ΕΤΔ πρέπει να είναι ουσιαστικά επικουρική και να πραγματοποιείται σε πλήρη συμμόρφωση προς τους δημοσιονομικούς κανόνες, σεβόμενη το δικαίωμα παρακολούθησης και ελέγχου της αρμόδιας επί του προϋπολογισμού αρχής·

Εκλογική στήριξη

41. τονίζει τη σπουδαιότητα μιας πολιτικής διαδικασίας στήριξης που δεν επικεντρώνεται απλά στην περίοδο αμέσως πριν και μετά τις εκλογές, αλλά βασίζεται στη συνέχεια· επικροτεί την προσοχή που δίνει η ΥΕ/ΑΠ στη «βαθιά δημοκρατία», η οποία συνδέει τις δημοκρατικές διαδικασίες με τα ανθρώπινα δικαιώματα, την ελευθερία της έκφρασης και του συνεταιρίζεσθαι, την ελευθερία της θρησκείας και των πεποιθήσεων, το κράτος δικαίου και τη χρηστή διακυβέρνηση· υπογραμμίζει ότι, στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δοθεί στο δικαίωμα στη θρησκευτική ελευθερία ο εξέχων ρόλος που του αρμόζει· επισημαίνει δε ότι το δικαίωμα αυτό γενικά αναγνωρίζεται ως ένα από τα πλέον θεμελιώδη ανθρώπινα δικαιώματα·

42. τονίζει εκ νέου τη σπουδαιότητα της επιλογής χωρών προτεραιότητας για αποστολές παρατήρησης εκλογών με βάση τη δυνατότητα που έχει η αποστολή να επηρεάσει την προώθηση πραγματικού μακροπρόθεσμου εκδημοκρατισμού·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

43. ζητεί από το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να αναπτύξουν μια πολιτική στρατηγική για κάθε αποστολή παρατήρησης εκλογών της ΕΕ, η οποία θα ακολουθείται από μια αξιολόγηση της δημοκρατικής προόδου δύο έτη μετά την έλευση της αποστολής. Η αξιολόγηση αυτή θα υποβάλλεται κατά τη διάρκεια της ετήσιας συζήτησης του Κοινοβουλίου με την ΥΕ/ΑΠ για το ζήτημα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· χαιρετίζει τη δέσμευση της ΥΕ/ΑΠ να δώσει βαρύτητα, στο πλαίσιο της παρακολούθησης εκλογικών διαδικασιών, στη συμμετοχή στις εκλογές γυναικών, εθνικών μειονοτήτων και ατόμων με αναπηρίες, τόσο ως υποψηφίων όσο και ως εκλογέων⁽¹⁾.

44. τονίζει τη σπουδαιότητα της σύνταξης ρεαλιστικών και επιτεύξιμων συστάσεων στο τέλος των εργασιών κάθε αποστολής παρατήρησης εκλογών σε συνεργασία με άλλους διεθνείς φορείς, όταν κρίνεται σκόπιμο, και τη διάδοση και τον έλεγχο αυτών των συστάσεων από τις αντιπροσωπείες της ΕΕ· θεωρεί ότι οι μόνιμες αντιπροσωπείες του Κοινοβουλίου και οι Κοινοβουλευτικές Συνελεύσεις Ίσης Εκπροσώπησης θα πρέπει να διαδραματίζουν ενισχυμένο ρόλο στη συνέχιση των εν λόγω συστάσεων και στη ανάλυση της προόδου που έχει επιτευχθεί όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία· υποστηρίζει συνεπώς την προώθηση βιώσιμου και τακτικού διαλόγου με τα κοινοβούλια των εν λόγω τρίτων χωρών· υπογραμμίζει την ανάγκη βελτίωσης της μεθοδολογίας εργασίας των αντιπροσωπειών εκλογικών παρατηρητών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και μέριμνας για την ενίσχυση των δεξιοτήτων των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των μελών του προσωπικού που μετέχουν σε αυτές·

Διάλογοι και διαβουλεύσεις με τρίτες χώρες για τα ανθρώπινα δικαιώματα

45. τονίζει ότι αν και είναι ευκατὰ η συμμετοχή σε ένα δομημένο διάλογο για τα ανθρώπινα δικαιώματα, συχνά χρησιμοποιείται ως πρόσχημα για να αποφεύγεται η συζήτηση αυτών των θεμάτων στα ανώτερα πολιτικά επίπεδα, ακόμα και στις συσκέψεις των εταίρων· καλεί όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ, τα κράτη μέλη και τις πρεσβείες τους να καταβάλουν μεγαλύτερες προσπάθειες ώστε να ενσωματώσουν αυτούς τους διαλόγους σε όλες τις εξωτερικές δράσεις της ΕΕ· τονίζει ότι πρέπει να υπάρχει διαφάνεια και να διεξάγονται προηγούμενες πραγματικές διαβουλεύσεις με οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, καθώς και να ακολουθεί ενημέρωση μετά τους διαλόγους για τη γνωστοποίηση των αποτελεσμάτων·

46. εκφράζει, συνεπώς, την απογοήτευσή του για την έλλειψη προόδου σε μια σειρά από διαλόγους για τα ανθρώπινα δικαιώματα (που τώρα υπερβαίνουν τους σαράντα) και λαμβάνει υπό σημείωση την άποψη που εκφράζεται από ορισμένους κύκλους ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, οι διαβουλεύσεις της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα είναι ενορχηστρωμένες και από μέσο επίτευξης μετρήσιμων, απτών αποτελεσμάτων έχουν μετατραπεί σε διαδικασία·

47. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι αξιολογήσεις που έπονται του διαλόγου/της διαβούλευσης δεν οδήγησαν στην ανάπτυξη σαφών δεικτών επίδοσης ή κριτηρίων αξιολόγησης· παροτρύνει να τίθενται στόχοι αμέσως πριν από κάθε διάλογο ή διαβούλευση και να αξιολογούνται αμέσως μετά, με τρόπο διαφανή ο οποίος θα αφορά όσο το δυνατόν περισσότερους ενδιαφερομένους· τονίζει ότι τα συμπεράσματα των εν λόγω αξιολογήσεων πρέπει να διοχετεύονται σε συνόδους κορυφής και σε άλλες επαφές μεταξύ της ΕΕ και των εταίρων της, και πρέπει να χαρακτηρίζουν τις δράσεις της ΕΕ και των κρατών μελών της σε άλλα διμερή και πολυμερή πλαίσια· φρονεί πως πρέπει να ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη οι εν λόγω δείκτες προκειμένου να διασφαλισθεί η αποτελεσματικότητα των ρητρών για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα σε όλες τις συμφωνίες της ΕΕ, όποια κι αν είναι η φύση τους·

48. τονίζει πόσο σημαντική και επείγουσα είναι η βελτίωση των τρόπων διεξαγωγής και της ουσίας των εν λόγω διαλόγων με την πραγματοποίηση διαβουλεύσεων με την κοινωνία των πολιτών· επαναλαμβάνει ότι οι διάλογοι μπορεί να είναι εποικοδομητικοί και να έχουν ουσιαστικό αντίκτυπο επί τόπου μόνο εάν έπονται συγκεκριμένα βήματα που λαμβάνουν υπόψη τους στόχους της ΕΕ και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τον διάλογο με τρίτες χώρες για τα ανθρώπινα δικαιώματα, καθώς και εάν εφαρμόζονται διορθωτικά μέτρα·

49. υπενθυμίζει ότι η ΕΕ θα πρέπει να χρησιμοποιεί τους εν λόγω διαλόγους ως μέσο για να θίξει μεμονωμένες περιπτώσεις παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε τρίτες χώρες, όπως περιπτώσεις πολιτικών κρατουμένων στο Βιετνάμ και την Κίνα, π.χ. που φυλακίζονται για την ειρηνική άσκηση βασικών δικαιωμάτων, όπως η ελευθερία της έκφρασης, του συνέρχεσθαι, του συνεταιρίζεσθαι και της θρησκείας· επιπλέον, καλεί την ΕΕ να επωφελείται τακτικά της ευκαιρίας αυτής και να δίνει συνέχεια στις απαντήσεις στις επιμέρους περιπτώσεις που έχει θίξει, να παρακολουθεί τις εν λόγω υποθέσεις και να δρα σε στενή συνεργασία με εμπλεκόμενες οργανώσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων καθώς και άλλες χώρες που διεξάγουν διαλόγους με τη συγκεκριμένη χώρα για τα ανθρώπινα δικαιώματα·

⁽¹⁾ Τα ανθρώπινα δικαιώματα και η δημοκρατία στο επίκεντρο της εξωτερικής δράσης της ΕΕ – Προς μια αποτελεσματικότερη προσέγγιση, Κοινή ανακοίνωση, 12 Δεκεμβρίου 2011.

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

50. παρατηρεί με απογοήτευση ότι εκπονείται περιορισμένος αριθμός αξιολογήσεων, και μάλιστα όχι σε τακτική βάση, παρά το γεγονός ότι στις κατευθυντήριες γραμμές προβλέπεται ότι οι διάλογοι «πρέπει κατά προτίμηση να αξιολογούνται, εάν είναι δυνατόν, ανά διετία»· εκφράζει την έντονη λύπη του διότι μέχρι σήμερα δεν υπήρξε καμία συστηματική συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις αξιολογήσεις, μεταξύ άλλων για τη Ρωσία και την Κίνα· ζητεί να επισημοποιηθεί η πρόσβαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε αυτές τις αξιολογήσεις και να διασφαλιστεί ότι θα γίνει με τον πιο ανοιχτό και διαφανή τρόπο· υπενθυμίζει ότι σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές, στις αξιολογήσεις «μπορεί επίσης να συμμετέχει και η κοινωνία των πολιτών» και θεωρεί ότι για την υλοποίηση αυτής της δέσμευσης απαιτείται η θέσπιση ενός συγκεκριμένου μηχανισμού·

51. εκφράζει την ιδιαίτερη ανησυχία του για την κατάσταση στο Μαλί μετά το πραξικόπημα της 22ας Μαρτίου 2012 και για το γεγονός ότι η χώρα αυτή βρίσκεται αντιμέτωπη με τη «χειρότερη ανθρωπιστική κρίση των 20 τελευταίων ετών» λόγω της έλλειψης διατροφικής ασφάλειας από την οποία πλήττονται περίπου τρία εκατομμύρια άτομα και των μετακινήσεων που προκαλούν οι συγκρούσεις στο Βορρά· ζητεί να αποδεσμευθεί συμπληρωματική ανθρωπιστική βοήθεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αντιμετώπιση αυτής της κατάστασης· θεωρεί επίσης ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της πρέπει να προωθήσουν μια ειρηνική έξοδο από τη σύγκρουση, η οποία θα έχει ως άξονα την προστασία των πληθυσμών, και τούτο χωρίς εξωτερική ανάμειξη στις πολιτικές υποθέσεις της χώρας·

52. επαναλαμβάνει ότι τα δικαιώματα των γυναικών θα πρέπει να αποτελούν σημαντικό ζήτημα στο πλαίσιο των διαλόγων για τα ανθρώπινα δικαιώματα που διεξάγονται από την ΕΕ καθώς και του πολιτικού διαλόγου που αναπτύσσει η ΕΕ με τρίτες χώρες με τις οποίες έχει συνάψει συμφωνίες συνεργασίας ή σύνδεσης, σύμφωνα με τις ρήτρες για τα ανθρώπινα δικαιώματα που υπάρχουν σε αυτές τις συμφωνίες και ότι πρέπει να διευρυνθεί η συμμετοχή των γυναικών στις διαδικασίες ειρηνικής μετάβασης – τόσο στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων όσο και σε ενεργούς ρόλους· καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα σε περίπτωση οποιασδήποτε παραβίασης των εν λόγω διατάξεων·

53. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, παρά τις εκκλήσεις του Κοινοβουλίου και άλλων διεθνών οργάνων, ο Mikhail Khodorkovsky καταδικάστηκε στη δεύτερη πολιτικοποιημένη και υποκινούμενη από τη διοίκηση δίκη του στη Ρωσία, γεγονός που αντιβαίνει στις αρχές του δικαίου και ανεξάρτητου δικαστικού συστήματος και συνιστά, συνεπώς, σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Ρήτρες για τα δικαιώματα του ανθρώπου και τη δημοκρατία

54. ζητεί όλες οι συμβατικές σχέσεις με τρίτες χώρες, τόσο βιομηχανικές όσο και αναπτυσσόμενες, και συμπεριλαμβανομένων των τομεακών συμφωνιών, εμπορικών και τεχνικών ή συμφωνιών οικονομικής βοήθειας, να περιλαμβάνουν σαφώς διατυπωμένες δεσμευτικές ρήτρες για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, χωρίς εξαίρεση· καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει την αυστηρότερη επιβολή των εν λόγω ρητρών· επαναλαμβάνει πως χρειάζεται να δημιουργηθεί ένα ενιαίος κατάλογος κριτηρίων περιγραφής και αξιολόγησης για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, τον οποίο θα αναγνωρίσουν όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ· εισηγείται η εφαρμογή της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και άλλων θεμελιωδών διεθνών συμβάσεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα να συνιστά ουσιώδες στοιχείο αυτού του ενιαίου καταλόγου κριτηρίων αξιολόγησης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία·

55. ζητεί από την Επιτροπή να μην διστάσει να χρησιμοποιήσει τον μηχανισμό αναστολής των υφιστάμενων συμφωνιών σε περίπτωση επανειλημμένης παραβίασης των συνήθων ρητρών για τα ανθρώπινα δικαιώματα·

56. τονίζει ότι η εφαρμογή της ρήτρας με την παρούσα μορφή της, με τις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών (ΣΕΣ) που αναμένεται να τεθούν σύντομα ενώπιον του Κοινοβουλίου στο άμεσο μέλλον, αποτελεί ευκαιρία ώστε το Κοινοβούλιο να διερευνήσει το ενδεχόμενο καθορισμού κριτηρίων αξιολόγησης για τα ανθρώπινα δικαιώματα πριν την επικύρωση, ώστε να επιτευχθεί συγκεκριμένη και επαληθεύσιμη πρόοδος ως προς τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να συντάξει ένα νέο «μοντέλο ρήτρας» η οποία αναφέρεται στις διεθνείς υποχρεώσεις των ενδιαφερόμενων μερών και συνιστά διαδικασία διαβούλευσης, προσδιορίζοντας πολιτικούς και νομικούς μηχανισμούς που θα χρησιμοποιούνται σε περίπτωση αναστολής αιτήματος για συνεργασία εξαιτίας επανειλημμένων ή συστηματικών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων κατά παράβαση του διεθνούς δικαίου· είναι της άποψης ότι ο μηχανισμός επιβολής της ρήτρας για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία που ζητείται από το Κοινοβούλιο είναι ο μοναδικός τρόπος για να διασφαλιστεί η πραγματική εφαρμογή των εν λόγω ρητρών και θα πρέπει να λογίζεται ως μηχανισμός πρόληψης και ειδοποίησης, με τον οποίο αναπτύσσεται διάλογος μεταξύ της ΕΕ και της χώρας εταίρου, του οποίου θα έπεται μηχανισμός ελέγχου· εισηγείται την ανάπτυξη ενός σαφούς και σταδιακού συστήματος κυρώσεων, με την επιφύλαξη της πιθανότητας τελικής αναστολής· επιμένει σθεναρά στην ανάγκη να συμμετέχει το Κοινοβούλιο στη λήψη αποφάσεων στα ζητήματα αυτά από κοινού με την Επιτροπή και το Συμβούλιο·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

57. τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστεί ο αποτελεσματικός έλεγχος της εφαρμογής των δεσμεύσεων που έγιναν όσον αφορά τον σεβασμό και την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δημοκρατικών αρχών· ζητεί τη χρήση μελετών επιπτώσεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, επιπλέον των υφιστάμενων που αφορούν τη βιώσιμη ανάπτυξη, και την ενσωμάτωση των εκτιμήσεων και των συμπερασμάτων τους στις διαπραγματεύσεις και τις τελικές συμφωνίες·

58. Προτείνει τη χρήση αντικειμενικών δεικτών και κριτηρίων στις μελέτες επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και την αξιολόγησή τους·

Εμπόριο και ανθρώπινα δικαιώματα

59. αναμένει ένα ολοκληρωμένο κεφάλαιο ανθρωπίνων δικαιωμάτων, πέρα από το κοινωνικό και περιβαλλοντικό κεφάλαιο, σε όλες τις μελλοντικές συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών και, στο πλαίσιο των υπό εξέλιξη διαπραγματεύσεων, εκφράζει τη λύπη του για τις αντιρρήσεις που εξέφρασαν ορισμένοι εταίροι, όπως η Ινδία και ο Καναδάς, για τη συγκεκριμένη αρχή· ζητεί την ενίσχυση του κεφαλαίου για τη βιώσιμη ανάπτυξη στις συμφωνίες μέσω της προσθήκης μιας διαδικασίας παραπόνων που θα είναι ανοικτή στους κοινωνικούς εταίρους και την κοινωνία των πολιτών, της δημιουργίας ενός ανεξάρτητου φορέα για την επίλυση σχετικών διαφορών και της δυνατότητας προσφυγής σε ένα μηχανισμό επίλυσης διαφορών με πρόβλεψη για επιβολή προστίμων και αναστολή των εκχωρημένων εμπορικών οφελών σε περίπτωση σοβαρής παραβίασης των περιβαλλοντικών και εργασιακών προτύπων, ο οποίος θα είναι ανάλογος των μηχανισμών για την πρόσβαση στην αγορά· τονίζει πως πρέπει να ενισχυθούν περαιτέρω οι μηχανισμοί παρακολούθησης και επιβολή του συστήματος GSP+· ζητεί δε να είναι δεσμευτικός ο χαρακτήρας των στόχων της κοινωνικής ευθύνης επιχειρήσεων για επιχειρήσεις της ΕΕ που δραστηριοποιούνται σε θεσμικά ασθενείς χώρες·

Ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας (ΕΠΓ)

60. θεωρεί ότι η «αραβική άνοιξη» κατέστησε φανερή την ανεπάρκεια των μέχρι τότε πολιτικών της ΕΕ να στηρίξουν αποτελεσματικά την ισχυρή επιθυμία των ανθρώπων για δημοκρατία, σεβασμό των θεμελιωδών ελευθεριών, δικαιοσύνη, υπεύθυνη και αντιπροσωπευτική κυβέρνηση σε μη δημοκρατικές χώρες· επικροτεί, συνεπώς, τις κοινές ανακοινώσεις της Επιτροπής και της ΥΕ/ΑΠ για «Μια νέα απάντηση σε μια γειτονιά που αλλάζει», πράγμα που εκφράζει -μεταξύ άλλων- την ανάγκη για τη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Δημοκρατία, και «Μια εταρική σχέση με τις χώρες της νότιας Μεσογείου για τη δημοκρατία και την κοινή ευημερία», καθώς και την προσέγγιση ανάληψης κοινών δεσμεύσεων και αμοιβαίας ευθύνης όσον αφορά τις οικουμενικές αξίες των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, αυστηρότερων όρων βασισμένων σε κίνητρα, διαφοροποιημένων πολιτικών, προώθησης πολυμερούς και υποπεριφερειακής συνεργασίας και της αρχής της μεγαλύτερης συμμετοχής της κοινωνίας των πολιτών· τονίζει ότι η «αραβική άνοιξη» θα ήταν κάτι το παράδοξο εάν εκτυλισσόταν προς μια κατεύθυνση η οποία θα αποστερούσε τα δικαιώματα των γυναικών, των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των θρησκευτικών μειονοτήτων και άλλων ομάδων της κοινωνίας στις χώρες της αραβικής άνοιξης·

61. θεωρεί ότι από τότε που ξεκίνησε η «αραβική άνοιξη», οι εγχώριες ΜΚΟ και οι οργανώσεις πολιτών διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην κινητοποίηση του κόσμου και στην προώθηση της συμμετοχής του στα κοινά, με σκοπό να ενημερώσουν τους ανθρώπους για τα δικαιώματά τους και να τους παράσχουν τη δυνατότητα να κατανοήσουν και να ενστερνιστούν τη δημοκρατία· τονίζει ότι οι πολιτικές προτεραιότητες για μελλοντικές μεταρρυθμίσεις θα πρέπει να προκύπτουν από συμμετοχικές διαβουλεύσεις με ΜΚΟ των ίδιων των χωρών και υπερασπιστές των πολιτικών δικαιωμάτων·

62. τονίζει την ανάγκη υποστήριξης και των δημοκρατικών κινήματων της ανατολικής γειτονίας και χαιρετίζει τη νέα προσέγγιση της ΕΠΓ που έχει ως στόχο την παροχή μεγαλύτερης υποστήριξης σε εταίρους που βρίσκονται σε διαδικασία εμβάθυνσης και αύξησης της βιωσιμότητας της δημοκρατίας, την υποστήριξη της οικονομικής ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς καθώς και την ενίσχυση των δύο περιφερειακών διαστάσεων της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας·

63. υποστηρίζει μια προσέγγιση «περισσότερα για περισσότερα» που βασίζεται στις επιδόσεις σύμφωνα με το νέο όραμα της ΕΠΓ· επιμένει ότι η διαφοροποίηση θα πρέπει να βασίζεται σε σαφώς καθορισμένα κριτήρια και τακτικά ελεγχόμενα κριτήρια αξιολόγησης και προτείνει τα κριτήρια που αναφέρονται στις ανακοινώσεις να θεωρούνται ως στόχοι, να συμπληρώνονται από πιο συγκεκριμένα, μετρήσιμα, επιτεύγματα, χρονικά δεσμευτικά

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

κριτήρια· καλεί την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης και την Επιτροπή να παράσχουν σαφή και επαρκή μεθοδολογία αξιολόγησης των επιδόσεων των χωρών της ΕΠΓ όσον αφορά τον σεβασμό και την προώθηση της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, να υποβάλλουν τακτικές εκθέσεις που θα αποτελέσουν τη βάση για την κατανομή των κονδυλίων σύμφωνα με την προσέγγιση του «περισσότερα για περισσότερα» και να συμπεριλαμβάνουν τις αξιολογήσεις αυτές στις ετήσιες εκθέσεις προόδου· υπογραμμίζει ότι τα κονδύλια που δεν μπορούν να κατανεμηθούν ή να μεταφερθούν λόγω αρνητικής αξιολόγησης πρέπει να αναδιανέμονται σε άλλα έργα στις χώρες εταίρους της ευρωπαϊκής γειτονίας, τόσο στη νότια όσο και στην ανατολική διάσταση·

64. τονίζει τη μεγάλη σπουδαιότητα της ενεργούς συμμετοχής και της συμβολής της κοινωνίας των πολιτών σε διαδικασίες διακυβέρνησης και κοινωνικού μετασχηματισμού, αναγνωρίζοντας την ανάγκη πως πρέπει να περιληφθούν και οι εκπρόσωποι γυναικών και μειονοτικών ομάδων στις εν λόγω διαδικασίες· υποστηρίζει σθεναρά την αύξηση της αλληλεπίδρασης με την κοινωνία των πολιτών σε αυτές τις διαδικασίες, καταβάλλοντας περισσότερες προσπάθειες προσέγγισης της κοινωνίας των πολιτών και αποδίδοντας μεγαλύτερη βαρύτητα στην ενσωμάτωση των απόψεων της κοινωνίας των πολιτών στη διαδικασία χάραξης πολιτικής· χαιρετίζει εν προκειμένω όλα τα προγράμματα της ΕΕ που αποσκοπούν στην κατάρτιση νέων επαγγελματιών και στην απλούστευση των προγραμμάτων ανταλλαγής φοιτητών για τους υπηκόους τρίτων χωρών, καθώς συμβάλλουν αποτελεσματικά στην ανάπτυξη της κοινωνίας των πολιτών· υπογραμμίζει την ανάγκη για ανεξάρτητη διαρθρωτική και οικονομική στήριξη της κοινωνίας των πολιτών· θεωρεί ότι, όπως στην περίπτωση της διαδικασίας της οικουμενικής περιοδικής επανεξέτασης εντός του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών (UNHRC), τοπικοί και διεθνείς φορείς της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να συμμετέχουν στις εκθέσεις προόδου της ΕΠΓ υποβάλλοντας ξεχωριστά την αξιολόγησή τους, η οποία θα προστίθεται στις εν λόγω εκθέσεις· χαιρετίζει τις κινήσεις προς τη δημιουργία του μηχανισμού χρηματοδότησης για την κοινωνία των πολιτών (CSF), και ζητά την ουσιαστική χρηματοδότησή του στο επερχόμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο· και επιμένει ότι, μελλοντικά, η κοινωνία των πολιτών πρέπει να συμμετέχει έτσι ώστε να συνεισφέρει άμεσα, μέσω ενός θεσμοθετημένου «μηχανισμού ελέγχου της κοινωνίας των πολιτών»·

65. εκφράζει την έντονη ανησυχία του για το γεγονός ότι 4 χώρες-εταίροι της Ευρωπαϊκής Γειτονίας δεν έχουν υπογράψει το προαιρετικό πρωτόκολλο στη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων του ΟΗΕ, 11 χώρες δεν το έχουν επικυρώσει, ενώ άλλες 14 δεν έχουν καθορίσει τα απαιτούμενα εθνικά προληπτικά μέτρα· ζητεί να αναληφθεί επείγουσα δράση από την ΕΕ ώστε να αντιμετωπιστεί αυτό το έλλειμμα·

66. πιστεύει ότι η προώθηση και η υποστήριξη της αποφυγής της χρήσης βίας αντικατοπτρίζει μια διεθνή αξία που είναι ο ενδεδειγμένος τρόπος προάσπισης και προώθησης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων εκ των ενόντων, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη ότι η μεθοδολογία της αποφυγής της χρήσης βίας προσφέρει πραγματικά αποτελέσματα όσον αφορά την πρόληψη των συγκρούσεων και τη στήριξη της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και της κοινωνίας των πολιτών σε ολόκληρο τον κόσμο· προτείνει να δοθεί στην αποφυγή χρήσης βίας ουσιαστικός ρόλος και πολιτική βαρύτητα στις εσωτερικές και εξωτερικές πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης, παρέχοντας στήριξη στις πρωτοβουλίες εκείνες που μπορούν να διατηρούν και να αναπτύσσουν τον ειρηνικό ακτιβισμό χωρίς χρήση βίας παγκοσμίως, με τη διάδοση πρακτικής βοήθειας προς τους ακτιβιστές που δεν ασκούν βία και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

67. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής και Υπάτη Εκπρόσωπο της ΕΕ για την Εξωτερική Πολιτική και την Πολιτική Ασφάλειας και προς τα κράτη μέλη της ΕΕ να εργαστούν για μια κοινή στάση της ΕΕ ως προς τη συνέχεια που θα δοθεί στην διερευνητική αποστολή για τη Γάζα, ζητώντας δημόσια την εφαρμογή των συστάσεων της και την απόδοση ευθυνών για όλες τις παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου, ανεξάρτητα από το ποιος τις διέπραξε, μέσω ανεξάρτητων, αμερόληπτων, διαφανών και αποτελεσματικών ερευνών· εκτιμά πως δεν μπορεί να υπάρξει αποτελεσματική ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή χωρίς λογοδοσία των υπευθύνων και χωρίς απόδοση δικαιοσύνης·

Εξωτερικά χρηματοδοτικά μέσα, συγκεκριμένα το ΕΜΔΔΑ (EIDHR)

68. σημειώνει ότι ενώ υπήρξαν ρητές δηλώσεις πολιτικής της ΕΕ υπέρ των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι δηλώσεις αυτές αποδυναμώθηκαν στην πορεία του κύκλου προγραμματισμού, όπου οι δεσμεύσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα εξαφανίζονται από συγκεκριμένα όργανα και τομεακές χρηματοδοτήσεις χωρών· παρατηρεί ότι δυστυχώς τα ανθρώπινα δικαιώματα και η δημοκρατία ορισμένες φορές «γκετοποιούνται» στο ΕΙΔΗΡ σε βάρος της ενσωμάτωσης σε όλα τα όργανα·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

69. επικροτεί την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια Ατζέντα Αλλαγής καθώς και την έμφαση που δόθηκε στον αλληλένδετο χαρακτήρα των στόχων της ανάπτυξης, της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της χρηστής διακυβέρνησης και της ασφάλειας· επικροτεί την αυξημένη προσοχή στις δεσμεύσεις των χωρών εταίρων προκειμένου να καθοριστεί το μείγμα οργάνων και μέτρων σε επίπεδο χωρών· ταυτόχρονα τονίζει την ανάγκη για εξάλειψη στο παρόν και αποφυγή στο μέλλον των διαφορετικών μέτρων και σταδίων· επικροτεί τη μεταφορά αυτής της πολιτικής στην ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Η μελλοντική προσέγγιση για δημοσιονομική στήριξη προς τρίτες χώρες», η οποία αναφέρει ότι γενική δημοσιονομική στήριξη θα δίδεται μόνο όταν οι χώρες εταίροι δεσμεύονται να ανταποκριθούν στα διεθνή πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία· καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης να μεταφράσουν αυτό το πλαίσιο πολιτικής σε σαφείς, λειτουργικές, χρονικά οριοθετημένες και μετρήσιμες δράσεις, που θα ενσωματωθούν μέσα από διαφορετικούς τομείς συνεργασίας και θα συνοδεύονται από την απαραίτητη ενίσχυση των θεσμικών πλαισίων και των διοικητικών ικανοτήτων·

70. συνιστά ενθέρμως στο πλαίσιο μελλοντικών αναπτυξιακών μέσων να δοθεί ιδιαίτερη έμφαση σε θεματικά προγράμματα, δεδομένου ότι εξετάζουν ιδίως θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων προκειμένου να προωθηθεί αμοιβαία η σύνδεση μεταξύ της ανάπτυξης και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

71. επισημαίνει ότι, προκειμένου να μεγιστοποιηθεί η συνοχή και η αποτελεσματικότητα, χρειάζεται μια στρατηγική προσέγγιση που θα συνδυάζει γεωγραφικά και θεματικά όργανα για την προστασία και την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, με βάση μια εμπεριστατωμένη ανάλυση του τοπικού πλαισίου που θα εξαλείφει στο παρόν και θα αποφεύγει στο μέλλον τα διαφορετικά μέτρα και σταδία· επικροτεί, εν προκειμένω, τη δέσμευση που εκφράστηκε στην κοινή ανακοίνωση της 12ης Δεκεμβρίου 2011 σχετικά με την «πολιτική για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία στο επίκεντρο της εξωτερικής δράσης της ΕΕ: προς μια αποτελεσματικότερη προσέγγιση» για τη συμπερίληψη των στρατηγικών των χωρών για τα ανθρώπινα δικαιώματα στους κύκλους προγραμματισμού και υλοποίησης της βοήθειας που προσφέρει η ΕΕ, και καλεί την ΥΕ/ΑΠ να καταρτίσει μια πιο λεπτομερή μεθοδολογία προκειμένου να υλοποιηθεί η εν λόγω δέσμευση·

72. επικροτεί τις προτάσεις της Επιτροπής για τα όργανα εξωτερικής δράσης μετά το 2014, συγκεκριμένα την εστίαση στην ανάγκη εισαγωγής απλοποιημένων και ευέλικτων διαδικασιών λήψης αποφάσεων που θα επιτρέψουν μια γρηγορότερη έγκριση για υλοποίηση ετήσιων προγραμμάτων δράσης και, ως εκ τούτου, παροχής της βοήθειας· εκτιμά τις εκτεταμένες διαβουλεύσεις που διεξάγονται στο πλαίσιο της κοινωνίας των πολιτών και εκφράζει την πεποίθηση ότι τα τελικά κείμενα θα αντικατοπτρίζουν τις ανησυχίες που εκφράστηκαν από όλους τους ενδιαφερόμενους·

73. επικροτεί τον σαφέστερο προσδιορισμό των στόχων του EIDHR και του αναθεωρημένου πεδίου εφαρμογής του, το οποίο αντικατοπτρίζει τη μεγαλύτερη εστίαση σε οικονομικά, κοινωνικά και πολιτιστικά δικαιώματα, στην ελευθερία της σκέψης, της συνείδησης και της θρησκείας ή της πίστης, και στη στήριξη της δημοκρατίας· επιδοκμάζει τη νέα δυνατότητα για άμεση διάθεση επιχορηγήσεων για τη χρηματοδότηση δράσεων στις πλέον δύσκολες συνθήκες ή καταστάσεις, ή για αύξηση της στήριξης προς υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και προς μη εγγεγραμμένες οργανώσεις·

74. υπογραμμίζει το γεγονός ότι τα προνόμια του Κοινοβουλίου πρέπει να τηρούνται στο πλαίσιο του προγραμματισμού του EIDHR και των άλλων μέσων, με ιδιαίτερη έμφαση στα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία· κατά συνέπεια, υποστηρίζει σθεναρά ότι τα έγγραφα στρατηγικής για τα εν λόγω μέσα δεν μπορούν να θεωρηθούν ως πράξεις εφαρμογής και πρέπει να εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 290 της ΣΛΕΕ για τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις·

Θανατική ποινή

75. επικροτεί το επιτυχές αποτέλεσμα του ψηφίσματος 65/206 της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ της 21ης Δεκεμβρίου 2010 σχετικά με το δικαιοστάσιο στη χρήση της θανατικής ποινής, το οποίο καταδεικνύει ότι ενισχύεται η παγκόσμια στήριξη προς την κατάργησή της και αυξάνεται η ευαισθητοποίηση των ακτιβιστών, των δικαστών, των πολιτικών και των ανθρώπων γενικότερα· χαίρεται επίσης τον καίριο ρόλο της ΕΕ στην εξασφάλιση αυτής της επιτυχημένης έκβασης· προσβλέπει σε μια ισχυρή εταιρική σχέση με τα κράτη μέλη και την ΕΥΕΔ με αντικείμενο το ψήφισμα της Γενικής Συνέλευσης το 2012·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

76. επαναλαμβάνει ότι η ΕΕ είναι αντίθετη με τη θανατική ποινή σε οιαδήποτε περίπτωση, και ζητεί από την ΕΕ να συνεχίσει να χρησιμοποιεί τη συνεργασία και τη διπλωματία για την κατάργηση της θανατικής ποινής, σε όλα τα πιθανά φόρουμ παγκοσμίως, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τη θανατική ποινή, και να διασφαλίσει επίσης ότι τηρείται πλήρως το δικαίωμα δίκαιης δίκης για κάθε άτομο που αντιμετωπίζει εκτέλεση, χωρίς τη χρήση βασανιστηρίων μορφών κακομεταχείρισης που χρησιμεύουν για απόσπαση ομολογίας· στις χώρες όπου, παρά τις προσπάθειες της ΕΕ, εξακολουθεί να εφαρμόζεται η ποινή του θανάτου, ζητεί το σεβασμό των βασικών ανθρωπίνων δικαιωμάτων των καταδικασμένων, συμπεριλαμβανομένων της ευρείας πρόσβασης, τουλάχιστον της οικογένειας και των στενών συγγενών, στην ενημέρωση σχετικά με την κατάσταση των καταδίκων, του σεβασμού προς το σώμα και του δικαιώματος σε μια σωστή κηδεία· καταδικάζοντας τις πρόσφατες εκτελέσεις των DżmiTryj Kanawala και Uładzislaua Kawaliou στη Λευκορωσία, τονίζει ότι τα βασικά αυτά δικαιώματα δεν τηρήθηκαν, καθώς οι εκτελέσεις έγιναν κρυφά, εν αγνοία της οικογένειας και χωρίς τη δυνατότητα ανάκτησης των σορών προκειμένου να ενταφιαστούν με σεβασμό· υπενθυμίζει ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι ο βασικός χορηγός ο οποίος συνδράμει τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που μάχονται κατά της θανατικής ποινής· ζητεί από την Επιτροπή να διατηρήσει αυτή τη βήναυση και απάνθρωπη ποινή ως θεματική προτεραιότητα στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού μέσου για τη δημοκρατία και τα δικαιώματα του ανθρώπου (EIDHR)·

77. τονίζει ότι είναι σημαντικό η ΕΕ να συνεχίσει να παρακολουθεί τις συνθήκες υπό τις οποίες πραγματοποιούνται εκτελέσεις σε εκείνες τις χώρες που εφαρμόζουν ακόμα τη θανατική ποινή, και να στηρίζει νομικές και θεσμικές μεταρρυθμίσεις που αποσκοπούν στην πλήρη και ολοκληρωτική κατάργηση·

78. καλεί την ΥΕ/ΑΕ, την ΕΥΕΔ και την Επιτροπή να παράσχουν κατευθύνσεις για την κατάρτιση μιας ολοκληρωμένης πολιτικής όσον αφορά τους ευρωπαίους πολίτες που αντιμετωπίζουν εκτέλεση σε τρίτες χώρες με τη συμπερίληψη ισχυρών μηχανισμών για την αναγνώριση, την παροχή νομικής συνδρομής και τη νομική παρέμβαση της ΕΕ·

79. χαιρετίζει την απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 2011 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1236/2005 μέσω του οποίου επιδιώκει αυστηρότερους ελέγχους εξαγωγών σε συγκεκριμένα φαρμακευτικά προϊόντα που ενδέχεται να χρησιμοποιούνται για εκτελέσεις και σε εξοπλισμό που μπορεί να χρησιμοποιείται για βασανιστήρια· καλεί την Επιτροπή να αντιμετωπίσει τα κενά που απομένουν στον κανονισμό με την πρόβλεψη γενικής ρήτρας που θα αφορά την τελική χρήση των εμπορευμάτων και θα απαγορεύει την εξαγωγή οποιουδήποτε φαρμακευτικού προϊόντος ενδέχεται να χρησιμοποιηθεί για βασανιστήρια ή εκτελέσεις·

Έλεγχος όπλων

80. σημειώνει ότι στο 60 % των περιπτώσεων παραβίασης και κατάχρησης ανθρωπίνων δικαιωμάτων εντός και εκτός ένοπλων συγκρούσεων που καταγράφηκαν από τη Διεθνή Αμνηστία χρησιμοποιήθηκαν μικρά όπλα και ελαφρύς οπλισμός· αναγνωρίζει τον ιδιαίτερα σοβαρό αντίκτυπο των μικρών όπλων και του ελαφρού οπλισμού επί των δικαιωμάτων των παιδιών και της προστασίας τους από τη χρήση βίας· επαινεί τον παγκόσμιο ηγετικό ρόλο που ανέλαβε η ΕΕ για την υιοθέτηση μιας νομικά δεσμευτικής κοινής θέσης όσον αφορά τις εξαγωγές όπλων το 2008, ωστόσο επισημαίνει ότι η εφαρμογή σε επίπεδο ΕΕ πρέπει να παρακολουθείται· προτρέπει την ΕΕ να διαδραματίσει ηγετικό ρόλο στη διαδικασία επίτευξης μιας διεθνούς συνθήκης για το εμπόριο όπλων στην επικείμενη διάσκεψη του ΟΗΕ και να εξασφαλίσει τη συμφωνία για μια ισχυρή, νομικά δεσμευτική συνθήκη·

81. εκφράζει βαθιά ανησυχία για τη χρήση των παιδιών ως στρατιωτών· καλεί την ΕΕ να λάβει άμεσα μέτρα για τον αφοπλισμό τους, την αποκατάσταση και την επανένταξή τους ως βασικό στοιχείο στις πολιτικές της ΕΕ που αποσκοπούν στην ενίσχυση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της προστασίας του παιδιού και στην αντικατάσταση της βίας με μηχανισμούς επίλυσης πολιτικών διενέξεων·

Βασανιστήρια και άλλες μορφές σκληρής, απάνθρωπης και ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας

82. καλεί όλα τα κράτη μέλη που δεν το έχουν ακόμη πράξει, να επικυρώσουν το προαιρετικό πρωτόκολλο της σύμβασης του ΟΗΕ κατά των βασανιστηρίων προκειμένου να ενισχυθεί η συνοχή των εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών·

83. καλεί όλα τα κράτη μέλη, την ΥΕ/ΑΠ και την ΕΥΕΔ να παρεμβαίνουν ενεργά στο θέμα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των κρατουμένων και του υπερπληθυσμού των φυλακών εντός και εκτός της ΕΕ·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

84. τονίζει τη σπουδαιότητα της αναγνώρισης μορφών βασανιστηρίων και ταπεινωτικών μεταχειρίσεων ανάλογα με το φύλο (δηλ. ακρωτηριασμός των γυναικείων γεννητικών οργάνων, βιασμός) και επιμένει οι συντονισμένες προσπάθειες της ΕΕ κατά των βασανιστηρίων να αντιμετωπίζουν κατάλληλα τη διάσταση του φύλου·

85. καλεί εκ νέου την Επιτροπή να συμπεριλάβει στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1236/2005 του Συμβουλίου σχετικά με το εμπόριο ορισμένων αντικειμένων δυναμένων να χρησιμοποιηθούν για τη θανατική ποινή, για βασανιστήρια ή άλλη σκληρή, απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία μια ρήτρα «τελικής χρήσης βασανιστηρίων» που θα δίνει στη δυνατότητα στα κράτη μέλη, βάσει προηγούμενης ενημέρωσης, να εγκρίνουν, και συνεπώς να αρνούνται την εξαγωγή ειδών που θα μπορούσαν ενδεχομένως να χρησιμοποιηθούν για τέτοιους σκοπούς από τους τελικούς χρήστες·

86. υπενθυμίζει την τραγική περίπτωση του Sergey Magnitsky, ο οποίος καταπολεμούσε τη διαφθορά των υψηλόβαθμων και βασανίστηκε μέχρι θανάτου από αξιωματούχους· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η υπόθεση δεν έχει ακόμα διαλευκανθεί και για το ότι δεν έχουν τιμωρηθεί οι υπεύθυνοι για τον θάνατο του Sergey Magnitsky· καλεί τις δικαστικές αρχές της Ρωσίας να συνεχίσουν την έρευνα και να κατονομάσουν και τιμωρήσουν τον ένοχο·

Υπέρμαχοι των ανθρωπίνων δικαιωμάτων

87. επικροτεί την πολιτική δέσμευση της ΕΕ όσον αφορά την προάσπιση των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ως μακρόχρονο στοιχείο της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, και τα πολλά θετικά παραδείγματα διαβημάτων, παρατήρησης δικών, επισκέψεων σε φυλακές και λοιπών ενεργειών που έχουν αναληφθεί από αποστολές και αντιπροσωπείες της ΕΕ, όπως τακτικές, θεσμοθετημένες συσκέψεις με υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ωστόσο εξακολουθεί να ανησυχεί για την ελλιπή υλοποίηση των κατευθυντήριων γραμμών της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε ορισμένες τρίτες χώρες· θεωρεί ότι η ΥΕ/ΑΕ θα πρέπει να προβεί σε συστάσεις για ενισχυμένη δράση προς τις αποστολές εκείνες όπου η υλοποίηση παρουσιάζει αξιοσημείωτη υστέρηση·

88. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ενθαρρύνουν τις αποστολές και αντιπροσωπείες της ΕΕ να εκδηλώνουν την υποστήριξη και αλληλεγγύη τους για την εργασία που επιτελούν οι υπερασπιστές ανθρωπίνων δικαιωμάτων και οι οργανώσεις τους, πραγματοποιώντας τακτικές συσκέψεις και διεξάγοντας θετικό διάλογο μαζί τους, εντάσσοντας τις προσπάθειές τους στην ανάπτυξη των συγκεκριμένων στρατηγικών για κάθε χώρα όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, και ενθαρρύνοντας την τακτική επαφή με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·

89. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την ΕΕ να θίγει συστηματικά μεμονωμένες περιπτώσεις υπερασπιστών ανθρωπίνων δικαιωμάτων στους εν εξελίξει διαλόγους για τα ανθρώπινα δικαιώματα τους οποίους διεξάγει με τρίτες χώρες όπου οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων εξακολουθούν να παρενοχλούνται και να δέχονται επιθέσεις·

90. τονίζει τη σημασία της συστηματικής συνέχισης επαφών με την ανεξάρτητη κοινωνία των πολιτών, καθώς και της αμεσότερης και ευκολότερης πρόσβασης των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε αντιπροσωπείες της ΕΕ σε τρίτες χώρες· επικροτεί τον διορισμό υπεύθυνων επικοινωνίας στις αντιπροσωπείες και/ή στις πρεσβείες των κρατών μελών, για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και τονίζει ότι θα πρέπει να είναι έμπειροι και κατάλληλα εκπαιδευμένοι υπάλληλοι, των οποίων τα καθήκοντα θα δημοσιοποιούνται ευρέως εντός και εκτός της υπηρεσίας· επικροτεί θερμά την προθυμία της ΥΕ/ΑΕ να συναντιέται συστηματικά με υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο πλαίσιο των επισκέψεων που πραγματοποιεί σε τρίτες χώρες και ζητεί από όλους τους Επιτρόπους με αρμοδιότητες στο πεδίο των εξωτερικών σχέσεων να ακολουθούν αυτή την πρακτική και να υποβάλλουν εκθέσεις στο Κοινοβούλιο σχετικά με αυτές τις επαφές·

91. υπενθυμίζει το ψήφισμά του της 25ης Νοεμβρίου 2010 για την κατάσταση στη Δυτική Σαχάρα καταγγέλλει τη συνέχιση της καταστολής εις βάρος του πληθυσμού των Σαχράουι στα κατεχόμενα εδάφη και ζητεί το σεβασμό των θεμελιωδών τους δικαιωμάτων, ιδίως της ελευθερίας του συνέρχεσθαι, της έκφρασης και της διαδήλωσης ζητεί την αποφυλάκιση των 80 πολιτικών κρατουμένων Σαχράουι, και κατά προτεραιότητα των 23 που κρατούνται χωρίς δικαστική απόφαση από τον Νοέμβριο του 2010 στη φυλακή του Salé μετά την αποξήλωση του καταυλισμού Gdeim Izik επαναλαμβάνει το αίτημά του όσον αφορά την εφαρμογή ενός διεθνούς μηχανισμού παρακολούθησης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Δυτική Σαχάρα και μιας δίκαιης και μόνιμης λύσης στη σύγκρουση, βασιζόμενη στο δικαίωμα στην αυτοδιάθεση του λαού των Σαχράουι σύμφωνα με τα ψηφίσματα των Ηνωμένων Εθνών·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

92. επαναλαμβάνει την έκκλησή του για μεγαλύτερη διοργανική συνεργασία όσον αφορά τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· θεωρεί ότι η ικανότητα αντίδρασης της ΕΕ και η συνοχή των δράσεων των διαφόρων θεσμικών οργάνων ενόψει επειγουσών κρίσεων για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων θα βελτιωνόταν με την εγκαθίδρυση ενός κοινού συστήματος προειδοποίησης βάσει σημείων επαφής, ενθαρρύνει δε την ΕΥΕΔ και την Επιτροπή να εξετάσουν περαιτέρω τις προοπτικές αυτής της πρότασης μαζί με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·

93. επικροτεί τη δέσμευση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να αυξήσει το ρόλο του Βραβείου Ζαχάρωφ και να ενισχύσει το Δίκτυο Ζαχάρωφ, υπογραμμίζει το σημαντικό ρόλο που διαδραματίζει το εν λόγω δίκτυο, μεταξύ άλλων, στην ανάπτυξη της διοργανικής συνεργασίας για την υποστήριξη των υποστηρικτών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ανά τον κόσμο· καλεί όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να αυξήσουν τη συμμετοχή και συνεργασία τους και, στο πλαίσιο αυτό, επιδοκιμάζει την αναφορά στο Βραβείο Ζαχάρωφ στην ετήσια έκθεση για τα ανθρώπινα δικαιώματα· καλεί όμως εκ νέου το Συμβούλιο και την Επιτροπή να διατηρήσουν την επαφή με τους υποψηφίους και τους βραβευθέντες του Βραβείου Ζαχάρωφ προκειμένου να διασφαλιστεί ο συνεχής διάλογος και η παρακολούθηση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις αντίστοιχες χώρες, να παρασχεθεί δε προστασία σε όσους αντιμετωπίζουν σοβαρές διώξεις, καθώς και να ενημερώνουν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τις εξελίξεις επί του θέματος·

94. αναλαμβάνει να εντάσσει πιο συστηματικά το ζήτημα των δικαιωμάτων της γυναίκας στις συζητήσεις και τα ψηφίσματά του με θέμα τα ανθρώπινα δικαιώματα και να αξιοποιεί το δίκτυο του βραβείου Ζαχάρωφ, και ιδιαίτερα τις τιμηθείσες με το Βραβείο γυναίκες, ώστε να υπερασπίζεται τα δικαιώματα των γυναικών στον κόσμο·

Γυναίκες και ανθρώπινα δικαιώματα

95. υπογραμμίζει τους καθοριστικούς ρόλους, τις εμπειρίες και τη συνεισφορά των γυναικών στο πλαίσιο της ειρήνης και της ασφάλειας· καταδικάζει τη χρήση σεξουαλικής βίας σε χώρες όπως η Δημοκρατία του Κονγκό και ζητεί μηδενική ανοχή για τους ενόχους, ιδίως μεταξύ των στρατιωτικών και αστυνομικών δυνάμεων στις αποστολές και τις επιχειρήσεις που πραγματοποιούνται με εντολή της ΕΕ· τονίζει επίσης ότι είναι σημαντικό να διασφαλιστεί η πρόσβαση των θυμάτων στις πολυτομεακές υπηρεσίες ολιστικής αποκατάστασης, οι οποίες περιέχουν όλους τους απαραίτητους συνδυασμούς ιατρικής και ψυχολογικής περίθαλψης, καθώς και σε νομικές, κοινωνικές, δημοτικές, εκπαιδευτικές υπηρεσίες και υπηρεσίες επαγγελματικής κατάρτισης, και να τους παρέχεται οικονομική στήριξη·

96. επικροτεί το γεγονός ότι η ΕΕ πρωτοστατεί στην εφαρμογή του ψηφίσματος 1325 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και των συνοδευτικών ψηφισμάτων· παροτρύνει το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να εντείνουν τις προσπάθειες γεφύρωσης του χάσματος μεταξύ πολιτικής και πράξης και επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς τα κράτη μέλη που ακόμα δεν έχουν εγκρίνει εθνικά σχέδια δράσης να το κάνουν επείγοντως·

97. επικροτεί τη δημιουργία του οργανισμού HE Γυναίκες και καλεί την ΕΕ να αναπτύξει στενή συνεργασία με το συγκεκριμένο οργανισμό σε διεθνές, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο για την ενίσχυση των δικαιωμάτων των γυναικών· καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να διασφαλίσουν ότι οι γυναίκες σε καταστάσεις συγκρούσεων θα έχουν δίκαιη πρόσβαση στα δημόσια συστήματα υγειονομικής φροντίδας και κατάλληλη γυναικολογική και μαιευτική περίθαλψη όπως προβλέπεται από την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας· τονίζει, ιδιαίτερα, την ανάγκη προώθησης της εκπαίδευσης για την υγεία και κατάλληλων προγραμμάτων σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας, που αποτελούν σημαντικό παράγοντα της πολιτικής της ΕΕ στον τομέα της ανάπτυξης και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων προς τις τρίτες χώρες·

98. επιδοκιμάζει το Χάρτη της Επιτροπής για τα δικαιώματα των γυναικών, ο οποίος προωθεί την ισότητα των φύλων τόσο σε επίπεδο ΕΕ όσο και σε διεθνές επίπεδο, καθώς και το Σχέδιο δράσης της ΕΕ για την ισότητα των φύλων και τη χειραφέτηση της γυναίκας στην ανάπτυξη για την περίοδο 2010-2015 και ζητεί να ενταθούν οι προσπάθειες για την επίτευξη των στόχων ανάπτυξης της χιλιετίας σχετικά με την ισότητα των φύλων και τη μητρική υγεία·

99. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι στην Αίγυπτο, το Ανώτατο Συμβούλιο Ενόπλων Δυνάμεων (SCAF) δεν διεξήγαγε έρευνα για τις αναφορές σεξουαλικής επίθεσης σε διαδηλώτριες, συμπεριλαμβανομένων των επονομαζόμενων «ελέγχων παρθενίας» και απειλών κατά της ζωής διαδηλωτριών·

100. επικροτεί την έμφαση που δίνεται από την ΥΕ/ΑΠ στη χειραφέτηση των γυναικών και την καλεί να κατοχυρώσει θεσμικά τη διοργανική άτυπη ομάδα εργασίας της ΕΕ για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια (ΓΕΑ), παρέχοντάς της πρόεδρο πλήρους απασχόλησης, που θα ενεργεί επίσης ως σημείο επαφής για θέματα φύλου στην ΕΥΕΔ, στο πλαίσιο εξασφάλισης επαρκών ανθρωπίνων και χρηματοδοτικών πόρων για την επιτέλεση της αποστολής της·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

101. καλεί την ΥΕ/ΑΠ να προωθήσει γεωγραφικά ισόρροπες ευκαιρίες, με ίση εκπροσώπηση των φύλων, στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, όπως ορίζεται στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης· παροτρύνει την ΥΕ/ΑΠ και τα κράτη μέλη να προτείνουν υποψήφιες υψηλού επιπέδου για την ανάληψη ηγετικών καθηκόντων στις αποστολές της ΕΥΕΔ και της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας (ΚΠΑΑ)· επικροτεί την πρόοδο που σημειώθηκε στο πλαίσιο των αποστολών της ΚΠΑΑ αναφορικά με τον διορισμό συμβούλων για θέματα φύλου σε όλες σχεδόν τις αποστολές και με την παροχή κατάρτισης εντός της αποστολής· καλεί το Συμβούλιο να συμπεριλάβει στις αποφάσεις του με τις οποίες ορίζει τα καθήκοντα των αποστολών αναφορά στο ψήφισμα 1325 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών· προτείνει να παράσχουν τα κράτη μέλη, πριν από τις αποστολές, τυποποιημένα μαθήματα κατάρτισης σε θέματα φύλου σε όλο το στρατιωτικό και το αποσπασμένο πολιτικό προσωπικό·

102. επικροτεί την έγκριση από το Συμβούλιο της Ευρώπης της Σύμβασης ορόσημο σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας, η οποία διαμορφώνει ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο για την καταπολέμηση της βίας, την προστασία των θυμάτων και τον τερματισμό της ατιμωρησίας, καλεί δε όλα τα κράτη μέλη και την ΕΕ να υπογράψουν και να επικυρώσουν την εν λόγω Σύμβαση το συντομότερο δυνατό·

103. καταδικάζει απερίφραστα την πρακτική ακρωτηριασμού των γυναικείων γεννητικών οργάνων ως αναχρονιστική πρακτική και βάρβαρη παραβίαση της σωματικής ακεραιότητας γυναικών και κοριτσιών, που πρέπει να καταπολεμηθούν με νομοθεσία που να απαγορεύει την εν λόγω πρακτική· απορρίπτει κατηγορηματικά οποιαδήποτε αναφορά σε πολιτισμικές, παραδοσιακές ή θρησκευτικές πρακτικές ως ελαφρυντικό παράγοντα για τα παραπάνω· παροτρύνει την Επιτροπή να δώσει ιδιαίτερη προσοχή σε αυτές τις παραδοσιακές επιβλαβείς πρακτικές στο πλαίσιο της στρατηγικής της για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών· καλεί δε την ΕΥΕΔ να αναπτύξει συγκεκριμένη δέσμη εργαλείων για το εν λόγω ζήτημα ως μέρος της στρατηγικής εφαρμογής των κατευθυντήριων γραμμών της ΕΕ για τα δικαιώματα των παιδιών και τη βία κατά των γυναικών· συγχάριε τους αφρικανούς αρχηγούς κρατών οι οποίοι, κατά τη σύνοδο κορυφής της Αφρικανικής Ένωσης τον Ιούλιο 2011, ενέκριναν την απόφαση στήριξης του ψηφίσματος της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών που απαγορεύει παγκοσμίως την πρακτική ακρωτηριασμού των γυναικείων γεννητικών οργάνων· καταδικάζει και ταυτόχρονα απαιτεί τη λήψη συγκεκριμένων μέτρων ενάντια σε σκληρές, απάνθρωπες και ταπεινωτικές μεταχειρίσεις όπως η υποχρεωτική και άμβλωση και η υποχρεωτική στειρώση·

104. καταδικάζει απερίφραστα τον αναγκαστικό γάμο, ο οποίος συνιστά παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων όπως ορίζεται στο άρθρο 16 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων· καλεί το Συμβούλιο να συμπεριλάβει τα ζητήματα των «αναγκαστικών γάμων» και της «φυλο-εκλεκτικής» άμβλωσης στις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ σχετικά με τη βία κατά των γυναικών και κοριτσιών· ενθαρρύνει την Επιτροπή και το Συμβούλιο να αναπτύξουν μεθόδους για τη συλλογή δεδομένων και δείκτες για τα συγκεκριμένα φαινόμενα, ενθαρρύνει δε την ΕΥΕΔ να συμπεριλάβει τα θέματα στην ανάπτυξη και υλοποίηση των εθνικών στρατηγικών για τα ανθρώπινα δικαιώματα· ως προς το θέμα των «αναγκαστικών γάμων», ζητεί από τα κράτη μέλη να εγκρίνουν και να εφαρμόσουν νομοθεσία που απαγορεύει τον αναγκαστικό γάμο καθώς και να αναπτύξουν έναν κοινό ορισμό, την κατάρτιση εθνικών σχεδίων δράσης και την ανταλλαγή χρηστών πρακτικών·

105. υπενθυμίζει ότι το ψήφισμα του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την πρόληψη της θνησιμότητας και νοσηρότητας των μητέρων, τα ανθρώπινα δικαιώματα και τους αναπτυξιακούς στόχους της χιλιετίας, επαναβεβαιώνει ότι η πρόσβαση στην ενημέρωση, την εκπαίδευση και την υγειονομική περίθαλψη συνιστούν βασικά ανθρώπινα δικαιώματα· τονίζει ότι η ΕΕ πρέπει κατά συνέπεια να διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην πρόληψη του θανάτου των γυναικών κατά την εγκυμοσύνη· ζητεί να εφαρμοστεί το πρόγραμμα δράσης του Καίρου όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις πτυχές της αναπτυξιακής πολιτικής του, με στόχο την προώθηση της ισότητας των φύλων και των δικαιωμάτων των γυναικών και των παιδιών, συμπεριλαμβανομένης της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας και δικαιωμάτων·

Ανθρώπινα δικαιώματα, ελευθερία της θρησκείας και η δίωξη χριστιανών παγκοσμίως

106. καταδικάζει απερίφραστα κάθε δίωξη που βασίζεται στη θρησκεία ή την πίστη· έχει δεσμευτεί για την πραγμάτωση της ελευθερίας της θρησκείας σε όλα τα σημεία του κόσμου ως μέρος των ενισχυμένων προσπάθειών της ΕΕ στη διμερή και πολυμερή δράση της· επαναλαμβάνει την ανησυχία του σχετικά με τον πλήρη και αποτελεσματικό σεβασμό του δικαιώματος της ελευθερίας της θρησκείας για όλες τις θρησκευτικές μειονότητες σε πολλές τρίτες χώρες· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή να αναπτύξουν επειγόντως μια δέσμη εργαλείων για την προαγωγή του δικαιώματος στην ελευθερία της θρησκείας ή της πίστης στην εξωτερική πολιτική της ΕΕ, μαζί με μηχανισμούς για τον εντοπισμό παραβάσεων και δράσεις που πρέπει να αναλάβει η ΕΕ στις περιπτώσεις αυτές, και να συμπεριλάβουν το Κοινοβούλιο, οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και ακαδημαϊκούς στην προετοιμασία της· επικροτεί τη δράση της ΕΕ σε διάφορα φόρα του ΟΗΕ κατά της μισαλλοδοξίας και των διακρίσεων με βάση τη θρησκεία ή την πίστη, καθώς επίσης τη σταθερή και βασισμένη σε αρχές στάση της απέναντι στα ψηφίσματα σχετικά με την καταπολέμηση της δυσφήμισης θρησκειών· εμμένει ότι η ελευθερία του συνέρχεσθαι συνιστά ζωτικής σημασίας πτυχή του δικαιώματος της ελευθερίας της θρησκείας ή της

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

πίστης και τονίζει ότι καταγραφή των θρησκευτικών ομάδων δεν πρέπει να αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για την άσκηση της πίστης· καλεί τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ να παράσχει στο Κοινοβούλιο ακριβή και αξιόπιστα δεδομένα σχετικά με παραβιάσεις της ελευθερίας της θρησκείας ή της πίστης στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και να παράσχει συμβουλές για το πώς μπορούν να αντιμετωπιστούν·

107. τονίζει ιδιαίτερα τη σημασία έναρξης εποικοδομητικού διάλογου με την Οργάνωση της Ισλαμικής Διάσκεψης (ΟΙC) σχετικά με το θέμα αυτό· καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να επιδείξουν ιδιαίτερη προσοχή στην εφαρμογή του δικαιώματος της ελευθερίας της θρησκείας και της πίστης σε υποψήφιες χώρες και χώρες της ΕΠΓ, ιδίως σε σχέση με την αραβική άνοιξη· εκφράζει τη βαθιά ανησυχία του σχετικά με τον αυξανόμενο αριθμό πράξεων αδιαλλαξίας και διακρίσεων σε θρησκευτικά θέματα σε διάφορες χώρες· καταδικάζει απερίφραστα κάθε είδος βίας κατά Χριστιανών, Εβραίων, Μουσουλμάνων και άλλων θρησκευτικών κοινοτήτων καθώς και κάθε μορφή διακρίσεων και μισαλλοδοξίας που βασίζεται στη θρησκεία και τις πεποιθήσεις, εναντίον πιστών, ατόμων που έχουν αλλάξει θρήσκευμα και μη πιστών· τονίζει και πάλι ότι το δικαίωμα της ελευθερίας της σκέψης, συνείδησης και θρησκείας αποτελεί θεμελιώδες ανθρώπινο δικαίωμα ⁽¹⁾· αναγνωρίζει την αυξανόμενη ανάγκη σε αρκετές χώρες για μετασχηματισμό των συγκρούσεων και προσπάθειες συμφιλίωσης, συμπεριλαμβανομένου του διαθρησκευτικού διαλόγου σε ποικίλα επίπεδα, και καλεί την ΕΕ και την ΥΕ/ΑΠ κ. Ashton να ασχοληθεί με το εμπρηστικό περιεχόμενο και το περιεχόμενο που προωθεί τις διακρίσεις π.χ. στα μέσα ενημέρωσης, και το θέμα των εμποδίων στην ελεύθερη άσκηση της πίστης, στους διαλόγους του/της με τρίτες χώρες στο πλαίσιο των πρωτοβουλιών θεωρεί ότι σε τρίτες χώρες όπου οι θρησκευτικές μειονότητες αντιμετωπίζουν καταπάτηση των δικαιωμάτων τους, τέτοια προβλήματα δεν μπορούν να λυθούν με την προστασία και απομόνωση τους «έξω από» τις κοινωνίες που τις περιβάλλουν δημιουργώντας, ως εκ τούτου, «παράλληλες κοινωνίες» υπό το πρίσμα των πρόσφατων γεγονότων σε χώρες όπως η Νιγηρία, η Αίγυπτος και η Ινδονησία, καλεί επείγοντως την ΕΥΕΔ και τα κράτη μέλη της ΕΕ να θέσουν σε ισχύ συγκεκριμένες δράσεις που θα συντελέσουν στην αποφυγή εμφάνισης ενός κύκλου βίας·

108. καλεί την ΕΥΕΔ να αναπτύξει μόνιμο δυναμικό στο πλαίσιο της Παγκόσμιας και Πολυμερούς Γενικής Διεύθυνσης για ενσωμάτωση του ζητήματος της ελευθερίας της θρησκείας και της πίστης στις γεωγραφικές διευθύνσεις και ενότητες καθώς και σύνδεση του ζητήματος με τη γενική προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων εντός της ίδιας Γενικής Διεύθυνσης και προαγωγή του ζητήματος στις διεθνείς και πολυμερείς οργανώσεις· ενθαρρύνει την ΕΥΕΔ να υποβάλλει εκθέσεις σε ετήσια βάση σχετικά με την πρόοδο που αφορά την ελευθερία της θρησκείας ή της πίστης στον κόσμο·

109. καλεί την ΕΥΕΔ και άλλους οργανισμούς της ΕΕ να καταπολεμήσουν απαράδεκτες πρακτικές όπως αναγκαστική αλλαγή θρησκείας και την ποινικοποίηση/τιμωρία σε περιπτώσεις επονομαζόμενης «αποστασίας», ασκώντας πίεση σε τρίτες χώρες, όπως το Πακιστάν, το Ιράν και η Σαουδική Αραβία που εξακολουθούν να εφαρμόζουν τέτοιες πρακτικές, με στόχο την εξάλειψη των εν λόγω πρακτικών· ζητά να κρατηθεί η ίδια σθεναρή στάση έναντι της χρησιμοποίησης των νόμων περί βλασφημίας για σκοπούς διώξης μελών θρησκευτικών μειονοτήτων·

110. καλεί τα αρμόδια όργανα να συνεργαστούν στενά με την αμερικανική επιτροπή για τη διεθνή ελευθερία της θρησκείας σε διμερή και πολυμερή φόρουμ, όπως το Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών·

Διακρίσεις

111. καταδικάζει κάθε μορφή παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που συντελείται εναντίον ατόμων που πέφτουν θύμα διακρίσεων με βάση την εργασία και την καταγωγή, καθώς επίσης την περιορισμένη πρόσβαση που έχουν τα θύματα στη δικαιοσύνη· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να υποστηρίξουν το σχέδιο αρχών και κατευθυντηρίων γραμμών του ΟΗΕ για την αποτελεσματική εξάλειψη των διακρίσεων που βασίζονται στην εργασία και την καταγωγή·

112. χαιρετίζει το πόρισμα της ΕΕ από τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, και την έγκριση της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την αναπηρία 2010-2020, ιδιαίτερα τον τομέα δράσης 8· καταδικάζει όλες τις μορφές διακρίσεων που βασίζονται στην αναπηρία, και καλεί όλα τα κράτη να επικυρώσουν και να εφαρμόσουν τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία· επισημαίνει ότι η ΕΕ πρέπει επίσης να παρακολουθεί την εφαρμογή της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία στο έδαφός της· επίσης εκφράζει τη λύπη του για την αδράνεια της ΕΕ όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία στο πλαίσιο της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικής·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2010)0489.

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

113. επαινεί το Συμβούλιο, την ΕΥΕΔ, την ΑΠ/ΥΕ, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη για τη δέσμευσή τους υπέρ των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των ΛΟΑΔ στις διμερείς σχέσεις με τρίτες χώρες, σε πολυμερή φόρα και μέσω του ΕΙΔΗΡ· επικροτεί την επαναφορά του σεξουαλικού προσανατολισμού ως λόγου για την προστασία από εξωδικαστικές, συνοπτικές ή αυθαίρετες εκτελέσεις από την Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ, καθώς και τις προσπάθειες της ΕΕ προς αυτή την κατεύθυνση· καλεί την Επιτροπή να στηρίξει την απόσυρση της ταυτότητας φύλου από τον κατάλογο των ψυχικών και συμπεριφορικών διαταραχών κατά τις διαπραγματεύσεις της 11ης έκδοσης της διεθνούς ταξινόμησης των νόσων (ICD-11) και να επιδιώξει μια αναταξινόμηση που δεν θα τη συσχετίζει με παθολογικές καταστάσεις· επιβεβαιώνει ότι η αρχή της μη επιβολής διακρίσεων που περιλαμβάνει τις διακρίσεις λόγω φύλου και γενετήσιου προσανατολισμού δεν πρέπει να διακυβευθεί στο πλαίσιο της Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ· ζητεί και πάλι από την Επιτροπή να καταρτίσει ολοκληρωμένο οδικό χάρτη για την καταπολέμηση της ομοφοβίας, της τρανσφοβίας και των διακρίσεων με βάση το γενετήσιο προσανατολισμό και την ταυτότητα φύλου, και παράλληλα να αντιμετωπίσει τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων για αυτούς τους λόγους ανά τον κόσμο· καλεί τα κράτη μέλη της ΕΕ να χορηγούν άσυλο σε αιτούντες που διώκονται σε χώρες όπου οι ΛΟΑΔ έχουν ποινικοποιηθεί, λαμβάνοντας υπόψη τους βάσιμους φόβους δίωξης των αιτούντων άσυλο και βάσει του αυτοπροσδιορισμού τους ως λεσβιών, ομοφυλοφίλων, αμφισεξουαλικών και διεμφυλικών·

114. χαιρετίζει τη δέσμη εργαλείων («Toolkit») που εγκρίθηκε από την ομάδα εργασίας του Συμβουλίου για τα ανθρώπινα δικαιώματα το 2010, προκειμένου να βοηθούνται τα θεσμικά όργανα της ΕΕ, τα κράτη μέλη, οι αντιπροσωπείες και άλλοι φορείς να αντιδρούν ταχέως όταν παραβιάζονται τα ανθρώπινα δικαιώματα των λεσβιών, των ομοφυλοφίλων, αμφιφυλόφιλων και τρανσεξουαλικών ατόμων (LGBT)· καλεί την Επιτροπή να αντιμετωπίσει τα διαρθρωτικά αίτια των παραβιάσεων αυτών, και το Συμβούλιο να εργασθεί για τη σύνταξη κατευθυντηρίων γραμμών στον συγκεκριμένο τομέα·

115. τονίζει ότι οι παραδοσιακές εθνικές μειονοτικές κοινότητες έχουν συγκεκριμένες ανάγκες που είναι διαφορετικές από αυτές των λοιπών μειονοτικών ομάδων και ότι χρειάζεται να εξασφαλισθεί η προάσπιση της ίσης μεταχείρισης των μειονοτήτων αυτών σε ό, τι αφορά την εκπαίδευση, την υγειονομική περίθαλψη, τις κοινωνικές υπηρεσίες και άλλες δημόσιες υπηρεσίες· τονίζει επίσης ότι χρειάζεται να προωθηθεί η πλήρης και αποτελεσματική ισότητα σε όλους τους τομείς της οικονομικής, κοινωνικής, πολιτικής και πολιτιστικής ζωής μεταξύ των ατόμων που ανήκουν σε εθνοτική μειονότητα και όσων ανήκουν στην πλειονότητα·

116. καλεί την ΕΕ να ενθαρρύνει τις κυβερνήσεις αναπτυσσόμενων χωρών να αναλάβουν δεσμεύσεις για αναδιανομή της γης, προκειμένου να εξασφαλιστούν τίτλοι γης για τους αυτόχθονες αγρότες, νομαδικούς πληθυσμούς και μικρούς και μεσαίους αγρότες, ιδιαίτερα στις γυναίκες, και για να καταπολεμηθούν οι πρακτικές υπαρπαγής γης από εταιρείες· προτρέπει την ΕΕ να εξασφαλίσει το δικαίωμα πρόσβασης σε φυσικούς πόρους, ιδιαίτερα για τους ιθαγενείς και τους αυτόχθονες πληθυσμούς, κατά τη διαπραγμάτευση των εμπορικών συμφωνιών· ενθαρρύνει όλα τα κράτη μέλη να ακολουθήσουν το παράδειγμα της Δανίας, των Κάτω Χωρών και της Ισπανίας και να επικυρώσουν τη Σύμβαση 169 της ΔΟΕ σχετικά με τους αυτόχθονες πληθυσμούς και τις φυλές, προκειμένου να καταδείξουν την αποφασιστικότητά τους να τους παρέχουν απτή προστασία· υποστηρίζει τις τρέχουσες και εν εξελίξει εκστρατείες για την επικύρωση και εφαρμογή της Σύμβασης 169 της ΔΟΕ από τα κράτη που δεν έχουν υπογράψει, ως τρόπος για να καταδειχθεί μεταξύ άλλων η δέσμευση της ΕΕ για πολυμέρεια και στα Ηνωμένα Έθνη·

117. προτείνει την ανάληψη πρωτοβουλιών όσον αφορά τη νομοθεσία της ΕΕ ώστε να διασφαλιστεί ότι τηρείται η πολιτική της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και χρησιμοποιούνται τα μέσα συνεργασίας για την εξάλειψη των διακρίσεων λόγω κάστας, καθώς και ότι αναλαμβάνεται δράση σε χώρες όπου υπάρχουν κάστες, μεταξύ των οποίων το Νεπάλ, η Ινδία, το Μπαγκλαντές, το Πακιστάν, η Σρι Λάνκα και η Υεμένη·

118. θεωρεί ότι πρέπει να αυξηθεί ο προϋπολογισμός στα νέα και υπάρχοντα κονδύλια χρηματοδότησης για τη στήριξη της κοινωνίας των πολιτών και των υποστηρικτών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδιαίτερα από αυτόχθονες κοινότητες· φρονεί δε πως αμφότεροι πρέπει να αποδεικνύουν την ικανότητά τους να ανταποκρίνονται με ευελιξία και ταχύτητα σε καταστάσεις κρίσης και εν εξελίξει καταστάσεις, όπου αυτές εκδηλώνονται, και να βελτιστοποιούν τη σχέση κόστους-οφέλους και τον αντίκτυπο· χαιρετίζει το γεγονός ότι η ΕΕ παρήχε σημαντική υποστήριξη σε δραστηριότητες οικοδόμησης δυνατοτήτων για τους ιθαγενείς πληθυσμούς στα ΗΕ· τονίζει ότι η ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των εκπροσώπων των ιθαγενών πληθυσμών σε εκδηλώσεις των ΗΕ, είναι ουσιώδους σημασίας, μέσω της υποστήριξης κατάλληλου υλικού εφοδιασμού, τεκμηρίωσης και πληροφορίας· καλεί την ΕΕ να συνεχίσει την υποστήριξη αυτή·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

Δικαιώματα των παιδιών

119. υπενθυμίζει τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα του παιδιού και την ανάγκη να προστατευθούν στο έπακρο τα δικαιώματα αυτά ώστε να μην καταπατούνται· χαιρετίζει την έγκριση του προαιρετικού πρωτοκόλλου της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στις 19 Δεκεμβρίου 2011 σχετικά με μια διαδικασία εκθέσεων/αναφορών, καλεί δε το Συμβούλιο και την Επιτροπή να επιταχύνουν τις προσπάθειες με στόχο την επίτευξη οικουμενικής επικύρωσης της σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού και των προαιρετικών πρωτοκόλλων της, και την προαγωγή της αποτελεσματικής εφαρμογής τους· ζητεί να καταβληθούν ουσιαστικές προσπάθειες για την πρόοδο της εφαρμογής των κατευθυντήριων γραμμών της ΕΕ σχετικά με την προώθηση και προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού και τη στρατηγική της ΕΕ για καταπολέμηση κάθε μορφής βίας κατά των παιδιών· καλεί την ΥΕ/ΑΠ και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης να συμπεριλάβει στις ετήσιες εκθέσεις της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα υποκεφάλαιο για τα δικαιώματα των παιδιών·

120. εφιστά την προσοχή στο σοβαρό πρόβλημα παιδιών που κατηγορούνται για μαγεία σε χώρες της υποσαχάριας Αφρικής με αποτέλεσμα σοβαρές συνέπειες που εκτείνονται από τον κοινωνικό αποκλεισμό μέχρι την παιδοκτονία, και τον τελετουργικό φόνο παιδιών εν είδει θυσίας· επισημαίνει ότι το κράτος οφείλει να προστατεύει τα παιδιά από όλες τις μορφές χρήσης βίας και την κακοποίηση και, κατά συνέπεια, προτρέπει την ΕΥΕΔ να εστιάσει ιδιαίτερα στην προστασία των παιδιών από όλες τις μορφές χρήσης βίας και στην τύχη αυτών των παιδιών στο πλαίσιο του διαλόγου για τα ανθρώπινα δικαιώματα με τις κυβερνήσεις των ενδιαφερομένων χωρών και στον προγραμματισμό των εξωτερικών χρηματοδοτικών μέσων·

Ελευθερία έκφρασης και (κοινωνικά) μέσα ενημέρωσης

121. τονίζει ότι η ελευθερία της έκφρασης, η ανεξαρτησία των μέσων ενημέρωσης και η πολυφωνία αποτελούν καίρια στοιχεία μιας βιώσιμης δημοκρατίας, καθώς μεγιστοποιούν τη συμμετοχή τη κοινωνίας των πολιτών και ενδυναμώνουν τους πολίτες· ζητεί, ως εκ τούτου, αυξημένη στήριξη στους τομείς της προαγωγής της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης, της προστασίας των ανεξάρτητων δημοσιογράφων, του περιορισμού του ψηφιακού χάσματος και της διευκόλυνσης της πρόσβασης στο Διαδίκτυο·

122. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να συμπεριλάβουν στις ενταξιακές διαπραγματεύσεις, στους διαλόγους για τα ανθρώπινα δικαιώματα και σε κάθε επαφή που σχετίζεται με τα ανθρώπινα δικαιώματα, την έκκληση για τερματισμό οποιασδήποτε ρητορικής μίσους στα μέσα ενημέρωσης·

123. επισημαίνει ότι το Διαδίκτυο, μαζί με τα κοινωνικά μέσα ενημέρωσης, τόσο επιγραμματικά όσο και απογραμμικά, έχουν καταστεί ένα από τα σημαντικότερα μέσα με τα οποία τα άτομα ασκούν το δικαίωμά τους στην ελευθερία της γνώμης και της έκφρασης, και ότι έχουν διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην προαγωγή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατικής συμμετοχής, της υποχρέωσης λογοδοσίας, της διαφάνειας και της οικονομικής ανάπτυξης καθώς και στη δημιουργία νέων μορφών δημοσιότητας· τονίζει ταυτόχρονα ότι, λαμβανομένου υπόψη ότι δεν έχουν πρόσβαση στο Διαδίκτυο όλες οι κοινωνικές ομάδες, ιδιαίτερα οι ηλικιωμένοι και ο αγροτικός πληθυσμός, δεν πρέπει να προσβάλλεται η ανθρώπινη αξιοπρέπεια και καταδικάζει κάθε άλλη διακριτική μεταχείριση στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης· υποστηρίζει συγκεκριμένους κανονισμούς και συμφωνίες της ΕΕ με εκείνες τις τρίτες χώρες οι οποίες περιορίζουν την πρόσβαση στην επικοινωνία και την πληροφόρηση με λογοκρισία, αποκλεισμό των δικτύων ή με την υπαγωγή της ελευθερίας της πληροφόρησης σε εμπορικά συμφέροντα· χαιρετίζει τη δυναμική που επέδειξε το Διαδίκτυο και τα κοινωνικά δίκτυα στις εξελίξεις της αραβικής άνοιξης· ζητεί αυξημένη παρακολούθηση της χρήσης του Διαδικτύου και των νέων τεχνολογιών στα αυταρχικά καθεστώτα που επιχειρούν να τις περιορίσουν· ζητεί αυξημένη στήριξη στους τομείς της προαγωγής της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης, της προστασίας των ανεξάρτητων δημοσιογράφων και διαχειριστών ιστολογίων (μπλόγκερς), του περιορισμού του ψηφιακού χάσματος και της διευκόλυνσης της απεριόριστης πρόσβασης σε πληροφορίες και επικοινωνίες, και της χωρίς λογοκρισία πρόσβασης στο Διαδίκτυο (ηλεκτρονική ελευθερία)·

124. σημειώνει τη δυναμική που επέδειξε το Διαδίκτυο στην ανάπτυξη και στήριξη των επαναστάσεων της αραβικής άνοιξης· επισημαίνει ωστόσο ότι οι τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν καταχρηστικά με στόχο την καταπάτηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, γι' αυτό ζητεί να αυξηθεί η παρακολούθηση της χρήσης του Διαδικτύου και των νέων τεχνολογιών στα αυταρχικά καθεστώτα που επιχειρούν να τις περιορίσουν· επικροτεί την πρωτοβουλία της Επιτροπής για τη «στρατηγική μη αποσύνδεσης»· καλεί την Επιτροπή να υποβάλει το αργότερο εντός του 2013 έξυπνες κανονιστικές προτάσεις, συμπεριλαμβανομένης της αυξημένης διαφάνειας και της υποχρέωσης λογοδοσίας για τις εταιρείες με έδρα την ΕΕ, προκειμένου να βελτιωθεί ο έλεγχος των εξαγωγών προϊόντων και υπηρεσιών που αποσκοπούν στον αποκλεισμό ιστοσελίδων, τη μαζική επιτήρηση, την παρακολούθηση όλης της κίνησης στο διαδίκτυο και τις (κινητές) επικοινωνίες, παρεισφύοντας σε ιδιωτικές συζητήσεις και μεταγράφοντάς τις, φιλτράροντας τα αποτελέσματα αναζητήσεων και εκφοβίζοντας τους χρήστες του Διαδικτύου, συμπεριλαμβανομένων των υπερασπιστών

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

ανθρωπίνων δικαιωμάτων· πιστεύει ότι οι πάροχοι υπηρεσιών τηλεπικοινωνίας και Διαδικτύου πρέπει να αξιοποιήσουν τα διδάγματα που αντλήθηκαν από σφάλματα του παρελθόντος, όπως η απόφαση της Vodafone να ενδώσει στα αιτήματα των αιγυπτιακών αρχών κατά τις τελευταίες εβδομάδες του καθεστώτος Μουμπάρακ, να αναστείλει τις υπηρεσίες, να διαδώσει φιλοκυβερνητική προπαγάνδα και να παρακολουθήσει γενικώς την αντιπολίτευση και τον πληθυσμό, καθώς και οι αποφάσεις εταιρειών από άλλα κράτη μέλη, οι οποίες προέβησαν στην πώληση τεχνολογίας τηλεπικοινωνιών και πληροφοριών σε τρίτα κράτη, όπως στη Λιβύη, την Τυνησία κ.λπ· πιστεύει ότι οι πάροχοι υπηρεσιών τηλεπικοινωνίας και υπηρεσιών Διαδικτύου και οι σχεδιαστές λογισμικού πρέπει να αξιοποιήσουν τα διδάγματα που αντλήθηκαν από σφάλματα του παρελθόντος, και πρέπει να συνεργαστούν με τους υπεύθυνους χάραξης πολιτικής, τις ΜΚΟ και τους ακτιβιστές σε έναν ανοιχτό διάλογο προκειμένου να θέσουν κοινές ελάχιστες προδιαγραφές για τις αξιολογήσεις του αντίκτυπου όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και την αυξημένη διαφάνεια·

125. χαιρετίζει τη συμπερίληψη απαγόρευσης της εξαγωγής τεχνολογιών και υπηρεσιών στα περιοριστικά μέτρα της ΕΕ κατά των κυβερνητικών αρχών στη Συρία· επισημαίνει ότι αυτή η απαγόρευση πρέπει να λειτουργήσει ως προηγούμενο για μελλοντικά περιοριστικά μέτρα κατά άλλων καταπιεστικών καθεστώτων, ιδιαιτέρως έναντι του Ιράν· επισημαίνει, ωστόσο, ότι οι πολιτικές της ΕΕ πρέπει να είναι ακριβείς ώστε να είναι αποτελεσματικές και να μην βλάπτουν τους υποστηρικτές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

126. επισημαίνει ότι οι νέες τεχνολογίες δίνουν επίσης τη δυνατότητα σε μάρτυρες και υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων να συλλέγουν πληροφορίες και να μοιράζονται έγγραφα που αφορούν παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων για μετέπειτα χρήση τους στην απονομή δικαιοσύνης για τα θύματα· χαιρετίζει πολυμερείς πρωτοβουλίες και κώδικες συμπεριφοράς όπως η πρωτοβουλία Global Network Initiative· ωστόσο επισημαίνει ότι ο δημοκρατικός έλεγχος και η άμυνα καθώς και η προώθηση των θεμελιωδών δικαιωμάτων συνιστούν κύρια κυβερνητικά καθήκοντα· καλεί την Επιτροπή να στηρίξει την ανάπτυξη και διάδοση των ψηφιακών τεχνολογιών ασφαλείας με σκοπό την ενδυνάμωση των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων μέσω μηχανισμών ασφαλούς συλλογής, κρυπτογράφησης και αποθήκευσης τέτοιων ευαίσθητων αρχείων και κάνοντας χρήση τεχνολογίας ηλεκτρονικών νεφών ώστε να μην είναι δυνατή η ανακάλυψη ή η διαγραφή του εν λόγω υλικού·

Επιχειρηματικότητα και ανθρώπινα δικαιώματα

127. υπενθυμίζει ότι η ΕΕ έχει θέσει ως στόχο να προωθήσει την εταιρική κοινωνική ευθύνη (ΕΚΕ) στις εξωτερικές της πολιτικές και επικροτεί την έκκληση για καλύτερη εναρμόνιση των ευρωπαϊκών και παγκόσμιων προσεγγίσεων σε θέματα ΕΚΕ·

128. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να φροντίσουν ώστε οι επιχειρήσεις που εμπίπτουν στις εθνικές νομοθεσίες ή στην ευρωπαϊκή νομοθεσία να μην αδιαφορούν για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα κοινωνικά, υγειονομικά και περιβαλλοντικά πρότυπα που επιβάλλεται να τηρούν όταν εγκαθίστανται ή πραγματοποιούν δραστηριότητες σε τρίτο κράτος·

129. υπενθυμίζει επίσης ότι η στήριξη των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της δημοκρατίας είναι στενά συνδεδεμένη με την προαγωγή της διαφάνειας και της χρηστής διακυβέρνησης· επ' αυτού θεωρεί ότι οι φορολογικοί παράδεισοι και οι χώρες που έχουν offshore δραστηριότητες διαδραματίζουν καθοριστικό ρόλο στην καταπολέμηση της διαφθοράς και την πολιτική υποχρέωση λογοδοσίας στις αναπτυσσόμενες χώρες· ζητεί από την ΕΕ να ενθαρρύνει την επικύρωση και εφαρμογή της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της διαφθοράς στην ΕΕ και παγκοσμίως στο πλαίσιο της κοινοτικής στήριξης των προγραμμάτων χρηστής διακυβέρνησης σε τρίτες χώρες·

130. επαινεί την ΕΕ για την υποστήριξη που επέδειξε κατά την ανάπτυξη των κατευθυντήριων αρχών των Ηνωμένων Εθνών για τις Επιχειρήσεις και τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και την ομόφωνη έγκρισή τους στο Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων· επικροτεί την εναρκτήρια συνεδρίαση της ομάδας εργασίας για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα που πραγματοποιήθηκε στις 16 – 20 Ιανουαρίου 2012 και ζητεί από την ΕΕ να στηρίξει περαιτέρω και να συμβάλει στην εντολή αυτού του οργάνου· τονίζει τον σημαντικό ρόλο των εθνικών οργανισμών ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τη συνεργασία των οργανώσεων αυτών στην ΕΕ και τις γειτονικές χώρες στην προώθηση της εφαρμογής των κατευθυντήριων αρχών των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα όπως αναγνωρίζεται, μεταξύ άλλων σημείων, στο ψήφισμα του Συμβουλίου των Ηνωμένων Εθνών 17/4· χαιρετίζει πρωτοβουλίες που αποσκοπούν στη μεταφορά ορθής πρακτικής, στον συντονισμό και την εμπύχωση της συνεργασίας μεταξύ των κοινοτικών και γειτονικών οργανισμών ανθρωπίνων δικαιωμάτων όπως το

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

πρόγραμμα για τη συνεργασία μεταξύ διαμεσολαβητών από τις χώρες της ανατολικής εταιρικής σχέσης 2009-2013 το οποίο συστάθηκε από κοινού από τους πολωνούς και γάλλους διαμεσολαβητές με στόχο την ενίσχυση του δυναμικού των γραφείων των διαμεσολαβητών, των κρατικών οργανισμών και των μη κυβερνητικών οργανώσεων στις χώρες ανατολικής εταιρικής σχέσης έτσι ώστε να προστατεύουν τα ανθρώπινα δικαιώματα και να οικοδομούν δημοκρατικά κράτη δικαίου· τονίζει την ανάγκη συντονισμού τέτοιου είδους δράσης εντός της ΕΕ και αξιοποίησης της πείρας που έχει αποκτηθεί στο πλαίσιο των διαδικασιών αυτών·

131. επικροτεί τη δέσμευση της ΕΕ να συνεργαστεί το 2012 με τις επιχειρήσεις και τα ενδιαφερόμενα μέρη με σκοπό να αναπτύξουν κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα για βιομηχανικούς κλάδους και ΜΜΕ, με βάση τις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών· τονίζει τη σημασία της συμπερίληψης υπεργολάβων και προμηθευτών· καλεί την Επιτροπή να δηλώσει τη δέσμευσή της για δημοσίευση έως το τέλος του 2012 έκθεσης σχετικά με τις προτεραιότητες της ΕΕ όσον αφορά την εφαρμογή των κατευθυντήριων αρχών και στη συνέχεια να εκδίδει περιοδικές εκδόσεις προόδου· επιμένει ότι όλες οι ευρωπαϊκές επιχειρήσεις πρέπει να αναλάβουν την εταιρική ευθύνη του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως ορίζεται στις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών· καλεί τα κράτη μέλη της ΕΕ να αναπτύξουν έως το τέλος του 2012 εθνικά σχέδια για την εφαρμογή των κατευθυντήριων αρχών των Ηνωμένων Εθνών·

132. πιστεύει ότι η αποκάλυψη κοινωνικών και περιβαλλοντικών πληροφοριών από μεγάλες εταιρείες, συμπεριλαμβανομένων των επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα, βελτιώνει τη διαφάνεια και την αποτελεσματικότητά τους· επικροτεί τον στόχο του Διεθνούς Συμβουλίου υποβολής ολοκληρωμένων εκθέσεων (IIRC) για την ανάπτυξη ενός παγκοσμίως αποδεκτού ενιαίου πλαισίου υποβολής εκθέσεων·

133. επικροτεί τη μελέτη του Εδιμβούργου που εκπονήθηκε από τη ΓΔ Επιχειρήσεων με αντικείμενο τα κενά διακυβέρνησης στην ΕΕ όσον αφορά τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα, και ζητεί από την Επιτροπή να ανταποκριθεί με την υποβολή νομοθετικών προτάσεων· καλεί ειδικότερα την ΕΕ να διασφαλίσει ότι τα θύματα καταχρήσεων ευρωπαϊκών εταιρειών που δραστηριοποιούνται σε τρίτες χώρες έχουν πρόσβαση σε μηχανισμούς καταγγελίας και απόδοσης δικαιοσύνης σε κράτη μέλη της ΕΕ, όπως στην πρόσφατη περίπτωση της εταιρείας Trafigura·

134. λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι οι διεθνικές επιχειρήσεις βασίζονται όλο και περισσότερο σε ιδιωτικές επιχειρήσεις στρατιωτικών καθηκόντων και ασφάλειας (PMSC), με αναφορές για καταστρατήγηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από εργαζόμενους αυτών των εταιρειών· θεωρεί ότι είναι απαραίτητη η λήψη ρυθμιστικών μέτρων από την ΕΕ, στα οποία θα περιλαμβάνεται η θέσπιση ενός ολοκληρωμένου κανονιστικού συστήματος για τη σύσταση, καταχώρηση, χορήγηση αδειών, παρακολούθηση και αναφορά από τις εταιρείες αυτές· καλεί την Επιτροπή να προτείνει μια σύσταση που θα προετοιμάζει το έδαφος για μια οδηγία με στόχο την εναρμόνιση των εθνικών μέτρων που ρυθμίζουν τις υπηρεσίες που προσφέρουν οι ιδιωτικές εταιρείες στρατιωτικών υπηρεσιών και υπηρεσιών ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρόχων υπηρεσιών και των συμβάσεων προμηθειών, και τη σύνταξη ενός κώδικα δεοντολογίας που θα προετοιμάζει το έδαφος για μια απόφαση που θα ρυθμίζει την εξαγωγή των υπηρεσιών που προσφέρουν οι εν λόγω εταιρείες σε τρίτες χώρες· ζητεί από την ΥΕ/ΑΠ να παράσχει στο Κοινοβούλιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη χρησιμοποίηση ιδιωτικών εταιρειών στρατιωτικών υπηρεσιών και υπηρεσιών ασφαλείας σε αποστολές της ΚΠΑΑ και της ΚΕΠΠΑ, προσδιορίζοντας συγκεκριμένα τις επαγγελματικές προϋποθέσεις και τα εταιρικά πρότυπα που απαιτούνται να έχουν οι αντισυμβαλλόμενοι, τους ισχύοντες κανονισμούς, τις νομικές ευθύνες και υποχρεώσεις στις οποίες υπόκεινται, καθώς επίσης τους σχετικούς μηχανισμούς ελέγχου·

135. υποστηρίζει την ανάδειξη όλο και περισσότερων γυναικών στα διοικητικά συμβούλια των επιχειρήσεων σε εθνικό, ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο·

Ενίσχυση των δράσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου υπέρ των ανθρωπίνων δικαιωμάτων

136. επαναδιατυπώνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή να υιοθετούν συστηματικά τα ψηφίσματα και τις λοιπές ανακοινώσεις του Κοινοβουλίου, ανταποκρινόμενα με ουσιαστικό τρόπο· προτείνει να εξετάσει το Κοινοβούλιο το ενδεχόμενο δημιουργίας συστημικού μηχανισμού για τη διασφάλιση αποτελεσματικότερης και απτής παρακολούθησης των αποφάσεων του·

137. αναγνωρίζει την ανάγκη να ενσωματωθούν οι ανησυχίες περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο έργο όλων των κοινοβουλευτικών επιτροπών και αντιπροσωπειών που ασχολούνται με εξωτερικές σχέσεις, ακόμα και με την εφαρμογή των συστάσεων στις εκδόσεις που έχουν εκπονήσει ad hoc ομάδες εργασίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου· συστήνει στα μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να συναντώνται τακτικά κατά τη διάρκεια επίσημων αποστολών σε τρίτες χώρες με τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των φυλακισμένων ακτιβιστών όπου αυτό είναι δυνατόν, ώστε να τους παρέχουν μεγαλύτερη προβολή· επικροτεί την απόφαση επαύξησης των διαθέσιμων πόρων στην Υποεπιτροπή Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, ενόψει των αλλαγών που απορρέουν από τη Συνθήκη της Λισαβόνας·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

138. επικροτεί την απόφαση του Προεδρείου της 12ης Δεκεμβρίου 2011 σχετικά με τη δημιουργία μιας διεύθυνσης για την υποστήριξη της δημοκρατίας στο πλαίσιο της ΓΔ Εξωτερικών Πολιτικών προκειμένου να εξορθολογιστεί και να διασφαλιστεί η συνεκτικότητα των εργασιών του Κοινοβουλίου για την προαγωγή της δημοκρατίας·

Η στρατηγική πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα

Γενικά

139. επιδοκιμάζει ένθερμα την αναθεώρηση της πολιτικής που εφαρμόζει η ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τον εκδημοκρατισμό, όπως αυτή περιγράφεται στην κοινή ανακοίνωση της 12ης Δεκεμβρίου 2011, ως θετική ένδειξη του δυναμικού που διαθέτει η ΕΕ· καλεί τα κράτη μέλη της ΕΕ να συμμετάσχουν πλήρως στη διαδικασία και να υλοποιήσουν τα αποτελέσματά της στις εθνικές δράσεις, καθώς και σε ευρωπαϊκό επίπεδο·

140. υποστηρίζει το γεγονός ότι η ανακοίνωση ενσωματώνει τις έννοιες της οικουμενικότητας και του αδιαίρετου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων εστιάζοντας τις δράσεις της ΕΕ στην προώθηση της συμμόρφωσης με τις υφιστάμενες δεσμεύσεις και υποχρεώσεις τρίτων χωρών στο πλαίσιο του διεθνούς δικαίου για τα ανθρώπινα δικαιώματα και του ανθρωπιστικού δικαίου, και επιδιώκει να ενισχύσει το σύστημα της διεθνούς δικαιοσύνης·

141. αναγνωρίζει, στον απόηχο της αραβικής άνοιξης, την εστίαση σε ειδικά προσαρμοσμένες προσεγγίσεις «από κάτω προς τα πάνω» και την ανάγκη ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων να αναχθεί σε πυρήνα της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ· ως εκ τούτου τονίζει ότι η ΕΕ πρέπει να στηρίζει και να εξασφαλίζει τη συμμετοχή των κυβερνήσεων, των κοινοβουλίων και της κοινωνίας των πολιτών στη διαδικασία τήρησης και ελέγχου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· θεωρεί ότι η ΕΕ πρέπει να διδαχθεί από τα σφάλματα του παρελθόντος δεδομένου ότι μέχρι το ξέσπασμα του εμφυλίου πολέμου στη Λιβύη, συνεχιζόνταν οι διαπραγματεύσεις με τη Λιβύη για μια συμφωνία πλαίσιο και μια συμφωνία επανεισδοχής – για τις οποίες το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δεν ήταν επαρκώς πληροφορημένο – αν και υπήρχαν στοιχεία για τη δολοφονία 1 200 κρατούμενων την προηγούμενη δεκαετία και μια σειρά βασανιστηρίων, αναγκαστικών εξαφανίσεων και εξωδικαστικών εκτελέσεων· ταυτόχρονα, επαναλαμβάνει ότι η συμμετοχή της ΕΕ στις διαδικασίες εκδημοκρατισμού και οικονομικής ευημερίας στον Νότο στο πλαίσιο των εταιρικών της σχέσεων πρέπει να εκτυλίσσεται παράλληλα με τις δεσμεύσεις της στην ανατολική γειτονία· υπογραμμίζει ότι τα κονδύλια που δεν μπορούν να κατανεμηθούν ή να μεταφερθούν στις χώρες ευρωπαϊκής γειτονίας λόγω αρνητικής αξιολόγησης πρέπει να αναδιανέμονται σε άλλα έργα στις χώρες εταίρους της ευρωπαϊκής γειτονίας, τόσο στη νότια όσο και στην ανατολική διάσταση·

Διαδικασία

142. ζητεί άμεση, διαφανή και χωρίς αποκλεισμούς πρόοδο προς μια φιλόδοξη τελική κοινή στρατηγική της ΕΕ με σαφείς δράσεις, χρονοδιαγράμματα και ευθύνες, η οποία θα διαμορφωθεί με την πλήρη συμβολή των ενδιαφερομένων μερών, ώστε να εφαρμοστεί στην πράξη ο «κοινός παρανομαστής»· δεσμεύεται να συμβάλει θετικά σε συνεργασία με το Συμβούλιο στην εν λόγω διοργανική διαδικασία, αρχικά με το παρόν ψήφισμα και έπειτα με ένα μεταγενέστερο κοινοβουλευτικό ψήφισμα· θεωρεί ότι η διαδικασία αυτή πρέπει να καταλήξει σε σύνοδο των θεσμικών οργάνων με σκοπό να εγκρίνουν μια κοινή στρατηγική που θα σκιαγραφεί με σαφήνεια τον ρόλο και τις ευθύνες κάθε οργάνου και θα αξιολογεί συνεχώς την υλοποίηση, και ως προς τις κατευθυντήριες γραμμές·

143. θεωρεί ότι ορισμένες ενέργειες που προέκυψαν στο πλαίσιο της ανακοίνωσης πρέπει να πραγματοποιηθούν παράλληλα με την πορεία προς την επίτευξη μιας συνολικής στρατηγικής, ήτοι ο διορισμός ενός ειδικού εκπροσώπου της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα με υψηλό κύρος και με διεθνή εμπειρία στην προαγωγή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· η εγκαθίδρυση ενός μόνιμου Συμβουλίου για τα ανθρώπινα δικαιώματα με έδρα τις Βρυξέλλες που θα διατυπώνει τακτικά συμπεράσματα για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε συγκεκριμένες χώρες κατόπιν σχετικού διαλόγου· και ο καθορισμός χρονοδιαγράμματος για την ολοκλήρωση σημείων επαφής της αντιπροσωπείας της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το διορισμό υπεύθυνων επικοινωνίας για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε όλες τις τρίτες χώρες·

Περιεχόμενο

144. επικροτεί τη σπουδαιότητα που αποδίδει η ανακοίνωση στις εθνικές στρατηγικές για τα ανθρώπινα δικαιώματα· πιστεύει ότι πρέπει να υπάρξει ένα κοινό αρχικό πρότυπο προκειμένου να διασφαλιστεί ένα επίπεδο συνεκτικότητας και ότι πρέπει να απαιτείται διαβούλευση σε κάθε περίπτωση· τονίζει ότι η δυνητική αξία των στρατηγικών θα αξιοποιηθεί πλήρως μόνο αν υπάρξει αναγνώριση της σπουδαιότητάς τους σε όλο το φάσμα των διμερών σχέσεων με τις επιμέρους χώρες και αν είναι αρκετά ευέλικτες ώστε να ανταποκρίνονται με συνέπεια στις μεταβαλλόμενες καταστάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

145. υποστηρίζει την προσωπική πρόταση της ΥΕ/ΑΠ για τρεις θεματικούς άξονες όσον αφορά την ανάληψη συγκεκριμένης συλλογικής δράσης από τα θεσμικά όργανα εντός της επόμενης τριετίας· επιδιώκει σαφή κριτήρια επιλογής των εν λόγω θεματικών αξόνων για την τρέχουσα και μελλοντική διαδικασία· ζητεί διευκρινίσεις σχετικά με τον τρόπο που αυτές οι εκστρατείες θα καταστήσουν δυνατή την πρόοδο σε συγκεκριμένους τομείς, χωρίς να θιχθεί η συνολική δέσμευση της ΕΕ έναντι κάθε υποχρέωσης που αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα·

146. τονίζει τη σημασία που αποδίδει η διαδικασία της επανεξέτασης στην κοινωνία των πολιτών, καθώς θεωρείται ουσιαστικός εταίρος για την υλοποίηση της στρατηγικής της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και όχι απλώς για την παρουσίαση σχεδίων· αναγνωρίζει την ιδιαίτερη σημασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο πλαίσιο αυτής της διαδικασίας· καλεί την ΕΕ να αναγνωρίσει ότι οι διάφοροι τοπικοί φορείς έχουν τη δυνατότητα να επιφέρουν αλλαγές στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε εθνικό επίπεδο και να παράσχει ευρεία υποστήριξη για το έργο τους·

147. εκφράζει την ανησυχία του πιο συγκεκριμένα για την επιδείνωση της κατάστασης στην Τουρκία και για την αύξηση των διώξεων κατά των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, κατά της αντιπολίτευσης συμπεριλαμβανομένων των εκλεγμένων εκπροσώπων, των συνδικαλιστών, των δημοσιογράφων, των καλλιτεχνών, και ιδιαίτερα κατά της κουρδικής κοινότητας·

148. υποστηρίζει τη φιλοσοφία της «βαθιάς δημοκρατίας» που παρουσιάστηκε από την Ύπατη Εκπρόσωπο· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν περιλαμβάνει κριτήρια για την απαγόρευση διακρίσεων και την ισότητα των φύλων· προτρέπει την ΕΥΕΔ να ενσωματώσει πλήρως μέτρα και κριτήρια αξιολόγησης για την καταπολέμηση των διακρίσεων προκειμένου να εξασφαλιστεί σαφής εστίαση στα δικαιώματα των γυναικών και στις μειονότητες, την ισότιμη ιθαγένεια και την ισότιμη συμμετοχή τους στα κοινά·

149. επισημαίνει ότι εξακολουθούν να υφίστανται σημαντικά προβλήματα όσον αφορά την ανεπάρκεια των διαλόγων για τα ανθρώπινα δικαιώματα στην τρέχουσα μορφή τους και την παρακολούθηση και υλοποίηση των ρητρών για τα ανθρώπινα δικαιώματα· επαναβεβαιώνει ότι αυτές οι ρήτρες πρέπει επίσης να περιλαμβάνονται σε όλες τις εμπορικές και τομεακές συμφωνίες·

150. συμμερίζεται την άποψη ότι η «ψηφιακή διπλωματία» αποτελεί ένα νέο και ζωντανό εργαλείο· καλεί την ΕΥΕΔ να καταρτίσει σαφείς κατευθυντήριες γραμμές για το πώς μπορούν να αξιοποιούν καλύτερα οι αντιπροσωπείες της τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, καθώς και για έναν τακτικά ενημερωνόμενο κατάλογο μέσων κοινωνικής δικτύωσης για τους φορείς της ΕΕ·

151. επισημαίνει ότι σχεδόν οι μισοί από τους 100 μεγαλύτερους οικονομικούς φορείς παγκοσμίως είναι ιδιωτικές εταιρείες· συγχαίρει την Επιτροπή για τη φιλόδοξη και προοδευτική ανακοίνωσή της το 2011 σχετικά με την ΕΚΕ και τη σαφή υποστήριξή της όσον αφορά την κατάρτιση των κατευθυντήριων αρχών των Ηνωμένων Εθνών για τις Επιχειρήσεις και τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, καθώς πρέπει να αποτελέσουν τον πυρήνα της νέας στρατηγικής·

152. αναγνωρίζει ότι η ανακοίνωση αποδέχεται την ανάγκη διεξαγωγής όλων των αντιτρομοκρατικών δραστηριοτήτων σε πλήρη συμμόρφωση με το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα, το ανθρωπιστικό δίκαιο και το δίκαιο περί προσφύγων· τονίζει ότι αυτή η αρχή πρέπει να αποτελέσει μέρος των συζητήσεων για όλα τα νέα αντιτρομοκρατικά μέτρα στο εσωτερικό της ΕΕ, αλλά και με τους εταίρους σε τρίτες χώρες· πιστεύει ότι η ΕΕ πρέπει να επισημαίνει κάθε δείγμα μη σύμφωνων αντιτρομοκρατικών μέτρων στους στρατηγικούς εταίρους και να επιδιώκει την υποχρέωση λογοδοσίας για παραβιάσεις εντός και εκτός της ΕΕ· επαναβεβαιώνει ότι η αντιτρομοκρατική πολιτική της ΕΕ πρέπει να κάνει ειδική αναφορά στην απόλυτη απαγόρευση των βασανιστηρίων στο πλαίσιο της καταπολέμησης της τρομοκρατίας, όπως αναγνωρίστηκε στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2008·

153. επικροτεί την αναγνώριση ότι υπάρχει ανάγκη για αντιμετώπιση των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων εντός των κρατών μελών και για συμμόρφωση της ΕΕ με τις διεθνείς υποχρεώσεις της, ώστε να ισχυροποιηθεί η αξιοπιστία της ΕΕ· ζητεί να δοθεί πλήρης εντολή στην ομάδα εργασίας για τα θεμελιώδη δικαιώματα, τα δικαιώματα του πολίτη και την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων (FREMP) προκειμένου να εξετάζει την ύπαρξη παραβιάσεων και να επιδιώκει επανόρθωση των συνεπειών των παραβιάσεων·

154. θεωρεί ότι η καταπολέμηση της ατιμωρησίας είναι τομέας προτεραιότητας για τη δράση της ΕΕ· θεωρεί ότι η επικαιροποίηση των μέσων της ΕΕ για το ΔΠΔ το 2011 αποτελεί σημαντική εξέλιξη που πρέπει να αντικατοπτρίζεται σε μια μακρόπνοη στρατηγική της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

155. θεωρεί ότι η σαφής επανεξέταση του ρόλου των γεωγραφικά υπευθύνων υπαλλήλων και των ομάδων εργασίας του Συμβουλίου, καθώς και της σημασίας αυτής της στρατηγικής στην καθημερινή τους εργασία, αποτελεί μέρος της οικοδόμησης μιας πραγματικής κουλτούρας για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, ιδίως μέσω της παιδείας βάσει της δημοκρατικής ιδιότητας του πολίτη και των Ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

156. ζητεί να ενισχυθεί σημαντικά ο ρόλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην προαγωγή της διαφάνειας και της υποχρέωσης λογοδοσίας όσον αφορά την υλοποίηση της στρατηγικής για τα ανθρώπινα δικαιώματα· επαναλαμβάνει ότι η ετήσια έκθεση του Συμβουλίου δεν συνιστά αυτοδικαίως λογοδοτικό μηχανισμό· επαναλαμβάνει τις συστάσεις του Κοινοβουλίου όπως παρουσιάστηκαν σε προηγούμενες ετήσιες εκθέσεις όσον αφορά την ενσωμάτωση, καθώς και στην έκθεση της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) της 1ης Ιουνίου 2006 σχετικά με την ενσωμάτωση της διάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο πλαίσιο της ΚΕΠΠΑ και άλλων πολιτικών της ΕΕ, καθώς δεν έχουν υλοποιηθεί ακόμη πλήρως·

*

* *

157. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και των υποψηφίων χωρών, στα Ηνωμένα Έθνη, στο Συμβούλιο της Ευρώπης, καθώς επίσης στις κυβερνήσεις των χωρών και των εδαφών που αναφέρονται στο παρόν ψήφισμα.

Διαπραγματεύσεις για τη συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Αζερμπαϊτζάν

P7_TA(2012)0127

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 που περιέχει τις συστάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης σχετικά με τις διαπραγματεύσεις για τη συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Αζερμπαϊτζάν (2011/2316(INI))

(2013/C 258 E/03)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τις εν εξελίξει διαπραγματεύσεις μεταξύ της ΕΕ και του Αζερμπαϊτζάν για τη συμφωνία σύνδεσης,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης Μαΐου 2010 σχετικά με το Αζερμπαϊτζάν, με τα οποία εγκρίνονται οι διαπραγματευτικές οδηγίες,
- έχοντας υπόψη τη Συμφωνία Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας (PCA) μεταξύ Αζερμπαϊτζάν και Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 1999,
- έχοντας υπόψη το Σχέδιο Δράσης της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ), το οποίο εγκρίθηκε στις 14 Νοεμβρίου 2006,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση που υπέγραψαν οι Πρόεδροι της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν και της Ρωσικής Ομοσπονδίας στις 2 Νοεμβρίου 2008 στη Μόσχα,
- έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση που υπέγραψαν οι Πρόεδροι της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν και της Ρωσικής Ομοσπονδίας στις 23 Ιανουαρίου 2012 στο Σότσι,
- έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση της διάσκεψης κορυφής για την Ανατολική Εταιρική Σχέση που πραγματοποιήθηκε στην Πράγα στις 7 Μαΐου 2009,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων της 25ης Οκτωβρίου 2010 σχετικά με την Ανατολική Εταιρική Σχέση,
- έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση για τον Νότιο Διάδρομο Φυσικού Αερίου που υπογράφηκε από τον Πρόεδρο του Αζερμπαϊτζάν και τον Πρόεδρο της Επιτροπής στις 13 Ιανουαρίου 2011,

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση της διάσκεψης κορυφής για την Ανατολική Εταιρική Σχέση που πραγματοποιήθηκε στη Βαρσοβία στις 29-30 Σεπτεμβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη την καταστατική πράξη της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης ΕΕ-Ανατολικών Γειτονικών Χωρών (EURONEST) της 3ης Μαΐου 2011,
- έχοντας υπόψη τις δηλώσεις της Υπατης Εκπροσώπου Catherine Ashton σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Αζερμπαϊτζάν, στις 20 Μαΐου 2011, στις 27 Μαΐου 2011 και στις 12 Οκτωβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του για το Αζερμπαϊτζάν και ιδιαίτερα το ψήφισμα της 12ης Μαΐου 2011 ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την τελική έκθεση του ΟΑΣΕ/ODIHR σχετικά με τις βουλευτικές εκλογές της 7ης Νοεμβρίου 2010,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση σχετικά με τη συμβατότητα της νομοθεσίας της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν για τις μη κυβερνητικές οργανώσεις με τα πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα, που εγκρίθηκε από την Επιτροπή της Βενετίας του Συμβουλίου της Ευρώπης στις 14-15 Οκτωβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση σχετικά με το σχέδιο νόμου περί τροπολογιών στον νόμο για τα πολιτικά κόμματα της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, που εγκρίθηκε από την Επιτροπή της Βενετίας του Συμβουλίου της Ευρώπης στις 16-17 Δεκεμβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 20ής Μαΐου 2010 σχετικά με την ανάγκη για μια στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον Νότιο Καύκασο ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του της 20ής Ιανουαρίου 2011 σχετικά με μια στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή του Ευξείνου Πόντου ⁽³⁾, και της 17ης Ιανουαρίου 2008 σχετικά με την προσέγγιση περιφερειακής πολιτικής για τον Εύξεινο Πόντο ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση με τίτλο «Μια νέα απάντηση σε μια γειτονιά που αλλάζει» της 25ης Μαΐου 2011,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του σχετικά με την αναθεώρηση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας της 7ης Απριλίου 2011 ⁽⁵⁾ (Ανατολική Διάσταση) και της 14ης Δεκεμβρίου 2011 ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη την έκθεση προόδου της Επιτροπής σχετικά με το Αζερμπαϊτζάν, η οποία εγκρίθηκε στις 25 Μαΐου 2011,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2011/518/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 25ης Αυγούστου 2011 σχετικά με τον διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον Νότιο Καύκασο και την κρίση στη Γεωργία ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη την ειδική έκθεση αριθ. 13/2010 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου όσον αφορά τα αποτελέσματα του Ευρωπαϊκού Μέσου Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης στον Νότιο Καύκασο,
- έχοντας υπόψη ένα νέο εθνικό πρόγραμμα δράσης σχετικά με τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας της προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και ελευθεριών στη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν, το οποίο εγκρίθηκε από τον Πρόεδρο της χώρας στις 27 Δεκεμβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη το διάταγμα χάριτος που υπογράφηκε από τον Πρόεδρο του Αζερμπαϊτζάν στις 26 Δεκεμβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 90 παράγραφος 4 και το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (A7-0071/2012),

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0243.

⁽²⁾ EE C 161 E της 31.5.2011, σ. 136.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0025.

⁽⁴⁾ EE C 41 E της 19.2.2009, σ. 64.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0153.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0576.

⁽⁷⁾ EE L 221 της 27.8.2011, σ. 5.

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Αζερμπαϊτζάν διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στο πλαίσιο της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ότι το επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης του Αζερμπαϊτζάν τα τελευταία έτη είναι αξιοσημείωτο·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανατολική εταιρική σχέση ενισχύει τις πολυμερείς σχέσεις μεταξύ των συμμετεχουσών χωρών, συμβάλλει στην ανταλλαγή πληροφοριών και εμπειριών σε θέματα μετασχηματισμού, μεταρρύθμισης και εκσυγχρονισμού και παρέχει στην Ευρωπαϊκή Ένωση επιπλέον μέσα για τη στήριξη αυτών των διαδικασιών·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ανατολική Εταιρική Σχέση παρέχει το πολιτικό πλαίσιο για την ενδυνάμωση των διμερών σχέσεων μέσω νέων συμφωνιών σύνδεσης, λαμβάνοντας υπόψη τη συγκεκριμένη κατάσταση, τα αμοιβαία οφέλη και τις φιλοδοξίες της ΕΕ και της χώρας εταίρου, καθώς και το στρατηγικό ενδιαφέρον της ΕΕ για τη σταθερότητα και τη δημοκρατική ανάπτυξη της περιοχής·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κοινοβουλευτική συνεργασία στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης και διμερώς αποτελεί βασικό στοιχείο για την ανάπτυξη μιας προωθημένης πολιτικής συνεργασίας μεταξύ της ΕΕ και του Αζερμπαϊτζάν·
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Αζερμπαϊτζάν αποτελεί πλέον σημαντικό προμηθευτή ενέργειας για την ΕΕ καθώς και σημαντική χώρα διαμετακόμισης ενεργειακών πόρων, συγκεκριμένα από την κεντρική Ασία, και ότι η ΕΕ είναι μια μεγάλη αγορά ενέργειας για το Αζερμπαϊτζάν· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει σημειωθεί σημαντική πρόοδος στον τομέα της ενεργειακής συνεργασίας, όπου περιλαμβάνεται η στήριξη του νότιου διαδρόμου φυσικού αερίου από το Αζερμπαϊτζάν·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Αζερμπαϊτζάν διαδραματίζει θετικό ρόλο στο πλαίσιο της ΕΠΓ και συμβάλλει στην επίλυση των προβλημάτων ενεργειακής ασφάλειας της ΕΕ·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συμφωνίες σύνδεσης αποτελούν το κατάλληλο πλαίσιο για την εμβάθυνση των σχέσεων, βελτιώνοντας την πολιτική σύνδεση, την οικονομική ολοκλήρωση και τη νομική προσέγγιση με την ΕΕ και αναπτύσσοντας τις πολιτιστικές σχέσεις, και ότι έχουν επομένως σημαντικό αντίκτυπο στη διαδικασία εκδημοκρατισμού·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι, εν προκειμένω, η πολυμερής διάσταση της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης είναι συμπληρωματική και αλληλένδετη με τη διμερή διάσταση και ότι θα πρέπει να αναπτυχθεί παράλληλα με τις συνεχιζόμενες διαπραγματεύσεις των συμφωνιών σύνδεσης, προκειμένου να προετοιμαστεί το έδαφος για την πλήρη εφαρμογή τους και να τεθούν οι βάσεις για μια γνήσια περιφερειακή συνεργασία, σύμφωνα με τις αρχές που διέπουν την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία σύνδεσης θα πρέπει να παρέχει απτά οφέλη και ευκαιρίες στον λαό του Αζερμπαϊτζάν και την Ευρωπαϊκή Ένωση·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει αναγάγει τα ανθρώπινα δικαιώματα, τη δημοκρατία και το κράτος δικαίου σε κεντρική πτυχή της ΕΠΓ·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργός δέσμευση του Αζερμπαϊτζάν στις κοινές αξίες και αρχές, συμπεριλαμβανομένων της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, της χρηστής διακυβέρνησης και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, έχει καίρια σημασία προκειμένου να προχωρήσει η διαδικασία και να έχει νόημα η διαπραγμάτευση και επακόλουθη εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης, αλλά ότι, επί του παρόντος, υπάρχουν ανησυχίες όσον αφορά τον σεβασμό του κράτους δικαίου και την ελεύθερη έκφραση των πολιτικών αντιπάλων της παρούσας κυβέρνησης·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Αζερμπαϊτζάν έχει σημειώσει ραγδαία πρόοδο στον τομέα της τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνίας (ΤΠΕ), ιδιαίτερα όσον αφορά την ηλεκτρονική διακυβέρνηση, που αυξάνει τη διαφάνεια της δημόσιας διοίκησης και συμβάλλει στην καταπολέμηση της διαφθοράς, διευκολύνει την πρόσβαση στις δημόσιες υπηρεσίες και στην ενημέρωση και δίνει επιπλέον ώθηση στον εκδημοκρατισμό του Αζερμπαϊτζάν·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κοινοβουλευτική Συνέλευση Euronest θα συγκαλέσει τη δεύτερη σύνοδο της ολομέλειάς της τον Απρίλιο του 2012 στο Μπακού, παρέχοντας ένα ουσιαστικό φόρουμ για τη συζήτηση θεμάτων που αφορούν τη δημοκρατία, την πολιτική, την ενέργεια, την ασφάλεια και τις κοινωνικές υποθέσεις·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ στις σχέσεις της με την Αρμενία και το Αζερμπαϊτζάν σέβεται τις αρχές της κυριαρχίας και της εδαφικής ακεραιότητας, και στην προσέγγισή της για την επίλυση των περιφερειακών διαμαχών στηρίζει τις βασικές αρχές της Τελικής Πράξης του Ελσίνκι· λαμβάνοντας υπόψη ότι η άλυτη διαμάχη για το Ναγκόρνο-Καραμπάχ υπονομεύει τη σταθερότητα και την ανάπτυξη της περιοχής του νότιου Καυκάσου και εμποδίζει την πλήρη ανάπτυξη της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ, στην κοινή ανακοίνωση με τίτλο «Μία νέα απάντηση σε μια γειτονιά που αλλάζει», δηλώνει τη φιλοδοξία της να εργαστεί κατά τρόπο πλέον ενεργό για την επίλυση της διαμάχης στο νότιο Καυκάσο και να αυξήσει την υποστήριξή της στην οικοδόμηση εμπιστοσύνης και την ετοιμότητά της για συμμετοχή σε σχήματα στα οποία επί του παρόντος δεν εκπροσωπείται, π.χ. στην Ομάδα Μίνσκ του ΟΑΣΕ·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Ειδικός Εντεταλμένος της ΕΕ για τον νότιο Καυκάσο καλείται να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο συμβάλλοντας στην ειρηνική επίλυση της διαμάχης στην περιοχή·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Αζερμπαϊτζάν επιδεικνύει ισχυρή δέσμευση στην πολυμερή κοινοβουλευτική συνεργασία στο πλαίσιο της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης EURONEST και ότι είναι η πρώτη χώρα της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης που θα φιλοξενήσει τη σύνοδο της ολομέλειάς της (από τις 2 έως τις 4 Απριλίου 2012 στο Μπακού)·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εκλογή του Αζερμπαϊτζάν στο Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών για την περίοδο 2012-2013 αποτελεί μια καλή ευκαιρία για περαιτέρω διαβούλευση και ευθυγράμμιση των πολιτικών της χώρας με τις δηλώσεις της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ) της ΕΕ, με στόχο την περαιτέρω προώθηση της διεθνούς ειρήνης και σταθερότητας·
1. απευθύνει τις ακόλουθες συστάσεις προς το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης:
- α) να εξασφαλίσουν ότι η συμφωνία σύνδεσης αποτελεί ένα συνεκτικό πλαίσιο για την περαιτέρω ανάπτυξη των σχέσεων με το Αζερμπαϊτζάν, προσανατολισμένο στο μέλλον, ένα πλαίσιο που ενισχύει την πολιτική σύνδεση, την οικονομική σύγκλιση και τη νομοθετική προσέγγιση και αντικατοπτρίζει τη σχέση που τόσο η Ευρωπαϊκή Ένωση όσο και το Αζερμπαϊτζάν έχουν αποφασίσει να αναπτύξουν·
- β) να διασφαλίσουν ότι οι διαπραγματεύσεις για τις συμφωνίες σύνδεσης ΕΕ-Αζερμπαϊτζάν και ΕΕ-Αρμενίας σύμφωνα με τα αιτήματα που διατυπώνονται στην έκθεση του Κοινοβουλίου της 20ής Μαΐου 2010 σχετικά με την ανάγκη για μια στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον Νότιο Καυκάσο και σύμφωνα με τις βασικές αρχές της Ομάδας Μίνσκ του ΟΑΣΕ που κατοχυρώνονται στην κοινή δήλωση της «Aquila» της 10ης Ιουλίου 2009, συνδέονται με ουσιαστική πρόοδο προς την κατεύθυνση της επίλυσης της διαμάχης Ναγκόρνο-Καραμπάχ, περιλαμβανομένων, για παράδειγμα, μέτρων οικοδόμησης εμπιστοσύνης όπως η γενική αποστρατικοποίηση, η απομάκρυνση των ελεύθερων σκοπευτών από τη γραμμή επαφής, η αποχώρηση των αρμενικών δυνάμεων από τα κατεχόμενα εδάφη γύρω από το Ναγκόρνο-Καραμπάχ και την επιστροφή τους υπό τον έλεγχο του Αζερμπαϊτζάν, και ένας μηχανισμός για την ενεργό πρόληψη επεισοδίων και τη διευθέτηση των παραβιάσεων της κατάπαυσης πυρός κατά μήκος της γραμμής επαφής, το δικαίωμα όλων των εσωτερικά εκτοπισμένων ατόμων και προσφύγων να επιστρέψουν στις εστίες και στις περιουσίες τους και διεθνείς εγγυήσεις ασφάλειας οι οποίες θα προβλέπουν μια γνήσια πολυεθνική ειρηνευτική επιχείρηση, προκειμένου να δημιουργηθούν οι κατάλληλες συμπεφωνημένες προϋποθέσεις για τη μελλοντική, νομικά δεσμευτική έκφραση βούλησης όσον αφορά το οριστικό καθεστώς του Ναγκόρνο-Καραμπάχ·
- γ) να ενσωματώσουν στη συμφωνία σύνδεσης ρήτρες και κριτήρια για την προστασία και την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως όσον αφορά την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης, τα δικαιώματα στην ελευθερία της έκφρασης, την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και την ελευθερία του συνέχεσθαι, που αντικατοπτρίζουν τις αρχές και τα δικαιώματα που κατοχυρώνονται στο Σύνταγμα του Αζερμπαϊτζάν και τα υψηλότερα διεθνή και ευρωπαϊκά πρότυπα, έχοντας ως βάση στο μέγιστο δυνατό βαθμό τα πλαίσια του Συμβουλίου της Ευρώπης και του ΟΑΣΕ ως προς τα οποία έχει δεσμευτεί το Αζερμπαϊτζάν· να ζητήσουν από την κυβέρνηση του Αζερμπαϊτζάν να τηρήσει τις δεσμεύσεις αυτές και να εξασφαλίσουν ότι οι διαπραγματεύσεις λαμβάνουν πλήρως υπόψη την ανάγκη διασφάλισης των δικαιωμάτων και των μέσων διαβίωσης των εσωτερικά εκτοπισμένων ατόμων και των προσφύγων·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- δ) να εξετάσουν την παρουσία της ΕΕ στην Ομάδα Μινσκ του ΟΑΣΕ ως μέσο ενίσχυσης της συμμετοχής της ΕΕ στην επίλυση της διαμάχης μεταξύ Αρμενίας και Αζερμπαϊτζάν·
- ε) να υπογραμμίσουν στη συμφωνία σύνδεσης τη σημασία της διασφάλισης των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των πολιτών, όπως το δικαίωμα του συνέρχεσθαι και του συνεταιρίζεσθαι και τα δικαιώματα ατομικής ιδιοκτησίας, η ανάπτυξη κοινωνίας πολιτών, το κράτος δικαίου, ο συνεχιζόμενος αγώνας ενάντια στη διαφθορά, ο πολιτικός πλουραλισμός και η ανεξαρτησία των μέσων ενημέρωσης και του δικαστικού συστήματος·
- στ) να υπογραμμίσουν στη συμφωνία σύνδεσης τη σημασία της πλήρους συμμόρφωσης της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν με τις αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων·
- ζ) να υπογραμμίσουν στη συμφωνία σύνδεσης τη ζωτική σημασία που έχει η ελευθερία της έκφρασης για τους πολιτικούς αντιπάλους και να τονίσουν ότι η ανάπτυξη βαθύτερων σχέσεων με την ΕΕ εξαρτάται από το κατά πόσον οι αρχές του Αζερμπαϊτζάν τηρούν τους κανόνες του κράτους δικαίου, διασφαλίζοντας δίκαιες δίκες για όλους τους κρατούμενους και την άνευ όρων απελευθέρωση όλων όσων έχουν φυλακιστεί με βάση πολιτικά υποκινούμενες κατηγορίες·
- η) να βοηθήσουν το Κοινοβούλιο του Αζερμπαϊτζάν, τόσο τεχνικά όσο και οικονομικά, να αναπτύξει πλήρως τις συνταγματικές του λειτουργίες, τους οργανισμούς και τις υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένης μιας ενισχυμένης αλληλεπίδρασης με την κοινωνία των πολιτών·
- θ) να στηρίξουν την ανάπτυξη προγραμμάτων βοήθειας με στόχο τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης των προσφύγων και των εκτοπισμένων ατόμων στο Αζερμπαϊτζάν·
- ι) να ενσωματώσουν στη συμφωνία ρήτρες για την προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- ια) να ζητήσουν από τις αρχές του Αζερμπαϊτζάν να διασφαλίσουν ότι η εν εξελίξει κατασκευή νέων κτιρίων στο Μπακού, που θεωρείται ότι συνδέεται εν μέρει με τον επικείμενο Διαγωνισμό Τραγουδιού Eurovision, συνάδει με τη συναφή νομοθεσία και ότι οι επανεγκαταστάσεις ατόμων πραγματοποιούνται σύμφωνα με διαφανείς νομικές διαδικασίες· να εκφράσουν την ανησυχία τους για τις αυξανόμενες κυβερνητικές επικρίσεις εις βάρος ακτιβιστών για τα ανθρώπινα δικαιώματα οι οποίοι χρησιμοποιούν το πολιτιστικό αυτό γεγονός για τη βελτίωση της κατάστασης των δημοκρατικών και ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη χώρα·
- ιβ) να μεριμνήσουν για τη χορήγηση θέωρησης στον Ειδικό Εισηγητή του PACE για τους πολιτικούς κρατούμενους, ώστε να του επιτραπεί να πραγματοποιήσει επίσκεψη στη χώρα, σύμφωνα με την εντολή του·
- ιγ) να εκφράσουν την ανησυχία τους για τον αυξανόμενο αριθμό συλλήψεων ακτιβιστών για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη νεολαία, για τις δυσκολίες που αφορούν την καταχώριση ΜΚΟ και πολιτικών κομμάτων καθώς επίσης για τον εκφοβισμό και τους περιορισμούς στην ελευθερία της έκφρασης, του συνέρχεσθαι και της ελευθερίας στο Διαδίκτυο και να θέσουν κριτήρια αξιολόγησης στους εν λόγω τομείς στα οποία θα περιλαμβάνεται η αναστολή ισχύος της συμφωνίας σε περίπτωση που αυτά δεν πληρούνται·
- ιδ) να παροτρύνουν τις αρχές του Αζερμπαϊτζάν να εγκρίνουν νομοθεσία κατά των διακρίσεων η οποία θα απαγορεύει τις διακρίσεις λόγω γενετήσιου προσανατολισμού ή ταυτότητας φύλου σε οιονδήποτε τομέα·
- ιε) να ευθυγραμμίσουν τους στόχους της συμφωνίας σύνδεσης με την κοινή ανακοίνωση για μια νέα απάντηση σε μία γειτονικά που αλλάζει, παρέχοντας τη δυνατότητα στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών στο Αζερμπαϊτζάν να πραγματοποιούν εσωτερική παρακολούθηση για τις μεταρρυθμίσεις και τις δεσμεύσεις της και εξασφαλίζοντας ότι η κυβέρνηση είναι υπόλογη γι' αυτές·
- ιστ) να εξασφαλίσουν ότι η συμφωνία σύνδεσης συνάδει με τις αρχές του διεθνούς δικαίου – πιο συγκεκριμένα με εκείνες που ορίζουν ο Καταστατικός Χάρτης των Ηνωμένων Εθνών, η Τελική Πράξη του Ελσίνκι και το πλαίσιο του ΟΑΣΕ, κυρίως τη μη χρήση βίας, την εδαφική ακεραιότητα και την αυτοδιάθεση, και ότι η συμφωνία, μόλις συναφθεί, θα ισχύει σε όλη την επικράτεια του Αζερμπαϊτζάν·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- ιζ) να ενισχύσουν την ικανότητα επίλυσης συγκρούσεων και διαμεσολάβησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να αναλάβουν πιο ενεργό ρόλο όσον αφορά την αύξηση της εμπιστοσύνης μεταξύ των διαμαχόμενων μερών, μεταξύ άλλων παρέχοντας συνδρομή προς αυτά μέσω έργων οικοδόμησης εμπιστοσύνης χρηματοδοτούμενων από την ΕΕ με σκοπό την αύξηση της λαϊκής υποστήριξης για τις αμοιβαίες παραχωρήσεις και την ειρηνική επίλυση· να υπογραμμίσουν την ανάγκη για άνευ όρων πρόσβαση των εκπροσώπων της ΕΕ στο Ναγκόρνο-Καραμπάχ και στις γύρω κατεχόμενες περιοχές· να επιμεινούν ότι η ΕΕ θα πρέπει να διαδραματίσει ισχυρότερο ρόλο στη διευθέτηση της διαμάχης στο Ναγκόρνο-Καραμπάχ στηρίζοντας την εφαρμογή μέτρων οικοδόμησης της εμπιστοσύνης τα οποία θα φέρουν κοντά τις κοινότητες των κατοίκων της Αρμενίας και του Αζερμπαϊτζάν και θα διαδώσουν τα ιδεώδη της ειρήνης, της συμφιλίωσης και της εμπιστοσύνης μεταξύ όλων των ενδιαφερόμενων πλευρών·
- ιη) να επικροτήσουν το έργο που έχουν επιτελέσει οι συμπρόεδροι της Ομάδας Μινσκ του ΟΑΣΕ και τα κόμματα για να σημειωθεί πρόοδος ως προς την επίτευξη συμφωνίας για τις Βασικές Αρχές και να ζητήσουν να συνεχιστεί η υποστήριξη του έργου αυτού· να τονίσουν ότι το Αζερμπαϊτζάν και η Αρμενία θα πρέπει να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίσουν ότι οιοσδήποτε αποφάσεις λαμβάνονται στο πλαίσιο της Ομάδας Μινσκ με στόχο την εξεύρεση και εδραίωση ειρηνικής λύσης στη διαμάχη Ναγκόρνο-Καραμπάχ θα εφαρμόζονται πλήρως και εγκαίρως· να εξετάσουν το ενδεχόμενο άμεσης και πιο ενεργού συμμετοχής της ΕΕ στην Ομάδα Μινσκ·
- ιθ) να καλέσουν τους ηγέτες της Αρμενίας και του Αζερμπαϊτζάν να ενεργήσουν με υπευθυνότητα, να μετριάσουν τον τόνο των δηλώσεων και να αποφεύγουν εμπρηστικές δηλώσεις έτσι ώστε να προετοιμάσουν το έδαφος για ένα γνήσιο διάλογο σε όλες τις βαθμίδες της κοινωνίας, προκειμένου η κοινή γνώμη να δεχτεί και να κατανοήσει πλήρως τα οφέλη μιας συνολικής διευθέτησης, θέτοντας έτσι τα θεμέλια για την εφαρμογή αποτελεσματικών μέτρων οικοδόμησης της εμπιστοσύνης·
- κ) να εκφράσουν ανησυχία για τη δημιουργία στρατιωτικής εφεδρείας στην περιοχή και συγκεκριμένα για τις υψηλές στρατιωτικές δαπάνες του Αζερμπαϊτζάν και να καλέσουν, εν προκειμένω, τα κράτη μέλη να σταματήσουν να προμηθεύουν με όπλα και πυρομαχικά το Αζερμπαϊτζάν και την Αρμενία, σύμφωνα με το αίτημα του ΟΑΣΕ του Φεβρουαρίου 1992, έως ότου συμφωνηθεί και υπογραφεί συνολικός διακανονισμός από τα δύο μέρη·
- κα) να τονίσουν την ανάγκη να συνεχίσουν να κάνουν ό,τι είναι δυνατόν στο πλαίσιο της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης προκειμένου να επιτευχθεί πολιτική και οικονομική προσέγγιση μεταξύ Αρμενίας και Αζερμπαϊτζάν και να φροντίσουν ώστε η επίλυση της περιφερειακής διαμάχης να αποτελέσει σταθερή και αναπόσπαστη συνιστώσα της προσέγγισης αυτής·
- κβ) να τονίσουν ότι εκατοντάδες χιλιάδες πρόσφυγες και εσωτερικά εκτοπισμένα άτομα που εγκατέλειψαν τις εστίες τους κατά τη διάρκεια ή λόγω του πολέμου στο Ναγκόρνο-Καραμπάχ παραμένουν εκτοπισμένοι και χωρίς δικαιώματα, όπως το δικαίωμα της επιστροφής, τα δικαιώματα ιδιοκτησίας και το δικαίωμα της προσωπικής ασφάλειας - δικαιώματα που πρέπει να γίνουν σεβαστά άνευ όρων και να παραχωρηθούν χωρίς καθυστέρηση· να ζητήσουν από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνεχίσουν και να επεκτείνουν την παροχή βοήθειας και οικονομικής στήριξης της ΕΕ στο Αζερμπαϊτζάν για την αντιμετώπιση της κατάστασης των εκτοπισμένων ατόμων·
- κγ) να υπογραμμίσουν την ανάγκη χρήσης της συμφωνίας σύνδεσης ως πλατφόρμας για την προώθηση των περιφερειακών συνεργειών και της συνεργασίας, να υπογραμμίσουν τους αμοιβαίως ενισχυτικούς δεσμούς μεταξύ της δημοκρατικής πλουραλιστικής ανάπτυξης και της επίλυσης της διαμάχης και να διασφαλίσουν ότι η συμφωνία σύνδεσης περιλαμβάνει διατάξεις για τη διευκόλυνση της έκδοσης θεώρησης για όλους τους ανθρώπους που κατάγονται από τις χώρες του νότιου Καυκάσου·
- κδ) να διευκρινίσουν με ποιον τρόπο θα αξιοποιηθεί ο σημαντικός βαθμός συμπληρωματικότητας μεταξύ των διαφόρων πρωτοβουλιών της ΕΕ στην περιοχή, συγκεκριμένα της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης και της Συνέργειας του Εύξεινου Πόντου·
- κε) να καλέσουν την Τουρκία να διαδραματίσει εποικοδομητικό ρόλο στην επίλυση της διαμάχης του Ναγκόρνο-Καραμπάχ και να εκπληρώσει το καθήκον της στην εν λόγω περιοχή·
- κστ) να εξασφαλίσουν ότι η εμπορική πτυχή της συμφωνίας σύνδεσης μπορεί να αναβαθμιστεί σε εκτενή και ολοκληρωμένη ζώνη ελεύθερων συναλλαγών (DCFTA) μόλις το Αζερμπαϊτζάν εκπληρώσει όλες τις απαραίτητες προϋποθέσεις, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής του στον ΠΟΕ και της εκπλήρωσης των δεσμεύσεων του όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα· λαμβάνοντας υπόψη αυτό τον στόχο, να παράσχουν την απαραίτητη τεχνική βοήθεια για να προετοιμαστεί το Αζερμπαϊτζάν για τις διαπραγματεύσεις και να ενθαρρύνουν την υιοθέτηση των απαραίτητων μεταρρυθμίσεων·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- κζ) να παροτρύνουν το Αζερμπαϊτζάν να υπογράψει και να κυρώσει το Καταστατικό της Ρώμης του 1998 για το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο·
- κη) να παροτρύνουν τις αρχές του Αζερμπαϊτζάν να υπογράψουν και να κυρώσουν τη Σύμβαση για την απαγόρευση της χρήσης, της αποθήκευσης, της παραγωγής και της διακίνησης ναρκών κατά προσωπικού και για την καταστροφή τους και τη Σύμβαση για τα Πυρομαχικά Διασποράς·
- κθ) να εξασφαλίσουν την ταχεία ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων σχετικά με τις συμφωνίες διευκόλυνσης της θεώρησης και επανεισδοχής για να προωθήσουν τις επαφές των απόμων μεταξύ τους και να θέσουν ως προτεραιότητα την κινητικότητα των νέων και την ακαδημαϊκή κινητικότητα· να συμβάλουν στην καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης και να διασφαλίσουν ότι οι διατάξεις σχετικά με την παροχή ασύλου ευθυγραμμίζονται πλήρως με τις διεθνείς υποχρεώσεις και δεσμεύσεις και με τις προδιαγραφές της ΕΕ, ιδίως στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- λ) να υπογραμμίσουν τη σπουδαιότητα της δημιουργίας και της ανάπτυξης ενός ισχυρού τομέα νεολαίας και να επικροτήσουν τα διάφορα κρατικά προγράμματα υποτροφιών για σπουδές στο εξωτερικό·
- λα) να παροτρύνουν το Αζερμπαϊτζάν να μην θέτει εμπόδια σε θέματα έκδοσης θεώρησης για υπηκόους τρίτων χωρών αρμενικής καταγωγής που επιθυμούν να εισέλθουν στο Αζερμπαϊτζάν και να άρει την απαγόρευση στις διεθνείς κλήσεις προς την Αρμενία·
- λβ) να ενθαρρύνουν την ευρεία τομεακή συνεργασία μεταξύ της ΕΕ και του Αζερμπαϊτζάν· ειδικότερα, να καταστήσουν σαφή τα οφέλη και να προωθήσουν την κανονιστική σύγκλιση και να παράσχουν την απαραίτητη τεχνική βοήθεια γι' αυτό τον σκοπό·
- λγ) να παροτρύνουν τις αρχές του Αζερμπαϊτζάν να επιταχύνουν την εφαρμογή των Βασικών Συμβάσεων της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ)·
- λδ) να βελτιώσουν τη διαφάνεια στη διαχείριση των δημόσιων οικονομικών και να βελτιώσουν τη νομοθεσία σχετικά με τις δημόσιες προμήθειες προκειμένου να συμβάλουν σημαντικά στη χρηστή διακυβέρνηση και τη διαφανή διαδικασία λήψης αποφάσεων· να επικροτήσουν, από αυτή την άποψη, τη συμμετοχή του Αζερμπαϊτζάν στην Πρωτοβουλία για τη Διαφάνεια στην Εξόρυξη Ενέργειας, που στόχο της έχει την ενίσχυση της διαφάνειας όσον αφορά τα έσοδα από το πετρέλαιο και το αέριο, και να παρακολουθούν τη συμμόρφωση της κυβέρνησης του Αζερμπαϊτζάν προς την υποχρέωση που έχει αναλάβει να κοινοποιεί πληροφορίες σχετικά με τα δημόσια οικονομικά, σύμφωνα με τη νομοθεσία περί του δικαιώματος πρόσβασης σε πληροφορίες·
- λε) να προβούν στις απαραίτητες ενέργειες για να ενσωματώσουν στη συμφωνία σύνδεσης διατάξεις που επιτρέπουν στο Αζερμπαϊτζάν να συμμετάσχει στα κοινοτικά προγράμματα και τους κοινοτικούς οργανισμούς, ως εργαλείο για την προώθηση της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης σε όλα τα επίπεδα·
- λστ) να επικροτήσουν τις μεταρρυθμίσεις που εισήγαγαν οι αρχές του Αζερμπαϊτζάν στον τομέα της δικαιοσύνης, με στόχο να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη ανεξαρτησία των δικαστικών, να βελτιωθούν οι διαδικασίες επιλογής και διορισμού και να εκλείψει η δικαστική διαφθορά και η τάση επηρεασμού από την εκτελεστική εξουσία· να αναγνωρίσουν ότι έχουν εγκριθεί σχετικοί νόμοι, συμπεριλαμβανομένου του νόμου για τον δικηγορικό σύλλογο· να ενθαρρύνουν τις αρμόδιες αρχές να συνεχίσουν να εφαρμόζουν τη νομοθεσία για την καταπολέμηση της διαφθοράς και να επικεντρώνονται σε υποθέσεις διαφθοράς σε ανώτερα κλιμάκια καθώς επίσης να βελτιώσουν σημαντικά τη διαφάνεια στις δημόσιες δαπάνες και στη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων· να υπογραμμίσουν την ανάγκη να βελτιωθούν η ανεξαρτησία, η αποτελεσματικότητα και οι πόροι του δικαστικού συστήματος· να τονίσουν εκ νέου τη σημασία που έχει η λειτουργία του δικαστικού συστήματος χωρίς πολιτική παρέμβαση· να τονίσουν την ανάγκη να καθιερωθεί ένα πειστικό ιστορικό πρόσληψης και διορισμού δικαστών και εισαγγελέων με βάση την εφαρμογή ενιαίων, διαφανών, αντικειμενικών και εθνικά εφαρμόσιμων κριτηρίων και να δημιουργηθεί ένα αρχείο επιβολής του νόμου για διώξεις και καταδίκες με βάση το οποίο θα μπορεί να μετράται η πρόοδος· να ζητήσουν την ενοποίηση της νομολογίας προκειμένου να εξασφαλιστεί ένα προβλέψιμο δικαστικό σύστημα καθώς και η εμπιστοσύνη των πολιτών·
- λζ) να θεσπίσουν προγράμματα αδελφοποίησης με περιοχές και τοπικές κοινότητες της ΕΕ όπου οι εθνικές μειονότητες έχουν υψηλό επίπεδο αυτονομίας·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- λη) να τονίσουν την ανάγκη μιας βιώσιμης οικονομίας, μέσω και της ενίσχυσης της διαφοροποίησής της· να προωθήσουν τον ανοιχτό χαρακτήρα και τη διαφάνεια στον τομέα της ενέργειας και να εξασφαλίσουν ότι η ανάπτυξη του πραγματοποιείται σύμφωνα με τα διεθνή περιβαλλοντικά πρότυπα· να υποστηρίξουν την ανάπτυξη της αγοράς ανανεώσιμων πηγών ενέργειας· να υπογραμμίσουν την ανάγκη για αντίστοιχη περιβαλλοντική νομοθεσία·
- λθ) να υπογραμμίσουν τη σημασία της συνεργασίας ΕΕ-Αζερμπαϊτζάν στον ενεργειακό τομέα για τη διαφοροποίηση του ενεργειακού εφοδιασμού και των οδών μεταφοράς του στην Ευρώπη· να υπενθυμίσουν σε αυτό το πλαίσιο την κοινή δήλωση για την παράδοση φυσικού αερίου που υπογράφηκε από τον Πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Jose Manuel Barroso και τον Πρόεδρο του Αζερμπαϊτζάν İlham Aliyev στις 13 Ιανουαρίου 2011 στο Μπακού, ως ένα σημαντικό βήμα για την υλοποίηση του Νότιου Διαδρόμου Φυσικού Αερίου και να επικροτήσουν τις προσπάθειες του Αζερμπαϊτζάν για την προώθηση τέτοιων πρωτοποριακών σχεδίων όπως οι αγωγοί Baku-Tbilisi-Ceyhan και Baku-Tbilisi-Erzurum, καθώς και την υλοποίηση του σχεδίου AGRI·
- μ) να τονίσουν τη σημασία της μοναδικής γεωγραφικής θέσης του Αζερμπαϊτζάν για τη διευκόλυνση της άμεσης και απρόσκοπτης σύνδεσης διαμετακόμισης ανάμεσα στην ΕΕ και στις χώρες της Κεντρικής Ασίας· να επικροτήσουν τις προσπάθειες για την ανάπτυξη συνεργασίας διαμετακόμισης με το Καζακστάν μέσω της Κασπίας και για τη διερεύνηση τρόπων εδραίωσης ανάλογης συνεργασίας με το Τουρκμενιστάν· να επικροτήσουν την εντολή του Συμβουλίου, που υπογράφηκε στις 12 Σεπτεμβρίου 2011, για τη σύναψη νομικά δεσμευτικής συμφωνίας μεταξύ της ΕΕ, του Αζερμπαϊτζάν και του Τουρκμενιστάν σχετικά με τον αγωγό μέσω της Κασπίας·
- μα) να διασφαλίσουν τη συνεχή και σταθερή προσοχή της ΕΕ στην ανάπτυξη ενεργειακής συνεργασίας με το Αζερμπαϊτζάν και την παροχή βιώσιμης στήριξης εκ μέρους της ΕΕ· να παράσχουν τεχνική βοήθεια στην κρατική Υπηρεσία Εναλλακτικών και Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας του Αζερμπαϊτζάν, προκειμένου να βοηθήσουν το Αζερμπαϊτζάν να διαφοροποιήσει τους ενεργειακούς του πόρους, να προαγάγει την ενεργειακή απόδοση και να εναρμονίσει τη χώρα με τους στόχους της ΕΕ για την κλιματική αλλαγή·
- μβ) να βρουν τρόπους προκειμένου να ενθαρρύνουν τον διάλογο και την περιφερειακή συνεργασία στηρίζοντας οργανώσεις όπως το Περιφερειακό Περιβαλλοντικό Κέντρο (REC) μέσα από κοινά διασυνοριακά προγράμματα με τη συμμετοχή ΜΚΟ, τοπικών κοινοτήτων και ενδιαφερόμενων φορέων της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν και της Γεωργίας·
- μγ) να ενσωματώσουν στη συμφωνία σύνδεσης μια ισχυρή κοινοβουλευτική διάσταση που θα προβλέπει την πλήρη συμμετοχή του Milli Mejlis και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και θα προάγει το έργο της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης Euroonest·
- μδ) να φροντίσουν να συμμετάσχει πλήρως το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στην εφαρμογή και την παρακολούθηση της συμφωνίας σύνδεσης· να ορίσουν σαφή κριτήρια για την εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης και να προβλέψουν μηχανισμούς ελέγχου, συμπεριλαμβανομένης της υποβολής τακτικών εκθέσεων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·
- με) να παράσχουν στοχοθετημένη τεχνική βοήθεια στο Αζερμπαϊτζάν, ώστε να εξασφαλιστεί ότι θα τηρούνται οι υποχρεώσεις που προκύπτουν από τις διαπραγματεύσεις σχετικά με τη συμφωνία σύνδεσης και την πλήρη υλοποίησή της, και να συνεχίσουν να προτείνουν εκτεταμένα προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την οικοδόμηση δεσμών·
- μστ) να ενθαρρύνουν τη διαπραγματευτική ομάδα της ΕΕ να συνεχίσει τη συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, παρέχοντας συνεχώς πληροφορίες που θα υποστηρίζονται από σχετική τεκμηρίωση, σχετικά με την επιτευχθείσα πρόοδο, σύμφωνα με το άρθρο 218, παράγραφος 10 της ΣΛΕΕ, το οποίο ορίζει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνεται αμέσως και πλήρως σε όλα τα στάδια της διαδικασίας·
- μζ) να ενθαρρύνουν περαιτέρω ένα βαθύ επίπεδο συνεργασίας με την Ανατολική Εταιρική Σχέση και στο πλαίσιο αυτής, καθώς επίσης να ενημερώνουν τακτικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την πρόοδο στον τομέα αυτό·
2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα που περιέχει τις συστάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης και στο Αζερμπαϊτζάν.

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

Διαπραγματεύσεις για τη συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Αρμενίας

P7_TA(2012)0128

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 που περιέχει τις συστάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης σχετικά με τις διαπραγματεύσεις για τη συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Αρμενίας (2011/2315(INI))

(2013/C 258 E/04)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τις εν εξελίξει διαπραγματεύσεις μεταξύ της ΕΕ και της Αρμενίας για μια συμφωνία σύνδεσης,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης Μαΐου 2010 σχετικά με την Αρμενία με τα οποία εγκρίνονται οι διαπραγματευτικές οδηγίες,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ Αρμενίας και Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 1999,
- έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση σχετικά με μια εταιρική σχέση κινητικότητας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αρμενίας της 27ης Οκτωβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη το Σχέδιο Δράσης της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ) που εγκρίθηκε στις 14 Νοεμβρίου 2006 και τη κοινή ανακοίνωση με τίτλο «Μια νέα απάντηση σε μια μεταβαλλόμενη γειτνίαση» της 25ης Μαΐου 2011,
- έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση της διάσκεψης κορυφής για την Ανατολική Εταιρική Σχέση που πραγματοποιήθηκε στην Πράγα στις 7 Μαΐου 2009,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων της 25ης Οκτωβρίου 2010 σχετικά με την Ανατολική Εταιρική Σχέση,
- έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση της διάσκεψης κορυφής για την Ανατολική Εταιρική Σχέση που πραγματοποιήθηκε στη Βαρσοβία στις 29-30 Σεπτεμβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη την καταστατική πράξη της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης ΕΕ– γειτονικών χωρών Ανατολικής Ευρώπης (Europest) της 3ης Μαΐου 2011,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων της 27ης Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με τον Νότιο Καύκασο,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα της 13ης Μαρτίου 2008 σχετικά με την Αρμενία ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 20ης Μαΐου 2010, σχετικά με την ανάγκη για μια στρατηγική της ΕΕ για τον Νότιο Καύκασο ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του της 20ής Ιανουαρίου 2011 σχετικά με μια στρατηγική της ΕΕ για τον Εύξεινο Πόντο ⁽³⁾, και της 17ης Ιανουαρίου 2008 σχετικά με την προσέγγιση περιφερειακής πολιτικής για τον Εύξεινο Πόντο ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 7ης Απριλίου 2011 σχετικά με την αναθεώρηση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας – Ανατολική Διάσταση ⁽⁵⁾ και της 14ης Δεκεμβρίου 2011 σχετικά με την αναθεώρηση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2011/518/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 25ης Αυγούστου 2011 σχετικά με τον διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον Νότιο Καύκασο και την κρίση στη Γεωργία ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ C 66 E της 20.3.2009, σ. 67.

⁽²⁾ ΕΕ C 161 E της 31.5.2011, σ. 136.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0025.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 41 E της 19.2.2009, σ. 64.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0153.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0576.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 221 της 27.8.2011, σ. 5.

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την πρόοδο της Αρμενίας, που εγκρίθηκε στις 25 Μαΐου 2011,
 - έχοντας υπόψη τον τρίτο γύρο του διαλόγου ΕΕ-Αρμενίας για τα ανθρώπινα δικαιώματα που πραγματοποιήθηκε στις 6 Δεκεμβρίου 2011,
 - έχοντας υπόψη τη γενική αμνηστία που εγκρίθηκε από το Αρμενικό Κοινοβούλιο στις 26 Μαΐου 2011 έπειτα από πρόταση του Προέδρου Σαργκσιάν,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση που υπογράφηκε από τους Προέδρους της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν και της Ρωσικής Ομοσπονδίας στις 2 Νοεμβρίου 2008 στη Μόσχα,
 - έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση που υπογράφηκε από τους Προέδρους της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν και της Ρωσικής Ομοσπονδίας στις 23 Ιανουαρίου 2012 στο Σότσι,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 90, παράγραφος 4, και το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (A7-0079/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ανατολική Εταιρική Σχέση παρέχει το πολιτικό πλαίσιο για την ενδυνάμωση των διμερών σχέσεων μέσω νέων συμφωνιών σύνδεσης, λαμβάνοντας υπόψη τη συγκεκριμένη κατάσταση και τις φιλοδοξίες της χώρας εταίρου και το στρατηγικό ενδιαφέρον της ΕΕ για τη σταθερότητα και τη δημοκρατική ανάπτυξη της περιοχής·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συμφωνίες σύνδεσης αποτελούν το κατάλληλο πλαίσιο για την εμβάθυνση των σχέσεων, βελτιώνοντας την πολιτική σύνδεση, την κοινωνικοοικονομική ολοκλήρωση και τη νομική προσέγγιση με την ΕΕ, και για την ανάπτυξη πολιτιστικών σχέσεων·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, από αυτήν την άποψη, η πολυμερής διάσταση της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης είναι συμπληρωματική και δεν μπορεί να διαχωριστεί από τη διμερή διάσταση και ότι πρέπει να αναπτυχθεί ταυτόχρονα με τις εν εξελίξει διαπραγματεύσεις για τις συμφωνίες σύνδεσης προκειμένου να προετοιμαστεί το έδαφος για την πλήρη εφαρμογή τους και να τεθούν οι βάσεις για μια γνήσια περιφερειακή συνεργασία όπως προβλέπεται από τις αρχές που διέπουν την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργή δέσμευση της Αρμενίας στις κοινές αξίες και αρχές, συμπεριλαμβανομένης της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, της χρηστής διακυβέρνησης και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, είναι σημαντική για να προχωρήσει η διαδικασία και για να επιτύχει η διαπραγμάτευση και επακόλουθη εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης·
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αρχές της Αρμενίας έχουν εκφράσει επανειλημμένα τη θέλησή τους να μείνουν πιστοί σε αυτές τις αξίες και ότι έχουν επικαλεστεί τις ευρωπαϊκές φιλοδοξίες της Αρμενίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ρητορεία δεν συμβαδίζει πάντοτε με την πραγματικότητα σε σχέση με τον ρυθμό υλοποίησης των μεταρρυθμίσεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργός συμμετοχή της Αρμενίας στο πλαίσιο του Euro-panet, που καλύπτει τις τέσσερις θεματικές πλατφόρμες της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης, αποτελεί θετικό παράδειγμα της δέσμευσής της για εφαρμογή των ευρωπαϊκών αξιών και αρχών·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η άλυτη διαμάχη για το Ναγκόρνο-Καραμπάχ υπονομεύει τη σταθερότητα και την ανάπτυξη της Αρμενίας και της περιοχής του νότιου Καυκάσου· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ στην κοινή ανακοίνωση με τίτλο «Μια νέα απάντηση σε μια μεταβαλλόμενη γειτνίαση» δηλώνει τη φιλοδοξία της να εργαστεί κατά τρόπο προορατικότερο για την επίλυση της διαμάχης στο νότιο Καύκασο και να επιτείνει τη συμμετοχή της τόσο μέσω της υποστήριξης των υφιστάμενων μορφών διαπραγμάτευσης όσο και μέσω της πρότασης νέων πρωτοβουλιών· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ειδικός εντεταλμένος της ΕΕ (EEEE) για τον νότιο Καύκασο διαδραματίζει σημαντικό ρόλο συμβάλλοντας στην ειρηνική επίλυση της διαμάχης στην περιοχή·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατοχή εδαφών, τα οποία ανήκουν σε τρίτη χώρα, συνιστά παραβίαση του διεθνούς δικαίου και έρχεται σε αντίθεση με τις θεμελιώδεις αρχές της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας και θέτει σε κίνδυνο το σχέδιο της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης συνολικά·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν ιδιαίτερα ανησυχητικές εκθέσεις για παράνομες δραστηριότητες από τα αρμενικά στρατεύματα στα κατεχόμενα εδάφη του Αζερμπαϊτζάν, και συγκεκριμένα για τακτικές στρατιωτικές ασκήσεις, ανανέωση στρατιωτικού υλικού και προσωπικού και ενίσχυση των αμυντικών κλιμακίων·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σωστή διεξαγωγή, σύμφωνα με τα διεθνή και ευρωπαϊκά πρότυπα, των επερχόμενων βουλευτικών εκλογών στις 6 Μαΐου 2012 θα είναι ύψιστης σημασίας για την ανάπτυξη των σχέσεων ΕΕ-Αρμενίας και λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εκλογές θα διεξαχθούν σύμφωνα με τον νέο εκλογικό νόμο της Αρμενίας·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαπραγματεύσεις σχετικά με τη συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Αρμενίας προχωρούν με ικανοποιητικό ρυθμό και παρέχουν ώθηση για εσωτερική μεταρρύθμιση·
1. απευθύνει τις παρακάτω συστάσεις προς το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης: θα πρέπει
- a) να διασφαλίσουν ότι η συμφωνία σύνδεσης θα αποτελέσει ένα συνεκτικό και ελπιδοφόρο πλαίσιο για την περαιτέρω ανάπτυξη των σχέσεων με την Αρμενία, ένα πλαίσιο που θα ενισχύει την πολιτική σύνδεση, την οικονομική σύγκλιση και τη νομική προσέγγιση·
- β) να διασφαλίσουν ότι οι διαπραγματεύσεις για τις συμφωνίες σύνδεσης ΕΕ-Αζερμπαϊτζάν και ΕΕ-Αρμενίας, σύμφωνα με τα αιτήματα που διατυπώθηκαν στην έκθεση του Κοινοβουλίου σχετικά με την ανάγκη για μια στρατηγική της ΕΕ για τον Νότιο Καύκασο, με ημερομηνία 20 Μαΐου 2010, και σύμφωνα με τις βασικές αρχές της Ομάδας Μίνσκ του ΟΑΣΕ, όπως ενσωματώνονται στην κοινή δήλωση της Α' Άκουλα της 10ης Ιουλίου 2009, συνδέονται κατά τρόπο αξιόπιστο με την επίλυση της διαμάχης του Ναγκόρνο-Καραμπάχ, συμπεριλαμβανομένων π.χ. μέτρων οικοδόμησης εμπιστοσύνης, όπως είναι η γενική αποστρατιωτικοποίηση, η απόσυρση των ελεύθερων σκοπευτών από τη γραμμή επαφής, η απόσυρση των δυνάμεων της Αρμενίας από τα κατεχόμενα εδάφη του Αζερμπαϊτζάν που περιβάλλουν το Ναγκόρνο-Καραμπάχ και η σταδιακή επιστροφή τους στον έλεγχο του Αζερμπαϊτζάν, η συγκρότηση μηχανισμού ενεργητικής πρόληψης συμβάντων και διερεύνησης των παραβιάσεων της ανακωχής στη γραμμή επαφής, το δικαίωμα όλων των εσωτερικά εκτοπισμένων ατόμων και προσφύγων να επιστρέψουν στην πατρίδα τους και στις ιδιοκτησίες τους και εγγυήσεις διεθνούς ασφάλειας, στις οποίες θα συμπεριλαμβάνεται μια πραγματικά πολυεθνική ειρηνευτική αποστολή, για να εξασφαλιστούν οι κατάλληλες συμφωνηθείσες συνθήκες για τη μελλοντική νομικά δεσμευτική ελεύθερη έκφραση ως προς το επιθυμητό τελικό καθεστώς του Ναγκόρνο-Καραμπάχ·
- γ) να τονίσουν τη ύψιστη σημασία των δημοκρατικών, διάφανων, ελεύθερων και δίκαιων εκλογών με διάφορους αντιπάλους, πράγμα που κατοχυρώνεται όχι μόνο με τη σωστή διεξαγωγή των εκλογών του Μαΐου 2012 κατά την ημέρα των εκλογών, αλλά προβλέπει επίσης πολυφωνία, ελευθερία πολιτικού λόγου, ελευθερία έκφρασης και ισότιμη πρόσβαση όλων των πολιτικών δυνάμεων σε επίσημα ραδιοτηλεοπτικά μέσα, ελευθερία του συνέρχεσθαι και ελεύθερη κυκλοφορία στη διάρκεια της προεκλογικής και της μετεκλογικής διαδικασίας συνολικά· τονίζει την ανάγκη να παρασχεθούν στην αντιπροσωπεία της ΕΕ στην Αρμενία τα απαραίτητα μέσα για την ενίσχυση της συμβολής της ΕΕ στην ποιότητα των εκλογικών διαδικασιών· να επιδοκιμάσουν την υιοθέτηση του νέου εκλογικού νόμου της Αρμενίας, που είναι σύμφωνος με τις διεθνείς υποχρεώσεις και συστάσεις·
- δ) τονίζει ότι είναι απαραίτητη η ολοκλήρωση μιας διαφανούς, ανεξάρτητης και αμερόληπτης έρευνας των γεγονότων της 1ης Μαρτίου 2008 καθώς και μιας ανεξάρτητης έρευνας σχετικά με την παρέμβαση της αστυνομίας κατά τη διάλυση της διαδήλωσης·
- ε) να αναγνωρίσουν τις ευρωπαϊκές φιλοδοξίες της Αρμενίας και να τις θεωρήσουν πολύτιμο μοχλό και απαραίτητο καταλύτη για την εφαρμογή μεταρρυθμίσεων και δημόσιας στήριξης των εν λόγω μεταρρυθμίσεων, οι οποίες αποσκοπούν στην ενίσχυση της δέσμευσης της Αρμενίας για κοινές αξίες και αρχές του κράτους δικαίου, ανθρώπινα δικαιώματα και χρηστή διακυβέρνηση·
- στ) να ενσωματώσουν στη συμφωνία σύνδεσης ρήτρες και κριτήρια για την προστασία και την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αντικατοπτρίζουν τα υψηλότερα διεθνή και ευρωπαϊκά πρότυπα, βασιζόμενοι στον μέγιστο δυνατό βαθμό στα πλαίσια του Συμβουλίου της Ευρώπης και του ΟΑΣΕ και του εν εξελίξει διαλόγου ΕΕ-Αρμενίας για τα ανθρώπινα δικαιώματα·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- ζ) να υπογραμμίσουν στη συμφωνία σύνδεσης τη σημασία της εγγύησης της άσκησης των θεμελιωδών ελευθεριών, συμπεριλαμβανομένης της ελευθερίας του συνέργεσθαι και του συνεταιρίζεσθαι, της ανάπτυξης μιας κοινωνίας πολιτών, του κράτους δικαίου, του συνεχιζόμενου αγώνα ενάντια στη διαφθορά, της διασφάλισης της ανταγωνιστικότητας της αγοράς και της ανεξαρτησίας των μέσων·
- η) να παροτρύνουν τις αρχές της Αρμενίας να εγκρίνουν νομοθεσία κατά των διακρίσεων, η οποία θα απαγορεύει κάθε διάκριση λόγω γενετήσιου προσανατολισμού και ταυτότητας φύλου σε κάθε τομέα·
- θ) να ενθαρρύνουν τις αρχές της Αρμενίας να συνεχίσουν με νέες προσπάθειες τη νομοθετική μεταρρύθμιση στη χώρα·
- ι) να ενθαρρύνουν τις αρχές της Αρμενίας να συνεχίσουν την ανάπτυξη του γραφείου του Υπερασπιστή των Ανθρώπινων Δικαιωμάτων, ιδίως παρέχοντάς του πρόσθετους οικονομικούς και ανθρώπινους πόρους και υποστηρίζοντας τα νεοϊδρυθέντα περιφερειακά γραφεία· να διασφαλίσουν ότι η στήριξη θεσμικών οργάνων όπως ο Υπερασπιστής των Ανθρώπινων Δικαιωμάτων εξισορροπείται αναλογικά με τη στήριξη των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών·
- ια) να τονίσουν ιδιαίτερα τη σημασία της ανεξαρτησίας των δικαστικών αρχών, των διαφανών διαδικασιών προμηθειών, του διαχωρισμού της πολιτικής από τις επιχειρηματικές δραστηριότητες και της ανάγκης να διαλυθούν οι ολιγαρχικές δομές στο εσωτερικό της οικονομίας, των αξιόπιστων δικαστικών διαδικασιών, οι οποίες αποτελούν εγγύηση δικαίας δίκης και πρόσβασης στη δικαιοσύνη όλων των πολιτών, ενός ασφαλούς περιβάλλοντος για την ερευνητική δημοσιογραφία, της πρόσβασης σε πληροφορίες και ανεξάρτητα ΜΜΕ και μέσα κοινωνικής δικτύωσης και της αποτροπής κάθε μορφής βασανιστηρίων και κακομεταχείρισης σε κέντρα κράτησης· να ενθαρρύνουν την κυβέρνηση της Αρμενίας να καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να συμμορφωθεί με τις βέλτιστες πρακτικές και συστάσεις της ΕΕ σε αυτούς τους τομείς·
- ιβ) να τονίσουν τη σημασία που δίνει η Ευρωπαϊκή Ένωση στην πρόληψη και την καταπολέμηση της διαφθοράς στις χώρες της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης, ιδίως υπό το φως των συμπερασμάτων του Συμβουλίου για τη συνεργασία στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων στο πλαίσιο της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης κατά την 3135η συνεδρίασή της στις 13 και 14 Δεκεμβρίου 2011·
- ιγ) να υπογραμμίσουν τη σχέση ανάμεσα στην αναμόρφωση των αρχών επιβολής του νόμου στις χώρες εταίρους και των μέτρων καταπολέμησης του οικονομικού εγκλήματος, της διαφθοράς, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας·
- ιδ) να τονίσουν την ανάγκη να καταπολεμηθεί η ατιμωρησία των αξιωματούχων στα σώματα επιβολής του νόμου και της αστυνομίας, μεταξύ άλλων, διασφαλίζοντας πλήρη διερεύνηση των βασανιστηρίων και της παραβίασης των δικαιωμάτων κατά την προφυλάκιση και την παραμονή σε κλειστά ιδρύματα·
- ιε) να διασφαλίσουν ότι ζητείται τακτικά και συστηματικά η γνώμη της κοινωνίας των πολιτών και των μη κυβερνητικών οργανώσεων στην Αρμενία καθ' όλη τη διαδικασία διαπραγματεύσεων της συμφωνίας σύνδεσης και να διασφαλίσουν ότι σημειώνονται και λαμβάνονται υπόψη οι συστάσεις τους οποτεδήποτε κρίνεται σκόπιμο·
- ιστ) να διασφαλίσουν ότι η συμφωνία σύνδεσης είναι σύμφωνη με τις αρχές του διεθνούς δικαίου όσον αφορά, πιο συγκεκριμένα, τον Καταστατικό Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, την τελική πράξη του Ελσίνκι και τις αρχές και το πλαίσιο του ΟΑΣΕ, ιδίως τη μη χρήση βίας, την εδαφική ακεραιότητα και το δικαίωμα στον αυτοπροσδιορισμό·
- ιζ) υπενθυμίζει σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι δεν μπορεί να υπάρχει εναλλακτική στην ειρηνική επίλυση της διαμάχης του Ναγκόρνο-Καραμπάχ· Υπογραμμίζει ότι κάθε απειλή για χρήση βίας υπονομεύει τις κοινές προσπάθειες της διεθνούς κοινότητας·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- ιη) καλεί την Αρμενία και το Αζερμπαϊτζάν να λάβουν μέτρα οικοδόμησης εμπιστοσύνης στα μέτωπα των συγκρούσεων, συμπεριλαμβανομένης της απόσυρσης των ελεύθερων σκοπευτών από τη γραμμή επαφής (σύμφωνα με τις συστάσεις του ΟΑΣΕ), της απόσυρσης και του τερματισμού χρήσης του πυροβολικού, της σημαντικής αύξησης του αριθμού των παρατηρητών ΟΑΣΕ, ως μεταβατικό μέτρο μέχρι να αναπτυχθεί πολυεθνική ειρηνευτική δύναμη υπό την εντολή του ΟΗΕ ως μέρος της εφαρμογής μιας ειρηνευτικής συμφωνίας· καλεί την Αρμενία να μη στέλνει πλέον στο Ναγκόρνο-Καραμπάχ στρατιώτες που υπηρετούν υποχρεωτική θητεία·
- ιβ) να ενδυναμώσουν την ικανότητα επίλυσης συγκρούσεων και διαμεσολάβησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μεταξύ άλλων με την ενίσχυση της υποστήριξης της προς τις προσπάθειες της Ομάδας Μινσκ, προσφερόμενοι να παίξουν ενεργότερο και ισχυρότερο ρόλο στην εφαρμογή των μέτρων οικοδόμησης εμπιστοσύνης και στην αύξηση της εμπιστοσύνης ανάμεσα στα εμπλεκόμενα στη σύγκρουση μέρη, μεταξύ άλλων με την προώθηση μιας εντατικότερης διαπραγματευτικής διαδικασίας και με συνδρομή προς αυτά μέσω έργων χρηματοδοτούμενων από την ΕΕ με σκοπό την αύξηση της λαϊκής υποστήριξης όσον αφορά τις αμοιβαίες παραχωρήσεις και την ειρηνική επίλυση, και παρέχοντας ενίσχυση σε ανθρωπιστικά προγράμματα στις περιοχές που πλήττονται από τις συγκρούσεις, ιδίως σε δραστηριότητες απομάκρυνσης των ναρκών ξηράς·
- κ) να διαδραματίσουν ηγετικό ρόλο στην επιδίωξη διευθέτησης της διαμάχης στο Ναγκόρνο-Καραμπάχ, υποστηρίζοντας την εφαρμογή των μέτρων οικοδόμησης εμπιστοσύνης, τα οποία θα οδηγήσουν στην προσέγγιση των κοινοτήτων της Αρμενίας και του Αζερμπαϊτζάν και θα διαδώσουν την ιδέα της ειρήνης, της συμφιλίωσης και της εμπιστοσύνης ανάμεσα σε όλες τις πλευρές· να τονίσουν ότι αμφότερες η Αρμενία και το Αζερμπαϊτζάν πρέπει να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα ώστε να διασφαλίσουν την πλήρη και έγκαιρη εφαρμογή οιασδήποτε αποφάσεων ληφθούν από το σχήμα της Ομάδας Μινσκ για την εδραίωση ειρηνικής επίλυσης· υπογραμμίζει την ανάγκη για άνευ όρων πρόσβαση των εκπροσώπων της ΕΕ στο Ναγκόρνο-Καραμπάχ και τις γύρω από αυτό κατεχόμενες περιοχές·
- κα) πιστεύει ότι η παρουσία της ΕΕ στην Ομάδα Μινσκ του ΟΑΣΕ ενισχύει τη συμμετοχή της ΕΕ στην επίλυση της διαμάχης μεταξύ Αρμενίας και Αζερμπαϊτζάν·
- κβ) να ενδυναμώσουν την ικανότητα επίλυσης συγκρούσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον νότιο Καύκασο, μεταξύ άλλων με την υποστήριξη των προσπαθειών της Ομάδας Μινσκ και την προετοιμασία του εδάφους για την εφαρμογή μέτρων οικοδόμησης εμπιστοσύνης, όπως έχουν συμφωνήσει οι πρόεδροι του Αζερμπαϊτζάν και της Αρμενίας· να τονίσουν την ανάγκη για την τάχιστα ειρηνική επίλυση της διαμάχης μεταξύ Αρμενίας και Αζερμπαϊτζάν με βάση τις αρχές του διεθνούς δικαίου και τις αποφάσεις και τα έγγραφα που εγκρίθηκαν σε αυτό πλαίσιο·
- κγ) να καλέσουν όλους τους εξωτερικούς παράγοντες της διαμάχης να επιδείξουν καλή θέληση και να συμβάλουν με θετικό τρόπο στην άμεση και ειρηνική επίλυσή της·
- κδ) να καλέσουν τους ηγέτες της Αρμενίας και του Αζερμπαϊτζάν να ενεργούν υπεύθυνα, να μετριάσουν τα σχόλιά τους και να αποφεύγουν εμπρηστικές δηλώσεις προκειμένου να προετοιμαστεί το έδαφος για ουσιαστικό διάλογο σε όλα τα επίπεδα της κοινωνίας και να τεθεί η βάση για αποτελεσματικά μέτρα οικοδόμησης εμπιστοσύνης·
- κε) εκφράζει ανησυχία για τη συγκέντρωση στρατιωτικών δυνάμεων στην περιοχή, και ιδίως για τις υψηλές στρατιωτικές δαπάνες της Αρμενίας που απομυζούν πόρους από περισσότερο επείγοντα ζητήματα όπως η μείωση της φτώχειας, η κοινωνική ασφάλιση και η οικονομική ανάπτυξη και, στο πλαίσιο αυτό, καλεί τα κράτη μέλη να σταματήσουν να προμηθεύουν όπλα και πυρομαχικά τόσο στο Αζερμπαϊτζάν όσο και στην Αρμενία, σύμφωνα με το αίτημα του ΟΑΣΕ του Φεβρουαρίου του 1992, εφ' όσον δεν έχει συμφωνηθεί και δεν έχει υπογραφεί από τα δύο μέρη μια συνολική διευθέτηση·
- κστ) σημειώνει ως προς αυτό την ανάγκη να διερευνηθούν εκθέσεις σχετικά με μια πολιτική εποίκιsmού, την οποία εφάρμοσαν οι αρχές της Αρμενίας προκειμένου να αυξηθεί ο αρμενικός πληθυσμός στα κατεχόμενα εδάφη του Ναγκόρνο-Καραμπάχ·
- κζ) να τονίσουν τη σημασία της επικύρωσης των πρωτοκόλλων τα οποία υπέγραψαν η Αρμενία και η Τουρκία στη Ζυρίχη το 2009 και να αυξήσουν τις προσπάθειες να διευκολυνθεί η εξομάλυνση των σχέσεων με το παρεπόμενο άνοιγμα των συνόρων χωρίς περιορισμούς· να χαιρετίσουν την απόφαση για έναρξη διαπραγματεύσεων σχετικά με τον χώρο εις βάθος και ολοκληρωμένων ελεύθερων συναλλαγών· από αυτήν την άποψη να υπογραμμίσουν ότι είναι απαράδεκτο το γεγονός ότι υπάρχουν συνεχώς κλειστά σύνορα μεταξύ χωρών οι οποίες επιδιώκουν να γίνουν μέλη ή να έχουν σύνδεση με την ΕΕ και να ζητήσουν επιμόνως τον τερματισμό της κατάστασης αυτής·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- κη) να παροτρύνουν την Αρμενία να καταβάλει προσπάθειες προκειμένου να ευθυγραμμίσει την πολιτική της προς το Ιράν με την προσέγγιση της ΕΕ προς την εν λόγω χώρα·
- κθ) να υπογραμμίσουν την ανάγκη χρήσης της συμφωνίας σύνδεσης ως πλατφόρμας για την προώθηση των περιφερειακών συνεργειών και της συνεργασίας· να υπογραμμίσουν τους δεσμούς αμοιβαίας ενίσχυσης ανάμεσα στη δημοκρατική πλουραλιστική ανάπτυξη και την επίλυση της διαμάχης· να τονίσουν κυρίως τη σημασία της δημιουργίας συνεργειών στους τομείς των μεταφορών και της ενέργειας· να ζητήσουν από όλα τα μέρη να συμμετάσχουν πλήρως στον πολύπλευρο άξονα συνεργασίας της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης χωρίς να τον συνδέουν με τις διαμάχες·
- λ) να αναζητήσουν τρόπους προκειμένου να ενθαρρύνουν τον διάλογο και την περιφερειακή συνεργασία, υποστηρίζοντας οργανισμούς όπως το Περιφερειακό Περιβαλλοντικό Κέντρο (ΠΠΚ) μέσω κοινών διασυνοριακών έργων με τη σύμπραξη ΜΚΟ, τοπικών κοινοτήτων και εμπλεκόμενων φορέων της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν και της Γεωργίας·
- λα) να παροτρύνουν την Αρμενία να επικυρώσει χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση τον Οργανισμό της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου ως βήμα ζωτικής σημασίας ώστε να ευθυγραμμιστεί η εθνική νομοθεσία με τις διεθνείς δικαστικές συμφωνίες, τις οποίες έχουν αποδεχτεί οι χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- λβ) να παροτρύνουν τις αρχές της Αρμενίας να υπογράψουν και να επικυρώσουν τη Σύμβαση για την απαγόρευση της χρήσης, της αποθήκευσης, της παραγωγής και της διακίνησης ναρκών κατά προσωπικού και για την καταστροφή τους και τη Σύμβαση για τα Πυρομαχικά Διασποράς·
- λγ) να υπογραμμίσουν τη σημασία της κινητικότητας για την προώθηση της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης· να θέσουν ως προτεραιότητα την κινητικότητα των νέων και των φοιτητών κατά τις διαπραγματεύσεις σχετικά με τις συμφωνίες διευκόλυνσης της χορήγησης θεώρησης εισόδου (βίζα) και επανεισδοχής· να ζητήσουν από την Αρμενία να βελτιώσει την εθνική νομοθεσία η οποία ρυθμίζει την τριτοβάθμια εκπαίδευση με ειδική έμφαση στις διαδικασίες συγχρονισμού για επιστημονικούς τίτλους και νομική ρύθμιση της πρακτικής άσκησης των φοιτητών βάσει της διαδικασίας της Μπολόνια· να εξασφαλίσουν ότι οι διατάξεις για την παροχή ασύλου ευθυγραμμίζονται πλήρως με τις διεθνείς υποχρεώσεις και δεσμεύσεις και με τις προδιαγραφές της ΕΕ·
- λδ) να ενθαρρύνουν τη διαφανή διαχείριση των δημόσιων οικονομικών και τη βελτίωση της νομοθεσίας για τις δημόσιες συμβάσεις, με σκοπό τη διασφάλιση της χρηστής διακυβέρνησης και της διαφανούς διαδικασίας λήψης αποφάσεων·
- λε) να ενθαρρύνουν την ευρεία τομεακή συνεργασία μεταξύ της ΕΕ και της Αρμενίας· ειδικότερα, να καταστήσουν σαφή τα οφέλη και να προωθήσουν την κανονιστική σύγκλιση στον τομέα αυτό και, για τον σκοπό αυτό, να παράσχουν την απαραίτητη οικονομική και τεχνική συνδρομή·
- λστ) να χαιρετίσουν την ενσωμάτωση των βέλτιστων πρακτικών της ΕΕ και των συστάσεων της ΕΕ στην Αρμενία κατά την προετοιμασία των εθνικών προγραμμάτων εργασίας στον τομέα της δικαιοσύνης, της ελευθερίας και της ασφάλειας· να σημειώσουν ιδίως τα απτά αποτελέσματα στον τομέα της μετανάστευσης, τα οποία επιτεύχθηκαν με την υπογραφή της κοινής δήλωσης σχετικά με μια εταιρική σχέση κινητικότητας·
- λζ) να προβούν στις απαραίτητες ενέργειες για να ενσωματώσουν στη συμφωνία σύνδεσης διατάξεις που επιτρέπουν στην Αρμενία να συμμετάσχει στα κοινοτικά προγράμματα και τους κοινοτικούς οργανισμούς, ως βασικό εργαλείο για την προώθηση της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης σε όλα τα επίπεδα·
- λη) να τονίσουν την ανάγκη μιας βιώσιμης οικονομίας, και μέσω της προώθησης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και της ενεργειακής απόδοσης σύμφωνα με τους στόχους της ΕΕ σχετικά με την αλλαγή του κλίματος· να διασφαλίσουν ότι η ανάπτυξη του τομέα της ενέργειας πραγματοποιείται σύμφωνα με τα περιβαλλοντικά πρότυπα της ΕΕ και συμμορφώνεται με τη σύμβαση του ΟΗΕ σχετικά με την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων σε διασυνοριακό πλαίσιο (Σύμβαση ESPOO)·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- λθ) να επαναλάβουν το αίτημα για παύση της λειτουργίας του πυρηνικού εργοστασίου του Μετσαμόρ πριν από το 2016, δεδομένου ότι αυτό δεν μπορεί να αναβιβαστεί προκειμένου να πληροί τα υφιστάμενα συμφωνηθέντα και διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα·
- μ) να συνεχίσουν να παρέχουν την απαραίτητη τεχνική υποστήριξη για να είναι εφικτή η έγκαιρη έναρξη των διαπραγματεύσεων για όλες τις πτυχές της συμφωνίας σύνδεσης και να διασφαλίσουν ότι οι διαπραγματεύσεις που ξεκίνησαν πρόσφατα σχετικά με την DCFTA συνεχίζονται με σταθερό ρυθμό·
- μα) να ενσωματώσουν στη συμφωνία σύνδεσης μια ισχυρή κοινοβουλευτική διάσταση που θα προβλέπει την πλήρη συμμετοχή της Εθνικής Συνέλευσης της Αρμενίας και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην εφαρμογή και την παρακολούθηση της συμφωνίας· να συνδράμουν και με τεχνικά και με οικονομικά μέσα το Κοινοβούλιο της Αρμενίας, ώστε να αναπτύξει πλήρως τις συνταγματικές λειτουργίες, τα συνταγματικά σώματα και τις συνταγματικές υπηρεσίες του, συμπεριλαμβανομένης της συγκροτήσεως πλήρως ανεπτυγμένων μόνιμων επιτροπών και της ενισχυμένης διαδράσεως με την κοινωνία των πολιτών· παρέχουν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τακτική ενημέρωση σχετικά με την κατάσταση πραγμάτων της διαπραγματευτικής διαδικασίας·
- μβ) να ενσωματώσουν στη συμφωνία σύνδεσης σαφή κριτήρια για την εφαρμογή της και να προβλέψουν μηχανισμούς ελέγχου, στους οποίους θα συμπεριλαμβάνεται η υποβολή τακτικών εκθέσεων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·
- μγ) να παράσχουν καλύτερα στοχοθετημένη χρηματοπιστωτική και τεχνική βοήθεια στην Αρμενία, ώστε να διασφαλίσουν ότι θα τηρούνται οι υποχρεώσεις που προκύπτουν από τις διαπραγματεύσεις σχετικά με τη συμφωνία σύνδεσης και την πλήρη υλοποίησή της, και να συνεχίσουν να προσφέρουν εκτεταμένα προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ενίσχυση των θεσμικών οργάνων, συμπεριλαμβανομένων τομέων όπως οι δημόσιες υπηρεσίες και η δικαστική μεταρρύθμιση·
- μδ) να ενθαρρύνουν τις αρχές της Αρμενίας να αξιοποιήσουν στο έπακρο την εμπειρία της υψηλού επιπέδου συμβουλευτικής ομάδας της ΕΕ στη διαδικασία διαπραγμάτευσης και εφαρμογής και να κρατούν επίσης πλήρως ενημέρους τους συμβούλους της ΕΕ σχετικά με τις δραστηριότητες της ομάδας της εμβληματικής πρωτοβουλίας ολοκληρωμένης διαχείρισης των συνόρων (IBM) της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης· να εξετάσουν το ενδεχόμενο να παράσχουν αυτή τη βοήθεια σε όλους τους ανατολικούς εταίρους·
- με) να αναγνωρίσουν το φιλόδοξο πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων της Αρμενίας στο πλαίσιο της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης και να παρέχουν επαρκή βοήθεια σύμφωνα με την αρχή «περισσότερα για περισσότερα» ανάλογα με τον ρυθμό των μεταρρυθμίσεων και στο μέτρο των δεικτών δημοκρατίας και ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- μστ) να αυξήσουν, σύμφωνα με την κοινή ανακοίνωση με τίτλο «Μια νέα απάντηση σε μια μεταβαλλόμενη γειτνίαση», τη βοήθεια της ΕΕ για οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών στην Αρμενία, ώστε να μπορούν να πραγματοποιούν εσωτερική παρακολούθηση των μεταρρυθμίσεων και δεσμεύσεων της κυβέρνησης και να διασφαλίζουν περισσότερο τη λογοδοσία της κυβέρνησης για αυτές·
- μζ) να ενθαρρύνουν τη διαπραγματευτική ομάδα της ΕΕ να συνεχίσει την καλή συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, παρέχοντας συνεχώς πληροφορίες που θα υποστηρίζονται από σχετική τεκμηρίωση, σχετικά με την επιτευχθείσα πρόοδο, σύμφωνα με το άρθρο 218, παράγραφος 10 της ΣΛΕΕ, το οποίο ορίζει ότι το Κοινοβούλιο πρέπει να ενημερώνεται αμέσως και πλήρως σε όλα τα στάδια της διαδικασίας·
2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα που περιέχει τις συστάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης και στις αρχές της Αρμενίας.
-

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

Τα ψάρια ως κοινό αγαθό

P7_TA(2012)0129

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με τα ψάρια ως κοινό αγαθό

(2013/C 258 E/05)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 117 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας (UNCLOS) του 1982, το οποίο ορίζει ότι «Όλα τα κράτη έχουν την υποχρέωση να λαμβάνουν μέτρα ή να συνεργάζονται με άλλα κράτη στη λήψη μέτρων (...) τα οποία κρίνονται αναγκαία για τη διατήρηση των ζώντων πόρων της ανοικτής θάλασσας»,
- έχοντας υπόψη τη Συμφωνία του 1993 για την προαγωγή της συμμόρφωσης προς διεθνή μέτρα διατήρησης και διαχείρισης από αλιευτικά σκάφη στην ανοικτή θάλασσα και τον Κώδικα Συμπεριφοράς του FAO για την Υπεύθυνη Αλιεία του 1995,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 123 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μέση παγκόσμια κατανάλωση ψαριών έχει φθάσει στο ύψος ρεκόρ των 17 κιλών ανά άτομο ετησίως και ότι για περισσότερα από 3 δισεκατομμύρια ανθρώπους άνω του 15 % της πρόσληψης πρωτεϊνών προέρχεται από τα ψάρια·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η παγκόσμια βιωσιμότητα της αλιείας αποτελεί προϋπόθεση για τη διατήρηση των ιχθυοποθεμάτων και την πρόσβαση των μελλοντικών γενεών σε αυτόν τον ανεκτίμητο θαλάσσιο πόρο, και ότι η συγκέντρωση της αλιευτικής δραστηριότητας σε ιδιωτικά χέρια έχει σοβαρές αρνητικές επιπτώσεις·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι αναγκαία η ανάληψη παγκόσμιας δράσης προκειμένου να προστατευτεί αυτός ο πόρος και να διασφαλιστεί ότι θεωρείται κοινό αγαθό, ενώ ταυτόχρονα πρέπει να ληφθεί μέριμνα ώστε η κατανομή των σχετικών συλλογικών οφελών να γίνεται κατά τρόπο ισότιμο·
- 1. καλεί την Επιτροπή να προωθήσει κανονιστική δράση, σε επίπεδο ΕΕ και κρατών μελών, σχετικά με τη σημασία των ψαριών ως παγκόσμιου κοινού αγαθού, καθώς και να εφαρμόσει τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να προστατεύσει τους θαλάσσιους πόρους, να διασφαλίσει την πρόσβαση στους πόρους αυτούς και τη βιώσιμη χρήση τους, μέσω συντονισμού σε παγκόσμιο επίπεδο, και να πραγματοποιήσει εκστρατεία πληροφόρησης για τους πολίτες της ΕΕ·
- 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα δήλωση, συνοδευόμενη από τα ονόματα των υπογραφόντων ⁽¹⁾, στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και τις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

⁽¹⁾ Ο κατάλογος των υπογραφόντων δημοσιεύεται στο Παράρτημα 1 των Πρακτικών της 18ης Απριλίου 2012 (P7_PV(2012)04-18(ANN1)).

Παιδιά με σύνδρομο Ντάουν

P7_TA(2012)0130

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με τα παιδιά που πάσχουν από το σύνδρομο Ντάουν

(2013/C 258 E/06)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 123 του Κανονισμού,

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με εκτιμήσεις, οι περιπτώσεις να γεννηθεί ένα παιδί με σύνδρομο Ντάουν είναι 1 στις 600-1 000,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σύνδρομο Ντάουν αποτελεί τη συχνότερη γενετική αιτία για τις μαθησιακές διαταραχές,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συγγενείς ανωμαλίες συνιστούν ένα από τα κύρια αίτια παιδικής θνησιμότητας και μακροπρόθεσμης αναπηρίας και ότι τα παιδιά με σύνδρομο Ντάουν μπορεί να πάσχουν από πολλές συγγενείς διαταραχές, οι συχνότερες των οποίων είναι οι καρδιοπάθειες,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 26 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης: «Η Ένωση αναγνωρίζει και σέβεται το δικαίωμα των ατόμων με αναπηρία να επωφελούνται από μέτρα σχεδιασμένα για να εξασφαλίζουν την ανεξαρτησία, την κοινωνική και επαγγελματική ένταξη και τη συμμετοχή τους στη ζωή της κοινότητας»,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ έχει κυρώσει τη Σύμβαση του ΟΗΕ για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες, η οποία καθορίζει ελάχιστα καθολικά πρότυπα για την προστασία και την κατοχύρωση ενός φάσματος αστικών, πολιτικών, κοινωνικών και οικονομικών δικαιωμάτων,
1. ζητεί από την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη:
- να συμβάλουν στην κοινωνική ένταξη των παιδιών με σύνδρομο Ντάουν, μέσω μιας εκστρατείας ευαισθητοποίησης σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο·
 - να προωθήσουν την πανευρωπαϊκή έρευνα για την αντιμετώπιση της πάθησης αυτής·
 - να οργανώσουν πανευρωπαϊκή στρατηγική για την προστασία των δικαιωμάτων των παιδιών με σύνδρομο Ντάουν στην ΕΕ·
2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα δήλωση, συνοδευόμενη από τα ονόματα των υπογραφόντων ⁽¹⁾, στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και τις ενδιαφερόμενες εθνικές αρχές.

⁽¹⁾ Ο κατάλογος των υπογραφόντων δημοσιεύεται στο Παράρτημα 2 των Πρακτικών της 18ης Απριλίου 2012 (P7_PV(2012)04-18(ANN2)).

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

Έκκληση για την εξεύρεση συγκεκριμένων τρόπων καταπολέμησης της φορολογικής απάτης και της φοροδιαφυγής

P7_TA(2012)0137

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 2012 σχετικά με το αίτημα για συγκεκριμένες μεθόδους με σκοπό την καταπολέμηση της φορολογικής απάτης και της φοροδιαφυγής (2012/2599(RSP))

(2013/C 258 E/07)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 1ης και 2ας Μαρτίου 2012,
- έχοντας υπόψη την Ερώτηση με αίτημα προφορικής απάντησης B7-0635/2011 προς την Επιτροπή της 4ης Οκτωβρίου 2011 σχετικά με τη συμβατότητα των φορολογικών συμφωνιών του ΗΒ και της Γερμανίας με την Ελβετία με την οδηγία της ΕΕ για τη φορολόγηση των αποταμιεύσεων,
- έχοντας υπόψη τη μελέτη του ΟΟΣΑ του Μαρτίου 2012 με θέμα «Υβριδικές ρυθμίσεις ασυμφωνίας: φορολογική πολιτική και θέματα συμμόρφωσης» (Hybrid mismatch arrangements: Tax policy and compliance issues),
- έχοντας υπόψη την έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την κοινή ενοποιημένη βάση φορολογίας εταιρειών, όπως εγκρίθηκε από την Επιτροπή Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής στις 21 Μαρτίου 2012 (A7-0080/2012),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με την ετήσια έκθεση για τη φορολογία⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 110 παράγραφος 2, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με εκτιμήσεις η φοροδιαφυγή και η φοροαποφυγή κοστίζουν στις κυβερνήσεις των κρατών μελών της ΕΕ σημαντικό ποσό εσόδων που δεν συλλέγονται·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η απώλεια εσόδων αυξάνει τα επίπεδα του ελλείμματος και του χρέους των κρατών μελών και μειώνει τα κονδύλια που διατίθενται για την προώθηση των δημόσιων επενδύσεων, της ανάπτυξης και της απασχόλησης·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κλίμακα της φοροδιαφυγής και της φοροαποφυγής υπονομεύει την εμπιστοσύνη των πολιτών στην καλή διεξαγωγή και τη νομιμότητα της εισπραξής των φόρων·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι χρειάζονται σημαντικές βελτιώσεις των δημοσίως διαθέσιμων πληροφοριών για την φοροαποφυγή και την φοροδιαφυγή σε κάθε κράτος μέλος·
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει γενικώς να αποφεύγουν να εμπλέκονται σε διμερείς διαπραγματεύσεις με χώρες που δεν είναι μέλη της ΕΕ και θα πρέπει, αν ωστόσο κρίνουν αναγκαίο να συνάψουν τέτοιου είδους διμερείς συμφωνίες, να ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή προκειμένου να αποφευχθεί οποιαδήποτε παράβαση της νομοθεσίας της ΕΕ·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώρες που εκτελούν προγράμματα βοήθειας διαπιστώνουν ότι, μετά την επιτάχυνση της εισπραξής φόρων και την εξάλειψη των προνομίων σύμφωνα με τις προτάσεις της τρόικας, πολλές από τις μεγαλύτερες εταιρείες τους εγκαταλείπουν τη χώρα προκειμένου να επωφεληθούν από φορολογικά προνόμια που προσφέρονται από άλλες χώρες·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι χρειάζονται σαφείς κανόνες της ΕΕ για να αποτρέπονται τέτοιες μορφές φορολογικού ανταγωνισμού, οι οποίες υπονομεύουν τις στρατηγικές ανάκαμψης των εν λόγω χωρών·
- 1. χαιρετίζει τα συμπεράσματα της συνεδρίασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 1ης και 2ας Μαρτίου 2012 στα οποία το Συμβούλιο καλεί τα κράτη μέλη, κατά περίπτωση, να επανεξετάσουν τα φορολογικά τους συστήματα με σκοπό την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητάς τους, την άρση των αδικαιολόγητων απαλλαγών, τη διεύρυνση της φορολογικής βάσης, την ελάφρυνση της φορολόγησης της εργασίας, τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των φοροεισπρακτικών μηχανισμών και την καταπολέμηση της φοροδιαφυγής, να εντείνουν ταχέως την καταπολέμηση της φορολογικής απάτης και της φοροδιαφυγής, μεταξύ άλλων και σε σχέση με τρίτες χώρες και να υποβάλουν έκθεση έως τον Ιούνιο του 2012·

(¹) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2012)0030.

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

2. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει ταχέως τα ζητήματα που θίγονται από την επανεξέταση της οδηγίας της ΕΕ για τη φορολόγηση των αποταμιεύσεων και να επιτύχει ταχεία συμφωνία με την Ελβετία και τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη·
3. τονίζει την ανάγκη να γενικευθεί η αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών και να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας για τη φορολόγηση των αποταμιεύσεων προκειμένου να τεθεί πραγματικά τέλος στο τραπεζικό απόρρητο·
4. επαναλαμβάνει την ανάγκη να επικεντρωθεί η προσοχή στον βασικό ρόλο που μπορεί να διαδραματίσει η κοινή ενοποιημένη βάση φορολογίας εταιρειών στην καταπολέμηση της φορολογικής απάτης·
5. θεωρεί ότι η ενίσχυση της ρύθμισης και της διαφάνειας σε σχέση με τα μητρώα των εταιρειών και τις καταστάσεις των συνασπισμών μεγάλων επιχειρήσεων αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για την εξέταση του θέματος της φοροαποφυγής·
6. χαιρετίζει τις προτάσεις της Επιτροπής σχετικά με την υποβολή εκθέσεων ανά χώρα στο πλαίσιο των λογιστικών οδηγιών και της οδηγίας για τη διαφάνεια· υπενθυμίζει ότι οι απαιτήσεις για την υποβολή εκθέσεων ανά χώρα προκειμένου περί διασυννοριακών επιχειρήσεων έχουν ουσιαστική σημασία για την ανίχνευση της εταιρικής φοροαποφυγής·
7. ζητεί να επανεξετασθεί η οδηγία για τις μητρικές και τις θυγατρικές εταιρείες και η οδηγία περί τόκων και δικαιωμάτων με σκοπό να εξαλειφθεί η φοροδιαφυγή διά των υβριδικών χρηματοπιστωτικών μέσων στην ΕΕ·
8. καλεί την Επιτροπή να εντοπίσει τους τομείς στους οποίους μπορούν να επιτευχθούν βελτιώσεις τόσο στη νομοθεσία της ΕΕ όσο και στη διοικητική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών με στόχο τη μείωση της φορολογικής απάτης·
9. καλεί τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν ομαλή συνεργασία και συντονισμό μεταξύ των φορολογικών συστημάτων τους προκειμένου να αποφεύγεται η μη ηθελημένη απουσία φορολόγησης και η φοροαποφυγή και φορολογική απάτη·
10. καλεί τα κράτη μέλη να διαθέσουν επαρκείς πόρους στις εθνικές υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για την καταπολέμηση της φοροδιαφυγής·
11. καλεί τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 65 της ΣΛΕΕ, σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή και σε συνεννόηση με την ΕΚΤ, να λάβουν μέτρα για την πρόληψη των παραβάσεων της εθνικής νομοθεσίας και των κανονισμών, ιδιαίτερα στον τομέα της φορολογίας· σημειώνει ότι τούτο έχει ιδιαίτερη σημασία για τα κράτη μέλη τα οποία αντιμετωπίζουν ή απειλούνται με σοβαρές δυσκολίες αναφορικά με τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα στη ζώνη του ευρώ·
12. τονίζει τη σημασία της εφαρμογής νέων και καινοτόμων στρατηγικών για την καταπολέμηση της απάτης επί του ΦΠΑ σε όλη την ΕΕ·
13. καλεί τα κράτη μέλη να επανεξετάσουν τις διμερείς συμφωνίες που ισχύουν μεταξύ των κρατών μελών και τις διμερείς συμφωνίες μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών, στο βαθμό που συμβάλλουν στην φοροαποφυγή και περιπλέκουν την αποτελεσματική φορολόγηση στην πηγή σε ορισμένα κράτη μέλη·
14. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση σχετικά με τη δυνατότητα συντονισμού από την ΕΕ των διεργασιών για την αλλαγή των διμερών συμφωνιών μεταξύ κρατών μελών με σκοπό την ευθυγράμμισή τους με τους στόχους του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, καθιστώντας έτσι τη φοροαποφυγή πιο δύσκολη·
15. υπενθυμίζει το αίτημά του για μεγαλύτερη διαφάνεια και αυστηρότερο έλεγχο με στόχο την πρόληψη της χρήσης φορολογικών παραδείσων, οι οποίοι είναι ξένες μη συνεργάσιμες περιοχές δικαιοδοσίας που χαρακτηρίζονται κυρίως από απουσία φόρων ή από ονομαστικούς φόρους, από έλλειψη αποτελεσματικής ανταλλαγής πληροφοριών με φορολογικές αρχές της αλλοδαπής και από έλλειψη διαφάνειας των νομοθετικών, νομικών ή διοικητικών διατάξεων ή προσδιορίζονται με τον τρόπο αυτό από τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης ή από την Ομάδα Χρηματοοικονομικής Δράσης·
16. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και την Επιτροπή.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

Εκσυγχρονισμός των ευρωπαϊκών συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης

P7_TA(2012)0139

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με τον εκσυγχρονισμό των ευρωπαϊκών συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (2011/2294(INI))

(2013/C 258 E/08)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 165 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 2 και 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 20ής Σεπτεμβρίου 2011, με τίτλο «Στήριξη της οικονομικής ανάπτυξης και της απασχόλησης – ένα θεματολόγιο για τον εκσυγχρονισμό των συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης της Ευρώπης» (COM(2011)0567) και το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών, που συνοδεύει την παρούσα ανακοίνωση, σχετικά με τις πρόσφατες εξελίξεις στα ευρωπαϊκά συστήματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (SEC(2011)1063),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2011, με τίτλο «Ένας προϋπολογισμός για την «Ευρώπη 2020»» (COM(2011)0500),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 6ης Οκτωβρίου 2010, με τίτλο «Εμβληματική πρωτοβουλία στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» -Ένωση καινοτομίας» (COM(2010)0546),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 15ης Σεπτεμβρίου 2010, με τίτλο «Νεολαία σε κίνηση – μια πρωτοβουλία για την ενεργοποίηση των δυνατοτήτων των νέων με στόχο την επίτευξη έξυπνης, διατηρήσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης στην Ευρωπαϊκή Ένωση» (COM(2010)0477),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 3ης Μαρτίου 2010, με τίτλο «Ευρώπη 2020 - Στρατηγική για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη» (COM(2010)2020),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 2006, με τίτλο «Επίτευξη της ατζέντας εκσυγχρονισμού για πανεπιστήμια: Εκπαίδευση, έρευνα και καινοτομία» (COM(2006)0208),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 2011 για τον εκσυγχρονισμό της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 2011 για την προώθηση της μαθησιακής κινητικότητας των νέων ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 14ης Φεβρουαρίου 2011 σχετικά με το ρόλο της εκπαίδευσης και της κατάρτισης στην εφαρμογή της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Μαΐου 2010 σχετικά με την κοινωνική διάσταση της εκπαίδευσης και της κατάρτισης ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Μαΐου 2010 για τη διεθνοποίηση της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_Data/docs/pressdata/en/educ/126375.pdf.⁽²⁾ EE C 199 της 7.7.2011, σ. 1.⁽³⁾ EE C 70 της 4.3.2011, σ. 1.⁽⁴⁾ EE C 135 της 26.5.2010, σ. 2.⁽⁵⁾ EE C 135 της 26.5.2010, σ. 12.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 2009 σχετικά με ένα στρατηγικό πλαίσιο για την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης («ΕΚ 2020») ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 2010, ιδίως το τμήμα με τίτλο «Μια νέα ευρωπαϊκή στρατηγική για την απασχόληση και την ανάπτυξη» ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 26ης Οκτωβρίου 2011 σχετικά με την ατζέντα για νέες δεξιότητες και θέσεις εργασίας ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 12ης Μαΐου 2011 με τίτλο: «Νεολαία σε κίνηση - ένα πλαίσιο για τη βελτίωση των ευρωπαϊκών συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης» ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 18ης Μαΐου 2010 σχετικά με τη «Στρατηγική της ΕΕ για τη νεολαία – Επένδυση και ενδυνάμωση» ⁽⁵⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Οκτωβρίου 2011 σχετικά με την κινητικότητα και την ένταξη ατόμων με αναπηρία και την ευρωπαϊκή στρατηγική για την αναπηρία 2010-2020 ⁽⁶⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα της 9ης Μαρτίου 2011 σχετικά με τη στρατηγική της ΕΕ για την ενσωμάτωση των Ρομά ⁽⁷⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα του της 20ής Μαΐου 2010 σχετικά με το διάλογο πανεπιστημίων-επιχειρήσεων: μια νέα εταιρική σχέση για τον εκσυγχρονισμό των πανεπιστημίων στην Ευρώπη ⁽⁸⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 23ης Σεπτεμβρίου 2008 σχετικά με τη διαδικασία της Μπολόνια και την κινητικότητα των φοιτητών ⁽⁹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 13ης Μαρτίου 2012 σχετικά με τη συμβολή των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων στην ολοκλήρωση και την προώθηση της διαδικασίας της Μπολόνια ποια η λύση σε ένα μακροχρόνιο πρόβλημα ⁽¹⁰⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων (Α7-0057/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οικονομική κρίση και οι επιπτώσεις της σε σχέση με την επιβολή μέτρων λιτότητας και μειώσεων προϋπολογισμού, οι δημογραφικές μεταβολές, οι γρήγορες τεχνολογικές εξελίξεις και η σχετική ζήτηση για νέες δεξιότητες αποτελούν σοβαρές προκλήσεις και απαιτούν ριζικές μεταρρυθμίσεις στα συστήματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης της Ευρώπης, οι οποίες δεν πρέπει να υπονομεύουν την ποιότητα της εκπαίδευσης·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σε μια κοινωνία βασισμένη στη γνώση, το μέλλον στηρίζεται στην εκπαίδευση, την έρευνα και την καινοτομία·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άτομα καλούνται να επαναξιολογήσουν τη σταδιοδρομία τους και να διευρύνουν καθώς και να επικαιροποιήσουν τις δεξιότητες και τις γνώσεις τους σε ολόένα και πιο γρήγορους ρυθμούς, λαμβάνοντας υπόψη ότι υφίσταται διαφορά ανάμεσα στις σπουδές εξειδίκευσης, όπου είναι εφικτή και επιθυμητή η ευρωπαϊκή εναρμόνιση, και στις ανθρωπιστικές σπουδές, όπου θα πρέπει να υπάρξει και να διατηρηθεί ουσιαστική ελευθερία και αυτονομία στα προγράμματα σπουδών και έρευνας τόσο ως προς τις ιστορικοπολιτιστικές διαφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσο και ως προς τους διαφορετικούς τρόπους διδασκαλίας που εφαρμόζονται στα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και την ιδιαίτερη αποστολή τους·

⁽¹⁾ ΕΕ C 119 της 28.5.2009, σ. 2.

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/eu2020/pdf/council_conclusion_17_june_en.pdf.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0466.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0230.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 161 E της 31.5.2011, σ. 21.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0453.

⁽⁷⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0092.

⁽⁸⁾ ΕΕ C 161 E της 31.5.2011, σ. 95.

⁽⁹⁾ ΕΕ C 8 E της 14.1.2010, σ. 18.

⁽¹⁰⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2012)0072.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τη στρατηγική «Ευρώπη 2020», μέχρι το 2020 το 40 % των ατόμων ηλικίας 30 έως 34 ετών στην Ευρώπη θα πρέπει να έχει ολοκληρώσει τριτοβάθμια εκπαίδευση ή ισοδύναμες σπουδές, δεδομένης της προβλέψεως ότι το 35 % επί του συνόλου των θέσεων εργασίας στην ΕΕ θα απαιτεί αντίστοιχους τίτλους· επισημαίνει ωστόσο ότι το 2010 μόνο το 26 % του εργατικού δυναμικού της ΕΕ διέθετε τίτλους τριτοβάθμιας εκπαίδευσης·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι πάνω από το 21 % των νέων στην ΕΕ είναι άνεργοι·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2010 στην ΕΕ το 16,5 % των νέων δεν βρισκόταν ούτε στην εκπαίδευση ούτε στην αγορά εργασίας·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στην ΕΕ, το 2010, η ανεργία των πτυχιούχων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ανερχόταν στο 5,4 %, σε σύγκριση με πάνω από 15 % για τα άτομα με κατώτερη δευτεροβάθμια εκπαίδευση· λαμβάνοντας ωστόσο υπόψη ότι στα περισσότερα κράτη μέλη και στην πλειοψηφία των πτυχιούχων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης απαιτείται όλο και περισσότερος χρόνος για την εύρεση σταθερής απασχόλησης·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ενώ άνω του 60 % των αποφοίτων πανεπιστημίων είναι γυναίκες, το μεγαλύτερο ποσοστό των ανώτερων θέσεων στα πανεπιστήμια (π.χ. θέσεις ερευνητών σε μεταδιδακτορικό επίπεδο και καθηγητών) εξακολουθεί να καλύπτεται από άνδρες·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μόνο το 13 % των ιδρυμάτων στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης έχουν επικεφαλής γυναίκες και ότι μόνο το 9 % των πανεπιστημίων έχουν γυναίκα προϊστάμενο προσωπικού και ότι κατά συνέπεια οι γυναίκες έχουν σημαντικά μικρότερη επιρροή σε σχέση με τη λήψη αποφάσεων για την έρευνα·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι 75 από τα 200 καλύτερα πανεπιστήμια του κόσμου βρίσκονται στα κράτη μέλη της ΕΕ·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μόνο 200 από τα 4 000 ευρωπαϊκά ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης συγκαταλέγονται στα 500 καλύτερα του κόσμου·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα πανεπιστήμια αποτελούν ευρωπαϊκό κεκτημένο με χιλιετή σχεδόν ιστορία, ότι δεν είναι δυνατόν η σπουδαιότητά τους σε σχέση με την πρόοδο της κοινωνίας να περιορίζεται στην προσφορά τους στην οικονομία καθώς και ότι η εξέλιξή τους δεν πρέπει να εξαρτάται μόνον από την προσαρμογή τους στις οικονομικές ανάγκες του σύγχρονου τρόπου οικονομικής οργάνωσης·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να υποστηριχθεί η ισότιμη πρόσβαση όλων των νέων σε υψηλού επιπέδου εκπαίδευση και κατάρτιση·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα πανεπιστήμια ευνοούν την αυτονομία και τη δημιουργικότητα των ατόμων και συμβάλουν σε μεγάλο βαθμό στην αξιοποίηση των γνώσεων και ότι επομένως τα κράτη μέλη οφείλουν να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να καταστήσουν δυνατή την πρόσβαση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση για όσο το δυνατόν περισσότερους ανθρώπους χωρίς καμία διάκριση, ιδίως κοινωνική, οικονομική, πολιτισμική, εθνοτική ή πολιτική·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι η εκπαίδευση, ιδίως η ανώτατη και η τριτοβάθμια εκπαίδευση, είναι υπεύθυνη για τη διαμόρφωση των αντιλήψεων και των αξιών στις οποίες θεμελιώνεται η κοινωνία των πολιτών·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εθνική νομοθεσία κάθε κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης θεωρεί την τριτοβάθμια εκπαίδευση θεμελιώδες μέσο για τον καθορισμό του μέλλοντος των Ευρωπαίων πολιτών·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εκπαίδευση αποτελεί δημόσια ευθύνη των κρατών μελών και ότι είναι σημαντικό να διασφαλίζεται η χρηματοδοτική στήριξη των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, πρωτίστως μέσω επαρκών δημόσιων πόρων·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημιουργία ενός ευρωπαϊκού χώρου τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (EXTE) αποτελεί σημαντική εξέλιξη που θα μπορούσε να συμβάλει στην ευρωπαϊκή ολοκλήρωση με σεβασμό στην ποικιλομορφία εκπαιδευτικών υπηρεσιών στα διάφορα κράτη μέλη της ΕΕ και στους στόχους της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης σε σχέση με την κοινωνία·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση καλείται να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην ενίσχυση του εν λόγω χώρου μέσω της στήριξης των προσπαθειών και της συνεργασίας των κρατών μελών στον συγκεκριμένο τομέα·

Ο μεταβαλλόμενος ρόλος των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης

1. καλεί τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης να ενσωματώσουν τη διά βίου μάθηση στο πρόγραμμα των σπουδών τους, με τη βοήθεια οικονομικής ενίσχυσης και διαφόρων προγραμμάτων σπουδών, και να προσαρμόσουν σε μια βάση σπουδαστών που περιλαμβάνει ενήλικες, ηλικιωμένους, μη παραδοσιακούς μαθητές και σπουδαστές πλήρους ωραρίου οι οποίοι εργάζονται ταυτόχρονα με τις σπουδές τους, καθώς επίσης και άτομα με αναπηρίες, προτρέποντας συνεπώς τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης να εφαρμόσουν προγράμματα με σκοπό την κατάργηση των υφιστάμενων εμποδίων και φραγμών·
2. καλεί τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης να λάβουν υπόψη τις ανάγκες των επαγγελματιών που χρειάζονται, στο πλαίσιο της διά βίου μάθησης, να αναβαθμίζουν και να διευρύνουν τις δεξιότητές τους σε τακτά διαστήματα, μεταξύ άλλων με τη διοργάνωση και τη διαρκή βελτίωση μαθημάτων αναπροσαρμογής προστών σε όλες τις κοινωνικές ομάδες, τη στενή συνεργασία με τους εργοδότες και την ανάπτυξη μαθημάτων που ανταποκρίνονται στις ανάγκες της αγοράς και θα μπορούσαν να διευκολύνουν την επιστροφή στην εκπαίδευση για ανέργους·
3. καλεί τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης να διατηρήσουν το πνεύμα αυτονομίας στη διδασκαλία και την έρευνα προσφέροντας παράλληλα ειδικά προγράμματα σπουδών, προκειμένου να καλύψουν τις ανάγκες των επαγγελματιών που επιθυμούν να εκσυγχρονίσουν τις δεξιότητές τους·
4. επαναλαμβάνει ότι η τριτοβάθμια εκπαίδευση έχει τη δυνατότητα να προωθήσει την κοινωνική ένταξη, την κοινωνική εξέλιξη και να εντίνει την κοινωνική κινητικότητα· σεβόμενο την αρχή της επικουρικότητας, καλεί τα κράτη μέλη, τις περιφερειακές και τοπικές κυβερνήσεις καθώς και τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης να ενισχύσουν (μεταξύ άλλων μέσω της ανάπτυξης επαρκών χρηματοδοτικών συστημάτων) τις προσπάθειές τους να διευρύνουν την επί ίσοις όροις πρόσβαση στις σπουδές για όλους από την πρώιμη παιδική ηλικία έως την τριτοβάθμια εκπαίδευση, ανεξαρτήτως φύλου, εθνικής καταγωγής, γλώσσας, θρησκείας, αναπηρίας ή κοινωνικού υπόβαθρου, και να καταπολεμηθούν όλες οι μορφές διακρίσεων, ενώ θα αναγνωρίζονται η πολυπολιτισμικότητα και η πολυγλωσσία, συμπεριλαμβανομένης της νοηματικής γλώσσας, ως θεμελιώδεις αξίες της ΕΕ που πρέπει να προαχθούν·
5. καλεί τα κράτη μέλη να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή και να υποστηρίξουν την τριτοβάθμια εκπαίδευση και τα ιδρύματα που απευθύνονται σε παραδοσιακές εθνικές, εθνοτικές ή γλωσσικές μειονότητες, δίνοντας ιδιαίτερη έμφαση στους πολιτισμούς και τις γλώσσες που απειλούνται με εξαφάνιση·
6. καλεί τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης να ενθαρρύνουν τους σπουδαστές να συμμετέχουν στον αθλητισμό·
7. υπογραμμίζει τον συμπληρωματικό ρόλο των κρατικών, ιδιωτικών και θρησκευτικών μορφών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στην Ευρώπη·
8. δίνει έμφαση στη σημασία της προώθησης των δημοκρατικών αξιών, ενώ τονίζει την ανάγκη να αποκτηθεί στερεή γνώση της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης και να διασφαλιστεί ότι τα πρώην ολοκληρωτικά καθεστώτα της Ευρώπης νοούνται ως μέρος της κοινής Ιστορίας της·
9. υπογραμμίζει επίσης την ανάγκη να συνεχιστεί η παραδοσιακή εκπαίδευση με ακαδημαϊκό πνεύμα, χωρίς να επιτραπεί η πλήρης υποταγή του εκπαιδευτικού συστήματος στην αγορά εργασίας, λόγω της ανάγκης μετάδοσης δεοντολογικών και ηθικών αξιών στους σπουδαστές παράλληλα με τη μέριμνα για την ακαδημαϊκή τους πρόοδο·
10. καλεί τα κράτη μέλη και τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης να καθορίσουν ένα γενικό πλαίσιο το οποίο θα καλύπτει κανόνες, ευθύνες, πολιτικούς και εκπαιδευτικούς στόχους, την ποιότητα και τις προτεραιότητες της κατάρτισης και της έρευνας και με το οποίο θα προωθούνται οι βέλτιστες πρακτικές και θα ανταποκριδούμε στις προκλήσεις της κοινωνίας της επικοινωνίας·
11. τονίζει ότι το ακαδημαϊκό προσωπικό και οι σπουδαστές, καθώς και οι οργανώσεις και οι ενώσεις τους, πρέπει να συμμετέχουν στον εκσυγχρονισμό των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης· υπογραμμίζει ότι τόσο η αριστεία στην έρευνα, με την ευρεία έννοια της λέξης, όσο και η αριστεία στη διδασκαλία και στα επιστημονικά επιτεύγματα πρέπει να επιβραβεύονται, χωρίς αρνητικές επιπτώσεις για εκείνα τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης –όπως για παράδειγμα οι σχολές ανθρωπιστικών επιστημών– που δεν εμπίπτουν στα κριτήρια αξιολόγησης και απόδοσης που συνδέονται αποκλειστικά με τις δεξιότητες οι οποίες απαιτούνται από την οικονομία της αγοράς·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

Πληροφορίες σχετικά με τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης

12. τονίζει ότι η ποιότητα και η συνάφεια της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης αποτελούν βασική προϋπόθεση για την πλήρη αξιοποίηση του πνευματικού κεφαλαίου της Ευρώπης·

13. προτείνει να εισαχθούν διαυγή και ομοιόμορφα κριτήρια για τη δημιουργία πανευρωπαϊκών κατατάξεων των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, που θα δίνουν έτσι τη δυνατότητα στους υποψήφιους σπουδαστές να προβαίνουν σε τεκμηριωμένη επιλογή πανεπιστημιακού ιδρύματος και θα παρέχουν σφαιρική πληροφόρηση σχετικά με το πανεπιστημιακό ίδρυμα·

14. υποστηρίζει την πρωτοβουλία της Επιτροπής να δημιουργήσει, σε συνεργασία με όλα τα ιδρύματα, τους σπουδαστές και άλλους παράγοντες, ένα πολυδύναμο εργαλείο για την κατηγοριοποίηση και την κατάταξη των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, βασιζόμενο σε χαρακτηριστικά όπως η μακρά παράδοση παροχής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στην Ευρώπη, η ποιότητα της διδασκαλίας, η υποστήριξη των σπουδαστών (υποτροφίες, συμβουλευτική, στέγαση κ.λπ.), η φυσική και η μέσω της τεχνολογίας της πληροφορίας πρόσβαση, η τοπική συμμετοχή και η μεταφορά γνώσεων· αντιτίθεται από την άλλη στην καθιέρωση μίας κατάταξης των ιδρυμάτων της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης με βάση μη ομοιογενείς δείκτες απόδοσης, οι οποίοι δεν λαμβάνουν υπόψη την ποικιλομορφία των εκπαιδευτικών δρόμων, προγραμμάτων και τη γλωσσική ποικιλομορφία στα ευρωπαϊκά πανεπιστήμια·

15. τονίζει επίσης ότι το παραπάνω εργαλείο δεν πρέπει να περιορίζεται στη διαμόρφωση συμβατικών καταλόγων κατάταξης και ότι στο αποτέλεσμα της κατάταξης θα πρέπει να λαμβάνονται δέοντως υπόψη συγκεκριμένα στοιχεία που αφορούν τα εκάστοτε ιδρύματα·

16. προτείνει την εξέταση της θέσης ενός ενιαίου μηχανισμού για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση της συμμόρφωσης των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, τόσο των δημόσιων όσο και των ιδιωτικών, με τα ακαδημαϊκά πρότυπα·

Η χρηματοδότηση συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης

17. υπογραμμίζει ότι η τριτοβάθμια εκπαίδευση είναι ένα κοινό αγαθό που ευνοεί τον πολιτισμό, τη διαφορετικότητα, τις δημοκρατικές αξίες και την προσωπική ανάπτυξη και προετοιμάζει τους φοιτητές να γίνουν ενεργοί πολίτες οι οποίοι θα στηρίξουν την ευρωπαϊκή συνοχή·

18. επιμένει και πάλι ότι τα κράτη μέλη πρέπει να επιτύχουν τον στόχο της επένδυσης του 2 % επί του ΑΕγχΠ στην εκπαίδευση·

19. επισημαίνει ότι κυρίως η δημόσια αλλά και η ιδιωτική χρηματοδότηση είναι υψίστης σημασίας για τον εκσυγχρονισμό της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης· τονίζει ότι οι επενδύσεις στην τριτοβάθμια εκπαίδευση στην Ευρώπη είναι ζωτικής σημασίας για την αντιμετώπιση της τωρινής οικονομικής κρίσης· καλεί τα κράτη μέλη και τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης να επεκτείνουν τα προγράμματα υποτροφιών και χρηματοδότησης για αυτά τα ιδρύματα και να αναπτύξουν καινοτόμους μηχανισμούς χρηματοδότησης οι οποίοι μπορούν να συμβάλουν σε αποτελεσματικότερη λειτουργία των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, να συμπληρώσουν τη δημόσια χρηματοδότηση χωρίς να αυξήσουν την πίεση επί των νοικοκυριών και να καταστήσουν την τριτοβάθμια εκπαίδευση προσίτη σε όλους· εκφράζει τη λύπη του για τις σημαντικές μειώσεις προϋπολογισμού στον τομέα της εκπαίδευσης από αρκετά κράτη μέλη καθώς και στη συνεχόμενη αύξηση των διδάκτρων, που οδηγεί στη μεγάλη αύξηση του αριθμού των επισφαλών φοιτητών·

20. ζητεί την συμπερίληψη δαπανών για την τριτοβάθμια εκπαίδευση, που αφορούν επενδύσεις σε πανεπιστημιακές υποδομές και προσωπικό, στον προϋπολογισμό της ΕΕ για την περίοδο 2014-2020 στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης και του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου·

Η μετάβαση από την τριτοβάθμια εκπαίδευση στην αγορά εργασίας

21. καλεί τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης να προσαρμοστούν στις νέες προκλήσεις δημιουργώντας νέα ερευνητικά πεδία τα οποία αντανakλούν τις ανάγκες τις αγορές εργασίας, με γνώμονα την εξέλιξη της επιστήμης και της τεχνολογίας, διατηρώντας παράλληλα την κατάλληλη ισορροπία μεταξύ θεωρητικών γνώσεων και πρακτικών δεξιοτήτων·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

22. απαιτεί την προώθηση βέλτιστων πρακτικών που βοηθούν τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης να ενισχύσουν τη διδασκαλία και την έρευνα σε όλους τους τομείς εκπαίδευσης μέσω της συμμετοχής των σπουδαστών, και να μεταδίδουν επιπροσθέτως κεντρικής σημασίας επαγγελματικά προσόντα, προκειμένου να διευκολύνουν τη μετάβαση των νέων από την τριτοβάθμια εκπαίδευση στην αγορά εργασίας·

23. προτρέπει αφενός να ανοίξουν τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης για τη συνεχή επαγγελματική κατάρτιση και αφετέρου να προσφέρουν κατάλληλους κύκλους σπουδών για εργαζόμενους χωρίς απολυτήριο, προκειμένου να αξιοποιηθεί κατ' αυτόν τον τρόπο περαιτέρω δυναμικό για την επίτευξη του ποσοστού αποφοίτων·

24. προτρέπει την Επιτροπή να παρουσιάσει πρόταση για το πλαίσιο ποιότητας για τις πρακτικές ασκήσεις και τονίζει την επιτυχία των περιόδων άσκησης Erasmus που προσφέρουν στους φοιτητές τη δυνατότητα να αποκτήσουν εργασιακή εμπειρία στο εξωτερικό και επιμένει ότι πρέπει να συνεχιστεί η εν λόγω δράση κάτω από το νέο πρόγραμμα και να ενισχυθεί με την κατάλληλη χρηματοδότηση·

25. καλεί τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και τα ιδρύματα που είναι αρμόδια για την εκπαίδευση σε περιφερειακό, εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο να παρακολουθούν τις τάσεις διαμόρφωσης των απαιτήσεων στην αγορά εργασίας προκειμένου να αντισταθούν ακριβέστερα τις μελλοντικές ανάγκες σχετικά με τις ευκαιρίες μάθησης·

26. υπογραμμίζει την ανάγκη παρακολούθησης των αποτελεσμάτων όσον αφορά την απασχόληση των πτυχιούχων με σκοπό την αξιολόγηση της ανταπόκρισης της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στις απαιτήσεις της αγοράς εργασίας· επομένως υποδέχεται θετικά τη δέσμευση της Επιτροπής να βελτιώσει τη διαθεσιμότητα των εν λόγω δεδομένων, με βασικό στόχο να παρασχεθούν στους φοιτητές οι απαραίτητες πληροφορίες για την επιλογή των σπουδών τους και, ταυτόχρονα, για να μπορέσουν τα τριτοβάθμια και τα ερευνητικά ιδρύματα να προσδιορίσουν και στη συνέχεια να αναπτύξουν προγράμματα σπουδών με βάση τις γενικές γνώσεις και τις ειδικές επαγγελματικές δεξιότητες μέσω της διά βίου μάθησης, σε έναν συνεχή διάλογο με όσους εμπλέκονται στην παραγωγή της γνώσης αλλά και με την κοινωνία ως σύνολο καθώς και με το κράτος·

27. προτρέπει τα κράτη μέλη να συλλέγουν και να δημοσιεύουν στατιστικά δεδομένα αναφορικά με τη συσχέτιση μεταξύ διαφόρων διπλωμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και ευκαιριών απασχόλησης·

28. ζητεί την ανάπτυξη μιας διεθνούς τράπεζας δεδομένων, παρόμοια με την AlmaLaurea, που βοηθά τους πτυχιούχους να εντοπίζουν κατάλληλες ευκαιρίες εργασίας, κατάρτισης, σπουδών και έρευνας, απαλείφοντας εμπόδια οικονομικού χαρακτήρα μέσω υποτροφιών και σπουδαστικών δανείων, προκειμένου να εξασφαλιστεί ουσιαστική ισότητα μεταξύ των φοιτητών και ενθαρρύνοντας κατ' αυτόν τον τρόπο την κινητικότητα και την αντιστοίχιση δεξιοτήτων και θέσεων εργασίας· επαναλαμβάνει τη σπουδαιότητα της σωστής επικοινωνίας για τη διασφάλιση της εύκολης πρόσβασης φοιτητών, νέων πτυχιούχων, ανέργων, ατόμων που ζητούν εργασία και εργοδοτών σε τέτοιου είδους πληροφορίες·

29. θεωρεί ότι τα προγράμματα παροχής εγγυήσεων για τη νεολαία αποτελούν ένα πολύτιμο εργαλείο που διευκολύνει τη μετάβαση από την τριτοβάθμια εκπαίδευση στις θέσεις εργασίας και καλεί τα κράτη μέλη να τα εισαγάγουν στις εθνικές τους στρατηγικές μετάβασης·

30. υπενθυμίζει τον σημαντικό ρόλο που διαδραματίζουν σε αυτό το ζήτημα τα διαρθρωτικά ταμεία· επικροτεί τη δέσμευση της ανακοίνωσης της πρωτοβουλίας «Ευκαιρίες για Νέους» (COM(2011)0933) σχετικά με την πλήρη αξιοποίηση των διαθέσιμων πόρων και καλεί τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και τις τοπικές αρχές να εκμεταλλευτούν την εν λόγω ευκαιρία για να ενισχύσουν την υποστήριξη και καθοδήγηση των φοιτητών που εισέρχονται στην αγορά εργασίας·

Ισορροπία των φύλων στην τριτοβάθμια εκπαίδευση

31. υπογραμμίζει ότι η ανισότητα των δύο φύλων εξακολουθεί να υφίσταται στα ευρωπαϊκά εκπαιδευτικά συστήματα παρά τις αντίθετες πολιτικές που εφαρμόστηκαν από όλες σχεδόν τις χώρες και ότι οι συνθήκες αυτές επηρεάζουν τόσο τις σχολικές επιδόσεις όσο και την επιλογή της κατεύθυνσης σπουδών και του επαγγέλματος, έχοντας αρνητικές επιπτώσεις στην οικονομική ανάπτυξη και στο κράτος πρόνοιας·

32. υπογραμμίζει ότι πολλές σπουδάστριες των επαγγελματικών σχολών και της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης εξακολουθούν να επιλέγουν σταδιοδρομίες που αντικατοπτρίζουν τους παραδοσιακούς ρόλους του φύλου τους· επισημαίνει επομένως την ανάγκη για καλύτερο επαγγελματικό προσανατολισμό, προκειμένου να καταπολεμηθούν τα στερεότυπα που εξακολουθούν να υφίστανται·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

33. υπενθυμίζει ότι ως συνέπεια του ότι οι τίτλοι τριτοβάθμιας εκπαίδευσης που κατέχουν δεν συνιστούν επαρκώς αξιοποιήσιμα για την αγορά προσόντα, οι γυναίκες συχνά διαθέτουν περισσότερα τυπικά προσόντα από τα απαραίτητα και πληρώνονται λιγότερο για τις θέσεις εργασίας τους και συχνά βρίσκονται σε επισφαλείς θέσεις εργασίας ή μένουν άνεργες, γεγονός που στην αρχή της σταδιοδρομίας τους τις τοποθετεί σε πιο μειονεκτική θέση στις αγορές εργασίας, συντηρώντας τη διαιώνιση της ανισότητας στις αμοιβές·

34. κρίνει απαραίτητη την επανεξέταση των κριτηρίων προαγωγής σε ανώτερες ερευνητικές θέσεις (π.χ. καθηγητικές θέσεις), προκειμένου να ενισχυθεί η διάσταση του φύλου και να αντιμετωπισθεί η έλλειψη γυναικών σε τέτοιες θέσεις· υπενθυμίζει ότι σε όλα τα κράτη μέλη εξακολουθούν να είναι λίγες οι πρωτοβουλίες ενημέρωσης σχετικά με την ισότητα των φύλων και την προώθησή της στον εκπαιδευτικό χώρο·

35. επισημαίνει ότι ο επιμερισμός των οικιακών και οικογενειακών ευθυνών μεταξύ γυναικών και ανδρών αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για την προαγωγή και την επίτευξη της ισότητας μεταξύ γυναικών και ανδρών· καλεί τα πανεπιστήμια και τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης να αναγνωρίζουν ότι οι σπουδάστριες ενδέχεται να έχουν επιπλέον ευθύνες πέρα από τις σπουδές, όπως τη φροντίδα μικρών παιδιών ή ηλικιωμένων συγγενών· τονίζει ότι είναι ανάγκη να προσφέρουν στους γονείς -και ιδίως τις γυναίκες- μια ικανοποιητική ποσότητα υπηρεσιών παιδικής μέριμνας υψηλής ποιότητας, χαμηλής τιμής και προσιτού χαρακτήρα, ακόμη και κοινοτικά κέντρα, ώστε να διευκολύνουν την ισότιμη συμμετοχή τους στις σπουδές και στην έρευνα· ενθαρρύνει επίσης την εισαγωγή μεγαλύτερης ποικιλίας μεθόδων σπουδών, π.χ. σπουδές μερικού χρόνου και εξ αποστάσεως, και υπενθυμίζει επ' αυτού στα κράτη μέλη και στα θεσμικά όργανα της ΕΕ ότι πρέπει να αυξήσουν τη χρηματοδοτική στήριξη της διά βίου μάθησης, ώστε να μπορούν οι γυναίκες να συνεχίζουν τις σπουδές τους, να επανεκτιμούνται στο εργατικό δυναμικό και να εξισορροπούν τις επαγγελματικές και τις προσωπικές ευθύνες τους·

Δραστηριοποίηση των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης

36. ενθαρρύνει τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης να δραστηριοποιούνται με εντατικότερους ρυθμούς στην περιοχή τους και να αναπτύσσουν δυναμικές δράσεις συνεργασίας με την τοπική αυτοδιοίκηση, τα τοπικά συμβούλια, τους δημόσιους φορείς, τις μη κυβερνητικές οργανώσεις και τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις με σκοπό την ενίσχυση της περιφερειακής ανάπτυξης· επισημαίνει ότι με τον τρόπο αυτόν θα ενισχυθεί και η διάδραση μεταξύ πανεπιστημίων και εργοδοτών·

37. καλεί τα κράτη μέλη καθώς και τις κεντρικές και περιφερειακές αρχές τους να συμπεριλάβουν και να υποστηρίξουν τη διασυννοική συνεργασία των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης·

38. ενθαρρύνει τα κράτη μέλη και τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης να εντείνουν τη διάδραση μεταξύ των πλευρών του τριγώνου της γνώσης (εκπαίδευση, έρευνα, καινοτομία), που αποτελεί κομβικό κριτήριο για τη μεγέθυνση και τη δημιουργία νέων θέσεων εργασίας·

39. επισημαίνει ότι η διαμόρφωση των προγραμμάτων σπουδών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και των ερευνητικών προγραμμάτων θα πρέπει να παραμένει στην αρμοδιότητα των πανεπιστημίων, λαμβανομένων υπόψη και των αναγκών της αγοράς εργασίας, αναφορικά με την απασχολησιμότητα·

40. υποδέχεται θετικά τη στήριξη της Επιτροπής των «συμμαχιών γνώσης» και των «τομεακών συμμαχιών δεξιοτήτων» μέσω των οποίων τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ανταλλάσσουν πληροφορίες με επιχειρήσεις ενώ αναπτύσσουν προγράμματα σπουδών για να αντιμετωπίσουν τις ελλείψεις σε δεξιότητες· καλεί τις επιχειρήσεις και τους επιχειρηματίες, συμπεριλαμβανομένων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, να αναπτύξουν ενεργές συμπτώσεις με τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, παρέχοντας σε φοιτητές και λέκτορες πρακτική άσκηση υψηλής ποιότητας και κεφαλαιοποιώντας τις γενικές, μεταβιβάσιμες δεξιότητες των λεκτόρων· επαναλαμβάνει ωστόσο ότι τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης παράγουν πολιτιστικό περιεχόμενο που εκφράζει όχι μόνο επαγγελματικές δεξιότητες αλλά και γενικές γνώσεις όσον αφορά την πνευματική εμπειρία της πραγματικότητας και τις κοινές αξίες με τις οποίες ζει ο πολίτης·

41. ζητεί να υπάρξει δέσμευση για πιο ευέλικτες και καινοτόμες προσεγγίσεις μάθησης και για μεθόδους παράδοσης που εστιάζουν στις ανάγκες των φοιτητών·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

42. επισημαίνει την ανάγκη για συνεργασία, τόσο των διασυνοριακών ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης όσο και των επιχειρήσεων, σε προγράμματα πρακτικής άσκησης και στη διαμόρφωση της μελλοντικής σταδιοδρομίας των σπουδαστών προσδιορίζοντας συγκεκριμένες κατευθύνσεις ανάπτυξης, προσδοκίες και προκλήσεις που θα αντιμετωπίσουν στην αγορά εργασίας·
43. τονίζει την ανάγκη ανάπτυξης μηχανισμών και στρατηγικών διαχείρισης που διευκολύνουν τη μεταφορά καινοτόμων ιδεών και αποτελεσμάτων έρευνας προς την κοινωνία και τις επιχειρήσεις και δίνουν στην κοινωνία και τις επιχειρήσεις τη δυνατότητα να προσφέρουν στην τριτοβάθμια εκπαίδευση στοιχεία σχετικά με τις ανάγκες για δεξιότητες και καινοτομίες, λαμβάνοντας υπόψη τις βέλτιστες πρακτικές από όλο τον κόσμο· υπογραμμίζει τον κίνδυνο η σύνδεση αυτή να στηρίξει μόνο τα ερευνητικά και τριτοβάθμια εκπαιδευτικά ιδρύματα που ειδικεύονται στην καινοτομία και τεχνολογία, εις βάρος της εκπαίδευσης που συνδέεται καθαρά με τις ανθρωπιστικές σπουδές·
44. επαναβεβαιώνει την αξία της δημοκρατικής διακυβέρνησης ως θεμελιώδους τρόπου διασφάλισης της ακαδημαϊκής ελευθερίας και προώθησης της ενεργού συμμετοχής όλων των φορέων στη ζωή ενός ιδρύματος τριτοβάθμιας εκπαίδευσης·
45. υπογραμμίζει ότι κατά τη συνεργασία πρέπει να υπάρχει διαφάνεια, δίκαιη κατανομή δικαιωμάτων και υποχρεώσεων μεταξύ των εκάστοτε συνεργαζόμενων μερών και των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης καθώς και μια ισορροπημένη αρχή αντιπροσώπευσης, ώστε να εξασφαλίζεται η επιστημονικά αυτόνομη και επιστημονικά κατευθυνόμενη αυτοοργάνωση και ανάπτυξη των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ως δημοσίου αγαθού σύμφωνα με τις ακαδημαϊκές αρχές·
46. τονίζει επίσης ότι η αρχή της δημοκρατίας και της αυτόνομης διαχείρισης των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης του προσωπικού και των σπουδαστών τους πρέπει να λαμβάνεται υπόψη και να τηρείται σε όλες τις συνεργασίες·
47. απαιτεί ως εκ τούτου τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και τα όργανά τους να κοινοποιούν τις συμβάσεις συνεργασίας με τρίτους·
48. επισημαίνει τη σημασία της συνεργασίας μεταξύ ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, ΜΚΟ και του ευρωπαϊκού εθελοντικού τομέα, για την προώθηση του ενεργού ρόλου των πολιτών και της ενεργού συμμετοχής των σπουδαστών μέσω εργασίας στον τομέα των ΜΚΟ·
49. υπογραμμίζει τη σημασία του αθλητισμού στην εκπαιδευτική διαδικασία· καλεί τα κράτη μέλη να υποστηρίξουν και να ενθαρρύνουν τις αθλητικές δραστηριότητες των σπουδαστών και να αυξήσουν την στήριξη τους προς τα προγράμματα αθλητισμού βάσης·
50. επισημαίνει ότι ο βαθμός και η έκταση της συνεργασίας μεταξύ των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και των εταιρών τους στις επιχειρήσεις και στην κοινωνία διαφέρουν αισθητά ανάλογα με το κράτος μέλος, το ίδρυμα και τον ακαδημαϊκό κλάδο·
51. υπογραμμίζει ότι οι συνεχείς επενδύσεις στη σύνδεση της εκπαίδευσης, του πολιτισμού, της έρευνας και της καινοτομίας είναι απαραίτητη· υπογραμμίζει τη σημασία της περαιτέρω στήριξης και ανάπτυξης του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Καινοτομίας και Τεχνολογίας (EIT) με τις κοινότητες γνώσης και καινοτομίας που υπάγονται σε αυτό·
52. υπογραμμίζει τη σημασία του πολιτισμού στην τριτοβάθμια εκπαίδευση και ζητεί να συμπεριληφθούν ειδικά κριτήρια στις ανθρωπιστικές επιστήμες τόσο στον τομέα της καινοτομίας όσο και της έρευνας·
53. υπογραμμίζει την ανάγκη να συμμετέχουν τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και να στηρίζονται οι πρωτοβουλίες των σπουδαστών παράλληλα με τη διευκόλυνση του συντονισμού τέτοιων δραστηριοτήτων μεταξύ διαφορετικών ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, επιχειρήσεων και τοπικών αρχών από διάφορα κράτη μέλη·

Αμοιβαία αναγνώριση των προσόντων

54. αναγνωρίζει τον πλούτο που συνιστά η μεγάλη ποικιλία ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στην Ευρώπη· καλεί τα κράτη μέλη και τα εν λόγω ιδρύματα να δημιουργήσουν σαφείς και ολοκληρωμένους τρόπους που θα επιτρέψουν στους μαθητές να εξελιχθούν στην τριτοβάθμια εκπαίδευση από άλλα είδη εκπαίδευσης και να αλλάξουν κατεύθυνση και τύπο ιδρύματος·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

55. υπογραμμίζει ωστόσο την ανάγκη διατήρησης της ποικιλίας εκπαιδευτικών οδών και προγραμμάτων, μεθόδων διδασκαλίας και πανεπιστημιακών συστημάτων εντός της ΕΕ· θεωρεί επομένως αναγκαίο να αναπτυχθεί εθνικό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων, ενώ ταυτόχρονα θα προωθείται η αμοιβαία αναγνώριση των διπλωμάτων και των προσόντων σε όλα τα κράτη μέλη·

56. προτρέπει όλες τις χώρες της ΕΕ να εφαρμόσουν τα εθνικά πλαίσια επαγγελματικών προσόντων που συνδέονται με το πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων του EXTE, καθώς και να αναπτύξουν και να στηρίξουν οικονομικά την αμοιβαία αναγνώριση·

57. επισημαίνει ότι η κινητικότητα των σπουδαστών και πρωτίστως οι σπουδές σε άλλα πανεπιστήμια στο πλαίσιο του προγράμματος Erasmus συμβάλλουν στην ανταλλαγή χρηστών πρακτικών και επομένως στον εκσυγχρονισμό της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης· επισημαίνει επομένως στην ανάγκη να αναγνωρίζεται το πανεπιστημιο καταγωγής τα προσόντα που αποκτήθηκαν κατά τις σπουδές σε άλλα πανεπιστήμια·

58. υποστηρίζει την πρόταση της Επιτροπής για βελτίωση της αναγνώρισης των σπουδών που πραγματοποιούνται στο εξωτερικό με την εδραίωση του Ευρωπαϊκού Συστήματος Μεταφοράς Διδακτικών Μονάδων (ECTS)· ζητεί από την ΕΕ και τα κράτη μέλη να καταβάλουν περαιτέρω προσπάθειες προς την κατεύθυνση της πιο αποτελεσματικής αναγνώρισης και της καλύτερης εναρμόνισης όσον αφορά τους τίτλους σπουδών·

Ενίσχυση της κινητικότητας στον EXTE και πέρα από αυτόν

59. επαναλαμβάνει ότι η τριτοβάθμια εκπαίδευση είναι ένα κοινό ευρωπαϊκό δημόσιο αγαθό και ότι αποτελεί κοινή ευθύνη των κρατών μελών, της περιφερειακής διοίκησης, των τοπικών αρχών και της ΕΕ να αναπτύξουν και να ενισχύσουν τον EXTE, τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας (EXE) και τη διαδικασία της Μπολόνια·

60. τονίζει ότι ο καλύτερος συντονισμός μεταξύ κρατών μελών στην τριτοβάθμια εκπαίδευση –μέσω και μιας ισχυρής χρηματοδοτικής και πολιτικής υποστήριξης για τη σύναψη συμφωνιών σχετικά με κοινά βασικά προγράμματα σπουδών και μέσω σαφώς καθορισμένων μαθησιακών αποτελεσμάτων– συνιστά προϋπόθεση για την επίτευξη των στόχων απασχολησιμότητας και μεγέθυνσης στην Ευρώπη· καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη συνεργασία μεταξύ των σχετικών υπουργείων τους, με στόχο την επικαιροποίηση των υφιστάμενων προγραμμάτων σπουδών ώστε να ανταποκριθούν στις ανάγκες της αγοράς εργασίας·

61. τονίζει την ανάγκη συνεργασίας μεταξύ του EXTE και του EXE ως μέσο για την υποστήριξη πανεπιστημιακών ερευνητικών προγραμμάτων τόσο στις θετικές όσο και στις ανθρωπιστικές επιστήμες·

62. απαιτεί την προώθηση της ελκυστικότητας του EXTE και του EXE στους σπουδαστές και τους ερευνητές σε όλο τον κόσμο και να ενισχυθεί η συνεργασία με χώρες μη μέλη της ΕΕ σε θέματα εκπαίδευσης και ζητήματα που αφορούν την κινητικότητα σε επίπεδο προσωπικού και σπουδαστών, κυρίως με τις χώρες που συμμετέχουν στην Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας (ΕΠΓ) ή βρίσκονται σε άμεση γειτονία με την ΕΕ, με στόχο να μετατραπεί ο EXTE σε μαγνήτη κατάρτισης και γνώσης, τόσο σε μακροπεριφερειακό όσο και σε παγκόσμιο επίπεδο, ιδίως σε σχέση με τα προγράμματα ανταλλαγών και επαγγελματικής κατάρτισης·

63. ζητεί από την Επιτροπή να προτείνει τη δημιουργία ευρωμεσογειακών προγραμμάτων Erasmus και Leonardo da Vinci, με στόχο την προώθηση της διακρατικής κινητικότητας των φοιτητών από τις δύο πλευρές της Μεσογείου·

64. ζητεί το άνοιγμα των προγραμμάτων κινητικότητας, ανταλλαγών, έρευνας και πρακτικής άσκησης σε σπουδαστές από χώρες που υπάγονται στην Ανατολική Εταιρική Σχέση·

65. υπενθυμίζει τη σπουδαιότητα της κινητικότητας μεταξύ τόσο σπουδαστών όσο και εκπαιδευτικών, και, υπό αυτήν την έννοια, καλεί την Επιτροπή να σημειώσει μεγαλύτερη πρόοδο στον κώδικα θεωρήσεων της ΕΕ·

66. υπενθυμίζει τον στόχο σύμφωνα με τον οποίο έως το 2020 το 20 % των Ευρωπαίων πτυχιούχων θα πρέπει να μετέχει σε προγράμματα κινητικότητας και τονίζει τη σημασία των γλωσσικών δεξιοτήτων ως προϋπόθεση για την αύξηση της κινητικότητας εντός του EXTE και για την απασχολησιμότητα·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

67. υποστηρίζει την ενίσχυση της διδασκαλίας γλωσσών συμπεριλαμβανομένης της νοηματικής γλώσσας –αλλά και την ενίσχυση της διδασκαλίας και της ανάπτυξης τοπικών και περιφερειακών γλωσσών– εντός του EXTE ως προαπαιτούμενου για την ανάπτυξη μιας γνήσιας ευρωπαϊκής ιδιγένειας, που θα βασίζεται στην πολυπολιτισμικότητα και στη γλωσσική πολυμορφία·

68. τονίζει την ανάγκη να παρέχει το σύστημα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης σε κάθε κράτος μέλος υψηλότερη ποιότητα διδασκαλίας, ώστε οι αυξημένες ευκαιρίες κινητικότητας των φοιτητών να μη συμβαδίζουν με την επιδείνωση της απώλειας επιστημονικού δυναμικού, η οποία αποτελεί σήμερα αληθινό κοινωνικό πρόβλημα σε ορισμένα κράτη μέλη·

69. επισημαίνει ότι οι εξακολουθούσες διαφορές μεταξύ των δυτικών και κεντροανατολικών ευρωπαϊκών ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης πρέπει να αντιμετωπίζονται μέσω πραγματικών μέτρων ενσωμάτωσης, με σκοπό την ενθάρρυνση και την υποστήριξη της διασυνοριακής συνεργασίας μεταξύ των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης· καλεί την Επιτροπή επομένως να αναπτύξει στρατηγική και να συντάξει επαγγελματικό χρηματοδοτικό σχέδιο δράσης για τη μείωση αυτών των σοβαρών περιφερειακών ανισοτήτων·

70. καλεί τα κράτη μέλη, την ΕΕ και τα ευρωπαϊκά συστήματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης να αξιολογήσουν τη δυνατότητα προώθησης, στο πλαίσιο του κύκλου σπουδών, μιας υποχρεωτικής περιόδου κατάρτισης, η οποία θα πραγματοποιείται σε πανεπιστήμιο άλλου κράτους μέλους από εκείνο στο οποίο είναι εγγεγραμμένος ο φοιτητής·

71. επαναλαμβάνει την αρχή σύμφωνα με την οποία τα δανειακά προγράμματα δεν μπορούν να υποκαταστήσουν τα συστήματα επιχορήγησης, τα οποία εφαρμόστηκαν για να υποστηρίξουν την πρόσβαση όλων των σπουδαστών στην εκπαίδευση, ανεξάρτητα από το κοινωνικό τους υπόβαθρο·

72. ζητεί από την Επιτροπή να διευκρινίσει περισσότερο την πρόταση να δημιουργηθεί ένα χρηματοδοτικό μέσο που θα βοηθήσει τους σπουδαστές να εξασφαλίσουν χρηματοδότηση για την απόκτηση πτυχίου μάστερ εκτός του κράτους μέλους τους, ανεξάρτητα από το κοινωνικό τους υπόβαθρο και τις οικονομικές τους δυνατότητες· απαιτεί δίκαια και διαφανή πρόσβαση στο πρόγραμμα για όλα τα κράτη μέλη·

73. υποστηρίζει την πρόταση της Επιτροπής να αυξήσει τον προϋπολογισμό της ΕΕ που διατίθεται για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, την έρευνα και τη νεολαία στο επόμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο, συμπληρώνοντας έτσι τη δράση των κρατών μελών, δεδομένου ότι οι επενδύσεις στην εκπαίδευση, την κατάρτιση και την έρευνα αποτελούν τον βασικό παράγοντα υλοποίησης των στόχων της ΕΕ για το 2020 και της επίτευξης έξυπνης, βιώσιμης ανάπτυξης της Ευρώπης χωρίς αποκλεισμούς·

*

* *

74. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και τις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

Μια ανταγωνιστική ψηφιακή ενιαία αγορά - η ηλεκτρονική διακυβέρνηση ως αιχμή του δόρατος

P7_TA(2012)0140

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 για μια ανταγωνιστική ψηφιακή ενιαία αγορά – η ηλεκτρονική διακυβέρνηση ως αιχμή του δόρατος (2011/2178(INI))

(2013/C 258 E/09)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το κοινοτικό κεκτημένο στους τομείς της εσωτερικής αγοράς και της κοινωνίας της πληροφορίας,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ευρώπη 2020 - Στρατηγική για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη» (COM(2010)2020),

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ψηφιακό θεματολόγιο για την Ευρώπη» (COM(2010)0245),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Μαΐου 2010 σχετικά με ένα νέο ψηφιακό θεματολόγιο για την Ευρώπη: 2015.eu ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 21ης Σεπτεμβρίου 2010 σχετικά με την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς ηλεκτρονικού εμπορίου ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 31ης Μαΐου 2010 σχετικά με ένα Ψηφιακό θεματολόγιο για την Ευρώπη,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 2010 για τη στρατηγική «Ευρώπη 2020», συμπεριλαμβανομένου του ψηφιακού θεματολογίου (σημείο 7),
- έχοντας υπόψη τον οδηγό για την προμήθεια ΤΠΕ που βασίζεται σε πρότυπα – Στοιχεία ορθής πρακτικής, που δημοσιεύθηκε από την Επιτροπή στις 23 Δεκεμβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Αξιοποιώντας τα οφέλη της ηλεκτρονικής τιμολόγησης για την Ευρώπη» (COM(2010)0712),
- έχοντας υπόψη την απόφαση αριθ. 922/2009/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 2009 σχετικά με λύσεις διαλειτουργικότητας για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις (ISA) ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης για την ηλε-διακυβέρνηση, 2011-2015 – Αξιοποίηση των ΤΠΕ για την προώθηση έξυπνης, αειφορικής και καινοτομικής διακυβέρνησης» (COM(2010)0743),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Προς τη διαλειτουργικότητα των ευρωπαϊκών δημόσιων υπηρεσιών – ευρωπαϊκή στρατηγική διαλειτουργικότητας (EIS) (παράρτημα 1) και το ευρωπαϊκό πλαίσιο διαλειτουργικότητας (ΕΠΔ/EIF) για τις ευρωπαϊκές δημόσιες υπηρεσίες (παράρτημα 2)» (COM(2010)0744),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Σχέδιο δράσης για τις ηλεκτρονικές διοικητικές υπηρεσίες στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας i2010: Επιτάχυνση της ηλεκτρονικής δημόσιας διοίκησης στην Ευρώπη προς όφελος όλων» (COM(2006)0173),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Η Πράξη για την ενιαία αγορά – Δώδεκα δράσεις για την τόνωση της ανάπτυξης και την ενίσχυση της εμπιστοσύνης: Μαζί για μια νέα ανάπτυξη» (COM(2011)0206),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 2011 σχετικά με την «προστασία υποδομών πληροφοριών ζωτικής σημασίας – Επιτεύγματα και επόμενα βήματα: προς την παγκόσμια ασφάλεια στον κυβερνοχώρο» (COM(2011)0163),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 30ής Μαρτίου 2009, σχετικά με την «προστασία υποδομών πληροφοριών ζωτικής σημασίας – Προστασία της Ευρώπης από επιθέσεις στον κυβερνοχώρο και διαταραχές μεγάλης κλίμακας: αναβάθμιση της ετοιμότητας, της ασφάλειας και της ικανότητας αποκατάστασης» (COM(2009)0149),
- έχοντας υπόψη τη δέσμη για τα ανοιχτά δεδομένα της Επιτροπής, που δημοσιεύτηκε τον Δεκέμβριο 2011 και αποτελείται από: την ανακοίνωση της Επιτροπής «Ανοιχτά δεδομένα – Κινητήρας καινοτομίας, οικονομικής μεγέθυνσης και διακυβέρνησης με διαφάνεια», την πρόταση της Επιτροπής για οδηγία που τροποποιεί την οδηγία 2003/98/EK σχετικά με την επαναχρησιμοποίηση των πληροφοριών του δημόσιου τομέα (COM(2011)0877) και την απόφαση 2011/833/ΕΕ της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με την επαναχρησιμοποίηση των εγγράφων της Επιτροπής,

⁽¹⁾ EE C 81 E της 15.3.2011, σ. 45.

⁽²⁾ EE C 50 E της 21.2.2012, σ. 1.

⁽³⁾ EE L 260 της 3.10.2009, σ. 20.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη τη μελέτη σχετικά με τον οικονομικό αντίκτυπο των πληροφοριών του δημόσιου τομέα, που πραγματοποιήθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή το 2011 (μελέτη Vickery),
- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κοινού ευρωπαϊκού δικαίου των πωλήσεων (COM(2011)0635),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ένα συνεκτικό πλαίσιο για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης στην ψηφιακή ενιαία αγορά για το ηλεκτρονικό εμπόριο και τις ηλεκτρονικές υπηρεσίες (COM(2011)0942),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Πράσινη βίβλος – Προς ενοποιημένη ευρωπαϊκή αγορά πληρωμών με κάρτα, μέσω του Διαδικτύου και μέσω κινητών τηλεφώνων» (COM(2011)0941),
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση προόδου 2011 σχετικά με το ψηφιακό θεματολόγιο για την Ευρώπη, που δημοσιεύτηκε στις 22 Δεκεμβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Έκθεση για την ψηφιακή ανταγωνιστικότητα της Ευρώπης – Κύρια επιτεύγματα της στρατηγικής i2010 μεταξύ 2005-2009» (COM(2009)0390),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 6ης Ιουλίου 2011 σχετικά με τα Ευρωπαϊκά δίκτυα ευρυζωνικότητας: επένδυση στην ψηφιακά τροφοδοτούμενη ανάπτυξη ⁽¹⁾
- έχοντας υπόψη τη μελέτη για τις κοινωνικές επιπτώσεις των ΤΠΕ - SMART 2007/0068, που δημοσιεύθηκε στις 30 Απριλίου 2010,
- έχοντας υπόψη την έκθεση για τον οικονομικό αντίκτυπο των ΤΠΕ- SMART 2007/0020, που δημοσιεύθηκε τον Ιανουάριο του 2010,
- έχοντας υπόψη την έκθεση που εκπονήθηκε για λογαριασμό της Επιτροπής με τίτλο «Σχέδιο δράσης για την ηλε-διακυβέρνηση i2010 – Μελέτη προόδου (SMART 2008/0042)», που δημοσιεύθηκε τον Νοέμβριο του 2009,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της σουηδικής προεδρίας, της 10ης Νοεμβρίου 2009 από τη διάσκεψη του Visby σχετικά με τη δημιουργία αντίκτυπου για μια Ένωση ηλεκτρονικών υπηρεσιών, eUnion 2015,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της σουηδικής προεδρίας «Μια πράσινη κοινωνία της γνώσης – Θεματολόγιο πολιτικής ΤΠΕ έως το 2015 για την κοινωνία γνώσης της Ευρώπης του μέλλοντος», που δημοσιεύτηκε το Σεπτέμβριο 2009,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής «Υπολογιστικό νέφος: έκθεση δημόσιας διαβούλευσης», που δημοσιεύτηκε στις 5 Δεκεμβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Πρόγραμμα δράσης για τις ηλ-υπογραφές και την ηλ-ταυτοποίηση προκειμένου να διευκολυνθεί η παροχή διασυννοριακών δημοσίων υπηρεσιών στην ενιαία αγορά» (COM(2008)0798),
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2006/123/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας καθώς και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών, της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας και της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A7-0083/2012),

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0322.

⁽²⁾ ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 36.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η τεχνολογία της πληροφορίας και των επικοινωνιών (ΤΠΕ) επηρεάζει βαθιά τόσο άμεσα όσο και έμμεσα τους πολίτες της ΕΕ στην πολιτική, οικονομική, κοινωνική, πολιτιστική και καθημερινή ζωή· λαμβάνοντας υπόψη ότι μια ανταγωνιστική ψηφιακή ενιαία αγορά η οποία θα εξαλείψει όλα τα εμπόδια για τις διασυνοριακές ηλεκτρονικές υπηρεσίες και θα είναι απαλλαγμένη από στρεβλώσεις του ανταγωνισμού θα ωφελήσει σημαντικά τους πολίτες της ΕΕ·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ηλεκτρονική διακυβέρνηση συγκεντρώνει όλες τις τεχνολογίες και όλες τις χρήσεις που σχετίζονται με την ενημέρωση, τον προσανατολισμό και τις διοικητικές διατυπώσεις που γίνονται τηλεματικά·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο τομέας των ΤΠΕ είναι άμεσα υπεύθυνος για το 5 % του ΑΕΠ της ΕΕ, με χρηματιστηριακή αξία 660 δισ. EUR ετησίως, αλλά συμβάλλει πολύ περισσότερο στη συνολική αύξηση της παραγωγικότητας (20 % απευθείας από τον τομέα των ΤΠΕ και 30 % από τις επενδύσεις στις ΤΠΕ)·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κανόνες για την ηλεκτρονική τιμολόγηση δεν είναι ομοιόμορφοι και ότι τα πλεονεκτήματά της παραμένουν σε μεγάλο βαθμό αναξιοποίητα·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ΤΠΕ μπορούν να συμβάλουν σημαντικά στη στρατηγική της ΕΕ για το 2020, ιδίως όσον αφορά την απασχόληση, τη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη και την παραγωγικότητα, την ενίσχυση των δικαιωμάτων των πολιτών, την Ε&Α, την ενέργεια, την καινοτομία και το περιβάλλον και την αντιμετώπιση των σημαντικών κοινωνικών προκλήσεων·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ΜΜΕ παίζουν ιδιαίτερα σημαντικό ρόλο στην ψηφιακή αγορά·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το «υπολογιστικό νέφος» είναι ένα οικονομικό και οικολογικό εργαλείο για τη βελτίωση των επιδόσεων των δημόσιων και ιδιωτικών επιχειρήσεων στον τομέα της πληροφορικής, τη μείωση του κόστους επεξεργασίας και τον περιορισμό των εξόδων αποθήκευσης, ότι δηλαδή προσφέρει πολλά πλεονεκτήματα, αλλά ότι παράλληλα δεν προσφέρει επαρκώς ασφαλή σύνδεση μεταξύ χρήστη και διακομιστή και δεν επιτρέπει στον χρήστη να έχει πλήρη έλεγχο·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με τον πίνακα αποτελεσμάτων του ψηφιακού θεματολογίου 2011 έχει σημειωθεί πρόοδος, ωστόσο το 26 % των πολιτών της ΕΕ δεν έχουν κάνει ποτέ χρήση του Διαδικτύου και μόνο το 48 % των ατόμων που ανήκουν σε μειονεκτούσες ομάδες το χρησιμοποιούν·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ψηφιακό χάσμα, είτε αφορά την πρόσβαση στο Διαδίκτυο είτε αφορά τις ικανότητες και τις γνώσεις πληροφορικής, επηρεάζει άμεσα την υιοθέτηση της ηλεκτρονικής διακυβέρνησης και αποβαίνει σε βάρος της συμμετοχής των πολιτών στον δημόσιο βίο και τη δημοκρατία·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι μια ανταγωνιστική ψηφιακή ενιαία αγορά είναι αναγκαίο να εξασφαλίσει την επιτυχή ανάπτυξη υπερταχέων ευρυζωνικών δικτύων τηλεπικοινωνιών σε όλες τις περιφέρειες της ΕΕ και να εξαλείψει τις διαφορές μεταξύ των επιπέδων ανάπτυξης των υποδομών εντός και μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ, προκειμένου να εξασφαλιστεί η δημογραφική βιωσιμότητα των αραιοκατοικημένων περιφερειών·
1. έχει επίγνωση της σημαντικής συμβολής του τομέα των ΤΠΕ στη βιομηχανική πολιτική της ΕΕ, την καινοτομία, την ανάπτυξη, την ανταγωνιστικότητα και το εμπορικό ισοζύγιο·
 2. υπογραμμίζει ότι οι χρήστες είναι το κλειδί για την ψηφιακή στρατηγική και ότι υπάρχει πιεστική ανάγκη στην ΕΕ για ενίσχυση της ενημέρωσης, του ρόλου, της συμμετοχής, της προοπτικής και της εμπιστοσύνης των χρηστών στην ασφάλεια, την προστασία και την ιδιωτικότητα στην κοινωνία της πληροφορίας, και για ανάπτυξη ανθρώπινου κεφαλαίου που σχετίζεται με τις ΤΠΕ·
 3. επανεπιβεβαιώνει ότι η ηλεκτρονική διακυβέρνηση ενισχύει τους ευρωπαίους πολίτες και συμβάλλει στον εκσυγχρονισμό της δημόσιας διοίκησης, καθιστώντας την διαφανέστερη και πιο υπεύθυνη, και μειώνοντας το κόστος των δημόσιων υπηρεσιών·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

4. υπογραμμίζει ότι τα εμπόδια για την υιοθέτηση της ηλεκτρονικής διακυβέρνησης δεν είναι κατ' ανάγκη μόνο τεχνολογικά αλλά και οργανωτικά, πολιτικά, νομικά και πολιτιστικά και ότι οι επιτυχημένες λύσεις και πρακτικές εξαρτώνται συνήθως στενά από τις τοπικές συνθήκες·

5. υπογραμμίζει ότι η δημιουργία ενός ευρωπαϊκού χώρου ηλεκτρονικής διακυβέρνησης μπορεί να αποτελέσει βασικό τμήμα της ατζέντας «Ορίζοντας 2020», στηρίζοντας την προώθηση της οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης, ενθαρρύνοντας την καινοτομία και την ανάπτυξη του ανθρώπινου κεφαλαίου και συμβάλλοντας στην ανταπόκριση στις κοινωνικές και πολιτικές προκλήσεις που αντιμετωπίζει η ΕΕ·

6. τονίζει την ανάγκη να ληφθεί υπόψη το ψηφιακό χάσμα και να καταπολεμηθεί·

7. επισημαίνει ότι το «υπολογιστικό νέφος» επιτρέπει την πρόσβαση σε κοινόχρηστα δεδομένα πληροφορικής που μπορούν να μεταδίδονται γρήγορα με ελάχιστη προσπάθεια διαχείρισης και ελάχιστη αλληλεπίδραση του παρόχου υπηρεσιών, και ότι η αποτελεσματικότητά του «νέφους» έγκειται στην ελαστικότητά του, την αύξηση της παραγωγικότητας και την προστασία του περιβάλλοντος, αλλά και ότι πρέπει πρωτίστως να είναι τεχνικά αξιόπιστο και ανθεκτικό·

Πρόγραμμα δράσης για την ηλεκτρονική διακυβέρνηση

8. επικροτεί την έγκριση του ευρωπαϊκού σχεδίου δράσης για την ηλε-διακυβέρνηση 2011-2015, την ευρωπαϊκή στρατηγική διαλειτουργικότητας (EIS) και το ευρωπαϊκό πλαίσιο διαλειτουργικότητας (EIF) για τις ευρωπαϊκές δημόσιες υπηρεσίες (EPS)· καλεί τα κράτη μέλη να προβούν τάχιστα στην ευθυγράμμιση των εθνικών στρατηγικών τους με αυτές τις γενικές πολιτικές·

9. στηρίζει τον γενικό στόχο για αύξηση της χρήσης των υπηρεσιών ηλεκτρονικής διακυβέρνησης το 2015 στο 50 % των πολιτών (από 41 %) και στο 80 % των επιχειρήσεων (από 75 %), αλλά καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να θεωρήσουν τους στόχους αυτούς ελάχιστα όρια·

10. ζητεί να αναπτυχθούν ειδικά προγράμματα και πλατφόρμες ηλεκτρονικής διακυβέρνησης με στόχο την προστασία και προώθηση της τοπικής, περιφερειακής, εθνικής και γλωσσικής πολυμορφίας·

11. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι σύμφωνα με τον πίνακα αποτελεσμάτων του ψηφιακού θεματολογίου του 2011, μόνο το 50 % των χρηστών ηλεκτρονικής διακυβέρνησης συμπλήρωσαν έντυπα μέσω Διαδικτύου·

12. επισημαίνει τη συσχέτιση μεταξύ του ΑΕγχΠ και της διαθεσιμότητας υπηρεσιών ηλεκτρονικής διακυβέρνησης, και ζητεί την κατάλληλη χρηματοδότηση της ανάπτυξης της ηλεκτρονικής διακυβέρνησης, τόσο σε εθνικό όσο και σε ευρωπαϊκό επίπεδο·

13. υπογραμμίζει ότι το Διαδίκτυο χρησιμοποιείται όλο και περισσότερο σε φορητές συσκευές τόσο από τους πολίτες όσο και από τις επιχειρήσεις, και ζητεί να εξασφαλιστεί ότι οι υπηρεσίες ηλεκτρονικής διακυβέρνησης θα είναι προσιτές και προσαρμοσμένες στα πολλαπλά κανάλια μετάδοσης, συμπεριλαμβανομένων των τηλεφωνικών κέντρων και του κινητού Διαδικτύου (διακυβέρνηση μέσω κινητών υπηρεσιών)·

14. επισημαίνει ότι προϋπόθεση για επιτυχημένη ηλεκτρονική διακυβέρνηση είναι η ολοκληρωμένη ενσωμάτωση και βελτιστοποίηση των διοικητικών διαδικασιών, όπου θα λαμβάνεται υπόψη το δικαίωμα για τοπική αυτοδιακυβέρνηση σε όλα τα επίπεδα διοίκησης και μεταξύ όλων των επιπέδων·

15. τονίζει ότι η ηλεκτρονική διακυβέρνηση είναι ιδιαίτερα επωφελής για τους πολίτες και τους επιχειρηματίες της ΕΕ, ιδίως για τις ΜΜΕ, που τώρα αντιμετωπίζουν συχνά ανυπέρβλητα εμπόδια όταν λειτουργούν διασυνοριακά εντός της ΕΕ, καθώς έχει ως αποτέλεσμα μειωμένο διοικητικό κόστος και επιβάρυνση, αυξημένη παραγωγικότητα, αποδοτικότητα, ανταγωνιστικότητα, διαφάνεια, ευρύτητα, αποτελεσματικότητα των πολιτικών, προσβασιμότητα και εξορθολογισμό των διαδικασιών·

16. καλεί τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να δημοσιοποιούν τα δεδομένα που λαμβάνουν με χρηματοδότηση από δημόσιους πόρους σε μορφή αναγνώσιμη από μηχάνημα (και σε πραγματικό χρόνο) και με «ανοικτές άδειες», έτσι ώστε να καθίσταται δυνατή η καινοτόμος επαναχρησιμοποίηση των πληροφοριών του δημόσιου τομέα από τους πανεπιστημιακούς κύκλους, συμπεριλαμβανομένων των σπουδαστών, και από το ευρύ κοινό, με στόχο την έρευνα και την ανάπτυξη επιχειρήσεων, προκειμένου να αυξάνεται με τον τρόπο αυτό και η διαφάνεια·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

17. επισημαίνει ότι ακόμη δεν υπάρχει σαφής ορισμός του όρου «δημόσια διοικητικά δεδομένα» και ότι, προκειμένου να αποφασιστεί πλήρως η έννοιά του, είναι απαραίτητο να επιτευχθεί κάποια κοινή αντίληψη, με δημόσιο διάλογο·
18. καλεί την Επιτροπή να πράξει ό,τι είναι δυνατόν προκειμένου να διατηρήσει την εξαίρεση των εκπαιδευτικών και των πολιτιστικών ιδρυμάτων από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2003/98/EK·
19. επισημαίνει ότι τα πιο σημαντικά εμπόδια για τη διασυνοριακή πρόσβαση στις ηλεκτρονικές υπηρεσίες των δημόσιων διοικήσεων συνδέονται με τη χρήση της ηλεκτρονικής ταυτοποίησης και των ηλεκτρονικών υπογραφών, και ότι υπάρχει έλλειψη διαλειτουργικότητας σε επίπεδο ΕΕ·
20. θεωρεί ότι προκειμένου να εξασφαλιστεί η συγκρότηση αποτελεσματικών πανευρωπαϊκών διασυνοριακών υπηρεσιών ηλεκτρονικής διακυβέρνησης που να παρέχουν διπλής κατεύθυνσης και/ή αυτόματη αλληλεπίδραση μεταξύ των διοικήσεων και των πολιτών και/ή επιχειρήσεων, υπάρχει ανάγκη για ένα σαφές και συνεκτικό νομικό πλαίσιο της ΕΕ για την αμοιβαία αναγνώριση της ηλεκτρονικής πιστοποίησης, της ηλεκτρονικής ταυτοποίησης και των ηλεκτρονικών υπογραφών·
21. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενημερώνουν διαρκώς τους πολίτες σχετικά με τις υπάρχουσες διαδικτυακές πύλες της ΕΕ όπως το SOLVIT και το Your Europe, καθώς η σημερινή έλλειψη πληροφόρησης καθυστερεί την περαιτέρω ανάπτυξη ρυθμίσεων για το επιχειρηματικό περιβάλλον και την προστασία των καταναλωτών, ιδίως σε διασυνοριακό επίπεδο·
22. καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί όλα τα υπάρχοντα τηλεματικά εργαλεία επίλυσης προβλημάτων και τις ενημερωτικές πύλες που παρέχουν η ίδια και τα κράτη μέλη, και να όπου είναι δυνατόν να τα ενοποιεί ή να τα διασυνδέει· συνιστά να συγκροτούνται νέες τηλεματικές πύλες μόνο όταν δεν είναι δυνατή η ένταξη σε ήδη υπάρχουσες λύσεις·
23. επικροτεί την έγκριση και τη συμβολή του σχεδίου δράσης για τις ηλεκτρονικές υπογραφές και την ηλεκτρονική ταυτοποίηση καθώς και του δοκιμαστικού σχεδίου STORK στη διαλειτουργικότητα των διασυνοριακών δημοσίων υπηρεσιών· καλεί την Επιτροπή να αναθεωρήσει την οδηγία σχετικά με την ηλεκτρονική υπογραφή και ζητεί τη λήψη απόφασης για την εξασφάλιση της αμοιβαίας αναγνώρισης της ηλεκτρονικής ταυτοποίησης και της ηλεκτρονικής πιστοποίησης·
24. επισημαίνει ότι στις περιπτώσεις που οι διαδικασίες επεξεργασίας δεδομένων εφαρμόζονται σε εκπαιδευτικά και πολιτιστικά ιδρύματα, θα πρέπει τα προσωπικά δεδομένα να καλύπτονται από ατομικά δικαιώματα πρόσβασης, έτσι ώστε να προστατεύονται από μη εξουσιοδοτημένη χρήση·
25. θεωρεί ότι η διαλειτουργικότητα της ηλεκτρονικής υπογραφής από την άποψη της ηλεκτρονικής διακυβέρνησης έχει τόσο νομικές (χρήση ηλεκτρονικής υπογραφής στον δημόσιο τομέα – άρθρο 3.7 της οδηγίας για την ηλεκτρονική υπογραφή, σχέση διλήμματος υπογραφής-απόδειξης γνησιότητας, ελέγχου-διαπίστευσης, εθνική προοπτική, επίπεδα ασφάλειας και ιδιότητες της υπογραφής) όσο και τεχνικές πτυχές (αναγνωριστικοί κωδικοί σε πιστοποιητικά, τύπος υπογραφής, μορφή υπογραφής, επικύρωση υπογραφής)· θεωρεί ότι για την εξέλιξη των εφαρμογών σε μια ευρωπαϊκή υπηρεσία ηλεκτρονικής υπογραφής πλήρους διαλειτουργικότητας, για λόγους επικύρωσης υπογραφής, η πιο σημαντική πρόταση είναι η δημιουργία ομοσπονδίας αρχών επικύρωσης (OAE) για τον συντονισμό μεταξύ των εθνικών αρχών επικύρωσης (EAE) των κρατών ⁽¹⁾
26. επισημαίνει ότι η Επιτροπή ανέθεσε στη CEN, στη CENELEC και στο ETSI την επικαιροποίηση και τον εξορθολογισμό του ευρωπαϊκού πλαισίου τυποποίησης της ηλεκτρονικής υπογραφής· καλεί την Επιτροπή να υποβάλλει στο ΕΚ ετήσια έκθεση προόδου με βάση τις εκδόσεις που υποβάλλονται δύο φορές το χρόνο από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης·
27. καλεί τα κράτη μέλη να αναπτύξουν ανοικτό διδακτικό λογισμικό σε ευρωπαϊκά εκπαιδευτικά ιδρύματα να ανταλλάσσουν βέλτιστες πρακτικές και να δημιουργήσουν τηλεματικές πλατφόρμες για συνεργασία στον τομέα του εκπαιδευτικού υλικού και των εκπαιδευτικών πόρων, στις οποίες θα έχουν ελεύθερη πρόσβαση οι σπουδαστές και θα λαμβάνονται δεόντως υπόψη η προστασία των δεδομένων και οι κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας·

⁽¹⁾ IDABC- Preliminary Study on Mutual Recognition of eSignatures for eGovernment applications, (Προκαταρκτική μελέτη για την αμοιβαία αναγνώριση ηλεκτρονικών υπογραφών για τις εφαρμογές ηλεκτρονικής διακυβέρνησης), 2007.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

28. υπογραμμίζει ότι οι εφαρμογές της ηλεκτρονικής διακυβέρνησης θα πρέπει να επανεξετάζονται και, εφόσον απαιτείται, να τροποποιούνται για να είναι ανοιχτές και στους χρήστες που δεν είναι μόνιμοι κάτοικοι· τονίζει ότι η διαλειτουργικότητα είναι αναγκαία σε τοπικό, σε περιφερειακό και σε εθνικό επίπεδο, καθώς και σε επίπεδο ΕΕ·
29. θεωρεί ότι η διαλειτουργικότητα των εφαρμογών ηλεκτρονικής διακυβέρνησης απαιτεί τη διαλειτουργικότητα των εθνικών υποδομών ιδιωτικού κλειδιού (PKI) μέσω μιας ευρωπαϊκής υπηρεσίας επικύρωσης (Ευρωπαϊκό Bridge)·
30. επικροτεί τη δημόσια διαβούλευση που ξεκίνησε σχετικά με το θέμα του σχεδίου κατευθυντήριων γραμμών για τις σχέσεις μεταξύ τυποποίησης των ΤΠΕ και δημόσιων συμβάσεων και ζητεί να υποβληθεί σχετική πρόταση·
31. καλεί τα κράτη μέλη να αναπτύξουν εθνικές στρατηγικές για την ηλεκτρονική διακυβέρνηση, σύμφωνα με τους σκοπούς και τους στόχους του σχεδίου δράσης για την ηλεκτρονική διακυβέρνηση και του ψηφιακού θεματολογίου, ως μέσο για την ανάπτυξη της ευρωπαϊκής ενιαίας ψηφιακής αγοράς και του ευρωπαϊκού χώρου ηλεκτρονικής διακυβέρνησης·
32. επισημαίνει ότι, κατά την ανάπτυξη του σχεδίου δράσης για την ηλεκτρονική διακυβέρνηση, της υποδομής και των υπηρεσιών, πρέπει να τηρούνται σε όλα τα επίπεδα οι απαιτήσεις ασφαλείας και να διασφαλίζεται η βέλτιστη δυνατή προστασία της ιδιωτικότητας και των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, προκειμένου να αποτρέπεται η υποκλοπή τους υπό οποιαδήποτε μορφή·
33. καλεί τα κράτη μέλη να κάνουν χρήση των εργαλείων ΤΠΕ για τη βελτίωση της διαφάνειας, της αξιοπιστίας και της συμμετοχής των πολιτών, την αύξηση της αποδοτικότητας και της ανταγωνιστικότητας, τη μείωση του διοικητικού φόρτου, του χρόνου και του κόστους, τη βελτίωση των διοικητικών διαδικασιών, τη μείωση των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα, την εξοικονόμηση δημόσιων πόρων και τη συμβολή σε μια πιο συμμετοχική δημοκρατία με τη δημιουργία κλίματος εμπιστοσύνης·
34. ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να υποχρεώσουν τους δημόσιους φορείς να καθιστούν τα δεδομένα διαθέσιμα, τηρώντας αρχεία και καταλόγους δημόσιων δεδομένων και διασφαλίζοντας ότι έχουν θεσπιστεί κανόνες κοινοποίησης και περαιτέρω χρήσης, με τη δέουσα συνεκτίμηση των νόμων περί πνευματικών δικαιωμάτων και περί προστασίας των βάσεων δεδομένων·
35. ζητεί από τα κράτη μέλη να υλοποιήσουν μονοκατευθυντικές θυρίδες και να χρησιμοποιήσουν ενδιάμεσους φορείς για την παροχή ενός συνεχούς, ολοκληρωμένου και ευπρόσβιτου συστήματος σημείων επαφής για τους χρήστες, τόσο για τις εγχώριες όσο και για τις διασυνοριακές υπηρεσίες ηλεκτρονικής διακυβέρνησης·
36. υπογραμμίζει ότι η ηλεκτρονική διακυβέρνηση μπορεί να βελτιώσει την ποιότητα της δημοκρατίας μας και να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην αύξηση της ενεργού συμμετοχής των πολιτών -ιδιαίτερα των νέων- και των επιχειρήσεων στον δημόσιο και τον πολιτικό βίο και στις δημοκρατικές διαδικασίες· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, ότι θα πρέπει να ενθαρρύνονται διερευνητικές διαβουλεύσεις ή δημοψηφίσματα σε τοπικό επίπεδο·
37. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έναρξη λειτουργίας του OCS (λογισμικό τηλεματικής συλλογής -Online Collection Software), που αναπτύχθηκε με πρωτοβουλία της Επιτροπής στο πλαίσιο του προγράμματος ISA και έχει ως στόχο να μπορούν οι συμβαλλόμενοι να υποβάλλουν με τηλεματικά μέσα, από την 1η Απριλίου 2012, την υποστήριξή τους σε πρωτοβουλίες πολιτών, ενώ θα μπορούν επίσης να το χρησιμοποιούν οι οργανωτές πρωτοβουλιών για τη συλλογή, την αποθήκευση και την υποβολή των υπογραφών· στο πλαίσιο αυτό, ζητεί να υλοποιηθούν το ταχύτερο δυνατόν οι στρατηγικές για την ηλεκτρονική διακυβέρνηση·
38. υπογραμμίζει ότι οι διαλειτουργικές διασυνοριακές υπηρεσίες ηλεκτρονικής διακυβέρνησης θα πρέπει να επωφεληθούν από τις καινοτόμες αρχιτεκτονική και τεχνολογίες (νέφος δημόσιων υπηρεσιών και αρχιτεκτονική προσανατολισμένη στις υπηρεσίες) και ζητεί την αναβάθμιση της υποδομής ηλεκτρονικής διακυβέρνησης που συνδέεται με το IPv6 και τις διαδικτυακές υπηρεσίες δημοσίου συμφέροντος·
39. αναγνωρίζει τις μεγάλες δυνατότητες που προσφέρει το υπολογιστικό νέφος στις επιχειρήσεις και τους πολίτες· τονίζει, ωστόσο, ότι με η αυξημένη χρήση των υπηρεσιών νέφους προϋποθέτει εποπτεία της μεταφοράς των πόρων πληροφορικής και αυστηρό έλεγχο της πρόσβασης στους διακομιστές και τα δεδομένα, μεταξύ άλλων για την πρόληψη της αθέμιτης εμπορικής χρήσης τους από τρίτους, και ότι συνεπώς τα ζητήματα αυτά πρέπει να εξεταστούν στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης των κανόνων της ΕΕ για την προστασία των δεδομένων, που έχει προτείνει η Επιτροπή (COM(2012)0011, COM(2012)0010)·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

40. επισημαίνει ότι ένα ασφαλές διασυννοριακό σύστημα ηλεκτρονικής διακυβέρνησης αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της ευρωπαϊκής προστασίας των υποδομών ζωτικής σημασίας· ζητεί να τεθούν σε εφαρμογή κατάλληλα μέτρα για την εξασφάλιση της προστασίας των δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής και τη μείωση στο ελάχιστο της ευπάθειας σε επιθέσεις στον κυβερνοχώρο· αναγνωρίζει τον σημαντικό ρόλο της ENISA στην υποστήριξη των προσπάθειών της ΕΕ και των κρατών μελών για παροχή ασφαλών και ουσιαστικών υπηρεσιών ηλεκτρονικής διακυβέρνησης· ζητεί να καθιερωθούν πραγματικά δημοκρατικές μορφές εποπτείας της χρήσης των δεδομένων και των χρησιμοποιούμενων μεθόδων·

41. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συμβολή των προγραμμάτων IDA, IDABCD και ISA και των δοκιμαστικών σχεδίων μεγάλης κλίμακας του CIP, καθώς και του φόρουμ ηλεκτρονικής πρακτικής, στη σχεδίαση και την εφαρμογή διασυννοριακών διαλειτουργικών λύσεων· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα των ενεργειών αυτών·

42. επικροτεί και υποστηρίζει την πρόταση για τη σύσταση της διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη» (ΔΣΕ), η οποία διαθέτει περίπου 9,2 δισεκατομμύρια EUR για τη στήριξη των επενδύσεων σε ταχέα και υπερταχέα ευρυζωνικά δίκτυα και πανευρωπαϊκές ψηφιακές υπηρεσίες· η ΔΣΕ θα παρέχει επιχορηγήσεις για τη δημιουργία των υποδομών που απαιτούνται για την ανάπτυξη ηλεκτρονικών ταυτοτήτων, ηλεκτρονικής ταυτοποίησης, ηλεκτρονικής διακυβέρνησης, ηλεκτρονικών συμβάσεων, υπηρεσιών ηλεκτρονικής υγείας, ηλεκτρονικής δικαιοσύνης και τελωνειακών υπηρεσιών, και θα εξυπηρετήσει για τη διασφάλιση της διαλειτουργικότητας και την κάλυψη του κόστους λειτουργίας των υποδομών σε ευρωπαϊκό επίπεδο, συνδέοντας μεταξύ τους τις υποδομές των κρατών μελών·

43. θεωρεί ότι η πρωτοβουλία για τα ομόλογα χρηματοδότησης έργων στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» θα κινητοποιήσει τις ιδιωτικές χρηματοδοτήσεις για στοχευμένες επενδύσεις στο πλαίσιο μελλοντικών βασικών υποδομών της ΕΕ όπως αυτοκινητόδρομοι, σιδηρόδρομοι, δίκτυα και αγωγοί ενέργειας και ευρυζωνικά δίκτυα·

44. επαναλαμβάνει τη σημασία των μελλοντικών υπηρεσιών υψηλής ταχύτητας, οι οποίες θα συμβάλλουν στην ενεργειακή απόδοση, τους στόχους ασφάλειας και άλλες δυνατότητες επικοινωνίας της ΕΕ (π.χ. αποδοτικά και έξυπνα συστήματα μεταφορών, συστήματα επικοινωνίας ανθρώπου-μηχανής)·

45. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της δέσμης για τα ανοιχτά δεδομένα και ζητεί από τα κράτη μέλη να στηρίξουν την επαναχρησιμοποίηση των πληροφοριών του δημόσιου τομέα με καινοτόμους τρόπους (μη-προσωπικές πληροφορίες)· ζητεί ουσιαστικότερη συμμετοχή των τοπικών και των περιφερειακών αρχών όσον αφορά την πρόσβαση στις πληροφορίες του δημόσιου τομέα, προκειμένου να βελτιωθεί η παροχή πληροφοριών στο κοινό, στις επιχειρήσεις και τα θεσμικά όργανα και να διευκολυνθεί η δημιουργία νέων θέσεων εργασίας, καθώς επίσης να ενισχυθεί η ανάπτυξη σε τοπικό και σε περιφερειακό επίπεδο·

46. υπογραμμίζει τη σημασία των μεθόδων μέτρησης (ποιοτικών και ποσοτικών) που επικεντρώνονται στην απόδοση και την αποτελεσματικότητα της ηλεκτρονικής διακυβέρνησης και της δημοκρατίας με τη χρήση στόχων SMART⁽¹⁾, που θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ενεργά στις κυβερνήσεις·

47. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι ο κατάλογος όλων των βασικών διασυννοριακών δημοσίων υπηρεσιών που θα διατίθεται διαδικτυακά έως το 2015 δεν έχει ακόμη συμφωνηθεί από τα κράτη μέλη· καλεί την Επιτροπή να εντείνει τις προσπάθειές της για την επίτευξη του εν λόγω στόχου·

48. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναπτύξουν και να θέσουν σε λειτουργία ειδικά μέσα ΤΠΕ για τη διευκόλυνση της ηλεκτρονικής συμμετοχής -όπως κοινά συστήματα ηλεκτρονικών αναφορών- με στόχο να δοθούν στους πολίτες της ΕΕ και στους φορείς εκπροσώπησης τα πρακτικά μέσα για την άσκησης του δικαιώματος της πρωτοβουλίας πολιτών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση·

49. υπενθυμίζει τη βασική δέσμευση για μείωση των χασμάτων ψηφιακού γραμματισμού και δεξιοτήτων έως τα μέσα του 2015 και, σε αυτό το πλαίσιο, επικροτεί τις προτάσεις για ενίσχυση του ψηφιακού αλφαριθμητισμού, των δεξιοτήτων στην πληροφορική και της ηλεκτρονικής ένταξης, ιδίως δε την πρόταση για να γίνουν ο ψηφιακός αλφαριθμητισμός και οι συναφείς τομείς προτεραιότητα για τον κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (2014-2020)· επαναλαμβάνει την ανάγκη για μια προσέγγιση στη σχεδίαση η οποία θα επιτρέπει τη συμμετοχή όλων των πολιτών, και υπογραμμίζει ότι οι υπηρεσίες ηλεκτρονικής διακυβέρνησης πρέπει να σχεδιάζονται με γνώμονα τον πολίτη-χρήστη·

(¹) SMART: Specific, Measurable, Achievable, Realistic and Timed (συγκεκριμένοι, μετρήσιμοι, εφικτοί, ρεαλιστικοί και χρονικά προσδιορισμένοι στόχοι).

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

50. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να θέσουν σε εφαρμογή προγράμματα κατάρτισης στην ψηφιακή τεχνολογία, για την προώθηση της πλήρους χρήσης των υπηρεσιών ηλεκτρονικής διακυβέρνησης, την ενίσχυση του ψηφιακού γραμματισμού και την υπέρβαση των φραγμών που θέτει ψηφιακή τεχνολογία στις επιχειρήσεις και στις μειονεκτούσες πληθυσμιακές ομάδες όπως οι ηλικιωμένοι, τα άτομα με αναπηρία, οι μειονότητες, οι άνεργοι και όσοι ζουν σε απόκεντρες περιφέρειες της Ένωσης· για τούτο, η ηλεκτρονική μάθηση θα πρέπει να ενσωματωθεί στις εθνικές πολιτικές για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, μεταξύ άλλων στον καθορισμό των προγραμμάτων, στην αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της κατάρτισης και στην επαγγελματική ανάπτυξη των διδασκόντων και των εκπαιδευτών·

51. εκφράζει τη λύπη του για την καθυστέρηση της νομοθετικής πρότασης που έχει ως στόχο να διασφαλιστεί ότι όλες οι ιστοδέσεις του δημόσιου τομέα θα είναι πλήρως προσβάσιμες μέχρι το 2015· εκφράζει την ικανοποίησή του για τον χάρτη πορείας για την ψηφιακή ένταξη, και ζητεί την εφαρμογή της Πρωτοβουλίας για την Προσβασιμότητα στον Παγκόσμιο Ιστό (WAI), συμπεριλαμβανομένων των κατευθυντήριων γραμμών για την προσβασιμότητα στο περιεχόμενο του παγκόσμιου ιστού (WCAG) για τις πύλες ηλεκτρονικής διακυβέρνησης, καθώς και τη διαθεσιμότητα και την οικονομική προστιμότητα τερματικών σταθμών προσαρμοσμένων στις ανάγκες ατόμων με αναπηρίες·

52. με στόχο τη διασφάλιση της ποιότητας στην παροχή των εν λόγω υπηρεσιών, προτείνει τη συμμόρφωσή τους προς διεθνή πρότυπα, κανόνες και κατευθυντήριες γραμμές ορθής πρακτικής όπως το ISO 27001 σχετικά με την ασφάλεια των πληροφοριών ή το ISO 20000 σχετικά με την ποιότητα των διαδικασιών διαχείρισης υπηρεσιών πληροφορικής·

Ηλεκτρονικές συμβάσεις

53. τονίζει ότι οι ηλεκτρονικές συμβάσεις διευκολύνουν τις δημόσιες συμβάσεις στην ΕΕ και μεγιστοποιούν τις επιλογές για τις δημόσιες αρχές, με αποτέλεσμα την αποτελεσματική διάθεση των χρημάτων, τη διαφάνεια, τη λογοδοσία, την εμπιστοσύνη του κοινού, την ενίσχυση της εσωτερικής αγοράς και του ανταγωνισμού·

54. υπογραμμίζει ότι στην ΕΕ των 27 οι δημόσιες δαπάνες αντιπροσωπεύουν το 16 % του ΑΕγχΠ, και ζητεί τη χρήση ηλεκτρονικών συμβάσεων για όλες τις δημόσιες συμβάσεις έως το 2015· ζητεί τη χρήση των ηλεκτρονικών συμβάσεων και στις παραχωρήσεις·

55. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το 2010 μόνο το 13 % των κοινοτικών επιχειρήσεων χρησιμοποίησαν το Διαδίκτυο για να υποβάλουν πρόταση στις δημόσιες αρχές μέσω δημόσιου ηλεκτρονικού συστήματος προσφορών· καλεί τα κράτη μέλη να ενθαρρύνουν τη συμμετοχή των ΜΜΕ στις ηλεκτρονικές συμβάσεις·

56. τονίζει ότι η διαδικασία των ηλεκτρονικών συμβάσεων αποτελείται από δύο στάδια: το στάδιο πριν την ανάθεση ⁽¹⁾ και το στάδιο μετά την ανάθεση ⁽²⁾· καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν πλήρως και να ενσωματώσουν και τα δύο στάδια στις πύλες τους για τις ηλεκτρονικές συμβάσεις, έως το 2015·

57. ζητεί από την Επιτροπή και από τα κράτη μέλη να προωθήσουν την ποιότητα των προγραμμάτων στον τομέα των τεχνολογιών της πληροφορίας και των επικοινωνιών που καταρτίζουν οι δημόσιες διοικήσεις, προκειμένου να διασφαλιστούν, αφενός η επίτευξη των στρατηγικών στόχων καινοτομίας της διοίκησης και αφετέρου η βελτίωση των γενικών προτύπων ποιότητας, του χρόνου και του κόστους των προμηθειών·

58. παροτρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προωθήσουν, μέσω των δημόσιων κεντρικών και τοπικών κυβερνήσεων το μοντέλο των προ-εμπορικών δημόσιων συμβάσεων (pre-commercial procurement, PCP), το οποίο επιτρέπει στις αναθέτουσες αρχές να μοιράζονται με τους προμηθευτές τους κινδύνους και τα οφέλη της σχεδίασης, της κατασκευής πρωτοτύπων (μοντελοποίησης) και της δοκιμής των νέων προϊόντων και υπηρεσιών, να συγκεντρώνουν πόρους από περισσότερους προμηθευτές, και να δημιουργούν τις βέλτιστες συνθήκες για ευρύτερη εμπορία και διάδοση των αποτελεσμάτων της Ε&Α·

⁽¹⁾ e-Notice, e-Tendering, e-Submission, acceptance of e-Signatures.

⁽²⁾ e-Ordering, e-Invoicing, e-Payments, use of e-Signatures.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

59. υπογραμμίζει τις επιτυχείς δραστηριότητες των δοκιμαστικών σχεδίων μεγάλης κλίμακας PEPPOL και e-CERTIS για τις ηλεκτρονικές συμβάσεις·
60. υπογραμμίζει ότι τα εθνικά συστήματα ηλεκτρονικών συμβάσεων πρέπει να εξελιχθούν περισσότερο, για τη διευκόλυνση των διασυνοριακών υπηρεσιών και την πλήρη εφαρμογή της οδηγίας για τις υπηρεσίες·
61. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει τη Λευκή Βίβλο για τη διασύνδεση της ικανότητας για ηλεκτρονικές συμβάσεις στην ΕΕ - «Στρατηγική για τις ηλεκτρονικές δημόσιες συμβάσεις»·
62. καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει έναν μηχανισμό με τον οποίο θα παρακολουθούνται στα κράτη μέλη τόσο η υλοποίηση της προόδου σε σχέση με τις ηλεκτρονικές δημόσιες συμβάσεις, όσο και τα εμπόδια και τα διορθωτικά μέτρα στο πλαίσιο της υιοθέτησης του συστήματος ηλεκτρονικών δημόσιων συμβάσεων·
63. θεωρεί ότι η Επιτροπή, με τον ηγετικό της ρόλο, οφείλει να δώσει το παράδειγμα και να θεσπίσει ένα σύστημα ηλεκτρονικών δημόσιων συμβάσεων σε όλους τους οργανισμούς της·

Ηλεκτρονική τιμολόγηση

64. επικροτεί την πρωτοβουλία ηλεκτρονικής τιμολόγησης, η οποία έχει ως στόχο να καταστήσει την ηλεκτρονική τιμολόγηση την επικρατούσα μέθοδο τιμολόγησης στην ΕΕ έως το 2020, και την απόφαση της Επιτροπής για τη δημιουργία του ευρωπαϊκού φόρουμ όλων των ενδιαφερομένων για την ηλεκτρονική τιμολόγηση (EMSFEI)·
65. υπογραμμίζει τα σημαντικά οφέλη που προσφέρει η ηλεκτρονική τιμολόγηση, ως μέσο που καθιστά πιο αποτελεσματική και λιγότερο δαπανηρή τη διαχείριση όλων των σχέσεων πελάτη-προμηθευτή, τόσο των δημόσιων όσο και των ιδιωτικών, μέσα από συντομότερες προθεσμίες πληρωμής, λιγότερα λάθη, καλύτερη είσπραξη του ΦΠΑ, μείωση του κόστους εκτύπωσης και ταχυδρομικών τελών και ολοκληρωμένες διαδικασίες διεκπεραίωσης στις επιχειρήσεις· υπογραμμίζει επίσης ότι ένα τέτοιο μέσο προσφέρει μεγαλύτερη διαφάνεια όσον αφορά τη ροή των πληροφοριών και των συναλλαγών που οδηγούν στην έκδοση του τιμολογίου·
66. έχει επίγνωση του κατακερματισμού της αγοράς λόγω των εθνικών κανόνων σχετικά με την ηλεκτρονική τιμολόγηση· λυπάται για το γεγονός ότι μόνο το 22 % των ΜΜΕ λαμβάνουν ή στέλνουν ηλεκτρονικά τιμολόγια·
67. επικροτεί τους νέους κανόνες ΦΠΑ ⁽¹⁾ όσον αφορά την ηλεκτρονική τιμολόγηση, οι οποίοι καθιερώνουν την ίση μεταχείριση έντυπων και ηλεκτρονικών τιμολογίων·
68. υπογραμμίζει τη σημασία των υπηρεσιών ενιαίας εξυπηρέτησης για τον ΦΠΑ προκειμένου να διευκολυνθεί το διασυνοριακό ηλεκτρονικό εμπόριο για τις ΜΜΕ και να προωθηθεί η ηλεκτρονική τιμολόγηση·
69. τονίζει τη σπουδαιότητα που έχουν για τη διευκόλυνση της μαζικής υιοθέτησης, η ασφάλεια δικαίου, ένα ξεκάθαρο τεχνικό περιβάλλον, και οι ανοικτές και διαλειτουργικές λύσεις ηλεκτρονικής τιμολόγησης στη βάση κοινών νομικών απαιτήσεων, επιχειρηματικών διαδικασιών και τεχνικών προτύπων·
70. καλεί τη βιομηχανία και τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης να συνεχίσουν τις προσπάθειές τους για την προώθηση της σύγκλισης προς ένα κοινό μοντέλο δεδομένων ηλεκτρονικής τιμολόγησης·
71. εκτιμά τις πρωτοβουλίες της Δανίας, της Φινλανδίας, της Ιταλίας, της Ισπανίας και της Σουηδίας να καταστήσουν την ηλεκτρονική τιμολόγηση υποχρεωτική για τις δημόσιες αρχές, και ζητεί να έχει καταστεί η ηλεκτρονική τιμολόγηση υποχρεωτική για όλες τις δημόσιες συμβάσεις μέχρι το 2016·
72. επισημαίνει ότι τα προβλήματα διασυνοριακής διαλειτουργικότητας σε σχέση με την ηλεκτρονική υπογραφή καθυστερούν την υιοθέτηση διασυνοριακών λύσεων ηλεκτρονικής τιμολόγησης·

⁽¹⁾ Οδηγία 2010/45/ΕΕ.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

73. καλεί την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει το EMSFEI για την εξέταση των νομικών πτυχών και τον συντονισμό των εθνικών πρωτοβουλιών· καλεί την Επιτροπή να υποβάλλει έκθεση σε ετήσια βάση και να καλεί βουλευτές του ΕΚ να συμμετέχουν στις συνεδριάσεις της EMSFEI·

74. ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να θεσπίσουν εθνικά φόρουμ για την ηλεκτρονική τιμολόγηση, με ισόρροπη εκπροσώπηση των ενδιαφερόμενων μερών·

75. θεωρεί ότι οι καταναλωτές που δεν έχουν ή έχουν περιορισμένη πρόσβαση στο Διαδίκτυο δεν πρέπει να μείνουν πίσω, και ότι οι καταναλωτές πρέπει πάντα να έχουν τη δυνατότητα να λαμβάνουν έντυπα τιμολόγια·

Γενικές παρατηρήσεις

76. αναγνωρίζει την προστιθέμενη αξία που αντιπροσωπεύουν τα 132 έργα στο πλαίσιο των στρατηγικών προτεραιοτήτων CIP ICT PSP, και υπογραμμίζει τη σημασία της E&A και της καινοτομίας στην ανάπτυξη και βελτίωση των διασυννοριακών υπηρεσιών· ζητεί την υποστήριξη της «απλής και γρήγορης» πρόσβασης σε κοινοτικά κονδύλια E&A της ΕΕ για τις ΤΠΕ, καθώς και την αύξηση των κονδυλίων για τις διασυννοριακές υπηρεσίες ηλεκτρονικής διακυβέρνησης και υποδομής για την περίοδο 2014-2020·

77. αναγνωρίζει τη συμβολή και τον πρωταρχικό ρόλο του προγράμματος ISA στον καθορισμό, την προώθηση και τη στήριξη της εφαρμογής λύσεων και πλαισίων διαλειτουργικότητας για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις, στην επίτευξη συνεργειών και την προώθηση της επαναχρησιμοποίησης των υποδομών, των ψηφιακών υπηρεσιών και των λύσεων λογισμικού καθώς και στη μετατροπή των απαιτήσεων διαλειτουργικότητας των δημόσιων διοικήσεων σε προδιαγραφές και πρότυπα ψηφιακών υπηρεσιών, και ζητεί την αύξηση των κονδυλίων για τις λύσεις διαλειτουργικότητας μεταξύ των δημόσιων διοικήσεων της ΕΕ (πρόγραμμα ISA) για την περίοδο 2014-2020·

78. τονίζει ότι το ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης για την ηλεκτρονική διακυβέρνηση 2011-2015 αποτελεί μια μοναδική ευκαιρία εκσυγχρονισμού και μείωσης του κόστους των ευρωπαϊκών και εθνικών δημόσιων διοικήσεων, επιτρέποντάς τους να αξιοποιήσουν πλήρως τις δυνατότητες της περαιτέρω ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης και να προωθήσουν την ανάπτυξη, την καινοτομία, την κινητικότητα των πολιτών και τις επαγγελματικές ευκαιρίες για επιχειρήσεις, ιδίως τις ΜΜΕ, καθώς και τη δημόσια συμμετοχή στη χάραξη πολιτικών· υπογραμμίζει τη σημασία εταιρικών σχέσεων δημόσιου-ιδιωτικού τομέα και τον ρόλο του ιδιωτικού τομέα στην παροχή καινοτόμων λύσεων, εφαρμογών και υπηρεσιών για την ανάπτυξη διαλειτουργικών υποδομών ηλεκτρονικής διακυβέρνησης στην ΕΕ και στην αξιοποίηση διαθέσιμων πόρων·

79. καλεί την Επιτροπή να αξιολογεί σε ετήσια βάση τους στόχους του ψηφιακού θεματολογίου, ιδιαίτερα εκείνους που σχετίζονται με το σχέδιο δράσης για την ηλεκτρονική διακυβέρνηση, και να υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε ετήσια βάση·

80. επιδοκιμάζει την προτεραιότητα που έχει δοθεί από τη σουηδική, ισπανική, πολωνική και δανική Προεδρία του Συμβουλίου της ΕΕ στα θέματα της ηλεκτρονικής διακυβέρνησης και της ψηφιακής αγοράς, και υπογραμμίζει τη θετική συμβολή των διασκέψεων ηλεκτρονικής διακυβέρνησης του Μάλμοε, του Πόζναν, και της Μαδρίτης· θεωρεί ότι η περίοδος 2012-2013 είναι μια κρίσιμη περίοδος για τη διασυννοριακή διαλειτουργικότητα των υπηρεσιών ηλεκτρονικής διακυβέρνησης και, ως εκ τούτου, αναμένει με ενδιαφέρον τις διαδικασίες και τα συμπεράσματα της διάσκεψης της Κοπεγχάγης για την ηλεκτρονική διακυβέρνηση τον Μάρτιο του 2012·

*

* *

81. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και την Επιτροπή.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

Η κατάσταση στο Μαλί

P7_TA(2012)0141

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με την κατάσταση στο Μαλί (2012/2603(RSP))

(2013/C 258 E/10)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη στρατηγική για την ανάπτυξη και την ασφάλεια στο Σαχέλ, που εγκρίθηκε τον Μάρτιο 2011,
 - έχοντας υπόψη τις δηλώσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 22ας Μαρτίου ⁽¹⁾, της 26ης Μαρτίου ⁽²⁾, της 4ης Απριλίου ⁽³⁾ και της 9ης Απριλίου ⁽⁴⁾ 2012,
 - έχοντας υπόψη τις δηλώσεις της Αντιπροέδρου/Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας της 22ας Μαρτίου, της 26ης Μαρτίου και της 7ης Απριλίου 2012, όσον αφορά την κατάσταση στο Μαλί,
 - έχοντας υπόψη τη συμφωνία πλαίσιο που υπεγράφη στις 6 Απριλίου 2012 μεταξύ της στρατιωτικής χούντας και της Οικονομικής Κοινότητας των Δυτικοαφρικανικών Κρατών (ECOWAS),
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 22ας και 23ης Μαρτίου 2012 σχετικά με την περιοχή του Σαχέλ,
 - έχοντας υπόψη τις συμφωνίες του Αλγερίου του 2006 σχετικά με την ανάπτυξη και την ειρήνη στο βόρειο Μαλί,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση του Υπατου Αρμοστή των ΗΕ για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, Navi Pillay ⁽⁵⁾, στις 12 Απριλίου 2012,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση του τμήματος ανθρωπιστικής βοήθειας της Επιτροπής σχετικά με την αποτροπή της ανθρωπιστικής κρίσης στο Μαλί,
 - έχοντας υπόψη την έκκληση διάφορων οργανώσεων του ΟΗΕ–UNICEF, Υπατη Αρμοστεία για τους Πρόσφυγες και ΠΟΥ – στις 10 Απριλίου 2012 για τη διάθεση συμπληρωματικών πόρων για τα εκατομμύρια ανθρώπων που πλήττονται από επισιτιστική ανασφάλεια στην περιοχή του Σαχέλ,
 - έχοντας υπόψη την έκκληση της UNICEF για 26 εκατομμύρια δολάρια επιπλέον για το Μαλί, που θα της επιτρέψουν να καλύψει τις ανάγκες υγείας και διατροφής των παιδιών έως τα τέλη του έτους,
 - υπόψη την έκκληση του το Γραφείου των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες της 23ης Φεβρουαρίου 2012 για έκτακτες πιστώσεις 35,6 εκατομμυρίων δολαρίων για την αντιμετώπιση της εντεινόμενης ανθρωπιστικής κρίσης στο Μαλί,
 - έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του για τη Δυτική Αφρική,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 110 παράγραφοι 2 και 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι τη νύχτα της 21ης προς 22α Μαρτίου 2012 ο Πρόεδρος του Μαλί, Amadou Toumani Touré ανατράπηκε με πραξικόπημα το οποίο έθεσε τέλος σε μια μακρά δημοκρατική διαδικασία που είχε ξεκινήσει περισσότερο από δύο δεκαετίες νωρίτερα·

⁽¹⁾ SC/10590.⁽²⁾ SC/10592.⁽³⁾ SC/10600.⁽⁴⁾ SC/10603.⁽⁵⁾ <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4e9bd7382.html>

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, τις ημέρες μετά το πραξικόπημα, η διεθνής πίεση και οι προσπάθειες διαμεσολάβησης, ιδίως εκ μέρους της Οικονομικής Κοινότητας των Κρατών της Δυτικής Αφρικής (ECOWAS), οδήγησαν στη σύναψη συμφωνίας-πλαisiού στις 6 Απριλίου 2012 μεταξύ της Εθνικής Επιτροπής για την Αποκατάσταση και τη Δημοκρατία (CNRDE) και της ECOWAS, με αποτέλεσμα να καταστεί δυνατή η εγκατάσταση του Dioncounda Traore ως προσωρινού Προέδρου, επιφορτισμένου με τη διοργάνωση εθνικών εκλογών εντός 40 ημερών·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το Σύνταγμα του 1992, ο Πρόεδρος της Εθνοσυνέλευσης ανέλαβε καθήκοντα προσωρινού Προέδρου·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 16 και 17 Απριλίου 2012 υπήρξε, χωρίς να τηρείται οιαδήποτε δικαστική διαδικασία, κύμα συλλήψεων πολιτικών αρχηγών, δύο εκ των οποίων είναι υποψήφιοι στις προεδρικές εκλογές, και ανώτερων στρατιωτικών αξιωματούχων, που παραμένουν φυλακισμένοι στο στρατόπεδο των πραξικοπηματιών·
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι η χώρα αντιμετωπίζει επίσης αναζωπύρωση των συγκρούσεων στο Βορρά μεταξύ κυβερνητικών δυνάμεων και ανταρτών, εξαιτίας των οποίων έχουν εκτοπιστεί περισσότεροι από 200 000 άνθρωποι από τον Ιανουάριο, ενώ ο εκτιμώμενος αριθμός των εσωτερικά εκτοπισμένων υπερβαίνει τους 100 000 και περίπου 136 000 πρόσφυγες έχουν καταφύγει σε γειτονικές χώρες (Αλγερία, Μαυριτανία, Νιγηρας και Μπουρκίνα Φάσο), όπου η μεγάλη ξηρασία έχει ήδη προκαλέσει σημαντικές ελλείψεις σε τρόφιμα τα τελευταία χρόνια·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη αντάρτες Τουαρέγκ, οι οποίοι ανήκουν κυρίως στο Εθνικό Κίνημα για την Απελευθέρωση του Azawad (MNLA), πραγματοποίησαν προέλαση στο βόρειο Μαλί μετά το πραξικόπημα, εκδιώκοντας τις κυβερνητικές δυνάμεις από τρεις περιοχές του βόρειου Μαλί (Κιντάλ, Γκάο και Τιμπουκτού) και ανακήρυξαν μονομερώς την ανεξαρτησία του νέου κράτους του «Azawad», στις 6 Απριλίου 2012·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι ισλαμιστική ομάδα καλούμενη Ansar Dine, που διατηρεί στενούς δεσμούς με την Αλ Κάιντα στο Ισλαμικό Μαγκρέμπ (ACMI), ισχυρίζεται ότι ελέγχει το Τιμπουκτού και επιδιώκει να επιβάλει το νόμο της σαρία στο Μαλί·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διασπορά όπλων που προέρχονται από τη Λιβύη, το εμπόριο ναρκωτικών, η υψηλή ανεργία και η φτώχεια συντείνουν στην αποσταθεροποίηση της περιοχής στο σύνολό της·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη την αποδεδειγμένη σύνδεση των ομάδων τρομοκρατών της ζώνης Σαχάρας-Σαχέλ με εμπόρους ναρκωτικών, όπλων, τσιγάρων και ανθρώπινων όντων, κυρίως μέσω της σύλληψης ομήρων με αντάλλαγμα λύτρα·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι στο βόρειο Μαλί υπάρχουν διάφορα άλλα εξτρεμιστικά κινήματα, όπως η AQMI (Αλ Κάιντα στο Ισλαμικό Μαγκρέμπ), το κίνημα για την ενότητα και τη Τζιχάντ στη Δυτική Αφρική (MUJAO) και το κίνημα Boko Haram, με βάση τη Νιγηρία·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη υπήρξαν αρκετές εξεγέρσεις των Τουαρέγκ στο Μαλί το 1963, το 1990 και το 2006, σε μια προσπάθεια εξασφάλισης βελτίωσης των συνθηκών διαβίωσής τους και ότι ορισμένες υποσχέσεις προς τους Τουαρέγκ που δεν τηρήθηκαν, ιδίως στο πλαίσιο του «Εθνικού συμφώνου» του 1992, εξέδρυσαν αίσθημα έντονης απογοήτευσης·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το αχανές και αραιοκατοικημένο έδαφος της χώρας και τα εκτεταμένα και ασαφώς οριοθετημένα σύνορά της επιτάσσουν καλό συντονισμό της ενημέρωσης και της δράσης σε περιφερειακό επίπεδο·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ έχει ζωτικό ενδιαφέρον να υπάρχει σταθερότητα, ασφάλεια και ανάπτυξη σε ολόκληρη την περιοχή του Σαχέλ, ιδίως τη στιγμή που εκατομμύρια άνθρωποι της περιοχής πλήττονται από σοβαρή έλλειψη τροφίμων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσφατη βία θα οξύνει περαιτέρω την έκτακτη κατάσταση από πλευράς τροφίμων στο βόρειο Μαλί και τις γειτονικές χώρες, όπου εισρέουν πρόσφυγες σε περιοχές που πάσχουν από οξεία επισιτιστική ανασφάλεια· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχει στρατηγική της ΕΕ για την ασφάλεια και την ανάπτυξη στην περιοχή του Σαχέλ· λαμβάνοντας υπόψη το Σαχέλ αντιμετωπίζει τη χειρότερη ανθρωπιστική κρίση των τελευταίων 20 ετών·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένας τρόπος καταπολέμησης της τρομοκρατίας στο Σαχέλ είναι μια ενεργός πολιτική για την προαγωγή της ανάπτυξης, της κοινωνικής δικαιοσύνης, του κράτους δικαίου και της ένταξης· λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να προταθούν στους εντόπιους πληθυσμούς οικονομικές προοπτικές άλλες από αυτές της εγκληματικής οικονομίας·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 16 Απριλίου 2012 η Ειδική Εκπρόσωπος του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, Radhika Coomaraswamy, εξέφρασε την έντονη ανησυχία της μετά από καταγγελίες για τη στρατολόγηση παιδιών στρατιωτών·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν αναφορές για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων του πληθυσμού του Μαλί, ιδίως στις βόρειες περιοχές που ελέγχονται από τους αντάρτες·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλοί κάτοικοι του Μαλί έχουν παγιδευτεί στις βόρειες περιφέρειες και έχουν περιορισμένη πρόσβαση σε τρόφιμα και άλλα είδη πρώτης ανάγκης, ενώ οι επιχειρήσεις παροχής βοήθειας έχουν σε μεγάλο βαθμό ανασταλεί λόγω της ανασφάλειας και επειδή σε πολλές περιπτώσεις ο εξοπλισμός, τα οχήματα και τα αποθέματα των οργανώσεων βοήθειας έχουν κλαπεί·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εκτοπισμένοι ζουν υπό συνθήκες ακραίας φτώχειας δεδομένου ότι οι βασικές ανθρώπινες ανάγκες τους δεν καλύπτονται ενώ εντείνονται οι κοινωνικές πιέσεις· λαμβάνοντας υπόψη ότι περισσότερο από το 50 % των εκτοπισμένων πληθυσμών είναι γυναίκες που στερούνται κάθε είδους προστασίας και αποτελούν ιδιαίτερα ευάλωτη ομάδα·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά τις ληηλασίες των εγκαταστάσεων και των αποθεμάτων τους, οι περισσότερες ανθρωπιστικές οργανώσεις εγκατέλειψαν την περιοχή του Βορρά·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ αποδέσμευσε επιπλέον 9 εκατ. ευρώ οικονομικής βοήθειας για το 1,4 εκατομμύριο πολιτών του Μαλί που εκτιμάται ότι χρειάζεται επισιτιστικής βοήθειας·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι 175 000 έως 220 000 παιδιά θα υποφέρουν από σοβαρό υποσιτισμό φέτος ενώ η πρόσβαση στο βόρειο Μαλί και σε περιοχές όπου ζουν πρόσφυγες πέραν των συνόρων γίνεται όλο και πιο προβληματική·
1. καταδικάζει το στρατιωτικό πραξικόπημα στο Μαλί και την κατάλυση των δημοκρατικών δεσμών του·
 2. χαιρετίζει την υπογραφή της συμφωνίας-πλαίσου που προβλέπει σειρά βημάτων για την αποκατάσταση της συνταγματικής τάξης· παροτρύνει όλους τους εμπλεκόμενους παράγοντες στο Μαλί να υλοποιήσουν αμέσως αυτή τη συμφωνία·
 3. εξαιρεί τις ενέργειες της ECOWAS, της Αφρικανικής Ένωσης, των Ηνωμένων Εθνών, καθώς και των γειτονικών χωρών, προκειμένου να διευκολυνθεί η ταχεία επάνοδος του Μαλί στη συνταγματική τάξη και να δρομολογηθούν απτά μέτρα για την προστασία της κυριαρχίας, της ενότητας και της εδαφικής του ακεραιότητας· λαμβάνει υπό σημείωση την έκβαση της διάσκεψης που πραγματοποιήθηκε στο Ουαγκανζούγκου στις 14 και 15 Απριλίου 2012 υπό την αιγίδα του Προέδρου Blaise Compaoré, διαμεσολαβητή που ορίστηκε από την ECOWAS, και ελπίζει ότι το χρονοδιάγραμμα και οι όροι της μετάβασης σύντομα θα διευκρινιστούν περαιτέρω·
 4. επιβεβαιώνει την ανάγκη διατήρησης και σεβασμού της κυριαρχίας, της ενότητας και της εδαφικής ακεραιότητας του Μαλί· καλεί τις αρχές του Μαλί και το απελευθερωτικό κίνημα των Τουαρέγκ να βρουν μια ειρηνική και βιώσιμη λύση μέσα από εποικοδομητικό διάλογο·
 5. καλεί όλα τα μέρη να επιδείξουν αυτοσυγκράτηση με στόχο την αποκατάσταση της εξουσίας των εκλεγμένων αντιπροσώπων και να συνεργαστούν ώστε να εξασφαλιστεί η ταχεία διεξαγωγή εκλογών υπό διεθνή εποπτεία και η ταχεία επάνοδος στη δημοκρατία·
 6. θεωρεί ότι δεν υπάρχει στρατιωτική λύση στη σύγκρουση στο Βορρά και ότι η λύση πρέπει να εξευρεθεί μέσα από διαπραγματεύσεις·
 7. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να υποστηρίξουν ενεργά τα επόμενα βήματα στη διαδικασία μετάβασης, μεταξύ άλλων με την αποστολή ομάδας παρακολούθησης των εκλογών· παροτρύνει την Αντιπρόεδρο/Υπατη Εκπρόσωπο να επιταχύνει την εφαρμογή των διαφόρων συνιστωσών της στρατηγικής ασφάλειας και ανάπτυξης της ΕΕ στην περιοχή του Σαχέλ·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

8. ζητεί την άμεση απελευθέρωση όλων όσων κρατούνται αυθαίρετα από τους πραξικοπηματίες στρατιωτικούς·
9. ζητεί την άμεση απελευθέρωση όλων των απαχθέντων και την άμεση κατάπαυση κάθε πράξης βίας και επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς όλα τα μέρη στο Μαλί να αναζητήσουν ειρηνική λύση μέσω του ενδεδειγμένου πολιτικού διαλόγου·
10. εκφράζει τη βαθιά ανησυχία του για την αυξημένη τρομοκρατική απειλή στο βόρειο Μαλί λόγω της παρουσίας μελών της οργάνωσης Αλ-Κάιντα στο Ισλαμικό Μαγκρέμπ, καθώς και εξτρεμιστικών στοιχείων· καταδικάζει, εν προκειμένω, όλες τις πράξεις βίας και λεηλασίας, μεταξύ άλλων εναντίον εργαζομένων του ανθρωπιστικού τομέα, καθώς και την απαγωγή διπλωματικού προσωπικού της Αλγερίας στο Γκάο·
11. καταδικάζει τις βαιοπραγίες των ένοπλων ομάδων·
12. καταδικάζει ειδικότερα τις ωμότητες που διαπράττονται εις βάρος του άμαχου πληθυσμού, θύματα των οποίων είναι κυρίως οι γυναίκες και ειδικότερα τη χρήση των απαγωγών και των βιασμών ως όπλου πολέμου· ζητεί να διεξαχθεί έρευνα προκειμένου να διαλευκανθούν οι φρικαλεότητες που διαπράχθηκαν τους τελευταίους μήνες στο Μαλί·
13. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση των γυναικών και των κοριτσιών στην περιοχή του Σαχέλ και να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίσουν την προστασία τους από κάθε μορφή βίας και από τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων τους·
14. ζητεί από τις αρχές του Μαλί να καταπολεμήσουν με σθένος κάθε μορφή λαθρεμπορίου τύπου μαφίας·
15. καταδικάζει τις λεηλασίες και την αφαίρεση πολιτιστικών αγαθών·
16. παροτρύνει την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της να στηρίξουν με τις προσπάθειές τους τον περιφερειακό συντονισμό·
17. ζητεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της να υποστηρίξουν τις προσπάθειες για την ενίσχυση των ικανοτήτων των κρατών της περιοχής και να κινητοποιήσουν όλα τα διαθέσιμα μέσα για την προστασία του πληθυσμού, την προώθηση της ασφάλειας και της ανάπτυξης στην περιοχή, σε συνεργασία με τα κράτη της περιοχής και τους διακρατικούς οργανισμούς ECOWAS και WAEMU·
18. ζητεί να μελετηθεί το ενδεχόμενο να υπάρξει ευρωπαϊκή αποστολή στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ, υπό την εντολή του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, για την παροχή υλικοτεχνικής υποστήριξης στο στρατό του Μαλί, εφόσον το ζητήσει η κυβέρνηση του Μαλί, καθώς και ενδεχόμενη δύναμη της Οικονομικής Κοινότητας των Δυτικοαφρικανικών Κρατών ή κοινή δύναμη μεταξύ της Οικονομικής Κοινότητας των Δυτικοαφρικανικών Κρατών, της Αφρικανικής Ένωσης και των Ηνωμένων Εθνών, για να κατοχυρωθεί η ασφάλεια των περιοχών του Μαλί που δεν βρίσκονται υπό την κατοχή παράνομων ένοπλων ομάδων·
19. ευελπιστεί ότι η αποστολή ΚΠΑΑ θα βοηθήσει τις χώρες της υποπεριφέρειας να ελέγξουν αποτελεσματικότερα τα σύνορά τους, ιδίως για την καταπολέμηση της διακίνησης όπλων, ναρκωτικών και ανθρωπίνων όντων·
20. καταδικάζει επίσης την απαγωγή, στις 24-25 Νοεμβρίου 2011, δύο γάλλων πολιτών, ενός Σουηδού, ενός Ολλανδού, και ενός Νοτιοαφρικανού με βρετανικό διαβατήριο, καθώς και τη δολοφονία ενός γερμανού πολίτη ο οποίος αντιστάθηκε στους απαγωγείς, με αποτέλεσμα ο αριθμός των ομήρων από χώρες της ΕΕ να ανέρχεται σε δώδεκα στην περιοχή του Σαχέλ, δεδομένου ότι η Αλ-Κάιντα στο Ισλαμικό Μαγκρέμπ εξακολουθεί να κρατά ομήρους δύο Ισπανούς και έναν Ιταλό που απήχθησαν στη Δυτική Αλγερία τον Οκτώβριο του 2011, καθώς και τέσσερις Γάλλους που απήχθησαν στο Νίγηρα το Σεπτέμβριο του 2010, ενώ στις 15 Απριλίου 2012 απήχθη μια ελβετίδα χριστιανή ιεραπόστολος στο Τιμπουκτού·
21. επαναλαμβάνει τη σοβαρή ανησυχία του για την ταχεία επιδείνωση της ανθρωπιστικής και επισιτιστικής κρίσης και καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αυξήσουν και να επιταχύνουν την παράδοση ανθρωπιστικής βοήθειας στους πληθυσμούς που βρίσκονται σε ανάγκη· παρατηρεί ότι η Επιτροπή προσφέρει 9 εκατομμύρια EUR επιπλέον ως απάντηση στις νέες ανθρωπιστικές ανάγκες στο βόρειο Μαλί· επισημαίνει ότι απαιτούνται επείγουσες προσπάθειες ώστε να ανοίξει ο ανθρωπιστικός χώρος και να καταστεί δυνατό να φτάσουν στο βόρειο Μαλί τα εφόδια σε τρόφιμα και φάρμακα· ανησυχεί διότι, αν δεν ληφθούν σύντομα αυτά τα μέτρα, ενδέχεται να δημιουργηθεί μείζων ανθρωπιστική κρίση η οποία θα μπορούσε επίσης να επηρεάσει δυσμενώς τις γειτονικές χώρες·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

22. ζητεί να ανοίξει ανθρωπιστικός διάδρομος ώστε να βοηθηθούν δεκάδες χιλιάδες εκτοπισμένα άτομα λόγω των μαχών στο Μαλί, πολλά εκ των οποίων αναζητήσαν καταφύγιο σε γειτονικές χώρες, όπως στο Νίγηρα, τη Μαυριτανία και την Μπουρκίνα Φάσο· ζητεί επίσης μια συνολική και ταχεία απάντηση στις ανθρωπιστική κρίση σε ολόκληρο το Σαχέλ·

23. υποστηρίζει ότι η κρίση την οποία αντιμετωπίζει σήμερα το Μαλί οφείλεται στα οικονομικά και κοινωνικά προβλήματα της χώρας και ότι θα πρέπει να υπάρξει επείγοντως ανταπόκριση στις ανάγκες των πληθυσμών όσον αφορά την πρόσβαση στην απασχόληση, την υγεία, τη στέγαση και τις δημόσιες υπηρεσίες υπό όρους ισοτιμίας για όλους, που θα διασφαλίζουν τα βασικά ανθρώπινα δικαιώματα, περιλαμβανομένων των δικαιωμάτων των μειονοτήτων·

24. ζητεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση να εντίνει τη δράση της υπέρ των πληθυσμών της περιοχής συμβάλλοντας στην εξασφάλιση καλύτερης πρόσβασης στο νερό και στις υπηρεσίες δημόσιας εκπαίδευσης και υγείας, καθώς και καλύτερων υποδομών, ώστε να βελτιωθεί η πρόσβαση στην περιοχή·

25. ζητεί να αξιολογηθεί λεπτομερέστερα η υποστήριξη που παρέχει η Ευρωπαϊκή Ένωση στην περιοχή αυτή·

26. είναι πεπεισμένο ότι μια βιώσιμη λύση στην περιοχή θα πρέπει να στοχεύει στην ενίσχυση των κρατικών θεσμών και την προώθηση της ενεργού δημόσιας συμμετοχής στη διαδικασία λήψης αποφάσεων και να θέτει τις βάσεις για μια βιώσιμη και δίκαιη οικονομική ανάπτυξη·

27. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, στα όργανα της Οικονομικής Κοινότητας των Δυτικοαφρικανικών Κρατών (ECOWAS) και της Αφρικανικής Ένωσης, στον προσωρινό Πρόεδρο του Μαλί και στο Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ.

Η κατάσταση στη Βιρμανία/Μιανμάρ

P7_TA(2012)0142

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με την κατάσταση στην Βιρμανία/Μιανμάρ (2012/2604(RSP))

(2013/C 258 E/11)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα άρθρα 18 έως 21 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Ανθρώπινων Δικαιωμάτων, που εγκρίθηκε το 1948,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 25 του Διεθνούς Συμφώνου για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα, που συνήφθη το 1966,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση της Προεδρίας της ΕΕ, της 23ης Φεβρουαρίου 2009, που ζητούσε έναν εφ' όλης της ύλης διάλογο μεταξύ των αρχών και των δημοκρατικών δυνάμεων της Βιρμανίας,
- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με τη Βιρμανία/Μιανμάρ, και ιδίως εκείνα της 25ης Νοεμβρίου 2010 ⁽¹⁾ και 20ής Μαΐου 2010 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη δέσμη περιοριστικών μέτρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως εκτέθηκαν στην απόφαση 2010/232/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 2010 και τροποποιήθηκαν πιο πρόσφατα με τον κανονισμό (ΕΕ) του Συμβουλίου αριθ. 1083/2011 της 27ης Οκτωβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 12ης Απριλίου 2011 σχετικά με την άρση της αναστολής συναντήσεων υψηλού επιπέδου και την αναστολή της απαγόρευσης θεώρησης διαβατηρίου για τα μη στρατιωτικά μέλη της κυβέρνησης (απόφαση του Συμβουλίου 2011/239/ΚΕΠΠΑ),

⁽¹⁾ ΕΕ C 99 E της 3.4.2012, σ. 120.

⁽²⁾ ΕΕ C 161 E της 31.5.2011, σ. 154.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη τη δήλωση στην οποία προέβη η Ύπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης στις 28 Απριλίου 2011,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση του Ειδικού Εισηγητή του ΟΗΕ σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Βιρμανία/Μιανμάρ στις 12 Μαρτίου 2012,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ στις 2 Απριλίου 2012 σχετικά με τις εκλογές στη Βιρμανία/Μιανμάρ,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση της συνόδου κορυφής του ASEAN το Νοέμβριο του 2011, σύμφωνα με την οποία θα ανατεθεί στη Βιρμανία/Μιανμάρ η προεδρία του ASEAN το 2014,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση στην οποία προέβη ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου στις 30 Ιανουαρίου 2012 σχετικά με την πορεία των μεταρρυθμίσεων στη Βιρμανία/Μιανμάρ,
 - έχοντας υπόψη τις δηλώσεις της Ύπατης Εκπροσώπου στις 28 Απριλίου 2011 και στις 14 Οκτωβρίου 2011 σχετικά με την ευθυγράμμιση ορισμένων τρίτων χωρών με τις αποφάσεις του Συμβουλίου 2011/239/ΚΕΠΠΑ και 2011/504/ΚΕΠΠΑ περί περιοριστικών μέτρων κατά της Βιρμανίας/Μιανμάρ,
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων της ΕΕ σχετικά με την Βιρμανία/Μιανμάρ, της 23ης Ιανουαρίου 2012,
 - έχοντας υπόψη την επίσκεψη του Επιτρόπου Ανάπτυξης Andris Piebalgs στη Βιρμανία/Μιανμάρ στις 12-14 Φεβρουαρίου 2012,
 - έχοντας υπόψη τα αποτελέσματα της πρώτης διακοινοβουλευτικής συνάντησης ΕΕ-Βιρμανίας/Μιανμάρ στις 26 Φεβρουαρίου-2 Μαρτίου 2012,
 - έχοντας υπόψη τις δηλώσεις της Ύπατης Εκπροσώπου και δη εκείνες της 13ης Νοεμβρίου 2010 σχετικά με την απελευθέρωση της Aung San Suu Kyi, της 13ης Ιανουαρίου 2011 και της 12ης Οκτωβρίου 2011 σχετικά με την αποφυλάκιση των πολιτικών κρατουμένων και της 2ας Απριλίου 2012 σχετικά με την διεξαγωγή επαναληπτικών εκλογών,
 - έχοντας υπόψη την δήλωση της συνόδου κορυφής του ASEAN, της 3ης Απριλίου 2012 σχετικά με το αποτέλεσμα των επαναληπτικών εκλογών της 1ης Απριλίου 2012 και τις εκκλήσεις περί άρσης των κυρώσεων,
 - έχοντας υπόψη τις διάφορες συναντήσεις που έχουν πραγματοποιηθεί μεταξύ του Προέδρου U Thein Sein της Μιανμάρ και της Daw Aung San Suu Kyi από τον Αύγουστο του 2011 και έπειτα,
 - έχοντας υπόψη το λόγο για την Κατάσταση του Κράτους, που εκφώνησε ο Πρόεδρος Thein Sein με την ευκαιρία της πρώτης επετείου της κυβέρνησής του την 1η Μαρτίου 2012, στον οποίο αναγνώρισε ότι, παρά τις προσπάθειες, μένουν ακόμη «πολύ περισσότερα να γίνουν»,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 110 παράγραφοι 2 και 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, την 1η Απριλίου 2012, πραγματοποιήθηκαν στη Βιρμανία αναπληρωματικές εκλογές για περισσότερες από 40 έδρες της Κάτω Βουλής (Pyithu Hluttaw), στις οποίες επιτράπηκε να συμμετάσχει πλήρως η Εθνική Ένωση για τη Δημοκρατία (NLD) της Aung San Suu Kyi· ότι, αυτές οι αναπληρωματικές εκλογές, οι οποίες θεωρήθηκαν σε γενικές γραμμές ελεύθερες και δίκαιες από τη διεθνή κοινότητα, αποτελούν ένδειξη ότι η Βιρμανία/Μιανμάρ βρίσκεται στο δρόμο της δημοκρατικής αλλαγής,
- B. εκτιμώντας ότι κατά το πρώτο έτος θητείας της, η κυβέρνηση του Προέδρου Thein Sein έχει πραγματοποιήσει μεγαλύτερες προόδους προς τη δημοκρατία και την ειρήνη απ' ό,τι τις τελευταίες δεκαετίες,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αντιπολίτευση κατέχει μόνο το 6,6 % των εδρών στο κοινοβούλιο (43 από τις 659) ενώ το μεγαλύτερο μέρος των εδρών ανήκει στο κυβερνών Κόμμα Αλληλεγγύης και Ανάπτυξης της Ένωσης (USDP), περιλαμβανομένου του 25 % των εδρών που προορίζονται για αξιωματικούς του στρατού,

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κατά τις επόμενες γενικές εκλογές που έχουν προγραμματιστεί για το 2015, οι οποίες θα αφορούν το 75 % των εδρών, θα φανεί εάν οι βιρμανικές αρχές έχουν πραγματικά τη βούληση να εκδημοκρατίσουν τη χώρα,
- Ε. εκτιμώντας ότι η διεξαγωγή των αναπληρωματικών εκλογών της 1ης Απριλίου 2012 και η πρόσκληση, καθώς και παρουσία, ξένων παρατηρητών και δημοσιογράφων, συμπεριλαμβανομένου ενός εκπροσώπου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, αποτελούν απόδειξη της προθυμίας της κυβέρνησης της Βιρμανίας/Μιανμάρ να συνεχίσει τη διαδικασία μεταρρυθμίσεων, η οποία πρέπει να είναι διατηρήσιμη και αναντίστρεπτη,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τούτες οι εν εξελίξει αλλαγές δημιουργούν σημαντικές δυνατότητες για να διαμορφωθεί μια πολύ βελτιωμένη σχέση μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Βιρμανίας/ Μιανμάρ,
- Ζ. εκτιμώντας ότι χρειάζεται προσοχή, εάν ληφθεί υπόψη ότι, σύμφωνα με την έκθεση του Ειδικού Εισηγητή του ΟΗΕ για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα στη Βιρμανία/Μιανμάρ παραμένουν σοβαρές ανησυχίες στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ότι εκατοντάδες πολιτικοί κρατούμενοι βρίσκονται ακόμη στις φυλακές και ότι πολλοί από όσους δεν κρατούνται πλέον έχουν απελευθερωθεί μόνο υπό όρους,
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση έχει στρέψει την προσοχή της στην μάλιστα δεκαετιών που αποτελούν ο εμφύλιος πόλεμος και οι ένοπλες ταραχές, με αποτέλεσμα την σύναψη σειράς εκχειριών με τις περισσότερες ένοπλες εθνοτικές ομάδες εξαιρουμένων των Kachin, ενώ παρεμποδίζεται η ανθρωπιστική βοήθεια σε δεκάδες χιλιάδες εκτοπισμένους αμάχους και η πολιτική των διακρίσεων εναντίον της μειονότητας των Rohingya συνεχίζεται αμείωτη,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση έχει αναφέρει ότι ακολουθεί μια πολιτική τριών βημάτων για την ειρήνευση: καταρχάς μια εκχειρία, δεύτερον κοινωνικο-οικονομικές, πολιτιστικές και πολιτικές διεργασίες, και τέλος μια συμφωνία εφ' όλης της ύλης – συμπεριλαμβανομένων αλλαγών στο Σύνταγμα – σχετικά με τα εθνοτικά ζητήματα, η οποία περιλαμβάνει την αποστράτευση και ένταξη των πρώην μαχητών, τον μερισμό των πόρων και τη μεγαλύτερη αυτονομία,
- Ι. εκτιμώντας ότι υπάρχει χάσμα μεταξύ των πολιτικών αποφάσεων που λαμβάνονται στο ανώτατο επίπεδο και των περιορισμένων θεσμικών και τεχνικών δυνατοτήτων στη βάση, και ότι οι αλλαγές αργούν να φέρουν αποτελέσματα στη ζωή της πλειονότητας των Βιρμανών πολιτών, οι οποίοι εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν μεγάλη φτώχεια, υψηλή υπερχρέωση, ανεργία και έλλειψη κοινωνικών υπηρεσιών,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στο παρελθόν πολλοί τομείς οικονομικής δραστηριότητας στη Βιρμανία/Μιανμάρ, όπως τα ορυχεία, η ξυλεία, το πετρέλαιο, το φυσικό αέριο και η κατασκευή φραγμάτων, συνδέονταν άμεσα με σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και καταστροφή του περιβάλλοντος και ταυτόχρονα αποτέλεσαν τη βασική πηγή δημοσίων εσόδων της στρατιωτικής κυβέρνησης,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση έχει πάρει μέτρα για την επέκταση των ατομικών ελευθεριών στη χώρα, με μεγαλύτερη ελευθερία πληροφόρησης και έκφρασης, άρση της απαγόρευσης πολλών ιστοτόπων και εκδόσεων, ελευθερία του συνέρχεσθαι, συγκρότηση μιας Εθνικής Επιτροπής Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, καθώς και τη σχεδιαζόμενη κατάργηση της επιτροπής λογοκρισίας πριν από τα τέλη του 2012,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Βαρόνη Ashton, Ύπατη Εκπρόσωπος για τις Εξωτερικές Υποθέσεις και την Πολιτική Ασφάλειας, πρόκειται να επισκεφθεί τη Βιρμανία/Μιανμάρ λίγο μετά τη συνεδρίαση του Συμβουλίου στις 23 Απριλίου 2012,
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα ανεξάρτητο και αδέκαστο δικαστικό σώμα είναι απαραίτητη προϋπόθεση για να υπάρξει δικαιοσύνη και κράτος δικαίου στη Βιρμανία/Μιανμάρ· καλεί την κυβέρνηση της Βιρμανίας/Μιανμάρ να ξεκινήσει νομικές μεταρρυθμίσεις προκειμένου να διασφαλίσει την γνήσια ανεξαρτησία και αμεροληψία του δικαστικού σώματος,
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση επιτέλους παίρνει υπόψη της τις ανησυχίες του λαού σχετικά με έργα που ενδέχεται να είναι οχληρά από περιβαλλοντική και κοινωνική άποψη,

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα περιοριστικά μέτρα της ΕΕ κατά της Βιρμανίας/Μιανμάρ πρόκειται να τεθούν προς αναθεώρηση κατά την προσεχή συνεδρίαση του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων στις 23 Απριλίου 2012,

1. εκφράζει την ικανοποίησή του για την διαφανή και αξιόπιστη διεξαγωγή των επαναληπτικών εκλογών της 1ης Απριλίου 2012, που θεωρήθηκαν ελεύθερες από τους διεθνείς παρατηρητές, ενώ ταυτόχρονα επισημαίνει τις καταγγελίες για παρατυπίες κατά τη διάρκεια της προεκλογικής περιόδου· αναμένει ότι οι νεοεκλεγέντες βουλευτές θα αναλάβουν τα καθήκοντά τους το ταχύτερο δυνατό· συντάσσεται με τις αρχές στην προσπάθειά τους να εγγυηθούν τον βιώσιμο και αμετάκλητο χαρακτήρα της εν λόγω διαδικασίας·

2. εκφράζει το μεγάλο σεβασμό του για τον επί δεκαετίες αγώνα της ηγέτριας της αντιπολίτευσης και τιμημένης με το βραβείο Ζαχάροφ κ. Aung San Suu Kyi, τη συγχαίρει για τη νίκη του κόμματός της στις αναπληρωματικές εκλογές του Απριλίου και επικροτεί το θάρρος και την επιμονή της ως παραδείγματα ανυστερόβουλου θάρρους και αγώνα για την ελευθερία και τη δημοκρατία απέναντι στην τυραννία·

3. αναγνωρίζει τα βήματα που έχουν πραγματοποιήσει το Πρόεδρος Thein Sein και άλλοι μεταρρυθμιστές του βιρμανικού καθεστώτος για την υλοποίηση δημοκρατικών μεταρρυθμίσεων το τελευταίο έτος και τους ενθαρρύνει να συνεχίσουν επειγόντως τη διαδικασία αυτή, έτσι ώστε οι αλλαγές να γίνουν αμετάκλητες·

4. χαιρετίζει ένθερμα τις προσπάθειες της κυβέρνησης, του κοινοβουλίου και της ηγεσίας των ενόπλων δυνάμεων για αναζήτηση τερματισμού των εσωτερικών ένοπλων συγκρούσεων που μαίνονται επί δεκαετίες και ζητεί την ταχεία ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων ειρήνης με τους Kachin·

5. παροτρύνει τη βιρμανική κυβέρνηση να επιφέρει τροποποιήσεις στο σύνταγμα του 2008 πριν από τις εκλογές του 2015, οι οποίες θα καταργήσουν το ρόλο του στρατού στην πολιτική, ιδίως στις έδρες του στα δύο σώματα του κοινοβουλίου·

6. χαιρετίζει την αμοιβαία προσέγγιση μεταξύ του Προέδρου U Thein Sein και της Daw Aung San Suu Kyi, καθώς και το διάλογο μεταξύ κυβέρνησης και αντιπολίτευσης·

7. χαιρετίζει τις διεθνείς προσπάθειες υψηλού επιπέδου για ενθάρρυνση της δημοκρατικής αλλαγής στη Βιρμανία/Μιανμάρ· παρατηρεί την επίσκεψη του Βρετανού Πρωθυπουργού David Cameron ύστερα από τις συμπληρωματικές εκλογές του Απριλίου και χαιρετίζει τις γόνιμες συζητήσεις που πραγματοποίησε με τον Πρόεδρο της Βιρμανίας Thein Sein και την Aung San Suu Kyi·

8. εκφράζει την ικανοποίησή του για την αποφυλάκιση σημαντικού αριθμού πολιτικών κρατούμενων αλλά και τη μεγάλη βελτίωση της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης και του Διαδικτύου, εκφράζοντας παράλληλα την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη λογοκρισία και τους περιορισμούς· χαιρετίζει τη νέα νομοθεσία σχετικά με την ελευθερία του συνέρχεσθαι και τις φημολογούμενες αλλαγές στη νομοθεσία και στη κρατούσα πρακτική με σκοπό την εξάλειψη της καταναγκαστικής εργασίας·

9. καλεί την κυβέρνηση της Βιρμανίας/Μιανμάρ να απελευθερώσει όλους τους εναπομένοντες πολιτικούς κρατούμενους χωρίς χρονοτριβή και χωρίς όρους, επιτρέποντας την πρόσβαση του Διεθνούς Ερυθρού Σταυρού και των διεθνών οργανισμών ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις φυλακές της Μιανμάρ· καλεί την Εθνική Επιτροπή για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα να εντείνει τις προσπάθειες της περί προαγωγής και διασφάλισης των θεμελιωδών δικαιωμάτων των πολιτών·

10. ζητεί αλλαγές στο νόμο του 1982 για την ιθαγένεια, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί η δέουσα αναγνώριση του δικαιώματος ιθαγένειας της εθνικής μειονότητας Rohingya·

11. καλεί τις αρχές της Βιρμανίας/Μιανμάρ να εξασφαλίσουν ελεύθερα και ανεξάρτητα μέσα ενημέρωσης και να φροντίσουν ότι ο νέος νόμος για τα μέσα ενημέρωσης επιτρέπει την απεριόριστη πρόσβαση στις τεχνολογίες των επικοινωνιών και της πληροφορίας·

12. καλεί την κυβέρνηση της Βιρμανίας/Μιανμάρ να ξεκινήσει νομικές μεταρρυθμίσεις προκειμένου να διασφαλίσει την γνήσια ανεξαρτησία και αμεροληψία του δικαστικού σώματος και να θεσπίσει μια διαδικασία δικαιοσύνης και λογοδοσίας για τις παλαιότερες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

13. εκφράζει την ικανοποίησή του σχετικά με το αποτέλεσμα της 19ης συνεδρίασης του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ, κατά την οποία παρατάθηκε η εντολή του Ειδικού Εισηγητή Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ για τη Βιρμανία/Μιανμάρ για έναν ακόμη χρόνο·
14. καλεί τον Πρόεδρο Thein Sein να διερευνήσει τις καταγγελίες για σεξουαλική βία εκ μέρους του βιρμανικού στρατού και για να διωχθούν δικαστικά εκείνοι οι στρατιωτικοί που επιδόθηκαν σε τέτοιες πράξεις· καλεί μετ' επιτάσεως την κυβέρνηση της Βιρμανίας/Μιανμάρ να τερματίσει αμέσως την πρακτική της στρατολόγησης και χρήσης παιδιών ως στρατιωτών, να εντείνει τα μέτρα για να εξασφαλίσει την προστασία των παιδιών από τις ένοπλες συγκρούσεις και να συνεχίσει τη συνεργασία της με τον Ειδικό Εκπρόσωπο του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών για τα Παιδιά στις Ένοπλες Συγκρούσεις·
15. καλεί τον Πρόεδρο Thein Sein να μεριμνήσει ώστε να ζητείται η γνώμη των ενδιαφερόμενων τοπικών κοινοτήτων σχετικά με τα σχεδιαζόμενα φράγματα και ώστε να εκπονούνται ανεξάρτητες αξιολογήσεις περιβαλλοντικού αντικτύπου·
16. χαιρετίζει τις θετικές χειρονομίες της ΕΕ σε στήριξη των απαρχών της πολιτικής μετάβασης στη χώρα, συμπεριλαμβανομένης της υπόσχεσης για ανθρωπιστική βοήθεια ύψους 150 εκ. ευρώ, με στόχο ιδίως την ενίσχυση των υποδομών υγείας και εκπαίδευσης της χώρας και την παροχή βοήθειας προς όσους εκτοπίστηκαν·
17. χαιρετίζει τα μέτρα που έλαβαν οι βιρμανικές αρχές σε σχέση με τη συναλλαγματική ισοτιμία του βιρμανικού νομίσματος·
18. καλεί το Συμβούλιο να αναστείλει τα περιοριστικά μέτρα που βρίσκονται αυτή τη στιγμή σε ισχύ, με εξαίρεση το εμπάργκο όπλων, για αρχική περίοδο ενός έτους, και να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την κατάσταση στη χώρα·
19. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να ορίσουν σαφή χρονοδιαγράμματα και συγκριτικά κριτήρια για την αξιολόγηση της συνεχιζόμενης διαδικασίας πολιτικών και οικονομικών μεταρρυθμίσεων στη Βιρμανία/Μιανμάρ·
20. αντιλαμβάνεται ότι το εμπόριο και οι επενδύσεις, βιώσιμα και υπεύθυνα, μεταξύ άλλων και με την Ευρωπαϊκή Ένωση, μπορούν να στηρίξουν τις προσπάθειες της Βιρμανίας/Μιανμάρ να καταπολεμήσει την φτώχεια και να επιτρέψει σε ευρύτερα στρώματα του πληθυσμού να επωφεληθούν από τα μέτρα αυτά· ζητεί από το Συμβούλιο και από την Επιτροπή να εξετάσουν το ενδεχόμενο να χορηγηθεί στη Βιρμανία/Μιανμάρ προνομιακό καθεστώς πρόσβασης στην αγορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
21. εκφράζει την ικανοποίησή του διότι η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει δεσμευτεί να αυξήσει την βοήθεια προς τους πληθυσμούς που δοκιμάζονται από τις συγκρούσεις και καλεί την κυβέρνηση της Βιρμανίας/Μιανμάρ να επιτρέψει στις ανθρωπιστικές οργανώσεις και στα Ηνωμένα Έθνη την πρόσβαση στις πολιτείες με πληθυσμό εθνοτικής σύνθεσης ή να εξασφαλίσει ότι παρέχεται τοπικά οργανωμένη και διασυννοριακή βοήθεια ώστε να μπορεί να φτάνει ως τους ευάλωτους αυτούς πληθυσμούς·
22. εκφράζει την ικανοποίησή του για την προσεχή επίσημη επίσκεψη που θα πραγματοποιήσει η Βαρόνη Ashton, Υπάτη Εκπρόσωπος για τις Εξωτερικές Υποθέσεις και την Πολιτική Ασφάλειας, και για την απόφασή της να εγκαταστήσει διπλωματική εκπροσώπηση στη χώρα και να εγκαινιάσει το Γραφείο της ΕΕ στη Yangon με την ίδια ευκαιρία·
23. απευθύνει εκ νέου πρόκληση στην βραβευμένη με το Βραβείο Ζαχάροφ Daw Aung San Suu Kyi να επισκεφθεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ώστε να παραλάβει επίσημως το Βραβείο που της είχε απονεμηθεί το 1991 για όλα όσα έχει κάνει για την προώθηση της δημοκρατίας και της ελευθερίας στη Βιρμανία/Μιανμάρ·
24. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην Υπάτη Εκπρόσωπο για τις Εξωτερικές Υποθέσεις και την Πολιτική Ασφάλειας, στα κοινοβούλια και στις κυβερνήσεις των κρατών μελών, στο Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, στον Γενικό Γραμματέα του ASEAN, καθώς και στο κοινοβούλιο και στην κυβέρνηση της Βιρμανίας/Μιανμάρ.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

Ασφάλεια δικαίου των ευρωπαϊκών επενδύσεων εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

P7_TA(2012)0143

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με την ασφάλεια δικαίου όσον αφορά τις ευρωπαϊκές επενδύσεις εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης (2012/2619(RSP))

(2013/C 258 E/12)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 207 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 6ης Απριλίου 2011, σχετικά με τη μελλοντική πολιτική διεθνών επενδύσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 21ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με τις εμπορικές σχέσεις της ΕΕ με τη Λατινική Αμερική ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 13ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με τους φραγμούς στο εμπόριο και στις επενδύσεις ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού της Επιτροπής για τη θέσπιση μεταβατικών ρυθμίσεων στο πλαίσιο διμερών επενδυτικών συμφωνιών μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών (κανονισμός περί κεκτημένων) (COM(2010)0344),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 2010, με τίτλο «Προς μια σφαιρική ευρωπαϊκή πολιτική διεθνών επενδύσεων» (COM(2010)0343),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα της EUROLAT, της 19ης Μαΐου 2011, σχετικά με τις προοπτικές των εμπορικών σχέσεων Ευρωπαϊκής Ένωσης και Λατινικής Αμερικής ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση του ΠΟΕ, της 30ής Μαρτίου 2012, σχετικά με την πολιτική και την πρακτική που ακολουθεί η Αργεντινή όσον αφορά τον περιορισμό των εισαγωγών ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη τις δηλώσεις της G20 στην Ουάσιγκτον (15 Νοεμβρίου 2008), στο Λονδίνο (2 Απριλίου 2009), στο Πίτσμπουργκ (25 Σεπτεμβρίου 2009), στο Τορόντο (26 Ιουνίου 2010), στη Σεούλ (12 Νοεμβρίου 2010, και στις Κάννες (4 Νοεμβρίου 2011), που περιλαμβάνουν δεσμεύσεις για την καταπολέμηση του προστατευτισμού,
- έχοντας υπόψη τις συμφωνίες για την αμοιβαία προστασία και προώθηση των επενδύσεων, μεταξύ της Αργεντινής, της Ισπανίας και άλλων κρατών μελών της ΕΕ,
- έχοντας υπόψη τις διαπραγματεύσεις για μια διαπεριφερειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ ΕΕ και MERCOSUR, και ιδιαίτερα τη Συμφωνία Ελεύθερου Εμπορίου (FTA),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Μαΐου 2010 σχετικά με τη στρατηγική της ΕΕ στις σχέσεις με τη Λατινική Αμερική ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 110 παράγραφοι 2 και 4 του Κανονισμού του,

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0141.

⁽²⁾ EE C 70 E της 8.3.2012, σ. 79.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0565.

⁽⁴⁾ http://www.europarl.europa.eu/intcoop/eurolat/assembly/plenary_sessions/montevideo_2011/resolutions/trade_en.pdf

⁽⁵⁾ http://eeas.europa.eu/delegations/wto/documents/press_corner/2012_03_30_joint_statement_argentina.pdf

⁽⁶⁾ EE C 81 E της 15.3.2011, σ. 54.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 207 της ΣΛΕΕ ορίζει πως οι ευρωπαϊκές επενδύσεις σε τρίτες χώρες συνιστούν θεμελιώδες στοιχείο της κοινής εμπορικής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης και αποτελούν, συνεπώς, οργανικό στοιχείο της πολιτικής της στον τομέα της εξωτερικής δράσης, και ότι με βάση τη Συνθήκη της Λισαβόνας οι άμεσες ξένες επενδύσεις (FDI) υπάγονται στην αποκλειστική αρμοδιότητα της ΕΕ, όπως παγιώνεται στα άρθρα 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε), 206 και 207 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ)·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ένωση έχει αρχίσει να ασκεί τη συγκεκριμένη αρμοδιότητα στις διαπραγματεύσεις που βρίσκονται σε εξέλιξη με την Ινδία, τη Σιγκαπούρη και τον Καναδά, και στις προτάσεις για τις εντολές διαπραγμάτευσης με το Μαρόκο, την Τυνησία, την Ιορδανία και την Αίγυπτο·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επενδύσεις θα αποτελέσουν το κεντρικό θέμα της προσεχούς συνόδου κορυφής ΕΕ-ΛΑΚ, που θα διεξαχθεί στο Σαντιάγο της Χιλής τον Ιανουάριο του 2013·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επενδύσεις της ΕΕ στην Αργεντινή προστατεύονται από διμερείς συμφωνίες επενδύσεων των κρατών μελών, όπου υπάρχουν, και ότι σήμερα 18 κράτη μέλη έχουν συμφωνίες σε ισχύ με την Αργεντινή·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Αργεντινής ανακοίνωσε την απόφασή της να διαβιβάσει νομοσχέδιο στο Κογκρέσο προκειμένου να επικυρωθεί η απαλλοτρίωση του 51 % των μετοχών της πετρελαϊκής επιχείρησης YPF, που το μεγαλύτερο μέρος της ανήκει σε ευρωπαϊκή επιχείρηση της οποίας ακριβώς οι μετοχές αποτελούν το αντικείμενο της προτεινόμενης απαλλοτρίωσης·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προαναφερθείσα ανακοίνωση συνοδεύτηκε από άμεση κατάληψη των κεντρικών γραφείων της επιχείρησης από τις αρχές της ομοσπονδιακής κυβέρνησης της Αργεντινής, που έδωσαν εντολή στη νόμιμη διοίκηση και το εντεταλμένο προσωπικό να εγκαταλείψουν το κτίριο·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τους τελευταίους μήνες η επιχείρηση υπήρξε θύμα προμελετημένης δημόσιας επίθεσης που, σε συνδυασμό με πολλές αποφάσεις των διοικητικών αρχών, οδήγησε στην απώλεια της αξίας των μετοχών της, γεγονός που είχε επιπτώσεις στους μετόχους και τις συνδεδεμένες εταιρείες της·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι πριν από την ανακοίνωση η Ισπανική Κυβέρνηση και η YPF-Repsol είχαν προσπαθήσει να βρουν λύση με διαπραγμάτευση, κάτι που ωστόσο δεν υποστηρίχτηκε από την κυβέρνηση της Αργεντινής·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κι άλλες ευρωπαϊκές επιχειρήσεις μπορεί να αποτελέσουν στόχο παρόμοιων ενεργειών ή πολιτικών παρεμβάσεων στην ελεύθερη αγορά από τις αρχές της Αργεντινής·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Δημοκρατία της Αργεντινής, ως πλήρες μέλος της MERCOSUR, διαπραγματεύεται αυτή τη στιγμή συμφωνία σύνδεσης με την ΕΕ,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά τις διαπραγματεύσεις αυτές, η Επιτροπή επισημαίνει στις εκθέσεις της σχετικά με τα εμπόδια στο εμπόριο και τις επενδύσεις ότι η Αργεντινή έχει λάβει μια σειρά από μέτρα προστατευτισμού που επιδεινώσαν το επιχειρηματικό κλίμα για τους επενδυτές από την ΕΕ στην Αργεντινή·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει εκφράσει επανειλημμένα στον ΠΟΕ την ανησυχία της για τη φύση και την εφαρμογή των περιοριστικών μέτρων που επιβάλλει στις εισαγωγές η κυβέρνηση της Αργεντινής, τα οποία πλήττουν διαρκώς μεγαλύτερο αριθμό κρατών μελών του ΠΟΕ·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Δημοκρατία της Αργεντινής επωφελείτο ανέκαθεν από το καθεστώς γενικευμένων προτιμήσεων που της παρέχει μονομερώς η ΕΕ·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Αργεντινή, ως μέλος της G20, δεσμεύεται σε όλες τις συνόδους κορυφής της G20 να καταπολεμήσει τον προστατευτισμό και να διατηρήσει τις αγορές ανοιχτές στο εμπόριο και τις επενδύσεις·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

1. αποδοκιμάζει την απόφαση της κυβέρνησης της Αργεντινής να απαλλοτριώσει την πλειοψηφία των μετοχών μιας ευρωπαϊκής επιχείρησης, αγνοώντας μια λύση με διαπραγμάτευση· θεωρεί ότι πρόκειται για μονομερή και αυθαίρετη απόφαση, που συνεπάγεται επίθεση κατά της ελεύθερης άσκησης επιχειρηματικής δραστηριότητας και καταπάτηση της αρχής της ασφάλειας δικαίου, και προκαλεί επιδείνωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος για τις επιχειρήσεις της ΕΕ στην Αργεντινή·
2. επισημαίνει ότι η συγκεκριμένη απόφαση αφορά μόνο μία επιχείρηση του τομέα και μόνο ένα μέρος των μετοχών της, γεγονός που θα μπορούσε να θεωρηθεί διάκριση·
3. εκφράζει τη βαθειά ανησυχία του για την κατάσταση, δεδομένου ότι πρόκειται για αθέτηση υποχρεώσεων που απορρέουν από διεθνείς συμφωνίες· προειδοποιεί για τις πιθανές επιπτώσεις που μπορεί να έχουν τέτοιου είδους μέτρα, όπως διακοπή διεθνών επενδύσεων και δυσμενείς συνέπειες για την Αργεντινή στη διεθνή κοινότητα·
4. υπενθυμίζει ότι οι διαπραγματεύσεις που βρίσκονται σε εξέλιξη, για τη σύναψη συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της ΕΕ και της MERCOSUR, έχουν ως στόχο την επίτευξη πλαισίου οικονομικής ολοκλήρωσης και πολιτικού διαλόγου στα δύο μέρη, προκειμένου να επιτευχθεί η μεγαλύτερη δυνατή πρόοδος και ευημερία και στις δύο περιφέρειες, και πιστεύει ότι για να επιτύχουν οι διαπραγματεύσεις αυτές πρέπει κατά τις συνομιλίες οι δύο πλευρές να επιδείξουν ανοιχτό πνεύμα και αμοιβαία εμπιστοσύνη· επισημαίνει επίσης, ότι αποφάσεις όπως αυτές που έλαβαν οι αρχές της Αργεντινής μπορεί να βαρύνουν το κλίμα κατανόησης και φιλίας που χρειάζεται προκειμένου να επιτευχθεί μια τέτοια συμφωνία·
5. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Αργεντινή δεν σεβάστηκε την αρχή αυτή και έλαβε περιοριστικά μέτρα στο εμπόριο και τις επενδύσεις, όπως οι μη δασμολογικοί φραγμοί, τα οποία εμποδίζουν τη δραστηριότητα των επιχειρήσεων της ΕΕ και το γενικότερο εμπόριο με την Αργεντινή·
6. καλεί την Επιτροπή να αντιδράσει στους περιορισμούς αυτούς χρησιμοποιώντας όλα τα προσφερόμενα μέσα διευθέτησης στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου και της G20, και να συνεργαστεί με άλλες χώρες που αντιμετωπίζουν παρόμοια εμπόδια λόγω διακρίσεων στο εμπόριο και τις επενδύσεις·
7. ζητεί από τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, τον Πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, και την Υπάτη Εκπρόσωπο της ΚΕΠΠΑ να καταβάλουν κάθε προσπάθεια με τις αρχές της Αργεντινής, για την προστασία των κοινοτικών συμφερόντων και την προάσπιση της ασφάλειας δικαίου που εγγυάται την ευρωπαϊκή παρουσία και επένδυση στην νοτιοαμερικανική αυτή χώρα, με την επάνοδο στην οδό του διαλόγου·
8. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το Συμβούλιο να διερευνήσουν και να λάβουν τα απαιτούμενα μέτρα για την προάσπιση των ευρωπαϊκών συμφερόντων, προκειμένου να μη επαναληφθούν τέτοιες καταστάσεις, συμπεριλαμβανομένης της πιθανής αναστολής των μονομερών δασμολογικών προτιμήσεων στο πλαίσιο του ΚΓΠ·
9. υπενθυμίζει τη βαθειά φιλία της ΕΕ με τη Δημοκρατία της Αργεντινής, με την οποία μοιράζεται κοινές αξίες και αρχές, και καλεί τις αρχές της Αργεντινής να επιστρέψουν στην οδό του διαλόγου και της διαπραγμάτευσης, που είναι ο καταλληλότερος τρόπος για την επίλυση πιθανών διαφορών μεταξύ εμπορικών εταίρων και χωρών με παραδοσιακή φιλία·
10. χαιρετίζει τη δήλωση της Υπάτης Εκπροσώπου Ashton, η οποία καταδικάζει την ενέργεια της κυβέρνησης της Αργεντινής και την ακύρωση της συνεδρίασης της μικτής επιτροπής συνεργασίας ΕΕ-Αργεντινής· καλεί τον Επίτροπο De Gucht και την Υπάτη Εκπρόσωπο Ashton να χρησιμοποιήσουν όλα τα διαθέσιμα διπλωματικά μέσα, για την επίλυση του προβλήματος με τους ομολόγους τους της Αργεντινής· ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνεργαστούν στενά με τους συνομιλητές τους στα διεθνή φόρουμ όπως η G20 και ο ΠΟΕ, προκειμένου να επιτύχουν συναίνεση όσον αφορά την αντίθεση στις ενέργειες της κυβέρνησης της Αργεντινής·
11. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, τις κυβερνήσεις των κρατών μελών, την Κυβέρνηση και το Κοινοβούλιο της Δημοκρατίας της Αργεντινής και τα μέλη του Συμβουλίου της MERCOSUR.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

Επιπτώσεις που έχει στην παράδοση της βοήθειας η αποκεντρωμένη διαχείριση της εξωτερικής βοήθειας της Επιτροπής

P7_TA(2012)0144

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με τις επιπτώσεις της αποκεντρώσεως της διαχείρισης της εξωτερικής βοήθειας της Επιτροπής, από την έδρα της στις επιφορτισμένες με την παράδοση της βοήθειας αντιπροσωπείες της (2011/2192(INI))

(2013/C 258 E/13)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 208 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο προβλέπει ότι «κύριος στόχος της πολιτικής της Ένωσης στον τομέα της συνεργασίας για την ανάπτυξη είναι ο περιορισμός και, μακροπρόθεσμα, η εξάλειψη της φτώχειας. Η Ένωση λαμβάνει υπόψη τους στόχους της συνεργασίας για την ανάπτυξη κατά την εφαρμογή πολιτικών που ενδέχεται να επηρεάσουν τις αναπτυσσόμενες χώρες»,
- έχοντας υπόψη τη Διακήρυξη της Χιλιετίας, του 2000, των Ηνωμένων Εθνών και ιδίως τον όγδοο αναπτυξιακό στόχο της χιλιετίας,
- έχοντας υπόψη το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής με τίτλο «Αξιολόγηση της διαδικασίας αποκεντρώσεως: Τελική Έκθεση» (SEC(2004)0561),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Αύξηση του αντίκτυπου της αναπτυξιακής πολιτικής της ΕΕ: ένα πρόγραμμα δράσης για αλλαγή» (COM(2011)0637),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 30ης Ιουνίου 2005, σχετικά με την αποκεντρωση ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2011, σχετικά με την Ειδική Έκθεση αριθ. 1/2011: «Βελτίωσε την παροχή της βοήθειας η αποκεντρωση της διαχείρισης της εξωτερικής βοήθειας της Επιτροπής από τις κεντρικές υπηρεσίες στις αντιπροσωπείες της» ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου για την κοινή θέση της ΕΕ ενόψει του 4ου φόρουμ υψηλού επιπέδου για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας (HLF-4, Μπουσάν, 29 Νοεμβρίου-1η Δεκεμβρίου 2011),
- έχοντας υπόψη την ειδική έκθεση αριθ. 1/2011 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕΣ), με τίτλο «Βελτίωσε την παροχή της βοήθειας η αποκεντρωση της διαχείρισης της εξωτερικής βοήθειας της Επιτροπής από τις κεντρικές υπηρεσίες στις αντιπροσωπείες της»,
- έχοντας υπόψη τις παραγράφους 122 και 123 της Ευρωπαϊκής Συναίνεσης για την Ανάπτυξη, όσον αφορά την πρόοδο των μεταρρυθμίσεων σχετικά με τη διαχείριση της εξωτερικής βοήθειας της ΕΕ,
- έχοντας υπόψη τον Κώδικα Δεοντολογίας της ΕΕ για τη συμπληρωματικότητα και τον καταμερισμό της εργασίας στην αναπτυξιακή πολιτική,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση του Παρισιού, του 2005, για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας, το πρόγραμμα δράσης της Άκκρα, του 2008, και τη σύμπραξη του Μπουσάν για αποτελεσματική αναπτυξιακή συνεργασία, του 2011,
- έχοντας υπόψη την αξιολόγηση από ομότιμους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του 2007, που διεξήχθη από την Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας του ΟΟΣΑ (ΟΟΣΑ-EAB),
- έχοντας υπόψη την έκθεση της ΕΑΒ του ΟΟΣΑ, του 2008, με τίτλο «Αποτελεσματική διαχείριση της βοήθειας: δώδεκα μαθήματα από τις αξιολογήσεις ομοτίμων της Επιτροπής Αναπτυξιακής Βοήθειας»,

⁽¹⁾ Έγγραφο 10749/2005.

⁽²⁾ Έγγραφο 12255/2011.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ανάπτυξης και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού (A7-0056/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, με μια αποκεντρωμένη προσέγγιση για την παράδοση της βοήθειας, η λήψη αποφάσεων προσεγγίζει περισσότερο την πραγματικότητα της παράδοσης της βοήθειας και τους τομείς στους οποίους υπάρχει αποδοτικότερος συντονισμός και εναρμόνιση των δωρητών σε επιχειρησιακό επίπεδο, χωρίς παράλληλα να παραγνωρίζεται η ανάγκη διασφάλισης της τοπικής οικείωσης·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο απώτερος στόχος της αποκέντρωσης και η ευρύτερη μεταρρύθμιση της εξωτερικής βοήθειας την οποία διαχειρίζεται η Επιτροπή συνίστανται στην αύξηση της ταχύτητας, της ακρίβειας των διαδικασιών δημοσιονομικής διαχείρισης, καθώς και στην αναβάθμιση της ποιότητας της βοήθειας προς τις χώρες εταίρους·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το γενικό συμπέρασμα της έκθεσης του ΕΕΣ, η αποκέντρωση έχει συμβάλει στη βελτίωση της παράδοσης της βοήθειας, και ότι η ταχύτητα παράδοσης της βοήθειας, καθώς και η ακρίβεια των δημοσιονομικών διαδικασιών έχουν βελτιωθεί, αλλά εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικά περιθώρια βελτίωσης·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, τρία έτη πριν τη λήξη της προθεσμίας για την επίτευξη των στόχων της χιλιετίας, θα καταστεί απαραίτητη η σημαντική αύξηση των δυνατοτήτων παράδοσης βοήθειας της ΕΕ, καθώς και των δυνατοτήτων απορρόφησης της βοήθειας από τις δικαιούχους χώρες·
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαχείριση του 74 % της εξωτερικής βοήθειας της ΕΕ που χρηματοδοτείται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ και από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ) γίνεται απευθείας από τις 136 αντιπροσωπείες της ΕΕ·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στο πρόγραμμα δράσης για αλλαγή αναγνωρίζονται η ανάγκη για την ενίσχυση του συντονισμού μεταξύ της ΕΕ, των κρατών μελών και των χωρών εταίρων, καθώς και η ανάγκη συντονισμού και εναρμόνισης των δραστηριοτήτων ανάπτυξης, όπως επίσης η ανάγκη αύξησης της αποδοτικότητας και αποτελεσματικότητάς τους·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσφατη εσωτερική αναδιοργάνωση της Επιτροπής και η δημιουργία της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ), μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας, δεν έχουν ακόμη αποφέρει την αναμενόμενη αύξηση της αποτελεσματικότητας και συνοχής της αναπτυξιακής βοήθειας της ΕΕ·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι με τη δημιουργία της ΕΥΕΔ οι αντιπροσωπείες, έχουν αναγκαστεί να αναλάβουν πρόσθετες αρμοδιότητες, όπως η διπλωματία, η ενημέρωση/επικοινωνία και οι πολιτικές για την ελευθερία, την ασφάλεια και τη δικαιοσύνη, ενώ εξακολουθούν να υποχρεούνται να αντιμετωπίσουν τις υπάρχουσες προκλήσεις που θέτουν ο συντονισμός, η συνοχή και οι ελλείψεις πόρων·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βοήθεια την οποία διαχειρίζονται επιμέρους αντιπροσωπείες συνεχίζει να καλύπτει ευρύ φάσμα τομέων, γεγονός που συνεπάγεται πρόσθετες πιέσεις στους πόρους σε επίπεδο αντιπροσωπειών·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δύσκαμπτες νομοθετικές ρυθμίσεις και διαδικασίες ενδέχεται να υπονομεύσουν τη χρήση εθνικών συστημάτων και κοινού προγραμματισμού, και ότι στο πλαίσιο της διεθνούς αναπτυξιακής συνεργασίας είναι σκόπιμη η χρήση πολυετών πλαισίων προγραμματισμού·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η γενικότερη και τομεακή δημοσιονομική στήριξη αποτελεί τον καταλληλότερο τρόπο παροχής βοήθειας που εξασφαλίζει τη μείωση του κόστους συναλλαγής για τις χώρες εταίρους, δεδομένου ότι επικεντρώνεται περισσότερο στην ποιότητα της βοήθειας, στη φύση της συνεργασίας καθώς και στις ανάγκες των εταίρων χωρών·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαδικασία αποκέντρωσης θα πρέπει να συνδυάζεται με μηχανισμούς σε επίπεδο κρατών μελών με στόχο την παροχή όλων των συναφών πληροφοριών σχετικά με την φύση των δαπανών του προϋπολογισμού των οργανισμών, έτσι ώστε να στοχοθετείται περισσότερο η βοήθεια και να είναι δυνατός ο εντοπισμός των δυνατοτήτων χρηματοδότησης στις επιμέρους χώρες και των διαφορών όσον αφορά τους πόρους·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μεταρρύθμιση της εξωτερικής βοήθειας της ΕΕ θα πρέπει να χρησιμεύσει ως παράδειγμα για τη συνεισφορά της βοήθειας στη βελτίωση των συνθηκών ζωής των φτωχότερων στρωμάτων του πληθυσμού, τόσο για να ανταποκριθεί στην αυξανόμενη στήριξη εκ μέρους των πολιτών της ΕΕ στην επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια ως μέσο εξάλειψης της φτώχειας και επίτευξης των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας, όσο και ενόψει των γεγονότων που διαφεύδουν την επιφυλακτικότητα όσον αφορά την αποτελεσματικότητα της βοήθειας·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επιτόπιες επισκέψεις αξιολόγησης από ομότιμους της ΕΑΒ του ΟΟΣΑ δείχνουν συστηματικά ότι στο τοπικό προσωπικό επικρατεί η αίσθηση ότι αξιοποιείται ελλιπώς ή ότι δεν είναι πλήρως ενταγμένο στην τοπική ομάδα χορηγών·
1. χαιρετίζει τα γενικά συμπεράσματα της έκθεσης του ΕΕΣ, και καλεί την Επιτροπή να συνεχίσει τις προσπάθειές της ώστε να ενισχυθεί η αποτελεσματικότητα της παράδοσης της βοήθειας·
 2. επικροτεί τη διεξοδική και αναλυτική έκθεση που κατάρτισε το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, καθώς και το εξαιρετικό χρονοδιάγραμμα για την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της διαδικασίας αποκέντρωσης·
 3. καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει την ύπαρξη επαρκών πόρων και ανθρώπινου δυναμικού στις κεντρικές υπηρεσίες της, ώστε να παρέχει επαρκή στήριξη στις αντιπροσωπείες μέσω της Διεύθυνσής της για την ποιότητα της επιχειρησιακής δράσης·
 4. επισημαίνει ότι, σύμφωνα με την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου, πρέπει να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες από την Επιτροπή προκειμένου να βελτιωθεί ο τρόπος με τον οποίο αξιολογεί την ποιότητα και τα αποτελέσματα των παρεμβάσεών της· εκτιμά ότι τούτο θα έχει ως αποτέλεσμα τη βελτιωμένη λογοδοσία για τις χρηματοδοτικές παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης και θα διασφαλίσει μεγαλύτερη προβολή των ενεργειών της·
 5. παροτρύνει την Επιτροπή να συμπληρώσει τα κριτήρια και να ενισχύσει τις διαδικασίες αξιολόγησης της ποιότητας των χρηματοδοτούμενων έργων, προκειμένου να βελτιωθεί η ποιότητα της βοήθειας και να μειωθεί περαιτέρω ο αριθμός των μη αποδοτικών έργων· επισημαίνει ότι ο αντίκτυπος των δαπανών για την χορήγηση βοήθειας έχει καθοριστική σημασία για το Κοινοβούλιο·
 6. εκφράζει ανησυχία για τη μεταβολή της σύνθεσης των αντιπροσωπειών με την προσθήκη περισσότερων δραστηριοτήτων πολιτικού και εμπορικού χαρακτήρα την περίοδο 2005 - 2008, και καλεί την Επιτροπή να εξασφαλίσει την απαιτούμενη ισορροπία μεταξύ του προσωπικού που είναι υπεύθυνο για τη διαχείριση της βοήθειας και του προσωπικού που είναι επιφορτισμένο με άλλες δραστηριότητες·
 7. θεωρεί απαράδεκτο το υψηλό ποσοστό εναλλαγής των υπαλλήλων στις αντιπροσωπείες (40 % των υπαλλήλων της Επιτροπής είναι συμβασιούχοι υπάλληλοι), καθόσον αυτό εξασθενίζει τη θεσμική μνήμη και επιδρά δυσμενώς στην αποδοτικότητα των επιχειρήσεων·
 8. επισημαίνει ότι, το 6 % των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων του προϋπολογισμού του 2006 δεν είχαν εκτελεστεί έως το 2009 και κατά συνέπεια χάθηκαν σύμφωνα με τον κανόνα D+3· ζητεί τη μείωση του ποσοστού αυτού, και επιθυμεί να ενημερωθεί για τα αντίστοιχα ποσοστά και ποσά του 2010 και του 2011·
 9. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να εξετάσουν ειδικότερα τους τομείς που εντοπίζει ο έλεγχος, ιδίως τον φόρτο εργασίας των αντιπροσωπειών, την επάρκεια των υπαλλήλων στις διάφορες αντιπροσωπείες και την ισορροπία μεταξύ των υπαλλήλων των αντιπροσωπειών με καθήκοντα διαχείρισης της βοήθειας και εκείνων με άλλα καθήκοντα·
 10. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τις δυνατότητες για την προώθηση διαβουλεύσεων σε τοπικό επίπεδο, όπου είναι δυνατόν, όταν λαμβάνει αποφάσεις σχετικά με τα έργα για τα οποία χορηγείται βοήθεια και όταν παρακολουθεί την πρόοδο τους·
 11. θεωρεί ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής στο πλαίσιο των αντιπροσωπειών της ΕΕ θα πρέπει να συμβάλλουν στη χάραξη της αναπτυξιακής πολιτικής και να λαμβάνουν πρωτοβουλίες για την εφαρμογή της· επαναλαμβάνει το αίτημά του στην Επιτροπή για τον ορισμό σημείων επαφής για την συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής σε κάθε αντιπροσωπεία για την παρακολούθηση της πολιτικής της ΕΕ σε επίπεδο χώρας – εταίρου·
 12. επισημαίνει ότι θα πρέπει να δοθεί βαρύτητα στην αξιοποίηση της τοπικής εμπειρογνομosύνης και ότι το ήδη υπάρχον προσωπικό των αντιπροσωπειών της ΕΕ πρέπει να καταβάλει προσπάθειες για να εξασφαλίσει μεγαλύτερη συμμετοχή στις τοπικές κοινωνίες, προκειμένου να καλύψει τα κενά γνώσης και να διασφαλίσει την επακριβή κατανόηση του τοπικού περιβάλλοντος στο πλαίσιο του οποίου δραστηριοποιείται·
 13. καλεί την Επιτροπή να προτείνει και να διασφαλίζει με συστηματικότερο τρόπο τη νομική και χρηματοοικονομική κατάρτιση των τοπικών υπαλλήλων, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η διαχείριση της βοήθειας της ΕΕ και να εξασφαλιστεί μεσοπρόθεσμα η χρηστή διακυβέρνηση σε επίπεδο τοπικής διοίκησης·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

14. θεωρεί ότι τόσο η εντολή όσο και οι αρμοδιότητες της ΕΥΕΔ στον τομέα της αναπτυξιακής συνεργασίας δεν είναι ακόμη ξεκάθαρες, και καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για να διορθωθεί η κατάσταση αυτή· στο πλαίσιο αυτό, επισημαίνει με ανησυχία ότι ο διαχωρισμός μεταξύ των πολιτικών και διοικητικών αρμοδιοτήτων της ΕΥΕΔ και των αρμοδιοτήτων της Επιτροπής όσον αφορά τη διαχείριση της βοήθειας ενδέχεται να οδηγήσει στην έλλειψη συνοχής στην εφαρμογή των αρχών της Διακήρυξης του Παρισιού·
15. επισημαίνει ότι, σύμφωνα με την απόφαση για τη σύσταση της ΕΥΕΔ, το σύνολο του προσωπικού που εργάζεται σε μια αντιπροσωπεία τελεί υπό την διεύθυνση του επικεφαλής της αντιπροσωπείας, καθόσον αυτός είναι ο μοναδικός τρόπος για να διασφαλιστεί, σύμφωνα με τη Συνθήκη της Λισαβόνας, η συνοχή της εξωτερικής δράσης της ΕΕ σε μια συγκεκριμένη χώρα·
16. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να συνεχίσουν να τάσσονται υπέρ της μείωσης του αριθμού των τομέων παρέμβασης, σύμφωνα με τον κώδικα δεοντολογίας της ΕΕ για τη συμπληρωματικότητα και τον καταμερισμό της εργασίας, και το πρόγραμμα δράσης για αλλαγή·
17. πιστεύει ότι τα αντίστοιχα χρηματοοικονομικά μέσα της ΕΕ καθώς και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ) πρέπει να εστιάζουν περισσότερο στην καταπολέμηση της φτώχειας και να είναι πιο ευέλικτα όσον αφορά την προσέγγιση και την εφαρμογή τους, όπως επίσης ότι θα πρέπει να προωθηθεί τόσο μεγαλύτερη λογοδοσία και διαφάνεια, όσο και καλύτερη σχέση ποιότητας-τιμής, με στόχο την επίτευξη ξεκάθαρων αποτελεσμάτων·
18. αναμένει από την Επιτροπή να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για την υπέρβαση των αδυναμιών των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου, κυρίως στο επίπεδο των αντιπροσωπειών, όπως υποδεικνύει το Ελεγκτικό Συνέδριο· καλεί την Επιτροπή να ενημερώσει τις αρμόδιες επιτροπές του, έως το τέλος του 2012 το αργότερο, σχετικά με τα μέτρα που έλαβε·
19. επισημαίνει την κριτική που άσκησε το Ελεγκτικό Συνέδριο ⁽¹⁾ στις σχέσεις εργασίας μεταξύ των κεντρικών υπηρεσιών της Επιτροπής και των αντιπροσωπειών της κατά τη διαχείριση της εξωτερικής βοήθειας· ζητεί να αναθεωρηθούν οι εν λόγω διαδικασίες και να απλουστευθούν προκειμένου να μειωθεί η γραφειοκρατία, και να υποβληθεί έκθεση στο Κοινοβούλιο σχετικά με τη δράση που έχει αναληφθεί·
20. παροτρύνει την Επιτροπή να απαιτεί από τις αντιπροσωπείες να μεριμνούν για τη διενέργεια τεχνικών και χρηματοοικονομικών επιθεωρήσεων στα έργα, και να εστιάσει περισσότερο το εσωτερικό σύστημα εκπόνησης εκθέσεων στα αποτελέσματα που επιτυγχάνουν οι παρεμβάσεις βοήθειας·
21. καλεί την Επιτροπή, με την ενεργό συμμετοχή των αντιπροσωπειών, να αναλύσει και να εντοπίσει τις δυνατότητες μόχλευσης των προγραμμάτων βοήθειας στις χώρες εταίρους με τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, καθώς και ευρωπαϊκών εθνικών και διεθνών θεσμικών οργάνων που χρηματοδοτούν την ανάπτυξη·
22. καλεί την Επιτροπή να καταδείξει τον τρόπο με τον οποίο η περαιτέρω μεταβίβαση ευθυνών στον χρηματοοικονομικό τομέα και στον τομέα των ανθρωπίνων πόρων από τις κεντρικές της υπηρεσίες στις αντιπροσωπείες της θα βελτιώσει επιτόπου τον διάλογο, καθώς και τον συντονισμό και προγραμματισμό της βοήθειας της ΕΕ·
23. τονίζει ότι τόσο η Επιτροπή όσο και τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούν την παρούσα οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση ως πρόφαση για να δικαιολογήσουν την πρακτική «περισσότερα αποτελέσματα με λιγότερα μέσα», η οποία περιλαμβάνει τον περιορισμό ή τη μείωση του προσωπικού σε οργανισμούς διμερούς βοήθειας·
24. υπογραμμίζει τη σημασία των υψηλότερων επαγγελματικών προσόντων του προσωπικού που ασχολείται με την αναπτυξιακή συνεργασία τόσο στην Επιτροπή όσο και στις αντιπροσωπείες της ΕΕ και στους διμερείς οργανισμούς βοήθειας·
25. θεωρεί ότι, προς όφελος της ομαλής εκτέλεσης του προϋπολογισμού της ΕΕ, οι επικεφαλής των αντιπροσωπειών πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να αναθέτουν τη διαχείριση των διοικητικών δαπανών μιας αντιπροσωπείας στους αναπληρωτές τους και, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, πρέπει να αναθωρείται αναλόγως ο Δημοσιονομικός Κανονισμός·

(1) Βλ. Ειδική Έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου 1/2011, γράφημα 1.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

26. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να καταβάλλουν μεγαλύτερες προσπάθειες για τη βελτίωση των δεσμών μεταξύ των αντιπροσωπειών της ΕΕ, των διμερών οργανισμών ενίσχυσης, των κυβερνήσεων των εταίρων χωρών, και άλλων αναπτυξιακών ομάδων, όπως ομάδες μελέτης, πανεπιστήμια, ιδρύματα, ΜΚΟ και περιφερειακές αρχές, δεδομένου ότι η ύπαρξη στενότερων δεσμών θα αυξήσει τα ανταγωνιστικά πλεονεκτήματα της διαδικασίας αποκέντρωσης και των διαφόρων φορέων σε εθνικό επίπεδο, αποτρέποντας παράλληλα την αλληλοεπικάλυψη των προσπαθειών·

27. ζητεί να διασφαλιστούν οι αρμοδιότητες εποπτείας και ελέγχου του Κοινοβουλίου κατά τη διαδικασία της αποκέντρωσης της διαχείρισης της εξωτερικής βοήθειας της ΕΕ από τις κεντρικές υπηρεσίες στις αντιπροσωπείες·

28. χαιρετίζει την παρατήρηση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σύμφωνα με την οποία πρέπει να διερευνηθεί περαιτέρω ο ρόλος της ΕΥΕΔ στον τομέα της προξενικής προστασίας·

29. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στην ΕΥΕΔ.

Γυναίκες και κλιματική αλλαγή

P7_TA(2012)0145

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με τις γυναίκες και την κλιματική αλλαγή (2011/2197(INI))

(2013/C 258 E/14)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και το άρθρο 157 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 8ης Μαρτίου 2011, με τίτλο «Χάρτης πορείας για τη μετάβαση σε μια ανταγωνιστική οικονομία χαμηλών επιπέδων ανθρακούχων εκπομπών το 2050» (COM(2011)0112),
- έχοντας υπόψη την Τέταρτη Παγκόσμια Διάσκεψη για τις Γυναίκες που πραγματοποιήθηκε στο Πεκίνο τον Σεπτέμβριο του 1995, την Διακήρυξη και την Πλατφόρμα Δράσης που εγκρίθηκαν στο Πεκίνο και τα επακόλουθα έγγραφα αποτελεσμάτων που εγκρίθηκαν κατά τις ειδικές συνόδους των Ηνωμένων Εθνών Πεκίνο +5, Πεκίνο +10 και Πεκίνο +15 σχετικά με περαιτέρω δράσεις και πρωτοβουλίες για την υλοποίηση της Διακήρυξης του Πεκίνου και της Πλατφόρμας Δράσης που εγκρίθηκαν αντίστοιχα στις 9 Ιουνίου 2000, 11 Μαρτίου 2005 και 2 Μαρτίου 2010,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 23 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 36/CP.7 των συμβαλλομένων μερών της UNFCCC για τη βελτίωση της συμμετοχής των γυναικών στην εκπροσώπηση των μερών σε οργανισμούς που έχουν ιδρυθεί στο πλαίσιο της Σύμβασης πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την Κλιματική Αλλαγή και του Πρωτοκόλλου του Κιότο της 9ης Νοεμβρίου 2001,
- έχοντας υπόψη την επ' ευκαιρία της Χιλιετίας Διακήρυξη των Ηνωμένων Εθνών, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών, της 18ης Δεκεμβρίου 1979, σχετικά με την Εξάλειψη κάθε Μορφής Διακρίσεων εις Βάρος των Γυναικών (CEDAW),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 17ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου στο έργο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0515.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 16ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τη Διάσκεψη του Durban για την κλιματική αλλαγή (COP 17) ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 29ης Σεπτεμβρίου 2011, για τη διαμόρφωση κοινής θέσης της ΕΕ ενόψει της Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για την Αειφόρο Ανάπτυξη (Rio+20) ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 4ης Φεβρουαρίου 2009, με θέμα «2050: Το μέλλον αρχίζει σήμερα – συστάσεις για τη μελλοντική ολοκληρωμένη περιβαλλοντική πολιτική της ΕΕ για την αλλαγή του κλίματος» ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 13ης Μαρτίου 2008, σχετικά με την ισότητα των φύλων και τη χειραφέτηση των γυναικών στο πλαίσιο της αναπτυξιακής συνεργασίας ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (Α7-0049/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αλλαγή του κλίματος δεν είναι ουδέτερη από πλευράς φύλου και έχει διαφορετικές επιπτώσεις ανάλογα με το φύλο·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα πρότυπα κατανάλωσης και διαβίωσης έχουν σημαντικές επιπτώσεις στην αλλαγή του κλίματος·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες αντιπροσωπεύουν περίπου το 50 % του παγκόσμιου πληθυσμού καθώς και ότι εξακολουθούν να αναλαμβάνουν σχετικά μεγαλύτερη ευθύνη όσον αφορά τις καθημερινές επιλογές κατανάλωσης, τη φροντίδα των παιδιών και τις οικιακές δραστηριότητες· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα πρότυπα κατανάλωσης διαφέρουν μεταξύ γυναικών και ανδρών, καθώς οι γυναίκες καταναλώνουν σε πιο διαρκή βάση απ' ό,τι οι άνδρες και δείχνουν μεγαλύτερη θέληση να διαφυλάξουν έμπρακτα το περιβάλλον, πραγματοποιώντας επιλογές υπέρ της βιώσιμης κατανάλωσης·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, λόγω του διαφορετικού ρόλου των δύο φύλων, η επιρροή των γυναικών στο περιβάλλον δεν είναι η ίδια με εκείνη των ανδρών και η πρόσβασή τους στους πόρους και στα μέσα αντιμετώπισης της κατάστασης και προσαρμογής επηρεάζονται σε μεγάλο βαθμό από τις διακρίσεις που υφίστανται όσον αφορά το εισόδημα, την πρόσβαση στους πόρους, στην πολιτική εξουσία, στην εκπαίδευση καθώς και όσον αφορά τις ευθύνες που συνεπάγεται το νοικοκυριό·
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αλλαγή του κλίματος θα διευρύνει τις ανισότητες και υπάρχει επίσης κίνδυνος να έχουν οι πολιτικές για την αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος αρνητικό αντίκτυπο στην ισορροπία μεταξύ των δύο φύλων και στα δικαιώματα των γυναικών, εάν δεν ληφθούν υπόψη ευθύς εξαρχής οι διακρίσεις λόγω φύλου·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν θα υπάρξει κλιματική δικαιοσύνη χωρίς πραγματική ισότητα των φύλων και ότι η εξάλειψη των ανισοτήτων και η καταπολέμηση της αλλαγής του κλίματος δεν πρέπει να θεωρούνται αντιφατικές·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημοκρατία, ο σεβασμός των δικαιωμάτων του ανθρώπου και η ισότητα των ευκαιριών μεταξύ ανδρών και γυναικών συμβάλλουν στη βιώσιμη ανάπτυξη και στην προστασία του περιβάλλοντος·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι πηγές διακρίσεων και ευαλωσιμότητας άσχετες με το φύλο (όπως η φτώχεια, η γεωγραφική θέση, οι παραδοσιακές και θεσμικές διακρίσεις, η φυλή κλπ.) αποτελούν εμπόδια που συνδυαζόμενα παρακωλύουν την πρόσβαση σε πόρους και σε μέσα για την αντιμετώπιση σημαντικών αλλαγών, όπως είναι η αλλαγή του κλίματος·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0504.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0430.

⁽³⁾ ΕΕ C 67 E της 18.3.2010, σ. 44.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 66 E της 20.3.2009, σ. 57.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε ορισμένες περιοχές σχεδόν το 70 % όλων των απασχολούμενων γυναικών εργάζονται στον τομέα της γεωργίας⁽¹⁾ και παράγουν έως το 90 % ορισμένων καλλιεργειών⁽²⁾, αλλά είναι σχεδόν απύθμενες από τις συζητήσεις για τον προϋπολογισμό και τις δραστηριότητες για την αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι 70 % των απόρων που ζουν με λιγότερο από 1 δολάριο ΗΠΑ την ημέρα είναι γυναίκες και οι γυναίκες κατέχουν λιγότερο από το 1 % του παγκόσμιου πλούτου· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες στις αναπτυσσόμενες χώρες, σε σύγκριση με τους άνδρες, επανεπενδύουν ένα πολύ μεγαλύτερο μέρος του εισοδήματός τους στις οικογένειές τους·
- IA. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο οικογενειακός προγραμματισμός μπορεί να βελτιώσει σημαντικά την υγεία των μητέρων και τον έλεγχο του μεγέθους της οικογένειας και, σε τελική ανάλυση, να αυξήσει την ανεξαρτησία και να περιορίσει τον φόρτο εργασίας των γυναικών οι οποίες εξακολουθούν να φέρουν την κύρια ευθύνη για τη φροντίδα των παιδιών, γεγονός το οποίο θα ενισχύσει την ανθεκτικότητα των γυναικών και των οικογενειών τους έναντι των επιπτώσεων της αλλαγής του κλίματος, όπως αναφέρεται στο 20ετές πρόγραμμα δράσης της Διεθνούς Διάσκεψης για τον Πληθυσμό και την Ανάπτυξη·
- IB. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα περιβαλλοντικά προβλήματα, που έχουν προκληθεί και επιδεινωθεί από την αλλαγή του κλίματος, είναι σήμερα υπεύθυνα για την αύξηση της αναγκαστικής μετανάστευσης, και λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως εκ τούτου, υπάρχει αυξανόμενη σχέση ανάμεσα στους αιτούντες άσυλο και στις περιοχές που χαρακτηρίζονται από περιβαλλοντική υποβάθμιση· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχει ανάγκη για μεγαλύτερη προστασία και επανεγκατάσταση των «κλιματικών προσφύγων», καθώς και ότι πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή στις γυναίκες που είναι οι πλέον ευάλωτες·
- II. λαμβάνοντας υπόψη ότι από τα 27 εκατομμύρια πρόσφυγες ανά τον κόσμο 75 % έως 80 % είναι γυναίκες και παιδιά⁽³⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι άνδρες και οι γυναίκες πλήττονται με διαφορετικό τρόπο από τη μετανάστευση που οφείλεται στην αλλαγή του κλίματος και οι γυναίκες συχνά πλήττονται σοβαρότερα· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι απαραίτητες ειδικές διατάξεις σχετικά με την υγεία, την ασφάλεια και την ανεξαρτησία, προκειμένου οι γυναίκες να καταστούν λιγότερο ευάλωτες σε αυτές τις περιπτώσεις αναγκαστικής ή εκούσιας μετανάστευσης·
- IA. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ποσοστό συμμετοχής των γυναικών στη λήψη πολιτικών αποφάσεων και ιδίως στις διαπραγματεύσεις για την αλλαγή του κλίματος εξακολουθεί να μην είναι ικανοποιητικό και η πρόοδος που έχει επιτευχθεί είναι μικρή έως ανύπαρκτη· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες αντιπροσωπεύουν μόνο το 12 έως 15 % των αρχηγών αντιπροσωπειών και το 30 % περίπου των μελών τους·
- IE. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα δύο τρίτα των αναλάβητων στον κόσμο είναι γυναίκες⁽⁴⁾ και η πρόσβαση στην πληροφόρηση και την εκπαίδευση μέσω κατάλληλων διαύλων επικοινωνίας είναι ουσιώδης για την εξασφάλιση της ανεξαρτησίας και της ένταξής τους, ιδιαίτερα σε περιπτώσεις επείγουσας ανάγκης, όπως είναι οι φυσικές καταστροφές·
- IST. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι φυσικές καταστροφές έχουν σημαντικές μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες επιπτώσεις στην εκπαίδευση, την υγεία, τη διαρθρωτική φτώχεια και τις μετακινήσεις πληθυσμών, καθώς και ότι τα παιδιά αποτελούν μια πληθυσμιακή ομάδα ιδιαίτερα ευάλωτη στις επιπτώσεις φυσικών καταστροφών· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχει σαφής σχέση μεταξύ της εμφάνισης καταστροφών και της μείωσης του ποσοστού φοίτησης στο σχολείο, καθώς και ότι οι καταστροφές διευρύνουν σημαντικά το χάσμα μεταξύ των δύο φύλων όσον αφορά τη φοίτηση στο σχολείο·
- IZ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ξηρασίες και οι λειψυδρίες ως επακόλουθα της αλλαγής του κλίματος αναγκάζουν τις γυναίκες να εργάζονται περισσότερο για να εξασφαλίσουν το νερό, την τροφή και την ενέργεια και ότι συχνά τα παιδιά εγκαταλείπουν το σχολείο για να βοηθήσουν τις μητέρες τους στα εν λόγω καθήκοντα·

(1) FAO, *The State of Food and Agriculture 2010-11: Women in Agriculture – Closing the gender gap for development*, <http://www.fao.org/docrep/013/i2050e/i2050e.pdf>.

(2) World Economic Forum, *'Women's Empowerment: Measuring the Global Gender Gap'*, 2005, https://members.weforum.org/pdf/Global_Competitiveness_Reports/Reports/gender_gap.pdf.

(3) Ηνωμένα Έθνη, Ecosoc, *'Women at a glance'*, <http://www.un.org/ecosocdev/geninfo/women/women96.htm>.

(4) UNICEF, *Progress for children*, 2005, <http://www.unicef.org/progressforchildren/2005n2/PFC05n2en.pdf>

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες αποτελούν επίσης ισχυρούς φορείς αλλαγής και είναι γενικά πιο ενεργητικές σε δραστηριότητες της κοινωνίας των πολιτών και ότι η πλήρης συμμετοχή τους σε κάθε πτυχή της καταπολέμησης της αλλαγής του κλίματος θα εξασφαλίσει δικαιότερες, συνεκτικότερες και αποτελεσματικότερες πολιτικές για την αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος, τόσο από πλευράς προσαρμογής σε αυτήν όσο και μετριασμού των επιπτώσεών της·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες, λόγω των ευθυνών τους στη διαχείριση των σπάνιων φυσικών πόρων, αποκτούν σημαντικές γνώσεις σχετικά με την ανάγκη δημιουργίας ενός πιο βιώσιμου περιβάλλοντος, στοιχείο το οποίο τους δίνει τη δυνατότητα να διαδραματίσουν έναν ρόλο - ο οποίος δεν πρέπει να παραβλέπεται - στη βελτίωση των στρατηγικών προσαρμογής στην αλλαγή του κλίματος και μετριασμού των επιπτώσεών της·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μηχανισμοί ή οι χρηματοδοτικοί πόροι που προορίζονται για την πρόληψη των καταστροφών, την προσαρμογή σε αυτές και τον περιορισμό των επιπτώσεών τους θα παραμείνουν ανεπαρκείς εάν δεν εξασφαλιστεί η πλήρης συμμετοχή των γυναικών στο σχεδιασμό τους, στη λήψη αποφάσεων επ' αυτών και στην υλοποίησή τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι βέλτιστες πρακτικές που εφαρμόζονται, παραδείγματος χάριν, στην Τυνησία, στη Νικαράγουα, στο Ελ Σαλβαδόρ και στην Ονδούρα, έχουν δείξει ότι η γνώση και η συμμετοχή των γυναικών σώζει ζωές μέσω της διαχείρισης καταστροφών, ενισχύει τη βιοποικιλότητα, βελτιώνει τη διαχείριση των υδάτων, προωθεί την επισιτιστική ασφάλεια, προλαμβάνει την απερίημωση, προστατεύει τα δάση και στηρίζει τη δημόσια υγεία·

Γενικές διατάξεις

1. αναγνωρίζει ότι η αλλαγή του κλίματος, πέρα από τα άλλα καταστροφικά αποτελέσματά της, οξύνει τις διακρίσεις λόγω φύλου και τονίζει ότι η αναχαίτιση μιας επικίνδυνης αλλαγής του κλίματος πρέπει να αποτελεί την υψίστη προτεραιότητα της Ένωσης, τόσο στην εσωτερική όσο και στην εξωτερική πολιτική·
2. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να ενσωματώσουν και να εντάξουν τη διάσταση του φύλου σε κάθε βήμα των πολιτικών για το κλίμα, από τον σχεδιασμό έως την χρηματοδότηση, την εφαρμογή και την αξιολόγηση, προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι η δράση για το κλίμα δεν διευρύνει περαιτέρω τις ανισότητες μεταξύ των φύλων αλλά δημιουργεί παράλληλα οφέλη για την κατάσταση των γυναικών·
3. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συμπεριλάβουν - σε όλα τα επίπεδα λήψης αποφάσεων - στόχους για την ισότητα των φύλων και τη δικαιοσύνη μεταξύ των φύλων σε πολιτικές, σχέδια δράσης και άλλα μέτρα που σχετίζονται με τη βιώσιμη ανάπτυξη, τους κινδύνους καταστροφών και την αλλαγή του κλίματος πραγματοποιώντας συστηματικές αναλύσεις για θέματα φύλου, θεσπίζοντας ευαισθητοποιημένους ως προς τη διάσταση του φύλου δείκτες και σημεία αναφοράς και αναπτύσσοντας πρακτικά εργαλεία· επισημαίνει ότι η διαδικασία των διαπραγματεύσεων για την αλλαγή του κλίματος πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις αρχές της ισότητας των φύλων σε όλα τα στάδια, από την έρευνα και την ανάλυση έως το σχεδιασμό, την υλοποίηση και την εκπόνηση στρατηγικών μετριασμού και προσαρμογής·
4. υπενθυμίζει ότι η διακυβερνητική ομάδα για την αλλαγή του κλίματος (IPCC), στην 4η έκθεση αξιολόγησης για το 2007, επιβεβαίωσε ότι οι επιπτώσεις της αλλαγής του κλίματος ποικίλλουν ανάλογα με το φύλο, την ηλικία και την κοινωνική τάξη, ενώ οι φτωχοί είναι εκείνοι που πλήττονται περισσότερο· υποστηρίζει ότι η επίτευξη της ισότητας των φύλων έχει ζωτική σημασία για την ανάπτυξη του ανθρώπου και αποτελεί θεμελιώδη στόχο στο πλαίσιο της καταπολέμησης της φτώχειας· ζητεί να εφαρμοστεί γενικά μια προσέγγιση με γνώμονα το φύλο στην εκπόνηση των πολιτικών στους τομείς της ανάπτυξης, των δικαιωμάτων του ανθρώπου και της αλλαγής του κλίματος· ζητεί να ληφθούν μέτρα ώστε να διασφαλιστεί ότι η UNFCCC (Σύμβαση πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών για τις Κλιματικές Μεταβολές) είναι σύμφωνη με τα πλαίσια για τα δικαιώματα του ανθρώπου και με τις εθνικές και διεθνείς συμφωνίες για την ισότητα και την ισοτιμία των φύλων, συμπεριλαμβανομένης της Σύμβασης σχετικά με την Εξάλειψη κάθε Μορφής Διακρίσεων εις Βάρος των Γυναικών (CEDAW)·
5. τονίζει ότι η αλλαγή του κλίματος και οι αρνητικές της επιπτώσεις πρέπει να θεωρούνται επίσης ως ζήτημα ανάπτυξης με συνέπειες για την ισότητα ανδρών και γυναικών που σχετίζεται με όλους τους τομείς (κοινωνικό, πολιτιστικό, οικονομικό και πολιτικό) από το τοπικό έως το παγκόσμιο επίπεδο, και ότι απαιτούνται συντονισμένες προσπάθειες από όλους τους ενδιαφερόμενους για να διασφαλιστεί ότι τα μέτρα για την αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος και για τον περιορισμό των κινδύνων καταστροφών ανταποκρίνονται στις ανάγκες των δύο φύλων, επιδεικνύουν ευαισθησία έναντι των αυτοχθόνων πληθυσμών και σέβονται τα δικαιώματα του ανθρώπου·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

6. επιδοκιμάζει το γεγονός ότι η συνδεόμενη με τη διάσταση του φύλου πτυχή της κλιματικής αλλαγής συνειδητοποιείται όλο και περισσότερο στις υψηλού επιπέδου συνομιλίες για το κλίμα, καθώς και στις παρεμβάσεις φορέων υψηλού επιπέδου· τονίζει ωστόσο ότι είναι ανάγκη να αναληφθούν συγκεκριμένες δράσεις προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμετοχή περισσότερων γυναικών στη διπλωματία της ΕΕ για το κλίμα, σε όλα τα επίπεδα λήψης αποφάσεων και ιδίως στις διαπραγματεύσεις για την αλλαγή του κλίματος, με τη λήψη μέτρων, π.χ. με την καθιέρωση ελάχιστης ποσόστωσης 40 % για τη συμμετοχή των γυναικών στις αντιπροσωπείες·

7. υπενθυμίζει στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη το ψήφισμά του σχετικά με τη Διάσκεψη του Durban για την κλιματική αλλαγή (COP 17) και τους παροτρύνει να αναλάβουν δράση για την εκπλήρωση της δέσμευσης της ΕΕ «να επιδιώξει την εκπροσώπηση των γυναικών σε ποσοστό 40 % τουλάχιστον, σε όλα τα σχετικά όργανα» για τη χρηματοδότηση του αγώνα για την καταπολέμηση της αλλαγής του κλίματος· υπογραμμίζει ότι είναι ανάγκη να εφαρμοστεί η αρχή αυτή και στους οργανισμούς μεταφοράς και προσαρμογής της τεχνολογίας·

8. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συλλέγουν στοιχεία, ειδικά για κάθε χώρα και καταναμημένα ανά φύλο, κατά τον σχεδιασμό, την εφαρμογή και την αξιολόγηση των πολιτικών, των προγραμμάτων και των σχεδίων για την αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος, προκειμένου να αξιολογούνται και να αντιμετωπίζονται αποτελεσματικά οι διαφορετικές επιπτώσεις που έχει η αλλαγή του κλίματος σε κάθε φύλο, καθώς και να δημιουργήσουν έναν οδηγό προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή, στον οποίο θα αναφέρονται οι πολιτικές που μπορούν να προσφέρουν στις γυναίκες προστασία και δύναμη για να μπορέσουν να ανταπεξέλθουν στις επιπτώσεις της αλλαγής του κλίματος·

9. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενσωματώσουν στατιστικά στοιχεία που λαμβάνουν υπόψη τη διάσταση του φύλου σε όλους τους τομείς πολιτικής που σχετίζονται με το περιβάλλον, με σκοπό να βελτιωθεί η εκτίμηση της γενικής κατάστασης των γυναικών και των ανδρών σε σχέση με την αλλαγή του κλίματος·

10. υπενθυμίζει ότι η ένταξη ζητημάτων σχετικών με την προώθηση της ισότητας των φύλων και την εξάλειψη των διακρίσεων στην εξωτερική πολιτική της ΕΕ πρέπει να συνεχίσει να δίνει τη δυνατότητα στις γυναίκες να διαδραματίζουν κεντρικό ρόλο στη διαδικασία λήψης αποφάσεων, στη διαμόρφωση πολιτικής, στη διαχείριση, διαφύλαξη και παρακολούθηση των φυσικών πόρων και του περιβάλλοντος, καθώς και στις προσπάθειες καταπολέμησης της αλλαγής του κλίματος·

11. ζητεί την καθιέρωση ενός «φίλικου προς το κλίμα» δείκτη (αντί του ΑΕΠ) για την παρακολούθηση του τρόπου με τον οποίο τα πρότυπα οικονομικής μεγέθυνσης, κατανάλωσης και διαβίωσης επηρεάζουν την αλλαγή του κλίματος·

12. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να αξιολογήσουν τον βαθμό στον οποίο οι σχετικές με το κλίμα πολιτικές συνυπολογίζουν τις ανάγκες των γυναικών και τους παροτρύνει να εφαρμόζουν μια προοπτική που λαμβάνει υπόψη τη διάσταση του φύλου κατά τη διαμόρφωση μιας ευαισθητοποιημένης σε θέματα φύλου πολιτικής βιώσιμης ανάπτυξης·

Προσαρμογή

13. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν εύχρηστα εργαλεία για την αξιολόγηση του αντίκτυπου των προγραμμάτων στα δύο φύλα, καθ' όλη τη διάρκεια της εφαρμογής τους, αντίστοιχα με τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται για τα αναπτυξιακά σχέδια·

14. ζητεί τον σχεδιασμό περιεκτικών τοπικών λύσεων και σχεδίων που θα συμπεριλαμβάνουν την συνειδητοποίηση των υφιστάμενων ευάλωτων σημείων και των ικανοτήτων αντιμετώπισής τους, όπως είναι οι παραδοσιακές εμπειρίες και γνώσεις των αυτοχθόνων πληθυσμών, και ιδιαίτερα των γυναικών·

15. επισημαίνει ότι οι γυναίκες είναι γενικά πολύ δραστήριες σε επίπεδο κοινωνίας των πολιτών και καλεί, ως εκ τούτου, την Επιτροπή να διευκολύνει και να υποστηρίξει τη δικτύωση των γυναικείων οργανώσεων και των φορέων της κοινωνίας των πολιτών·

16. καλεί την Επιτροπή να σχεδιάσει προγράμματα στο πλαίσιο των οποίων η μεταφορά σύγχρονων τεχνολογιών και τεχνογνωσίας μπορεί να βοηθήσει τις αναπτυσσόμενες κοινότητες και περιοχές να προσαρμοστούν στην αλλαγή του κλίματος·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

17. επισημαίνει ότι στις αναπτυσσόμενες χώρες οι γυναίκες διαδραματίζουν ζωτικό ρόλο στην άντληση και διαχείριση του νερού, δεδομένου ότι οι γυναίκες είναι συχνά εκείνες που συλλέγουν, χρησιμοποιούν και διανέμουν το νερό, όχι μόνο στις οικίες, αλλά και στη γεωργία· καλεί την Επιτροπή να χορηγήσει αναπτυξιακές ενισχύσεις υπέρ προσιτών προγραμμάτων για το άνοιγμα πηγαδιών που λειτουργούν με ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και διαθέτουν απλά και ευκολοσυντήρητα συστήματα καθαρισμού·

18. ζητεί την ενσωμάτωση της ανάπτυξης ικανοτήτων και εκπαίδευσης που λαμβάνει υπόψη τη διάσταση του φύλου στις λύσεις προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή, οι οποίες πρέπει να είναι συμβατές με τις ειδικές ανάγκες των γυναικών και να λαμβάνουν υπόψη όχι μόνο τα ειδικά εμπόδια αλλά και τις ειδικές ικανότητες και εμπειρίες των γυναικών·

19. υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να αξιοποιείται η γνώση των γυναικών και να ενθαρρύνονται τοπικές λύσεις οι οποίες έχουν πολύ συγκεκριμένη επίδραση στην καθημερινή ζωή των πολιτών, όπως είναι το πρόγραμμα «Girls in Risk Reduction Leadership» στη Νότιο Αφρική ή διάφορα προγράμματα που αποσκοπούν να βοηθήσουν ομάδες γυναικών να εγκαταστήσουν παροχές πόσιμου ύδατος και τουαλέτες στις εξαθλιωμένες συνοικίες της Ινδίας·

20. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενσωματώσουν τη διάσταση του φύλου στις στρατηγικές πρόληψης και διαχείρισης των κινδύνων που απορρέουν από φυσικές καταστροφές και να προωθήσουν την ενδυνάμωση και την ευαισθητοποίηση των γυναικών μέσω της ανάπτυξης ικανοτήτων πριν, κατά τη διάρκεια και μετά από καταστροφές που σχετίζονται με την αλλαγή του κλίματος, καθώς και μέσω της ενεργού συμμετοχής τους σε δράσεις πρόνοιας για την αποφυγή καταστροφών, έγκαιρης προειδοποίησης και πρόληψης των κινδύνων, στο πλαίσιο του ρόλου τους στην ενίσχυση της ανθεκτικότητας·

21. σημειώνει ότι σε πολλές κοινότητες στον κόσμο οι ευθύνες των γυναικών στο πλαίσιο της οικογένειας τις καθιστούν περισσότερο ευάλωτες στις περιβαλλοντικές αλλαγές, στοιχείο το οποίο επιδεινώνεται από τις επιπτώσεις της αλλαγής του κλίματος· επισημαίνει ότι τούτο έχει επιπτώσεις στους πολλαπλούς ρόλους τους οποίους καλούνται να αναλάβουν οι γυναίκες ως παραγωγοί και προμηθευτές τροφίμων, ως πάροχοι φροντίδας και ως οικονομικοί παράγοντες·

22. ζητεί την ενίσχυση της διαφάνειας και του περιεκτικού χαρακτήρα των υφιστάμενων μηχανισμών και διαδικασιών σχεδιασμού, όπως είναι τα εθνικά προγράμματα δράσης για την προσαρμογή (NAPAs) και τα μελλοντικά εθνικά σχέδια προσαρμογής, καθώς και την προώθηση των αρχών αυτών στις μελλοντικές συνθήκες, τους μηχανισμούς και τις προσπάθειες διμερούς συνεργασίας στον τομέα του κλίματος·

23. τονίζει ότι υπάρχουν σοβαρές ενδείξεις που αποδεικνύουν ότι οι επιπτώσεις που έχουν στην υγεία ευαίσθητες στο κλίμα καταστάσεις, όπως η κακή διατροφή και η εμφάνιση λοιμωδών νόσων, όπως η ελονοσία, ποικίλλουν ανάλογα με το φύλο· επισημαίνει με ανησυχία το υψηλό ποσοστό γυναικείας θνησιμότητας σε καταστάσεις καταστροφών· θεωρεί ότι η διεξαγωγή περισσότερων ερευνών, με γνώμονα το φύλο, για τις επιπτώσεις της αλλαγής του κλίματος στην υγεία των γυναικών θα συνέβαλε στην εξεύρεση πιο στοχευμένων απαντήσεων στο πρόβλημα· καλεί όλες τις κυβερνήσεις να καταβάλουν περισσότερες προσπάθειες για να διασφαλίσουν καλύτερη πρόληψη, θεραπεία και πρόσβαση σε φάρμακα - ειδικά για τις γυναίκες που αποτελούν ευάλωτη ομάδα, ιδιαίτερα υπό την ιδιότητά τους ως παρόχων φροντίδας -, να δεσμευτούν ότι θα αναλάβουν σειρά ενεργειών για την αντιμετώπιση των κινδύνων για την υγεία που συνδέονται με την αλλαγή του κλίματος και να προβλέψουν ένα πλαίσιο για την βάσει του φύλου εκτίμηση των κινδύνων για την υγεία καθώς και μέτρα προσαρμογής στην αλλαγή του κλίματος και μετριασμού των επιπτώσεών της·

24. τονίζει ότι το 70 % του παγκόσμιου πληθυσμού που ζει σε συνθήκες έσχατης ένδειας είναι γυναίκες, οι οποίες εκτελούν τα δύο τρίτα της παγκόσμιας εργασίας, αλλά κατέχουν λιγότερο από το 1 % του παγκόσμιου πλούτου· σημειώνει ότι δεν επιτρέπεται στις γυναίκες να έχουν έλεγχο και ίση πρόσβαση σε πόρους, τεχνολογία, υπηρεσίες, δικαιώματα έγγραφας περιουσίας, πιστωτικά και ασφαλιστικά συστήματα και στην εξουσία λήψης αποφάσεων, με αποτέλεσμα να είναι δυσανάλογα πιο ευάλωτες στην αλλαγή του κλίματος, να πλήττονται από αυτήν δυσανάλογα και να έχουν λιγότερες ευκαιρίες προσαρμογής· υπογραμμίζει ότι 85 % των ανθρώπων που πεθαίνουν εξαιτίας φυσικών καταστροφών που προκαλούνται από τις κλιματικές συνθήκες είναι γυναίκες, ότι 75 % των περιβαλλοντικών προσφύγων είναι γυναίκες, και ότι οι γυναίκες είναι πιθανότερο να αποτελούν τα απαραίτητα θύματα των πολέμων για πόρους και της βίας που προκαλείται από την αλλαγή του κλίματος·

25. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να αναπτύξουν μία αρχή «κλιματικής δικαιοσύνης»· επιμένει ότι η μεγαλύτερη αδικία που θα προέλθει από την αδυναμία μας να αντιμετωπίσουμε αποτελεσματικά την αλλαγή του κλίματος θα είναι οι αρνητικές επιπτώσεις επί των φτωχών χωρών και πληθυσμών, και ιδιαίτερα επί των γυναικών·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

Μετριασμός

26. καλεί την Επιτροπή και τις επερχόμενες προεδρίες του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης να ξεκινήσουν μελέτη που θα εστιάζει ειδικά στη διάσταση του φύλου στις πολιτικές για τον μετριασμό των επιπτώσεων·

27. υπογραμμίζει την ανάγκη στοχευμένων πολιτικών για την αποφυγή του διαχωρισμού και των διακρίσεων λόγω φύλου στην πράσινη οικονομία, όπου οι νέες θέσεις εργασίας στους τομείς της επιστήμης και της τεχνολογίας ήδη ανδροκρατούνται σχεδόν αποκλειστικά· τονίζει, εν προκειμένω, τη σημασία της επιχειρηματικότητας με σκοπό το άνοιγμα της πράσινης οικονομίας τόσο για τις γυναίκες όσο και για τους άνδρες·

28. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενθαρρύνουν τις γυναίκες στην επιλογή τεχνικής και επιστημονικής εκπαίδευσης και σταδιοδρομίας στον τομέα της περιβαλλοντικής και ενεργειακής τεχνολογίας, δεδομένου ότι η ανάγκη για εμπειρογνώμοσύνη στον εν λόγω τομέα θα εξασφαλίσει στις γυναίκες σίγουρες θέσεις απασχόλησης με ελπιδοφόρες μελλοντικές προοπτικές, καθώς και μεγαλύτερη συνειδητοποίηση των αναγκών των γυναικών κατά τον καθορισμό των πολιτικών στον τομέα της αλλαγής του κλίματος·

29. καλεί την Επιτροπή να υποστηρίξει τη μεταρρύθμιση των υφιστάμενων μηχανισμών και χρηματοδοτικών μέσων ώστε να καταστούν διαφανέστερα και περιεκτικότερα και να αντικατοπτρίζουν τη συμβολή των τοπικών κοινοτήτων, και ιδιαίτερα των γυναικών, στη μείωση των εκπομπών αερίων, καθώς και να προωθήσει τις αρχές αυτές στις μελλοντικές συνθήκες, στους μηχανισμούς και στις προσπάθειες διμερούς συνεργασίας στον τομέα του κλίματος, με απώτερο στόχο την ανάπτυξη καλύτερων μεθόδων για την οικονομική ενδυνάμωση των γυναικών·

30. αναγνωρίζει ότι η αύξηση του πληθυσμού έχει αντίκτυπο στο κλίμα και τονίζει την ανάγκη να υπάρξει κατάλληλη ανταπόκριση στις ακάλυπτες ανάγκες για αντισύλληψη γυναικών και ανδρών σε όλες τις κοινωνίες·

31. υπενθυμίζει ότι η αποφυγή της επικίνδυνης αλλαγής του κλίματος και ο περιορισμός της αύξησης της μέσης θερμοκρασίας σε 2 °C, ή, ει δυνατόν, σε 1,5 °C, σε σύγκριση με τα προβιομηχανικά επίπεδα, είναι απαραίτητα και απολύτως κρίσιμης σημασίας ζητήματα προς αποφυγή δραματικών αρνητικών συνεπειών για τις γυναίκες και άλλες ευάλωτες πληθυσμιακές ομάδες·

32. ζητεί από την Επιτροπή να δημιουργήσει μια «εργαλειοθήκη» για να ενθαρρύνει τη λήψη αποφάσεων χωρίς αποκλεισμούς, όπως πραγματοποιήθηκε στους τομείς των μεταφορών και της ενέργειας στο Malmö (Σουηδία) και την περιοχή του Vollsmose (Δανία) ⁽¹⁾·

33. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναπτύξουν δείκτες αξιολόγησης του αντίκτυπου σχεδίων και προγραμμάτων στα δύο φύλα, καθώς και να προωθήσουν την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου στην κατάρτιση του προϋπολογισμού για τις πολιτικές που αφορούν το κλίμα, ανεξάρτητα από το αν οι πολιτικές αυτές διεξάγονται σε διεθνές, εθνικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο·

34. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναπτύξουν εργαλεία και κατευθυντήριες γραμμές για την ανάλυση, με γνώμονα το φύλο, των πολιτικών και των προγραμμάτων μετριασμού των επιπτώσεων, καθώς και σχετικά ερευνητικά προγράμματα και δραστηριότητες·

35. τονίζει τον σημαντικό ρόλο που διαδραματίζουν οι γυναίκες στην υλοποίηση των μέτρων μετριασμού της αλλαγής του κλίματος στην καθημερινή ζωή, π.χ. μέσω πρακτικών εξοικονόμησης ενέργειας και νερού, μέτρων ανακύκλωσης και της χρήσης βιολογικών προϊόντων που σέβονται το περιβάλλον, δεδομένου ότι οι γυναίκες εξακολουθούν να θεωρούνται ως οι βασικοί διαχειριστές των πόρων αυτών στα νοικοκυριά· καλεί την Επιτροπή να πραγματοποιήσει εκστρατείες ευαισθητοποίησης σε επίπεδο πολιτών, εστιάζοντας στις καθημερινές επιλογές καταναλώσης που αφορούν το νοικοκυριό και την φροντίδα των παιδιών·

⁽¹⁾ Ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου στην πολιτική κρατικών μεταφορών στο Malmö: http://www.nikk.no/A+gender+equal+and+sustainable+public+transport+system.b7C_wljSYQ.ips; και το πρόγραμμα εκπαίδευσης των γυναικών που προέρχονται από εθνικές μειονότητες να καταστούν πρέσβυρες του περιβάλλοντος στο Vollsmose: http://www.nikk.no/Women+are+everyday+climate+experts.b7C_wljQ1e.ips.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

36. αναγνωρίζει, επομένως, τη σημαντική συνεισφορά που μπορούν να έχουν οι γυναίκες, χάρις στις παιδαγωγικές τους ικανότητες, στην επιτυχή καινοτομία τόσο στη διαχείριση των επιχειρήσεων όσο και στη διαχείριση των νοικοκυριών·

37. τονίζει σχετικά πόσο σημαντική για την αειφόρο ανάπτυξη είναι η ενίσχυση της ενεργού συμμετοχής των γυναικών στην καινοτομία ως μέσο για την αντιμετώπιση των σοβαρών προκλήσεων που θέτει η αλλαγή του κλίματος·

38. επισημαίνει ότι η αλλαγή του κλίματος θα οδηγήσει αναπόφευκτα στην μετανάστευση από τις περιοχές που πλήττονται από θεομηνίες, όπως ξηρασίες ή πλημμύρες, και ότι η ΕΕ οφείλει να λάβει υπόψη της την ανάγκη προστασίας των γυναικών στα στρατόπεδα που ενδέχεται να δημιουργηθούν για πρόσφυγες και άτομα που εκτοπίζονται στο εσωτερικό της εκάστοτε χώρας·

39. σημειώνει ότι θα αυξηθούν μελλοντικά οι επιπτώσεις των περιβαλλοντικών μεταβολών επί της μετανάστευσης και των μετατοπίσεων και ότι, σύμφωνα με την Ύπατη Εκπρόσωπο των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες (UNHCR), το 80 % των προσφύγων στον κόσμο είναι γυναίκες και παιδιά· τονίζει εκ νέου πόσο σημαντικός είναι ο καθορισμός ευαισθητοποιημένων ως προς τη διάσταση του φύλου στρατηγικών ώστε να υπάρξει αντίδραση στις περιβαλλοντικές και ανθρωπιστικές κρίσεις που προκαλεί η αλλαγή του κλίματος· υποστηρίζει, επομένως, ότι πρέπει να διεξαχθεί επείγοντως έρευνα σχετικά με τον τρόπο διαχείρισης της περιβαλλοντικής μετανάστευσης ώστε να λαμβάνεται ιδιαίτερα υπόψη η διάσταση του φύλου – αυτό περιλαμβάνει την αναγνώριση και το συνυπολογισμό των ρόλων και των ευθυνών των φύλων στον τομέα των φυσικών πόρων και μπορεί να περιλαμβάνει και τη διασφάλιση ότι σπάνιοι πόροι θα διατίθενται στις κοινότητες που βρίσκονται σε ανάγκη και ότι θα παρέχεται νερό στους πρόσφυγες·

Χρηματοδότηση

40. καλεί τις αντιπροσωπείες της ΕΕ να τηρούν την αρχή που διατυπώνεται στο προαναφερθέν ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τη Διάσκεψη του Durban για την κλιματική αλλαγή (COP 17), η οποία ορίζει ότι πρέπει να διασφαλιστεί η ισορροπία των δυο φύλων σε όλους τους φορείς που λαμβάνουν αποφάσεις σχετικά με τη χρηματοδότηση των πολιτικών για το κλίμα, συμπεριλαμβανομένου του διοικητικού συμβουλίου του Πράσινου Ταμείου για το Κλίμα και των πιθανών επί μέρους συμβουλίων των χωριστών χρηματοδοτικών τμημάτων·

41. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εκπονήσουν προγράμματα και στρατηγικές μετριασμού της αλλαγής του κλίματος και προσαρμογής σε αυτήν που θα βασίζονται στην ανάλυση με γνώμονα το φύλο προς βελτίωση της ευημερίας των γυναικών και των κοριτσιών και θα λαμβάνουν υπόψη τις ανισότητες μεταξύ των φύλων όσον αφορά την πρόσβαση σε πιστώσεις, πληροφορίες, τεχνολογία, γη, φυσικούς πόρους, βιώσιμη ενέργεια και σε πληροφορίες και υπηρεσίες σχετικά με την αναπαραγωγική υγεία· ζητεί να περιλαμβάνουν τα εν λόγω προγράμματα και οι στρατηγικές καινοτόμες λύσεις χρηματοδότησης, για παράδειγμα με τη μορφή μικροπιστώσεων, ιδιαίτερα σε περιπτώσεις επείγουσας ανάγκης όπως σε περιπτώσεις «κλιματικών προσφύγων»·

42. τονίζει ότι οι μηχανισμοί χρηματοδότησης πρέπει να αντικατοπτρίζουν τις προτεραιότητες και τις ανάγκες των γυναικών και ότι οι οργανώσεις που προωθούν την ισότητα των φύλων πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στην ανάπτυξη κριτηρίων χρηματοδότησης και στην κατανομή των πόρων για σχετικές με την αλλαγή του κλίματος πρωτοβουλίες, ιδίως σε τοπικό επίπεδο και στις δραστηριότητες του Πράσινου Ταμείου για το Κλίμα·

43. ζητεί την ενσωμάτωση της διάστασης της ισότητας των φύλων ως οριζόντιου ζητήματος σε όλα τα ταμεία και τα μέσα που συνδέονται με το κλίμα· υπογραμμίζει ότι η ενσωμάτωση αυτή απαιτεί εμπειρογνώμοσύνη σε θέματα φύλου και πρέπει να επεκταθεί στην αποστολή, στην διακυβέρνηση και στους τρόπους λειτουργίας αυτών των χρηματοδοτικών μηχανισμών και ότι οι τρόποι λειτουργίας καθώς και οι μηχανισμοί παρακολούθησης και αξιολόγησης πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι γυναίκες και οι τοπικές κοινότητες λαμβάνουν επαρκή χρηματοδότηση·

44. καλεί την Επιτροπή και τις αντιπροσωπείες της ΕΕ να στηρίξουν αυξημένη, νέα και συμπληρωματική χρηματοδότηση ιδιαίτερα για δράσεις προσαρμογής που αποφέρουν άμεσα οφέλη για τις γυναίκες, οι οποίες συχνά είναι δυσανάλογα ευάλωτες στις επιπτώσεις της αλλαγής του κλίματος· ζητεί να χορηγείται η χρηματοδότηση δράσεων προσαρμογής αποκλειστικά με τη μορφή επιδοτήσεων·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

45. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να στηρίζουν την ανάπτυξη των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στις αναπτυσσόμενες χώρες, μέσω διαδικασιών μεταφοράς τεχνολογίας και γνώσεων, στις οποίες υπάρχει ισορροπημένη συμμετοχή των γυναικών, με στόχο να συμβάλουν ταυτόχρονα τόσο στην προώθηση της ισότητας των ευκαιριών όσο και στον μετριασμό της αλλαγής του κλίματος·

46. επισημαίνει με ανησυχία τον αρνητικό αντίκτυπο που μπορεί να έχει η αλλαγή του κλίματος στην επίτευξη των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας των ΗΕ, ιδίως των στόχων που σχετίζονται με την κατάσταση και την προστασία των γυναικών·

*

* *

47. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή καθώς και στις κυβερνήσεις των κρατών μελών.

Η ασφάλεια ζωής μας, το φυσικό μας κεφάλαιο: στρατηγική της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2020

P7_TA(2012)0146

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με την ασφάλεια ζωής μας, το φυσικό μας κεφάλαιο: στρατηγική της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2020 (2011/2307(INI))

(2013/C 258 E/15)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Η ασφάλεια ζωής μας, το φυσικό μας κεφάλαιο: στρατηγική της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2020» (COM(2011)0244),
- έχοντας υπόψη το όραμα του 2050 και τον πρωταρχικό στόχο του 2020 που ενέκριναν οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων της ΕΕ τον Μάρτιο του 2010,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Περιβάλλοντος της 21ης Ιουνίου 2011 και της 19ης Δεκεμβρίου 2011 σχετικά με τη «στρατηγική της ΕΕ για την βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2020»,
- έχοντας υπόψη ιδίως το πόρισμα της 10ης διάσκεψης των μερών (COP 10) της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τη βιολογική ποικιλότητα (ΣΒΠ), ιδίως το στρατηγικό σχέδιο για τη βιοποικιλότητα 2011-2020 και τους στόχους του Aichi, το πρωτόκολλο της Ναγκόγια σχετικά με την πρόσβαση στους γενετικούς πόρους και τη δίκαιη και ισότιμη συμμετοχή στα οφέλη που προκύπτουν από τη χρησιμοποίησή τους, καθώς και τη στρατηγική για την κινητοποίηση πόρων υπέρ της παγκόσμιας βιοποικιλότητας,
- έχοντας υπόψη τη σύμβαση για το διεθνές εμπόριο των απειλούμενων με εξαφάνιση αγρίων ειδών πανίδας και χλωρίδας (CITES) και τη σύμβαση για τα μεταναστευτικά είδη (CMS),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Η ΚΓΠ με χρονικό ορίζοντα το 2020: η αντιμετώπιση των μελλοντικών προκλήσεων όσον αφορά τη διατροφή, τους φυσικούς πόρους και το έδαφος» (COM(2010)0672), και τις προτάσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για μεταρρύθμιση της ΚΓΠ μετά το 2013,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Προϋπολογισμός για την Ευρώπη 2020» (COM(2011)0500), μαζί με τα δικαιολογητικά,
- έχοντας υπόψη το Στρατηγικό Οικονομικό Πλαίσιο 2014-2020,

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη τη συνολική έκθεση σχετικά με την κατάσταση διατήρησης των τύπων οικοτόπων και των ειδών απαιτούμενη από το άρθρο 17 της οδηγίας περί οικοτόπων (COM(2009)0358),
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 21ης Σεπτεμβρίου 2010 σχετικά με την εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ με σκοπό τη διατήρηση της βιοποικιλότητας ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 8ης Ιουλίου 2010 σχετικά με το μέλλον της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής μετά το 2013 ⁽²⁾ και το ψήφισμά του της 23ης Ιουνίου 2011 με τίτλο «Η ΚΓΠ με χρονικό ορίζοντα το 2020: η αντιμετώπιση των μελλοντικών προκλήσεων όσον αφορά τη διατροφή, τους φυσικούς πόρους και το έδαφος» ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής με τίτλο «Χρηματοδότηση του Natura 2000 – Επενδύοντας στο Natura 2000: για τη φύση και τους ανθρώπους» (SEC(2011)1573),
 - έχοντας υπόψη τη μελέτη με τίτλο «Οι οικονομικές πτυχές των οικοσυστημάτων και της βιοποικιλότητας (TEEB)» ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας, της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης, της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου και της Επιτροπής Αλιείας (A7-0101/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ δεν κατάφερε να επιτύχει το στόχο της για το 2010 σχετικά με τη βιοποικιλότητα·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα Ηνωμένα Έθνη έχουν ανακηρύξει τη δεκαετία 2010-2020 «Δεκαετία της Βιοποικιλότητας»,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βιοποικιλότητα είναι θεμελιώδης για την ύπαρξη της ανθρώπινης ζωής και την ευημερία των κοινωνιών, τόσο άμεσα όσο και έμμεσα μέσα από τις υπηρεσίες οικοσυστήματος που προσφέρει, - συγκεκριμένα τα οφέλη από το δίκτυο Natura 2000 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις προστατευόμενες περιοχές εκτιμάται ότι ανέρχονται σε 200-300 δισ. EUR, ο δε αριθμός ισοδύναμων θέσεων εργασίας πλήρους απασχόλησης που υποστηρίζονται άμεσα από δαπάνες επισκεπτών εντός και περί αυτών των τοποθεσιών ανέρχεται σε περίπου 4,5 με 8 εκατομμύρια·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η απώλεια της βιοποικιλότητας μειώνει το παγκόσμιο ΑΕΠ κατά 3 % ετησίως·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διατηρησιακή κατάσταση είναι δυσμενής για το 65 % περίπου των τύπων οικοτόπων και το 52 % των ειδών που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα της οδηγίας για τους οικότοπους·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 88 % των αλιευτικών αποθεμάτων αλιεύονται πέραν της μέγιστης βιώσιμης απόδοσής τους·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα σύνορα της ΕΕ έχουν ήδη παραβιαστεί από περισσότερα από 11 000 ξενικά είδη, από τα οποία το 15 % τουλάχιστον είναι χωροκατακτητικά και καταστροφικά για τη βιοποικιλότητα·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αγρότες διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην επίτευξη του σχετικού με τη βιοποικιλότητα στόχου της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι το 1992 δόθηκε μια αρχική ώθηση στην ενσωμάτωση της προστασίας της βιοποικιλότητας στην κοινή γεωργική πολιτική (ΚΓΠ) και ότι, μετέπειτα, η μεταρρύθμιση του 2003 εισήγαγε μέτρα, όπως η πολλαπλή συμμόρφωση, το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης ανά γεωργική εκμετάλλευση (αποσύνδεση) και η ανάπτυξη της υπαίθρου, τα οποία αποβαίνουν επωφελή για τη βιοποικιλότητα·

⁽¹⁾ EE C 50 E της 21.2.2012, σ. 19.

⁽²⁾ EE C 351 E της 2.12.2011, σ. 103.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0297.

⁽⁴⁾ <http://www.teebweb.org>

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πρόγραμμα πληρωμής για υπηρεσίες οικοσυστήματος (PES) αποτελεί ένα πολλά υποσχόμενο καινοτόμο χρηματοδοτικό μέσο για τη διατήρηση της βιοποικιλότητας·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι οικοτόποι και τα είδη απειλούνται από την κλιματική αλλαγή· λαμβάνοντας υπόψη ότι η προστασία της φύσης και η βιοποικιλότητα είναι καθοριστικής σημασίας για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή σε αυτήν·

Γενικές παρατηρήσεις

1. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η ΕΕ δεν κατάφερε να επιτύχει το στόχο της του 2010 για τη βιοποικιλότητα·
2. χαιρετίζει και στηρίζει τη στρατηγική της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2020, συμπεριλαμβανομένων όλων των στόχων και δράσεων της· είναι της άποψης, εντούτοις, ότι ορισμένες δράσεις θα πρέπει να ενισχυθούν και να προσδιοριστούν με μεγαλύτερη σαφήνεια, και ότι πρέπει να εφαρμοστούν πιο συγκεκριμένα μέτρα με σκοπό να εξασφαλισθεί αποτελεσματική εφαρμογή της στρατηγικής·
3. υπογραμμίζει την επείγουσα ανάγκη για ανάληψη δράσης, καθώς και την ανάγκη να δοθεί μεγαλύτερη προτεραιότητα στη βιοποικιλότητα, προκειμένου να επιτευχθεί ο πρωταρχικός στόχος της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2020 και οι διεθνείς δεσμεύσεις σχετικά με τη βιοποικιλότητα· υπογραμμίζει ότι, με τους κατάλληλους οικονομικούς πόρους και την κατάλληλη πολιτική βούληση, υπάρχουν μέσα για την ανάσχεση της απώλειας της βιοποικιλότητας· επισημαίνει ότι η διατήρηση της βιοποικιλότητας αποτελεί μια συλλογική πρόκληση η οποία πρέπει να αντιμετωπιστεί με τη δέσμευση και τη συμμετοχή πληθώρας ενδιαφερομένων, κυρίως των γαιοκτημόνων και του ιδιωτικού τομέα·
4. εκφράζει ικανοποίηση για την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη στρατηγική «Βιοποικιλότητα 2020» και επισημαίνει το γεγονός ότι οι κλιματικές αλλαγές, η απώλεια της βιοποικιλότητας, οι απειλές που τίθενται από τα χωροκατακτητικά είδη και η υπερκατανάλωση των φυσικών πόρων αποτελούν διεθνικές και διαπεριφερειακές προκλήσεις που επηρεάζουν κάθε πολίτη της ΕΕ, ανεξάρτητα από το αν κατοικεί σε αστική ή αγροτική περιοχή, καθώς και το γεγονός ότι θα πρέπει να ληφθούν επείγοντως μέτρα σε κάθε κλιμάκιο διοίκησης, τοπικό, περιφερειακό και εθνικό, για να μετριαστούν οι επιβλαβείς συνέπειες·
5. καλεί τα κράτη μέλη επομένως να ενσωματώσουν τη στρατηγική στο πλαίσιο των σχεδίων τους, των προγραμμάτων τους και/ή των εθνικών τους στρατηγικών·
6. θεωρεί ότι δεν πρέπει να αποδυναμωθούν οι διασφαλίσεις βιοποικιλότητας που περιλαμβάνονται στο ισχύον δίκαιο της ΕΕ·
7. υπογραμμίζει ότι η νέα στρατηγική δεν πρέπει να αποτύχει ξανά· καλεί συνεπώς την Επιτροπή να υποβάλλει διετείς εκθέσεις προόδου στο Κοινοβούλιο όπου το Συμβούλιο και η Επιτροπή θα παρουσιάσουν την επικρατούσα κατάσταση·
8. υπογραμμίζει ότι η πραγματική δοκιμασία όσον αφορά τη δέσμευση της ΕΕ για επίτευξη του στόχου της βιοποικιλότητας και το κλειδί για το θέμα δεν είναι η νέα στρατηγική, αλλά, μάλλον, οι προσεχείς μεταρρυθμίσεις της κοινής γεωργικής πολιτικής και της κοινής αλιευτικής πολιτικής και το πολυετές χρηματοδοτικό πλαίσιο· επισημαίνει, περαιτέρω, ότι το ακατάλληλο επίπεδο ενσωμάτωσης της προστασίας της βιοποικιλότητας στις άλλες πολιτικές της ΕΕ προκάλεσε την αποτυχία της πρώτης στρατηγικής·
9. θεωρεί ότι οι δυσκολίες που αντιμετωπίζονται κατά την επίτευξη του στόχου που έχει τεθεί για το 2010 απαιτούν εκ βάθρων αναθεώρηση των μεθόδων που εφαρμόζονται μέχρι στιγμής· υποστηρίζει ότι πρέπει να εκπονηθούν μελέτες που θα καλύπτουν όλους τους παράγοντες οι οποίοι ενδέχεται να πλήξουν προστατευόμενες περιοχές, και ότι αυτές οι μελέτες θα έπρεπε να αποτελούν τμήμα του πολεοδομικού και χωροταξικού σχεδιασμού και να συνοδεύονται από εκπαιδευτικές και ενημερωτικές εκστρατείες σχετικά με τη σπουδαιότητα των τοπικών φυσικών πόρων και τη διατήρησή τους·
10. υπογραμμίζει ότι η απώλεια της βιοποικιλότητας δεν αφορά μόνο τα είδη και τους οικοτόπους, αλλά επίσης τη γενετική ποικιλομορφία· καλεί την Επιτροπή να αναπτύξει μια στρατηγική για τη διατήρηση της γενετικής ποικιλομορφίας·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

11. επισημαίνει το γεγονός ότι η φυσική μας κληρονομιά αποτελεί ένα σημαντικό οικολογικό κεφάλαιο που είναι θεμελιώδους σημασίας για την ανθρώπινη ευημερία· θεωρεί ότι όλα τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να συνεργασθούν και να συντονίσουν τις προσπάθειές τους για την εξασφάλιση της καλύτερης χρησιμοποίησης των φυσικών πόρων και την αποφυγή καθαρών απωλειών βιοποικιλότητας και υπηρεσιών οικοσυστήματος τόσο στις αγροτικές όσο και στις αστικές περιοχές·

Στόχοι - Ένταξη της βιοποικιλότητας σε όλες τις πολιτικές της ΕΕ

12. επισημαίνει τη σημασία της ένταξης της προστασίας και διατήρησης της βιοποικιλότητας στην ανάπτυξη, εκτέλεση και χρηματοδότηση όλων των άλλων πολιτικών της ΕΕ –όπως η πολιτική για τη γεωργία, τη δασοκομία, την αλιεία, την περιφερειακή πολιτική και συνοχή, την ενέργεια, τη βιομηχανία, τις μεταφορές, τον τουρισμό, την αναπτυξιακή συνεργασία, την έρευνα και καινοτομία– προκειμένου να ενισχυθεί η συνοχή των τομεακών και δημοσιονομικών πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να εξασφαλισθεί ότι τηρεί τις δεσμεύσεις που ανέλαβε για την προστασία της βιοποικιλότητας·

13. υπογραμμίζει ότι η στρατηγική της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα πρέπει να ενταχθεί πλήρως στις στρατηγικές για τον μετριασμό και την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή·

14. υπενθυμίζει ότι η αρχή της προφύλαξης αποτελεί νομική βάση που πρέπει να εφαρμόζεται σε κάθε νόμο και απόφαση που επηρεάζει τη βιοποικιλότητα·

15. τονίζει ότι η προστασία, η ανάδειξη και η αποκατάσταση της βιοποικιλότητας και των υπηρεσιών οικοσυστήματος είναι ουσιώδεις για την επίτευξη των στόχων του χάρτη πορείας για μια αποδοτική από άποψη πόρων Ευρώπη, καλεί δε την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εξετάσουν το ενδεχόμενο κατάρτισης χρονοδιαγράμματος, στα πλαίσια συγκεκριμένων μέτρων για τη χαρτογράφηση και την αξιολόγηση των οικοσυστημικών υπηρεσιών στην Ευρώπη, ώστε να ληφθούν στοχευμένα και αποτελεσματικά μέτρα για την ανάσχεση της επιδείνωσης της βιοποικιλότητας και των οικοσυστημικών υπηρεσιών·

16. τονίζει ότι η απώλεια της βιοποικιλότητας έχει καταστροφικό οικονομικό κόστος για την κοινωνία το οποίο μέχρι τώρα δεν έχει ενσωματωθεί επαρκώς στις οικονομικές και άλλες πολιτικές· καλεί συνεπώς την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εκτιμήσουν την αξία των οικοσυστημικών υπηρεσιών και να ενσωματώσουν αυτήν την αξία στα λογιστικά συστήματα ως βάση για πιο βιώσιμες πολιτικές· είναι της άποψης ότι κανένα οικονομικό μοντέλο που αψηφεί τη σωστή διατήρηση της βιοποικιλότητας δεν είναι βιώσιμο· τονίζει επίσης ότι οι δράσεις αποκατάστασης των οικοσυστημάτων και της βιοποικιλότητας παρέχουν ουσιαστικές δυνατότητες δημιουργίας νέων δεξιοτήτων, θέσεων απασχόλησης και επιχειρηματικών ευκαιριών·

17. τονίζει την ανάγκη να διενεργηθεί διεξοδική αξιολόγηση των αρνητικών επιπτώσεων στη βιοποικιλότητα όσον αφορά διάφορους τομείς της οικονομίας·

18. υπογραμμίζει ότι η στρατηγική για τη βιοποικιλότητα αποτελεί μέρος της εμβληματικής πρωτοβουλίας για μια Ευρώπη που χρησιμοποιεί αποτελεσματικά τους πόρους της και υπενθυμίζει ότι η περιφερειακή πολιτική διαδραματίζει ουσιαστικό ρόλο στη διασφάλιση της αειφόρου ανάπτυξης μέσω των δράσεων που υποστηρίζει με στόχο την αντιμετώπιση θεμάτων που αφορούν το κλίμα, την ενέργεια και το περιβάλλον·

19. υποστηρίζει ότι σημαντικός αριθμός νεοεμφανιζόμενων λοιμωδών νόσων είναι ζωνοόσοι (μεταδίδονται στην άγρια πανίδα, τα οικοτότα ζώα και τους ανθρώπους) και αναγνωρίζει ότι το εμπόριο άγριων ζώων, καθώς επίσης οι αλλαγές στη χρήση και διαχείριση της γης μπορεί να οδηγήσουν σε νέες ή τροποποιημένες διεπαφές μεταξύ ανθρώπων, οικοσυστημάτων ζώων και άγριων ζώων, ευνοώντας τη μετάδοση νόσων και την απώλεια της βιοποικιλότητας· υπογραμμίζει ότι η ένταξη των στρατηγικών για την προστασία της βιοποικιλότητας στις πολιτικές που αφορούν την υγεία και την ορθή μεταχείριση των ζώων, καθώς και το εμπόριο, είναι υψίστης σημασίας·

20. θεωρεί πάντως ότι, σε περιπτώσεις που δεν υπάρχουν δεδομένα, μπορεί να χρειάζονται ενδελεχείς αξιολογήσεις των περιβαλλοντικών, οικονομικών και κοινωνικών επιπτώσεων·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

Διατήρηση και αποκατάσταση της φύσης

21. υπογραμμίζει την ανάγκη ανάσχεσης της υποβάθμισης της κατάστασης όλων των ειδών και ενδιαιτημάτων που εμπίπτουν στη νομοθεσία της ΕΕ για τη διατήρηση της φύσης και την ανάγκη επίτευξης σημαντικής και μετρήσιμης βελτίωσης όσον αφορά την κατάστασή τους σε επίπεδο ΕΕ· τονίζει ότι για να ισχύει κάτι τέτοιο πρέπει να παρουσιάζει βελτίωση τουλάχιστον μία από τις παραμέτρους για την κατάσταση διατήρησης, όπως αυτές ορίζονται στο άρθρο 1 της οδηγίας για τους οικοτόπους, χωρίς να παρουσιάζει υποβάθμιση καμία από τις άλλες παραμέτρους·

22. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δεσμευτούν για την εφαρμογή ολοκληρωμένων στρατηγικών που θα εντοπίζουν τις φυσικές αξίες κάθε γεωγραφικής περιοχής και τα χαρακτηριστικά της πολιτιστικής της κληρονομιάς, καθώς και τις απαιτούμενες προϋποθέσεις για τη διατήρησή τους·

23. τονίζει ότι οι στόχοι της βιοποικιλότητας πρέπει να πραγματοποιούνται μέσω συγκεκριμένων δράσεων προκειμένου να είναι αποτελεσματικοί· εκφράζει τη λύπη του διότι, παρά τις ενέργειες που έχουν αναληφθεί για την καταπολέμηση της απώλειας της βιοποικιλότητας, στην ΕΕ, μόνο το 17 % των οικοτόπων και των ειδών και το 11 % των βασικών οικοσυστημάτων που προστατεύονται βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας βρίσκονται σε καλή κατάσταση· καλεί την Επιτροπή να εξετάσει επειγόντως ποιες αιτίες οδήγησαν στην αποτυχία των έως τώρα προσπαθειών και να μελετήσει εάν υπάρχουν άλλοι δυνάμει πιο αποτελεσματικοί μηχανισμοί·

24. υπογραμμίζει ότι για να προσδιοριστεί μια σαφής πορεία προκειμένου να επιτευχθεί το όραμα του 2050, τουλάχιστον το 40 % όλων των οικοτόπων και ειδών πρέπει να βρίσκεται σε ικανοποιητική κατάσταση διατήρησης μέχρι το 2020· υπενθυμίζει ότι μέχρι το 2050, το 100 % (ή σχεδόν 100 %) των οικοτόπων και ειδών πρέπει να βρίσκεται σε ικανοποιητική κατάσταση διατήρησης·

25. εκφράζει την ανησυχία του για την αυξανόμενη επιδείνωση των σημαντικών οικοτόπων καθώς και των υγροτόπων, στους οποίους θα έπρεπε να δοθεί προτεραιότητα συνοδευόμενη από ανάληψη επείγουσας δράσης η οποία να ανταποκρίνεται πραγματικά στο καθεστώς ιδιαίτερης προστασίας που τους έχει αποδοθεί από την ΕΕ·

26. αναγνωρίζει ότι η δημιουργία υποδομών, η αστικοποίηση, η εκβιομηχάνιση και οι επεμβάσεις στο φυσικό περιβάλλον εν γένει αποτελούν μεταξύ άλλων τις σημαντικότερες αιτίες για τον κατακερματισμό των οικοσυστημάτων και των ενδιαιτημάτων· ζητεί από τις τοπικές, περιφερειακές και εθνικές διοικήσεις, στο πλαίσιο των χωροταξικών ρυθμίσεων και των εκτελεστικών μέτρων αλλά και στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων τους, να εξετάσουν αυτούς τους παράγοντες, που συνιστούν απειλή για τα οικοσυστήματα και τα ενδιαιτήματα, στα μικρές αλλά και μεγάλης κλίμακας έργα σχεδιασμού και ανάπτυξης· αναγνωρίζει τις πιέσεις και τις ανάγκες που υπάρχουν σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο για την παροχή ουσιαστικής οικονομικής ανάπτυξης, και συνιστά στις τοπικές και περιφερειακές αρχές να επιδείξουν ιδιαίτερη προσοχή για να επιτευχθεί ισορροπία μεταξύ ανάπτυξης και ανάγκης για προστασία της βιοποικιλότητας και των φυσικών ενδιαιτημάτων· στηρίζει την περαιτέρω μεταρρύθμιση και χρήση των περιφερειακών και τοπικών πολιτικών ανάπτυξης με στόχο να επιτευχθούν οφέλη για τη βιοποικιλότητα και να σταματήσει η περαιτέρω απώλεια ενδιαιτημάτων, ειδικά σε περιόδους οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης·

27. υποστηρίζει την αύξηση της χρήσης εκτιμήσεων περιβαλλοντικών επιπτώσεων (ΕΠΕ), εκτιμήσεων των επιπτώσεων στην αειφορία (ΕΕΑ), στρατηγικών περιβαλλοντικών εκτιμήσεων (ΣΠΕ) και άλλων μέσων προκειμένου να συνυπολογισθούν η απώλεια της βιοποικιλότητας και οι επιπτώσεις των κλιματικών αλλαγών στη διαδικασία λήψης αποφάσεων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο· επισημαίνει ότι όλες οι περιφέρειες θα επωφεληθούν από έργα που προωθούν το μετριασμό των κλιματικών αλλαγών και την αποτροπή της απώλειας της βιοποικιλότητας, συμπεριλαμβανομένων των λιγότερο αναπτυγμένων περιφερειών·

28. προτρέπει τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η διαδικασία καθορισμού των τόπων του Natura 2000 θα ολοκληρωθεί μέχρι το 2012, σύμφωνα με το στόχο 11 του Aichi· εκφράζει τη λύπη του για την καθυστέρηση στον καθορισμό των θαλάσσιων τόπων· εκφράζει την ανησυχία του για την επαναφορά της θήρας στο Δέλτα του Δούναβη και τις πιθανές αρνητικές επιπτώσεις στη βιοποικιλότητα· καλεί την Επιτροπή να ελέγξει ότι τα κράτη μέλη εφαρμόζουν το άρθρο 7 της οδηγίας (2009/147/ΕΚ (1)) περί της διατήρησης των αγρίων πτηνών, ιδίως όσον αφορά τη θήρα·

29. επισημαίνει ότι πρέπει επειγόντως να ενταθούν οι προσπάθειες για την προστασία των ωκεανών και του θαλάσσιου περιβάλλοντος με δράσεις της ΕΕ και βελτίωση της διεθνούς διακυβέρνησης των ωκεανών και των περιοχών που βρίσκονται πέραν των ορίων της εθνικής δικαιοδοσίας·

(1) ΕΕ L 20 της 26.1.2010, σ. 7.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

30. προτρέπει τα κράτη μέλη να τηρήσουν την εκ του νόμου προθεσμία για την ανάπτυξη των σχεδίων διαχείρισης ή ισότιμων μέσων για όλους τους τόπους του Natura 2000, όπως ορίζεται στα άρθρα 4 και 6 της οδηγίας για τους οικοτόπους (92/43/ΕΟΚ ⁽¹⁾).

31. θεωρεί ότι η βελτιωμένη διασυνοριακή συνεργασία θα αποφέρει σημαντικά οφέλη όσον αφορά την επίτευξη των στόχων που θεσπίστηκαν στο πλαίσιο του Natura 2000· τονίζει την ανάγκη για στενότερη συνεργασία μεταξύ των ευρωπαϊκών, εθνικών, περιφερειακών και τοπικών αρχών όσον αφορά την προστασία της βιοποικιλότητας και των φυσικών πόρων· υπογραμμίζει επ' αυτού τις ευκαιρίες που προσφέρει η διασυνοριακή, διαπεριφερειακή και διεθνική συνεργασία για την αντιμετώπιση της απώλειας βιοποικιλότητας, και πιστεύει ότι καλύτερη χρήση των δυνατοτήτων εδαφικής συνεργασίας και οι ανταλλαγές πληροφοριών, εμπειριών και ορθών πρακτικών θα συνέβαλλαν σημαντικά στην επίτευξη του στόχου αυτού· επισημαίνει ότι η συμπερίληψη των προτεραιοτήτων που σχετίζονται με τη βιοποικιλότητα στις περιφερειακές μακροστратηγικές αποτελεί ένα σημαντικό βήμα προς την αποκατάσταση και τη διατήρηση της βιοποικιλότητας.

32. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν την ορθή διατήρηση του δικτύου Natura 2000 μέσω κατάλληλης χρηματοδότησης για τους τόπους αυτούς· ιδιαιτέρως, καλεί τα κράτη μέλη να αναπτύξουν δεσμευτικά εθνικά μέσα σε συνεργασία με τους διάφορους ενδιαφερόμενους με τα οποία ορίζουν μέτρα διαφύλαξης κατά προτεραιότητα και δηλώνουν τη σχετική προγραμματισμένη πηγή χρηματοδότησης (τόσο από κονδύλια της ΕΕ όσο και από τους προϋπολογισμούς των ιδίων των κρατών μελών).

33. είναι της άποψης ότι πρέπει να βελτιωθεί η εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ, ιδιαίτερα για το περιβάλλον·

34. καλεί την Επιτροπή, έχοντας υπόψη τις εκτενείς διαφορές μεταξύ των κρατών μελών ως προς την εφαρμογή της νομοθεσίας Natura 2000, να παράσχει περαιτέρω διευκρινίσεις ή καθοδήγηση όπου απαιτείται, οι οποίες θα βασίζονται σε βέλτιστες πρακτικές· επίσης ζητεί από την Επιτροπή να παράσχει καθοδήγηση ή να συμμετάσχει στην ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών για τη διαχείριση περιοχών που γειτνιάζουν με τόπους του δικτύου Natura 2000·

35. καλεί την Επιτροπή να ενισχύσει τις δυνατότητες επεξεργασίας και αποτελεσματικής διερεύνησης των καταγγελιών και παραβάσεων που σχετίζονται με την ορθή εφαρμογή των οδηγιών για τα πτηνά και τους οικοτόπους, και να εκπονήσει επαρκείς κατευθυντήριες γραμμές για τα κράτη μέλη όσον αφορά τον έλεγχο της επιτόπιας εφαρμογής των οδηγιών αυτών· καλεί επιπλέον την Επιτροπή να ενσωματώσει μέτρα για βελτίωση της υλοποίησης και από κοινού εφαρμογής των οδηγιών για τα πτηνά και τους οικοτόπους στο πλαίσιο των τρεχουσών εργασιών της σχετικά με τη βελτίωση της εκτέλεσης και της επιθεώρησης της εφαρμογής της περιβαλλοντικής νομοθεσίας· θεωρεί πολύ σημαντικό, με γνώμονα το ψήφισμά του της 20ής Νοεμβρίου 2008, σχετικά με την αναθεώρηση της σύστασης 2001/331/ΕΚ για τον καθορισμό ελάχιστων κριτηρίων σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιθεωρήσεις στα κράτη μέλη ⁽²⁾, να ενισχυθεί το Δίκτυο της ΕΕ για την εφαρμογή και επιβολή του δικαίου του περιβάλλοντος (IMPEL) και παροτρύνει την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση για τους τρόπους με τους οποίους μπορεί να ενισχυθεί το Δίκτυο, μεταξύ των οποίων η σκοπιμότητα της θέσπισης σώματος περιβαλλοντικών επιθεωρητών της ΕΕ, και να καταθέσει πρόταση οδηγίας για τις περιβαλλοντικές επιθεωρήσεις·

36. στηρίζει την πρωτοβουλία της Επιτροπής σχετικά με τα προγράμματα κατάρτισης δικαστών και εισαγγελέων· υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι η Επιτροπή και τα κράτη μέλη πρέπει να εξασφαλίσουν τη διαθεσιμότητα των προγραμμάτων κατάρτισης για επαγγελματίες που απασχολούνται στο δίκτυο Natura 2000, π.χ. περιφερειακές και τοπικές αρχές που ασχολούνται με την επιβολή του νόμου και άλλες διοικητικές υπηρεσίες που είναι υπεύθυνες για την εφαρμογή της οδηγίας σχετικά με τα πτηνά και τους οικοτόπους·

37. θεωρεί απαραίτητο να διατεθούν ψηφιακοί και προσβάσιμοι χάρτες που θα περιέχουν ακριβείς πληροφορίες για τους βασικούς φυσικούς πόρους, τις προστατευόμενες περιοχές, τις χρήσεις του εδάφους, τις υδάτινες μάζες και τις περιοχές κινδύνου προκειμένου να διευκολυνθούν οι περιφερειακές και τοπικές αρχές στη συμμόρφωση προς την περιβαλλοντική νομοθεσία, ιδίως αυτήν που αφορά τη βιοποικιλότητα·

⁽¹⁾ ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ C 16 E της 22.1.2010, σ. 67.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

38. επισημαίνει την περιορισμένη ευαισθητοποίηση του κοινού στην ΕΕ όσον αφορά τη σημασία της διατήρησης της βιοποικιλότητας και το σημαντικό περιβαλλοντικό και κοινωνικοοικονομικό κόστος που συνεπάγεται η απώλειά της· υπογραμμίζει την ανάγκη για πιο ολοκληρωμένη επικοινωνιακή στρατηγική, σύμφωνα με τον στόχο 1 του Aichi·

39. επικροτεί την πρόθεση της Επιτροπής και των κρατών μελών να εγκαινιάσουν έως το 2013 ευρύτερη εκστρατεία ενημέρωσης για το δίκτυο Natura 2000 προκειμένου να βελτιωθεί η εφαρμογή των διατάξεων περιβαλλοντικής προστασίας της ΕΕ και να προωθηθεί η συνύπαρξη της προστασίας του περιβάλλοντος, της βιώσιμης οικονομικής αύξησης και της κοινωνικής ανάπτυξης ως ισότιμων και μη αντικρουόμενων αρχών· ζητεί, για το σκοπό αυτό, την προώθηση επιτυχημένων έργων και τη διάδοση πληροφοριών στο κοινό σχετικά με τη σκοπιμότητα μιας οικολογικά ωφέλιμης οικονομικής ανάπτυξης σε περιοχές σημαντικής φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς, όπως εκείνες που ανήκουν στο δίκτυο Natura 2000·

40. υπογραμμίζει την ανάγκη να οργανωθούν εκστρατείες ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης με θέμα τη βιοποικιλότητα για όλες τις ηλικίες και τις κοινωνικές κατηγορίες δεδομένου ότι πρέπει να διοργανωθούν πρωτίστως στο σχολείο εκστρατείες ευαισθητοποίησης των παιδιών και των εφήβων τους οποίους αφορά κατ' εξοχήν αυτό το θέμα· εκτιμά ότι τα προγράμματα εκπαίδευσης και επαγγελματικής κατάρτισης, ιδίως στον αγροτικό τομέα, τη δασοκομία και τους συναφείς τομείς, πρέπει να επικεντρωθούν περισσότερο στο ρόλο της βιοποικιλότητας·

41. αναγνωρίζει ότι οι ΜΚΟ μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στην προστασία της βιοποικιλότητας, συμβάλλοντας στη διεργασία λήψης αποφάσεων, αναλαμβάνοντας δράση επιτόπου και αυξάνοντας την ευαισθητοποίηση του κοινού για το θέμα·

42. συνιστά την επέκταση της διακυβέρνησης στον τομέα της κινητικότητας των πολιτών αλλά και σε μη κερδοσκοπικούς οργανισμούς καθώς και σε οικονομικούς φορείς, δίδοντας έμφαση, όσον αφορά τους τελευταίους, στην ενσωμάτωση της διάστασης της βιοποικιλότητας στις στρατηγικές των επιχειρήσεων· αναγνωρίζει την αξία, τις γνώσεις και το έργο που επιτελείται από τους εθελοντές και τα μέλη της κοινότητας για την προστασία της βιοποικιλότητας και καλεί τις περιφερειακές και τοπικές διοικήσεις να ζητούν τη συνδρομή αυτών των ομάδων για το σχεδιασμό και την παροχή συμβουλών σε έργα που πρόκειται να υλοποιηθούν μέσω της δημιουργίας συμ-πράξεων μεταξύ των αρχών, του ιδιωτικού τομέα και των μη κυβερνητικών οργανώσεων·

43. αναγνωρίζει την ύψιστη σημασία της διατήρησης στενότερης σχέσης με τους τοπικούς φορείς και τους άμεσους διαχειριστές της υπό εξέταση περιοχής, και συνεπώς προτρέπει την Επιτροπή να καταβάλει σημαντικές προσπάθειες προς την κατεύθυνση αυτή, δίνοντας προσοχή στην εμπειρία και τις ειδικές γνώσεις που μπορούν να παράσχουν οι εν λόγω παράγοντες κατά την κατάρτιση της νομοθεσίας, προκειμένου να διασφαλιστεί η καλή κατάσταση των οικοτόπων που φιλοξενούν τη βιοποικιλότητα την οποία επιθυμούμε να διατηρήσουμε εξ ονόματος της ΕΕ·

44. υποστηρίζει ότι ένας από τους λόγους για τους οποίους έχει αποτύχει η αντιστροφή της συνεχιζόμενης τάσης απώλειας της βιοποικιλότητας και επιδείνωσης των οικοσυστημάτων παγκοσμίως είναι η περιορισμένη κατανόηση της πολυπλοκότητας της βιοποικιλότητας και των αλληλεπιδράσεων των διαφόρων συνιστωσών της μεταξύ τους και με το έμβιο περιβάλλον, περιλαμβανομένης της αξίας της βιοποικιλότητας για τις σημερινές και μελλοντικές ανθρώπινες γενιές· επαναλαμβάνει ότι η επιστήμη της βιοποικιλότητας αποτελεί την απαραίτητη βάση για οιαδήποτε εφαρμογή πολιτικής·

45. τονίζει προς τούτο, την ανάγκη για μεγαλύτερες επενδύσεις στην έρευνα για τη βιοποικιλότητα, μεταξύ άλλων σε σχέση με μία ή περισσότερες συναφείς «κοινωνικές προκλήσεις» που εξετάζει το Horizon 2020, ώστε να αποφευχθεί ο κατακερματισμός της πολιτικής για την έρευνα· είναι της άποψης ότι αυτή η αύξηση των πόρων για την έρευνα στον τομέα της βιοποικιλότητας θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί με βάση τα συνολικά υφιστάμενα μέσα λόγω της έως τώρα χαμηλής αξιοποίησής τους· πιστεύει, αφενός, ότι η έρευνα θα μας επιτρέψει την καλύτερη κατανόηση της βιοποικιλότητας και της σημασίας της για όλες τις πτυχές της ανθρώπινης δραστηριότητας, και αφετέρου ότι θα συμβάλει, με καινοτόμους αντιλήψεις, σε νέες και βελτιωμένες πολιτικές και στρατηγικές διαχείρισης και ανάπτυξης·

46. υπογραμμίζει την ανάγκη πολυτομεακής και διασυνοριακής ερευνητικής προσέγγισης σχετικά με τη βιοποικιλότητα, που είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με τομείς όπως η οικολογία, η γενετική, η επιδημιολογία, η επιστήμη του κλίματος, η οικονομική επιστήμη, η κοινωνική ανθρωπολογία και η ανάπτυξη θεωρητικών μοντέλων· θεωρεί επίσης αναγκαία την ύπαρξη πολιτικών για τη βιώσιμη διαχείριση των οικοσυστημάτων και των φυσικών πόρων οι οποίες θα βασίζονται σε επιστημονικά τεκμήρια, ειδικά στους οικονομικά και κοινωνικά ζωτικούς τομείς της γεωργίας, της αλιείας και της δασοκομίας·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

47. θεωρεί πολύ σημαντική την ευρύτερη διάδοση και ανταλλαγή, μεταξύ των υπεύθυνων χάραξης πολιτικής και των βασικών παραγόντων, των διαθέσιμων επιστημονικών δεδομένων για τη βιοποικιλότητα, παραδειγμάτων βέλτιστων πρακτικών για την αναχαίτιση της απώλειας της βιοποικιλότητας και πληροφοριών σχετικά με τις δυνατότητες της καινοτομίας που θα βασίζεται στη φύση, και ότι ΤΠΕ διαδραματίζουν καίριο ρόλο παρέχοντας νέες ευκαιρίες και μηχανισμούς· χαιρετίζει, ως εκ τούτου, την κίνηση της Επιτροπής να καταρτίσει την Πλατφόρμα της ΕΕ για τις επιχειρήσεις και τη βιοποικιλότητα και ενθαρρύνει την Επιτροπή να αναπτύξει περαιτέρω την Πλατφόρμα και να προωθήσει μεγαλύτερη συνεργασία μεταξύ των διοικητικών υπηρεσιών και των επιχειρήσεων στην ΕΕ, περιλαμβανομένων των ΜΜΕ·

48. ζητά να καταστεί διαθέσιμη η δικτυακή πύλη του «Συστήματος πληροφοριών για τη βιοποικιλότητα στην Ευρώπη» (BISE) σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ, προκειμένου αυτό να συμβάλει στην ανταλλαγή δεδομένων και πληροφοριών·

Διατήρηση και βελτίωση των οικοσυστημάτων και των υπηρεσιών που παρέχουν

49. επισημαίνει την απαίτηση της Σύμβασης για τη βιολογική ποικιλότητα (ΣΒΠ) ως προς την αποκατάσταση του 15 % των υποβαθμισμένων οικοσυστημάτων μέχρι το 2020· θεωρεί ωστόσο το ποσοστό αυτό ως ελάχιστο στόχο και εκφράζει την επιθυμία να θέσει η ΕΕ σημαντικά υψηλότερο στόχο αποκατάστασης που θα αντικατοπτρίζει τον δικό της πρωταρχικό στόχο και το όραμά της για το 2050, λαμβάνοντας υπόψη τις φυσικές συνθήκες κάθε χώρας· προτρέπει την Επιτροπή να ορίσει με σαφήνεια τι σημαίνει ο όρος «υποβαθμισμένα οικοσυστήματα», καθώς και να θέσει γραμμή βάσης σύμφωνα με την οποία μπορεί να μετρηθεί η πρόοδος·

50. προτρέπει την Επιτροπή να εγκρίνει, το αργότερο μέχρι το 2012, ειδική στρατηγική πράσινης υποδομής, με πρωταρχικό στόχο την προστασία της βιοποικιλότητας· υπογραμμίζει ότι η στρατηγική αυτή πρέπει να αφορά αστικές και αγροτικές περιοχές, μεταξύ άλλων με σκοπό να τηρούνται καλύτερα οι διατάξεις του άρθρου 10 της οδηγίας για τους οικότοπους·

51. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η ανάπτυξη της Στρατηγικής Πράσινης Υποδομής της Επιτροπής σχεδιάζεται μόνο με ορίζοντα το 2012, ενώ η πρόταση για ένα πακέτο για τις ευρωπαϊκές υποδομές περιλαμβάνει ήδη δίκτυα ενέργειας και μεταφορών· καλεί, ως εκ τούτου, την Επιτροπή να επιταχύνει το έργο της για την Στρατηγική Πράσινης Υποδομής και να διασφαλίσει ότι θα υλοποιηθεί ο προτεινόμενος στόχος αριθ. 2· συμφωνεί ότι οι συνέργειες μεταξύ έργων ενέργειας, μεταφορών και ΤΠΕ πρέπει να μεγιστοποιηθούν, ώστε να περιοριστεί ο αρνητικός αντίκτυπος στη βιοποικιλότητα, και ότι πρέπει να λαμβάνουν χρηματοδότηση από την ΕΕ αποκλειστικά δράσεις που συμμορφώνονται με το δίκαιο της και συνάδουν με τις σχετικές πολιτικές της·

52. τονίζει ότι η δημιουργία φυσικού περιβάλλοντος δεν πρέπει να περιορίζεται σε συγκεκριμένες μόνον περιοχές αλλά πρέπει να ενθαρρύνεται σε διάφορα μέρη - παραδείγματος χάριν σε πόλεις, κατά μήκος αυτοκινητοδρόμων και σιδηροδρόμων και σε βιομηχανικές τοποθεσίες - προκειμένου να δημιουργηθούν πραγματικά πράσινες υποδομές·

53. προτρέπει την Επιτροπή να αναπτύξει ένα αποτελεσματικό ρυθμιστικό πλαίσιο με βάση την πρωτοβουλία «μηδενική καθαρή απώλεια», που να λαμβάνει υπόψη την προηγούμενη εμπειρία των κρατών μελών χρησιμοποιώντας παράλληλα τα πρότυπα του προγράμματος για τις επιχειρήσεις και την αντιστάθμιση της βιοποικιλότητας· από την άποψη αυτή, επισημαίνει τη σημασία της εφαρμογής μιας τέτοιας προσέγγισης σε όλους τους οικότοπους και τα είδη στην ΕΕ που δεν καλύπτονται από τη νομοθεσία της ΕΕ·

54. καλεί την Επιτροπή να δώσει ιδιαίτερη προσοχή στα είδη και στα οικοσυστήματα οι «λειτουργίες» των οποίων είναι ανεκτίμητης οικονομικής αξίας, δεδομένου ότι οι προσπάθειες για τη μελλοντική διατήρηση της βιοποικιλότητας θα στραφούν σε εκείνες τις περιοχές που είναι ή αναμένεται ότι είναι ικανές να αποδώσουν οικονομικά οφέλη σε σύντομο χρονικό διάστημα·

55. αναγνωρίζει ότι η βιοποικιλότητα και οι οικοσυστημικές υπηρεσίες παρέχουν σημαντικά μη χρηματικά οφέλη στις βιομηχανίες και σε άλλους οικονομικούς παράγοντες· καλεί τις οργανώσεις που εκπροσωπούν τον ιδιωτικό τομέα να προτείνουν μέτρα για τη βέλτιστη διαφύλαξη και αποκατάσταση της βιοποικιλότητας σε ουσιαστική κλίμακα·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

56. αναγνωρίζει την ανάγκη για προώθηση των πράσινων υποδομών, των οικολογικών καινοτομιών και την υιοθέτηση καινοτόμων τεχνολογιών με σκοπό να δημιουργηθεί μια πιο πράσινη οικονομία, και καλεί την Επιτροπή να εκπονήσει έναν οδηγό βέλτιστων πρακτικών στον τομέα αυτό· παροτρύνει την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις τοπικές και περιφερειακές αρχές να λάβουν υπόψη τις συστάσεις της μελέτης «The Economics of Ecosystems and Biodiversity» (TEEB, Οικονομία των οικοσυστημάτων και της βιοποικιλότητας), η οποία προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως σημαντικό συμβουλευτικό εργαλείο για τοπικούς και περιφερειακούς φορείς χάραξης πολιτικών, οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης και υπευθύνους διαχείρισης· υπογραμμίζει την ανάγκη διεύρυνσης και εντατικοποίησης της εκπαίδευσης των δικαιούχων των Διαρθρωτικών Ταμείων και του Ταμείου Συνοχής, καθώς και των τοπικών, περιφερειακών και εθνικών διοικήσεων όσον αφορά το χειρισμό της πολύπλοκης ευρωπαϊκής και εθνικής νομοθεσίας που αποσκοπεί στην προστασία της φύσης και την ευαισθητοποίηση των πολιτών σε σχέση με τη σημασία που έχει η απώλεια της βιοποικιλότητας· καλεί την Επιτροπή να δημιουργήσει μηχανισμούς τεχνικής βοήθειας που σχεδιάζονται με προορισμό να προωθήσουν σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο τη γνώση σχετικά με προβλήματα εφαρμογής·

Γεωργία

57. υπενθυμίζει ότι οι αγρότες διαχειρίζονται πάνω από το ήμισυ του εδάφους της ΕΕ, ότι οι γεωργικές γαίες παράγουν σημαντικές οικοσυστηματικές υπηρεσίες και έχουν αξιόλογη κοινωνικοοικονομική αξία, η δε χρηματοδότηση της ΚΓΠ αντιπροσωπεύει σημαντικό μέρος του προϋπολογισμού της ΕΕ· τονίζει ότι η ΚΓΠ δεν περιορίζεται στον στόχο της παροχής τροφίμων και της αγροτικής ανάπτυξης, αλλά αποτελεί και κρίσιμο εργαλείο για τη βιοποικιλότητα, τη διατήρηση, τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής, και τη διατήρηση των υπηρεσιών οικοσυστήματος· σημειώνει ότι η ΚΓΠ περιλαμβάνει ήδη μέτρα που αποσκοπούν στην προστασία του περιβάλλοντος όπως η ενιαία ενίσχυση ανά γεωργική εκμετάλλευση (αποσύνδεση), η πολλαπλή συμμόρφωση και τα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα· θεωρεί ωστόσο λυπηρό ότι τα μέτρα αυτά μέχρι τώρα δεν έχουν καταφέρει να αναχαιτίσουν τη συνολική μείωση της βιοποικιλότητας στην ΕΕ και ότι η βιοποικιλότητα στις καλλιεργούμενες εκτάσεις παρουσιάζει συνεχή πτώση· ζητεί, κατά συνέπεια, να αναπροσανατολιστεί η ΚΓΠ προς την παροχή αποζημίωσης στους γεωργούς για την παροχή δημόσιων αγαθών, δεδομένου ότι η αγορά επί του παρόντος δεν καταφέρνει να ενσωματώσει την οικονομική αξία των σημαντικών δημόσιων αγαθών που μπορεί να προσφέρει η γεωργία·

58. τονίζει τη σύνδεση μεταξύ της διαχείρισης των υδάτων και της βιοποικιλότητας ως βασικό στοιχείο για τη διατήρηση της ζωής και τη βιώσιμη ανάπτυξη

59. υπογραμμίζει την ανάγκη μετάβασης από τη λογική των μέσων στη λογική των αποτελεσμάτων για την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των μέσων που εφαρμόζονται·

60. ζητεί να αποκτήσει οικολογική διάσταση ο πρώτος πυλώνας της ΚΓΠ προκειμένου να διασφαλισθεί η διατήρηση της βιοποικιλότητας στο ευρύτερο διαμορφωμένο από τη γεωργία τοπίο, να βελτιωθεί η συνδεσιμότητα και να καταστεί δυνατή η προσαρμογή στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής· χαιρετίζει την πρόταση της Επιτροπής όσον αφορά τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ που προβλέπει «οικολογική διάσταση» στην ΚΓΠ, μέσω της διάθεσης των πληρωμών του πρώτου πυλώνα σε δέσμη αξιολογών, βασικών ορθών πρακτικών που εφαρμόζονται σε επίπεδο αγροτικών εκμεταλλεύσεων, στις οποίες περιλαμβάνονται αμειψισπορά και διαφοροποίηση, μόνιμοι βοσκότοποι και ελάχιστοι «οικολογικούς τομείς εστίασης»· υπογραμμίζει ότι τα αυτά οικολογικής διάστασης μέτρα πρέπει να είναι εφαρμόσιμα και δεν πρέπει να δημιουργήσουν περιττή γραφειοκρατία· επαναλαμβάνει την έκκλησή του για στήριξη του δικτύου Natura 2000 βάσει έκτασης δυνάμει του καθεστώτος άμεσων πληρωμών· πιστεύει ότι γεωργικές πρακτικές που θα χρησιμοποιούν αποδοτικά τους πόρους και θα είναι φιλικές προς το περιβάλλον και το κλίμα θα διασφαλίσουν την βιωσιμότητα των γεωργικών επιχειρήσεων και τον μακροπρόθεσμο επισιτιστικό εφοδιασμό, και αναγνωρίζει ότι η ΚΓΠ πρέπει να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην επίτευξη αυτού του στόχου·

61. ζητεί οι πρακτικές για την «απόκτηση οικολογικής διάστασης» να στοχεύουν στη γεωργική ποικιλομορφία στα διάφορα κράτη μέλη, λαμβάνοντας υπόψη, παραδείγματος χάριν, την ιδιαίτερη κατάσταση των μεσογειακών χωρών, που δεν αποτελεί αντικείμενο των προτεινόμενων ορίων για τη διαφοροποίηση των καλλιεργειών και των γαιών μεγάλης οικολογικής σημασίας· σημειώνει ότι οι συγκεντρωμένες καλλιέργειες, οι μόνιμες καλλιέργειες (ελαιώνες, αμπελώνες, οπωρώνες μήλων) και οι ρυζοκαλλιέργειες είναι ορισμένα παραδείγματα πρακτικών που πρέπει να συνάδουν με την «απόκτηση οικολογικής διάστασης», δεδομένης της υψηλής οικολογικής αξίας και αξίας διατήρησης που ενδέχεται να έχουν ορισμένα από τα εν λόγω γεωργικά συστήματα·

62. υποστηρίζει ότι πρέπει να αυξηθεί η συνδρομή στους δημόσιους και τους ιδιωτικούς φορείς που μεριμνούν για την προστασία της δασικής βιοποικιλότητας των ειδών, των οικοτόπων και των υπηρεσιών οικοσυστήματος δυνάμει της νέας ΚΓΠ και ότι πρέπει επίσης η επιλεξιμότητα να επεκταθεί στις περιοχές που συνδέουν τοποθεσίες NATURA 2000·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

63. ζητεί όλες οι πληρωμές της ΚΓΠ, περιλαμβανομένων και εκείνων που θα διενεργούνται από το 2014, να διέπονται από αυστηρούς κανόνες πολλαπλής συμμόρφωσης που θα συμβάλλουν στη διατήρηση της βιοποικιλότητας και των υπηρεσιών οικοσυστήματος και θα καλύπτουν τις οδηγίες σχετικά με τα πτηνά και τους οικότοπους (χωρίς να αποδυναμώνονται τα ισχύοντα πρότυπα που εφαρμόζονται από το 2007 έως το 2013), τη νομοθεσία περί φυτοφαρμάκων και την οδηγία-πλαίσιο για τα ύδατα⁽¹⁾. Ζητεί απλούς και διαφανείς κανονισμούς για τα ενδιαφερόμενα μέρη.

64. ζητεί ενίσχυση του πρώτου πυλώνα και δραστικές βελτιώσεις σε όλα τα κράτη μέλη στην περιβαλλοντική εστίαση του εν λόγω πυλώνα και στην αποτελεσματικότητα των αγροπεριβαλλοντικών του μέτρων, μεταξύ άλλων μέσω ελάχιστων υποχρεωτικών δαπανών για περιβαλλοντικά μέτρα - όπως γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα, μέτρα του προγράμματος Natura 2000 και δασοπεριβαλλοντικά μέτρα - και της στήριξης της γεωργίας υψηλής φυσικής αξίας, καθώς και της βιολογικής γεωργίας· υπογραμμίζει ότι τα περιβαλλοντικά μέτρα στο πλαίσιο των δύο πυλώνων θα πρέπει να ενισχύονται αμοιβαίως.

65. αναγνωρίζει την επικριτική έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα· επισημαίνει ότι με τα 22,2 δισ. EUR που ήταν διαθέσιμα για την περίοδο 2007-2013 έχουν επιτευχθεί πολύ περιορισμένοι περιβαλλοντικοί στόχοι· προτρέπει την Επιτροπή να εξασφαλίσει ότι στο μέλλον οι γεωργοπεριβαλλοντικές επιδοτήσεις θα εγκρίνονται μόνο βάσει αυστηρών περιβαλλοντικών κριτηρίων·

66. εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι η αύξηση της ζήτησης για γεωργικά καύσιμα και η επακόλουθη αυξανόμενη πίεση για την παραγωγή τους στις αναπτυσσόμενες χώρες απειλεί τη βιοποικιλότητα, ιδίως στις αναπτυσσόμενες χώρες, λόγω της υποβάθμισης και της μετατροπής οικοτόπων και οικοσυστημάτων, όπως οι υγρότοποι και τα δάση, μεταξύ άλλων·

67. θεωρεί ότι πρέπει να ενισχυθεί ο έλεγχος των γεωργικών πρακτικών ώστε να αποφευχθεί η απώλεια βιοποικιλότητας· υποστηρίζει ειδικότερα ότι οι εναποθέσεις κόπρου πρέπει να ελέγχονται, ακόμη και να απαγορεύονται σε περιοχές που είναι ευαίσθητες όσον αφορά τη διατήρηση των οικοσυστημάτων·

68. ενθαρρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ερευνήσουν το φαινόμενο της εγκατάλειψης των γαιών σε μερικά μέρη της Ευρώπης, στηρίζοντας τη στοχευμένη διατήρηση της βιοποικιλότητας και αποφεύγοντας την απερήμωση, παρέχοντας ταυτόχρονα νέες κοινωνικοοικονομικές ευκαιρίες για την ανάπτυξη της υπαίθρου· τονίζει ωστόσο την ανάγκη σεβασμού των υφισταμένων τίτλων έγγειας ιδιοκτησίας· υπογραμμίζει επίσης ότι ευρωπαίοι αγρότες διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο ως «εγγυητές» του τοπίου·

69. προειδοποιεί ότι διάφορα είδη και οικότοποι που είναι εξαιρετικά πολύτιμα από άποψη διατήρησης, περιλαμβανομένων αυτών που προστατεύονται από τη νομοθεσία της ΕΕ, εξαρτώνται από τα γεωργικά περιβαλλοντικά συστήματα στα οποία η παρουσία του ανθρώπου αποτελεί βασικό παράγοντα· τονίζει επ' αυτού πόσο σημαντικό είναι να ανασταλεί και να ανατραπεί η εγκατάλειψη των γαιών· τάσσεται υπέρ μιας μεγαλύτερης στήριξης των μικρομεσαίων, οικογενειακών γεωργικών επιχειρήσεων και των εκτατικών γεωργικών εκμεταλλεύσεων οι οποίες προωθούν την ορθή διατήρηση των φυσικών πόρων·

70. καλεί την Επιτροπή, στο πλαίσιο της νέας μεταρρύθμισης της ΚΓΠ, να εντείνει τις προσπάθειές της για την υποστήριξη γεωργικών τομέων, οι οποίοι συμβάλλουν αποδεδειγμένα στη διατήρηση της βιοποικιλότητας, και συγκεκριμένα του τομέα της μελισσοκομίας· τονίζει ότι τόσο τα άγρια όσο και τα οικόσιτα έντομα, όπως οι μέλισσες συμβάλλουν κατά ποσοστό 80 % στην επικονίαση των ανθοφόρων φυτών, ότι η επαπειλούμενη μείωση του πληθυσμού τους συνιστά τεράστια πρόκληση για τις κοινωνίες μας, καθώς η αγροτική παραγωγή, και κατά συνέπεια η διατροφή μας, εξαρτάται σε σημαντικό βαθμό από την επικονίαση των ανθοφόρων φυτών· υπενθυμίζει, συνεπώς, ότι πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στη μελισσοκομία στο πλαίσιο των μέτρων που θα ληφθούν για την προστασία της βιοποικιλότητας·

71. τονίζει πόσο σημαντικό είναι να ανασταλεί και να ανατραπεί ο περιορισμός της ποικιλομορφίας των ειδών και της ποικιλίας των καλλιεργειών, ο οποίος έχει ως αποτέλεσμα τη διάβρωση της γενετικής βάσης από την οποία εξαρτάται η διατροφή των ανθρώπων και των ζώων· υποστηρίζει την ανάγκη να προωθηθεί η χρησιμοποίηση παραδοσιακών γεωργικών ποικιλιών, προερχόμενων από συγκεκριμένες περιοχές· ζητεί κατάλληλη νομοθεσία και κίνητρα για τη διατήρηση και την περαιτέρω ανάπτυξη της ποικιλίας των γενετικών πόρων στη γεωργική εκμετάλλευση, π.χ. τοπικά προσαρμοσμένες φυλές και ποικιλίες·

⁽¹⁾ Οδηγία 2000/60/ΕΚ (ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 1).

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

72. υπογραμμίζει την ανάγκη για αποτελεσματικότερη συνεργασία σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της επιστημονικής έρευνας καθώς και της εφαρμοσμένης έρευνας που εξετάζει την πολυμορφία των ζωικών και φυτικών γενετικών πόρων με στόχο τη διαφύλαξή τους, τη βελτίωση της ικανότητάς τους να προσαρμόζονται στην κλιματική αλλαγή και την ενθάρρυνση της σωστής αξιοποίησής τους σε προγράμματα γενετικής βελτίωσης·

Δασοκομία

73. ζητεί την ανάληψη ειδικής δράσης για την επίτευξη του στόχου 5 του Aichi, ο οποίος προβλέπει ότι έως το 2020, ο ρυθμός απώλειας όλων των φυσικών οικοτόπων πρέπει να έχει μειωθεί τουλάχιστον κατά το ήμισυ και, εάν είναι δυνατόν, να έχει σχεδόν μηδενιστεί, καθώς και ότι πρέπει να έχει περιοριστεί αισθητά η υποβάθμιση και ο κατακερματισμός των οικοτόπων·

74. καλεί την Επιτροπή μόλις ολοκληρωθεί η μελέτη των επιπτώσεων στην αποψίλωση των δασών από τα καταναλωτικά πρότυπα της Ευρώπης, να δώσει συνέχεια με νέες πρωτοβουλίες πολιτικής προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι επιπτώσεις που εντοπίστηκαν·

75. καλεί τα κράτη μέλη να θεσπίσουν και να υλοποιήσουν σχέδια διαχείρισης των δασών, λαμβάνοντας υπόψη κατάλληλη δημόσια διαβούλευση, συμπεριλαμβανομένων αποτελεσματικών μέτρων για τη διατήρηση και αποκατάσταση προστατευόμενων ειδών και οικοτόπων, καθώς και συναφών οικοσυστημικών υπηρεσιών·

76. προτρέπει τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να ενθαρρύνουν την έγκριση σχεδίων δασικής διαχείρισης, μεταξύ άλλων μέσω της χρήσης μέτρων αγροτικής ανάπτυξης και του προγράμματος LIFE+· επισημαίνει την ανάγκη να συμπεριληφθούν στα σχέδια δασικής διαχείρισης ειδικά μέτρα σχετικά με τη βιοποικιλότητα, ιδίως συγκεκριμένα μέτρα για τη διατήρηση των προστατευόμενων ειδών και των φυσικών οικοτόπων, με σκοπό τη βελτίωση της κατάστασής τους, εντός και εκτός των περιοχών Natura 2000·

77. προτρέπει τα κράτη μέλη να σχεδιάσουν τη δασική πολιτική τους με τέτοιο τρόπο ώστε να λαμβάνεται πλήρως υπόψη η σημασία των δασών για την προστασία της βιοποικιλότητας, την πρόληψη της διάβρωσης του εδάφους, την παγίδευση του διοξειδίου του άνθρακα και τον καθαρισμό του αέρα, καθώς και για τη διατήρηση του κύκλου του υδάτος·

78. προτρέπει τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν ότι τα προγράμματα πρόληψης δασικών πυρκαγιών στα σχέδια διαχείρισης των δασών περιλαμβάνουν μέτρα που βασίζονται στο οικοσύστημα προκειμένου να αυξήσουν την ανθεκτικότητα των δασών στις πυρκαγιές·

Αλιεία

79. χαιρετίζει τις προτάσεις της Επιτροπής για τη μεταρρύθμιση της ΚΑΛΠ, η οποία θα πρέπει να διασφαλίζει την εφαρμογή της προσέγγισης με βάση το οικοσύστημα και τη χρήση ενημερωμένων επιστημονικών πληροφοριών ως βάσης για τα μακροπρόθεσμα διαχειριστικά σχέδια για όλα τα είδη ιχθύων εμπορικής εκμετάλλευσης· υπογραμμίζει ότι μόνο μέσω της διασφάλισης της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας των αλιευτικών πόρων μπορεί να εξασφαλιστεί η οικονομική και κοινωνική βιωσιμότητα της Ευρώπης στον τομέα της αλιείας·

80. τονίζει ότι καμία χώρα δεν μπορεί να αντιμετωπίσει το πρόβλημα της απώλειας βιοποικιλότητας, ιδιαίτερα των θαλάσσιων οικοσυστημάτων, και ότι οι κυβερνήσεις των κρατών μελών πρέπει να συνεργαστούν και να συντονίσουν τις προσπάθειές στους πιο αποτελεσματικά για να βρουν λύση σε αυτό το παγκόσμιο πρόβλημα· υπογραμμίζει ότι η αυστηρή εφαρμογή της πολιτικής για τη βιοποικιλότητα ωφελεί τόσο την κοινωνία όσο και την οικονομία·

81. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να θεσπίσουν προστατευόμενες θαλάσσιες περιοχές εντός των οποίων οι οικονομικές δραστηριότητες, μεταξύ των οποίων η αλιεία, θα αποτελούν αντικείμενο ενισχυμένης διαχείρισης που βασίζεται στο οικοσύστημα, καθιστώντας εφικτή τη συμφιλίωση της προστασίας του περιβάλλοντος με τη βιώσιμη αλιεία·

82. τονίζει ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικά κενά γνώσης σε σχέση με την κατάσταση των θαλάσσιων οικοσυστημάτων και των αλιευτικών πόρων και ζητεί να ενταθούν οι προσπάθειες της ΕΕ στον τομέα της θαλάσσιας έρευνας·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

83. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενώσουν τις προσπάθειές τους για τη συλλογή επιστημονικών δεδομένων σε σχέση με τους αλιευτικούς πόρους, όπου αυτά κρίνονται ανεπαρκή, με σκοπό την παροχή πιο αξιόπιστων επιστημονικών συμβουλών·

84. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνεργαστούν με σκοπό τη δημιουργία «ευρωπαϊκής ακτοφυλακής», ώστε να ενισχυθεί η ικανότητα κοινής παρακολούθησης και εποπτείας και να διασφαλίζεται η επιβολή του νόμου·

85. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εντείνουν τις προσπάθειές τους ώστε να εξασφαλίσουν ότι τα αλιεύματα βρίσκονται κάτω από τα επίπεδα της μέγιστης βιώσιμης απόδοσης (MBA) μέχρι το 2015 και να περιλάβουν οικολογικές διαστάσεις στον ορισμό των MBA· τονίζει ωστόσο ότι η έλλειψη επαρκών επιστημονικών δεδομένων δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται ως δικαιολογία για την αδράνεια και ότι σε τέτοιες περιπτώσεις το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας θα πρέπει να μειωθεί σε προληπτική βάση· υπενθυμίζει τη νομική υποχρέωση - όπως ορίζεται στην οδηγία-πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική (MFSD) ⁽¹⁾ - εξασφάλισης ότι όλοι οι αλιευτικοί πόροι εμπορικής εκμετάλλευσης θα παραμείνουν εντός ασφαλών βιολογικών ορίων έως το 2020·

86. επισημαίνει ότι η δέσμευση διατήρησης ή αποκατάστασης των ιχθυοποθεμάτων σε επίπεδα υψηλότερα από αυτά που μπορεί να παράγουν την MBA έως το 2015, όπως προβλέπεται από το πακέτο μεταρρύθμισης της ΚΑΛΠ που προτείνει η Επιτροπή, προσυπογράφηκε από αρχηγούς κρατών και κυβερνήσεων στην παγκόσμια Διάσκεψη Κορυφής του Γιοχάνεσμπουργκ για την Αειφόρο Ανάπτυξη το 2002·

87. υπογραμμίζει ότι η διαχείριση της αλιείας θα πρέπει να συμβάλλει στην επίτευξη ικανοποιητικής κατάστασης όσον αφορά τη διατήρηση σύμφωνα με τις οδηγίες για τα άγρια πτηνά και τους οικοτόπους, καθώς και στην επίτευξη του στόχου της καλής περιβαλλοντικής κατάστασης (GES) σύμφωνα με την MFSD· τονίζει ότι τα μακροπρόθεσμα σχέδια διαχείρισης θα πρέπει να βασίζονται σε πολλά και όχι σε ένα μόνο είδος, λαμβάνοντας υπόψη όλες τις πτυχές που αφορούν τους πληθυσμούς ιχθύων - ιδιαίτερα το μέγεθος, την ηλικία και το καθεστώς αναπαραγωγής - προκειμένου να αντανakλούν καλύτερα μια προσέγγιση που βασίζεται στο οικοσύστημα, ενώ παράλληλα πρέπει να τεθούν αυστηρά χρονοδιαγράμματα για την ανάπτυξή τους·

88. τονίζει ότι η νέα ΚΑΛΠ και όλα τα μεταγενέστερα μέτρα που θα θεσπίζονται από τα κράτη μέλη πρέπει να συμμορφώνονται πλήρως με τις οδηγίες 92/43/ΕΟΚ, 2009/147/ΕΚ και 2008/56/ΕΚ·

89. τονίζει ότι ο στόχος της εξάλειψης των απορρίψεων λιγότερο πολύτιμων ειδών στόχων και των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων προστατευόμενων ειδών μη στόχων, περιλαμβανομένων των κητοειδών, των θαλάσσιων χελωνών και των θαλάσσιων πτηνών, θα πρέπει να ενσωματωθεί στη ΚΑΛΠ και να υλοποιηθεί επείγοντως· τονίζει επιπλέον ότι η νέα ΚΑΛΠ θα πρέπει να περιέχει ρητή υποχρέωση ελευθέρωσης των ειδών που δεν αποτελούν στόχο και έχουν υψηλές πιθανότητες επιβίωσης·

90. επισημαίνει ότι πρέπει να σχεδιαστούν μέτρα που θα αποσκοπούν στην εξάλειψη των απορρίψεων ιχθύων νεαρής ηλικίας ή μικρού μεγέθους ή αλιευμάτων που ξεπερνούν τις προβλεπόμενες ποσοστώσεις κατά τρόπο που να αποφεύγεται η παροχή στρεβλών κινήτρων για την εκφόρτωση και την εμπορία των απορριφθέντων ιχθύων·

91. υπογραμμίζει ότι θα πρέπει να τεθούν στόχοι και χρονοδιαγράμματα για τη μείωση της πλεονάζουσας αλιευτικής ικανότητας έτσι ώστε να σημειωθεί σαφής μείωση της αλιευτικής ικανότητας του στόλου·

92. επισημαίνει ότι η βιοποικιλότητα του θαλάσσιου περιβάλλοντος διατρέχει σοβαρό κίνδυνο λόγω της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας (ΠΛΑ) και τονίζει ότι πρέπει να προωθηθεί η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών της και των τρίτων χωρών για την καταπολέμηση αυτού του είδους της ΠΛΑ·

93. σημειώνει ότι η δημιουργία θαλασσιών καταφυγίων (περιοχών όπου η αλιευτική δραστηριότητα μπορεί να απαγορεύεται ή να υπόκειται σε περιορισμούς) αποτελεί ένα ιδιαίτερος αποτελεσματικό και αποδοτικό μέτρο με σκοπό την επίτευξη της μακροπρόθεσμης διατήρησης των αλιευτικών πόρων· καλεί τα κράτη μέλη και το Συμβούλιο, σε σχέση με το θέμα αυτό, να καθορίσουν θαλάσσια καταφύγια και να ορίσουν τους κανόνες διαχείρισης που θα εφαρμόζονται στις περιοχές αυτές, με ιδιαίτερη έμφαση στους τόπους αναπαραγωγής και ανάπτυξης των αλιευτικών πόρων·

94. καλεί την Επιτροπή να αναπτύξει αξιόπιστους δείκτες για την περιβαλλοντική αειφορία, συμπεριλαμβανομένης της θαλάσσιας και παράκτιας βιωσιμότητας, για να καταστεί δυνατή η αξιολόγηση της προόδου προς την επίτευξη του γενικού στόχου της προστασίας της βιοποικιλότητας·

⁽¹⁾ Οδηγία 2008/56/ΕΚ (ΕΕ L 164 της 25.6.2008, σ. 19).

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

Χωροκατακτητικά ξένα είδη

95. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι λαμβάνονται μέτρα για να αποτραπεί τόσο η εισβολή νέων χωροκατακτητικών ξένων ειδών στην ΕΕ όσο και η επέκταση των σημερινών χωροκατακτητικών ξένων ειδών σε νέες ζώνες· ζητεί, ειδικότερα, σαφείς κατευθυντήριες γραμμές σύμφωνα με τον κανονισμό για την αγροτική ανάπτυξη της ΚΓΠ προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η αναδάσωση δεν βλάπτει τη βιοποικιλότητα και να αποτραπεί η παροχή οικονομικής στήριξης της καλλιέργειας χωροκατακτητικών και ξένων ειδών· υπογραμμίζει την ανάγκη για φιλόδοξες στρατηγικές και επικαιροποιημένες απογραφές των ειδών τόσο σε επίπεδο ΕΕ όσο και στα κράτη μέλη· είναι της άποψης ότι οι στρατηγικές αυτές δεν θα πρέπει να επικεντρώνονται αποκλειστικά και μόνο στα είδη αυτά που θεωρούνται «προτεραιότητα», όπως προτείνεται στο Στόχο 5 της στρατηγικής για τη βιοποικιλότητα· ενθαρρύνει την Επιτροπή, με σκοπό την ενίσχυση των γνώσεων, να υποστηρίξει δραστηριότητες παρόμοιες με αυτές του έργου DAISIE (Delivering Alien Invasive Species Inventories for Europe/Απογραφή ξενικών χωροκατακτητικών ειδών για την Ευρώπη)·

96. προτρέπει την Επιτροπή να υποβάλει, το 2012, νομοθετική πρόταση που να έχει ολιστική προσέγγιση για το πρόβλημα των χωροκατακτητικών ξένων φυτικών και ζωικών ειδών, προκειμένου να θεσπίσει κοινή πολιτική της ΕΕ σχετικά με την πρόληψη, την παρακολούθηση, την εξάλειψη και τη διαχείριση των εν λόγω ειδών και σχετικά με τα συστήματα έγκαιρης προειδοποίησης στον τομέα αυτό·

97. αναγνωρίζει ότι η πρόληψη είναι πιο αποδοτική οικονομικά και επιθυμητή από περιβαλλοντικής απόψεως από τα μέτρα που λαμβάνονται μόλις εισαχθεί και εγκατασταθεί ένα χωροκατακτητικό ξένο είδος· καλεί ως εκ τούτου την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δώσουν προτεραιότητα στην πρόληψη της εισαγωγής χωροκατακτητικών ξένων ειδών, όπως υποστηρίζεται από την ιεραρχική προσέγγιση για τα είδη αυτά που εγκρίθηκαν στη Σύμβαση για τη βιολογική ποικιλότητα (ΣΒΠ)·

98. υπογραμμίζει την ανάγκη να εξασφαλιστεί ότι το εμπόριο των απειλούμενων ειδών - που περιλαμβάνονται στον κόκκινο κατάλογο ο οποίος καταρτίζεται από τη Διεθνή Ένωση για τη Διατήρηση της Φύσης - υπόκειται σε αυξημένους περιορισμούς και, ιδιαίτερα, σε αυστηρή κανονιστική ρύθμιση· καλεί πέραν αυτών την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να παρακολουθούν και να υποβάλουν τακτικά έκθεση σχετικά με τις εισαγωγές εξωτικών και μη ιθαγενών ειδών και να εξασφαλίσουν πλήρη εκτέλεση της οδηγίας για τους ζωολογικούς κήπους ⁽¹⁾· ζητεί από την Επιτροπή να εκτιμήσει και να υποβάλει προτάσεις για την απαγόρευση της εμπορίας συλλαμβανόμενων αγρίων ζώων ως κατοικίδιων ζώων·

99. καλεί την Επιτροπή να λάβει υπόψη τις υπάρχουσες εθνικές στρατηγικές και σχέδια δράσης και να εξασφαλίσει ότι οι νησιωτικοί οικοτόποι λαμβάνονται επαρκώς υπόψη στον επικείμενο κανονισμό σχετικά με τα χωροκατακτητικά ξένα είδη·

Κλιματική αλλαγή

100. υπενθυμίζει τις διασυνδέσεις μεταξύ της βιοποικιλότητας και του κλιματικού συστήματος· έχει υπόψη τις σοβαρές αρνητικές επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής στη βιοποικιλότητα, και υπογραμμίζει το γεγονός ότι η απώλεια βιοποικιλότητας επιβαρύνει εγγενώς την αλλαγή του κλίματος εξαιτίας της υποβάθμισης του συλλέκτη άνθρακα που παρέχει το φυσικό περιβάλλον· τονίζει τον επείγοντα χαρακτήρα της προστασίας της βιοποικιλότητας μεταξύ άλλων και ως μέσου μετριασμού της κλιματικής αλλαγής και διατήρησης των φυσικών συλλεκτών άνθρακα·

Διεθνής διάσταση

101. προτρέπει την Επιτροπή να προτείνει νομοθεσία με σκοπό την εφαρμογή του Πρωτοκόλλου της Ναγκόγια προκειμένου η Ένωση να επικυρώσει το Πρωτόκολλο το συντομότερο δυνατόν·

102. υπογραμμίζει ότι, δεδομένου του παγκόσμιου χαρακτήρα της βιοποικιλότητας και των υπηρεσιών οικοσυστήματος, καθώς και του αποφασιστικού ρόλου που διαδραματίζουν για την επίτευξη των παγκόσμιων στόχων της αειφόρου ανάπτυξης, η στρατηγική της ΕΕ πρέπει επίσης να εντίνει τις προσπάθειες της ΕΕ προκειμένου να αποτραπεί η απώλεια της βιοποικιλότητας συμβάλλοντας κατ' αυτόν τον τρόπο πιο αποτελεσματικά στην επίτευξη των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας έως το 2015·

⁽¹⁾ Οδηγία 1999/22/ΕΚ (ΕΕ L 94 της 9.4.1999, σ. 24).

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

103. είναι της άποψης ότι η διατήρηση της θαλάσσιας βιοποικιλότητας πρέπει να αντιμετωπιστεί σε ανώτατο επίπεδο στη Διάσκεψη Ρίο+20 που πρόκειται να διεξαχθεί στο Ρίο ντε Τζανέιρο τον Ιούνιο 2012·

104. χαιρετίζει το ψήφισμα που ενέκρινε στις 6 Δεκεμβρίου 2011 η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών για την εξασφάλιση της βιωσιμότητας των παγκόσμιων αλιευμάτων⁽¹⁾, στο οποίο τονίζεται η ανάγκη να καταβληθούν επειγόντως προσπάθειες για να επιτευχθεί βιώσιμη χρήση των ωκεανών και των θαλασσών του κόσμου·

105. χαιρετίζει το σχέδιο – που παρουσιάστηκε το Νοέμβριο 2011 – το οποίο εκπονήθηκε από τέσσερις υπηρεσίες των Ηνωμένων Εθνών (UNESCO, FAO, UNDP και ΔΝΟ) που ενθαρρύνει τις χώρες να ανανεώσουν τη δέσμευσή τους να περιορίσουν την υποβάθμιση των ωκεανών και να αντιμετωπίσουν απειλές όπως η υπερεκμετάλλευση των ιχθυοποθεμάτων, η μόλυνση και η φθίνουσα πορεία της βιοποικιλότητας·

106. ενθαρρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εξακολουθήσουν να προωθούν μια κοινή προσέγγιση απέναντι στη διατήρηση της φύσης σε ολόκληρη την ΕΕ, χαιρετίζει το γεγονός ότι η Επιτροπή στην ανακοίνωσή της παραδέχεται ότι χρειάζεται τη συνεργασία των κρατών μελών για να εξασφαλίσει την αποτελεσματική προστασία της βιοποικιλότητας στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη της ΕΕ, όπου ζουν περισσότερα ενδημικά είδη απ' όσα στο σύνολο της ευρωπαϊκής ηπείρου· επιθυμεί την ενίσχυση των ειδικών εργαλείων για τη διαφύλαξη και την προστασία της βιοποικιλότητας στα εν λόγω εδάφη, ειδικότερα της προπαρασκευαστικής δράσης BEST (Προαιρετικό σχέδιο για τη βιοποικιλότητα και τις οικοσυστημικές υπηρεσίες στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη της ΕΕ) που υποστηρίζει το Κοινοβούλιο από το 2011, και την παροχή κατάλληλης χρηματοδότησης για την προστασία της βιοποικιλότητας και των οικοσυστημικών υπηρεσιών στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη της ΕΕ·

107. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν αυστηρά και να θέσουν σε ισχύ πολυμερείς περιβαλλοντικές συμφωνίες, περιλαμβανομένων (όχι όμως περιοριστικά) της σύμβασης CITES και της σύμβασης για τα αποδημητικά είδη (CMS)·

108. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενσωματώσουν αποτελεσματικά την περιβαλλοντική βιωσιμότητα στις σχέσεις τους με τρίτες χώρες και σε παγκόσμιες διαδικασίες όπως οι Αναπτυξιακοί Στόχοι της Χιλιετίας·

109. προτρέπει την Επιτροπή να ενισχύσει τη συμβολή της εμπορικής πολιτικής στη διατήρηση της βιοποικιλότητας και ως εκ τούτου υποστηρίζει την πρότασή της για συμπερίληψη ενός κεφαλαίου σχετικά με την αειφόρο ανάπτυξη σε όλες τις νέες εμπορικές συμφωνίες το οποίο θα καθορίζει ουσιώδεις διατάξεις σχετικά με το περιβάλλον που έχουν σημασία στο εμπορικό πλαίσιο, περιλαμβανομένων διατάξεων για στόχους βιοποικιλότητας·

110. λαμβάνει υπόψη την αύξηση της παράνομης διεθνούς διακίνησης ειδών που υπάγονται στη σύμβαση CITES· καλεί συνεπώς την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προσπαθήσουν να ενισχύσουν τις αρμοδιότητες της Ιντερπόλ σε αυτόν τον τομέα και να θέσουν σε προτεραιότητα το ζήτημα του παράνομου εμπορίου της άγριας πανίδας στις διμερείς συζητήσεις με τρίτες χώρες·

111. αναγνωρίζει το γεγονός ότι η ΕΕ αποτελεί κορυφαίο εισαγωγέα άγριας πανίδας και ότι επηρεάζει τη διατήρηση της βιοποικιλότητας σε άλλες περιοχές του κόσμου μέσω των πολιτικών της και των εμπορικών της δραστηριοτήτων· καλεί την ΕΕ να λάβει μέτρα για τη μείωση του αρνητικού αντικτύπου των καταναλωτικών μοτίβων της ΕΕ στη βιοποικιλότητα ενσωματώνοντας πρωτοβουλίες για βιώσιμη γεωργία και εμπόριο άγριας πανίδας σε όλες τις εμπορικές συμφωνίες που συνάπτει·

112. καλεί τη Διάσκεψη κορυφής για τον πλανήτη Ρίο +20 να σημειώσει απτή πρόοδο στον τομέα των καινοτόμων και ανεξάρτητων πηγών χρηματοδότησης για την προστασία της βιοποικιλότητας στις αναπτυσσόμενες χώρες και επιμένει ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη της πρέπει να αναλάβουν ιδιαίτερος ενεργό δράση για την επίτευξη αποτελεσμάτων στον τομέα αυτόν·

113. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ελέγχουν την αναπτυξιακή συνεργασία της ΕΕ στον τομέα της βιοποικιλότητας προκειμένου να αποφευχθεί η απώλεια της βιοποικιλότητας, λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άτομα με τα χαμηλότερα εισοδήματα εξαρτώνται περισσότερο από τις υπηρεσίες οικοσυστήματος·

⁽¹⁾ A/RES/66/68.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

114. αναγνωρίζει ότι είναι απαραίτητη η επίτευξη μιας οικονομίας που βασίζεται με οικονομικά αποδοτικό τρόπο στις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας χωρίς να θέτει σε κίνδυνο τους στόχους της βιοποικιλότητας και ότι μια τέτοια οικονομία θα μπορούσε να συμβάλει στην υλοποίηση των εν λόγω στόχων· σε αυτό το πλαίσιο θεωρεί απαραίτητη την εισαγωγή περαιτέρω διασφαλίσεων αναφορικά με τις πηγές, την αποδοτικότητα και την ποσότητα της βιομάζας που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ενέργειας· πάντα στο πλαίσιο αυτό, ζητεί από την Επιτροπή να διασαφηνίσει το συντομότερο ποιες είναι οι επιπτώσεις των βιοκαυσίμων στη βιοποικιλότητα, συμπεριλαμβανομένων των συνεπειών της έμμεσης χρήσης γης· ζητεί να καθοριστούν ουσιαστικά κριτήρια αειφορίας για την παραγωγή και τη χρήση όλων των βιοκαυσίμων, περιλαμβανομένης της στερεάς βιομάζας·

Χρηματοδότηση

115. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εντοπίσουν βάσει αντικειμενικών κριτηρίων όλες τις υπάρχουσες, επιβλαβείς για το περιβάλλον επιδοτήσεις και καλεί την Επιτροπή να δημοσιεύσει, μέχρι το τέλος του 2012, σχέδιο δράσης (με χρονοδιάγραμμα) για τη σταδιακή παύση αυτών των επιδοτήσεων μέχρι το 2020, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της Ναγκόγια·

116. υπογραμμίζει πόσο σημαντικό είναι να ενεργοποιηθεί η χρηματοδοτική στήριξη από όλες τις δυνατές πηγές, τόσο σε εθνικό επίπεδο όσο και σε επίπεδο ΕΕ, περιλαμβανομένης της δημιουργίας ειδικού μέσου για τη χρηματοδότηση της βιοποικιλότητας, και να αναπτυχθούν καινοτόμοι μηχανισμοί χρηματοδότησης – ειδικότερα ένα τραπεζικό μέσο για τα οικοσυστήματα σε συνδυασμό με αντιστάθμιση – με σκοπό την επίτευξη των στόχων στον τομέα της βιοποικιλότητας·

117. τονίζει την ανάγκη αύξησης του προϋπολογισμού για την έρευνα με επίκεντρο το περιβάλλον και τη βιοποικιλότητα στο επόμενο πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα, κατά τρόπο ανάλογο προς τις τεράστιες ανάγκες και τις προκλήσεις που συνδέονται με την αντιμετώπιση τόσο της απώλειας της βιοποικιλότητας όσο και με την κλιματική αλλαγή, προκειμένου να συμβάλει στην κάλυψη των διαπιστωθέντων κενών γνώσεων και στην υποστήριξη της πολιτικής·

118. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει κατά πόσον το τρέχον ρυθμιστικό καθεστώς κινητροδοτεί επαρκώς στρατηγικές για την ενίσχυση της βιοποικιλότητας και να προτείνει οικονομικά αποδοτικές λύσεις ώστε οι δαπάνες για τη βιοποικιλότητα να μην αφορούν πλέον τη γραφειοκρατία αλλά την προστασία και τις βελτιώσεις·

119. συμφωνεί ότι τα καλοσχεδιασμένα αγορακεντρικά μέσα με στόχο την εσωτερική ανάλυση των εξωτερικών δαπανών κατανάλωσης και παραγωγικών δραστηριοτήτων στο περιβάλλον συμβάλλουν στην επίτευξη του στόχου της ανάσχεσης της απώλειας βιοποικιλότητας εάν συνδυαστούν με κίνητρα για πράσινες επενδύσεις στους σχετικούς τομείς·

120. χαιρετίζει την εκκίνηση από την Επιτροπή της πλατφόρμας για τις επιχειρήσεις και τη βιοποικιλότητα με σκοπό να συμματάσχει ο ιδιωτικός τομέας στην ατζέντα για τη βιοποικιλότητα·

121. παροτρύνει την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση στο Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με τις διαθέσιμες επιλογές για τη θέσπιση πληρωμών για υπηρεσίες οικοσυστήματος λαμβάνοντας υπόψη τον ρόλο της διατήρησης της βιοποικιλότητας·

122. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν πλήρως και να χρηματοδοτήσουν τη νέα στρατηγική για τη βιοποικιλότητα έως το 2020 διασφαλίζοντας ότι κάθε χρηματοδοτικό μέτρο της ΕΕ θα συνάδει με τη βιοποικιλότητα και τη νομοθεσία για την προστασία των υδάτων·

123. υπογραμμίζει την επιτακτική ανάγκη να διασφαλιστεί ότι το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (2014-2020) στηρίζει τις προσπάθειες για την επίτευξη των έξι στόχων που έχουν τεθεί στη στρατηγική για τη βιοποικιλότητα και ότι η χρηματοδότηση για το πρόγραμμα LIFE εντείνεται· υπογραμμίζει την ανάγκη να δοθεί έμφαση στα σχέδια εταιρικής κοινωνικής ευθύνης που προωθούν τη βιοποικιλότητα·

124. σημειώνει επιπλέον ότι η τεράστια οικονομική αξία της βιοποικιλότητας εξασφαλίζει αξιόλογη απόδοση για την επένδυση που γίνεται στη διατήρησή της· ζητεί, ως εκ τούτου, αύξηση της χρηματοδότησης για τα μέτρα διατήρησης της φύσης·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

125. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν την παροχή τουλάχιστον 5,8 δισ. EUR ετησίως μέσω χρηματοδότησης της ΕΕ και των κρατών μελών με σκοπό την εξασφάλιση της κατάλληλης χρηματοδότησης για το δίκτυο Natura 2000· καλεί, επιπλέον, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν ότι διατίθεται κατάλληλη χρηματοδότηση μέσω πληθώρας ταμείων της ΕΕ (π.χ. των κονδυλίων της ΚΙΠ, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Θάλασσας και Αλιείας, των Ταμείων Συνοχής και του χρηματοδοτικού μέσου LIFE+) με καλύτερο συντονισμό και συνοχή μεταξύ αυτών των ταμείων, μεταξύ άλλων μέσω ολοκληρωμένων έργων, βελτιώνοντας με τον τρόπο αυτό τη διαφάνεια για τις διάφορες περιφέρειες που λαμβάνουν τη χρηματοδότηση της ΕΕ· καλεί την ΕΤΕπ να συμμετάσχει στην ανάπτυξη καινοτόμων χρηματοδοτικών μέσων και τεχνικών και συμβουλευτικών υπηρεσιών για την από κοινού χρηματοδότηση έργων σχετικών με τη βιοποικιλότητα·

126. εκφράζει την απογοήτευσή του για την προτεινόμενη επιχορήγηση για το νέο πρόγραμμα LIFE η οποία, παρά την αξιοσημείωτη πρόοδο του συγκεκριμένου προγράμματος κατά τις δύο τελευταίες δεκαετίες, εξακολουθεί να αποτελεί ασημαντό μέρος του προϋπολογισμού της ΕΕ· είναι της άποψης ότι οι προκλήσεις που τίθενται από το σχέδιο διατήρησης της βιοποικιλότητας και της φύσης απαιτούν σημαντική αύξηση των πόρων που χορηγούνται στο πρόγραμμα LIFE·

127. διαπιστώνει με ανησυχία ότι ο αριθμός των έργων που χρηματοδοτούνται ετησίως στο πλαίσιο του προγράμματος LIFE+ βρίσκεται κάτω από το όριο της ενδεικτικής κατανομής σε ορισμένα κράτη μέλη· καλεί την Επιτροπή να εκτιμήσει τους λόγους στους οποίους οφείλεται αυτή η υστέρηση εκτέλεσης και, όπου κρίνεται απαραίτητο, να προτείνει αλλαγές στους κανόνες που διέπουν το πρόγραμμα, ιδίως σε ό,τι αφορά τα επίπεδα συγχρηματοδότησης·

128. αναγνωρίζει τη σημασία των οικολογικών δημοσίων συμβάσεων και πιστεύει ότι πρέπει να δοθεί περισσότερη προσοχή στη χρήση τους, ιδίως από τις δημόσιες αρχές που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την ΕΕ· συνιστά στις αρχές που είναι αρμόδιες για τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου τα οποία δημιουργήθηκαν στα κράτη μέλη με σκοπό τη διαχείριση της χρηματοδότησης από τα Διαρθρωτικά Ταμεία και το Ταμείο Συνοχής να υποστηρίξουν έργα που προβλέπουν τέτοιες διαδικασίες·

129. εκφράζει ικανοποίηση για την πρόταση της Επιτροπής να επενδύσει στην προστασία και την αποκατάσταση της βιοποικιλότητας στο πλαίσιο του Ταμείου Συνοχής για τη χρηματοδοτική περίοδο 2014-2010· συνιστά, επίσης, την εξέταση του δυναμικού του Natura 2000 για τις τοπικές οικονομίες και αγορές εργασίας·

130. αναγνωρίζει ότι η «πράσινη οικονομία» αποτελεί έναν τρόπο ανάπτυξης δεξιοτήτων και δημιουργίας θέσεων εργασίας και ζητεί τη στήριξή της με χρηματοδοτικά μέσα, τα οποία θα συμβάλουν στη διαμόρφωση μιας στιβαρής βάσης σε τοπικό επίπεδο και στην αξιοποίηση της τοπικής και παραδοσιακής γνώσης στη μάχη για την προστασία της βιοποικιλότητας· τονίζει το γεγονός ότι περίπου το 30 % των συνολικών επιχορηγήσεων για την πολιτική συνοχής για το διάστημα 2007-2013 μπορούν να διατεθούν για δραστηριότητες που θα έχουν αντίκτυπο κυρίως στην αειφόρο ανάπτυξη· ενθαρρύνει τα κράτη μέλη και ειδικά τις τοπικές και περιφερειακές αρχές, στο πλαίσιο της ανάσχεσης της απώλειας της βιοποικιλότητας, να δραστηριοποιηθούν περισσότερο και να εντείνουν τις προσπάθειές τους για επενδύσεις στο φυσικό κεφάλαιο και να αξιοποιήσουν τη χρηματοδότηση της περιφερειακής πολιτικής για την πρόληψη φυσικών κινδύνων ως στοιχείο που συντελεί στη διαφύλαξη των φυσικών πόρων και την προσαρμογή στις κλιματικές αλλαγές, ειδικά ενόψει της περιόδου προγραμματισμού 2014-2020·

131. ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν πλήρως τη δυνατότητα ευθυγράμμισης των υφιστάμενων επιχειρησιακών προγραμμάτων με τους στόχους αειφόρου ανάπτυξης της στρατηγικής «Ευρώπη 2020», επανεξετάζοντας τις επενδυτικές προτεραιότητες για έργα, και τα προτρέπει να χρησιμοποιήσουν τις διαθέσιμες έρευνες πιο αποτελεσματικά·

*

* *

132. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και τις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

Αναθεώρηση του 6ου Προγράμματος Δράσης για το Περιβάλλον και καθορισμός προτεραιοτήτων για το 7ο Πρόγραμμα Δράσης για το Περιβάλλον

P7_TA(2012)0147

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με την αναθεώρηση του 6ου προγράμματος δράσης για το περιβάλλον και τον καθορισμό προτεραιοτήτων για το 7ο πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον – Ένα καλύτερο περιβάλλον για μια καλύτερη ζωή (2011/2194(INI))

(2013/C 258 E/16)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Το έκτο κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον – Τελική αξιολόγηση» (COM(2011)0531),
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 191 και 192 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τη διατήρηση, προστασία και βελτίωση της ποιότητας της υγείας του ανθρώπου και του περιβάλλοντος,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Περιβάλλοντος της 10ης Οκτωβρίου 2011 σχετικά με την αξιολόγηση του έκτου κοινοτικού προγράμματος δράσης για το περιβάλλον και της μελλοντικής πορείας: Για ένα 7ο πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον της ΕΕ,
- έχοντας υπόψη την έκθεση «The European Environment - State and Outlook 2010» (SOER 2010) (Η κατάσταση και οι προοπτικές του περιβάλλοντος της Ευρώπης) του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος,
- έχοντας υπόψη την τεχνική έκθεση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος (ΕΟΠ) αριθ. 15/2011 με τίτλο «Revealing the costs of air pollution from industrial facilities in Europe» (Αποκαλύπτοντας το κόστος της ατμοσφαιρικής ρύπανσης από βιομηχανικές εγκαταστάσεις στην Ευρώπη),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής «Ευρώπη 2020 - Στρατηγική της ΕΕ για έξυπνη, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη» (COM(2010)2020),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής «Η ασφάλεια ζωής μας, το φυσικό μας περιβάλλον: στρατηγική της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2020» (COM(2011)0244),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής «Χάρτης πορείας για τη μετάβαση σε μια ανταγωνιστική οικονομία χαμηλών επιπέδων ανθρακούχων εκπομπών το 2050» (COM(2011)0112),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής «Χάρτης πορείας προς μια Ευρώπη που θα χρησιμοποιεί αποδοτικά τους πόρους» (COM(2011)0571),
- έχοντας υπόψη τη Λευκή Βίβλο της Επιτροπής «Χάρτης πορείας για έναν Ενιαίο Ευρωπαϊκό Χώρο Μεταφορών – Για ένα ανταγωνιστικό και ενεργειακά αποδοτικό σύστημα μεταφορών» (COM(2011)0144),
- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής σχετικά με το επόμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο της περιόδου 2014-2020 (COM(2011)0398),
- έχοντας υπόψη τις προτάσεις της Επιτροπής σχετικά με τη μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής και της κοινής αλιευτικής πολιτικής, καθώς και της πολιτικής για τη συνοχή,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης (A7-0048/2012),

A. εκτιμώντας ότι το τρέχον 6ο ΠΔΠ θα λήξει στις 22 Ιουλίου 2012·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

- Β. εκτιμώντας ότι το 6ο ΠΔΠ παρείχε ένα βασικό πλαίσιο για την περιβαλλοντική πολιτική επί μία δεκαετία, κατά την οποία η περιβαλλοντική νομοθεσία κωδικοποιήθηκε και συμπληρώθηκε σε σημαντικό βαθμό, και εκτιμώντας ότι η θέσπισή του με συναπόφαση αύξησε τη νομιμοποίησή του και συνέβαλε στην οικειοποίηση των προτάσεων άσκησης πολιτικής που ακολούθησαν· εκτιμώντας, ωστόσο, ότι τα κράτη μέλη και η Επιτροπή δεν ενεργούσαν πάντα σύμφωνα με το εν λόγω πρόγραμμα, και εκτιμώντας ότι το πρόγραμμα είχε ορισμένες ελλείψεις που πρέπει να αντιμετωπιστούν·
- Γ. εκτιμώντας ότι η πρόοδος προς την επίτευξη των στόχων που διατυπώνονται στο 6ο ΠΔΠ δεν είναι σταθερή, καθώς ορισμένοι στόχοι έχουν επιτευχθεί (κλιματική αλλαγή, απόβλητα) και άλλοι δεν έχουν επιτευχθεί (αέρας, αστικό περιβάλλον, φυσικοί πόροι), ενώ η επίτευξη κάποιων άλλων εξαρτάται από τις μελλοντικές προσπάθειες εφαρμογής (χημικά, φυτοφάρμακα, νερό), και εκτιμώντας ότι εξακολουθούν να υφίστανται κάποιες προκλήσεις και απαιτούνται επιπλέον προσπάθειες·
- Δ. εκτιμώντας ότι το 6ο ΠΔΠ διακυβεύθηκε από τη μη εφαρμογή του περιβαλλοντικού κεκτημένου στους τομείς του ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, των υδάτων και της επεξεργασίας λυμάτων, των αποβλήτων και της διατήρησης της φύσης·
- Ε. εκτιμώντας ότι ο στόχος ανάσχεσης της μείωσης της βιοποικιλότητας έως το 2010 δεν έχει επιτευχθεί λόγω έλλειψης πολιτικών και χρηματοδοτικών δεσμεύσεων·
- ΣΤ. εκτιμώντας ότι η έκθεση «The European Environment – State and Outlook 2010» (SOER 2010) (Η κατάσταση και οι προοπτικές του περιβάλλοντος της Ευρώπης) του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος τονίζει ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές περιβαλλοντικές προκλήσεις οι οποίες θα έχουν σοβαρές συνέπειες αν δεν αντιμετωπιστούν·
- Ζ. εκτιμώντας ότι ορισμένες πτυχές της περιβαλλοντικής νομοθεσίας θα πρέπει να επανεξεταστούν, ιδίως ενισχύοντας την ανεξαρτησία των εκτιμήσεων περιβαλλοντικών επιπτώσεων στο πλαίσιο της οδηγίας για την εκτίμηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον·
- Η. εκτιμώντας ότι η υποβάθμιση του περιβάλλοντος – ατμοσφαιρική ρύπανση, θόρυβος, χημικά, κακή ποιότητα ύδατος και υποβάθμιση του οικοσυστήματος – αποτελεί σημαντικό παράγοντα αύξησης των χρόνιων νόσων· εκτιμώντας ότι μια φιλόδοξη ατζέντα της ΕΕ για την περιβαλλοντική προστασία αποτελεί, επομένως, βασικό στοιχείο για την αποτελεσματική πρόληψη των ασθενειών και της κακής κατάστασης της υγείας·
- Θ. εκτιμώντας ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές διαφορές μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά την ποιότητα του περιβάλλοντος και τη δημόσια υγεία·
1. υπογραμμίζει ότι είναι επιτακτική ανάγκη να θεσπιστεί το συντομότερο δυνατόν ένα 7ο ΠΔΠ, προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι περιβαλλοντικές προκλήσεις που έχουμε μπροστά μας· καλεί, ως εκ τούτου, την Επιτροπή να παρουσιάσει πάραυτα μια πρόταση για ένα 7ο ΠΔΠ·
2. θεωρεί ότι το νέο 7ο ΠΔΠ πρέπει να περιγράφει κατά τρόπο σαφή τις περιβαλλοντικές προκλήσεις που αντιμετωπίζει η ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της επιτάχυνσης της κλιματικής αλλαγής, της επιδείνωσης του οικοσυστήματός μας και της αύξησης της υπερεκμετάλλευσης των φυσικών πόρων·
3. τονίζει, με βάση τις παρούσες προκλήσεις βιωσιμότητας τις οποίες αντιμετωπίζει η ΕΕ, ότι τα προγράμματα δράσης στον τομέα του περιβάλλοντος, ως συνολικά μέσα, συμβάλλουν στη διασφάλιση του αναγκαίου συντονισμού μεταξύ των διαφόρων κοινοτικών πολιτικών· θεωρεί, συγκεκριμένα, ότι την επόμενη δεκαετία θα είναι ακόμη πιο ζωτική η ανάγκη να αντιμετωπιστούν τα περιβαλλοντικά ζητήματα με πιο συνεκτική και ολοκληρωμένη προσέγγιση που να λαμβάνει υπόψη τους δεσμούς ανάμεσά τους και να καλύπτει τα εντοπισμένα κενά, καθώς σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθεί μη αναστρέψιμη βλάβη·
4. θεωρεί ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να παράσχει θετική περιγραφική έκθεση σχετικά με τα οφέλη της αυστηρής περιβαλλοντικής πολιτικής για την ενίσχυση της δημόσιας υποστήριξης και της πολιτικής θέλησης για δράση·
5. έχει την άποψη ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να θέσει συγκεκριμένους στόχους για το 2020, καθώς και ένα σαφές, φιλόδοξο όραμα για το περιβάλλον το 2050, που θα αποσκοπεί στην παροχή υψηλής ποιότητας ζωής και ευημερίας για όλους εντός ασφαλών περιβαλλοντικών ορίων·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

6. Θεωρεί ότι το χρονοδιάγραμμα του 7ου ΠΔΠ θα πρέπει να ευθυγραμμιστεί με το μετά το 2013 Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο (ΠΔΠ) και με τη στρατηγική Ευρώπη 2020· τονίζει, ωστόσο, ότι βασικές αποφάσεις σε άλλους τομείς πολιτικής με ισχυρό αντίκτυπο στο περιβάλλον ενδέχεται να ληφθούν πριν από την έγκριση του 7ου ΠΔΠ·

7. Στονίζει ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να παράσχει το σωστό πλαίσιο για τη διασφάλιση της κατάλληλης χρηματοδότησης, μεταξύ άλλων για καινοτομία, έρευνα και ανάπτυξη, και ότι η χρηματοδότηση περιβαλλοντικών στόχων, σε συνέργεια με το LIFE, και η πλήρης ενσωμάτωση της προστασίας του περιβάλλοντος, θα πρέπει να αποτελούν σημαντικό τμήμα του προσεχούς Πολυετούς Δημοσιονομικού Πλαισίου, της μεταρρύθμισης της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ), της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής (ΚΑΠ), της πολιτικής για τη συνοχή και του Horizon 2020· έχει, ειδικότερα, την άποψη ότι η ΕΕ πρέπει να επιτρέψει την εμφάνιση νέων πηγών χρηματοδότησης για το ΠΔΠ, π.χ. μέσω της κινητοποίησης μέσων της αγοράς και των πληρωμών για υπηρεσίες οικοσυστήματος·

8. Θεωρεί ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να αποτελεί ένα βασικό πλαίσιο που θα επιτρέπει το χειρισμό τόσο των υφιστάμενων όσο και των αναδυόμενων προκλήσεων στον τομέα του περιβάλλοντος και της βιωσιμότητας, λαμβάνοντας υπόψη τα ήδη υφιστάμενα και τα προβλεπόμενα μέτρα·

9. Εκτιμά ότι, για την επόμενη δεκαετία, το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να διασφαλίζει ότι οι περιβαλλοντικές επιλογές είναι αρκούντως σαφείς και προβλέψιμες για τις εθνικές και τις τοπικές διοικήσεις, τους πολίτες, τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές της ΕΕ· έχει την άποψη ότι το εν λόγω συνολικό πρόγραμμα της ΕΕ θα πρέπει να στείλει ισχυρό πολιτικό μήνυμα στον υπόλοιπο κόσμο και να συμβάλει στη θέσπιση μιας διεθνούς διακυβέρνησης του περιβάλλοντος·

10. Καλεί την Επιτροπή να βασίσει τη μελλοντική της πρόταση για το 7ο ΠΔΠ στις 3 ακόλουθες προτεραιότητες:

— Θέση σε εφαρμογή και ενίσχυση

— Ένταξη

— Διεθνής διάσταση·

11. Θεωρεί ότι πολλοί από τους στόχους που περιλαμβάνονται στο 6ο Πρόγραμμα Δράσης για το Περιβάλλον είναι καλά διατυπωμένοι, αλλά διαπιστώνει συγχρόνως ότι και πολλοί εξ αυτών κάθε άλλο παρά έχουν επιτευχθεί· επιθυμεί, κατά συνέπεια, να μεταφερθούν περισσότεροι από αυτούς τους στόχους στο 7ο Πρόγραμμα Δράσης για το Περιβάλλον·

12. Επιθυμεί να τονίσει ότι είναι σημαντικό να αποκτήσει η αρχή της προφύλαξης κατευθυντήριο ρόλο στην περιβαλλοντική πολιτική της ΕΕ·

Θέση σε εφαρμογή και ενίσχυση

13. Παρατηρεί με ανησυχία ότι η θέση σε εφαρμογή του περιβαλλοντικού κεκτημένου εξακολουθεί να είναι ανεπαρκής· θεωρεί ότι η πλήρης θέση σε εφαρμογή και η επιβολή, σε όλα τα επίπεδα, και η περαιτέρω ενίσχυση, βασικών περιβαλλοντικών και συναφών πολιτικών προτεραιοτήτων – κλιματική αλλαγή, βιοποικιλότητα, πόροι, περιβάλλον και υγεία, καθώς και κοινωνική πολιτική και πολιτική απασχόλησης, ενέργεια, βιώσιμες μεταφορές, βιώσιμη γεωργία και αγροτική ανάπτυξη – είναι ζωτικής σημασίας· τονίζει, συνεπώς, την ανάγκη ύπαρξης σαφούς και συνεκτικής περιβαλλοντικής νομοθεσίας, η οποία να στηρίζεται στην αξιολόγηση των δημόσιων πολιτικών και την αξιοποίηση της εμπειρίας·

14. Επισημαίνει το γεγονός ότι η πλήρης συμμόρφωση προς την περιβαλλοντική νομοθεσία της ΕΕ συνιστά πραγματική υποχρέωση της Συνθήκης και κριτήριο για τη χρήση των κονδυλίων της ΕΕ από τα κράτη μέλη·

15. Επισημαίνει το θεμελιώδη ρόλο που διαδραματίζει η ενημέρωση του πολίτη σχετικά με τις περιβαλλοντικές πολιτικές μας στο να συμμετάσχει για την επιτυχία τους· ζητεί, ως εκ τούτου, στο μελλοντικό πρόγραμμα δράσης να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες προς αυτήν την κατεύθυνση, λαμβάνοντας υπόψη ότι η οικοδόμηση ενός καλύτερου περιβάλλοντος για καλύτερη διαβίωση δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί μονομερώς από τα θεσμικά όργανα χωρίς τη στήριξη της ίδιας της κοινωνίας·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

Κλιματική αλλαγή

16. έχει την άποψη ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να διασφαλίζει την πλήρη εφαρμογή του κλιματικού και ενεργειακού πακέτου και να προβλέπει την ενίσχυσή του·

17. θεωρεί ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να αντικατοπτρίζει την ανάγκη δεσμευτικών στόχων για ενεργειακή απόδοση και/ή ενεργειακές εξοικονομήσεις, καθώς τούτο θα συμβάλει στην καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής και στην προστασία του περιβάλλοντος· τονίζει τη σημασία ενός ευέλικτου κοινοτικού πλαισίου, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα προτεινόμενα μέτρα ενεργειακής απόδοσης λαμβάνουν δεόντως υπόψη τις ιδιαιτερότητες κάθε κράτους μέλους·

18. έχει την άποψη ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει επίσης να επεκτείνει τη συζήτηση πέραν του 2020 και να εξετάσει μεσοπρόθεσμους στόχους για τις μειώσεις εκπομπών, την ενεργειακή απόδοση και τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας για το 2030·

19. θεωρεί ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει επίσης να αντιμετωπίζει τις εκπομπές από θαλάσσιες μεταφορές και τις εκπομπές εκτός του CO₂·

20. θεωρεί ότι η προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή θα πρέπει να αντιμετωπίζεται κατάλληλα από το 7ο ΠΔΠ, λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορετικές ανάγκες των περιφερειών, με βάση την επερχόμενη Στρατηγική Προσαρμογής της ΕΕ· καλεί την Επιτροπή να προτείνει φιλόδοξη μεταρρύθμιση της φυτοϋγειονομικής νομοθεσίας της ΕΕ, με σκοπό την αποτελεσματική καταπολέμηση του πολλαπλασιασμού εισβαλλόντων ειδών και επιβλαβών οργανισμών, που οφείλεται εν μέρει στην κλιματική αλλαγή·

21. αναγνωρίζει τα πρόσθετα οφέλη μιας αναπτυσσόμενης παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές ως προς τη μείωση της ρύπανσης και τις επιπτώσεις στην υγεία, υπό τον όρο ότι μειώνει πραγματικά την παραγωγή ενέργειας από μη ανανεώσιμες πηγές·

22. συνιστά την αύξηση της στήριξης προς τις περιφερειακές στρατηγικές που προβλέπουν χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα και είναι ευπροσάρμοστες ως προς το κλίμα και τα σχετικά με το κλίμα έργα μικρής κλίμακας τα οποία υλοποιούνται από ΜΜΕ, ΜΚΟ και τοπικές αρχές στο πλαίσιο του υποπρογράμματος «Δράση για το κλίμα», που περιλαμβάνεται στο νέο πρόγραμμα LIFE το οποίο έχει προτείνει η Επιτροπή·

Αποδοτική και βιώσιμη χρήση των πόρων

23. υπενθυμίζει ότι απαιτείται επείγοντως μια απόλυτη μείωση της χρήσης πόρων· καλεί την Επιτροπή να ερμηνεύσει διασταλτικά την έννοια της αποδοτικότητας των πόρων, έτσι ώστε να περιλαμβάνει όλους τους πόρους· επισημαίνει ότι σε αυτούς συγκαταλέγονται, για παράδειγμα, ενεργειακοί και μη ενεργειακοί φυσικοί πόροι, συμπεριλαμβανομένων του νερού, των οικοσυστημάτων και της βιοποικιλότητας· καλεί επίσης την Επιτροπή να ενσωματώσει στον τομέα της αποδοτικότητας των πόρων τη βιώσιμη διαχείριση υλικού και τη βιωσιμότητα στην παραγωγή και την κατανάλωση·

24. θεωρεί ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να συντελέσει στην επίτευξη ενός μακροπρόθεσμου στόχου, και συγκεκριμένα τη μείωση του οικολογικού αποτυπώματος κατά 50 % εντός των επόμενων 20 ετών· επισημαίνει ότι το υπερβολικό οικολογικό αποτύπωμα της ΕΕ υπονομεύει τις περιφερειακές και παγκόσμιες προοπτικές για τα φυσικά οικοσυστήματα που μπορούν να υποστηρίξουν επαρκώς το ανθρώπινο είδος·

25. θεωρεί ότι οι στόχοι του χάρτη πορείας για μια αποδοτική, από πλευράς πόρων, Ευρώπη θα πρέπει να συμπεριληφθούν πλήρως στο 7ο ΠΔΠ·

26. καλεί την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει ήδη – και να βελτιώσει – τους υπάρχοντες δείκτες αποδοτικότητας των πόρων, όπου διατίθενται, και να θέσει στόχους χωρίς καθυστέρηση, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη και με κάθε άλλη ενδιαφερόμενη πλευρά, καθώς και να αναπτύξει το συντομότερο δυνατόν νέους δείκτες και στόχους όπου χρειάζεται, όπως απαιτείται από το χάρτη πορείας· καλεί την Επιτροπή, λόγω των περιορισμών του εμβληματικού δείκτη για την αποδοτικότητα των πόρων, να ορίσει χωρίς καθυστέρηση έναν δείκτη κατανάλωσης υλών σύμφωνα με μια προσέγγιση βάσει του κύκλου ζωής, η οποία θα περιλαμβάνει τις κρυφές ροές, ήτοι την ενδεχόμενη μεταφορά περιβαλλοντικών πιέσεων εκτός της ΕΕ και τη μετακίνηση τυχόν ανεπαρκειών και εξαρτήσεων·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

27. έχει την άποψη ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να προβλέπει την ανάπτυξη ενός νομοθετικού πλαισίου για την ενσωμάτωση της έννοιας της κλιμακωτής χρήσης πόρων σε σχετικές πολιτικές, ιδίως στην πολιτική βιώσιμης παραγωγής, εξασφαλίζοντας ότι οι εν ανεπαρκεία πρώτες ύλες μας αξιοποιούνται στο μέγιστο·

28. έχει την άποψη ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να περιλαμβάνει στόχους για την αντιμετώπιση του αστικού περιβάλλοντος, όπου ζει η πλειονότητα των ευρωπαίων πολιτών, παράγονται πάνω από τα δύο τρίτα των εκπομπών CO₂ και όπου προκαλούνται σοβαρές επιπτώσεις στο περιβάλλον, παρέχοντας οδηγίες ως προς τον τρόπο προώθησης του ολοκληρωμένου περιβαλλοντικού σχεδιασμού, της βιώσιμης κινητικότητας, της ποιότητας της ζωής και της ανθρώπινης υγείας στις πόλεις, λαμβάνοντας υπόψη την αρχή της επικουρικότητας·

29. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη, με στόχο την εφαρμογή στρατηγικών μείωσης της ρύπανσης στο αστικό περιβάλλον, να εξετάσουν τη δυνατότητα δημιουργίας ενός ευρωπαϊκού πλαισίου στήριξης για την προοδευτική εφαρμογή σχεδίων αστικής κινητικότητας σε ευρωπαϊκές πόλεις, τον καθορισμό διαδικασιών και μηχανισμών οικονομικής υποστήριξης σε ευρωπαϊκό επίπεδο για την προετοιμασία σχεδίων αστικής κινητικότητας και τη θέσπιση ενός ευρωπαϊκού πίνακα αποτελεσμάτων αστικής κινητικότητας·

30. θεωρεί ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να προβλέπει την πλήρη επίτευξη των στόχων για τη βιώσιμη και οικολογική κατανάλωση και παραγωγή που ορίζονται στον χάρτη πορείας, για παράδειγμα όσον αφορά τις Πράσινες και Βιώσιμες Δημόσιες Συμβάσεις, σύμφωνα με τις αρχές της διαφάνειας και του θεμιτού ανταγωνισμού· ζητεί την ανάπτυξη μιας πολιτικής προϊόντος, η οποία να αντιμετωπίζει ολόκληρο τον κύκλο ζωής του προϊόντος και να περιλαμβάνει φιλικές προς την ευημερία των ζώων μεθόδους παραγωγής· καλεί την Επιτροπή, αφ' ης στιγμής ολοκληρωθεί η ευρωπαϊκή εναρμονισμένη μέθοδος για τον υπολογισμό του οικολογικού αποτυπώματος των προϊόντων, να διασφαλίσει την ένταξη πρόσθετης ενημέρωσης των καταναλωτών σχετικά με τον περιβαλλοντικό αντίκτυπο των προϊόντων, πέραν των υπάρχοντων σχημάτων (οικολογικό σήμα, ετικέτα ενέργειας, σήμα βιολογικής γεωργίας, κ.λπ.)· καλεί την Επιτροπή να επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας για τον οικολογικό σχεδιασμό και να επανεξετάσει την εφαρμογή της·

31. θεωρεί ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να ενθαρρύνει τη δημιουργία μηχανισμών παροχής κινήτρων με στόχο τη στήριξη της ζήτησης των ανακυκλωμένων υλικών, ειδικά όταν αυτά έχουν ενσωματωθεί στα τελικά προϊόντα·

32. θεωρεί ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να προβλέπει την πλήρη εφαρμογή της νομοθεσίας για τα απόβλητα, συμπεριλαμβανομένης της συμμόρφωσης με την ιεραρχία επεξεργασίας των αποβλήτων, διασφαλίζοντας παράλληλα τη συνεκτικότητα με άλλες πολιτικές της ΕΕ· θεωρεί ότι θα πρέπει να θέσει πιο φιλόδοξους στόχους που να αφορούν την πρόληψη, την επαναχρησιμοποίηση και την ανακύκλωση, μεταξύ δε άλλων μια καθαρή μείωση της παραγωγής αποβλήτων, τη μη καύση των αποβλήτων τα οποία είναι κατάλληλα για ανακύκλωση ή κομποστοποίηση σύμφωνα με την ιεραρχία της οδηγίας πλαισίου για τα απόβλητα, και μια αυστηρή απαγόρευση της απόρριψης επιλεκτικά συγκεντρωμένων αποβλήτων σε χωματερές, καθώς και τομεακούς στόχους για δείκτες επιδόσεων ως προς την αποδοτικότητα των πόρων και την αποδοτικότητα της επεξεργασίας· υπενθυμίζει ότι και τα απόβλητα αποτελούν πόρο και επίσης μπορούν συχνά να επαναχρησιμοποιηθούν, περίπτωση κατά την οποία μπορούμε να διασφαλίσουμε την αποδοτική χρήση των πόρων· καλεί την Επιτροπή να μελετήσει τον τρόπο βελτίωσης της αποτελεσματικότητας της αποκομιδής αποβλήτων που προέρχονται από καταναλωτικά προϊόντα, τόσο μέσω της επέκτασης της εφαρμογής της αρχής της διευρυμένης ευθύνης του παραγωγού, όσο και μέσω κατευθυντήριων γραμμών για τη διαχείριση των συστημάτων ανάκτησης, συλλογής και ανακύκλωσης· τονίζει την ανάγκη επενδύσεων στην ανακύκλωση πρώτων υλών και σπάνιων γαιών, δεδομένου ότι η εξόρυξη, ο εξευγενισμός και η ανακύκλωση σπάνιων γαιών ενδέχεται να έχουν σοβαρές επιπτώσεις στο περιβάλλον, εάν δεν ταχθούν σωστής διαχείρισης·

33. πιστεύει ότι οι στόχοι που έχουν ήδη προσδιοριστεί σε διάφορες οδηγίες σχετικά με τη συλλογή και τον διαχωρισμό των αποβλήτων θα πρέπει να γίνουν αντικείμενο περαιτέρω επεξεργασίας και ότι θα πρέπει να προσδιοριστούν στόχοι για την υψηλότερη και πιο ποιοτική ανάκτηση υλικών σε κάθε στάδιο της ανακύκλωσης, και συγκεκριμένα κατά τη συλλογή, τη διάλυση, την προεπεξεργασία και την ανακύκλωση/εξευγενισμό·

34. θεωρεί ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να λάβει υπόψη τις προβλέψεις του επερχόμενου σχεδίου για την πολιτική υδάτων της ΕΕ και υπογραμμίζει την αξία μιας καλύτερα συντονισμένης προσέγγισης για την τιμολόγηση του νερού· καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή να διευκολύνει την εξεύρεση λύσεων όσον αφορά τη λειψυδρία, την ανάκτηση υδάτων και την ανάπτυξη εναλλακτικών τεχνικών άρδευσης, και να ενθαρρύνει τη βελτιστοποίηση των διαδοχικών χρήσεων των υδάτων στο πλαίσιο του υδρολογικού κύκλου, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης ανακυκλωμένου νερού για γεωργικούς και βιομηχανικούς σκοπούς, εφόσον αυτό είναι σκόπιμο, και της ανάκτησης των θρεπτικών ουσιών και του ενεργειακού περιεχομένου των λυμάτων·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

35. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν την πλήρη και αποτελεσματική εφαρμογή της νομοθεσίας για το νερό και θεωρεί ότι, για να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με την οδηγία πλαίσιο για το νερό και με την οδηγία για την αξιολόγηση και διαχείριση των κινδύνων πλημμύρας, πρέπει να αναπτυχθούν μέτρα για την ανάκτηση των φυσικών σύρτεων των ποταμών και την αναδάσωση των παρακείμενων ζωνών.

36. ζητεί από την Επιτροπή να προωθήσει τη συμμετοχή όλων των ενδιαφερομένων μερών στη διατύπωση στόχων που θα πρέπει να διασφαλίζουν τη βιωσιμότητα της χρήσης γης στο 7ο ΠΔΠ· καλεί την Επιτροπή να καθορίσει κρίσιμα ζητήματα χρήσης γης, όπως είναι η απώλεια ημι-φυσικών οικοτόπων και η μετατόπιση χρήσεων γης υψηλής αξίας λόγω καλλιεργειών βιοενέργειας· τονίζει, στο θέμα αυτό, την ανάγκη κριτηρίων βιωσιμότητας για τη βιομάζα και τα βιοκαύσιμα, τα οποία να αντιμετωπίζουν το ζήτημα της έμμεσης αλλαγής χρήσης της γης·

37. θεωρεί ότι το 7ο ΠΔΠ πρέπει να αντιμετωπίζει τις επιπτώσεις των ευρωπαϊκών πολιτικών εκτός της ΕΕ, και ζητεί, κατά συνέπεια, από την Επιτροπή να προωθήσει το ζήτημα της μείωσης του αποτυπώματος γης της ΕΕ σε τρίτες χώρες, ιδίως αντιμετωπίζοντας την έμμεση αλλαγή χρήσης της γης λόγω βιοκαυσίμων και βιομάζας για ενέργεια, και να συμπεριλάβει τον στόχο σύμφωνα με τον οποίο δεν θα πραγματοποιείται αλλαγή χρήσης σε καμία έκταση γης με υψηλή περιβαλλοντική αξία με σκοπό την παραγωγή καλλιεργειών για την ΕΕ·

Βιοποικιλότητα και δάση

38. υπογραμμίζει τη σημασία της άμεσης δράσης, προκειμένου να τεθεί η ΕΕ στο σωστό δρόμο για να εκπληρώσει πλήρως το δικό της μεγάλο στόχο για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2020, καθώς και τις παγκόσμιες δεσμεύσεις της σχετικά με την προστασία της βιοποικιλότητας, γιατί δεν μπορούμε να αποτύχουμε ξανά, και να προγραμματίσει επαρκείς πόρους για τη διατήρηση του δικτύου Natura 2000· θεωρεί ότι οι δυσκολίες που συνάντησε για την επίτευξη των στόχων του 2010, απαιτούν μια εις βάθος επανεξέταση των μεθόδων που χρησιμοποιήθηκαν μέχρι σήμερα· πιστεύει ότι πρέπει να διεξαχθούν ολοκληρωμένες στρατηγικές μελέτες, συμπεριλαμβανομένων μελετών για τα στοιχεία που μπορούν ενδεχομένως να επηρεάσουν προστατευόμενες περιοχές· θεωρεί ότι οι εν λόγω μελέτες θα πρέπει να ενσωματωθούν στον πολεοδομικό και χωροταξικό σχεδιασμό και να συνδυαστούν με εκστρατείες εκπαίδευσης και ενημέρωσης για τη σημασία των τοπικών φυσικών πόρων και τη διατήρησή τους·

39. θεωρεί ότι οι στόχοι της στρατηγικής της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2020, συμπεριλαμβανομένων των στοχεύσεων και των δράσεων της, θα πρέπει να περιληφθούν πλήρως στο 7ο ΠΔΠ ως μέσο εξασφάλισης της πλήρους εφαρμογής του· θεωρεί ότι ορισμένες δράσεις πρέπει να ενισχυθούν βραχυπρόθεσμα, έτσι ώστε η βιοποικιλότητα να συνεκτιμάται σαφέστερα σε όλους τους τομείς πολιτικής, και ότι απαιτούνται πρόσθετες δράσεις (π.χ. δράση για την αποκατάσταση υποβαθμισμένων οικοσυστημάτων) για την αποτελεσματική επίτευξη του στόχου για το 2020· τονίζει ότι το 7ο ΠΔΠ θα παράσχει ένα ισχυρό πλαίσιο στήριξης της έγκρισης των απαραίτητων νομικών και χρηματοδοτικών μέσων, αρχής γενομένης με την εγγύηση της χρηματοδότησης του Natura 2000·

40. επισημαίνει τη σημασία της κινητοποίησης για οικονομική ενίσχυση, τόσο σε επίπεδο ΕΕ όσο και σε εθνικό επίπεδο, από όλες τις πιθανές πηγές, καθώς και της ανάπτυξης καινοτόμων χρηματοδοτικών μηχανισμών έτσι ώστε να εξασφαλιστεί ικανοποιητικό επίπεδο υποστήριξης για τη βιοποικιλότητα·

41. καλεί την Επιτροπή να εκδώσει ανακοίνωση για τη νέα ευρωπαϊκή δασική στρατηγική μέχρι τα τέλη του 2012, να προτείνει αποτελεσματικά μέτρα για τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών στο δασικό τομέα και να ενθαρρύνει την ορθολογική χρήση των δασικών πόρων και τη βιώσιμη διαχείριση των δασών·

42. συνιστά την απόδοση μεγαλύτερης σημασίας στα δάση στο πλαίσιο την νέας κοινής γεωργικής πολιτικής μέσω της προβολής της αγροδασοκομίας, καθώς και την προαγωγή μιας πολιτικής ανάπτυξης της υπαίθρου που να βασίζεται στα βιώσιμα τοπία·

43. ζητεί τη θέσπιση νέου κοινοτικού κανονισμού για την πρόληψη των πυρκαγιών ή, τουλάχιστον, προτείνει την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών στον εν λόγω τομέα·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

Ποιότητα του περιβάλλοντος και υγεία

44. θεωρεί, δεδομένου ότι οι κακές συνθήκες περιβάλλοντος έχουν σοβαρό αντίκτυπο στην υγεία, ενέχοντας υψηλά έξοδα, ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει ιδίως:

- να εξακολουθήσει να περιέχει τον στόχο του 6ου ΠΔΠ σύμφωνα με τον οποίο, μέχρι το 2020, οι χημικές ουσίες θα παράγονται και θα χρησιμοποιούνται μόνο με τρόπους που δεν έχουν σοβαρές αρνητικές επιπτώσεις στην υγεία και το περιβάλλον·
- να αντιμετωπίζει το θέμα της ποιότητας του αέρα – συμπεριλαμβανομένου του αέρα των εσωτερικών χώρων – και του αντίκτυπου του στην υγεία
- να αντιμετωπίζει το θέμα του θορύβου και του αντίκτυπου του στην υγεία·
- να προβλέπει την ανάπτυξη ειδικών μέτρων που συνδέονται με την ανάδυση απειλών για την υγεία των ανθρώπων και των ζώων, οι οποίες δεν αντιμετωπίζονται επαρκώς επί του παρόντος, να εξετάζει τις επιπτώσεις που έχουν στην υγεία των ανθρώπων και των ζώων νέες εξελίξεις, όπως τα νανοϋλικά, οι ενδοκρινείς διαταράκτες, καθώς και οι συνδυαστικές συνέπειες των χημικών, με βάση επιστημονικές μελέτες και κοινά αποδεκτούς ορισμούς, όπου υπάρχουν·
- να συμπεριλάβει δράση για την προστασία της υγείας των παιδιών από τη ρύπανση του περιβάλλοντος, επί τη βάση της Διακήρυξης της Πάρμας ΠΟΕ/Ευρώπης για το Περιβάλλον και την Υγεία του Μαρτίου 2010·
- να συνδεθεί με δεύτερο σχέδιο δράσης για το περιβάλλον και την υγεία·

45. υπογραμμίζει ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να θέσει συγκεκριμένους στόχους ώστε να εξασφαλιστεί ότι έως το 2020 η υγεία των ευρωπαίων πολιτών δεν θα υπονομεύεται πλέον από τη ρύπανση και τις επικίνδυνες ουσίες·

46. θεωρεί ότι θα πρέπει να λαμβάνονται πλήρως υπόψη οι μέθοδοι που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση του κινδύνου των χημικών, δίνοντας προτεραιότητα σε εναλλακτικές μεθόδους αντί των δοκιμών σε ζώα· κρίνει επίσης ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να προβλέπει την έγκριση μιας στρατηγικής σε επίπεδο ΕΕ για τη μείωση του αριθμού των ζώων που χρησιμοποιούνται σε δοκιμές ασφάλειας, εξασφαλίζοντας ταυτόχρονα υψηλή ποιότητα ζωής για τους ανθρώπους και τα ζώα στην ΕΕ·

47. θεωρεί ότι απαιτείται ολοκληρωμένη προσέγγιση στα θέματα του περιβάλλοντος και της υγείας, η οποία να εστιάζεται στην προφύλαξη και στην πρόληψη των κινδύνων, και να λαμβάνει ιδιαίτερα υπ' όψιν τις ευάλωτες ομάδες, όπως τα έμβρυα, τα παιδιά και οι νέοι·

48. θεωρεί ότι θα πρέπει να γίνουν προσπάθειες ώστε να υπάρξει εστίαση στην πρόληψη, την προφύλαξη και την προώθηση φιλικών προς το περιβάλλον δραστηριοτήτων σε επίπεδο ΕΕ, στον τομέα της έρευνας, της καινοτομίας και της ανάπτυξης, με στόχο τη μείωση της περιβαλλοντικής επιβάρυνσης ασθενειών·

49. θεωρεί ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να αντιμετωπίσει το ζήτημα των μεταφορών προωθώντας περισσότερες επενδύσεις σε συστήματα μεταφορών που είναι φιλικά προς το περιβάλλον και προτείνοντας λύσεις για την αντιμετώπιση της συμφόρησης, των εκπομπών CO₂ και μικροσωματιδίων·

50. υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να δώσει το 7ο ΠΔΠ ιδιαίτερη προσοχή στη συνέχιση της σταδιακής κατάργησης της χρήσης υδραργύρου, τόσο εντός όσο και εκτός ΕΕ·

Επιβολή

51. καλεί τα κράτη μέλη να μεριμνήσουν για την πλήρη και ορθή εφαρμογή της περιβαλλοντικής νομοθεσίας της ΕΕ, καθώς και των πολιτικών και στρατηγικών που έχουν εγκριθεί, και να εξασφαλίσουν επαρκή ικανότητα και κεφάλαια για την πλήρη εφαρμογή της, ακόμα και σε καιρούς λιτότητας, καθώς η μη εφαρμογή ή η ελλιπής εφαρμογή της περιβαλλοντικής νομοθεσίας της ΕΕ δεν είναι μόνο παράνομη, αλλά και πολύ πιο δαπανηρή για την κοινωνία μακροπρόθεσμα·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

52. θεωρεί ότι είναι ουσιώδες να ενισχυθεί το Δίκτυο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Εφαρμογή και την Επιβολή του Δικαίου του Περιβάλλοντος (IMPEL) και παροτρύνει την Επιτροπή να εκπονήσει έκθεση σχετικά με τους πιθανούς τρόπους που μπορεί να γίνει αυτό·

53. καλεί την Επιτροπή να εφαρμόζει συστηματικά εκ των προτέρων ελέγχους συμμόρφωσης προς όλους τους σχετικούς κοινοτικούς νόμους, ιδίως στον τομέα της πολιτικής συνοχής, πριν από τη χορήγηση οποιασδήποτε χρηματοδότησης·

54. έχει την άποψη ότι είναι σημαντικό το 7ο ΠΔΠ να θεωρείται μέσο επικοινωνίας με τους ευρωπαίους πολίτες, έτσι ώστε να μπορεί να τους κινητοποιήσει, συμπεριλαμβανομένης κυρίως της περίπτωσης επιβολής των συμπεφωνημένων πολιτικών στον τομέα αυτό·

55. καλεί την Επιτροπή να ενισχύσει το ρόλο της ως «θεματοφύλακα των Συνθηκών» για να διασφαλίσει τη σωστή μεταφορά, εφαρμογή και επιβολή της περιβαλλοντικής νομοθεσίας από όλα τα κράτη μέλη· συνιστά περισσότερη συμμετοχή των τοπικών αυτοδιοικήσεων σε όλη τη διάρκεια της διαδικασίας χάραξης της περιβαλλοντικής πολιτικής, προκειμένου να βελτιωθεί η γενική εφαρμογή της νομοθεσίας, κυρίως μέσω της συγκρότησης ομάδων μεταφοράς του περιβαλλοντικού δικαίου σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο· καλεί, κατά συνέπεια, την Επιτροπή να διερευνήσει τον ρόλο τον οποίο θα μπορούσε να αναλάβει ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος όσον αφορά τη μεταφορά και την εφαρμογή·

Ενσωμάτωση

56. έχει την άποψη ότι η σημασία των περιβαλλοντικών ζητημάτων αυξάνεται και σε άλλες σχετικές τομεακές πολιτικές και ότι, ως εκ τούτου, η περιβαλλοντική πολιτική θα πρέπει να ενσωματωθεί περαιτέρω στις άλλες τομεακές πολιτικές·

57. καλεί την Επιτροπή να αναπτύξει δείκτες για να είναι δυνατή η μέτρηση της βελτίωσης της ενσωμάτωσης·

58. εκτιμά ότι οι στόχοι του χάρτη πορείας 2050 μπορούν να επιτευχθούν μόνο εάν εφαρμοστούν συμπληρωματικές στρατηγικές, συμπεριλαμβανομένων της αξιολόγησης της γεωργίας, της αναδάσωσης και της καθιέρωσης πολιτικής κινήτρων για την καινοτομία και την ταχεία εφαρμογή θαλάσσιας, γεωθερμικής και ηλιακής ενέργειας·

59. παροτρύνει την Επιτροπή να συμπεριλάβει στην πρότασή της για το 7ο ΠΔΠ έναν συγκεντρωτικό κατάλογο με όλους τους υφιστάμενους στόχους σχετικά με το περιβάλλον για τους διαφορετικούς τομείς πολιτικής, ιδίως όσον αφορά την κλιματική αλλαγή, τη βιοποικιλότητα, τις μεταφορές, την ενέργεια, τη γεωργία, την αλιεία και την πολιτική συνοχής, και να τους εξετάσει σε συνάρτηση τον έναν με τον άλλον, έτσι ώστε να είναι δυνατόν να γίνει μια κατάλληλη σύγκριση και να διασφαλιστεί ότι οι στόχοι είναι συνεκτικοί·

60. καλεί την Επιτροπή, κατά την αναθεώρηση της οδηγίας για την εκτίμηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον και της οδηγίας 2001/42/ΕΚ, να διασφαλίσει ότι συμβάλλουν σε μια βιώσιμη χρήση της γης ως ζωτικού πόρου στην ΕΕ και να επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής των εκτιμήσεων περιβαλλοντικών επιπτώσεων ώστε να μην καλύπτουν μόνον έργα ευρείας κλίμακας, καθιστώντας παράλληλα αυστηρότερα και διευρύνοντας τα κριτήρια αυτών των εκτιμήσεων, αλλά και να συμπεριλάβει την έννοια της κλιμακωτής χρήσης των πόρων και της ανάλυσης καθ' όλον τον κύκλο ζωής·

61. καλεί την Επιτροπή να προτείνει μια διαδικασία που θα εξασφαλίζει την αμεροληψία και την ανεξαρτησία των εκτιμήσεων περιβαλλοντικών επιπτώσεων, καταργώντας, πρώτα απ' όλα, την άμεση σχέση μεταξύ των υπεύθυνων ανάπτυξης έργων και των εκτιμητών·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

62. συνιστά να επιτευχθεί θεμιτή ισορροπία μεταξύ της ανάγκης για καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής, της ανάγκης για ανάσχεση ή μετριασμό της απώλειας της βιοποικιλότητας και του έβδομου προγράμματος δράσης για το περιβάλλον, ούτως ώστε η Ευρωπαϊκή Ένωση να είναι σε θέση να επιτύχει τους στόχους της στρατηγικής ΕΕ 2020 και να αποφύγει τις περιττές δαπάνες που προκύπτουν από την κλιματική αλλαγή και την απώλεια της βιοποικιλότητας· τονίζει, σε αυτό το πλαίσιο, τη σημασία της πολιτικής για τη συνοχή μετά το 2013· υπογραμμίζει επίσης, έχοντας κατά νου την ανάγκη προώθησης μιας πολιτικής πρόληψης, ότι οι δαπάνες πρέπει να θεωρούνται ως επενδύσεις για το μέλλον και για νέες θέσεις εργασίες, καθώς και να οργανωθούν ενημερωτικές εκστρατείες, εκστρατείες ευαισθητοποίησης και εκστρατείες ανταλλαγής καλών πρακτικών σε όλα τα επίπεδα· υπογραμμίζει την ανάγκη για καλύτερη χρήση της τεχνικής βοήθειας σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, με στόχο την ενίσχυση της διοικητικής ικανότητας, όπου αυτό χρειάζεται· θεωρεί αναγκαίο να συνδυαστούν αποτελεσματικά οι στόχοι της έρευνας και της καινοτομίας με τις ανάγκες ανάπτυξης σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο·

63. εκτιμά ότι οι στόχοι του χάρτη πορείας 2050 μπορούν να επιτευχθούν μόνο εάν εφαρμοστούν συμπληρωματικές στρατηγικές, συμπεριλαμβανομένων της αξιολόγησης της γεωργίας, της αναδάσωσης και της καθιέρωσης πολιτικής κινήτρων για την καινοτομία και την ταχεία εφαρμογή θαλάσσιας, γεωθερμικής και ηλιακής ενέργειας·

64. έχει την άποψη το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει ένα αυστηρό και λεπτομερές σχέδιο, τόσο σε ευρωπαϊκό όσο και σε εθνικό επίπεδο, για τη σταδιακή κατάργηση όλων των βλαβερών για το περιβάλλον επιδοτήσεων μέχρι το 2020, για παράδειγμα αυτών που πλήττουν τη βιοποικιλότητα, προκειμένου να τηρηθούν οι δεσμεύσεις της Nagoya·

65. θεωρεί ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να προβλέπει τη συμπερίληψη περιβαλλοντικών ζητημάτων πέραν της τρέχουσας κλιματικής αλλαγής και των βασικών ενεργειακών δεικτών στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο· καλεί, ειδικότερα, την Επιτροπή να ενσωματώσει πολιτικές απόδοσης των πόρων, όπως αναφέρεται στον χάρτη πορείας για την απόδοση των πόρων, και να παρακολουθεί μέσω του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου τη συνέχεια που δίνουν τα κράτη μέλη στις συστάσεις που αφορούν κάθε χώρα ξεχωριστά·

66. υπογραμμίζει το σημαντικό ρόλο των περιφερειακών και τοπικών αρχών, των μη κυβερνητικών οργανώσεων, της ακαδημαϊκής κοινότητας, καθώς και της κοινωνίας των πολιτών και του ιδιωτικού τομέα, στην προώθηση και εφαρμογή μιας αποτελεσματικής περιβαλλοντικής πολιτικής σε όλη την ΕΕ·

67. πιστεύει ότι, για να επιτευχθούν ουσιαστικά αποτελέσματα, πρέπει να διασφαλιστεί η υλοποίηση των προγραμμάτων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο και ότι στη διαδικασία πρέπει να συμμετέχουν όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη· ζητεί να δοθεί προσοχή στην κατάσταση των περιφερειών και εδαφών με ειδικά γεωγραφικά χαρακτηριστικά, όπως είναι τα νησιά, οι ορεινές περιοχές και οι αραιοκατοικημένες περιοχές· επικροτεί την πρόταση της Επιτροπής να ενισχυθεί η χρήση των εκτιμήσεων των περιβαλλοντικών επιπτώσεων και των στρατηγικών αξιολογήσεων των περιβαλλοντικών επιπτώσεων στη διαδικασία λήψης αποφάσεων σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο·

68. υπογραμμίζει ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να προβλέπει την πλήρη εφαρμογή της Σύμβασης του Aarhus, ιδίως όσον αφορά την πρόσβαση στη δικαιοσύνη· τονίζει, στο πλαίσιο αυτό, την επιτακτική ανάγκη έγκρισης της οδηγίας για την πρόσβαση στη δικαιοσύνη· καλεί το Συμβούλιο να τηρήσει τις υποχρεώσεις του οι οποίες απορρέουν από τη Σύμβαση του Aarhus και να υιοθετήσει κοινή θέση σχετικά με την αντίστοιχη πρόταση της Επιτροπής πριν από το τέλος του 2012·

69. θεωρεί ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να στοχεύει στη στήριξη της ανάπτυξης εναλλακτικών μοντέλων για τη μέτρηση της ανάπτυξης και της ευημερίας «πέρα από το ΑΕΠ»·

70. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προωθήσουν συνολικά την «πράσινη» οικονομία, με την ενσωμάτωση περιβαλλοντικών, κοινωνικών και οικονομικών πτυχών, όπως η μείωση της φτώχειας·

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

71. υπογραμμίζει το πόσο σημαντικό είναι να περάσει στους πολίτες της ΕΕ, ιδίως υπό τις τρέχουσες οικονομικές συνθήκες, το μήνυμα ότι η προστασία του περιβάλλοντος δεν είναι αντιφατική με τη βιώσιμη οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη· ζητεί, για το σκοπό αυτό, την προώθηση επιτυχημένων έργων και τη διάδοση πληροφοριών στο κοινό σχετικά με τη σκοπιμότητα μιας οικολογικά ωφέλιμης οικονομικής ανάπτυξης σε περιοχές σημαντικής φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς, όπως το δίκτυο Natura 2000·

72. υπενθυμίζει ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να προβλέπει το σωστό πλαίσιο για να διασφαλίζει την κατάλληλη χρηματοδότηση, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδότησης για την καινοτομία, την έρευνα και την ανάπτυξη·

73. θεωρεί ότι η διαχείριση του προγράμματος LIFE+ θα πρέπει να γίνεται από την Επιτροπή και ότι θα πρέπει να δίνεται έμφαση σε σχέδια καινοτομίας και αριστείας, με την προώθηση των ΜΜΕ και των ιδρυμάτων έρευνας και ανάπτυξης και με την απόδοση προτεραιότητας στη διατήρηση της βιοποικιλότητας με μια συστηματική και ολοκληρωμένη προσέγγιση, και σε γεωργικές τεχνολογίες συμβατές με τη διατήρηση του εδάφους και της τροφικής αλυσίδας των οικοσυστημάτων των ζώων· θεωρεί ότι το πρόγραμμα LIFE+ της ΕΕ θα πρέπει να προωθηθεί ευρύτερα σε όλες τις περιφέρειες της Ευρώπης, με στόχο την ενθάρρυνση των καινοτόμων πρακτικών σε τοπικό επίπεδο, καθώς και την αύξηση του αντίκτυπου και της ευαισθητοποίησης όσον αφορά την ενότητα «Περιβαλλοντική πολιτική και διακυβέρνηση» του εν λόγω προγράμματος·

74. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναπτύξουν, στο επόμενο ερευνητικό πρόγραμμα πλαίσιο ένα πρόγραμμα έρευνας και καινοτομίας το οποίο θα στοχεύει σε νέες ύλες και πόρους που θα μπορούσαν μελλοντικά να αντικαταστήσουν τις υπάρχουσες πρώτες ύλες, η προσφορά των οποίων είναι ανεπαρκής·

Διεθνής διάσταση

75. θεωρεί ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να έχει ως στόχο την ενσωμάτωση περιβαλλοντικών ζητημάτων σε όλες τις εξωτερικές σχέσεις της ΕΕ, ιδίως στην αναπτυξιακή βοήθεια και τις εμπορικές συμφωνίες, προκειμένου να προωθηθεί η περιβαλλοντική προστασία σε τρίτες χώρες· ενθαρρύνει την ΕΕ να ενισχύσει τον κοινό προγραμματισμό της έρευνας στον τομέα του περιβάλλοντος με τους γείτονές της·

76. καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει στην πρότασή της έναν στόχο ώστε η ΕΕ να υποστηρίζει πλήρως το έργο των Ηνωμένων Εθνών, της Παγκόσμιας Τράπεζας και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος για τους περιβαλλοντικούς λογαριασμούς, προκειμένου να προσφέρει στον κόσμο ένα εναρμονισμένο σύστημα περιβαλλοντικών λογαριασμών· χαιρετίζει τις δεσμεύσεις που προβλέπει η ευρωπαϊκή στρατηγική για τη βιοποικιλότητα με στόχο την αναβάθμιση των γνώσεων για τα οικοσυστήματα και τα ευεργετήματά τους για την ΕΕ (για παράδειγμα, τα ευεργετήματα των δασών)· ενθαρρύνει το συντονισμό μεταξύ των εμπειριών διαφόρων κρατών μελών και τον αμοιβαίο μεθοδολογικό προβληματισμό για τους οικοσυστημικούς λογαριασμούς·

77. θεωρεί ότι το 7ο ΠΔΠ θα πρέπει να προβλέπει την έγκαιρη εφαρμογή των διεθνών δεσμεύσεων της ΕΕ, ιδίως στο πλαίσιο των συμβάσεων UNFCCC και του CBD·

78. παροτρύνει την Επιτροπή να ενσωματώσει στο 7ο ΠΔΠ το αποτέλεσμα της διάσκεψης του Ρίο+20 σχετικά με την πράσινη οικονομία και την ενίσχυση μιας διεθνούς διακυβέρνησης σε θέματα περιβάλλοντος·

*

* *

79. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και τις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

III

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας *I**

P7_TA(2012)0121

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 (COM(2010)0794 – C7-0005/2011 – 2010/0380(COD))

(2013/C 258 E/17)

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2010)0794),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 48 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0005/2011),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου με επιστολή της 7ης Μαρτίου 2012 να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 55 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων (A7-0043/2012),
1. εγκρίνει τη θέση σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και τα εθνικά κοινοβούλια.

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

P7_TC1-COD(2010)0380

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 18 Απριλίου 2012 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 465/2012.)

Προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Σύμφωνο Φιλίας και Συνεργασίας στη Νοτιοανατολική Ασία ***

P7_TA(2012)0122

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Σύμφωνο Φιλίας και Συνεργασίας στη Νοτιοανατολική Ασία (07434/2012 – C7-0085/2012 – 2012/0028(NLE))

(2013/C 258 E/18)

(Έγκριση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου (07434/2012),
 - έχοντας υπόψη το Σύμφωνο Φιλίας και Συνεργασίας στη Νοτιοανατολική Ασία και το σχέδιο του τρίτου πρωτοκόλλου του,
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 209 και 212, το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) και το άρθρο 218 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C7-0085/2012),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 81 και το άρθρο 90 παράγραφος 7 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (A7-0139/2012),
1. εγκρίνει την προσχώρηση της Ένωσης στο Σύμφωνο·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και των συμβαλλομένων κρατών του Συμφώνου Φιλίας και Συνεργασίας στη Νοτιοανατολική Ασία.
-

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

Σχέδιο πρωτοκόλλου σχετικά με τις ανησυχίες του λαού της Ιρλανδίας όσον αφορά τη Συνθήκη της Λισαβόνας (έγκριση) ***

P7_TA(2012)0123

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με την πρόταση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου να μη συγκληθεί Συνέλευση για την προσθήκη πρωτοκόλλου σχετικά με τα μελήματα του ιρλανδικού λαού όσον αφορά τη Συνθήκη της Λισαβόνας, στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (00092/2011 – C7-0388/2011 – 2011/0816(NLE))

(2013/C 258 E/19)

(Έγκριση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την απόφαση της 19ης Ιουνίου 2009 των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων των 27 κρατών μελών που συνήλθαν στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, σχετικά με τα μελήματα του ιρλανδικού λαού όσον αφορά τη Συνθήκη της Λισαβόνας (Παράρτημα 1 των συμπερασμάτων της Προεδρίας),
 - έχοντας υπόψη την επιστολή της ιρλανδικής κυβέρνησης προς το Συμβούλιο, της 20ης Ιουλίου 2011, που απεστάλη σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, σχετικά με πρόταση για την προσθήκη σχεδίου πρωτοκόλλου για τα μελήματα του ιρλανδικού λαού όσον αφορά τη Συνθήκη της Λισαβόνας («σχέδιο πρωτοκόλλου»), στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο στις 11 Οκτωβρίου 2011 της εν λόγω πρότασης προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,
 - έχοντας υπόψη την επιστολή του Προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου προς τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με το σχέδιο πρωτοκόλλου,
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης για τη μη σύγκληση Συνέλευσης, που υπεβλήθη από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 48 παράγραφος 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (C7-0388/2011),
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 74α και 81 παράγραφος 1 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων (A7-0065/2012),
 - A. λαμβάνοντας υπόψη ότι στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 19ης Ιουνίου 2009, οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων συμφώνησαν να εγκρίνουν απόφαση για την παροχή διαβεβαίωσης ανταποκρινόμενοι στα μελήματα του ιρλανδικού λαού όσον αφορά τη Συνθήκη της Λισαβόνας σχετικά με το δικαίωμα στη ζωή, την οικογένεια, την εκπαίδευση, τη φορολογία, την ασφάλεια και την άμυνα·
 - B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων δήλωσαν επίσης ότι η απόφαση είναι νομικά δεσμευτική και θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία έναρξης ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας·
 - Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, επί πλέον, δήλωσαν ότι κατά τη σύναψη της επόμενης συνθήκης προσχώρησης και σύμφωνα με τις οικείες συνταγματικές επιταγές τους, θα περιλάμβαναν τις διατάξεις της απόφασης σε πρωτόκολλο που θα προσαρτάτο στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
 - Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στην πραγματικότητα, οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 19ης Ιουνίου 2009 είχαν ήδη συμφωνήσει επί της ουσίας των διατάξεων που θα προτεινονταν στο σχέδιο πρωτοκόλλου, οπότε το ζήτημα έχει ήδη ρυθμιστεί πολιτικά και δεν κρίνεται σκόπιμη η σύγκληση Συνέλευσης·
1. εγκρίνει την πρόταση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου να μη συγκαλέσει Συνέλευση·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

Σχέδιο πρωτοκόλλου σχετικά με τις ανησυχίες του λαού της Ιρλανδίας όσον αφορά τη Συνθήκη της Λισαβόνας (διαβούλευση) *

P7_TA(2012)0124

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με το σχέδιο πρωτοκόλλου για τα μελήματα του ιρλανδικού λαού όσον αφορά τη Συνθήκη της Λισαβόνας (άρθρο 48 παράγραφος 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση) (00092/2011 – C7-0387/2011 – 2011/0815(NLE))

(2013/C 258 E/20)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την απόφαση της 19ης Ιουνίου 2009 των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων των 27 κρατών μελών που συνήλθαν στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, σχετικά με τα μελήματα του ιρλανδικού λαού όσον αφορά τη Συνθήκη της Λισαβόνας (Παράρτημα 1 των συμπερασμάτων της Προεδρίας),
- έχοντας υπόψη την επιστολή της ιρλανδικής κυβέρνησης προς το Συμβούλιο, της 20ής Ιουλίου 2011, που απεστάλη σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, σχετικά με πρόταση για την προσθήκη σχεδίου πρωτοκόλλου για τα μελήματα του ιρλανδικού λαού όσον αφορά τη Συνθήκη της Λισαβόνας («σχέδιο πρωτοκόλλου»), τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη την υποβολή της εν λόγω πρότασης από το Συμβούλιο στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στις 11 Οκτωβρίου 2011, σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,
- έχοντας υπόψη το πρώτο εδάφιο του άρθρου 48 παράγραφος 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση σύμφωνα με το οποίο το Κοινοβούλιο κλήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C7-0387/2011),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 74α του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων (A7-0064/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2008 η ιρλανδική κυβέρνηση αποφάσισε να διενεργήσει δημοψήφισμα σχετικά με την κύρωση της Συνθήκης της Λισαβόνας·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, λόγω της αρνητικής έκβασης του δημοψηφίσματος της 12ης Ιουνίου 2008, η Ιρλανδία δεν ήταν σε θέση να κυρώσει τη Συνθήκη της Λισαβόνας·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, στη συνεδρίασή του στις 11 και 12 Δεκεμβρίου 2008, κατόπιν αιτήσεως της ιρλανδικής κυβέρνησης, συμφώνησε να ληφθεί απόφαση, ούτως ώστε η Επιτροπή να συνεχίσει τα περιλαμβάνει ένα μέλος από κάθε κράτος μέλος μετά το 2014·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, λόγω του ότι, για την έναρξη ισχύος της Συνθήκης του Λισαβόνας απαιτείται ομοφωνία, η ιρλανδική κυβέρνηση αναμενόταν να εξεύρει λύση στην κατάσταση που δημιουργήθηκε από την απόφαση για τη διενέργεια δημοψηφίσματος και την εν συνεχεία απορριπτική έκβασή του·
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στις 19 Ιουνίου 2009, οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων ενέκριναν απόφαση για την παροχή «των απαραίτητων νομικών εγγυήσεων» ανταποκρινόμενοι στα μελήματα του ιρλανδικού λαού όσον αφορά τη Συνθήκη της Λισαβόνας σχετικά με το δικαίωμα στη ζωή, την οικογένεια, τη φορολογία, την ασφάλεια και την άμυνα και συμφώνησαν ότι, κατά τη σύναψη της επόμενης συνθήκης προσχώρησης και σύμφωνα με τις οικείες συνταγματικές επιταγές τους, θα περιλάμβαναν τις διατάξεις της απόφασης σε πρωτόκολλο που θα προσαρτάτο στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ως διευκρινίσεις των διατάξεων της Συνθήκης της Λισαβόνας σχετικά με τις ιρλανδικές ανησυχίες·

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 1 του σχεδίου πρωτοκόλλου, όταν αναφέρει ότι η Συνθήκη της Λισαβόνας επ' ουδενί επηρεάζει την εμβέλεια και τη δυνατότητα εφαρμογής της προστασίας του δικαιώματος στη ζωή, της προστασίας της οικογένειας και της προστασίας των δικαιωμάτων όσον αφορά την παιδεία που προβλέπει το Ιρλανδικό Σύνταγμα, αναφέρεται σε θέματα που δεν εμπίπτουν σε πεδία αρμοδιότητας της Ένωσης σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα άρθρα 2 έως 6 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είτε στα οποία ο ρόλος της Ένωσης είναι συμπληρωματικός (άρθρο 6 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης).
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 2 του σχεδίου πρωτοκόλλου, που αφορά τη φορολογία, ορίζει ότι «η Συνθήκη της Λισαβόνας δεν μεταβάλλει, κατά κανένα τρόπο και για κανένα κράτος μέλος, την έκταση ή την άσκηση των αρμοδιοτήτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης» και δεν αποκλείει οιαδήποτε περαιτέρω πρόοδο προς την κατεύθυνση του οικονομικού συντονισμού της Ένωσης.
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 3 του σχεδίου πρωτοκόλλου επιδιώκει να εξηγήσει τις διατάξεις της Συνθήκης της Λισαβόνας σε θέματα ασφάλειας και άμυνας (άρθρα 42 έως 46 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση), αποσαφηνίζοντας ότι η κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας της Ένωσης δεν επηρεάζει την πολιτική ασφάλειας και άμυνας του Ιρλανδικού Κράτους ή τις υποχρεώσεις του και ότι περιλαμβάνει μια υποχρέωση για βοήθεια και αρωγή και κοινή δράση σε ένα πνεύμα αλληλεγγύης, εάν ένα κράτος μέλος υφίσταται ένοπλη επίθεση επί του εδάφους του, κατά την έννοια του άρθρου 42 παράγραφος 7 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και του άρθρου 222 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αντιστοίχως.
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι αναγκαίο να γίνουν σεβαστές οι προηγούμενες πολιτικές συνεννοήσεις μεταξύ κυβερνήσεων και ότι το περιεχόμενο του σχεδίου πρωτοκόλλου αναφέρεται μόνον στην κατάσταση της Ιρλανδίας:
1. συμφωνεί με απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για εξέταση των προτεινόμενων τροποποιήσεων στις Συνθήκες.
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Επιτροπή και τα εθνικά κοινοβούλια.
-

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

Εθελοντική συμφωνία εταιρικής σχέσης ΕΕ-Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας σχετικά με την επιβολή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο ξύλου και προϊόντων ξυλείας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση ***

P7_TA(2012)0131

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 2012 σχετικά με σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη εθελοντικής συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας σχετικά με την επιβολή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο ξύλου και προϊόντων ξυλείας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση (FLEGT) (14034/2011 – C7-0046/2012 – 2011/0127(NLE))

(2013/C 258 E/21)

(Έγκριση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου (14034/2011),
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο εθελοντικής συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας σχετικά με την επιβολή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο ξύλου και προϊόντων ξυλείας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση (FLEGT) (14036/2011),
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 207 παράγραφοι 3 και 4, το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) σημείο ν), και το άρθρο 218 παράγραφος 7 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C7-0046/2012),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 81 και το άρθρο 90 παράγραφος 7 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Ανάπτυξης (A7-0082/2012),
1. εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας·
 2. καλεί την Επιτροπή να υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στο Κοινοβούλιο σχετικά με την πρόοδο στην εφαρμογή των υφιστάμενων εθελοντικών συμφωνιών εταιρικής σχέσης (ΕΣΕΣ) και τη διαπραγμάτευση και εφαρμογή νέων ΕΣΕΣ·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και της Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας.

Εθελοντική συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της ΕΕ και της Δημοκρατίας της Λιβερίας σχετικά με την επιβολή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο προϊόντων ξυλείας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση ***

P7_TA(2012)0132

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 2012 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της εθελοντικής συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λιβερίας σχετικά με την επιβολή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο προϊόντων ξυλείας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση (11104/2011 – C7-0241/2011 – 2011/0160(NLE))

(2013/C 258 E/22)

(Έγκριση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου (11104/2011),
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο εθελοντικής συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λιβερίας σχετικά με την επιβολή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο προϊόντων ξυλείας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση (FLEGT) (11101/2011),
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 207 παράγραφοι 3 και 4, το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) σημείο ν), και το άρθρο 218 παράγραφος 7 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C7-0241/2011),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 81 και το άρθρο 90 παράγραφος 7 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Ανάπτυξης (A7-0081/2012),
1. εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας·
 2. καλεί την Επιτροπή να υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στο Κοινοβούλιο σχετικά με την πρόοδο στην εφαρμογή των υφιστάμενων εθελοντικών συμφωνιών εταιρικής σχέσης (ΕΣΕΣ) και τη διαπραγμάτευση και εφαρμογή νέων ΕΣΕΣ·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάζει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και της Δημοκρατίας της Λιβερίας.

Μέσα επιμερισμού του κινδύνου για τα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν ή απειλούνται από σοβαρές δυσκολίες όσον αφορά τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα *I**

P7_TA(2012)0133

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 2012 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένες διατάξεις σχετικά με τα μέσα επιμερισμού του κινδύνου για τα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν ή απειλούνται από σοβαρές δυσκολίες όσον αφορά τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα (COM(2011)0655 – C7-0350/2011 – 2011/0283(COD))

(2013/C 258 E/23)

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2011)0655),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 177 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0350/2011),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 2011 ⁽¹⁾,
- κατόπιν διαβούλευσης με την Επιτροπή των Περιφερειών,

⁽¹⁾ EE C 43 της 15.2.2012, σ. 13.

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου με επιστολή της 28ης Μαρτίου 2012 να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 55 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού και της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής (Α7-0067/2012),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και τα εθνικά κοινοβούλια.

P7_TC1-COD(2011)0283

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 19 Απριλίου 2012 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένες διατάξεις σχετικά με τα μέσα επιμερισμού του κινδύνου για τα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν ή απειλούνται από σοβαρές δυσκολίες όσον αφορά τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 423/2012.)

Σύναψη της συμφωνίας μεταξύ των ΗΠΑ και της ΕΕ για τη χρήση και τη διαβίβαση των φακέλων επιβατών (φάκελοι PNR) στο Υπουργείο Εσωτερικής Ασφάλειας των ΗΠΑ ***

P7_TA(2012)0134

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 2012 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη χρήση και τη διαβίβαση των φακέλων ονομάτων επιβατών (PNR) στο Υπουργείο Εσωτερικής Ασφάλειας των Ηνωμένων Πολιτειών (17433/2011 – C7-0511/2011 – 2011/0382(NLE))

(2013/C 258 E/24)

(Έγκριση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου (17433/2011),
- έχοντας υπόψη το σχέδιο συμφωνίας μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη χρήση και τη διαβίβαση των φακέλων ονομάτων επιβατών στο Υπουργείο Εσωτερικής Ασφάλειας των Ηνωμένων Πολιτειών, που επισυνάπτεται στην προαναφερθείσα πρόταση απόφασης του Συμβουλίου (17434/2011),

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

- έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α), το άρθρο 82 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο στοιχείο δ) και το άρθρο 87 παράγραφος 2 στοιχείο α) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C7-0511/2011),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη γενική προσέγγιση για τις διαβιβάσεις δεδομένων από τις καταστάσεις με τα ονόματα των επιβατών (PNR) σε τρίτες χώρες (COM(2010)0492),
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του της 14ης Φεβρουαρίου 2007 σχετικά με την παγκόσμια εταιρία διαπραγματικών χρηματοπιστωτικών τηλεπικοινωνιών (SWIFT), τη συμφωνία για την κατάσταση ονομάτων επιβατών (PNR) και το διατλαντικό διάλογο επί των θεμάτων αυτών ⁽¹⁾, της 12ης Ιουλίου 2007 σχετικά με τη συμφωνία PNR με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ⁽²⁾, της 5ης Μαΐου 2010 σχετικά με την έναρξη των διαπραγματεύσεων για συμφωνίες σχετικά με τις καταστάσεις ονομάτων επιβατών (PNR) με τις ΗΠΑ, την Αυστραλία και τον Καναδά ⁽³⁾, και της 11ης Νοεμβρίου 2010 σχετικά με τη γενική προσέγγιση για τις διαβιβάσεις δεδομένων από τις καταστάσεις με τα ονόματα των επιβατών (PNR) σε τρίτες χώρες και σχετικά με τις συστάσεις της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για εξουσιοδότηση για την έναρξη διαπραγματεύσεων μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Αυστραλίας, Καναδά και Ηνωμένων Πολιτειών ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τις γνωμοδοτήσεις του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας των Δεδομένων της 19ης Οκτωβρίου 2010 που αφορά την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη γενική προσέγγιση για τις διαβιβάσεις δεδομένων από τις καταστάσεις με τα ονόματα των επιβατών (PNR) σε τρίτες χώρες ⁽⁵⁾ και τις 9ης Δεκεμβρίου 2011 επί της πρότασης απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη χρήση και τη διαβίβαση των φακέλων επιβατών (φάκελοι PNR) στο Υπουργείο Εσωτερικής Ασφάλειας των Ηνωμένων Πολιτειών ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη τη γνώμη 7/2010 της 12ης Νοεμβρίου 2010 σχετικά με την ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τη γενική προσέγγιση για τις διαβιβάσεις δεδομένων από τις καταστάσεις με τα ονόματα των επιβατών (PNR) σε τρίτες χώρες, που εγκρίθηκε από την ομάδα εργασίας του άρθρου 29 για την προστασία των δεδομένων, και την επιστολή της της 6ης Ιανουαρίου 2012 σχετικά με τη συμφωνία μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τη χρήση και διαβίβαση δεδομένων από τις καταστάσεις με τα ονόματα των επιβατών στο Υπουργείο Εσωτερικής Ασφάλειας των Ηνωμένων Πολιτειών,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 16 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) και τα άρθρα 7 και 8 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 81 και το άρθρο 90 παράγραφος 7 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (A7-0099/2012),

1. εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας·

2. θεωρεί ότι η διαδικασία 2009/0187(NLE) έχει παύσει να ισχύει ως αποτέλεσμα του γεγονότος ότι η συμφωνία PNR του 2007 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών έχει αντικατασταθεί από τη νέα συμφωνία PNR·

3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και στην κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

⁽¹⁾ EE C 287 E της 29.11.2007, σ. 349.

⁽²⁾ EE C 175 E της 10.7.2008, σ. 564.

⁽³⁾ EE C 81 E της 15.3.2011, σ. 70.

⁽⁴⁾ EE C 74 E της 13.3.2012, σ. 8.

⁽⁵⁾ EE C 357 της 30.12.2010, σ. 7.

⁽⁶⁾ EE C 35 της 9.2.2012, σ. 16.

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

Κοινή ενοποιημένη βάση φορολογίας εταιριών *

P7_TA(2012)0135

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 2012 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την κοινή ενοποιημένη βάση φορολογίας εταιρειών (ΚΕΒΦΕ) (COM(2011)0121 – C7-0092/2011 – 2011/0058(CNS))

(2013/C 258 E/25)

(Ειδική νομοθετική διαδικασία – διαβούλευση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2011)0121),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 115 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C7-0092/2011),
 - έχοντας υπόψη την γνωμοδότηση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων σχετικά με την προτεινόμενη νομική βάση,
 - έχοντας υπόψη τις αιτιολογημένες γνώμες που διαβίβασαν το Κοινοβούλιο της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, η Ιρλανδική Βουλή των Αντιπροσώπων, το Κοινοβούλιο της Δημοκρατίας της Μάλτας, το Κοινοβούλιο του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, η Δίαιτα της Δημοκρατίας της Πολωνίας, το Κοινοβούλιο της Δημοκρατίας της Ρουμανίας, το Εθνικό Συμβούλιο της Δημοκρατίας της Σλοβακίας, το Κοινοβούλιο του Βασιλείου της Σουηδίας και η Βουλή των Κοινοτήτων του Ηνωμένου Βασιλείου, στο πλαίσιο του Πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με τις οποίες υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 55 και 37 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών (A7-0080/2012),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
 2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 293 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
 3. καλεί το Συμβούλιο, αν προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
 4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει εφόσον το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 1
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 1

(1) Οι εταιρείες που επιθυμούν να αναπτύξουν επιχειρηματική δραστηριότητα πέραν των συνόρων στο εσωτερικό της Ένωσης συναντούν σοβαρά εμπόδια και στρεβλώσεις της αγοράς λόγω της ύπαρξης 27 διαφορετικών συστημάτων φορολογίας των εταιρειών. Τα εν λόγω εμπόδια και στρεβλώσεις παρακωλύουν την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Δημιουργούν αντικίνητρα για επενδύσεις στην Ένωση και αντιμάχονται τις προτεραιότητες που έχουν τεθεί στην ανακοίνωση που εξέδωσε η Επιτροπή στις 3 Μαρτίου 2010 με τίτλο «Ευρώπη 2020 – Στρατηγική για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη». **Συγκρούονται επίσης με τις απαιτήσεις** μιας κοινωνικής οικονομίας της αγοράς με υψηλό βαθμό ανταγωνιστικότητας.

(1) Οι εταιρείες που επιθυμούν να αναπτύξουν επιχειρηματική δραστηριότητα πέραν των συνόρων στο εσωτερικό της Ένωσης συναντούν σοβαρά εμπόδια και στρεβλώσεις της αγοράς λόγω της ύπαρξης 27 διαφορετικών συστημάτων φορολογίας των εταιρειών. Τα εν λόγω εμπόδια και στρεβλώσεις παρακωλύουν την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Δημιουργούν αντικίνητρα για επενδύσεις στην Ένωση και αντιμάχονται τις προτεραιότητες που έχουν τεθεί στην ανακοίνωση που εξέδωσε η Επιτροπή στις 3 Μαρτίου 2010 με τίτλο «Ευρώπη 2020 – Στρατηγική για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη», **το σύμφωνο για το Ευρώ +, καθώς και την οικονομική, δημοσιονομική και φορολογική ολοκλήρωση που απαιτείται για την υλοποίηση** μιας κοινωνικής οικονομίας της αγοράς με υψηλό βαθμό ανταγωνιστικότητας.

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 2

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)

(1α) Περισσότερη συνεργασία μεταξύ των φορολογικών αρχών μπορεί να οδηγήσει σε σημαντική μείωση του κόστους και του διοικητικού φόρτου για τις επιχειρήσεις που ασκούν διασυνοριακές δραστηριότητες εντός της Ένωσης.

Τροπολογία 3

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 2

(2) Τα φορολογικά εμπόδια **για τη διασυνοριακή επιχειρηματική δραστηριότητα** είναι ιδιαίτερα σοβαρά για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, **οι οποίες** συνήθως στερούνται των απαραίτητων πόρων για την αντιμετώπιση των ανεπαρκειών της αγοράς.

(2) Τα φορολογικά εμπόδια **μπορεί να** είναι ιδιαίτερα σοβαρά για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) **που ασκούν διασυνοριακές δραστηριότητες, δεδομένου ότι** συνήθως στερούνται των απαραίτητων πόρων για την αντιμετώπιση των ανεπαρκειών της αγοράς.

Τροπολογία 4

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

(2α) Θα πρέπει να προωθηθεί ο θεμιτός ανταγωνισμός όσον αφορά τους φορολογικούς συντελεστές, τόσο σε επίπεδο κρατών μελών όσο και σε περιφερειακό επίπεδο για περιφέρειες που διαθέτουν φορολογικές και νομοθετικές εξουσίες.

Τροπολογία 5

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

(3α) Η βελτίωση της εσωτερικής αγοράς αποτελεί τον βασικό παράγοντα για να τονωθούν η ανάπτυξη και η δημιουργία απασχόλησης. Η θέσπιση κοινής ενοποιημένης βάσης φορολογίας ρυθμίσεων (ΚΕΒΦΕ) θα βελτιώσει την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας στην Ένωση με τον περιορισμό του διοικητικού κόστους και της γραφειοκρατίας που αντιμετωπίζουν οι εταιρείες, ιδίως οι μικρές επιχειρήσεις που ασκούν διασυνοριακές δραστηριότητες.

Τροπολογία 6

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)

(4α) Δεδομένου ότι η εσωτερική αγορά περιλαμβάνει όλα τα κράτη μέλη, θα πρέπει να εισαχθεί ΚΕΒΦΕ σε όλα τα κράτη μέλη. Εντούτοις, εάν το Συμβούλιο δεν κατορθώσει να λάβει ομόφωνη απόφαση σχετικά με την πρόταση θέσπισης ΚΕΒΦΕ, ενδείκνυται να κινηθεί χωρίς αναβολή η διαδικασία ενόψει της λήψης απόφασης του Συμβουλίου που θα επιτρέπει την ενισχυμένη συνεργασία στον τομέα της ΚΕΒΦΕ. Η ενισχυμένη αυτή συνεργασία πρέπει να κινηθεί από το κράτος μέλος το νόμισμα του οποίου είναι το ευρώ, αλλά θα πρέπει ανά πάσα στιγμή να είναι ανοικτή σε άλλα κράτη μέλη, σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 7

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 4 β (νέα)

(4β) Ορισμένες έντονες μορφές φορολογικού ανταγωνισμού, φορολογικής βελτιστοποίησης και επιλογής ευνοϊκότερου φορολογικού καθεστώτος (αρμπιτράζ) ενδέχεται να υπονομεύσουν τα έσοδα ορισμένων κρατών μελών και να δημιουργήσουν στρεβλώσεις ως προς την φορολόγηση μεταξύ του κεφαλαίου, που είναι κινητό, και της εργασίας, που είναι λιγότερο κινητή. Το ενισχυμένο Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης και η Συνθήκη για τη σταθερότητα, τον συντονισμό και τη διακυβέρνηση στην Οικονομική και Νομισματική Ένωση απαιτούν από τα κράτη μέλη, και ειδικότερα από αυτά που έχουν το ευρώ ως νόμισμα, να συμμορφωθούν προς την αυστηρή φορολογική πειθαρχία, εφαρμόζοντας ταυτόχρονα ελέγχους των δαπανών και δημιουργώντας επαρκή φορολογικά έσοδα. Για τους λόγους αυτούς και επειδή το σύμφωνο για το Ευρώ + επί του οποίου συμφώνησαν οι αρχηγοί κρατών ή κυβερνήσεων των κρατών μελών με νόμισμα το ευρώ, καθορίζουν ότι η διαμόρφωση μιας ΚΕΒΦΕ «θα μπορούσε να είναι ένας ουδέτερος ως προς τα έσοδα τρόπος για την εξασφάλιση της συνοχής των εθνικών φορολογικών συστημάτων, τηρουμένων των εθνικών φορολογικών στρατηγικών, και τη συμβολή στη δημοσιονομική διατηρησιμότητα και την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων», είναι ζωτικής σημασίας τα κράτη μέλη που έχουν το ευρώ ως νόμισμα να είναι σε θέση να ανταποκριθούν στις δημοσιονομικές τους δεσμεύσεις, προκειμένου να διασφαλιστεί η σταθερότητα της ευρωζώνης ως συνόλου, και είναι ευκταίο η ΚΕΒΦΕ να εφαρμοστεί όσο το δυνατόν συντομότερα σε όσο το δυνατόν περισσότερες εταιρίες.

Τροπολογία 8

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 4 γ (νέα)

(4γ) Υπό το φως του ζωτικού ρόλου που οι ΜΜΕ διαδραματίζουν στην εσωτερική αγορά, η Επιτροπή οφείλει να αναπτύξει και να θέσει στη διάθεση των ΜΜΕ που ασκούν διασυννοριακές δραστηριότητες ένα εργαλείο που να περιορίζει το διοικητικό φόρτο και τα έξοδα επιτρέποντάς τους να επιλέξουν σε εθελοντική βάση να συμμετάσχουν στο σύστημα ΚΕΒΦΕ.

Τροπολογία 9

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 5

(5) Δεδομένου ότι οι διαφορές στους φορολογικούς συντελεστές δεν δημιουργούν τα ίδια εμπόδια, το σύστημα (η Κοινή Ενοποιημένη Βάση Φορολογίας Εταιρειών - ΚΕΒΦΕ) δεν χρειάζεται να θίξει τη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών σε ό,τι αφορά τον καθορισμό των εθνικών συντελεστών φορολογίας των εταιρειών.

(5) Δεδομένου ότι οι διαφορές στους φορολογικούς συντελεστές δεν δημιουργούν τα ίδια εμπόδια, η ΚΕΒΦΕ δεν χρειάζεται να θίξει τη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών σε ό,τι αφορά τον καθορισμό των εθνικών συντελεστών φορολογίας των εταιρειών. **Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διατηρήσουν τη δυνατότητα να θεσπίζουν ορισμένα κίνητρα για τις επιχειρήσεις, ειδικότερα με τη μορφή πίστωσης φόρου.**

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 10
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

(5α) Η παρούσα οδηγία δεν αποσκοπεί στην εναρμόνιση των συντελεστών φορολογίας των επιχειρήσεων των κρατών μελών. Εάν αποδειχτεί ωστόσο ότι η εισαγωγή ελάχιστων συντελεστών θα συντελούσε στην οικονομική αποδοτικότητα, στην αποτελεσματικότητα και τη νομιμότητα της φορολογίας εταιρειών, η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει κατά πόσο ενδείκνυται παρόμοια εναρμόνιση κατά την αναθεώρηση της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Τούτο αποκτά μεγαλύτερη ακόμα σημασία υπό το φως της εξέλιξης των συντελεστών φορολογίας των επιχειρήσεων στα κράτη μέλη, που καθιστά σαφές ότι ο φορολογικός ανταγωνισμός έχει επιπτώσεις εντός της εσωτερικής αγοράς. Είναι, ως εκ τούτου, χρήσιμο, σύμφωνα με το πνεύμα της έκθεσης με τίτλο «Νέα στρατηγική για την ενιαία αγορά» της 9ης Μαΐου 2010, να καθοριστεί κατά πόσο ο αντίκτυπος αυτού του ανταγωνισμού είναι ευνοϊκός ή επιβλαβής για ένα φορολογικό πλαίσιο που να αρμόζει στην εσωτερική αγορά του 21ου αιώνα. Ειδικότερα θα πρέπει να δοθεί προσοχή στο ερώτημα του κατά πόσο η άρση της αντίφασης μεταξύ ενοποίησης της αγοράς και φορολογικής κυριαρχίας συνιστά έναν από τους τρόπους συμφιλίωσης μεταξύ της αγοράς αφενός και της κοινωνικής διάστασης της εσωτερικής αγοράς αφετέρου.

Τροπολογία 11
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6

(6) Η ενοποίηση αποτελεί ουσιώδες στοιχείο ενός συστήματος του είδους αυτού, δεδομένου ότι τα σοβαρότερα φορολογικά εμπόδια που αντιμετωπίζουν οι εταιρείες στην Ένωση μπορούν να αντιμετωπιστούν μόνο με τον τρόπο αυτό. Καταργεί τις διατυπώσεις που αφορούν τις τιμές μεταβίβασης και τη διπλή φορολογία στο εσωτερικό του ομίλου. Επιπλέον, οι ζημιές των φορολογουμένων εταιρειών συμψηφίζονται αυτόματα με τα κέρδη που δημιουργούνται από άλλα μέλη του ίδιου ομίλου.

(6) Η ενοποίηση αποτελεί ουσιώδες στοιχείο ενός συστήματος του είδους αυτού, δεδομένου ότι τα σοβαρότερα φορολογικά εμπόδια που αντιμετωπίζουν οι εταιρείες **του ίδιου ομίλου που ασκούν διασυννοριακές δραστηριότητες** στην Ένωση μπορούν να αντιμετωπιστούν μόνο με τον τρόπο αυτό. Καταργεί τις διατυπώσεις που αφορούν τις τιμές μεταβίβασης και τη διπλή φορολογία στο εσωτερικό του ομίλου. Επιπλέον, οι ζημιές των φορολογουμένων εταιρειών συμψηφίζονται αυτόματα με τα κέρδη που δημιουργούνται από άλλα μέλη του ίδιου ομίλου.

Τροπολογία 12
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6 α (νέα)

(6α) Η ευρεία φορολογική βάση, η ενοποίηση, και η διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών όσον αφορά τους εθνικούς τους συντελεστές φορολογίας εταιρειών καθιστούν την ΚΕΒΦΕ φορολογικά ουδέτερη.

Τροπολογία 13
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6 β (νέα)

(6β) Στο μέτρο που η χρήση της ΚΕΒΦΕ θα επηρέαζε τα φορολογικά έσοδα περιφερειακών ή τοπικών αρχών, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να θεσπίσουν διορθωτικά μέτρα, σύμφωνα με το συνταγματικό τους καθεστώς και κατά τρόπο συμβατό με την παρούσα οδηγία.

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 14
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 8

(8) Επειδή **το εν λόγω σύστημα είναι σχεδιασμένο** πρωτίστως **για να εξυπηρετεί τις ανάγκες** των εταιρειών που έχουν διασυνοριακή δραστηριότητα, **θα πρέπει να αποτελεί** προαιρετικό καθεστώς, **το οποίο θα συνοδεύει τα υφιστάμενα εθνικά συστήματα φορολογίας των εταιρειών.**

(8) Επειδή **η παρούσα οδηγία είναι σχεδιασμένη** πρωτίστως **προς όφελος** των εταιρειών που έχουν διασυνοριακή δραστηριότητα, **χωρίς ωστόσο να αποκλείει άλλες εταιρείες, έχει διαμορφωθεί ως** προαιρετικό σύστημα, **που επιτρέπει σε όλες τις επιλέξιμες εταιρείες να επιλέξουν συμμετοχή.** Εντούτοις, **ευρωπαϊκές εταιρείες και ευρωπαϊκές συνεταιριστικές εταιρείες, που είναι εξ ορισμού διακρατικές, θεωρείται ότι έχουν επιλέξει να εφαρμόσουν την παρούσα οδηγία δύο χρόνια μετά από την ημερομηνία εφαρμογής της.** Όλες οι άλλες εταιρείες που υπόκεινται στην παρούσα οδηγία, **εξαιρουμένων των πολύ μικρών, μικρών και μικρομεσαίων επιχειρήσεων, όπως προσδιορίζονται στη σύσταση 2003/361/EK ⁽¹⁾ της Επιτροπής θα πρέπει επίσης να εφαρμόσουν την παρούσα οδηγία το αργότερο πέντε έτη μετά την ημερομηνία εφαρμογής της. Κατά την αξιολόγηση του αντικτύπου της ΚΕΒΦΕ, η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει κατά πόσο θα πρέπει να καταστεί υποχρεωτική και για τις πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.**

⁽¹⁾ ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 36.

Τροπολογία 15
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 20

(20) Το σύστημα θα πρέπει να περιλαμβάνει **ένα** γενικό κανόνα απαγόρευσης των καταχρήσεων, ο οποίος θα συμπληρώνεται από μέτρα που αποσκοπούν στον περιορισμό συγκεκριμένων τύπων καταχρηστικών πρακτικών. Τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει να περιλαμβάνουν περιορισμούς στη δυνατότητα έκπτωσης από το φορολογητέο εισόδημα των τόκων που καταβάλλονται σε συνδεδεμένες επιχειρήσεις, οι οποίες εδρεύουν για φορολογικούς σκοπούς σε χώρα χαμηλής φορολογίας εκτός της Ένωσης που δεν ανταλλάσσει πληροφορίες με το κράτος μέλος της καταβάλλουσας εταιρείας βάσει συμφωνίας ανάλογης με την οδηγία 2011/16/ΕΕ σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας και με την κατάργηση της οδηγίας 77/799/ΕΟΚ και βάσει κανόνων σχετικά με τις ελεγχόμενες αλλοδαπές εταιρείες.

(20) Το σύστημα θα πρέπει να περιλαμβάνει **έναν αποτελεσματικό** γενικό κανόνα απαγόρευσης των καταχρήσεων, ο οποίος θα συμπληρώνεται από μέτρα που αποσκοπούν στον περιορισμό συγκεκριμένων τύπων καταχρηστικών πρακτικών. Τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει να περιλαμβάνουν περιορισμούς στη δυνατότητα έκπτωσης από το φορολογητέο εισόδημα των τόκων που καταβάλλονται σε συνδεδεμένες επιχειρήσεις, οι οποίες εδρεύουν για φορολογικούς σκοπούς σε χώρα χαμηλής φορολογίας εκτός της Ένωσης που δεν ανταλλάσσει πληροφορίες με το κράτος μέλος της καταβάλλουσας εταιρείας βάσει συμφωνίας ανάλογης με την οδηγία 2011/16/ΕΕ σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας και βάσει κανόνων σχετικά με τις ελεγχόμενες αλλοδαπές εταιρείες. **Δεν θα πρέπει να απαγορεύεται στα κράτη μέλη η λήψη και ο μεταξύ τους συντονισμός πρόσθετων μέτρων προκειμένου να μειωθούν οι αρνητικές συνέπειες από τις εκτός Ένωσης χώρες χαμηλής φορολογίας, οι οποίες δεν ανταλλάσσουν τις αναγκαίες φορολογικές πληροφορίες.**

Τροπολογία 16
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 21

(21) Ο μαθηματικός τύπος για τον επιμερισμό της ενοποιημένης φορολογικής βάσης θα πρέπει να περιλαμβάνει τρεις **εξίσου σταθμισμένους** συντελεστές (εργασία, στοιχεία ενεργητικού και πωλήσεις). Ο συντελεστής εργασίας θα πρέπει να υπολογίζεται με βάση τις δαπάνες μισθοδοσίας και τον αριθμό των εργαζομένων (εξ ημισείας). Ο συντελεστής των στοιχείων ενεργητικού θα πρέπει να αποτελείται από όλα τα πάγια υλικά στοιχεία ενεργητικού. Τα άυλα και τα χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού θα πρέπει να αποκλείονται από τον μαθηματικό τύπο λόγω του μεταβλητού

(21) Ο μαθηματικός τύπος για τον επιμερισμό της ενοποιημένης φορολογικής βάσης θα πρέπει να περιλαμβάνει τρεις συντελεστές (εργασία, στοιχεία ενεργητικού και πωλήσεις). **Οι συντελεστές εργασία και στοιχεία ενεργητικού θα πρέπει να σταθμίζονται με 45 %, ενώ ο συντελεστής πωλήσεις πρέπει να έχει βαρύτητα 10 %.** Ο συντελεστής εργασίας θα πρέπει να υπολογίζεται με βάση τις δαπάνες μισθοδοσίας και τον αριθμό των εργαζομένων (εξ ημισείας). Ο συντελεστής των στοιχείων ενεργητικού θα πρέπει να αποτελείται από όλα τα πάγια υλικά στοιχεία ενεργητικού.

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

τους χαρακτήρα και των κινδύνων καταστρατήγησης του συστήματος. Η χρήση των συντελεστών αυτών δίνει την κατάλληλη βαρύτητα στα συμφέροντα του κράτους μέλους καταγωγής. Τέλος, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι πωλήσεις για να εξασφαλίζεται η δίκαιη συμμετοχή του κράτους μέλους προορισμού. Οι συντελεστές και οι σταθμίσεις αυτές θα εξασφαλίζουν ότι τα κέρδη φορολογούνται εκεί όπου πραγματοποιούνται. Ως εξαίρεση στη γενική αρχή, όταν το αποτέλεσμα του επιμερισμού δεν αντιπροσωπεύει δίκαια την έκταση της επιχειρηματικής δραστηριότητας, μια ρήτρα διασφάλισης προβλέπει εναλλακτική μέθοδο.

Τα άυλα και τα χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού θα πρέπει να αποκλείονται από τον μαθηματικό τύπο λόγω του μεταβλητού τους χαρακτήρα και των κινδύνων καταστρατήγησης του συστήματος. Η χρήση των συντελεστών αυτών δίνει την κατάλληλη βαρύτητα στα συμφέροντα του κράτους μέλους καταγωγής. Τέλος, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι πωλήσεις για να εξασφαλίζεται η δίκαιη συμμετοχή του κράτους μέλους προορισμού. Οι συντελεστές και οι σταθμίσεις αυτές θα εξασφαλίζουν ότι τα κέρδη φορολογούνται εκεί όπου πραγματοποιούνται. Ως εξαίρεση στη γενική αρχή, όταν το αποτέλεσμα του επιμερισμού δεν αντιπροσωπεύει δίκαια την έκταση της επιχειρηματικής δραστηριότητας, μια ρήτρα διασφάλισης προβλέπει εναλλακτική μέθοδο.

Τροπολογία 17

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 21 α (νέα)

(21α) Οι κοινοί κανόνες για τον υπολογισμό της ΚΕΒΦΕ δεν πρέπει να προκαλούν πρόσθετες δυσανάλογες διοικητικές δαπάνες για τις εταιρείες, ώστε να μη μειώνεται η ανταγωνιστικότητά τους.

Τροπολογία 18

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 23

(23) Οι όμιλοι εταιρειών θα πρέπει να είναι σε θέση να απευθύνονται σε μία και μόνη φορολογική διοίκηση («κύρια φορολογική αρχή»), η οποία θα πρέπει να είναι η διοίκηση του κράτους μέλους στο οποίο εδρεύει για φορολογικούς σκοπούς η μητρική εταιρεία του ομίλου («κύρια φορολογούμενη εταιρεία»). Η παρούσα οδηγία θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει διαδικαστικούς κανόνες για τη διοίκηση του συστήματος. Θα πρέπει επίσης να προβλέπει έναν μηχανισμό εκ των προτέρων παροχής γνωμοδοτήσεων. Οι έλεγχοι θα πρέπει να κινούνται και να συντονίζονται από την κύρια φορολογική αρχή, αλλά οι αρχές οποιουδήποτε κράτους μέλους στο οποίο ένα μέλος του ομίλου υπόκειται σε φορολογία μπορούν να ζητήσουν να κινηθεί ο έλεγχος. Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο εδρεύει ή είναι εγκατεστημένο ένα μέλος του ομίλου μπορεί να προσβάλει απόφαση της κύριας φορολογικής αρχής σχετικά με την δήλωση υπαγωγής στο σύστημα ή τροποποιημένη πράξη επιβολής φόρου ενώπιον των δικαστηρίων του κράτους μέλους της κύριας φορολογικής αρχής. Οι διαφορές μεταξύ φορολογουμένων εταιρειών και φορολογικών αρχών θα πρέπει να επιλύονται από διοικητικό φορέα, ο οποίος θα είναι αρμόδιος να εξετάζει σε πρώτο βαθμό τις προσφυγές σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους της κύριας φορολογικής αρχής.

(23) Οι όμιλοι εταιρειών θα πρέπει να είναι σε θέση να απευθύνονται σε μία και μόνη φορολογική διοίκηση («κύρια φορολογική αρχή»), η οποία θα πρέπει να είναι μια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο εδρεύει για φορολογικούς σκοπούς η μητρική εταιρεία του ομίλου («κύρια φορολογούμενη εταιρεία»). Η παρούσα οδηγία θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει διαδικαστικούς κανόνες για τη διοίκηση του συστήματος. Θα πρέπει επίσης να προβλέπει έναν μηχανισμό εκ των προτέρων παροχής γνωμοδοτήσεων. Οι έλεγχοι θα πρέπει να κινούνται και να συντονίζονται από την κύρια φορολογική αρχή, αλλά οι αρχές οποιουδήποτε κράτους μέλους στο οποίο ένα μέλος του ομίλου υπόκειται σε φορολογία μπορούν να ζητήσουν να κινηθεί ο έλεγχος. Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο εδρεύει ή είναι εγκατεστημένο ένα μέλος του ομίλου μπορεί να προσβάλει απόφαση της κύριας φορολογικής αρχής σχετικά με την δήλωση υπαγωγής στο σύστημα ή τροποποιημένη πράξη επιβολής φόρου ενώπιον των δικαστηρίων του κράτους μέλους της κύριας φορολογικής αρχής. Οι διαφορές μεταξύ φορολογουμένων εταιρειών και φορολογικών αρχών θα πρέπει να επιλύονται από διοικητικό φορέα, ο οποίος θα είναι αρμόδιος να εξετάζει σε πρώτο βαθμό τις προσφυγές σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους της κύριας φορολογικής αρχής.

Τροπολογία 19

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 23 α (νέα)

(23α) Η Επιτροπή θα πρέπει να δημιουργήσει νέο φόρουμ ΚΕΒΦΕ, παρεμφερές προς το κοινό φόρουμ σχετικά με τις τιμές μεταβίβασης, στο οποίο θα μπορούν οι εταιρείες και τα κράτη μέλη να παραπέμπουν ερωτήματα και διαφορές που αφορούν την ΚΕΒΦΕ. Το φόρουμ αυτό θα πρέπει να μπορεί να προσφέρει καθοδήγηση στις εταιρείες και τα κράτη μέλη.

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 20
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 27 α (νέα)

(27α) Η παρούσα οδηγία περιλαμβάνει εντελώς νέα προσέγγιση μιας ουσιαστικής πτυχής της φορολογίας εταιρειών. Η Επιτροπή θα πρέπει ως εκ τούτου να πραγματοποιήσει ενδελεχή ανάλυση και ανεξάρτητη αξιολόγηση, μόλις αυτό καταστεί εφικτό και σκόπιμο. Λόγω του ρυθμού που συνεπάγονται η θέσπιση και η έμπρακτη εφαρμογή της φορολογίας εταιρειών, δεν πρέπει να πραγματοποιηθεί παρόμοια ανάλυση και αξιολόγηση πριν από την πάροδο πενταετίας από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας. Στο πλαίσιο της ανάλυσης και αξιολόγησης της Επιτροπής θα πρέπει να εξετάζονται τα ακόλουθα: ο προαιρετικός χαρακτήρας της ΚΕΒΦΕ, ο περιορισμός της εναρμόνισης της φορολογικής βάσης, ο τύπος επιμερισμού, εξέταση της πρακτικής χρησιμότητας του καθεστώτος για τις ΜΜΕ και ο αντίκτυπος στα φορολογικά έσοδα των κρατών μελών.

Τροπολογία 21
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 6 α (νέο)

Άρθρο 6α
Ευρωπαϊκές Εταιρείες και Ευρωπαϊκές Συνεταιριστικές Εταιρείες

Από ... (*), επιλέξιμες ευρωπαϊκές εταιρείες και ευρωπαϊκές συνεταιριστικές εταιρείες, όπως αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) του Παραρτήματος Ι, θα θεωρούνται εταιρείες που έχουν επιλέξει να εφαρμόσουν την παρούσα οδηγία.

(*) Η πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη διετία μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 22
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 6 β (νέο)

Άρθρο 6β
Εφαρμογή σε άλλες επιλέξιμες επιχειρήσεις

Από ... (*), επιλέξιμες εταιρείες εκτός των πολύ μικρών, μικρών και μικρομεσαίων επιχειρήσεων, όπως προσδιορίζονται στη σύσταση 2003/361/ΕΚ, θα εφαρμόζουν την παρούσα οδηγία.

(*) Η πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί την πενταετία μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 23
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 12 – πρώτο εδάφιο

Οι εκπίπτουσες δαπάνες περιλαμβάνουν το κόστος των πωλήσεων και όλα τα έξοδα, χωρίς φόρο προστιθέμενης αξίας εφόσον μπορεί να εκπέσει, στα οποία υποβάλλεται η φορολογούμενη εταιρεία με σκοπό την απόκτηση ή τη διασφάλιση εισοδήματος, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης και των εξόδων άντλησης ιδίων κεφαλαίων ή σύναψης δανείων για τους σκοπούς της επιχείρησης.

Οι εκπίπτουσες δαπάνες περιλαμβάνουν το κόστος των πωλήσεων και όλα τα έξοδα, χωρίς φόρο προστιθέμενης αξίας εφόσον μπορεί να εκπέσει, στα οποία υποβάλλεται η φορολογούμενη εταιρεία με σκοπό την απόκτηση ή τη διασφάλιση εισοδήματος, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης και των εξόδων άντλησης ιδίων κεφαλαίων ή σύναψης δανείων για τους σκοπούς της επιχείρησης. **Οι επαναλαμβανόμενες δαπάνες που σχετίζονται με την προστασία του περιβάλλοντος και τη μείωση των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα θεωρούνται επίσης εκπίπτουσες δαπάνες.**

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 24
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο ι

ι) οι φόροι που απαριθμούνται στο παράρτημα III, **με εξαίρεση τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης που επιβάλλονται στα ενεργειακά προϊόντα, στην αλκοόλη και τα αλκοολούχα ποτά και στα βιομηχανοποιημένα καπνά.**

ι) οι φόροι που απαριθμούνται στο παράρτημα III.

Τροπολογία 25
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 30 – στοιχείο γ

γ) τα τεχνικά αποθεματικά που σχηματίζουν οι ασφαλιστικές επιχειρήσεις σύμφωνα με την οδηγία 91/674/ΕΟΚ εκπίπτουν, με εξαίρεση τα αποθεματικά εξισορρόπησης. Ένα κράτος μέλος **μπορεί να προβλέψει** έκπτωση των αποθεματικών εξισορρόπησης. Στην περίπτωση ομίλου, η έκπτωση των αποθεματικών εξισορρόπησης εφαρμόζεται στο επιμερισμένο μερίδιο των μελών του ομίλου που έχουν έδρα ή βρίσκονται στο εν λόγω κράτος μέλος. Τα ποσά που εκπίπτουν επανεξετάζονται και διορθώνονται στο τέλος κάθε φορολογικού έτους. Κατά τον υπολογισμό της φορολογικής βάσης τα επόμενα έτη λαμβάνονται υπόψη τα ποσά που έχουν ήδη εκπέσει.

γ) τα τεχνικά αποθεματικά που σχηματίζουν οι ασφαλιστικές επιχειρήσεις σύμφωνα με την οδηγία 91/674/ΕΟΚ εκπίπτουν, με εξαίρεση τα αποθεματικά εξισορρόπησης. Ένα κράτος μέλος **που σύμφωνα με το άρθρο 62 της οδηγίας 91/674/ΕΟΚ έχει καθιερώσει εξισωτική πρόβλεψη στο εμπορικό του δίκαιο, πρέπει και να επιτρέπει την φορολογική** έκπτωση των αποθεματικών εξισορρόπησης. Στην περίπτωση ομίλου, η έκπτωση των αποθεματικών εξισορρόπησης εφαρμόζεται στο επιμερισμένο μερίδιο των μελών του ομίλου που έχουν έδρα ή βρίσκονται στο εν λόγω κράτος μέλος. Τα ποσά που εκπίπτουν επανεξετάζονται και διορθώνονται στο τέλος κάθε φορολογικού έτους. Κατά τον υπολογισμό της φορολογικής βάσης τα επόμενα έτη λαμβάνονται υπόψη τα ποσά που έχουν ήδη εκπέσει.

Τροπολογία 26
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 48

Εάν η φορολογούμενη εταιρεία πραγματοποιήσει, πριν από την υπαγωγή της στο σύστημα που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία, ζημιές οι οποίες θα μπορούσαν να μεταφερθούν σε επόμενη χρήση βάσει της εφαρμοστέας εθνικής νομοθεσίας, αλλά δεν είχαν ακόμη συμψηφιστεί με φορολογητέα κέρδη, οι ζημιές αυτές επιτρέπεται να αφαιρεθούν από **τη φορολογική βάση** στην έκταση που προβλέπεται από την εν λόγω εθνική νομοθεσία.

Εάν η φορολογούμενη εταιρεία πραγματοποιήσει, πριν από την υπαγωγή της στο σύστημα που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία, ζημιές οι οποίες θα μπορούσαν να μεταφερθούν σε επόμενη χρήση βάσει της εφαρμοστέας εθνικής νομοθεσίας, αλλά δεν είχαν ακόμη συμψηφιστεί με φορολογητέα κέρδη, οι ζημιές αυτές επιτρέπεται να αφαιρεθούν από **το μέρος της φορολογικής βάσης που φορολογείται στο κράτος μέλος της προηγούμενης εφαρμοστέας εθνικής νομοθεσίας** στην έκταση που προβλέπεται από την εν λόγω εθνική νομοθεσία.

Τροπολογία 27
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 73 – πρώτο εδάφιο – στοιχείο α

α) σε φόρο επί των κερδών, βάσει του γενικού καθεστώτος που ισχύει στην εν λόγω τρίτη χώρα, με νόμιμο συντελεστή φορολογίας εταιρειών κατώτερο από το **40 %** του μέσου νόμιμου συντελεστή φορολογίας εταιρειών που εφαρμόζεται στα κράτη μέλη·

α) σε φόρο επί των κερδών, βάσει του γενικού καθεστώτος που ισχύει στην εν λόγω τρίτη χώρα, με νόμιμο συντελεστή φορολογίας εταιρειών κατώτερο από το **70 %** του μέσου νόμιμου συντελεστή φορολογίας εταιρειών που εφαρμόζεται στα κράτη μέλη·

Τροπολογία 28
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 80 – πρώτο εδάφιο

Τεχνητές συναλλαγές που πραγματοποιούνται με **αποκλειστικό** σκοπό την αποφυγή της φορολογίας αγνοούνται για τον υπολογισμό της φορολογικής βάσης.

Τεχνητές συναλλαγές που πραγματοποιούνται με **κύριο** σκοπό την αποφυγή της φορολογίας αγνοούνται για τον υπολογισμό της φορολογικής βάσης.

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 29
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 82 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

β) βάσει του γενικού καθεστώτος που ισχύει στην τρίτη χώρα, τα κέρδη φορολογούνται με νόμιμο συντελεστή φορολογίας εταιρειών κατώτερο από το **40 %** του μέσου νόμιμου συντελεστή φορολογίας εταιρειών που εφαρμόζεται στα κράτη μέλη ή η οντότητα υπόκειται σε ειδικό καθεστώς που επιτρέπει ουσιαστικά χαμηλότερο επίπεδο φορολογίας από ό,τι το γενικό καθεστώς·

β) βάσει του γενικού καθεστώτος που ισχύει στην τρίτη χώρα, τα κέρδη φορολογούνται με νόμιμο συντελεστή φορολογίας εταιρειών κατώτερο από το **70 %** του μέσου νόμιμου συντελεστή φορολογίας εταιρειών που εφαρμόζεται στα κράτη μέλη ή η οντότητα υπόκειται σε ειδικό καθεστώς που επιτρέπει ουσιαστικά χαμηλότερο επίπεδο φορολογίας από ό,τι το γενικό καθεστώς·

Τροπολογία 30
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 86 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

1. Η ενοποιημένη φορολογική βάση κατανέμεται μεταξύ των μελών του ομίλου κάθε φορολογικό έτος με βάση μαθηματικό τύπο επιμερισμού. Για τον καθορισμό του επιμερισμένου μεριδίου του μέλους Α του ομίλου, ο μαθηματικός τύπος έχει την ακόλουθη μορφή, **δίνοντας ίση βαρύτητα στους** συντελεστές πωλήσεων, εργασίας και στοιχείων ενεργητικού:

1. Η ενοποιημένη φορολογική βάση κατανέμεται μεταξύ των μελών του ομίλου κάθε φορολογικό έτος με βάση μαθηματικό τύπο επιμερισμού. Για τον καθορισμό του επιμερισμένου μεριδίου του μέλους Α του ομίλου, ο μαθηματικός τύπος έχει την ακόλουθη μορφή, **καλύπτοντας τους** συντελεστές πωλήσεων, εργασίας και στοιχείων ενεργητικού:

Τροπολογία 31
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 86 – παράγραφος 1 – μαθηματικός τύπος

$$\text{Μερίδιο Α} = \left(\frac{1}{3} \frac{\text{Πωλσεις}^{\text{Α}}}{\text{Πωλσεις}^{\text{ομίλου}}} + \frac{1}{3} \left(\frac{1}{2} \frac{\text{Μεθοδοσία}^{\text{Α}}}{\text{Μεθοδοσία}^{\text{ομίλου}}} + \frac{1}{2} \frac{\text{Αρ.εργαζομένων}^{\text{Α}}}{\text{Αρ.εργαζομένων}^{\text{ομίλου}}} \right) + \frac{1}{3} \frac{\text{Ενεργητικό}^{\text{Α}}}{\text{Ενεργητικό}^{\text{ομίλου}}} \right) * \text{Ενοπ.Φορ/κή Βάση}$$

$$\text{Μερίδιο Α} = \left(\frac{1}{10} \frac{\text{Πωλσεις}^{\text{Α}}}{\text{Πωλσεις}^{\text{ομίλου}}} + \frac{9}{20} \left(\frac{1}{2} \frac{\text{Μεθοδοσία}^{\text{Α}}}{\text{Μεθοδοσία}^{\text{ομίλου}}} + \frac{1}{2} \frac{\text{Αρ.εργαζομένων}^{\text{Α}}}{\text{Αρ.εργαζομένων}^{\text{ομίλου}}} \right) + \frac{9}{20} \frac{\text{Ενεργητικό}^{\text{Α}}}{\text{Ενεργητικό}^{\text{ομίλου}}} \right) * \text{Ενοπ.Φορ/κή Βάση}$$

Τροπολογία 32
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 110 – παράγραφος 1 α (νέα)

1α. Η Επιτροπή σχεδιάζει ενιαίο μορφότυπο επιστροφής φόρου με τη συνεργασία των φορολογικών διοικήσεων των κρατών μελών.

Τροπολογία 33
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 122 – παράγραφος 1 – πρώτο εδάφιο

1. Η κύρια φορολογική αρχή μπορεί να κινεί και να συντονίζει τη διαδικασία ελέγχου των μελών του ομίλου. Η διαδικασία ελέγχου μπορεί επίσης να κινηθεί κατόπιν αιτήσεως μιας αρμόδιας αρχής.

1. Η κύρια φορολογική αρχή μπορεί να κινεί και να συντονίζει τη διαδικασία ελέγχου των μελών του ομίλου. Η διαδικασία ελέγχου μπορεί επίσης να κινηθεί κατόπιν αιτήσεως μιας αρμόδιας αρχής **στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένο το μέλος του ομίλου.**

Τροπολογία 34
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 123 α (νέο)

Άρθρο 123α
Φόρουμ ΚΕΒΦΕ

Η Επιτροπή δημιουργεί φόρουμ ΚΕΒΦΕ, στο οποίο θα μπορούν οι εταιρείες και τα κράτη μέλη να παραπέμπουν ερωτήματα και διαφορές που αφορούν την ΚΕΒΦΕ. Το φόρουμ αυτό προσφέρει καθοδήγηση στις εταιρείες και τα κράτη μέλη.

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 35
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 130

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνεται για την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων από την Επιτροπή, για τυχόν αντιρρήσεις κατ' αυτών ή για την ανάκληση της εξουσιοδότησης από το Συμβούλιο.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνεται για την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων από την Επιτροπή, για τυχόν αντιρρήσεις κατ' αυτών ή για την ανάκληση της εξουσιοδότησης από το Συμβούλιο. **Οποιαδήποτε μελλοντική αποτίμηση του μέσου κοινοποιείται στα μέλη της αρμόδιας επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.**

Τροπολογία 36
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 132 α (νέο)

Άρθρο 132 α
MME με διασυνοριακή δραστηριότητα

Έως ... (*) η Επιτροπή θα παράσχει εργαλείο που θα επιτρέψει στις MME που ασκούν διασυνοριακές δραστηριότητες να επιλέξουν το σύστημα της ΚΕΒΦΕ σε εθελοντική βάση.

(*) Η πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη διετία μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 37
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 133

Η Επιτροπή, πέντε έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, επανεξετάζει την εφαρμογή της και υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Στην έκθεση περιλαμβάνεται **ειδικότερα** ανάλυση των επιπτώσεων του μηχανισμού που προβλέπεται στο κεφάλαιο XVI της παρούσας οδηγίας σχετικά με την κατανομή των φορολογικών βάσεων μεταξύ των κρατών μελών.

Η Επιτροπή έως ... (*) επανεξετάζει την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και υποβάλλει **στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο** έκθεση σχετικά με την λειτουργία της. Στην έκθεση περιλαμβάνεται **μεταξύ άλλων** ανάλυση, **βάσει ανεξάρτητης αξιολόγησης,**

- α) των επιπτώσεων του μηχανισμού που προβλέπεται στο κεφάλαιο XVI σχετικά με την κατανομή των φορολογικών βάσεων μεταξύ των κρατών μελών **και του αντίκτυπου στα φορολογικά τους έσοδα·**
- β) της χρήσης και της πρακτικής χρησιμότητας της παρούσας οδηγίας για τις MME·
- γ) των πλεονεκτημάτων και μειονεκτημάτων που θα προέκυπταν εάν γινόταν υποχρεωτικό το σύστημα για τις MME·
- δ) των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανομένου του αντίκτυπου στη γενική δραστηριότητα των εταιρειών και στην ανταγωνιστικότητα των επιλέξιμων και μη επιλέξιμων εταιρειών·
- ε) των επιπτώσεων στη δίκαιη και θεμιτή είσπραξη των φόρων στα κράτη μέλη·
- στ) των πλεονεκτημάτων και μειονεκτημάτων της εισαγωγής ελάχιστων φορολογικών συντελεστών.

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Όπου ενδείκνυται, η Επιτροπή θα υποβάλει πρόταση τροποποίησης της παρούσας οδηγίας το αργότερο έως το 2020. Έως ... (**) η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με τις ενδεχόμενες επιπτώσεις της παρούσας οδηγίας στην εσωτερική αγορά και, ειδικότερα, σχετικά με τις ενδεχόμενες στρεβλώσεις ανταγωνισμού μεταξύ των εταιρειών που υπάγονται στο σύστημα που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία και εκείνων που δεν πληρούν τα κριτήρια για την ενοποίηση.

(*) Η πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί την πενταετία μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

(**) Η πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη διετία μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 38

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Τίτλος 5 – σειρά 4

Versicherungsteuer

Διαγράφεται

Φορολογία των ενεργειακών προϊόντων και της ηλεκτρικής ενέργειας *

P7_TA(2012)0136

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 2012 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2003/96/EK σχετικά με την αναδιάρθρωση του κοινοτικού πλαισίου φορολογίας των ενεργειακών προϊόντων και της ηλεκτρικής ενέργειας (COM(2011)0169 – C7-0105/2011 – 2011/0092(CNS))

(2013/C 258 E/26)

(Ειδική νομοθετική διαδικασία – διαβούλευση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2011)0169),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 113 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C7-0105/2011),
- έχοντας υπόψη τις αιτιολογημένες γνώμες που υποβλήθηκαν από το Κοινοβούλιο της Βουλγαρίας, το Κογκρέσο του Βασιλείου της Ισπανίας και την Γερουσία του Βασιλείου της Ισπανίας στο πλαίσιο του Πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με τις οποίες υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 55 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Προϋπολογισμών, της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων, της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας, της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού καθώς και της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου (A7-0052/2012),

1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 293 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
3. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει εφόσον το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και τα εθνικά κοινοβούλια.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 1
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 1

(1) Η οδηγία 2003/96/ΕΚ του Συμβουλίου εκδόθηκε προκειμένου να εξασφαλιστεί η ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς όσον αφορά την φορολογία των ενεργειακών προϊόντων και της ηλεκτρικής ενέργειας. Σύμφωνα με το άρθρο 6 της Συνθήκης, οι απαιτήσεις περιβαλλοντικής προστασίας πρέπει να εντάσσονται στο πεδίο εφαρμογής της εν λόγω οδηγίας, βάσει, ιδίως του πρωτοκόλλου του Κιότο.

(1) Η οδηγία 2003/96/ΕΚ του Συμβουλίου εκδόθηκε προκειμένου να εξασφαλιστεί η ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς όσον αφορά την φορολογία των ενεργειακών προϊόντων και της ηλεκτρικής ενέργειας. Σύμφωνα με το άρθρο 11 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), οι απαιτήσεις περιβαλλοντικής προστασίας πρέπει να εντάσσονται στο πεδίο εφαρμογής της εν λόγω οδηγίας, βάσει, ιδίως του πρωτοκόλλου του Κιότο. **Έχει σημασία, σύμφωνα με το άρθρο 9 ΣΛΕΕ, να εξακριβωθεί κατά πόσον λαμβάνεται επαρκώς υπόψη η προστασία της ανθρώπινης υγείας, για παράδειγμα στο πλαίσιο της ατμοσφαιρικής ρύπανσης.**

Τροπολογία 2
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)

(1α) Η αντιμετώπιση ενός θέματος τόσο εκτενούς και κεφαλαιώδους όπως η φορολογία της ενέργειας στην Ένωση δεν μπορεί να περιοριστεί στην εξέταση των καθοριστικών αναγκών της πολιτικής για το κλίμα και το περιβάλλον. Για την Ένωση, οι στόχοι της ενεργειακής πολιτικής και οι στόχοι της βιομηχανικής πολιτικής αποτελούν εξίσου αποφασιστικές προκλήσεις. Επιπλέον, προκειμένου η ενιαία αγορά να λειτουργήσει σωστά και αποτελεσματικά στον τομέα της ενέργειας, όλες οι πρωτοβουλίες και τα νομοθετικά μέτρα της Ένωσης στον συγκεκριμένο τομέα πρέπει να συντονίζονται προσεκτικά και σε διαρκή βάση. Οι τροπολογίες στην οδηγία 2003/96/ΕΚ θα πρέπει να συμβαδίζουν με τις άλλες πολιτικές σε σχέση με την ενέργεια, αλλά παράλληλα θα πρέπει και οι συγκεκριμένες πολιτικές να προσαρμοστούν κατάλληλα στο πλαίσιο της ενεργειακής φορολογίας. Ειδικότερα, θα πρέπει τα υπάρχοντα προβλήματα στο σύστημα εμπορίας εκπομπών της Ένωσης σύμφωνα με την οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας ⁽¹⁾ να αντιμετωπιστούν με αποφασιστικότητα, προκειμένου το σύστημα να λειτουργήσει αποτελεσματικά. Οποιαδήποτε έλλειψη συνοχής θα ήταν εις βάρος της εκπλήρωσης των μακροπρόθεσμων στόχων της Ένωσης για έξυπνη, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 32.

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 3
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 2

(2) Απαιτείται να εξασφαλιστεί ότι η εσωτερική αγορά **συνεχίζει να** λειτουργεί **εύρυθμα** στο πλαίσιο των νέων απαιτήσεων που σχετίζονται με τον περιορισμό της κλιματικής αλλαγής, τη χρήση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και την εξοικονόμηση της ενέργειας, όπως επικυρώθηκαν με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 8-9 Μαρτίου 2007 και 11-12 Δεκεμβρίου 2008.

(2) Απαιτείται να εξασφαλιστεί ότι η εσωτερική αγορά λειτουργεί **κατά τον βέλτιστο τρόπο** στο πλαίσιο των νέων απαιτήσεων που σχετίζονται με τον περιορισμό της κλιματικής αλλαγής, τη χρήση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και την εξοικονόμηση της ενέργειας, όπως επικυρώθηκαν με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 8-9 Μαρτίου 2007 και 11-12 Δεκεμβρίου 2008. **Για αυτόν τον λόγο θα πρέπει να εξασφαλίζεται η συνεπής μεταχείριση των πηγών ενέργειας στο πλαίσιο της οδηγίας 2003/96/ΕΚ, έτσι ώστε να παρέχονται πραγματικά ισότιμοι όροι ανταγωνισμού για τους καταναλωτές ενέργειας, ανεξάρτητα από την πηγή ενέργειας που χρησιμοποιείται.**

Τροπολογία 4
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

(2α) **Η φορολογία των ενεργειακών προϊόντων θα πρέπει να γίνεται με τεχνολογικά ουδέτερο τρόπο, ώστε να προσφέρεται η δυνατότητα για ανάπτυξη των νέων τεχνολογιών.**

Τροπολογία 5
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 3

(3) Η φορολογία που συνδέεται με το διοξείδιο του άνθρακα **μπορεί να αποτελέσει** οικονομικά συμφέρον μέσο προκειμένου τα κράτη μέλη να επιτύχουν τις μειώσεις θερμοκηπιακών αερίων που απαιτούνται σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 406/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, περί των προσαρτιών των κρατών μελών να μειώσουν τις οικείες εκπομπές αερίων θερμοκηπίου, ώστε να τηρηθούν οι δεσμεύσεις της Κοινότητας για μείωση των εκπομπών αυτών μέχρι το 2020, όσον αφορά τις πηγές που δεν καλύπτονται από το σύστημα της Ένωσης βάσει της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου. Λόγω του δυνητικού ρόλου της φορολογίας που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα, η εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς απαιτεί κοινούς κανόνες όσον αφορά την εν λόγω φορολογία.

(3) Η φορολογία που συνδέεται με τις εκπομπές CO₂ **αποτελεί γενικά** οικονομικά συμφέρον μέσο προκειμένου τα κράτη μέλη να επιτύχουν τις μειώσεις θερμοκηπιακών αερίων που απαιτούνται σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 406/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, περί των προσαρτιών των κρατών μελών να μειώσουν τις οικείες εκπομπές αερίων θερμοκηπίου, ώστε να τηρηθούν οι δεσμεύσεις της Ένωσης για μείωση των εκπομπών αυτών μέχρι το 2020, όσον αφορά τις πηγές που δεν καλύπτονται από το σύστημα της Ένωσης βάσει της οδηγίας 2003/87/ΕΚ. Λόγω **του παρόντος και** του δυνητικού ρόλου της φορολογίας που σχετίζεται με το CO₂, η εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς απαιτεί κοινούς κανόνες όσον αφορά την εν λόγω φορολογία.

Τροπολογία 6
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)

(4α) **Η αξιοποίηση αποβλήτων για την παραγωγή θερμότητας και ιδίως η χρήση τους ως εναλλακτικών καυσίμων δεν θα πρέπει να περιλαμβάνεται στην φορολογία της ενέργειας, δεδομένου ότι σκοπός της οδηγίας 2008/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, για τα απόβλητα ⁽¹⁾ είναι οι παραγωγοί και κάτοχοι αποβλήτων να τα διαθέτουν με τρόπο όσο το δυνατόν αποδοτικότερο από ενεργειακή άποψη και όσο το δυνατόν φιλικότερο προς τους πόρους δίνοντας προτεραιότητα στην αξιοποίηση έναντι της διάθεσης.**

(¹) ΕΕ L 312 της 22.11.2008, σ. 3.

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 7
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 4 β (νέα)

(4β) Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να διατηρήσουν το δικαίωμα να εφαρμόζουν μηδενικό επίπεδο γενικής φορολογίας της κατανάλωσης ενέργειας στα ενεργειακά προϊόντα και την ηλεκτρική ενέργεια που χρησιμοποιούνται στη γεωργία, τις καλλιέργειες οπωροκηπευτικών, τις ιχθυοκαλλιέργειες και τη δασοκομία.

Τροπολογία 8
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 5

(5) Συνεπώς πρέπει να προβλεφθεί ότι η ενεργειακή φορολογία έχει δύο συνιστώσες, ήτοι φορολογία που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα και γενική φορολογία κατανάλωσης ενέργειας. Προκειμένου ο ενεργειακός φόρος να προσαρμοστεί στη λειτουργία του ενωσιακού καθεστώτος βάσει της οδηγίας 2003/87/ΕΚ, η ρητή διάκριση μεταξύ των δύο εν λόγω συνιστωσών πρέπει να καταστεί υποχρεωτική για τα κράτη μέλη. Αυτό θα επιτρέψει επίσης την διακριτή αντιμετώπιση των καυσίμων που είναι ή συνίστανται από βιομάζα.

(5) Συνεπώς πρέπει να προβλεφθεί ότι η ενεργειακή φορολογία έχει δύο συνιστώσες, ήτοι φορολογία που σχετίζεται με το CO₂ και γενική φορολογία κατανάλωσης ενέργειας. Προκειμένου ο ενεργειακός φόρος να προσαρμοστεί στη λειτουργία του ενωσιακού καθεστώτος βάσει της οδηγίας 2003/87/ΕΚ, η ρητή διάκριση μεταξύ των δύο εν λόγω συνιστωσών πρέπει να καταστεί υποχρεωτική για τα κράτη μέλη. Αυτό θα επιτρέψει επίσης την διακριτή αντιμετώπιση των καυσίμων που είναι ή συνίστανται από βιομάζα, **λόγω των πλεονεκτημάτων που παρουσιάζουν ως ανανεώσιμη, οικονομική και σχεδόν ουδέτερη από την άποψη εκπομπών αερίων θερμοκηπίου πηγή ενέργειας, με την προϋπόθεση ότι πληρούν τα κριτήρια αειφορίας που καθορίζονται στο άρθρο 17 της οδηγίας 2009/28/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με την προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές⁽¹⁾. Η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο στην οποία θα εξετάζει κατά πόσον, πέραν των εκπομπών CO₂, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη εκπομπές άλλων βλαβερών αερίων, με στόχο την προστασία της δημόσιας υγείας.**

⁽¹⁾ ΕΕ L 140 της 5.6.2009, σ. 16.

Τροπολογία 9
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6

(6) Κάθε μια από τις εν λόγω συνιστώσες πρέπει να υπολογίζεται με βάση αντικειμενικά κριτήρια που να επιτρέπουν την ισοτιμή αντιμετώπιση των διάφορων πηγών ενέργειας. Για τους σκοπούς της φορολογίας που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα, πρέπει να γίνει αναφορά στις εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα που προέρχονται από την χρήση κάθε συναφούς ενεργειακού προϊόντος, με χρήση των συντελεστών αναφοράς για την εκπομπή διοξειδίου του άνθρακα που καθορίζονται στην απόφαση 2007/589/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Ιουλίου 2007, περί θεσπίσεως κατευθυντηρίων γραμμών για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου κατ' εφαρμογή της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Για τους σκοπούς της γενικής φορολογίας κατανάλωσης ενέργειας, πρέπει να γίνει αναφορά στο ενεργειακό περιεχόμενο των διάφορων ενεργειακών προϊόντων και της ηλεκτρικής ενέργειας όπως αναφέρονται στην οδηγία 2006/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2006, για την ενεργειακή απόδοση κατά την τελική χρήση και τις ενεργειακές υπηρεσίες και για την κατάργηση της οδηγίας 93/76/ΕΟΚ του Συμβουλίου. Στο πλαίσιο αυτό πρέπει να συνεκτιμώνται τα περιβαλλοντικά πλεονεκτήματα της βιομάζας ή των προϊόντων από

(6) Κάθε μια από τις εν λόγω συνιστώσες πρέπει να υπολογίζεται με βάση αντικειμενικά κριτήρια που να επιτρέπουν την ισοτιμή αντιμετώπιση των διάφορων πηγών ενέργειας. Για τους σκοπούς της φορολογίας που σχετίζεται με το CO₂, πρέπει να γίνει αναφορά στις εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα που προέρχονται από την χρήση κάθε συναφούς ενεργειακού προϊόντος, με χρήση των συντελεστών αναφοράς για την εκπομπή CO₂ που καθορίζονται στην απόφαση 2007/589/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Ιουλίου 2007, περί θεσπίσεως κατευθυντηρίων γραμμών για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου κατ' εφαρμογή της οδηγίας 2003/87/ΕΚ. Για τους σκοπούς της γενικής φορολογίας κατανάλωσης ενέργειας, πρέπει να γίνει αναφορά στο ενεργειακό περιεχόμενο των διάφορων ενεργειακών προϊόντων και της ηλεκτρικής ενέργειας όπως αναφέρονται στην οδηγία 2006/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2006, για την ενεργειακή απόδοση κατά την τελική χρήση και τις ενεργειακές υπηρεσίες. Στο πλαίσιο αυτό πρέπει να συνεκτιμώνται τα περιβαλλοντικά πλεονεκτήματα της βιομάζας ή των προϊόντων από βιομάζα. Τα εν λόγω προϊόντα πρέπει να φορολογούνται βάσει των συντελεστών εκπομπής CO₂ που καθορίζονται στην απόφαση 2007/589/ΕΚ για τη βιομάζα ή

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

βιομάζα. Τα εν λόγω προϊόντα πρέπει να φορολογούνται βάσει των συντελεστών εκπομπής διοξειδίου του άνθρακα που καθορίζονται στην απόφαση 2007/589/ΕΚ για τη βιομάζα ή τα προϊόντα από βιομάζα και το ενεργειακό περιεχόμενό τους, όπως προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙΙ της οδηγίας 2009/28/ΕΚ. Τα βιοκαύσιμα και τα βιορευστά που ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχεία η) και θ) της οδηγίας 2009/28/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009 σχετικά με την προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές είναι η κατεξοχήν σημαντικότερη κατηγορία. Δεδομένου ότι τα περιβαλλοντικά πλεονεκτήματα των προϊόντων αυτών διαφέρουν ανάλογα με το αν πληρούν τα κριτήρια βιωσιμότητας που προβλέπονται στο άρθρο 17 της εν λόγω οδηγίας, οι ειδικές τιμές αναφοράς για τη βιομάζα και τα προϊόντα που αποτελούνται από βιομάζα πρέπει να εφαρμόζονται μόνο όταν πληρούνται τα εν λόγω κριτήρια.

τα προϊόντα από βιομάζα και το ενεργειακό περιεχόμενό τους, όπως προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙΙ της οδηγίας 2009/28/ΕΚ. Τα βιοκαύσιμα και τα βιορευστά που ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχεία η) και θ) της οδηγίας 2009/28/ΕΚ είναι η κατεξοχήν σημαντικότερη κατηγορία. Δεδομένου ότι τα περιβαλλοντικά πλεονεκτήματα των προϊόντων αυτών διαφέρουν ανάλογα με το αν πληρούν τα κριτήρια βιωσιμότητας που προβλέπονται στο άρθρο 17 της εν λόγω οδηγίας, οι ειδικές τιμές αναφοράς για τη βιομάζα και τα προϊόντα που αποτελούνται από βιομάζα πρέπει να εφαρμόζονται μόνο όταν πληρούνται τα εν λόγω κριτήρια. **Μόλις καθοριστούν δυνάμει της οδηγίας 2009/28/ΕΚ κριτήρια βιωσιμότητας για προϊόντα βιομάζας άλλα από τα βιοκαύσιμα και τα βιοϊγνά, οι συγκεκριμένες τιμές αναφοράς θα πρέπει να ισχύουν για προϊόντα βιομάζας άλλα από τα βιοκαύσιμα και τα βιοϊγνά μόνο αν αυτά συμμορφώνονται προς τα νέα κριτήρια βιωσιμότητας.**

Τροπολογία 10 Πρόταση οδηγίας Αττιολογική σκέψη 7

(7) Η φορολογία που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα πρέπει να προσαρμοστεί στη λειτουργία της οδηγίας 2003/87/ΕΚ, έτσι ώστε να την συμπληρώνει αποτελεσματικά. Η εν λόγω φορολογία πρέπει να ισχύει για όλες τις χρήσεις, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων πλην της θέρμανσης, των ενεργειακών προϊόντων που προκαλούν εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα σε εγκαταστάσεις κατά την έννοια της εν λόγω οδηγίας, υπό τον όρο ότι η οικεία εγκατάσταση δεν υπόκειται στο σύστημα εμπορίας εκπομπών βάσει της εν λόγω οδηγίας. Ωστόσο, δεδομένου ότι με τη σωρευτική εφαρμογή αμφοτέρων των μέσων δεν θα επέλθουν μειώσεις των εκπομπών πέραν αυτών που συνολικά επιτυγχάνονται μόνο μέσω του συστήματος εμπορίας των εκπομπών, αλλά απλώς θα αυξηθεί το συνολικό κόστος των εν λόγω μειώσεων, η φορολογία που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα δεν πρέπει να ισχύει για την κατανάλωση σε εγκαταστάσεις του υπάγονται στο σύστημα της Ένωσης.

(7) Η φορολογία που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα πρέπει να προσαρμοστεί στη λειτουργία της οδηγίας 2003/87/ΕΚ, έτσι ώστε να την συμπληρώνει αποτελεσματικά. Η εν λόγω φορολογία πρέπει να ισχύει για όλες τις χρήσεις, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων πλην της θέρμανσης, των ενεργειακών προϊόντων που προκαλούν εκπομπές CO₂ σε εγκαταστάσεις κατά την έννοια της εν λόγω οδηγίας, υπό τον όρο ότι η οικεία εγκατάσταση δεν υπόκειται στο σύστημα εμπορίας εκπομπών βάσει της εν λόγω οδηγίας. Ωστόσο, δεδομένου ότι με τη σωρευτική εφαρμογή αμφοτέρων των μέσων δεν θα επέλθουν μειώσεις των εκπομπών πέραν αυτών που συνολικά επιτυγχάνονται μόνο μέσω του συστήματος εμπορίας των εκπομπών, αλλά απλώς θα αυξηθεί το συνολικό κόστος των εν λόγω μειώσεων, η φορολογία που σχετίζεται με το CO₂ δεν πρέπει να ισχύει για την **άμεση ή έμμεση** κατανάλωση σε εγκαταστάσεις του υπάγονται στο σύστημα της Ένωσης. **Ο διπλός φόρτος λόγω διπλής φορολογίας και διπλής ρύθμισης θα προκαλούσε στρέβλωση του ανταγωνισμού και πρέπει να αποκλειστεί.**

Τροπολογία 51 Πρόταση οδηγίας Αττιολογική σκέψη 8

(8) **Προς το σκοπό της φορολογικής ουδετερότητας, οι ίδιοι ελάχιστοι φορολογικοί συντελεστές πρέπει να ισχύουν για κάθε συνιστώσα του ενεργειακού φόρου, για όλα τα ενεργειακά προϊόντα που χρησιμοποιούνται για δεδομένη χρήση. Κατά συνέπεια, στις περιπτώσεις που προβλέπονται ίδιοι ελάχιστοι φορολογικοί συντελεστές, τα κράτη μέλη πρέπει επίσης, για λόγους φορολογικής ουδετερότητας, να εξασφαλίσουν ίσα επίπεδα εθνικής φορολογίας για όλα τα σχετικά προϊόντα. Όπου χρειάζεται, πρέπει να προβλεφθούν μεταβατικές περίοδοι για τον σκοπό εξίσωσης των εν λόγω συντελεστών.**

Διαγράφεται

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 12
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 11

(11) Πρέπει να διασφαλιστεί ότι τα ελάχιστα επίπεδα φορολογίας διατηρούν τα επιδιωκόμενα αποτελέσματά τους. Δεδομένου ότι η φορολογία που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα συμπληρώνει τη λειτουργία της οδηγίας 2003/87/EK η τιμή αγοράς των δικαιωμάτων εκπομπής πρέπει να παρακολουθείται στενά στο πλαίσιο της περιοδικής αναθεώρησης της οδηγίας, που αποτελεί αρμοδιότητα της Επιτροπής. Τα ελάχιστα επίπεδα φορολογίας της γενικής κατανάλωσης ενέργειας πρέπει να αναπροσαρμόζονται αυτόματα σε τακτά χρονικά διαστήματα προκειμένου να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της πραγματικής τους τιμής ώστε να διατηρηθεί το υφιστάμενο επίπεδο εναρμόνισης των συντελεστών. Για να μειωθεί η αστάθεια που οφείλεται στις τιμές της ενέργειας και των τροφίμων, η εν λόγω ευθυγράμμιση πρέπει να πραγματοποιείται βάσει των αλλαγών του πανευρωπαϊκά εναρμονισμένου δείκτη τιμών καταναλωτή εξαιρουμένης της ενέργειας και των μη μεταποιημένων τροφίμων, που δημοσιεύεται από την Ευρωπαϊκή Στατιστική Υπηρεσία (Eurostat).

Τροπολογία 13
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 11 α (νέα)

(11) Πρέπει να διασφαλιστεί ότι τα ελάχιστα επίπεδα φορολογίας διατηρούν τα επιδιωκόμενα αποτελέσματά τους. Για τον σκοπό αυτό, τα ελάχιστα επίπεδα φορολογίας της γενικής κατανάλωσης ενέργειας θα πρέπει να επανεξετάζονται σε τακτά χρονικά διαστήματα.

(11α) Λόγω του πολύπλοκου χαρακτήρα των απαιτήσεων που πρέπει να πληρούν τα δύο συστατικά του νέου συστήματος, δηλαδή η φορολογία της ενέργειας και η φορολογία που σχετίζεται με τις εκπομπές CO₂, θα πρέπει να καθοριστούν σαφείς και ξεκάθαροι κανόνες οι οποίοι, προκειμένου να εξυπηρετούν το συμφέρον όλων των καταναλωτών, θα πρέπει να χαρακτηρίζονται από διαφάνεια και να είναι εύκολα κατανοητοί, να θεσπιστούν δε σε όλα τα επίπεδα έτσι ώστε να διασφαλίζεται η δυνατότητα για σωστή διαχείριση του συστήματος.

Τροπολογία 14
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 12

(12) Στον τομέα των καυσίμων κίνησης, το ευνοϊκότερο ελάχιστο επίπεδο φορολογίας που ισχύει για το πετρέλαιο κίνησης, προϊόν που αρχικά χρησιμοποιείται κατά το μεγαλύτερο μέρος για επαγγελματική χρήση και κατά συνέπεια φορολογείται παραδοσιακά με χαμηλότερο συντελεστή, δημιουργεί στρεβλωτικό αποτέλεσμα σε σχέση με την βενζίνη, το κύριο ανταγωνιστικό του καύσιμο. Κατά συνέπεια, το άρθρο 7 της οδηγίας 2003/96/EK παρέχει τα πρώτα στάδια της βαθμιαίας ευθυγράμμισης του ελάχιστου επιπέδου φορολογίας που εφαρμόζεται στη βενζίνη. Απαιτείται η εν λόγω ευθυγράμμιση να συμπληρωθεί και να επιτευχθεί σταδιακά μια κατάσταση στην οποία το πετρέλαιο κίνησης και η βενζίνη φορολογούνται με τον ίδιο συντελεστή.

Διαγράφεται

Τροπολογία 15
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 12 α (νέα)

(12α) Η εφαρμογή της νέας φορολογικής δομής θα περιλαμβάνει την αύξηση του ποσοστού της φορολογίας του πετρελαίου ντίζελ έτσι ώστε να ευθυγραμμιστεί με αυτό της βενζίνης. Αυτό μπορεί να θέσει υπό αμφισβήτηση τόσο την απόφαση της αυτοκινητοβιομηχανίας της Ένωσης να επικεντρωθεί σε καθαρούς, ενεργειακά αποδοτικούς

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

συμβατικούς κινητήρες εσωτερικής καύσης όσο και την επίτευξη των στόχων της Ένωσης για μείωση των εκπομπών CO₂, καθώς οι οριακές τιμές CO₂ που έχουν τεθεί μπορούν να επιτευχθούν μόνο αν κυκλοφορεί ικανός αριθμός πετρελαιοκίνητων οχημάτων. Θα πρέπει να ληφθούν κατάλληλα και ευέλικτα μέτρα προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν διακυβεύονται ούτε η ανταγωνιστικότητα του τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας ούτε η επιτυχία της στρατηγικής για τη μείωση εκπομπών CO₂ στον τομέα αυτόν. Τα τέλη επί των πωλήσεων, τα τέλη ταξινόμησης και τα τέλη κυκλοφορίας θα πρέπει να εναρμονιστούν και να αφορούν κατ' αρχήν αποκλειστικά τις εκπομπές CO₂ ενός οχήματος.

Τροπολογία 17
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 14

(14) Υπάρχει ανάγκη να περιοριστούν οι δυνητικές επιπτώσεις στο κόστος της φορολογίας που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα στους τομείς και τους επιμέρους τομείς που θεωρείται ότι εκτίθενται σε σημαντικό κίνδυνο διαρροής άνθρακα κατά την έννοια του άρθρου 10α παράγραφος 13 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ. Συνεπώς, ενδείκνυται η πρόβλεψη αντίστοιχων μεταβατικών μέτρων, τα οποία όμως πρέπει να διατηρούν την περιβαλλοντική αποτελεσματικότητα της φορολογίας που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα.

(14) Υπάρχει ανάγκη να περιοριστούν οι δυνητικές επιπτώσεις στο κόστος της νέας φορολογικής δομής στους τομείς και τους επιμέρους τομείς που θεωρείται ότι εκτίθενται σε σημαντικό κίνδυνο διαρροής άνθρακα. Συνεπώς, ενδείκνυται η πρόβλεψη αντίστοιχων μέτρων, τα οποία όμως πρέπει να διατηρούν την περιβαλλοντική αποτελεσματικότητα της φορολογίας που σχετίζεται με το CO₂.

Τροπολογία 18
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 14 α (νέα)

(14α) Οποιαδήποτε αναδιάρθρωση της φορολογίας της ενέργειας θα πρέπει να διασφαλίζει ότι δεν θα υπάρξει διακριτική μεταχείριση εις βάρος των τομέων που δεν υπόκεινται στο σύστημα εμπορίας εκπομπών σύμφωνα με την οδηγία 2003/87/ΕΚ σε σχέση με τομείς που υπόκεινται στο σύστημα αυτό.

Τροπολογία 19
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 15

(15) Το άρθρο 5 της οδηγίας 2003/96/ΕΚ επιτρέπει την εφαρμογή διαφοροποιημένων φορολογικών συντελεστών σε ορισμένες περιπτώσεις. Ωστόσο, προκειμένου να εξασφαλιστεί η συνοχή της ειδοποίησης μέσω της τιμής του διοξειδίου του άνθρακα, η δυνατότητα των κρατών μελών να διαφοροποιούν τους εθνικούς φορολογικούς συντελεστές πρέπει να περιοριστεί στη γενική φορολογία της κατανάλωσης ενέργειας. Επιπλέον, η δυνατότητα εφαρμογής χαμηλότερου φορολογικού συντελεστή στα καύσιμα κίνησης που χρησιμοποιούνται από τα ταξί, δεν είναι πλέον συμβατή με το στόχο των πολιτικών προώθησης των εναλλακτικών καυσίμων και φορέων ενέργειας και της χρήσης καθαρότερων οχημάτων στις αστικές μεταφορές και κατά συνέπεια η σχετική διάταξη πρέπει να καταργηθεί.

(15) Το άρθρο 5 της οδηγίας 2003/96/ΕΚ επιτρέπει την εφαρμογή διαφοροποιημένων φορολογικών συντελεστών σε ορισμένες περιπτώσεις. Ωστόσο, προκειμένου να εξασφαλιστεί η συνοχή της ειδοποίησης μέσω της τιμής του διοξειδίου του άνθρακα, η δυνατότητα των κρατών μελών να διαφοροποιούν τους εθνικούς φορολογικούς συντελεστές πρέπει να περιοριστεί στη γενική φορολογία της κατανάλωσης ενέργειας. Επιπλέον, η δυνατότητα εφαρμογής χαμηλότερου φορολογικού συντελεστή στα καύσιμα κίνησης που προέρχονται από το πετρέλαιο και χρησιμοποιούνται από τα ταξί, δεν είναι πλέον συμβατή με το στόχο των πολιτικών προώθησης των εναλλακτικών καυσίμων και φορέων ενέργειας και της χρήσης καθαρότερων οχημάτων στις αστικές μεταφορές και κατά συνέπεια η σχετική διάταξη πρέπει να καταργηθεί.

Τροπολογία 20
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 16 α (νέα)

(16α) Δεδομένου ότι η καθιέρωση ηλεκτρικών και υβριδικών οχημάτων είναι καθοριστικός παράγοντας για τη μείωση της εξάρτησης από μη ανανεώσιμα καύσιμα στον τομέα των μεταφορών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα, για περιορισμένο χρονικό διάστημα, να προβλέπουν φοροαπαλλαγές ή φοροελαφρύνσεις για την ηλεκτρική ενέργεια που χρησιμοποιείται για τη φόρτιση των οχημάτων αυτών.

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 21
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 17

(17) Τα κράτη μέλη μπορούν να περιλάβουν στα κοινωνικά μέτρα που λαμβάνουν, απαλλαγές και μειώσεις υπέρ των νοικοκυριών και των φιλανθρωπικών οργανώσεων. Η δυνατότητα εφαρμογής παρόμοιων απαλλαγών ή μειώσεων πρέπει, για λόγους ίσης μεταχείρισης των ενεργειακών πηγών, να επεκταθεί σε όλα τα ενεργειακά προϊόντα που χρησιμοποιούνται ως καύσιμα θέρμανσης και στην ηλεκτρική ενέργεια. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η περιορισμένη επίπτωσή τους στην εσωτερική αγορά, παρόμοιες απαλλαγές και μειώσεις πρέπει να εφαρμόζονται μόνο σε μη επαγγελματικές δραστηριότητες.

(17) Οι απαλλαγές και μειώσεις υπέρ των νοικοκυριών και των φιλανθρωπικών οργανώσεων δεν θα επέτρεπαν να δοθεί το σωστό μήνυμα σε σχέση με τις τιμές, με αποτέλεσμα την απώλεια ενός σημαντικού κινήτρου για τη μείωση των λογαριασμών και της χρήσης ενέργειας. Η δυνατότητα που προσφέρει η οδηγία 2003/96/ΕΚ για την εφαρμογή τέτοιων απαλλαγών ή μειώσεων θα πρέπει επομένως να καταργηθεί σταδιακά, αφού μεσολαβήσει μια μακρά μεταβατική περίοδος. Σε κράτη μέλη όπου τούτο επηρεάζει τις τιμές της ενέργειας, θα πρέπει να προσφερθεί στα νοικοκυριά και τις φιλανθρωπικές οργανώσεις αντιστάθμιση μέσω αποτελεσματικών και ολοκληρωμένων κοινωνικών μέτρων.

Τροπολογία 22
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 18

(18) Στην περίπτωση του υγραερίου (LPG) και του φυσικού αερίου που χρησιμοποιούνται ως προωθητικά, τα προνόμια υπό τη μορφή χαμηλότερων ελάχιστων επιπέδων γενικής φορολογίας της κατανάλωσης ενέργειας ή η δυνατότητα φοροαπαλλαγής των εν λόγω ενεργειακών προϊόντων, δεν δικαιολογούνται πλέον, ιδίως λαμβανομένης υπόψη της αναγκαίας αύξησης του μεριδίου της αγοράς που καταλαμβάνουν οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και κατά συνέπεια πρέπει μεσοπρόθεσμα να καταργηθούν.

(18) Στην περίπτωση του υγραερίου (LPG) και του φυσικού αερίου που χρησιμοποιούνται ως προωθητικά, τα προνόμια υπό τη μορφή χαμηλότερων ελάχιστων επιπέδων γενικής φορολογίας της κατανάλωσης ενέργειας ή η δυνατότητα φοροαπαλλαγής των εν λόγω ενεργειακών προϊόντων, δεν δικαιολογούνται πλέον μακροπρόθεσμα, και κατά συνέπεια πρέπει να καταργηθούν, λαμβανομένης ιδίως υπόψη της ανάγκης να καταστεί δυνατόν να αυξηθεί το μερίδιο αγοράς των καυσίμων από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας. Δεδομένου, ωστόσο, ότι το υγραέριο και το φυσικό αέριο έχουν μικρότερες επιπτώσεις στο περιβάλλον από ό,τι τα άλλα ορυκτά καύσιμα, και ότι η υποδομή της διανομής τους θα μπορούσε να ευνοήσει την καθιέρωση ανανεώσιμων εναλλακτικών λύσεων, τα σχετικά προνόμια θα πρέπει σταδιακά να καταργηθούν.

Τροπολογία 24
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 20

(20) Το άρθρο 15 παράγραφος 3 της οδηγίας 2003/96/ΕΚ επιτρέπει στα κράτη μέλη να εφαρμόζουν σε γεωργικές, ανθοκομικές και ιχθυοτροφικές εργασίες καθώς και στην δασοπονία όχι μόνο τις διατάξεις που εφαρμόζονται γενικά στις επιχειρηματικές χρήσεις αλλά και μηδενικό συντελεστή φορολογίας. Η ανάλυση της εν λόγω εναλλακτικής επιλογής απεκάλυψε ότι όσον αφορά την φορολογία της γενικής κατανάλωσης ενέργειας, η διατήρησή της αντίκειται στους ευρύτερους πολιτικούς στόχους της Ένωσης εκτός και αν συνδέεται με τη διασφάλιση προόδου στον τομέα της ενεργειακής απόδοσης. Όσον αφορά την φορολογία που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα η αντιμετώπιση των οικείων κλάδων πρέπει να ευθυγραμμιστεί με τους κανόνες που εφαρμόζονται στους βιομηχανικούς κλάδους.

(20) Το άρθρο 15 παράγραφος 3 της οδηγίας 2003/96/ΕΚ επιτρέπει στα κράτη μέλη να εφαρμόζουν σε γεωργικές, ανθοκομικές και ιχθυοτροφικές εργασίες καθώς και στην δασοπονία όχι μόνο τις διατάξεις που εφαρμόζονται γενικά στις επιχειρηματικές χρήσεις αλλά και μηδενικό συντελεστή φορολογίας, με στόχο να εξασφαλιστεί η οικονομική βιωσιμότητα των συγκεκριμένων τομέων, που ήδη καλούνται να αντιμετωπίσουν υψηλές κοινωνικές, φυτοϋγειονομικές και περιβαλλοντικές απαιτήσεις οι οποίες δεν αντισταθμίζονται επαρκώς από την αγορά. Παρά ταύτα, η ανάλυση της εν λόγω εναλλακτικής επιλογής απεκάλυψε ότι όσον αφορά την φορολογία της γενικής κατανάλωσης ενέργειας, η διατήρησή της αντίκειται στους ευρύτερους πολιτικούς στόχους της Ένωσης εκτός και αν συνδέεται με τη διασφάλιση προόδου στον τομέα της ενεργειακής απόδοσης, προκαλώντας ταυτοχρόνως μεσοπρόθεσμα μείωση του πάγιου κόστους παραγωγής στους τομείς αυτούς. Η βελτίωση αυτή της ενεργειακής απόδοσης πρέπει να εννοηθεί στην διάρκεια ενός αρκετά μεγάλου κύκλου ετών και να αποτελεί αντικείμενο σχεδιασμού και ελέγχου από δημόσιους οργανισμούς. Σε περίπτωση που εφαρμοστούν πρόσθετες απαιτήσεις για την ενεργειακή απόδοση σε σχέση με μειωμένους συντελεστές φορολογίας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προσφέρουν τεχνική καθοδήγηση στους φορείς εκμετάλλευσης των

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

συγκεκριμένων τομέων. Όσον αφορά την φορολογία που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα η αντιμετώπιση των οικείων κλάδων πρέπει να **λαμβάνει υπόψη την ικανότητα της δέσμευσης και αποθήκευσης άνθρακα, καθώς και τον κίνδυνο διαρροής άνθρακα για κάθε έναν από τους ανωτέρω τομείς και επιμέρους τομείς, καθώς και τον πιθανό αντίκτυπο στην παραγωγικότητα και τη βιωσιμότητά τους.** Θα πρέπει να **εξαιρούνται οι τομείς που παράγουν βιομάζα με μεγάλες δυνατότητες δέσμευσης άνθρακα.** Σε περιφέρειες με **ιδιαίτερα μεγάλες δυνατότητες παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές έχει ιδιαίτερη σημασία να ενθαρρύνεται η ενεργειακή ανεξαρτησία της γεωργικοκτηνοτροφικής τους δραστηριότητας.**

Τροπολογία 25
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 21

(21) Οι γενικοί κανόνες που εισήχθησαν με την εν λόγω οδηγία συνεκτιμούν τις ιδιαιτερότητες των καυσίμων που είναι ή συνίστανται από βιομάζα και πληρούν τα κριτήρια βιωσιμότητας του άρθρου 17 της οδηγίας 2009/28/EK όσον αφορά τόσο την συμβολή τους στο ισοζύγιο του διοξειδίου του άνθρακα όσο και το μικρότερο ενεργειακό περιεχόμενο τους ανά μονάδα ποσότητας σε σύγκριση με ορισμένα ανταγωνιστικά ορυκτά καύσιμα. Κατά συνέπεια, οι διατάξεις της οδηγίας 2003/96/EK με τις οποίες επιτρέπονται μειώσεις ή απαλλαγές για τα εν λόγω καύσιμα πρέπει να καταργηθούν μεσοπρόθεσμα. Για τη μεταβατική περίοδο θα πρέπει να εξασφαλιστεί ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών γίνεται σύμφωνα με τους γενικούς κανόνες που θεσπίζονται με την παρούσα οδηγία. Τα βιοκαύσιμα και τα βιορευστά που ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχεία (η) και (θ) της οδηγίας 2009/28/EK, θα πρέπει συνεπώς να επωφεληθούν από πρόσθετες φορολογικές ελαφρύνσεις που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη εφόσον πληρούν τα κριτήρια βιωσιμότητας που προβλέπονται στο άρθρο 17 της παρούσας οδηγίας.

(21) Οι γενικοί κανόνες που εισήχθησαν με την εν λόγω οδηγία συνεκτιμούν τις ιδιαιτερότητες των καυσίμων που είναι ή συνίστανται από βιομάζα και πληρούν τα κριτήρια βιωσιμότητας του άρθρου 17 της οδηγίας 2009/28/EK όσον αφορά τόσο την συμβολή τους στο ισοζύγιο του διοξειδίου του άνθρακα όσο και το μικρότερο ενεργειακό περιεχόμενο τους ανά μονάδα ποσότητας σε σύγκριση με ορισμένα ανταγωνιστικά ορυκτά καύσιμα. Κατά συνέπεια, οι διατάξεις της οδηγίας 2003/96/EK με τις οποίες επιτρέπονται μειώσεις ή απαλλαγές για τα εν λόγω καύσιμα πρέπει να καταργηθούν μεσοπρόθεσμα. Για τη μεταβατική περίοδο θα πρέπει να εξασφαλιστεί ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών γίνεται σύμφωνα με τους γενικούς κανόνες που θεσπίζονται με την παρούσα οδηγία. Τα βιοκαύσιμα και τα βιορευστά που ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχεία η) και θ) της οδηγίας 2009/28/EK, θα πρέπει συνεπώς να επωφεληθούν από πρόσθετες φορολογικές ελαφρύνσεις που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη εφόσον πληρούν τα κριτήρια βιωσιμότητας που προβλέπονται στο άρθρο 17 της οδηγίας αυτής. **Το συγκεκριμένο άρθρο συνεπάγεται την αυστηροποίηση των κριτηρίων βιωσιμότητας το 2017 και το 2018. Για να πληρούνται τα κριτήρια, η μείωση των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου θα πρέπει να γίνει τουλάχιστον 50 % από την 1η Ιανουαρίου 2017. Από την 1η Ιανουαρίου 2018, η εξοικονόμηση θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 60 % για τα προϊόντα που παράγονται σε εγκαταστάσεις στις οποίες η παραγωγή άρχισε την ή μετά την 1η Ιανουαρίου 2017. Μόλις καθοριστούν δυνάμει της οδηγίας 2009/28/EK κριτήρια βιωσιμότητας για προϊόντα βιομάζας άλλα από τα βιοκαύσιμα και τα βιοϋγρά, οι πρόσθετες φοροαπαλλαγές θα ισχύουν μόνο για όσα από τα προϊόντα αυτά συμμορφώνονται προς τα νέα κριτήρια.**

Τροπολογία 26
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 28

(28) Η Επιτροπή πρέπει να υποβάλλει ανά **πενταετία**, και για πρώτη φορά στο τέλος του 2015, έκθεση στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, εξετάζοντας ιδιαίτερα το ελάχιστο επίπεδο φορολογίας που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα υπό το πρίσμα της εξέλιξης της αγοραίας τιμής στην ΕΕ των δικαιωμάτων εκπομπής, των επιπτώσεων της καινοτομίας και των τεχνολογικών εξελίξεων **και** την αιτιολόγηση των φοροαπαλλαγών και μειώσεων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, περιλαμβανομένου του καυσίμου που χρησιμοποιείται για την αεροναυτιλία και τη θαλάσσια ναυσιπλοΐα. **Ο** κατάλογος των τομέων ή

(28) Η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλλει ανά **τριετία**, και για πρώτη φορά στο τέλος του 2015, έκθεση **στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και** στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, εξετάζοντας ιδιαίτερα **τα ελάχιστα επίπεδα γενικής φορολογίας για την κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι διατηρούν τα αναμενόμενα αποτελέσματα**, το ελάχιστο επίπεδο φορολογίας που σχετίζεται με το CO₂ μέσα από το πρίσμα της εξέλιξης της αγοραίας τιμής στην ΕΕ των δικαιωμάτων εκπομπής, των επιπτώσεων της καινοτομίας και των τεχνολογικών εξελίξεων, **τον αντίκτυπο σε επιβαθείς ή**

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

επιμέρους τομέων που θεωρείται ότι εκτίθενται σε σημαντικό κίνδυνο διαρροής άνθρακα **πρέπει να αποτελούν αντικείμενο τακτικής επανεξέτασης**, ιδίως λαμβάνοντας υπόψη τη διαθεσιμότητα των νεοεμφανιζόμενων στοιχείων.

δυναμικά επιβλαβείς εκπομπές άλλες από το CO₂, την αιτιολόγηση των φοροαπαλλαγών και μειώσεων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, περιλαμβανομένου του καυσίμου που χρησιμοποιείται για την αεροναυτιλία και τη θαλάσσια ναυσιπλοΐα, **καθώς και όλες τις εξελίξεις όσον αφορά τη χρήση του βιοαερίου, του φυσικού αερίου και του υγραερίου στις οδικές μεταφορές. Η ανωτέρω έκθεση θα πρέπει να περιλαμβάνει επισκόπηση των ισχυουσών φορολογικών διατάξεων που περιλαμβάνονται στις διμερείς συμφωνίες αεροπορικών υπηρεσιών. Στην έκθεση θα πρέπει να εξετάζεται επίσης ο αντίκτυπος που έχει στην ευρωπαϊκή αυτοκινητοβιομηχανία ο καθορισμός των προτεραιοτήτων της βιομηχανικής πολιτικής. Καταρτίζεται και επανεξετάζεται τακτικά** κατάλογος των τομέων ή επιμέρους τομέων που θεωρείται ότι εκτίθενται σε σημαντικό κίνδυνο διαρροής άνθρακα, ιδίως λαμβάνοντας υπόψη τη διαθεσιμότητα των νεοεμφανιζόμενων στοιχείων.

Τροπολογία 27
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1
 Οδηγία 2003/96/EK

Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – δεύτερο εδάφιο

Η φορολογία που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα υπολογίζεται σε ευρώ ανά τόνο εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα, βάσει των συντελεστών αναφοράς για τις εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα που καθορίζονται στο σημείο 11 του παραρτήματος I της απόφασης 2007/589/EK της Επιτροπής, της 18ης Ιουλίου 2007, περί θεοπίσεως κατευθυντηρίων γραμμών για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου κατ' εφαρμογή της οδηγίας 2003/87/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου(*). Οι συντελεστές εκπομπής διοξειδίου του άνθρακα που καθορίζονται στην εν λόγω απόφαση για τη βιομάζα ή τα προϊόντα από βιομάζα, στην περίπτωση των βιοκαυσίμων και βιορευστών που καθορίζονται στο άρθρο 2 στοιχεία η) και θ) της οδηγίας 2009/28/EK ισχύουν μόνο όταν τα οικεία προϊόντα πληρούν τα κριτήρια βιωσιμότητας που προβλέπονται στο άρθρο 17 της οδηγίας 2009/28/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με την προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές (**). Στις περιπτώσεις μη συμμόρφωσης των βιοκαυσίμων και των βιορευστών με τα εν λόγω κριτήρια, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τον συντελεστή αναφοράς εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα για το ισοδύναμο καύσιμο θέρμανσης ή κίνησης για το οποίο έχουν καθοριστεί ελάχιστα επίπεδα φορολογίας στην παρούσα οδηγία.

Η φορολογία που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα υπολογίζεται σε ευρώ ανά τόνο εκπομπών CO₂, βάσει των συντελεστών αναφοράς για τις εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα που καθορίζονται στο σημείο 11 του παραρτήματος I της απόφασης 2007/589/EK της Επιτροπής, της 18ης Ιουλίου 2007, περί θεοπίσεως κατευθυντηρίων γραμμών για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου κατ' εφαρμογή της οδηγίας 2003/87/EK. Οι συντελεστές εκπομπής CO₂ που καθορίζονται στην εν λόγω απόφαση για τη βιομάζα ή τα προϊόντα από βιομάζα, στην περίπτωση των βιοκαυσίμων και βιορευστών που καθορίζονται στο άρθρο 2 στοιχεία η) και θ) της οδηγίας 2009/28/EK ισχύουν μόνο όταν τα οικεία προϊόντα πληρούν τα κριτήρια βιωσιμότητας που προβλέπονται στο άρθρο 17 της οδηγίας 2009/28/EK. Στις περιπτώσεις μη συμμόρφωσης των βιοκαυσίμων και των βιορευστών με τα εν λόγω κριτήρια, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τον συντελεστή αναφοράς εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα για το ισοδύναμο καύσιμο θέρμανσης ή κίνησης για το οποίο έχουν καθοριστεί ελάχιστα επίπεδα φορολογίας στην παρούσα οδηγία. **Σύμφωνα με την οδηγία 2009/28/EK και προκειμένου να πληρούνται τα ανωτέρω κριτήρια, η μείωση των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου πρέπει να γίνει τουλάχιστον 50 % από την 1η Ιανουαρίου 2017. Από την 1η Ιανουαρίου 2018, η εξοικονόμηση πρέπει να είναι τουλάχιστον 60 % για τα προϊόντα που παράγονται σε εγκαταστάσεις στις οποίες η παραγωγή άρχισε την ή μετά την 1η Ιανουαρίου 2017.**

Τροπολογία 28
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1
 Οδηγία 2003/96/EK
 Άρθρο 1 – παράγραφος 4

4. Εάν δεν προσδιορίζεται διαφορετικά, οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας εφαρμόζονται τόσο στην φορολογία που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα όσο και στην φορολογία της γενικής κατανάλωσης ενέργειας.

4. Εάν δεν προσδιορίζεται διαφορετικά, οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας εφαρμόζονται τόσο στην φορολογία που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα όσο και στην φορολογία της γενικής κατανάλωσης ενέργειας. **Όταν καθοριστούν δυνάμει της οδηγίας 2009/28/EK κριτήρια βιωσιμότητας για προϊόντα βιομάζας άλλα από τα βιοκαύσιμα και τα βιοϋγρά, οι συντελεστές αναφοράς για τις εκπομπές CO₂ που καθορίζονται στο**

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

σημείο (11) του παραρτήματος I στην απόφαση της Επιτροπής 2007/589/EK και οι τιμές αναφοράς για την κατώτερη θερμογόνου δύναμη που καθορίζονται στο παράρτημα III της οδηγίας 2009/28/EK πρέπει να έχουν εφαρμογή μόνο για όσα από τα προϊόντα αυτά ικανοποιούν τα εν λόγω κριτήρια βιωσιμότητας. Στις περιπτώσεις όπου τα συγκεκριμένα προϊόντα βιομάζας δεν ικανοποιούν τα εν λόγω κριτήρια βιωσιμότητας, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τον συντελεστή αναφοράς εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα και την τιμή αναφοράς για την κατώτερη θερμογόνου δύναμη για το ισοδύναμο καύσιμο θέρμανσης ή κίνησης για το οποίο έχουν καθοριστεί ελάχιστα επίπεδα φορολογίας στην παρούσα οδηγία.

Τροπολογία 29**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 1 – σημείο 2 – σημείο β**

Οδηγία 2003/96/EK

Άρθρο 2 – παράγραφος 4 α (νέα)

4α. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η άμεση και έμμεση χρήση των ενεργειακών προϊόντων σε εγκαταστάσεις κατά την έννοια της οδηγίας 2003/87/EK ή η άμεση και έμμεση χρήση των ενεργειακών προϊόντων σε εγκαταστάσεις που φορολογούνται μέσω εθνικών μέτρων μείωσης του διοξειδίου του άνθρακα δεν υπόκεινται σε διπλή φορολογία ή διπλή ρύθμιση.

Τροπολογία 30**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 1 – σημείο 3**

Οδηγία 2003/96/EK

Άρθρο 3 – πρώτο εδάφιο – στοιχείο α α (νέο)

αα) ηλεκτρική ενέργεια που χρησιμοποιείται για την άντληση νερού για άρδευση·

Τροπολογία 31**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 1 – σημείο 3**

Οδηγία 2003/96/EK

Άρθρο 3 – πρώτο εδάφιο – στοιχείο β – δεύτερη περίπτωση

— διπλή χρήση των ενεργειακών προϊόντων.

— ενεργοβόροι βιομηχανικοί κλάδοι και διπλή χρήση των ενεργειακών προϊόντων.

Τροπολογία 32**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 1 – σημείο 3**

Οδηγία 2003/96/EK

Άρθρο 3 - πρώτο εδάφιο – στοιχείο β – περίπτωση 2 α (νέα)

— απόβλητα που χρησιμοποιούνται ως εναλλακτικό καύσιμο ή ανακτώνται ως θερμότητα υπό την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 15 και του Παραρτήματος II σημείο R1 της οδηγίας 2008/98/EK·

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 53
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 4 – σημείο β
Οδηγία 2003/96/ΕΚ
Άρθρο 4 – παράγραφος 3

3. Με την επιφύλαξη εξαιρέσεων, διαφοροποιήσεων και μειώσεων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι στη περίπτωση που στο παράρτημα I καθορίζονται ίσα ελάχιστα επίπεδα φορολογίας σε σχέση με συγκεκριμένη χρήση, καθορίζονται ίσα επίπεδα φορολογίας για προϊόντα που διατίθενται για την εν λόγω χρήση. Με την επιφύλαξη του άρθρου 15 παράγραφος 1 στοιχείο θ), για τα καύσιμα κίνησης που αναφέρονται στο παράρτημα I πίνακας Α, τούτο ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2023.

Για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου, κάθε χρήση για την οποία προσδιορίζεται ελάχιστο επίπεδο φορολογίας, αντίστοιχα, στους πίνακες Α, Β και Γ του παραρτήματος Ι, θεωρείται ως ενιαία χρήση.

Διαγράφεται

Τροπολογία 34
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 4 – σημείο β
Οδηγία 2003/96/ΕΚ
Άρθρο 4 – παράγραφος 3 – εδάφιο 2 α (νέο)

Στην περίπτωση του φυσικού αερίου και του βιομεθανίου ως καυσίμων κίνησης, τα υψηλότερα ελάχιστα επίπεδα γενικής φορολογίας της κατανάλωσης ενέργειας πρέπει να εφαρμοστούν μόνο αφού η Επιτροπή διεξαγάγει, έως το 2023, αξιολόγηση της εφαρμογής των διατάξεων της παρούσας οδηγίας σε συνάρτηση με το ύψος της φορολογίας του φυσικού αερίου στις οδικές μεταφορές. Στην αξιολόγηση αυτή πρέπει, μεταξύ άλλων, να εξετάζονται η εξέλιξη της διαθεσιμότητας του φυσικού αερίου και του βιομεθανίου, η ανάπτυξη του δικτύου σταθμών ανεφοδιασμού στην Ευρώπη, το μερίδιο αγοράς των οχημάτων που κινούνται με φυσικό αέριο εντός της ΕΕ, η καινοτομία και οι τεχνολογικές εξελίξεις στον τομέα του βιομεθανίου ως καυσίμου μεταφορών, και η πραγματική αξία του κατώτατου επιπέδου φορολόγησης.

Τροπολογία 35
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 4 – σημείο β
Οδηγία 2003/96/ΕΚ
Άρθρο 4 – παράγραφος 4 – πρώτο εδάφιο

4. Τα ελάχιστα επίπεδα γενικής φορολογίας της κατανάλωσης ενέργειας που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία **αναπροσαρμόζονται** κάθε τρία χρόνια **αρχής γενομένης από την 1η Ιουλίου 2016**, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι μεταβολές του εναρμονισμένου δείκτη τιμών καταναλωτή **εξαιρουμένης** της ενέργειας και των μη μεταποιημένων τροφίμων, που δημοσιεύει η Eurostat. Η Επιτροπή δημοσιεύει τα προκύπτοντα ελάχιστα επίπεδα φορολογίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

4. Τα ελάχιστα επίπεδα γενικής φορολογίας της κατανάλωσης ενέργειας που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία **επανεξετάζονται** κάθε τρία χρόνια προκειμένου να **εξασφαλιστεί ότι διατηρούν τα αναμενόμενα αποτελέσματα, σύμφωνα με το άρθρο 29. Αν κριθεί αναγκαίο, η Επιτροπή υποβάλλει προτάσεις για την αλλαγή των ελάχιστων αυτών επιπέδων.**

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 36
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 4 – σημείο β
Οδηγία 2003/96/ΕΚ
Άρθρο 4 – παράγραφος 4 – δεύτερο εδάφιο

Τα ελάχιστα επίπεδα προσαρμόζονται αυτομάτως, αυξάνοντας ή μειώνοντας το βασικό ποσό σε ευρώ κατά το ποσοστό μεταβολής του προαναφερθέντος δείκτη κατά τα τρία προηγούμενα ημερολογιακά έτη. Εάν, μετά την τελευταία αναπροσαρμογή, η ποσοστιαία μεταβολή είναι μικρότερη του 0,5 %, δεν πραγματοποιείται νέα αναπροσαρμογή.

Τα ελάχιστα επίπεδα **φορολογίας που ορίζει για το CO₂ η παρούσα οδηγία** πρέπει, από την 1η Ιουλίου 2016 και ανά τριετία, να ευθυγραμμίζονται με τη μέση τιμή αγοράς των δικαιωμάτων εκπομπής στο σύστημα εμπορίας εκπομπών σύμφωνα με την οδηγία 2003/87/ΕΚ για το 18μηνο που προηγείται της ευθυγράμμισης. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 27 για τον καθορισμό του μαθηματικού τύπου βάσει του οποίου υπολογίζεται η ευθυγράμμιση αυτή.

Τροπολογία 37
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 5 – σημείο β
Οδηγία 2003/96/ΕΚ
Άρθρο 5 – τρίτη περίπτωση

— για τις ακόλουθες χρήσεις: τοπικές δημόσιες συγκοινωνίες (αποκλεισμένων των ταξί), αποκομιδή απορριμμάτων, ένοπλες δυνάμεις και δημόσια διοίκηση, πρόσωπα με ειδικές ανάγκες, ασθενοφόρα,

— για τις ακόλουθες χρήσεις: τοπικές δημόσιες συγκοινωνίες (αποκλεισμένων των ταξί), αποκομιδή απορριμμάτων, ένοπλες δυνάμεις και δημόσια διοίκηση, πρόσωπα με ειδικές ανάγκες, ασθενοφόρα, **πυροσβεστικά οχήματα και περιπολικά,**

Τροπολογία 55
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 6
Οδηγία 2003/96/ΕΚ
Άρθρο 7

Από την 1η Ιανουαρίου 2013, από την 1η Ιανουαρίου 2015 και από την 1η Ιανουαρίου 2018 τα ελάχιστα επίπεδα φορολογίας που εφαρμόζονται στα καύσιμα κινητήρων καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα Ι πίνακας Α.

1. Από την 1η Ιανουαρίου 2013, από την 1η Ιανουαρίου 2015 και από την 1η Ιανουαρίου 2018 τα ελάχιστα επίπεδα φορολογίας που εφαρμόζονται στα καύσιμα κίνησης καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα Ι πίνακας Α.

2. Τα κράτη μέλη δύνανται να διαφοροποιήσουν τη φορολογία για την εμπορική και τη μη εμπορική χρήση πετρελαίου.

«Ως εμπορικό πετρέλαιο εσωτερικής καύσης που χρησιμοποιείται ως προωθητικό» νοείται πετρέλαιο που χρησιμοποιείται ως καύσιμο κίνησης για τους ακόλουθους σκοπούς:

α) μεταφορά εμπορευμάτων για λογαριασμό τρίτου ή για ίδιο λογαριασμό, από μηχανοκίνητο όχημα ή σύνολο ζευγμένων οχημάτων με αποκλειστικό προορισμό την οδική μεταφορά εμπορευμάτων [...].

β) τακτική ή περιστασιακή μεταφορά επιβατών, με μηχανοκίνητο όχημα [...].

3. Τα κράτη μέλη προβλέπουν τη δυνατότητα των εμπορικών μεταφορέων να εφαρμόζουν διαφορετικό φορολογικό λογιστικό σύστημα.

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 39**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 1 – σημείο 11 – σημείο α – σημείο i**

Οδηγία 2003/96/ΕΚ

Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Εκτός από τις γενικές διατάξεις που προβλέπονται στην οδηγία 2008/118/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με το γενικό καθεστώς των ειδικών φόρων κατανάλωσης και για την κατάργηση της οδηγίας 92/12/ΕΟΚ(*) σε ό,τι αφορά τις απαλλασσόμενες χρήσεις των φορολογητέων προϊόντων και με την επιφύλαξη άλλων ενωσιακών διατάξεων, τα κράτη μέλη απαλλάσσουν τα ακόλουθα προϊόντα από τη φορολογία, υπό τις προϋποθέσεις που θα ορίσουν προκειμένου να διασφαλισθεί η ορθή και απρόσκοπτη εφαρμογή των απαλλαγών αυτών και να αποφευχθεί η φοροδιαφυγή, η φοροαποφυγή ή η κατάχρηση:

1. Εκτός από τις γενικές διατάξεις που προβλέπονται στην οδηγία 2008/118/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με το γενικό καθεστώς των ειδικών φόρων κατανάλωσης σε ό,τι αφορά τις απαλλασσόμενες χρήσεις των φορολογητέων προϊόντων και με την επιφύλαξη άλλων ενωσιακών διατάξεων, τα κράτη μέλη απαλλάσσουν τα ακόλουθα προϊόντα από τη φορολογία, υπό τις προϋποθέσεις που θα ορίσουν προκειμένου να διασφαλισθεί η ορθή και απρόσκοπτη εφαρμογή των απαλλαγών αυτών και να αποφευχθεί **η ενεργειακή πενία**, η φοροδιαφυγή, η φοροαποφυγή ή η κατάχρηση:

Τροπολογία 41**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 1 – σημείο 11 – σημείο α – σημείο iii**

Οδηγία 2003/96/ΕΚ

Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε

ε) μέχρι τις **31 Δεκεμβρίου 2020**, την ηλεκτροδότηση από την ξηρά που παρέχεται απευθείας στα ελλιμενισμένα πλοία.

ε) μέχρι τις **31 Δεκεμβρίου 2025**, την ηλεκτροδότηση από την ξηρά που παρέχεται απευθείας στα ελλιμενισμένα πλοία **σε θαλάσσιο λιμένα ή σε λιμένα εσωτερικής ναυσιπλοΐας**.

Τροπολογία 42**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 1 – σημείο 12**

Οδηγία 2003/96/ΕΚ

Άρθρο 14α – παράγραφος 1

1. Έως τις **31 Δεκεμβρίου 2020**, τα κράτη μέλη παρέχουν έκπτωση σε ό,τι αφορά τη φορολογία που σχετίζεται με το διοξειδίο του άνθρακα για τη χρήση ενεργειακών προϊόντων από εγκαταστάσεις που ανήκουν σε τομείς ή σε επιμέρους τομείς οι οποίοι θεωρείται ότι εκτίθενται σε σημαντικό κίνδυνο διαρροής άνθρακα.

1. Έως τις **31 Δεκεμβρίου 2025**, τα κράτη μέλη παρέχουν έκπτωση σε ό,τι αφορά τη φορολογία που σχετίζεται με το διοξειδίο του άνθρακα για τη χρήση ενεργειακών προϊόντων από εγκαταστάσεις που ανήκουν σε τομείς ή σε επιμέρους τομείς οι οποίοι θεωρείται ότι εκτίθενται σε σημαντικό κίνδυνο διαρροής άνθρακα.

Τροπολογία 43**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 1 – σημείο 13 – σημείο α – σημείο -i (νέο)**

Οδηγία 2003/96/ΕΚ

Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – στοιχείο β α (νέο)

(-i) παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«βα) έως την 1η Ιανουαρίου 2023, στην ηλεκτρική ενέργεια που χρησιμοποιείται για τη φόρτιση ηλεκτρικών και υβριδικών οχημάτων για οδικές μεταφορές»

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 44**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 1 – σημείο 13 – σημείο α – σημείο i**

Οδηγία 2003/96/ΕΚ

Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – στοιχείο η

η) στα ενεργειακά προϊόντα που χρησιμοποιούνται ως καύσιμα θέρμανσης και στην ηλεκτρική ενέργεια εφόσον προορίζεται για οικιακή χρήση ή/και για οργανισμούς αναγνωρισμένους ως φιλανθρωπικούς από το οικείο κράτος μέλος. Στην περίπτωση τέτοιων φιλανθρωπικών οργανισμών, τα κράτη μέλη μπορούν να περιορίζουν την απαλλαγή ή τη μείωση στις χρήσεις για μη επιχειρηματικές δραστηριότητες. Όταν γίνεται μεικτή χρήση, η φορολογία επιβάλλεται ανάλογα με το κάθε είδος χρήσης. Εάν μια χρήση είναι αμελητέα δύναται να θεωρηθεί μηδενική·

η) **έως την 1η Ιανουαρίου 2025**, στα ενεργειακά προϊόντα που χρησιμοποιούνται ως καύσιμα θέρμανσης και στην ηλεκτρική ενέργεια εφόσον προορίζεται για οικιακή χρήση ή/και για οργανισμούς αναγνωρισμένους ως φιλανθρωπικούς από το οικείο κράτος μέλος. Στην περίπτωση τέτοιων φιλανθρωπικών οργανισμών, τα κράτη μέλη μπορούν να περιορίζουν την απαλλαγή ή τη μείωση στις χρήσεις για μη επιχειρηματικές δραστηριότητες. Όταν γίνεται μεικτή χρήση, η φορολογία επιβάλλεται ανάλογα με το κάθε είδος χρήσης. Εάν μια χρήση είναι αμελητέα δύναται να θεωρηθεί μηδενική·

Τροπολογία 45**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 1 – σημείο 13 – σημείο α – σημείο i**

Οδηγία 2003/96/ΕΚ

Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – στοιχείο θ)

(i) Μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2023 το φυσικό αέριο και το υγραέριο που χρησιμοποιούνται ως προωθητικά·

θ) μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2023 το φυσικό αέριο, **το βιοαέριο και το υγραέριο που χρησιμοποιούνται ως προωθητικά, και το υγραέριο που χρησιμοποιείται ως καύσιμο. Από την 1η Ιανουαρίου 2023 έως την 1η Ιανουαρίου 2030, τα κράτη μέλη μπορούν να επιφέρουν μείωση έως και 50 % στα ελάχιστα επίπεδα φορολογίας για τα συγκεκριμένα καύσιμα.**

Τροπολογία 46**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 1 – σημείο 13 – σημείο β**

Οδηγία 2003/96/ΕΚ

Άρθρο 15 – παράγραφος 3

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν μηδενικό επίπεδο γενικής φορολογίας της κατανάλωσης ενέργειας στα ενεργειακά προϊόντα και την ηλεκτρική ενέργεια που χρησιμοποιείται στη γεωργία, τις καλλιέργειες οπωροκηπευτικών, τις ιχθυοκαλλιέργειες και τη δασοκομία. **Οι δικαιούχοι υπόκεινται σε ρυθμίσεις** που πρέπει να οδηγούν σε αύξηση της ενεργειακής απόδοσης, γενικά ισοδύναμης με εκείνη που θα μπορούσε να επιτευχθεί εάν τηρούνταν οι κοινοί ελάχιστοι συντελεστές της Ένωσης.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν μηδενικό επίπεδο γενικής φορολογίας της κατανάλωσης ενέργειας στα ενεργειακά προϊόντα και την ηλεκτρική ενέργεια που χρησιμοποιείται στη γεωργία, τις καλλιέργειες οπωροκηπευτικών, τις ιχθυοκαλλιέργειες και τη δασοκομία. **Τα κράτη μέλη από κοινού με τους δικαιούχους χαράσσουν ειδικές στρατηγικές** που πρέπει να οδηγούν σε αύξηση της ενεργειακής απόδοσης, γενικά ισοδύναμης με εκείνη που θα μπορούσε να επιτευχθεί εάν τηρούνταν οι κοινοί ελάχιστοι συντελεστές της Ένωσης.

Τροπολογία 47**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 1 – σημείο 13 – σημείο β**

Οδηγία 2003/96/ΕΚ

Άρθρο 15 – παράγραφος 3 α (νέα)

3α. Τα κράτη μέλη παρέχουν σφαιρική καθοδήγηση στους δικαιούχους, συμπεριλαμβανομένων των μικρομεσαίων γεωργικών εκμεταλλεύσεων, σε ό,τι αφορά την εφαρμογή των απαιτήσεων ενεργειακής απόδοσης που συνδέονται με μειωμένους συντελεστές φορολογίας.

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 48
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 13α (*) – σημείο α – σημείο i α (νέο)
 Οδηγία 2003/96/ΕΚ
 Άρθρο 16 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 α (νέο)

(ia) **μετά το πρώτο εδάφιο, παρεμβάλλεται το ακόλουθο εδάφιο:**

«Όταν καθοριστούν δυνάμει της οδηγίας 2009/28/ΕΚ κριτήρια βιωσιμότητας για προϊόντα βιομάζας άλλα από τα βιοκαύσιμα και τα βιοϋγρά, εξαιρέσεις ή μειωμένοι συντελεστές μπορούν να εφαρμόζονται μόνο για όσα από τα προϊόντα αυτά ικανοποιούν τα ανωτέρω κριτήρια βιωσιμότητας.»

(*) Σημ: έχει αριθμηθεί, λανθασμένα, με (1) στην πρόταση της Επιτροπής.

Τροπολογία 49
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 14
 Οδηγία 2003/96/ΕΚ
 Άρθρο 17 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – πρώτο εδάφιο

Ως «ενεργοβόρος επιχείρηση» νοείται η επιχείρηση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 11, στην οποία είτε η αγορά ενεργειακών προϊόντων και ηλεκτρικής ενέργειας ανέρχεται τουλάχιστον στο **3,0 %** της αξίας παραγωγής, είτε ο καταβλητέος εθνικός ενεργειακός φόρος ανέρχεται τουλάχιστον στο 0,5 % της προστιθέμενης αξίας. Στο πλαίσιο του ορισμού αυτού, τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν πιο περιοριστικές έννοιες, συμπεριλαμβανομένων των ορισμών της αξίας των πωλήσεων, της επεξεργασίας και του τομέα δραστηριοτήτων.

Ως «ενεργοβόρος επιχείρηση» νοείται η επιχείρηση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 11, στην οποία είτε η αγορά ενεργειακών προϊόντων και ηλεκτρικής ενέργειας ανέρχεται τουλάχιστον στο **5,0 %** της αξίας παραγωγής, είτε ο καταβλητέος εθνικός ενεργειακός φόρος ανέρχεται τουλάχιστον στο 0,5 % της προστιθέμενης αξίας. Στο πλαίσιο του ορισμού αυτού, τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν πιο περιοριστικές έννοιες, συμπεριλαμβανομένων των ορισμών της αξίας των πωλήσεων, της επεξεργασίας και του τομέα δραστηριοτήτων.

Τροπολογία 50
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 21
 Οδηγία 2003/96/ΕΚ
 Άρθρο 29

Ανά **πενταετία** και για πρώτη φορά στα τέλη του 2015, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και, ενδεχομένως, πρόταση για την τροποποίησή της.

Ανά **τριετία** και για πρώτη φορά στα τέλη του 2015, η Επιτροπή υποβάλλει στο **Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο** και στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και, ενδεχομένως, πρόταση για την τροποποίησή της.

Η έκθεση της Επιτροπής αναλύει, μεταξύ άλλων, το ελάχιστο επίπεδο φορολογίας **που σχετίζεται με το διοξείδιο του άνθρακα**, τον αντίκτυπο των τεχνολογικών εξελίξεων ιδίως όσον αφορά τη χρήση της ηλεκτρικής ενέργειας στις μεταφορές **και** την αιτιολόγηση των απαλλαγών και μειώσεων, περιλαμβανομένων των καυσίμων που χρησιμοποιούνται στην αεροναυτιλία και στη θαλάσσια ναυσιπλοΐα, που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.

Η έκθεση της Επιτροπής αναλύει, μεταξύ άλλων:

(i) το ελάχιστο επίπεδο φορολογίας **γενικής κατανάλωσης ενέργειας, προκειμένου να εξασφαλίζεται η διατήρηση των αναμενόμενων αποτελεσμάτων,**

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

- (ii) τις εξελίξεις όσον αφορά την τιμή του CO₂ στο σύστημα εμπορίας εκπομπών σύμφωνα με την οδηγία 2003/87/ΕΚ,
- (iii) τον αντίκτυπο της καινοτομίας και των τεχνολογικών εξελίξεων, ιδίως όσον αφορά την ενεργειακή απόδοση,
- (iv) τη χρήση της ηλεκτρικής ενέργειας στις μεταφορές,
- (v) την αιτιολόγηση των απαλλαγών και μειώσεων, περιλαμβανομένων των καυσίμων που χρησιμοποιούνται στην αεροναυτιλία και στη θαλάσσια ναυσιπλοΐα, που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία,
- (vi) τον αντίκτυπο της παρούσας οδηγίας στον καθορισμό προτεραιοτήτων της βιομηχανικής πολιτικής στην ευρωπαϊκή αυτοκινητοβιομηχανία, μεταξύ άλλων όσον αφορά τους καθαρούς, ενεργειακά αποδοτικούς συμβατικούς κινητήρες εσωτερικής καύσης, και στους στόχους της ΕΕ για μείωση του διοξειδίου του άνθρακα στον τομέα των επιβατικών οχημάτων.
- (vii) τις εξελίξεις όσον αφορά τη χρήση του βιοαερίου, του φυσικού αερίου και του υγραερίου στις οδικές μεταφορές, και
- (viii) το αν θα πρέπει να λαμβάνονται επίσης υπόψη επιβλαβείς ή δυνητικά επιβλαβείς έκπομπες άλλες από το CO₂.

Η έκθεση πρέπει επίσης να περιλαμβάνει επισκόπηση των υπαρχουσών φορολογικών διατάξεων που περιλαμβάνονται σε διμερείς συμφωνίες αεροπορικών υπηρεσιών. Στην έκθεση της Επιτροπής λαμβάνονται υπόψη η ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, η πραγματική τιμή των ελάχιστων επιπέδων φορολογίας και οι ευρύτεροι στόχοι της Συνθήκης.

Σε κάθε περίπτωση, ο κατάλογος των τομέων ή επιμέρους τομέων που θεωρείται ότι εκτίθενται σε σημαντικό κίνδυνο διαρροής άνθρακα αποτελεί αντικείμενο τακτικής επανεξέτασης, ιδίως λαμβανομένης υπόψη της διαθεσιμότητας των εμφανιζόμενων αποδείξεων. Στο πλαίσιο αυτό, απαιτείται λεπτομερής εξέταση των όρων εφαρμογής σε εθνικό επίπεδο, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι είναι κατανοητοί, σαφείς και διαφανείς για όλους τους καταναλωτές.

Σε κάθε περίπτωση, ο κατάλογος των τομέων ή επιμέρους τομέων που θεωρείται ότι εκτίθενται σε σημαντικό κίνδυνο διαρροής άνθρακα **για τους σκοπούς του άρθρου 14α της παρούσας οδηγίας** αποτελεί αντικείμενο τακτικής επανεξέτασης, ιδίως λαμβανομένης υπόψη της διαθεσιμότητας των εμφανιζόμενων αποδείξεων.

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1/2012: χρηματοδότηση του ITER

P7_TA(2012)0138

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου όσον αφορά το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1/2012 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012, Τμήμα III – Επιτροπή (08136/2012 – C7-0088/2012 – 2012/2011(BUD))

(2013/C 258 E/27)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 314, και τη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και ιδίως το άρθρο 106α,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 37 και 38,
 - έχοντας υπόψη τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012, όπως εγκρίθηκε οριστικά στις 1 Δεκεμβρίου 2011 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1/2012 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012, το οποίο υπέβαλε η Επιτροπή στις 27 Ιανουαρίου 2012 (COM(2012)0031),
 - έχοντας υπόψη τη θέση του Συμβουλίου σχετικά με το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1/2012, την οποία καθόρισε το Συμβούλιο στις 26 Μαρτίου 2012 (08136/2012 – C7-0088/2012),
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 75β και 75ε του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A7-0097/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο σκοπός του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ.1/2012 είναι να ενσωματώσει στον προϋπολογισμό του 2012 το ποσό των 650 εκατομμυρίων ευρώ σε πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων στο άρθρο 08 20 02 Ευρατόμ — Ευρωπαϊκή κοινή επιχείρηση για τον ITER - Σύντηξη για την παραγωγή ενέργειας (F4E),
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτή η δημοσιονομική προσαρμογή συνάδει πλήρως με τη συμφωνία που επετεύχθη μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου τον Δεκέμβριο 2011 προκειμένου να εγγραφεί το ποσό των 1 300 εκατομμυρίων ευρώ που αντιπροσωπεύει το πρόσθετο κόστος του σχεδίου ITER το 2012-2013,
1. λαμβάνει γνώση του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1/2012·
 2. εγκρίνει, χωρίς τροποποιήσεις, τη θέση του Συμβουλίου επί του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1/2012 και αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαπιστώσει την οριστική έγκριση του διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1/2012 και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 56 της 29.2.2012.

⁽³⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

2013/C 258 E/14	Γυναίκες και κλιματική αλλαγή Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με τις γυναίκες και την κλιματική αλλαγή (2011/2197(INI))	91
2013/C 258 E/15	Η ασφάλεια ζωής μας, το φυσικό μας κεφάλαιο: στρατηγική της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2020 Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με την ασφάλεια ζωής μας, το φυσικό μας κεφάλαιο: στρατηγική της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2020 (2011/2307(INI))	99
2013/C 258 E/16	Αναθεώρηση του 6ου Προγράμματος Δράσης για το Περιβάλλον και καθορισμός προτεραιοτήτων για το 7ο Πρόγραμμα Δράσης για το Περιβάλλον Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με την αναθεώρηση του 6ου προγράμματος δράσης για το περιβάλλον και τον καθορισμό προτεραιοτήτων για το 7ο πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον – Ένα καλύτερο περιβάλλον για μια καλύτερη ζωή (2011/2194(INI))	115

III Προπαρασκευαστικές πράξεις

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Τετάρτη 18 Απριλίου 2012

2013/C 258 E/17	Συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας ***I Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 (COM(2010)0794 – C7-0005/2011 – 2010/0380(COD))	125
	P7_TC1-COD(2010)0380 Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 18 Απριλίου 2012 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004	126
2013/C 258 E/18	Προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Σύμφωνο Φιλίας και Συνεργασίας στη Νοτιοανατολική Ασία *** Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Σύμφωνο Φιλίας και Συνεργασίας στη Νοτιοανατολική Ασία (07434/2012 – C7-0085/2012 – 2012/0028(NLE))	126
2013/C 258 E/19	Σχέδιο πρωτοκόλλου σχετικά με τις ανησυχίες του λαού της Ιρλανδίας όσον αφορά τη Συνθήκη της Λισαβόνας (έγκριση) *** Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με την πρόταση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου να μη συγκληθεί Συνέλευση για την προσθήκη πρωτοκόλλου σχετικά με τα μελήματα του ιρλανδικού λαού όσον αφορά τη Συνθήκη της Λισαβόνας, στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (00092/2011 – C7-0388/2011 – 2011/0816(NLE))	127
2013/C 258 E/20	Σχέδιο πρωτοκόλλου σχετικά με τις ανησυχίες του λαού της Ιρλανδίας όσον αφορά τη Συνθήκη της Λισαβόνας (διαβούλευση) * Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με το σχέδιο πρωτοκόλλου για τα μελήματα του ιρλανδικού λαού όσον αφορά τη Συνθήκη της Λισαβόνας (άρθρο 48 παράγραφος 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση) (00092/2011 – C7-0387/2011 – 2011/0815(NLE))	128

Πέμπτη 19 Απριλίου 2012

2013/C 258 E/21	Εθελοντική συμφωνία εταιρικής σχέσης ΕΕ-Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας σχετικά με την επιβολή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο ξύλου και προϊόντων ξυλείας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση *** Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 2012 σχετικά με σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη εθελοντικής συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας σχετικά με την επιβολή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο ξύλου και προϊόντων ξυλείας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση (FLEGT) (14034/2011 – C7-0046/2012 – 2011/0127(NLE)).....	130
2013/C 258 E/22	Εθελοντική συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της ΕΕ και της Δημοκρατίας της Λιβερίας σχετικά με την επιβολή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο προϊόντων ξυλείας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση *** Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 2012 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της εθελοντικής συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λιβερίας σχετικά με την επιβολή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο προϊόντων ξυλείας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση (11104/2011 – C7-0241/2011 – 2011/0160(NLE))	130
2013/C 258 E/23	Μέσα επιμερισμού του κινδύνου για τα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν ή απειλούνται από σοβαρές δυσκολίες όσον αφορά τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα ***I Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 2012 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένες διατάξεις σχετικά με τα μέσα επιμερισμού του κινδύνου για τα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν ή απειλούνται από σοβαρές δυσκολίες όσον αφορά τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα (COM(2011)0655 – C7-0350/2011 – 2011/0283(COD))	131
	P7_TC1-COD(2011)0283 Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 19 Απριλίου 2012 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένες διατάξεις σχετικά με τα μέσα επιμερισμού του κινδύνου για τα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν ή απειλούνται από σοβαρές δυσκολίες όσον αφορά τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα	132
2013/C 258 E/24	Σύναψη της συμφωνίας μεταξύ των ΗΠΑ και της ΕΕ για τη χρήση και τη διαβίβαση των φακέλων επιβατών (φάκελοι PNR) στο Υπουργείο Εσωτερικής Ασφάλειας των ΗΠΑ *** Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 2012 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη χρήση και τη διαβίβαση των φακέλων ονομάτων επιβατών (PNR) στο Υπουργείο Εσωτερικής Ασφάλειας των Ηνωμένων Πολιτειών (17433/2011 – C7-0511/2011 – 2011/0382(NLE))	132
2013/C 258 E/25	Κοινή ενοποιημένη βάση φορολογίας εταιριών * Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 2012 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την κοινή ενοποιημένη βάση φορολογίας εταιριών (ΚΕΒΦΕ) (COM(2011)0121 – C7-0092/2011 – 2011/0058(CNS))	134
2013/C 258 E/26	Φορολογία των ενεργειακών προϊόντων και της ηλεκτρικής ενέργειας * Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 2012 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2003/96/ΕΚ σχετικά με την αναδιάρθρωση του κοινοτικού πλαισίου φορολογίας των ενεργειακών προϊόντων και της ηλεκτρικής ενέργειας (COM(2011)0169 – C7-0105/2011 – 2011/0092(CNS))	144

Παρασκευή 20 Απριλίου 2012

2013/C 258 E/27	Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1/2012: χρηματοδότηση του ITER Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου όσον αφορά το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1/2012 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012, Τμήμα III – Επιτροπή (08136/2012 – C7-0088/2012 – 2012/2011(BUD))	161
-----------------	--	-----

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων

- * Διαδικασία διαβούλευσης
- **I Διαδικασία συνεργασίας, πρώτη ανάγνωση
- **II Διαδικασία συνεργασίας, δεύτερη ανάγνωση
- *** Σύμφωνη γνώμη
- ***I Διαδικασία συναπόφασης, πρώτη ανάγνωση
- ***II Διαδικασία συναπόφασης, δεύτερη ανάγνωση
- ***III Διαδικασία συναπόφασης, τρίτη ανάγνωση

(Η αναφερόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή.)

Πολιτικές τροπολογίες: το νέο κείμενο και η αντικατάσταση κειμένου σημειώνονται με έντονους πλάγιους χαρακτήρες και η διαγραφή με το σύμβολο ▮.

Τεχνικές διορθώσεις και προσαρμογές εκ μέρους των υπηρεσιών: το νέο κείμενο και η αντικατάσταση κειμένου σημειώνονται με πλάγιους χαρακτήρες και η διαγραφή με το σύμβολο ||.

Το EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL